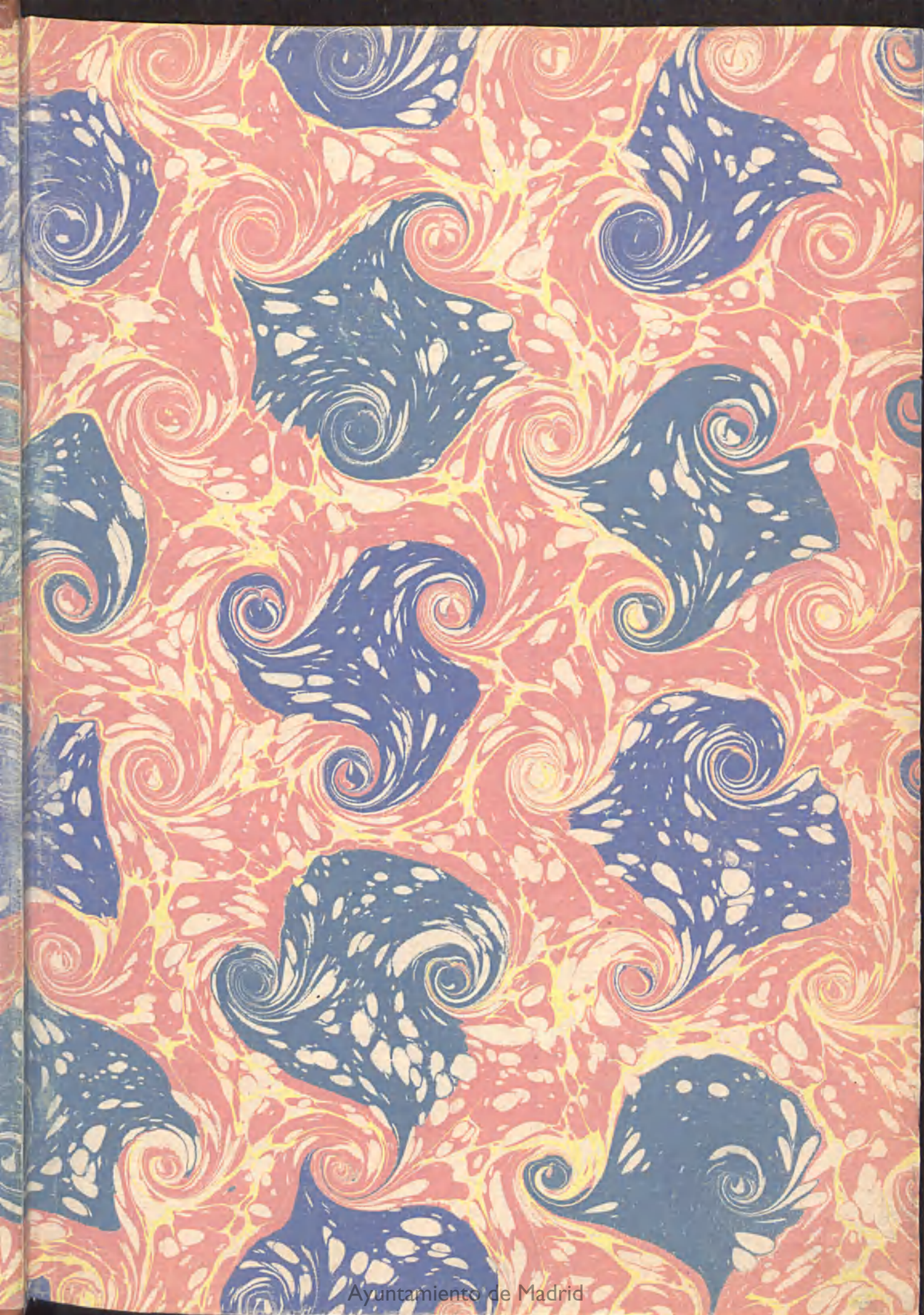




XVI<sup>c</sup>60





Ayuntamiento de Madrid



19-4

















R. n.º 5378





Coronica del rey dō Pedro  
de Castilla nuenamente  
impresa y emendada.

M.D. xlii.

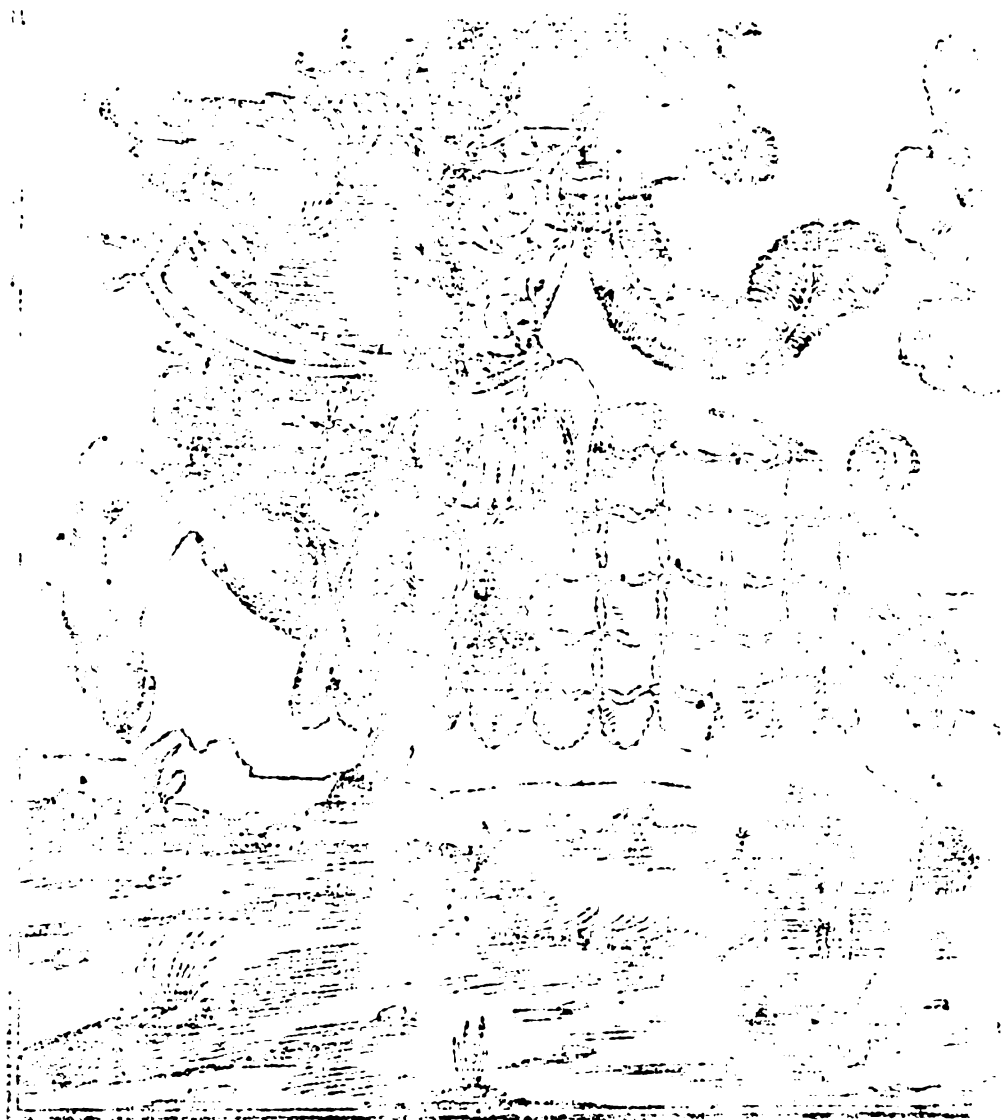




Coronica del rey dō Pedro  
de Castilla nuenamente  
impresa y emendada.

M.D.xliij.





AYUNTAMIENTO DE MADRID  
DIRECCIÓN GENERAL DE SERVICIOS  
ECONÓMICOS Y FINANCIEROS



**Al loo: de Dios** todo poderoso y de la gloria virgen sancta Maria su madre. Comiença la coronica del rey don Pedro hijo del rey don Alfonso onzeno deste nombre en castilla.

**Capitulo primero** como el rey don Alfonso fino en el real que tenia sobre Gibraltar.



**E** muy alto y noble cauallero don Alfonso onzeno deste nombre de los reyes que reynaron en castilla y en león y hijo del rey don Fernán do que gano a Gibraltar y alcaudete: nieto del rey don Sancho que gano a Tarifa y visnieto del rey don Alfonso el sabio que hizo las siete partidas que leyendo infante gano el reyno de murcia: y despues de reinar a reyes: visnieto del sancto rey don Fernán do que gano a sevilla y acordoua y ala frontera. El qual rey don Alfonso de quien habla agora este libro: vécio en batalla a Abulhacen que era rey de fez y de marruecos: y de tunez y de tremecé: y de segalmeça: y al rey de Granada que dezía don yuça fabenhabit abenazar: los quales reyes moros le tenía cerca da la su villa de Tarifa con muy grande poder de caualleria: ca eran quarenta mil de cavallo: y fue esta batalla ante la villa de tarifa lunes treynta dias de octubre año del nacimiento de nuestro señor jeso xpo de mil e trezientos y quarenta. Este rey don alfonso gano a alcala de bençayde que es agora llamada alcala la real: y a teba: y priego y a oluera y alcaudete y ayamonte y vtrera: y la torre de albaquí y carcabuey y rure y zambra y la torre de cartajena y castellar y cerco la villa de algezira y gano la: y fue la ciudad de algezira ganada con muy grãde trabajo que el rey don Alfonso y todos los suyos passarón en la cerca de la dichapiedad.

**E** otro si en el tiempo deste rey don Alfonso pasó el infante picaço hijo del rey albulhacé que se llamaua abomeuc con ocho mil caualleros moros y peleo con don Gonzalo martinez de ouiedo maestre de alcantara: que era capitán del rey en el andaluzia: y algunos caualleros de castilla vassallos del rey que el taua con el. E los cõsejos y ricos hombres y caualleros y escuderos de sevilla y de cordoua y de las otras ciudades y villas de la frontera: vencieron los christianos: y murio en de el infante moro con mucha gente de la suya. Y fue esta pelea del dicho maestre don gonzalo martinez con este infante picaço hijo del rey albulhacé en martes veynte y ocho dias de octubre año del señor de mill e trezientos e treynta y nueue: y de la era de Cesar de mil e trezientos e setenta e siete años. E ouo otras muchas buenas dichas el y los suyos en su tiempo segun que lo fallareys en la su coronica: donde habla deste rey don Alfonso. Y estando este rey don Alfonso sobre el real de Algezira vinieron le ende por seruicio de dios: y por nobleza de caualleria ala dicha cerca de algezira el rey don Carlos de nauarra y don Gaston conde de for y el señor de baerne: y finarón alli. Otro si vino ende el duque de alcastre que fue conde de vrbí vn grãde y noble cauallero en armas: que auia nombre don enriçe: y entõces quando vino en algezira era conde de vrbí y despues fue duque de alcastre y era de la casa real de inglaterra: y vinieron ende otros grãdes señores de fracia y de inglaterra y de alemania y de aragó: y fino alli don pedro guerra que fue vn grã señor en galizia que era vassallo del rey y fino ende el arçobispo de santiago que dezía don nuño y muchos ricos hombres y caualleros de castilla y de leon: y estuuó el dicho rey don Alfonso sobre algezira antes que la ganasse veynte meses ca el la cerco en el comienço de agosto: y ruuo la cercada este



## Año primero.

año y el segundo hasta en fin de marzo que eran cumplidos veintemeses. E ganó se la ciudad de algezira en el año del señor de mill e trescientos e quarenta e quatro años y de la era de cesar de mill e trescientos e ochenta e dos / sabado bispera de ramos que se pusieron los pedones en la ciudad a veinte e siete dias de marzo: y otro dia domingo entro el rey en la ciudad: y despues de todas estas batallas y conquistas q el noble principe rey don Alfonso hizo cerco la villa y castiello de gibraltar en el año del señor de mill e trescientos e quarenta e nueve quando andaba la era de cesar segun costumbre de espanya en mill e trescientos e ochenta e siete años. Y este lugar de gibraltar es vna villa y castiello muy noble y muy fuerte y muy notable y muy preciada entre los xpianos y moros. Y aqui fue el pmo lugar q gano tarif abenzeyt en el capo del rey rodrigo q passo alli y puso por no fazer daño en algezira q era del cōde dō Juliā: q fue el malo: por cuyo cōsejo vinierō los moros: y por esto vuo este nōbre gibraltar qllamā los moros guebaltajes: q quiere dezir el mōte / o la sierra de tarifa. La cerca de aqll mōte puso su real Tarif abenzeyt: y otros lo llamā gebalfac: q qere dezir la sierra de la encubierta. Por q alli se comēço a obrar la conquista q los moros fizierō en espanya. E temiendo el rey don Alfonso los moros q estauā cercados en la villa de gibraltar tā afincados que ya estauan para se le dar qno tenia acorro ninguno: ca abulhacen rey de fez auia guerra cō su hijo Abuañen en tal guisa q el hijo le auia tomado el reyno de fez y era grāde diuisiō entre los moros: como quiera q el dicho rey al buhacē tenia muchas gētes suyas aca desta parte dela mar en los lugares suyos. Los qles erā ronda y zahara y gibraltar y rimena y marbella y estepōa. E otro si el rey de granada q fazia muy grāde guerra de todos estos lugares del rey de benamarin y de los suyos a los xpianos. Y estando assi este hecho desta cerca de gibraltar / fue la volūtad de dios q recreciēse pestilēcia en el real del rey dō Alfonso muy grāde

en el año siguiēte q el puso su real sobre Gibraltar. Y esta fue la primera y grāde pestilēcia q fue llamada la grā mortadad. Como qera q dos años antes desta fue ya pestilēcia en las partes de frācia y inglaterra: y ytalía: y avn en castilla y en leō y en la cstre madura y otras partidas. Y como qera q por el infante dō Fernādo marq̄s de tortosa y señor de aluarrāzin su sobrino hijo del rey dō Alfonso de aragō y de la reyna doña Leonor su h̄ra y por dō Juan muñez de lara señor de vizcaya y dō fernādo señor de villa na hijo de dō Juan y niero del infante don manuel y dō Juan alfonso señor de alburq̄ que y otros cōdes y maestros y grādes señores y plados y cauallōs q estauā con el rey en el dicho real de gibraltar le fue dicho y acōsejado q el se partiēse de aqlla cerca por: qnto auia muerto y muriā de cada dia muchos capitānes y el estaua en grāde peligro de su cuerpo. La muchos de sus cauallōs erā ya muertos de aqlla pestilēcia: cāso q por todo esto nunca el rey se q̄so partir del dicho real diziēdo a los señores y caualleros q esto le aconsejauā q el les rogaua q no le diēsen tal cōsejo pues q el tenia ya aqlla villa y tā noble fortaleza en punto de se rendir y la pēsaua cobrar en poco tiēpo y la auian ganado los moros en el su tiēpo y perdido los xpianos q a el seria grande vergueça si por miedo dela muerte assi la d̄rassē. La esta era la mayor māsilla que el rey don Alfonso en el su coraçō tenia: por q en el su tiempo se perdiera gibraltar. La auia perdido este lugar vn cauallero que de zian valco perez de mezza que lo tenia por suyo por grande mengua q vuiera de viandas señaladamēte de pan: y como los moros supieron q no auia pā en gibraltar cercaron la villa: y quando el rey don Alfonso que estaua en castilla lo supo q estaua cercada fue por la socorrer: y quando alla llego fallo la ya entregada y cerco la y no la pudo tomar. E fue perdida gibraltar año del señor de mill e treziētos y treinta y tres años. Y de la era de cesar de mill e ccc. e setenta y vno. E ponian la culpa a Vasco perez



de merca/que tenia la villa y castillo de gi  
baltar/por q los moros en tiepo de tregua  
q reman con los christianos comprauan el  
pa de aquel lugar a muy grandes pccios  
de oro/ y el alcaide creyendo q era tregua:  
y que se podia bastecer qndo quisiere ven  
dolo. E los moros qndo sintierō qno auia  
pan en el lugar cercarō lo cō gran volūta  
d q auian de lo cobrar. La les era muy guer  
rero y cōtrario y tomarōlo. E agora tornā  
do a nra hystoria despues q muchos conie  
jos y afincamiētos/ q los dichos señores y  
cauallos segū q dicho auemos hizierō por  
leuatar al rey dō Alfonso d aq̃l lugar y real  
de gibraltar por la pestilēcia q allí auia:  
el rey nūca lo quito hazer: y fue voluntad  
de dios que el rey vno de adolescer/ y vno  
vna laōze. Delā q̃l finō dia de viernes san  
cro q̃ dizen de indulgencias que fue a veyni  
te y siete dias d marzo/ año del seño d mil  
y tresientos y cinquenta años/ que fue este  
año jubileo/ y dela era de cesar de mil y tre  
zientos y ochenta y ocho años/ y acabo de  
diez años que este rey don Alfonso vencie  
ra los reyes de benamarin y granada ante  
la villa d tarifa segun dicho auemos. E fue  
hecho por el rey don Alfonso muy grande  
llāto por todos los suyos/ ca ouieron muy  
grande lēntimēto de su muerte y con rāzō.  
La es verdad que fuera en su tiempo muy  
honrada la corona d castilla por el. La v  
cio la batalla de tarifa q fue vna muy seña  
lada cosa. E otrosi ganara las villas de al  
gezira y alcala de bençayde q dizen agora  
alcala la real/ por la qual los moros fuerō  
muy apzertados y muy aquerados y gana  
ra otros muchos castillos segun suso dicho  
es/ y era muy grāde guerrero a los moros y  
muy grande cauallō y noble/ y fue este rey  
don Alfonso no muy grāde d cuerpo: mas d  
buē talle y de buena fuerça y fue blāco y ru  
mo y muy frāco y efforçado y venturoso en  
guerras. Y este fue el dāseño rey dō Alfon  
so q̃ assi vno nōbre: y este año q̃ el rey dō al  
fonso fino era papa apostolico en roma cle  
mēte septimo y era frāces de tierra de limo  
jes: y en el impio de roma era empadoz car

los hijo del rey de Bohemia y reynaua en  
frācia Felipe q̃ fuera cōde de valōrs: y he  
redo el reyno por q̃nto en la linea de los re  
yes de frācia fallecio heredero varō. La  
no q̃darō sino hijas y torno el reyno al rey  
Felipe q̃ era cōde de balōrs por el parētel  
co. y reynaua en inglaterra el rey Eduar  
te q̃ fue muy vēturoso rey. Y en napoles la  
reyna doña Juana h̃ra del rey de vngria: y  
muger q̃ fue del rey Andzea: y en portugal  
el rey dō Alfonso hijo del rey dō Donis/ y  
en aragō el rey dō Pedro hijo del rey don  
Alfonso/ y en nauarra el rey don Carlos.

## Capitulo segundo de

como el rey don Alfonso fino en gibraltar:  
y tomaron por rey a su hijo el infante don  
Pedro/ y como llevaron el cuerpo del rey  
don Alfonso a Seuilla.



Elego que el rey dō alfonso fino  
en el real de gibraltar segun di  
cho auemos todos los señores/  
y caualleros con el dicho real/ y  
alli todos los de los reynos de castilla y de  
Leō despues q̃ lo supieron tomarō por su  
rey y su seño al ifante dō pedro su hijo p̃mo  
genito heredero hijo d la reyna doña maria  
su muger/ hija d el rey dō alfonso d portugal:  
el q̃l ifante dō pedro estaua q̃ndo el rey dō  
alfonso su padre fino en la ciudad d seuilla: y  
era ala sazō en edad de .xv. años y siete me  
ses. E reyno a .xxviij. dias de marzo el dia  
q̃ su padre fino. E fue este rey dō Pedro el  
p̃mero rey q̃ assi vno nōbre. Y fue este año  
el primero q̃ el rey dō Pedro reyno/ en el  
año del seño de mil y .ccc. y cinquēta y d la  
era de cesar de mil y .ccc. y ochēta y ocho y  
ordenarō los señores y cauallōs q̃ estauā en  
este real d gibraltar de llevar el cuerpo del  
rey dō alfonso a seuilla dōde estaua el ifan  
te dō pedro su hijo p̃mogenito q̃ entōce to  
marō por rey d castilla y d leō y reynaua ya  
pa lo eterrar en la capilla d los reyes: onde ya  
yā otros reyes sus antecessores/ como q̃er  
q̃el se auia mādado eterrar en la capilla de  
los reyes dōde yā yā otros reyes sus ante  
cessores en la yglesia d la m̃ra maria d cordoua:



## Año primero.

Onde yazia el rey dō fernando su padre: y los señores q̄ lleuauā el cuerpo a seuilla assi lo auia en volūtao/ pero q̄rā llegar con el cuerpo del rey a seuilla/ y q̄ ende le ordenaria lo q̄ fariā adelāte/ y avn el camino por alli era: y despues por tiēpo assi fue llevado a cordoua el cuerpo del rey dō Alfonso segun adelāte diremos. O trosi ordenaron los señores q̄ alli erā q̄ el real estuuiessē so segado y q̄ ningūo no se partiesse d̄ alli/ en q̄nto se ordenaua su partida: y q̄ pudiesen sus guardas cōtra los moros assi cōtra los cercados q̄ estauā ēla villa d̄ gibraltar/ cōtra los moros cōtra los moros del reyno de benamarin y granada: q̄ de los castillos frōteros veniā cada día a correr el real. Y esto mismo mādarō poner buē recaudo ēla flota q̄ estaua ēla mar/ y los moros q̄ estauā ēla villa y castillo de gibraltar despues q̄ supieron q̄ el rey don Alfonso era muerto: ordenaron entresi que ninguno no fuesse osado de hazer mouimieto ninguno contra los chistianos/ ni boluer peleā y assi estuuieron que dos/ y dezian entresi que aquel dia muriera vn noble rey: y grāde p̄ncipe de los del mundo. Por el qual no solamente los sus xpianos eran honrrados: mas aun los caualleros moros guerreros por el auia ganado grādes hōras y eran p̄ciados de sus reyes: y el día q̄ los xpianos partierō de su real con el cuerpo del rey don Alfonso todos los moros de la villa de Gibraltar estuuiērō q̄ dos y no consintierō q̄ ningūo saliesse a pelear con los xpianos: saluo que mirauā como se partian de n̄de los L̄hristianos.

### Capitulo. iij. Como

fue llevado el cuerpo del rey don alfonso a seuilla y cōmo entro doña Leonor de guzman en medina sidonia que era suya.



El infāte don Fernando hijo del rey de aragō marques d̄ totosa y seño de Albarrazin sobri no del rey don Alfonso hijo de la reyna doña Leonor de Aragon su h̄ra del rey don Alfonso/ y don Juan nuñez de lara seño de vizcaya: y los hijos del rey don

Alfonso y de doña Leonor de guzman/ q̄ estauā en el real sobre dicho: los q̄les eran: el vno don Enrriq̄ conde de trastamara: y dō Fadrique maestre de sanctiago su h̄ro: y don Juan alfonso seño de alburquerque: y dō Fernando seño de villena: y otros señores y maestros y ricos hōbres y caualleros q̄entōces estauā en el real: tomarō el cuerpo del rey y fuerō con el para Seuilla/ y pasando por medina Sidonia q̄ es vna villa muy fuerte q̄ era en el camino por do ellos yuā q̄ la auia dado el rey dō Alfonso a doña Leonor d̄ guzmā de quē el dicho rey dō alfonso auia hijos al dicho cōde dō Enrrique: y don Fadrique maestre de sanctiago y don Fernando seño de Ledesma/ y don Lello seño de aguilas/ que despues fue seño de lara y devizcaya y a don Sancho q̄ fue despues conde de alburquerque: y a dō Juan y a don Pedro/ y a doña Juana q̄ caso con don Fernando de castro/ y uiera primero el rey don Alfonso de la dicha doña Leonor a don Pedro seño de aguilas y a don Sancho el mudo que murieron siendo niños en vida del rey don Alfonso su padre y d̄ doña Leonor: y pasando por la villa de medina sidonia con muy grande recelo y miedo que ella auia del rey dō pedro que nueuamente reynaua y de la reyna doña maria su madre del rey: la dicha doña Leonor ella se pusiera en aquella su villa de Almedina sidonia por quanto era suya y era muy fuerte: caso que los que sabian la verdad dezian que fue por esta manera/ onde dizen que don Alfonso fernandez corone l que era vn grande cauallero/ y tenia la dicha villa de medina en vida del rey don Alfonso por la dicha doña Leonor/ y que el día que el cuerpo del rey don alfonso passaran por alli que el dicho don alfonso fernandez que dixo ala dicha doña Leonor. Señora ya sabedes como yo tengo por vos por omenaje esta vuestra villa de medina porē de agora seño: a pido vos por merced que la mandedes tomar y entregar a quien vuestra merced querra y me quitedes el pleyto y omenaje que por ella vos yo tengo fecho,



ca no es mi voluntad dela mas tener de aq  
adelante: e dicen q esto hazia don Alfonso  
fernandez: porq no queria tener mas car-  
go: ni vado dela dicha doña leonor de guz-  
mán de sus hijos. La el auia ya tratado  
sus auenencias cō don juan alonso de albur-  
querq: segun adelante se dira. E qndo dō  
Alfonso fernandez coronel diro estas pala-  
bras a doña Leonor: ella fue muy turba-  
da e le peso mucho dello. La entēdio: que  
los q primero la amauan servir e en qen te-  
nia el suerco la desamparauan: e ella respō-  
diōle allí. En verdad cō padre amigo a tu-  
erre tiēpo me eplazastes la mi villa. La no  
se agōra quiē por mi la quiera tener. E dō  
Alfonso fernandez le respondió q en todas  
guilas le pedia por merced q ella le quitas-  
se el pleyto. La el nō la ternia mas aqlla  
su villa. E doña Leonor entōces entro dē-  
tro en la villa e quitō el pleyto a dō Alfon-  
so fernandez: e nō fallaua quiē la qsieste te-  
ner: ni le hazer omenaje por ella. E los q  
la vierō allí entrar en medina curdarō q lo  
hazia por se alçar allí por estar e defender-  
se q la villa es muy fuerte. Allí q fue por es-  
ta entrada dela dicha doña Leonor en me-  
dina muy grāde mouimēto entre los señō-  
res: e auallios q lleuauan el cuerpo del rey  
diziēdo: q la entrada de doña leonor en  
medina q se hazia por otra intenciō por qn  
tō tenia doña Leonor: del rey don Alfonso  
hijos muy grādes señores e apoderados:  
delos qles algunos estauā aq: dia allí e o-  
tros sus parientes: delos qles era don Pero  
pōnce de leon señor de marchena: e don  
fernā perez ponce maestre de alcātara su  
hro del dicho don pero ponce. La dō juan  
alonso de guzman señor de sant lucar d bar-  
taneda e de bejar: e don Alfonso perez d  
guzman señor de oluera: e a don Enrique  
enrriquez e fernan enrriquez e otros: e dō  
juan alonso señor de alburquerque: q lue-  
go q se vido a doña Leonor entrada en la  
villa de medina trato con algunos delos q  
endē yuau diziendo que seria bien que estu-  
uiessen en la villa de medina como presos:  
el conde don Enrrique e el maestre de san-

tiago don fabrique sus hijos e dōña leon-  
nor hasta q viesien lo q hazia doña leonor.  
Y esto todo supo lo doña Leonor: e como  
mucho mayor miedo por ello: aunque lue-  
go trataron con ella e asegurarōla e salio d  
medina: e dizē q se fio en el dicho seguro por  
q la aseguro don Juā alonso señor d albur-  
querq e don juā nuñez de lara señor de viz-  
caya. La dō juan nuñez biē se curdaua q  
el dicho seguro le seria guardado: e delo q  
adelante acaecio pesole por quāto el don  
juan nuñez amaua el bien e prouecho de la  
dicha doña leonor. La el tenia a doña juan-  
na su hija desposada cō dō tello hijo d l re-  
y dō Alfonso e d doña leonor d guzmā: cō la  
q l caso despues segun adelante diremos.

### Capitulo.iiij.como por

la entrada de doña Leonor de guzman en  
medina se partieron sus hijos e parientes  
del rey e se fueron dela corte.



Quando doña leonor de guzmā  
entro en la villa d medina por  
poner recando en ella segun di-  
cho es: hizo se grande remor en-  
tre los señores q lleuauan el cuerpo d re-  
y dō alonso recelādo se de sus hijos dela di-  
cha doña leonor q allí erā. Los qles erā el  
conde dō enrrique e el maestre de santiago dō  
fabrique: e otros algūos de sus parientes as-  
si como dō pero pōce señor de marchena e  
don fernā perez pōce maestre d alcātara su  
hermano e dō aluar perez d guzmā. La su-  
pierō como dō juā alonso señor de alburq  
que trataua que fuesien detenidos curdan-  
do q doña leonor se pusiera e la villa d me-  
dina por otra intēciō. E despues q doña leo-  
nor salio de medina: algūos parientes suyos  
fablarō en vno e acordarō de se apartar d l  
rey. Por q si fuesien a sevilla recelauā d ser  
presos. La luego aq l dia despues q de me-  
dina partierō el conde dō Enrrique e el mae-  
stre de santiago don fabrique hijos del rey  
dō Alfonso e de doña leonor de guzman: e  
dō pero ponce e don fernan perez ponce  
su hermano e dō aluar perez de guzman: e  
otros parientes dela dicha doña Leonor



## Año primero.

tomaró su camino para la villa y castillo d' moron q' es vn castillo muy fuerte acerca d' tierra d' moros: y es d' la orde de alcátara y tenialo el dicho dō fernā perez ponce maestre d' alcátara y del que ay fueron no lollégatō mucho y acordarō q' estarian mejor en algezira q' la tenia don pero pōce y hizierō lo assi. La luego tomaron su camino para algezira el conde don enrique y don pero ponce de leon: y Fernan enriqz hijo de dō enriq enriqz. Y el maestre d' santiago dō fadriq fuesse para la tierra del maestrado de santiago: y dō alfonso perez de guzman se fue pa' su lugar. Y luera: y assi se partierō todos estos señores segū dicho es. Y el maestre de alcátara dō fernā perez pōce q' do en el su castillo d' moro y el conde dō enriq y dō pero ponce y Fernan enriquez fuerō se a algezira. E otros caualleros con ellos assi amigos como parientes.

### Capitu. v. Como los

señores llevaron el cuerpo del rey don Alfonso a sevilla: y como fue enterrado e la yglesia mayor d' sevilla e la capilla d' los reyes

**E**l infante dō fernando hijo del rey de aragon marq's de Torro la: y señor de Albarrazin sobri: no deste rey dō alfonso hijo d' la reyna de aragō su h'ra y don Juāgonçalez de lara y dō juan alfonso de alburquerque y los otros señores y ricos hōbres y caualleros y escuderos: y otros vassallos suyos naturales q' en el real se hallaron los q'les cō grāde hōra y acatamiēto yuā y acōpañauā el cuerpo del rey dō Alfonso y llegarō cō el cuerpo a sevilla. La el rey dō pedro q' reynaua ya: y la reyna doña maria su madre d' dicho rey dō pedro y muger del rey dō alonso y todos los otros q' ay eran en sevilla salierō grāde pieça fuera dela ciudad a rescibir el cuerpo del rey: y estuuiērō muy grande distancia en llegar con el cuerpo del rey ala ciudad: y pusierōlo en la yglesia d' santa maria. La alli fuerō hechōs los cūplimētos por el segun q' pertenecia. Y fue el cuerpo del rey enterrado en la capilla de los re-

y es en la yglesia mayor de sancta maria de sevilla en manera d' deposito: por q'nto el se auia mandado enterrar en cordoua en la yglesia mayor de sancta maria en la capilla onde yazia el rey don fernando de gloriosa memoria su padre segun dicho es.

**Capitul. vi. Como fue** ordenado de algunos officios dela casa d' el rey y del reyno: y como fueron repartidos por los grādes d' sus reynos y señorios.

**E**spues que el rey dō Alfonso fue enterrado en sevilla en la capilla de los reyes: segū dicho es comēçarō los señores q' ay erā cō el rey dō Pedro para ordenar como fariā de los officios dela casa del rey y del reyno. E ordenarō assi. Dō juan nuñez de lara alferes mayor del rey dō alfonso: y assi q' do alferes del rey don pedro su hijo y dō fernādo d' castro hijo de dō pedro dela guerra q' era peq'ño de edad y estaua en galizia fue mayor domo mayor del rey q' assi lo fuera dō Pedro su padre. Y el adelantamiento mayor de castilla tenialo Fernā perez puerto carreiro. E por ruego de dō Juan nuñez de lara señor de uicaya dierō lo a garci lasso dela vega. E la guarda mayor del rey dō Alfonso auia la lōpe diaz de Almagān: y dierō la a Butier fernādez de toledo: y la copā auia la dō Alfonso fernādez coronel y q' do cō su officio: y el escudilla auia la primero Garcilasso y dieron la a fernā perez puerto carreiro: a quien auian tirado el adelantamiento mayor de castilla. E la camareria del rey dierō la a pero suarez de toledo que era primero mayor domo del rey don pedro quando era infante: y la reposteria tenia la primero pero fernandez de guadalajara y dierō la a pero suarez de toledo el moço. Y el adelantamiento dela frontera tenia lo primero el maestre don Fadrique y por el fernan enriquez: y dierōlo al infante don fernando de Aragon marq's de tortosa y señor de albarrazin primo del rey. Y el adelantamiento del reyno de Murcia tenialo don Fernando señor de villena y q' do con



el caso que dède a pocos dias fino el dicho dō Fernādo: y dierō el adelantamēto a don martin gil hijo de dō Juā alfonso seño: de alburquerq. E assi se repartierō otros muchos oficios y dellos qdaron con los que los tenia en el tpo del rey don Alfonso: y de llos dauā nueuamēte a otros algunos segū que cada vno auia sus ayudadores.

## Capitulo . vii. Como

el rey embio a saber en que guisa estaua algezira por quanto el conde don Enrrique estaua en ella y otros caualleros.



Segun que dicho auemos el conde de don enrrique y don pero ponce de leon y otros parientes de doña leonor de guzman estauan en algezira: y don Fernan perez ponce maestre de alcantara estaua en moron: y el maestre don fadrique estaua en su maestrado y don Alfonso perez de guzman y don Enrrique enrriquez eran ya en la merced del rey: los que estauan en sevilla con el Rey creyan que se començaua guerra porq̄ tantos y tan grandes señores como estos se apartauā del rey los q̄les tenian muchas y muy grādes fortalezas. E veyendo el rey que la ciudad de algezira estaua en grāde peligro por la vezindad delos moros que estauan muy cerca: y avn la guerra duraua entonces: y temianse avn mucho entonces delos señores q̄ en ella se pusierō: por quanto no estauā cōrentos delos q̄ regian el rey: no: embio a saber en q̄ estado estaua la dicha ciudad: y q̄ remedio se podia poner: y embio alla su escudero q̄ auia seydo criado del rey don Alfonso su padre q̄ temia la torre de cartagena q̄ el rey don alfonso ganara quādo gano a algezira. E aq̄l escudero era vn hōbre que auia seruido muy bien al rey don Alfonso en la guerra y deziāle Lope de cañizares: y el fue a algezira y érron en la villa desconocido y hablo con algunos q̄ amauan el seruicio del Rey aquello que el rey le mādara en que manera podia el rey ser seguro dela dicha ciudad por la entrada de aquellos señores en ella. Y ellos res-

pondieron que aq̄llos señores estauan allí y le apoderauan de cada dia mas en la dicha ciudad. Pero que si el rey les embiasse el fuerço y socorro de gēte por la mar y por tierra q̄ ellos tomarian la voz del rey: y que pensauā que con el el fuerço dī rey: los señores q̄ allí entrarō no osarā porfiar en la ciudad. Y lope de cañizares desque esto oyó quiso se tornar para el rey y no podia auer las puertass dela ciudad: ca todas estauan muy guardadas especialmēte porq̄ les era dicho a aq̄llos señores mayores como étra en la ciudad y hizierō mucho por lo auer y no lo auian hallado porque algunos que amauan seruicio del rey lo auian escōtado en sus casas. E algunos d̄ aquellos cō q̄ en Lope de cañizares hablara pusierōlo de noche con cuerdas fuera dela villa por el adarue y embiarōlo al rey a sevilla. Y el llegó alla y cōto todo el estado de algezira al rey y le diro: que en todas maneras del mūdo embiasse alla socorro de gente: sino que supiesse cierto que aquellos señores q̄ estauan en Algezira temian acordado de echar dende fuera a muchos delos que amauan su seruicio: o por ventura delos matar: y apoderarse dela villa. y mostro al rey como traya todas las manos dessolladas delas cuerdas con que lo pusieron fuera dela ciudad por el muro.

## Capitulo . viii. Como

el rey mando a Gutier fernandez d̄ toledo su guarda mayor que fuesse a algezira con galeas. Y como el conde don Enrrique y don pero pōce dexaron la ciudad. E como entro Gutier fernandez de toledo.




El rey don pedro y los de su cōsejo d̄sque supierō el ardid e las nuevas q̄ lope de cañizares cōtara de algezira: y como los de la ciudad embiaua a d̄zir q̄ les locozriesien con compañías: sino que estauan en grā peligro: mandaron luego armar galeas. La dellas estauan armadas por la guerra de los moros que avn no erā delarmadas. E mando el rey a gutier fernādez d̄ toledo q̄



## Año primero.

era vn canallero muy bueno y d grã el fuerço q̃ entrãsse en las galeas: y diole mucha grã de armas y embiolo a Algezira. E gutier fernãdez partio luego d̃ sevilla y fizo como el rey le mado: y lleo a algezira vn dia por la mañana. E assi como lleo comẽçaro se las gẽtes d̃ armar aq̃llos q̃ en las galeas ve mã y salir a tierra. E los vezinos d̃ algezira q̃ndo vieron el esfuerço del rey llegaronle todos çolos q̃ salierõ dela mar: y començarõ a dar muy grandes bozes diziendo. La sũlla/castilla por el rey dõ pedro. Y el conde y don pero põce y los q̃ conellos erã no porã pelear çolos dela ciudad y cõ los de las galeas q̃ entõçe auian llegado que erã muchos mas q̃ no ellos. E abrierõ vna puerta que tenã por suz salierõ todos en vno y allí verarõ la ciudad y fuerõse para morõ donde estaua fernã perez põce maestre de alcantara hermano de don pero ponce. E gutier fernãdez despues q̃ el cõde don enrique y don pero ponce se partieron de algezira y quedo apoderado en la ciudad: y embio luego a sevilla a hazer saber al rey en conto algezira estaua ya por el: y como el cõde y dõ pero põce se auã partido d̃ allí y deçarõ la ciudad. Y el escudero de Gutier fernãdez lleo a sevilla en vn leño: y cõto al rey estas nueuas: y el rey plugole mucho cõcellas. E madole luego tornar a algezira: y ebio sus cartas al dicho gutier fernãdez: como le tenia en seruicio señalado lo q̃ hecho auia: y q̃ le q̃ria fazer merced d̃ la tenecia dela dicha ciudad d̃ algezira q̃ era en tõçe muy grã cosa: y Gutier fernãdez diro q̃ el se lo tenia en merced: pero que mas quito y se para el y andar conel en la su corte.

**Capitulo. ii. Como el conde don enrique y don Pedro ponce vinieron a marchena.**

 Estos dias passaron assi estos hechos: y el rey don pedro adole scio de guisa q̃ creyeron q̃ muerica d̃ aq̃lla dolencia. Y ouo en la corte grã bollicio sobre saber q̃ en reyna ria legun cõtaremos. Y el cõde don enrique

y don pero ponce llegaron entõçe mas cerca de sevilla y vinierõse paravn lugar d̃ dõ pero ponce q̃ dizẽ marchena. Y como endẽ llegaron embiarõ a sevilla y fizierõ vchit en de a don fernãdo seño de ledesma h̃ro d̃ el conde dõ enrique que era hijo del rey dõ Alfonso y d̃ doña leonor de guzman: el q̃l se cria ra cõ el rey dõ Pedro quãdo era infante: y desque lleo a marchena desposarenlo cõ vna hija de don pero ponce q̃ dezian doña Maria ponce çasõ q̃ no lleo a çalar con ella q̃ a pocos dias fino este don fernãdo. Y el maestre de alcantara don fernã perez ponce estaua en el su castillo de mbrõn q̃ es de la orden de alcantara. E mperõ todos estos seño res que assi andauan apartados d̃ el rey de cada dia trayã sus pleyresias por se venir ala corte a su merced como adelante dira como se hizo.

**Capitulo. iij. Como doña leonor de guzman fue p̃ia en sevilla publicamente: y como el conde y otros señores fueron en la merced del rey.**



Bora tornaremos a dezir lo q̃ acaescio a doña leonor de guzman desque lleo a sevilla. Agora deuedes saber q̃ despues que doña Leonor de guzman lleo a Sevilla despues que partio dela su villa de Medina sidonia que salio deende por la pleyresia y se guro que le hizieron: y se partieran sus hijos el conde y el maestre de Santiago y los otros sus partientes: segun dicho es despues d̃ aquel dia siempre fue tenuta como presa. E mperõ despues que fue entrada en sevilla fue mas declarada su prision. La la pusieron en la carcel del Rey en su palacio y allí la temian bien guardada. E como q̃ era que estaua assi presa doña Leonor: los priuados del rey le dixeron que era bien q̃ el Rey cobrasse los luyos y que no se partessen del. Y esto dezian por el cõde dõ enrique y por el maestre dõ fabrique sus hermanos y por el maestre de alcantara dõ fernã perez ponce y dõ Pedro ponce que estauan apartados y el pãtados del rey: y tra



taró con el cōde y dō pero pēce q̄ estauā en marchena y cōel maestre de alcātara q̄ era en moró q̄ se viniessen ala merced dīl rey: y allí se hizo. La todos se vinierō pa leuilla al rey: y allí se affosegarō estos fechos: segū q̄ a seruicio dīl rey cūplio. Y ēbio el rey sus cartas al maestre dī sanctiagō dō fadrīq̄ su h̄ro: el q̄l estaua en tierra dē su maestrado q̄ lo esperasse en su tierra: pa q̄ndo el passa sse por allí y fuesse a castilla y q̄ allí le libraría sus hechos muy bien: y así lo hizo el rey segun adelante diremos. Empero el rey ordeno y mādō q̄ los castillos dela ordē de alcātara tuuiessem cauallos dela orden por el rey: y le hiziessen pleyto por ellos: y que no los entregassen ellos al maestre de alcātara sin su mandado: y así se hizo.

**Capitulo. xi. Como el** rey puso sus fronteras contra los moros y como se hizo la guerra luego.



Trosi despues que el Rey don Alfonso murio cesō la guerra dī los moros segun era p̄mero y el rey don pedro puso sus frōteros cōtra tierra de moros: delos q̄les ēbio al infante dō Fernādo su primo marq̄s de tortosa señor de aluarrazin hijo del rey dō alfonso dī aragō y dela reyna doña leonor h̄ra dīl rey dō Alfonso de castilla q̄ era adelantado mayor dela frōtera ala villa dī ecija por frōtero. Y trosi embio ēde a Ecija al maestre de santiago su h̄ro del rey. Y erā todos estos mil dī cauallo escuderos muy buenos q̄ estauā cōellos dīlos vassallos del rey y dīlos suyos dītos señores ifante y maestre. Y embio al obispado de jaen por frōteros a don juan nuñez de prado maestre de calatraua y a dō enrrīq̄ enrriquez del obispado dī jaē: y puso en moró al maestre de alcātara y a dō Pero ponce de leō. Y en castro del rio a dō Fernādo señor de villena con los cauallos de cordoua. Y en xerez a don Juā alfonso de guzmā y a don aluar perez de guzman. Y así parrio sus frōteros por las otras partes del andaluzia segun entēdio q̄ cūplia a su seruicio y dīfendimiēto dīla trā.

Y así estuierō ende algunos dias. Pero eneste t̄po ni los moros entraron a tierra de xp̄ianos ni ellos a tierra delos moros para q̄ se hiziesse cosa q̄ de contar sea. La luego a pocos dias se tratarō treguas. Y así cessō la guerra despues cōlos moros: saluo vn poco t̄po q̄ el rey don Pedro les hizo guerra en ayuda del rey mahomad cōtra el rey bermiejo. Enl q̄l t̄po maguer fue poco q̄ no duro aq̄lla guerra sino diez meses. El rey dō pedro auia ganado pieça de castillos delos moros segū adelante se dirā: los q̄les despues se partierō todos saluo vno que dizen Benamerir que es dela orden de sanctiagor̄ es or̄ de ch̄ristianos.

**Capitulo. xii. Como el** conde don Enrique vio a doña Leonor de guzman su madre en leuillay como por su consejo caso cō su esposa doña juana. E como apoco de tiempo se partio el cōde de allí de leuilla.



Despues que el cōde don Enrique que hijo del rey don Alfonso y de doña Leonor de guzman. E los otros Señores fueron en la merced del rey segun dicho auemos. El cōde yua cada dia a ver a doña leonor su madre allí dō estaua presa en la carcel del Rey en leuilla: y estaua allí con ella doña juana hija de dō Juan manuel que era esposa dī conde don Enrique. Y por quanto doña leonor supo que le fue dicho entonces que dō Fernādo señor de villena que era hermano dela dicha doña Juana trataua por su parte este calamiento porque casasse su hermana con el rey don pedro: o con el Infante don Fernando de aragon primo del rey que allí estaua: doña Leonor dī guzmā hablo con el conde su hijo diziēdole q̄ hiziesse sus bodas cōla dicha doña juana su esposa. Y así lo hizo el cōde: y cōsumio con ella el matrimonio ascondidamente en el palacio dīla dicha doña juana que estaua cō doña leonor su madre. Y desto peio mucho al rey y ala reyna doña maria su madre y a dō juan alonso de alburquerque y a los otros

## Año primero.

primados del rey quando lo supieró. E por esta causa fue mas apremiada la plion de doña leonor d' guzmán: y no dexaua al cōde q' la vielle: ni a otro ninguno d' los q' erá d' la su pre: y estōces la lleuaro p' la e carmona: e mpo el calamiero q'po fecho: y doña juana por muger d' el cōde y de alli adelarte fue llamada la cōdesa doña juana. E pocos dias despues desto fue dicho al cōde dō Enrriq' q' lo q'ria el rey p'eder y huro d' sevilla pa asturias: y fuerō cōel dos cauallōs iugos: los quales erā pero carrillo y men rodiguez de seabria y lleuauā rostros de cuero porq' no fuessen conocidos en el camino: y assi passaro por todo el reyno fasta q' fuerō en asturias.

### Capitu. xiii. dela dolē

cia que vuo el rey don pedro el año primero q' reyno/ dela qual llego a punto d' muerte: y como tratauan quien reynaria.



Stando el rey dō Pedro en sevilla: este dicho año q' el rey don Alfonso fino en el mes de agosto vno vna dolencia: dela q' l' curdaro q' no el caparia: ca llego a pūto de morir: sobre lo q' l' ouo ēla corte grā bollicio y muchos cōsejos entre todos los señores q' ay estauā en sevilla estōces sobre quiē reynaria en castilla y en leō: y esto por q'nto el rey dō pedro no dexaua hijo legitimo heredero d' los dichos reynos: y algūos dezia q' el infante dō fernādo hijo d' el rey d' aragō marq's de Tortosa y señor de aluarrazin q' era primo del rey y niero del rey dō fernādo de castilla legitimo hijo de su hija doña Leonor reyna de aragō q' deuia reynar por q'nto su madre la reyna doña leonor fuera primogenita hija d' el rey dō fernādo y h'ra d' el rey dō Alfonso: y fue jurada en los reynos de castilla y de leō segū costūbre de epaña esto ātes q' naciesse el rey dō alfonso su h'ro: por q'nto naciera ella p'mero. E avn dezian los q' esto q'rian q' l' rey dō Alfonso en su retāmēto assi lo auia mandado que si alguna cosa acōreciesse del rey dō pedro su hijo sin auer hijo credero q' el reyno lo vudiesse y heredasse el infante don fernando de aragon

su sobriño hijo de su h'ra: y aun trataua q'ca lasse el dicho infante cōla reyna doña maria muger q' fue del rey dō alfonso y madre del rey dō pedro: y q' pa ello auria dispēciō d' el papa. Y este calamiero trataua los q' eneste hecho erā por auer al rey de Portugal de su parte. Y eneste cōsejo erā dō juan alfonso señor de alburquerque y dō juā nuñez de prado maestre de calatrava: y otros muchos señores y cauallōs q' temā: q' dūra reynar dō juā nuñez de lara señor de vizcaya q' ende estaua: porq' dezia q' venia d' los del linage d' la cerda. La era hijo legitimo d' dō alfonso dela cerda heredero d' castilla. La dezia q' pues decēdia dō Juā nuñez d' la casa real por parte d' los dela cerda enesta manera q' dicho auemos q' dūia reynar. Y esto trataua entōces dō alfonso fernādez coronei y garci lasso y otros cauallōs d' castilla q' temian boz por don juan nuñez. Aunq' como quier q' todos dezia: esto no podia ser q' don Juā nuñez vudiesse la erencia del rey: no por parte de los dela cerda: porq' don alfonso dela cerda tomara emiēda por el rey no/ seyendo juez dello los reyes don donis de portugal: y el rey dō jayme de aragon y renūciara todo el derecho q' auia a los reynos de castilla y de leon. E los que qucriā tener la parte de don juā nuñez trataua entōces q' casasse el dicho don juā nuñez con la reyna doña maria muger que fue del rey dō alfonso de portugal: y q' alli cobraria al dicho rey de portugal su padre por ellos. E avn esto meimo esta reyna doña maria era nieta del rey don Sancho d' castilla: ca era hija d' la reyna d' portugal doña beatriz y sobre estas coias vuo alla muchas cōtēdas y porfias entre los señores q' erā en sevilla entōces: avnque despues el rey sanc/ y cesaron todas estas questiones: como q'er que por algūas maneras q' alli se tuuieron se partio don juā nuñez d' lara d' sevilla mal contento y otros caualleros muchos d' el rey no que auian seguido su intenciō del dicho don juan nuñez se partieron mal pagados dela corte. La dauan todos a entēder que les no plazia porq' don juan Alfonso señor



de alburquerque gouernaua al rey y al rey no: y todo ie hazia por el q era natural del reyno de portugal: por quanto no era amigo del dicho don Juan nuñez de lara.

**Capitulo. xiiii. Como**

don juá nuñez de lara se fue a castilla: y dlo q alla tracto: y como luego este año fino dō fernando señor de villena su sobriño: y d otras cosas q acaescieron en este tiempo.



Es pues que el rey don Pedro fue sano dela gran dolencia que vuo en sevilla: don Juan de lara señor de vizcaya parnio de sevilla: y fuesse para castilla: y eua mal contēto por qnto dō juan alfonso de alburquerque al q siēpre vuicra por cōtrario por razō dlas beherrias de castilla y de leō: por q vera q tenia en su mano la priuāca del rey y la gouernaciō del reyno. Luego q Juan nuñez lleo a castilla: el trato cō algūos cauallōs y cō algunos dela ciudad de burgos tales maneras q si el biuiera mas tpo no le con sintiera q dō juan alfonso se apoderasse rāto del rey y del reyno como hazia: y viera por ello grādes discordias. La todos los cauallōs de castilla la mayor parte tenian cō dō juan nuñez de lara sobre esta razon. E luego el dicho dō juan nuñez dēde a pocos dias q lleo a castilla fino en la Ciudad de Burgos domingo. xxviii. dias de nouiēbre deste año. E alli yaze enterrado en el monesterio d sant pablo. Y este año misino fino en su tierra dō fernādo señor d villena hijo de dō Juā manuel sobriño dī dicho dō juā nuñez hijo d doña blāca su h̄ra dī dicho dō juan nuñez: y dero el dicho dō fernādo vna hija q direrō doña blanca: la qual vuo de su muger doña juana despina hija dī infante de aragō que dezia don Remon Berenguel: la qual doña blanca fue despues trayda por mādado del rey don pedro a sevilla y alli fino seguir adelante diremos: y queto toda su tierra q dezian la tierra de don juā: y agora se llama el marquesado en el rey dō pedro porque no quedo heredero ninguno dela dicha doña blanca. Y el rey estuuo y

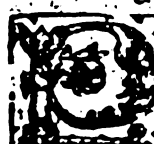
quedo este año en sevilla que aū estaua fīaco dela dolencia que vuiera. E todos los fechos y libramientos del reyno y dela casa del rey se hazia por mano y volūtat de don juan alfonso de alburquerque y eran priuados del rey pero suarez de toledo su camarerero mayor y gutier fernandez su hermano q era guarda mayor del rey y otros sus parientes. E puso don juan alfonso por thesorero del Rey a don simuel el leui que fuera primero almorarife suyo: y el rey no se entremenia de algūos libramiētos fino de andar a caca cō falcones garceros y alcarauancros. E trofi este año en qnto duro la guerra delos moros se comēço alleuar la camareria del sueldo q son quarēta maravedis al millar lo q nunca fue en castilla hasta estōces. E mpo q es verdad q si el rey tenia dineros en su camara y mādaua dar algunos dineros cōtados q entōces el camarerol leuaua quarēta maravedis al millar: pōno del sueldo q se librauā por ponimiento.

**Año segundo. 17.**



El año segundo que el rey don pedro reyno q fue año del señor de mil y treziētos y cinquenta y vn años y dela era de Cesar de mil y treziētos y ochēta y nueue años: y dī criamiēto del mūdo segun la cuēta dlos hēbreos cinco mil y ciento y onze años.

**Capitulo primero por** que rāzon dizen en castilla la era de cesar y en otras partes la encarnaciō o naciemiēto de Jelu christo: y en corte del papa la indiciō: y los judios del criamiēto del mūdo: y los moros del su fallo propheta Mada homad. E cada cuenta destas como se acaescieron y hallan.



Y quāto en esta coronica dezimos en Castilla en cada tiēpo quando acaecio el año del naciēto d nuestro señor jelu xpo: y otrosi dela era de Cesar y del criamiēto del mūdo y dī año delos alarabes: qremos

## Año segundo.

aquí declarar cada cuéto destos porq̄ se pu-  
to y se halla y se guarda. Enel año.ij. q̄ el  
rey dō pedro reyno comēçando los años siē-  
pre de aquí adelāte enel p̄mero dia de ene-  
ro fue este año dō nacimēto de n̄ro señoꝝ je-  
su xp̄o de mill .xxccl. y vno: y del criamēto  
del mūdo segun la cuēta delos hebreos de  
cinco mil y ciento y onze años: y del año de  
los alarabes en .vcccl. y vno: y dela era dō ce-  
sar segū costūbre de españa mill .ccc. y o-  
chēta y nueue años. E la razō porq̄ fue esta  
era de cesar fue esta. ¶ Este empador vuo  
nōbre octauiano cesar augusto lobrino dō  
emperador julio Cesar q̄ fizo paz cō todas  
las gentes del mūdo: y puso las so su seño-  
rio: y fuerō sus subditos: y fue monarcha q̄  
es dicho en latin señoꝝ de todo el mūdo. E  
fue dicho en su xp̄o era y quedo dō aq̄lla cos-  
tūbre en españa dō ser assi llamados los tie-  
pos: por quāto el dicho octauiano Cesar  
augusto q̄ fue segundo empador ordeno q̄  
falta acierros años: todos los dō su señoꝝ  
se viniessen a escreuir por saber q̄ntos eran  
cada vno en sus comarcas: y q̄ diesse cada  
vno vn dinero en señaal dō conocimēto de se-  
ñorio q̄ todo el mūdo lo obedescia. E porq̄  
en latin es llamado el cobre dō q̄ haze mone-  
da: es eris: q̄do aq̄l nōbre en q̄ es el cobre y  
se fizo moneda: segū dicho es. E assi de aq̄l  
nōbre llama la era q̄ quiere dezir el año en  
q̄ Cesar mādō escreuir y llevar moneda dō  
cada vno de sus subditos en conocimiento  
dela obediēcia que le hizierō. E porq̄ espa-  
ña era vna prouincia delas que assi le obe-  
descieron: q̄do conesta costūbre q̄ antigua-  
miere enlla vuiērō de nōbrar la era dō cesar.  
¶ Y en aquel xp̄o q̄ octauiano ordeno q̄to-  
dos los dō mūdo se viniessen a escreuir: y ua  
Joseph y lleuaua cōsigo a sancta Maria  
dela tierra de galilea dela ciudad de naza-  
reth de juda ala ciudad do fue nascido Da-  
uid q̄es llamada belē: y alli nacio jesu xp̄o.  
¶ E otrosi algūos cuētan el año dela en-  
carnacion. La este es el dia en q̄ la virgen  
maria fue saludada del angel Gabriel q̄ es  
a .rrv. dias de margo q̄ es octauo delas ca-  
lēdas de abril q̄ llama el año dela encarna-

cion. La q̄ndo la virgē diro al angel. E si-  
plasse en mi segū la tu palabra en aq̄lla ho-  
ra fue encarnado n̄ro señoꝝ jesu xp̄o y ella  
preñada. Y por rāto le dizē año dela encar-  
naciō: y otros lo llama el año dō la grā q̄ q̄n-  
do el angel Gabriel diro q̄ndo saluo ala  
virgē: dios se salue llena de grā. ¶ Otrosi fue  
año dō grā y dō buena vērura pucs n̄ro señoꝝ  
jesu xp̄o fue en aq̄l año encarnado en la vir-  
gē maria dōde vino n̄ra saluaciō. E otros  
dizen la natiuidad q̄ dēre dezir nacimēto:  
y es a veynte y cinco dias de diziebre q̄ es  
octauo calēdas enero. E assi nacio jesu xp̄o  
ala era de cesar .rrviii. y del criamēto del  
mūdo tres mil y .dccc. y .lr. años: y despues dō  
la destruyciō de troya do p̄fetiço calandra  
tebilla mil y setenta. E despues q̄ roma fue  
poblada seteciētos y cinquēta y dos años.  
Y del año de gracia o de encarnacion q̄ es  
ante del nascimēto nueue meses. E nos en  
este libro ternemos siēpre el cuēto dō año  
del nascimēto: por q̄nto assi es costūbre de  
la tierra de castilla desde el dia q̄ fue orde-  
nado aca por el rey dō Juā en este reyno le-  
gū adelāte diremos en los hechos del rey  
dō juā. ¶ Otrosi deueys saber q̄ q̄ndo n̄ro se-  
ñoꝝ jesu xp̄o nacio dela virgen maria eran  
ya los años del criamēto dō mūdo segū la  
cuēta q̄ trae los hebreos tres mil y seteciē-  
tos y sesenta años: y comiença del año del  
criamēto dō mūdo aca cada año segun los  
hebreos a serro calēdas de senēbre que es  
a .rrvij. dias de agosto. E quando el malo dō  
mahomad quilo engañar q̄ predico su fa-  
la creēcia dō año q̄ n̄ro señoꝝ jesu xp̄o nacio  
en seys cientos años. E por aq̄ podremos  
siēpre tener la cuēta de saber todo esto q̄n-  
do vos pluguiere: y lo podreys cōtar sin au-  
uer dōllo algū yerro. ¶ Otrosi ēla corte dō pa-  
pa van poner el cuēto dela indiciō. E due-  
ys saber q̄este año dō la indiciō decendio de  
los romanos: y la razō porq̄ es esta. Los  
romanos despues q̄ vuiērō conquistado y  
sojuzgado todo el mundo y puesto so el su  
señoꝝo parrierō el tiepo para q̄ el mundo  
les pagasse tributo por tres xp̄os: y cada ti-  
empo duraua cinco años: porq̄ en espacio



de. xv. años se pagasse el tributo de oro pa  
q dello los romanos labrasen moneda pa  
pagar las soldadas de los cauallos y para  
las otras cosas que Roma auia de tener  
en thesoro. E trofi en otros cinco años su  
guientes pagaua todos los tributos a Ro  
ma de arábre: y desto faziá en roma y magi  
nes a reuerencia y hora de aqellos empado  
res y señores y cauallos y otros q el qer q  
faziá algú fecho notable de armas y cava  
lleria. E otrofi en los otros cinco años por  
primeros pagaua el tributo de fierro y esto  
para fazer armas para los q auian de guer  
rear y defender la republica. E cada tiepo  
destos quinze años crá llamados indició  
q quiere dezir mandamiento. E passados  
los qnze años sobre dichos tornauan a los  
primeros cinco años y pagaua oro segun di  
cho auemos. E assi como los empadores d  
roma tuuieró y guardaron este cueto. Assi  
las yglesias de todo el múdo y pueblo xpia  
no auia acostumbrado fazer conosciimiento  
ala yglesia de roma en le pagar tributos es  
peciales en conosciimiento q la yglia d roma  
es la mayor de todo el mundo. E por esto  
aun oy élos cirios pascales q pone en las  
yglesias el dia de pascua de resurreció por  
né el año d la encarnació d nro señor Jesu  
xpo: y despues pone la indició q entóces es:  
y conuenga se siepre a cōtar la indició a. viij.  
calendas octobris: q es a. xiiij. dias de serie  
bre. E si qsieremos saber la indició en q an  
da: toma el año en q nascio jesu xpo y sabe  
en q numero anda: y cueta d mas tres años  
y parte los todos por. xv. y lo q sobra es la  
indicion de aqel año. E sino fincare alguna  
cosa del cueto sera la indició en quinze. Y  
la razón porq se añadē tres sobrel año en q  
nro señor Jesu xpo nacio: es porq el nacio  
dela bienaueturada virgē maria su madre  
en la tercera indicion de los Romanos.

**Capitulo. ij. Como el**  
rey don Pedro fue a Castilla y fue por  
Llerena: y como vino ende el maestre de  
santiago: y como fizieró los caualleros de  
la orden pleyto por los castillos al rey.



Hora tornaremos a contar co  
mo despues qpartio el rey dō pe  
dro d leuilla pa y a castilla el a  
ño segūdo al comēgo. E el rey dō  
pedro partio de leuilla y fue pa castilla por  
qnto auia de fazer cortes: las qles cra acor  
dado q se fiziesen en valladolid. Y lle go a  
llerena q es vn lugar del maestre de sanctia  
go. E qndo ende lle go fallo ar a dō fadri  
que su hño maestre de santiago fijo del rey  
dō alfonso y d doña leonor de guzmā. Al q  
el rey auia ebiado a mādā q saliesse ael al  
dicho lugar d llerena. Y el maestre fizo alli  
mucho seruicio al rey d viadas y d otras co  
sas q se podiā auer: y los freyles d la orde q  
erā comedadores q teniā castillos y fortale  
zas fizieró ende pleyto y omēnage al rey  
por ellos q no acogeriā en ellos al maestre  
dō fadriq sin especial mādado d l rey. Y en  
todas las otras cosas el rey les mādō q fir  
uiessen al maestre como a su señor como lo  
deuiā seruir. E assi finco el maestre assegu  
rado é la merced d l rey y mādole q se fuesse  
pa su trā y dicle licēcia q no curasse de yz  
alas cortes q se auia d fazer en valladolid.

### Capitu. iij. de como el

maestre de sanctiago vido a doña Leonor su madre en llerena. E como el rey em  
bio presa ala dicha doña Leonor a Tala  
uera y la mataron allí.



El rey don pedro qndo lle go  
a llerena segun auemos cōta  
do: venia ende la reyna doña  
maria su madre del rey don  
pedro y traya ende a doña leo  
nor de guzman presa sicimpre en el palacio  
dela reyna: po muy guardada. E quando  
a llerena lle go la dicha doña leonor el maes  
tre dō fadriq pidio por merced al rey q le  
diessse licencia que la viesse. Y el rey tuuo  
lo por bien: y el maestre la fue a ver: y doña  
leonor tomo al maestre su hijo y abraçolo  
y beido y estuuu assi grande hora llozan  
do con el y el cōella y ninguna palabra no di  
xo el vno al otro. E los q estauā é de por gu  
arda de doña leonor dixeró al maestre que

## Año segundo.

se fuesse pa el rey: e assi lo fizo. E nunca mas vio el maestre a doña leonor su madre despues de aq̃l dia ni ella a el. Y luego fue alli ordenado por el rey e por cōsejo de dō juā alfonso de alburquerque q̃ lleuasse ala dicha doña Leonor p̃sa a talauera q̃ era vna villa dela reyna doña maria su madre d̃l rey. Y tenia el alcaçar dela dicha villa Gutier fernández de toledo. El rey mādō al dicho gutier fernández q̃ tomasse a doña Leonor e la lleuasse a talauera: e el assi lo fizo: que luego partio cō ella e la lleuo presa a Talauera e puso la en el alcaçar dela dicha villa q̃ la tenia por el vn cauallero natural de n̄ de q̃ dezian gutier fernández de talauera. Y dēde a pocos dias ēbio la reyna doña maria aun su escudero q̃ deziā alfonso fernández de omedo e por su mandado mato ala dicha doña Leonor en el alcaçar de talauera. Y d̃ste fecho peio mucho a muchos d̃l reyno. La entēdian q̃ por tal hecho como este podriā venir grādes guerras e escādā los en̄l reyno segū fuerō despues por q̃nto la dicha doña Leonor auia grādes fijos e parietes en el reyno. Y en estos fechos tales por poca v̄gança recrescē despues muchos males e daños q̃ sería muy meior escusarlos. Y fue assi q̃ mucho mal e mucha guerra nacio por esta razón d̃spues ē castilla

**Capitulo. iiii. como el** rey embio a mādā a dō juan garcia mārri que q̃ fuesse a palençuela donde estaua dō Tello su hermano e q̃ no se partiessse del.

**L**uego q̃ estas cosas assi passā rō: embio el rey a mandar a don juan garcia mārri q̃ vn cauallo e rico hōbre de castilla de quiē el fiaua q̃ fuesse a palençuela a dō tello su h̄fo del rey fijo d̃l rey dō Alfonso e de doña leonor de guzmā: e q̃ no se partiessse del por q̃nto la dicha villa de palençuela dōde estaua dō tello es muy fuerte. La el rey no se fiaua de dō tello. E dō juā garcia mārri q̃ fizo lo assi como el rey selo embio a mādā e fue luego pa palençuela e fallo ende a dō tello e a pero ruyz de villegas cōel q̃ era su mayor

como mayor. Y estuuu ende fasta q̃ supo q̃ el rey era en castilla e llegara ala ciudad d̃ palençia. Entōces dō tello salio d̃ palençuela e cōel dō juā garcia mārri q̃ po ruyz de villegas su mayor como mayor e fuesse pa el rey e luego q̃ lleugo a el besole las manos: e el rey le diro. Dō tello sabers como v̄ra madre doña leonor es muerta. Y dō tello por cōsejo d̃ dō juā garcia mārri q̃ le ap̄cibio q̃ assi lo dixesse: diro al rey. señor yo no he otro padre: ni otra madre sino a v̄ra merced: e plugole al rey de como dō tello respōdio.

**Capitulo. v. Como el** rey lleugo a vn lugar q̃ dizē celada q̃ es acerca de burgos: e como vino ay garci lassō: e como el rey embio algunos cauallōs q̃ entrassien en la juderia de Burgos.



El rey don pētro como quier q̃ auia fecho mandamiento a todos los d̃l reyno q̃ viniesien a la villa de valladolid alas cortes q̃ q̃ria fazer: po en q̃nto se allegauā las cōpañas del reyno q̃ alas cortes auia d̃ venir: entōtāto acorrido d̃ llegar a burgos por q̃ despues q̃ dō juā nuñez de lara señor de vizcaya partiera d̃ seuilla e viniera a castilla ouiera en burgos algūos mouimētos q̃ vn hōbre d̃l rey q̃ fue a demādar q̃ pagasen el alcauala: fue ende muerto: e los q̃ lo matarō no fuerō p̄sos: por esta razon el rey estaua q̃roso diziendo q̃ como los dela ciudad no fazia en̄llo la diligēcia q̃ deuiā. E otro si era en burgos garci lassō d̃ la vega cō grādes cōpañas d̃ cauallo e d̃ pie e amigos como de otras cōpañas suyas: e estauā ay assi mesmo otros cauallōs dela comarca q̃ no erā amigos d̃ garci lassō: e estauā todos mal auenidos vnos cō otros e el rey lleugo a vn lugar q̃ es a q̃tro leguas de burgos q̃ dizē celada vn jueues en̄l mes d̃ mayo. E fallo ende a garci lassō q̃ lo salio a rescibir: e venia en su cōpañia ruyz gōçalez de castañeda vn rico hōbre q̃ era casado cō doña eluira lassā su hermana del dicho garci lassō. Y po ruyz carrillo q̃ era casado con otra h̄ra de garci lassō q̃ dezian doña v̄raca lassā:



venia ende cō el gomez carrillo fijo dī di  
cho pero ruyz carrillo: y otros muchos ca  
uallos y eñuderōs. Y aq̃l dia q̃l rey lle<sup>g</sup>o  
eñl dicho lugar celada lle<sup>g</sup>o ay dō tello su  
h̃ro h̃ijo dī rey dō alōsō y dō doña leonor de  
guzmā: y venia cō el dō juā garci mārriq̃: y  
pero ruyz d̃ villegas: y ṽuierō ay palabras  
ante el rey dō juā garci mārriq̃ y pero ru  
yz d̃ villegas cō garci lafo muy malas. Y el  
rey los mando callar: y aquel dia novuo ay  
mas: y otro diaviernes como el rey ṽuo d̃  
do m̃ssa: y caualgauā pa yz a tardajos ṽna  
aldeā q̃ es a dos leguas d̃ burgos fallo ay  
a garci lafo y a todos los d̃ su ṽado encima  
d̃ lus cauallōs y armados. E dō tello y dō  
juā garci mārriq̃ y pero ruyz de villegas:  
y los q̃ conellos erā fuerō se armar y comē  
garō otra vez de auer malas palabras y fe  
as razones. La estaua aq̃l dia garci lafo  
muy acōpañado. Y el rey mādole callar y  
apartar ṽnos de otros: y por q̃nto supo el  
rey como garci lafo tenia ē la ciudad d̃ bur  
gos muchas cōpañas mādō a pero ruyz d̃  
villegas y a dō juā garci mārriq̃ y a otros  
cauallōs q̃ fuessen a burgos y entrassen en  
la juderia y q̃ posassen ende y q̃ se apoderā  
ssen della y ellos lo hizierō assī. E otro dia  
sabado ētro el rey en burgos y fue a posar  
en las casas del obispo q̃ lon al sarmental.  
E posaua la reyna doña Maria su madre  
cō el rey y don juan alonso de alburquerque  
posaua en las casas de fernā garcia de are  
ylica a sant esteuā. E garci lafo posaua en  
ōtras casas del obispo q̃ dizē a sant lozen  
go. E juan esteuāñez de burgos criado del  
rey dō alonso q̃ndo vio q̃l rey embiaua gē  
te a tomar la juderia salio dela ciudad y fu  
yo para aragō y alla fue preso en vna villa  
q̃ dizē daroca por mādado del rey d̃ aragō  
por q̃nto el rey d̃ castilla selo ēbio a rogar  
q̃ lo hiziesse assī: y despues fuyō d̃ alli y fue  
se pa aguilar dōde estaua dō alonso fernā  
dez coronel segun adelante diremos.

**Capitul. vi. como fue**  
muerto garci lafo en burgos y otros dela  
ciudad.



Despues q̃ el rey lle<sup>g</sup>o aq̃l sabado  
do a burgos: ṽuo su cōsejo: y di  
teronle algunos q̃ garci lafo te  
nia muchas cōpañas cōfigo cō  
las q̃les ponía mucho escādalo en la lu cor  
te y en el lu reyno: y demas q̃ q̃ndo el rey a  
dolesciera en sevilla y cuydarō q̃ muriera:  
q̃ garci lafo y dō alonso fernādez coronel  
traraūā q̃ dō juan nuñez reynasse. E trofi  
dezia al rey q̃ q̃ndo dō Juan nuñez d̃ lara  
señor de vizcaya se viniera de sevilla para  
castilla q̃ se tratauā algūas cosas q̃ no erā  
su seruicio: y q̃ avn si biuiera el dicho don  
juā nuñez q̃viera asaz bollicios ē castillar  
y el rey dezia q̃ estaua q̃roso de los t̃ela ciu  
dad de Burgos: por q̃nto q̃ndo el lle<sup>g</sup>o al  
lugar de celada los de burgos le embiarō  
dezir como garci lafo tenia muchas cōpa  
ñas en burgos: y q̃ dō tello y dō Juā garci  
mārriq̃ y pero ruyz de villegas trayā otrosi  
muchas gētes. E porēde q̃ recelauan q̃ si  
todos entrassen en la ciudad que auriā ruy  
do. Y que por esto que seria biē que el rey  
ordenasse como entrassen ciertas cōpañas  
y no mas. E los que con el rey estauā: espe  
cialmente don juan alonso señor de albur  
querque que ala sazō gouernaua el reyno  
d̃ito que los de burgos no deuieran poner  
regla alas compañías q̃ el rey quisiessē po  
ner en su ciudad. Y esta fue vna razon por q̃  
los dela ciudad de burgos fuerō en la saña  
del rey. E trofi assī fue que juan esteuāñez  
de burgos priuado que fue del rey don Al  
fonso que estaua entonces en la ciudad fue  
causa que los d̃ la ciudad embiasen al rey  
al lugar de celada sus mensageros: por los  
quales le embiarō apedir por merced q̃ dō  
juan alonso de alburquerque no entrasse  
en la ciudad por quāto se recelauā del y de  
sto no plugo al rey. E don juan alonso fizo  
porēde q̃ algūos dellos lo passassen mal: y  
por tanto el rey acordo con don Juan Al  
fonso y con los del consejo que era bien de  
lo assossegar y estrañar. E todo esto acucia  
ua don Juan alonso que tenia poder en el  
rey y en el reyno y quisiera siempre mal a  
garci lafo por quanto el trataua algunas

## Año segundo

cosas destas con don juan nuñez de lara en  
seuilla quando era la qñstion del reyno qñ-  
do el rey adolecicio en seuilla. Y este dia fue  
go sabado en la noche despues qñ rey era  
ya en burgos la reyna doña alixaria su ma-  
dre del rey don pedro embio vn escudero a  
garci lafo a le dezir de su parte qñ ella le de-  
zia qñ en ningúa manera del múdo otro dia  
domingo no viniesse a palacio qñ no le cum-  
plia: y Barci lafo no lo quiso creer. Antes  
otro dia domingo por la mañana el se fue a  
palacio: y estaua las puertas muy guarda-  
das y entro garci lafo y cóel ruy gócalez ó  
castañeda y pero ruyz carrillo sus cuñados  
calados con sus hñas y Gomez carrillo hi-  
jo de po ruyz carrillo: y otros caualleros y es-  
cuderos. E como fueró entrados donde el  
rey estaua: la reyna doña maria su madre  
ó el rey qñ alli estaua en el palacio ella se par-  
tio luego de aqñlla camara onde el rey esta-  
ua y fuesse a otra: y fue có ella dō valco obis-  
po ó palécia su chāciller mayor. E despues  
qñ la reyna fue partida de alli prendieron a  
tres hōbres dela ciudad de burgos qñ de-  
zian al vno pero fernandez de medina: y al  
otro alfonso fernández escriuano: y al otro al-  
fonso garcia de camargo: y por lobtenōbre  
le dezia el yzquierdo. E despues qñ estos hō-  
bres dela ciudad fueró presos y tirados a  
parte diro don juan alfonso ó alburquerqñ  
avn alcalde del rey qñ ende estaua qñ dezian  
domingo juan de salamáca. Alcalde vos sa-  
beyes lo qñ auays de hazer. Y el alcalde en-  
tōces llegose al rey y dirole qñdo oyendolo  
don juan alfonso. Señor mādado esto qñ yo  
no lo duria. E ntonce diro el rey muy baxo:  
pero qñ lo oyan los qñ ende estauan. Balle-  
teros prended a garci lafo de la vega. E dō  
juan alfonso tenia esse dia ende tres escude-  
ros aparejados que erā sus criados: y esta-  
uan armados de hojas ó yuso ó los paños  
y tenian espadas y bronchas: y dezian les  
Alfonso fernández de Vargas qñ fue despues  
señor de burguillos: y ruy fernández de esco-  
bar y Fernā garcia de medina. E qñdo el  
rey diro aqñllas palabras qñ prendiessen a  
garci lafo: estos tres escuderos de dō juan

alfonso trauaren luego de Barci lafo muy  
denodadamente. E diro entōces garci lafo  
al rey. Sea la vñ merced ó me mādardar  
vn clérigo cō quiē me cōfiesse: y diro luego  
a ruy fernández de escobar. Iñ ruy fernandez  
amigo yo vos ruego qñ vayades a doña leo-  
nor mi muger y tracedme vna carta ó el papa  
de absolucion qñ ellavos dara. E ruy fernā-  
dez se eicuso dello: diziēdo qñ lo no podia fa-  
zer. Y entōces dierēle vn clérigo qñ halla-  
ró ende por auentura: y apartose garci lafo  
cóel a vn pequeño portai qñ estaua ay en la  
posada lozela calle: y alli comēço a fablar  
cóel de penitēcia. Y dezia despues este cle-  
rigo que quando garci lafo comēço a ha-  
blar de penitencia que ello catara por ver  
si tenia algun cuchillo y que no selo halla-  
ra. Y aquella hora que Barci lafo fue pre-  
so: ruy gonzalez de castañeda y pero ruy  
carrillo y gomez carrillo su hijo: y les qñ te-  
nian la parte de garci lafo apartarōse a vn-  
na parte del palacio y estuueron todos jū-  
tos. E don juan alfonso de alburquerque di-  
ro al rey. Señor mandado que le ha ó ha-  
zer: y entonce mando el rey a valco alfonso  
de portugal y aluar gonzalez mertin qñ crā  
dos caualleros que guardauan a don juan  
alfonso que viressen a los ballesteros qñ te-  
nian preso a Barci lafo que lo matassen. Y  
ellos fueron al portal donde garci lafo esta-  
ua: y mandaronlo a los ballesteros: y ellos  
no lo osauan hazer: y cran los ballesteros  
vno que dezian juan fernandez chamorro  
y otro rodrigo alonso de salamanca y otro  
qñ dezia Juan ruyz de oña. Y este juan ruyz  
salio al rey y dirole señor que mandays fa-  
zer de garci lafo. E luego diro el rey man-  
do vos que lo matedes: y entōces entro el  
ballestero y diole con vna maça en la cabe-  
ga y juan fernandez chamorro diole cō vna  
broncha: y assi lo hirieron de muchas heri-  
das hasta que lo mataron. Y el rey mādado  
que lo echassen en la calle: y assi se hizo: y el  
se dia domingo por quanto ei Rey era en-  
trado nucualmente en la cindad de burgos  
corrian toros en aquella plaça delante los  
palacios del obispo al farmetal dōde garci



lallo y azia y no lo leuantaron de alli. Y el rey vido como el cuerpo de garcilasso esta ua: y como no lo leuantaua nadie y q̄ passauan los toros por el mandolo poner en vin escano. E assi estubo todo aquel dia alli y despues fue puesto en vn ataud sobrel muro dela ciudad y alli estubo gran tiempo y despues en ella semana comia el rey con don Juan alfonso en su posada. Estando assi comiendo passaron por delante dela dicha posada donde el rey comia que era a tant estenian a los tres honores vezinos de Burgos que fueron prelos el dia que el rey mando prender a garcilasso y lleuauan los a matar: y fueron otros muchos dela ciudad por mico del rey. Y fue prelo entonces ay en Burgos donna Leonor de cornago muger de garcilasso. E algunos criados de garcilasso tomaron a su hijo el mayor: al qual dezian garcilasso como al padre: y lleuaronlo para asturias donde estaua el conde don enrique. E dio entoces el rey el adelantamiento mayor de castilla q̄ tenia garcilasso a don juan garcia marriq̄.

**Capitulo. vij. Como**

supo el rey q̄ algunos vizcarnos lleuaron a don aluño hijo de don juan nuñez a vizcaya: y como el rey fue alla por lo tomar.



Stando el rey don Pedro en Burgos despues q̄ garcilasso murio segun dicho es supo como algunos vizcarnos y vna dueña q̄ criaua a don aluño de lara q̄ dezia donna mencia q̄ fuera muger de vn cauallero vizcarno q̄ dezian martin ruyz de abendaño como partnera de paredes de naua: q̄ es en tierra de capos donde se criaua don aluño de lara señor de vizcaya fijo de don Juan nuñez de lara: y que se fuá conel para la tierra de vizcaya escondidamere: por quanto supieron que garcilasso era muerto: recelando se que si el rey tomasse a don aluño en su poder por quanto don Juan alfonso de alburquerque y don Juan nuñez su padre de don aluño no se queria biere por esso q̄ lo faria don Juan alfonso tener preso.

E por esta razon tomáro a don aluño y fue consey conel a vizcaya. Y era entoces don aluño de edad de tres años. Y como el rey supo que alli lleuaua a don aluño fue empos dellos por selo tomar: y llego fasta vna villa de vizcaya que dezia sancta gadea que era allende del puerto dela pedia de v. duña por do desciende a vizcaya: y alli supo el rey que don aluño era puesto en saluoca los que lo lleuauan no folgaron fasta q̄ lo passaron la puente dela raio que es en el rio de Ebro: y como fueron passados la dicha puente quebraró olla vn arco y metieron conel dicho don aluño en vizcaya en la villa de Bermeo que es sobre la mar do de el era señor. E veyendo el rey q̄ no podia tomar al dicho don aluño por quanto no lleuaua el rey consigo sino hombres de mulas: entediendo que los vizcarnos lo defendieran y lo porrian en saluoca por la mar en la rucha que es en el reyno de fracia: o en Barona que es en el reyno de Inglaterra: y son lugares cerca de vizcaya: el rey se torno de alli.

**Capitulo. viij. Como**

el rey don Pedro embio a ruy diaz de rojas a vizcaya.



Despues q̄ vito el rey don Pedro que no podia alcanzar a don aluño embio desde sancta gadea a ruy diaz de rojas vn cauallero de castilla q̄ era señor de Boza con poder suyo del rey por presonero mayor de vizcaya para fablar con los vizcarnos y asegurar los por q̄ no ouiesse algun bollicio. E ruy diaz de rojas con gentes de otras villas del rey que era en su comarca cerco la casa de horozco que la tenia Juan de Abendaño en la qual estauan el cuderos naturales de vizcaya: vno que dezian Juan perez de aldaue y otro martin lanchez de vedia: y estubo sobre la dicha casa de horozco ruy diaz de rojas combatiendola con ingenios dos meses y medio: tanto que la ruuo assi este tiempo: y los que era dentro pleyteas

## Año segundo

ron con el que los pusiesen en salvo. E juá de abendaño que era natural de vizcaya e fijo dela dueña que tenia a don nuño en el castillo de vncueran q es cerca de aquella casa no se quiso ver con ruydiaz de rojas.

**Capit. ix. Como el rey** rex embio a don fernan perez de ayala / q tomasse la tierra delas encartaciones que estauan por don nuño.



El rey con pedro desque vio que no podia cobrar a do nuño en su poder el fizo todo lo que pudo por le tomar la tierra: legu q a lo auemos dicho de como auia embiado a ruydiaz de rojas señor de poza a vizcaya por su pñero mayor: mado el rey a do fernā perez de ayala q fuesse ayua tierra q dizen las encartaciones q son acerca de vizcaya y q las tomasse para el rey y do fernā perez d ayala era natural de aqlla tierra e junto sus compañías en la villa d Balmaseda y entro elas encartaciones: y cobro vn castillo que es alli q dizen Aragua e fizolo reparar d cada halves y cauas: y puso en el compañías suyas por le arredrar dela tierra. E los vizcaynos fueron luego juntos en vno fasta .x. mil hombres: e vinieron luego sobre el castillo y no lo pudieron tomar y partierō dēde. E don Fernan perez de ayala partio de balmaseda cō sus compañías y entro en las encartaciones e dierōsele: y fuerō obediētes al rey: e vinierō cō el ciertos escuderos q alla biuā para el rey a valladolid dōde fazia sus cortes cō sus pcuraciones de toda la trāpa ser suyos y a su obediencia e assi se fizo.

**Capitulo. x. de Como** murio don nuño de lara: y como tomo el rey en su poder a doña juana y a doña ysabel hermanas del dicho don nuño y la tierra de vizcaya que era dei dicho don nuño.



Pocos dias despues desto murio do nuño de lara señor de vizcaya de quien auemos contado: e fincauan dos fijas de don juan

nuñez de lara hermanas del dicho don nuño alas quales dezian doña juana y doña ysabel delas quales diremos adelante: e truxeron las a poder dī rex. E trofi todas las tierras de lara q eran dī dicho don nuño fincaron por el rey. E ouo don juan nuñez de lara señor de vizcaya estos fijos de doña Maria fija q fue de don Juan el tuerto que era fijo del infante don juan q murio en la vega: y por esta doña Maria con quien caso don juan nuñez ouo el a Vizcaya. E trofi este año dia dela trinidad murio en Balencia doña Juana d Lara madre del dicho don juan nuñez que fue hija de don juan nuñez de lara: y de doña terefa hermana del conde don Lope señor de vizcaya: que lo mato el rey don Sancho en Alfaro: e fue primero casada esta doña juana con el infante don Enrique fijo del rey don Fernando que gano ala frontera: pero ella era muy moça quando con el caso: e dizen q finco dōzella: e murio el dicho infante dō Enrique segendo: tutor del rey don Alfonso: y caso despues esta dicha doña juana de lara cō don juan dela cerda: y ouierō fijo a do juā nuñez de lara señor de vizcaya de quē ya auemos cōtado: y doña blāca q caso cō don juā fijo del infante don manuel: y a doña margarida q murio mōja en caleruega: y a doña maria: q caso en frācia cō el cōde de estampas: q despues caso con el cōde dalācon hīo del rey don Felipe de francia: el qual murio en la Baralla de cartisi en picardia: do peleo el rey don Felipe de francia con el rey Aluarte de inglaterra. Y qdole a esta doña maria vn fijo dī conde de stampas: y otros hijos del cōde de alançon que son oy dia biuos.

**Capitulo. xi. Como el** rey don Carlos de nauarra: y el Infante don Felipe su hijo vinieron a Burgos al rey don pedro.



Stando el rey don Pedro en Burgos segun auemos contado despues q murio garci lasso y despues quel rey torno dī la vi



lla de sancta gadea donde llego curdando tomar a dō nuño llego ende dō carlos rey de nauarra y el infante dō felipe conel q lo veniá a ver: y el rey don pedro los recibio muy hōradamēte y les fizo grādes fiestas y dioles muchos cauallos y mulas y otras muchas joyas ricas. Y estuuu ende el rey de nauarra cōel rey dō pedro en burgos al gūos dias tomādo placer y poniēdo lus a multades cōel: y de alli setorno el rey de nauarra para su reyno q es assaz cerca d alli muy pagado y muy amigo d el rey d castilla

**Capitul. xij. Como el** rey don pēdro fizo sus cortes primeras en Valladolid.

**E**l rey don pedro partio dela ciudad de burgos despues q passaró estas cosas q auexs oydo y vino se para valladolid: ca tenia llamado a todos los grādes de su reyno q viniessen alli alas cortes q el ende qria fazer: y ya crā ende jūros: ca d spues q el reynara estas erā las pmeras cortes q el fiziera: y alli fuerō fechos muchos ordenamiētos: y era ay en las cortes muy grā puado del rey: y por quē pasauan y se se faziā todos los ordenamiētos del reyno dō juā alfonso seño: d alburqrq otrosi puado y chāciller mayor del rey era dō elasco obispo de palécia q despues fue arçobispo de toledo q era hō de pero suarez y de gutierre fernādez de toledo q era muy buē plado: y despues cōtaremos como passaró sus hechos conel rey don Pedro.

**Capitulo. xij. Como** don Juā alfonso de alburquerque queria que se partiessen las behetrias: y como pasaron estos fechos.

**E**stando el rey dō Pedro en estas Cortes quisieron ordenar q se partiessen las behetrias de castilla: diziēdo que erā ocasion por donde los fijos dalgo auia sus enemistades. E ayu da na mucho a ello dō juā alfonso de alburqrq

que: y por su consejo se hazia: teniēdo el q auria gran parte dellas: lo vno por la priuanga q auia cōel rey y grā poder: y otro si por la naturaleza q el auia: q era natural d las behetrias por su muger doña ysaabel q fue hija de dō Lello d meneses q era muy natural en cāpos y en otras partes. E por ende entendia el auer gran parte en las behetrias. La tenia grā posselliō d muchos lugares q erā behetrias: y otro si por la priuanga del rey: ca por la muerte de don juan nuñez de lara erā tornados a el muchos lugares delas behetrias: y desto no plugo a las caualleros de castilla de cōsentir enllo teniēdo q las dichas behetrias no se partirian ygualmēte: sobre lo qual ouierō muchas porrias sobre esto con dō juan alfonso de alburquerque: especialmēte dō juā rodriguez de landoual q era vn grā cauallero y natural delas behetrias: y otros aq en ello mismo no plazia dello delas razones sobredichas: y assi no se partieron y fincaron como primero estauan.

**Cap. xiiij. De q mane** ra fuerō las behetrias en castilla y en leō.

**E**les que agora fazemos mēciō delas behetrias queremos vos dezir segun q oyimos como fueron al comiēço estas behetrias y los lugares dellas q son llamados behetrias. Deuedes saber q villas y lugares ay en castilla que son llamados behetrias de mar a mar: q quiere dezir q los morados y vezinos en los tales lugares pueden tomar seño: a quien siruā y acojan enellos quales ellos querrā y de q lquier linaje q sea: y por esto son llamados behetrias de mar a mar: q quiere dezir como q tomā seño: si quierē de Sevilla: si quierē de viscaya: o de otra parte. E los lugares d las behetrias son vnas q tomā seño: cierto de cierto linaje y de parientes suyos entre si. E otras behetrias ay q no an naturaleza cō linajes q serā naturales dellos: y estas tales toman seño: de linajes qual se pagan: y dize q todas estas behetrias pueden to

## Año segundo

mar y mudar señor siete veces al día: y esto se entienda cuántas veces les plazca y entienda vieren que los agravia el que los tiene. Y deue des saber que según se puede entender y lo dicen los antiguos maguera no sea elcripto que quando la tierra de España fue conquistada por los moros en el tiempo del rey don Rodrigo que fue vecido y desbaratado quando el conde don Julián hizo la maldad que truxo los moros en España: y despues acabo de tiempo los xpianos comecaron a guerrear: que les venia ayudas de muchas partes ala guerra: y en la tierra de España no auia sino pocas fortalezas y quie era señor del campo: era señor de la tierra: y los cauallos que era de una compañía cobraba algunos lugares llanos: onde se asentaua y comia delas viandas que alli se llaua: y mataba se y poblaua los y partian los entre si: ni los reyes no curaua de al saluo delas justicias de los dichos lugares: y pusieró los dichos cauallos entre si sus ordenamientos que si alguno dellos tomasse tal lugar para lo guardar que no recibiesse daño ni duguia de los otros saluo que les diessen viandas por sus precios razonables: y si por auetura aqel cauallo no los defendiesse y les fiziesse su razón: que los del lugar pudiesen tomar otro o aqel linaje que les pluguiesse para lo defender y por esta razón dize behetrias que quere decir que en bién les fiziere que los rega. E sobre esto ouo entre los cauallos sus posturas y condiciones. Ca los unos lugares fueró conquistados de hombres estranos o otros reynos que se tornaua despues a sus tierras: y aqellos son llamados o mar a mar: y estos tomá defendi for que queren: y dize qestos lugares son quatro: es a saber bezerril: y auia: y palacios o meneses: y villa fillos: y otros fueró ganados de linajes ciertos. Y según aqellos tomá señores. E pusieró mas los cauallos naturales de las behetrias: que puesto que lugar aya señor señalado: que este es possessio de los guardar y tener: por que los que son naturales o aqella behetria aya dineros ciertos e conosciemento o aqella naturaleza en cada año por que se no olui de la naturaleza: y el que los recauda por ellos preda a los de los lugares de las behetrias que no los pague. Y de como deue pagar enste y en las fuerzas si vnes a otros las fazé y en todas las otras cosas. E el rey don alonso padre del rey don pedro o que fabla este libro pueyo enello con consejo de los señores y ricos hombres y cauallos del reyno de las leyes que hizo en alcala de henares y alli lo fallareys: y por ende no curamos de lo poner aqui. E trofi en libro fue hecho en su tiempo deste rey don pedro en que fabla que los señores o cauallos de lon naturales y de que les behetrias: y es llamado el libro del bezerro y trae lo siempre en la camara del rey aun que como quer que según dize algunos cauallos antiguos ay algunos perros. Pero parte muchas contiendas pues esta ordenado: ca mas vale sufrir algun yerro que en la aya: que no auer de buscar declaracion sobre tales porfias delas behetrias.

### Capitulo.xv.de como

el rey don pedro embio sus embaradores a don Juan delas ruelas obispo: y a don Aluargarcia o albornoz a francia por firmar su casamiento con doña blaca hija del duque de borbon sobrina del rey de francia.



En juan alonso o alburquerque don Alualco obispo o palencia chanciller mayor del rey y de su consejo: con consejo dela reyna doña maria madre del rey don pedro: y de otros del consejo del rey embiaró embaradores a francia a tratar casamiento para el rey: por quanto supieró que el duque de borbon que era primo del rey de francia y del linaje dela flor de lis tenia hijas: y fueró por embaradores don juan de las ruelas obispo que fue o burges: que era natural o toledo y don aluargarcia o albornoz un cauallo que buuia en la ciudad o cuéca que era hombre muy herado: y fueró a francia: y viero las hijas del duque o borbon y nobraró una dlla que dezia doña blaca por muger para el rey don pedro o castilla y fablarólo con el rey de francia que dezia don juan y plugole mucho dello: y lleuaro poder del rey don pedro para lo disponer con ella por palabras de presente: otro si por fazer sus ligas y amistades con el rey de francia: y assi lo



hizierō: e aū este duq̃ d̃ borbō ouo vn hijo q̃ d̃spues fue duq̃ d̃ borbō: e ouo ieyr̃s hijas e la vna era esta doña blāca q̃ caso con el rey dō pedro d̃ castilla: e ouo otra hija q̃ caso cō el rey dō carlos d̃ frācia hijo d̃ ste rey dō juā q̃ enesse t̃po reynaua e frācia: e otra caso cō el cōde d̃ laboya q̃ era vn grā señor d̃ impio: e la otra caso cō el cōde d̃ haricore q̃ era vn grā señor en el reyno d̃ frācia e la pre d̃ normādia: e la otra caso cō el señor de lebrez vn grā señor e guiana: e esta caso cō el señor d̃ lebrez por q̃nto el rey dō carlos de frācia lo q̃so auer d̃ su pre. La clera p̃mero d̃ la pre d̃l rey d̃ inglaterra: e la otra fue mōja. Y d̃spues q̃ los ebaradores d̃l rey dō pedro ouierō firmado su casamiēto con la dicha doña blanca fizieron lo luego saber al rey: e el les ebio a mād̃ar q̃ viniessen luego e q̃ truxessen la dicha su esposa a castilla: e asī lo hizierō segū adelante contaremos.

**Capitulo. xvi. Como** en estas cortes ouo porfia entre Toledo e Burgos sobre qual hablaria primero: e q̃ fue la razō porquē tales porfias tuelen ser e como se determino.

**E**stado vn dia assentado el rey dō pedro en las cortes q̃ hazia e valladolid: e los d̃l reyno le ouierō d̃ respōder: ouo grā porfia entre los cauallos e p̃curadores d̃ toledo cō los d̃ Burgos sobre q̃l d̃llos respōderia p̃mero alo q̃ el rey les dixera. La esta porfia siēpre se acostumbro en las cortes q̃ los reyes d̃ castilla hizierō. Y esto mismo es entre las otras ciudades e villas d̃l reyno. Y el rey q̃nd ovio esta porfia diro q̃ el auia ya auido su cōsejo sobre q̃l d̃uia hablar p̃mero toledo o burgos e q̃ hallaua q̃ ya en otras cortes q̃ el rey dō alōso fizo en alcala d̃ penares: entre los p̃curadores d̃ toledo e burgos sobre q̃l hablaria p̃mero porfia: rō mucho sobre ello en las dichas cortes: e dō juā nuñez d̃ lara señor de vizcaya sostenia la voz d̃ burgos: por quāto es cabeza de castilla: e dō juā hijo del infante dōmanuel tenia la pre d̃ toledo diziēdo q̃ es e fue

cabeza de España: e por esta razō todes los grādes señores q̃ alli crāse hizierō dos pres sobre esta intenciō. Por lo q̃l llegaron en las dichas cortes a estato q̃ no cūplia: e q̃ porēde aq̃llo q̃ el rey dō alonso lu padre fallo por su cōsejo: q̃ el esso milnio falla ua agora q̃ el d̃uia hazer asī: mandar a los p̃curadores de Toledo e Burgos q̃ callasen: e q̃ el rey diresse estas palabras q̃ asī las auia dicho su padre e las dichas cortes d̃ alcala: e q̃ asī lo d̃zia el enstas: e el rey diro asī. Los d̃ toledo harā todo lo q̃ e o les mādare: e yo asī lo digo por ellos: e por en de hable burgos e asī se hizo: e la vna parte e la otra se ruiueron por contentes.

**Capitulo. xvij. Porque** razō dize el rey tales palabras por toledo: e por q̃ toledo no habla como las otras ciudades en las cortes: saluo desta guisa.

**E**uys saber que el rey e en alfonso hijo del rey don fernando el magno h̃ro del rey don sancho q̃ murio sobre camora quando gano de almoros la ciudad de Toledo por quāto es la mas fuerte ciudad del mundo en su assentamiēto por ser tan grandes los muros q̃ en ella estauā quando se ouo de dar al rey dō alonso q̃ la conquisio por mucha guerra e por muchos talamiētos que le hizo: ouieron su pleytesia con el rey don alonso en esta manera. Que todos los moros vezinos dela ciudad q̃ entōces alli biuā fincassen e sus casas como le estauā cō sus heredades e cō sus mezc̃ta mayor e con sus alcaldes e oficiales segū q̃ p̃mero estauan en t̃po del rey moro cuya era. E m̃pero pa se apoderar dela ciudad q̃ hizicssen vn alcazar en algunas pres d̃ila e q̃ remassen en el algū ap̃tamiēto dōde ruiessien gentes suyas por ser seguros delles e delos dela ciudad. Y el rey don alōso por cobrar vna ciudad tal q̃ era tā noble e tā grande e tan honrada: ouo selo d̃ otorgar a los merces q̃ estauā en toledo segū selo demādaū: e mād̃o entōces q̃ los dexassen estar q̃d̃es en la ciudad en sus casas e moradas e ercdades

## Año segundo

q̄ tenía: y mandó fazer vn Alcaçar: el q̄l es  
oy allí: y vn muro del alcaçar: fasta el mone  
sterio de sant pablo: y tenía aq̄l muro el an  
damio alas ptes de fuera y las almenas có  
tra la ciudad: y fizieron en el torres: y puso  
el rey por alcaýde d̄l dicho alcaçar al Lido  
ruy diaz: y este fue el p̄mero alcaýde q̄ allí  
ouo: y el Lido dero ende por si vn Cauallo  
fizo muy bueno q̄ dezía aluar hañez mina  
ya: el q̄l tenía el alcaçar. E como q̄er q̄ lue  
go el dicho alcaçar de toledo no fue acaba  
do saluo q̄ fizierō en el como castillo de fien  
dedero dōde podia tener el alcaýde algu  
nas cōpañas. Pero d̄spues por t̄po fue la  
brado legū oy dia esta. La el rey don alon  
so fijo del rey don fernādo q̄ gano a leuilla  
fizo labrar todo lo mejor q̄ ay es. O trofi d̄  
xo el rey ay estōces por guarda d̄la ciudad  
d̄ toledo pa el seguro q̄ auia p̄merito a los  
mozos q̄ biuía en ella mil hōbres d̄ cauallo  
de los fijos dalgo de castilla: y d̄ioles las ca  
sas q̄ fuerō d̄l rey mozo: dōde se criara vna  
fija suya q̄ direrō galiana. La q̄l dizē q̄ lle  
uo Carlos magno en frācia: y la tomo xp̄ia  
na y caso con ella segun lo escriuio vincen  
cio en las sus escripturas y algunas otras po  
tadas q̄ fincauā de fuera dio a otros cau  
allos q̄ allí dero: y aun ellos labrarō otras  
casas. La el cid ruy diaz m̄do fazer ende  
vna posada q̄ es agora d̄la ordē de sant juā  
y allí fizierō otros señores y cauallōs: y es  
tos cauallōs fincarō allí así como frōteros  
y q̄ndo el rey fazia su hueste y embiaua por  
alguōs dellos yuā a el y estos guardauan  
el cuerpo del rey: y erā muy hōzados en la  
hueste y corte d̄l rey por q̄nto estauā en no  
ble ciudad: y tan grāde guarda como es la  
ciudad de toledo. Y esto mesmo los q̄ en la  
guarda d̄la ciudad fincauā q̄ndo embiaua  
sus cartas al rey no se llamauā cōsejo: caso  
q̄ tenía la ciudad: mas llamauāse los alcaý  
des y alguaziles y cauallōs de toledo y se  
llauā las cartas cō vn sello d̄ sus oficiales:  
y no lleuauā p̄don de cōsejo por q̄ lo no a  
uiā: saluo cada rico hōbre o cauallero lleva  
ua su p̄don y sus armas: y por esta razon  
este fecho de toledo: y esta costūbre finco:

añi q̄ nunca se llamo cōsejo: ni fabla: ni ma  
nera de cōsejo: ni es aun razon dese llamar  
cōsejo: ca los mozos reman toda la ciudad  
y eran el consejo. E por ende los reyes aco  
stumbzaron en sus Cortes dezir las pala  
bras suso d̄ichas por ellos.

### Capit. xviii. de como

pleytearon los ch̄ristianos q̄ biuian en to  
ledo cō los mozos q̄ndo se perdio españa.



Ayer de laber que por quanto  
auemos fecho m̄ncio d̄la ciudad  
de toledo q̄ conuiene q̄ digamos  
algūas cosas q̄ acaecierō en la su  
conquista: por q̄ los de Toledo ouieron de  
auer algūas costumbres q̄ oy en dia ay. E  
como quier q̄ en las coronicas de castilla q̄  
fablan de quando el rey dō Altonso gano  
a toledo hallaredes como passo la pleyte  
fia que el rey don alfonso fizo con los Al  
ros vezinos de Toledo quando la gano y  
conquisto: y porque conuiene ala materia  
prelente: onde diremos algunas cosas: es  
pecialm̄te que lo dize en la coronica anti  
gua: y segun que se falla en otros libros an  
tigos que fablá dello y son autenticos: y  
aun segun que finco por remenbrança de  
generacion en generacion fasta oy. Y deue  
des saber segun q̄ ya dirimos q̄ la ciudad  
de Toledo por la su gran fortaleza del su  
asentamiento siempre en las conquistas q̄  
ouo de ser en otro poderio: y mudar señorio  
que trato sus pleytesias a mayor ventaja  
que otra ciudad alguna: y en tiēpo del rey  
don rodrigo sin ventura q̄ fue el postrime  
ro rey de los Godos q̄ españa se perdio de  
mar a mar: ca se perdio desde la ciudad de  
Caliz que es en el mar de poniente que es  
dicho oceano fasta el lugar de Belcayren  
que es en frācia a cerca de Quinon: que  
es en la ribera del rio del ruedano q̄ entra  
en la mar delante: y así fue p̄dida España  
de mar a mar: y aun se perdio en Africa q̄  
es allēde la mar gran tierra que era de cris  
tianos: ca era suya Leuta y Tanger y mu  
cha otra Tierra: y todo esto se perdio por  
ayuda y consejo y trayciō y maldad del cō

de don Julian q era conde de elpartaria q quiere dezir dela mancha q dize de monte aragon quando entro por la tierra Tarif abunzer: e Abuca abenazar: q era dos caudillos delos alarabes: los qles sant y si doro llama en su coronica caldeos: ca passa ron de Africa e coquistaron e robaro a toda España: e despues passo Miramamolín hijo de Abden melec: que quere dezir en la lengua delos alarabes: a miramamolín: el señor mayor delos creyētes: q quiere dezir los q nueuamēte creyerō la secta de mahomad. Y el cōde Juliā hizo esto diziēdo porq el rey dō rodrigo le matara vna su hija q le criaua en el su palacio. Ella q lōzian la Loba: e cra hija del cōde Juliā: e dela cōdeessa Fancina q era hīa del obispo don O pas hija del rey Beriza: e este cōde Julian no era del linaje delos godos: sino del linaje delos Cesares q quiere dezir delos Romanos: e los principes moros entrarō por España en el año del señor de setecientos e quatorze: e dela era de Cesar de setecientos e cinquenta e dos años: e despues pelearon con el Rey don Rodrigo acerca de rerez dela frontera en el cāpo de sigonera acerca del rio de guadalete. E ay lo venciō e fuerō desbaratados los xpianos e pido el rey dō Rodrigo: como q no fue ay fallado inuerto: mas despues por tiēpo fue hallado en portugal en vna ciudad q dizen Aliseo en vna sepultura en q estauan le tras escriptas q dezian assi. Aqui yaze rodrigo el postrimero rey delos godos: e fue esta pelea en el año del señor de setecientos e diez e seys: e dela era de cesar de. dcc. e cinquenta e quatro años en el mes de junio e era en el ramadā delos moros qellos ayunā: e andaua el año q mahomad auia comēgado a predicar la su falsa creēcia en nouēta e cinco años: e despues desto los moros ganādo e coquistando a toda españa llegarō ala ciudad de toledo: e como q algunos dias se tuuo la ciudad e se defendio: e vn dia dizen q con maldad de judios q allí en la ciudad biuiā hizieron saber a los moros en como los xpianos dela ciudad de to

ledo salia vn dia de ramos fuera dela ciudad a oyr las horas de aq̃l tia e tomar los ramos bēdites a vna yglia q es en la vega q dize sc̃ta leocadia la dō fuera: e q poniēdo allí sus celadas q les pedian tomar e cobrar la ciudad: los moros fizierō assi: e los xpianos vn dia de ramos como lo auia acostumbrado salieron a oyr sus horas ala dicha yglesia q es fuera dela ciudad: e los moros tenian puestas sus celadas en vnas huertas q son ay acerca: e ellos salierō e tomarō a los mas dōlos catiues: e matarō muchos: e algunos se acogierō ala ciudad q es acerca: e algūos otros q no salierō esse dia fuera defendierō la ciudad: e como erā muy pocos no putierō largamente defenderse e fizierō su pleytelia cō los moros cōsta guita: q ellos diessien la ciudad a los moros otorgātōles ellos estas cosas. Primeramēte q llos fuesien libres e q los dō todo pecho. E trofi q ouiesien seys yglias ēla ciudad q no fuesien dstruytas: mas q q dassen yglias segun entōce erā: en las qles pudiesien oyr sus misas e horas: las qles nōbrarō segū adelāte diremos. E trofi q ouiesien sus alcaldes xpianos ērelles assi en lo criminal como en lo ciuil: e q totes sus pleytos se librasien por el su alcalde. E trofi q su fuero q auia q era d los godos: al q lllamauā el libro juzgo q se fizo en vn cōcilio q vn rey godo q llamarō don Lisan do fiziera en vn cōcilio de toledo q este mismo fuero ouiesien: e por allí fuesien juzgados. La era bueno e aprouado por muchos reyes gotos q lo ouierō. E como los moros cyerō las peticiones d los xpianos moradores de toledo cōla grā volūtat de cobrar la ciudad tal e tā noble q era cabeza d todas las españas e era llamada la ciudad real: e era tā fuerte q tēde se apoderaua toda la trā de españa: otorgarō les todas sus peticiones segū q las demādarō: e respōdierōles dsta guita: q qnto al p̃mero articulo q dmadarō q fuesien libres d todo pecho dixerō q les plazia: e por esso despues siēpre ē toledo no pagarō pecho fasta el dia d oyr assi los hijos dalgo como los otros

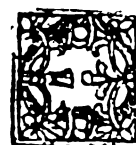


## Año segundo

hombres de qualquier condicion: y este privilegio ouiero siempre en tpo dlos moros y mucho mas lo ouiero en tpo de los xpianos: señaladamēte porq los xpianos que alli fincaron despues q la ciudad se dio al rey alfonso q la gano: era hombres hijos dalgo: y despues todos los otros q ende biuieron: assi fueron libertados: y en el tpo del rey dō alfonso q vicio la batalla d tarifa: q dizen d benamarin de quē este libro en el comēço faze menciō qndo el echo en el reyno vn pecho q dezia sīsa: q era dos meajas al marauedi. El q l pecho no auia en el reyno fasta el su tpo: y agora le dizē alcauala / ouo grā porzia sobrello: porq dīa los d toledo q no deuia pagarla: y el rey dezia q si: porq este era vn pecho tal q no lo echauā alas psonas mas a ciertas viādas y mercadurias: y q el mesmo q era rey y la reyna su muger y los plados y ricos hombres: todos los libertados de su reyno assi lo pechauā. E aunq si el papa o rey extraño viniesse en su reyno assi lo pecharia. E cō estas razōes se puso el dicho pecho d sīsa y lo pagaro y otorgaro en toledo: ponūca otro pecho ni pedit o se pago ēde hasta el dia d oy. E otro si otorgaro los moros a los xpianos q qdaron en toledo q ouiesse las scys y glias q demandaro para oyr sus missas y sus horas. Las q les duraro y durara siēpre fasta oy en este dia. E dizē en las tres y glias el oficio segū la ordenāça de sant Leādre: y en las otras tres segū la ordenēça d sant ysidoro q fueron arçobispos de sevilla y sanctos hombres y ordenaro el oficio diuinal y como se diren en las horas. Y fueron estos dos arçobispos en el tpo d los godos y la letra gotica d los libros oy en dia es: y dizē la missa con ciertas cerimonias diuersas d las q en las otras missas se dizē. Pero las palabras d la cōsagraciō todas son vnas: y quē lo q siere saber y ver mas especialmēte alli lo pora fallar: ca oy dia dizē alla las missas y oficios segū se dezia en el tpo d entōce. Y llamaro aqllas y glias y a los xpianos q alli qdaro entre los moros despues aca moçarabes: q quere dezir xpianos mezclados cō los

moçarabes: y aū son oy en toledo aqllas mismas scys y glias y dizē assi las oras y son estas: sant lucas: sant sebastian: sctā olalla: sctā iusta y rufina: sant torcat: sant marcos.

**Capitul. xix. porque ay** en toledo vn alcalde q dizen de los moçarabes: y otro q dizen de los castellanos.



Erosi segū auemos contrado ya quando los moros cōquistaron a eipaña y ganaro la ciudad de toledo: los xpianos q fincaron en la ciudad de toledo demādaron a los moçarabes cō pleytesia q ouiesse su alcalde q los juzgasse segun su fuero q era el libro juzgo y assi les fue otorgado y guardado. E maguer estuuiere en poder d los moros siēpre fueron juzgados por aq l fuero: y despues q los moros podierō a toledo y la cobzaron les xpianos: la q l ciudad de toledo se gano domingo. xiv. dias d mayo dia d sant vrbā: año del scñor d mil y ochēta y cinco años: y d la era d cclar d mil y ciēto y veinte y tres años: entōces aq llos xpianos antiguos q alli biuā tuuiere su alcalde dētro en la ciudad y juzgarōse por el dicho su fuero d l su libro juzgo segū lo vlarō en el tpo q fueron de los moros: por los cauallōs de castilla q l rey dō alfonso q gano la dicha ciudad dero ay segū ya dirimos por guarda dela dicha ciudad pidierō al rey q les dicsse alcalde segū su fuero de castilla: y el rey selo dio y a este llama el alcalde d los castellanos y juzga los segū su fuero. E assi auian los xpianos d la ciudad d toledo dos alcaldes: los moçarabes q era catiues q siēpre biuā en la ciudad auā el fuero d l libro juzgo: y los xpianos de castilla q l rey dō por guarda d la ciudad auā alcalde al su fuero castellano: y despues q la ciudad por la gracia de dios torno a ser de xpianos y entrarō a biuir y morar dentro: por quāto el alcalde q los xpianos q antiguamēte alli fincarō q fue pmero llamarōlo alcalde d los moçarabes: ordeno el rey q aq l juzgasse d civil y d crimen por dar mayor honrra a los que siēpre biuā en la ciudad: y al otro alcalde de

los castellanos q̄ juzgasse solamēte d̄ ciuil: y al p̄mero llamauā alcaide de los moçarabes: y assi se q̄do fasta oy en este dia: y al otro llamarō alcaide de los castellanos: y si algū vezino dela ciudad q̄ sea castellano y nueuamēte sea alli venido por vezino y fue re demādado por el alcaide de los moçarabes y pidiere q̄ lo embiē al su alcaide d̄ los castellanos: embiarlo hā: y d̄ssa misma guisa farā al q̄ fuere moçarabe y vezino de padre y d̄ madre y d̄ abuelo d̄ la ciudad: y si fue re demādado antel alcaide castellano: orogarcelo hā: saluo en caso de crimē: especialmēte el alcaide d̄ los castellanos: juzga: y llama se toledo de castellano todo aq̄l q̄ es de tierra de los señorios del rey de castilla d̄o de no se libra por el libro juzgo.

**Capitū. xx. como se vieron en la ciudad rodrigo el rey d̄o p̄dro: y el rey d̄o alonso de portugal su abuelo.**



E ora dexamos de fablar de estas cosas y tomaremos alo q̄ fizo el rey d̄o p̄dro d̄spues delas cortes d̄ valladolid. Y fue assi q̄ estādo el rey d̄o p̄dro en las cortes q̄ fazia en valladolid: fue tratado entre l y el rey d̄o alonso de portugal su abuelo padre d̄ la reyna doña maria su madre q̄ se viellen en vno: y hizo mucho porq̄ se fiziessen estas vistas d̄o juā al fōso seño: d̄ alburq̄: q̄ gouernaua el rey no d̄ castilla entōces: por q̄nto el auia d̄do cō el rey d̄ portugal: y fizierōlo assi: y partiēdo d̄ las d̄ichas cortes el rey se fue pa ciudad rodrigo: y el rey d̄o alonso d̄ portugal su abuelo vino alli: y posaua el rey d̄ portugal d̄etro en la ciudad: y el rey d̄o p̄dro de castilla su nieto poso en el arrual d̄ la dicha ciudad q̄ entonces era muy grāde: y alli se vierō en vno: y el rey d̄o p̄dro fizo muchas hōras al rey don alonso su abuelo y diole muchas joyas: y el rey d̄ portugal a el: y estōces firmarō los dos reyes sus amistades y partierōse muy amigos d̄de como estaua en razō segū el deuto q̄ entrellos era: y alli rogo el rey d̄ portugal al rey d̄ castilla

su nieto por el cōde d̄o enriq̄ q̄ estaua en su reyno por temor d̄l p̄donolo el rey y tornose pa asturias y estaua el cōde d̄o enriq̄ en portugal q̄ fuera pa alla q̄nto el rey d̄o p̄dro vino a burgos y matara a Barçilasto: cano se atreuo de esperar en asturias.

**Capitū. xxi. Como el rey don p̄dro supo como don alonso fernandez coronel bastecia sus castillos y como el rey fue al andaluzia.**

Espues q̄ estas vistas fizo el rey d̄o p̄dro cō el rey de portugal su abuelo en ciudad rodrigo segū q̄ dicho es: el rey d̄o p̄dro fue al andaluzia por q̄nto d̄o alonso fernandez coronel no viniera a sus cortes y le desia q̄ bastecia sus castillos y la su villa d̄ aguilas: y porq̄ sepades la razō deste hecho porq̄ d̄o alonso fernandez coronel fiziera esto: cōtar vos lo hemes aq̄. Assi fue q̄ d̄o alonso fernandez coronel en vida d̄l rey d̄o alonso demādaua a aguilas: ca d̄zia q̄ le p̄tenecia por erēcia d̄ su linaje. Y en t̄po deste rey d̄o alonso euogrā cōtiēda cō d̄o bernal d̄ cabrera vn vizcōde y grā seño: q̄ vino de aragō y dezia q̄ le p̄tenecia a el la villa d̄ aguilas por erēcia: y d̄o alonso fernandez dezia q̄ p̄tenecia a el: e po el rey d̄o alonso cōtiēto a d̄o bernal: ca le dio ē emiēda d̄ aguilas ala puebla de alcocer q̄ la tomara ala ciudad d̄ toledo: y d̄spues la v̄dio d̄o bernal a toledo: y dio el rey a d̄o alonso fernandez coronel a capilla vn castillo q̄ cra biē fuerte y d̄ buena rēta q̄ fue d̄ la orde d̄l tēple: y el rey tuuo aguilas pa si y nola dio a ningūo d̄llos y dio el rey ello q̄ dicho es a d̄o bernal d̄ cabrera: y a d̄o alonso fernandez coronel ē emiēda d̄ aguilas si algū d̄recho auia a ella aūq̄ como q̄ d̄zia el rey d̄o alonso q̄ d̄o gōçalo seño: d̄ aguilas ouiera razō d̄ p̄der la dicha villa d̄ aguilas: ca le corriera la trā y le fiziera d̄ la dicha villa guerra y aū d̄zia q̄ la b̄zara ē de moneda: y q̄ por esso tornara ala corona. E otros dezian q̄ puesto q̄ assi fuera: q̄ despues perdonara el dicho rey don alonso a don lōçalo: y que lo siruiera

## Año segundo


el muy bien, mas que no dero herederos que lo pudiesen demandar y que qdo assi pero q por contetar el rey a estos dos caualleros les diera esto que dicho es: y despues quel rey don Pedro reyno el primero año luego el dicho don Alfonso fernández coronel fablo có dō Juan alfonso de alburquerque: q tenia en su gouernació al rey dō Pedro y al reyno: ca por el se faziá todos los libramientos del reyno. E pidiole q le ayudasse a cobrar la dicha villa de aguilár: y q el rey sela viesse y lo fiziesse rico hōbre: y q le viesse pendó y caldera. La entōce caso q el dicho Alfonso fernandez era cauallō muy bueno no lo tenían por rico hōbre: y q el dicho dō alfonso fernández daría al dicho dō Juā alfonso vna villa suya q el auia có vn castillo muy fermoso y muy bueno q dizen burguillos q el rey dō alfonso le diera qndo la orde dī rēple fue desatada segū q partio otros bienes dī la dicha orde del rēple y los dio a otros cauallōs del reyno: y despues le dio el dicho rey dō alfonso a Capilla segū dicho es. E algunos dizē q cóprara el dicho dō alfonso fernández algunos destes castillos del rey. Y el dicho dō alfonso promerío al dicho dō alfonso fernández coronel la dicha ayuda y fazer le auer la dicha villa de aguilár con q el dicho dō alfonso fernández le viesse a burguillos. E assi ayudo dō Juan alfonso a dō alfonso fernández en guisa q el rey don Pedro le dio la villa de aguilár y lo fizo rico hōbre y le dio pedon y caldera segū la manera y costūbre de carrilla es al q el rey haze rico hōbre. Y velo dō alfonso fernández en la yglia de scía Ana de leuilla q es en triana el su pedon q le dauā entōce: y fuele mādada etregar la dicha villa d aguilár: y traya primero dō alfonso fernández por armas cinco aguilas bermejas en cāpo blāco: y de aq̄l dia en adelante truro por armas vna aguila india en cāpo blāco: ca estas erā las armas d aguilár. Y desde aq̄l dia en adelante fue llamado dō alfonso fernández coronel rico hōbre. Y despues el dō alfonso fernández qnto el rey dō Pedro adolecio en leuilla: dīa q̄l dolēcia ouie

ra d morir: temēdo q si el rey dō Pedro muriesse q reynaria dō Juā nuñez de lara el tuuo cóel: delo q̄l dō Juā alfonso de alburquerque muy qroso fue: ca lo q̄ria muy mal por ello q mas pluguiera a dō Juan alfonso si el rey muriera q reynara el infante dō fernādo d aragō primo del rey q no dō Juā nuñez. E aun todos los mas del reyno assi lo querían porq̄ temā q auia mas d̄recho a ello. Y entōce qndo el rey don Pedro adolecio y lleugo a peligro segū dicho es dō alfonso fernández coronel y garcilasso dela vega trauauā q dō Juā gōçalez d lara casasse có doña maria la reyna madre dī el rey dō Pedro en caso q el rey don Pedro muriera porq̄ reynasse dō Juā gōçalez. E por esto dō alfonso fernández temēdo q auia saña don Juā Alfonso del porq̄ le no q̄siera dar el castillo de burguillos fue descubiertamēte del vādo d dō Juā gōçalez q era aun entōces biuo quando esto le trauaua. Sobre lo q̄l dō Juā alfonso le buscava qnto mal podia cóel rey: dizien do q qndo el rey adoleciera en leuilla q el andaua en esto. E dō Juā gōçalez p̄sio auer el reyno: y dō alfonso fernández coronel muriera cóel y esforçaua su partito y pusiera grādes vādos en leuilla q le plazia dī muerte. Y por estas cosas dō alfonso fernández ouo grāmiedo del dicho dō Juā alfonso señaladamēte despues q supo q don Juā gōçalez era finado. Y por esta razón deste remor se auia puesto ē aguilár: y no auia ydo alas cortes q̄l rey fiziera en valladolid. E dō Juā dela cerda fijo d dō luyz dī la cerda q era casado có doña maria coronel fija dī el dicho dō alfonso fernández no fue alas cortes del rey. E por esta razón bastecia dō alfonso fernández los sus castillos q tenia. La el tenia a aguilár: y a mōtaluā y capilla: y burguillos: y torrija: y en cāpos la casa d bolaños. Et trosi tenia dō alfonso fernández grā esfuerço ē muchos de castilla sus amigos p̄sando q tenia cóel: y en otros algūos dī andaluzia có q̄n el tenia hablado q q̄ria mal a dō Juā alfonso: y despues no le ayudo: y el rey como supo q dō Alfonso fernandez bastecia sus castillos y fortalezas ouo su con




sejo de yz al andaluzia: y poner recaudo en estos fechos porq los moros en atreuimiento deyn tan grã cauallero como este que tenia tales fortalezas tan grãdes en el reyno y teniendo por yerno a dō juã dela Cerda q era vn grã hombre en el reyno de castilla no se mouessen a fazer guerra. Y el rey asy lo fizo q luego fizo sus cartas: y ebio por muchas gentes asy de castilla como del andaluzia para cercar a don alfonso fernandez coronel en la su villa de aguilar.

**Capitulo. xxi. delo que acadesio este año en el reyno de Francia.**


 En q segū buena ordenança de las coronicas esviado y acostūbrado q en fin del año dī que la historia es acabada se cuente algunos fechos notables y grãdes q acadesierō por el mūdo en otras partidas en aq̃l año. Porē de nos qremos tener aqui este estylo y ordenāca: cada vez q el año se cumpla cōtaremos en fin del año lo q acadesio en algūas partes: ca biē es q sepā los tales fechos. Asy es q en este año q dicho es q fue año del señoꝝ d mil y treziētos y cinquēta y vn Años: y dela era de celar de mil y treziētos y ochēta y nueue años: murio el rey don Felipe de Fracia q dezia el seco q asy ouo nōbre: y reyno este rey dō Felipe veynte y tres años: y fuera primero cōde d valors: y ouo el reyno de Fracia por erencia de Carlos quarto q llamaron el bel: el qual murio sin fijo varon heredero: saluo q dero vna fija que despues fue duquesa de valors: y fue casada esta hija deste rey Felipe cō vn fijo del duq de Orleans: y por q̃n to era hija no heredo el reyno de fracia. Y este rey felipe fue el q peleo cō el rey aduar te d inglaterra en la villa de Arsi q es en picardia acerca de vna villa q llama Saurriquez: q es en el cōdado de pōtis: y fue vécido el rey d francia. E murio ende aq̃l dia el rey de bohemia q viniera ayudar al rey de fracia: y era ciego q no veyra: empo por peza de caualleria vino aq̃l dia a ser en la batalla. Y era este rey d bohemia padre d

madama bona: q era casada entōces cō dō juã p̃mogenito d fracia fijo dste rey felipe. E murio ay el cōde de flades: y el conde de alañon hermano del rey de Fracia: y. xvi. condes otros d fracia: y muchos otros nobles señores dela parte del rey de Fracia. Y trosi murierō ende dos mil ballesteros de genoua q estauā al sueldo del rey de fracia. Y fue esta batalla en fracia en el año dī señoꝝ d mil y. ccc. y. xl. vi. años: y dela era d celar d mil y treziētos y ochēta y q̃tro.

**Año tercero. 18.**

 En el año tercero q el rey don pedro reyno q fue en el año dī señoꝝ de mil y. ccc. y cinquēta y dos años: y dela era de Celar legū costūbre de España mil y. ccc. xc. años: y del criamiēto del mundo segū la cuēta delos hebreos d cinco mil y ciento y doze años: y delos Alarabes q mahomad comienço su secta d seteciētos y cinquēta y dos años.

**Capitulo primero** Como el rey don Pedro llego a Aguilar do estaua don Alfonso fernandez coronel: y lo que alli acadesio.

 El rey don Pedro llego ala ciudad de cordoua: y fue desde alli a aguilar. E fallo en la dicha villa a don Alfonso fernandez coronel: y a dō Juan dela cerda su yerno. Y el rey ebio enōces pieça d hōbres darinas cō su pendō ala dicha villa: y ebio cōellos a gutier fernādez d toledo su camarero mayor y sancho fernādez d rojas su ballestero mayor a fablar cō dō alfonso fernādez por saber del: si acogeria al rey en la villa de Aguilar. Y ellos fuerō y requirierō al dicho dō alfoio fernādez q acogiesse al rey en aq̃lla villa. E dō alfonso fernandez respōdio alos q el requir miēto le faziā: que por quāto el veyra alli a don Juan alfonso señoꝝ de alburquerque que traya gran poder y priuança cō el rey. Del qual el se temia mucho: y q̃ por este

## Año tercero.

temor: no lo osaua acoger y aun por poner algun color a su escusa: cō el miedo y temor q̄ auia diro otras algūas razones: diziēdo alli: q̄l rey le diera aq̄lla villa cō micro mis̄to impio y cō todas libertades: q̄ segun el puuilegio q̄ tenia q̄ no era tenido delo acoger en la guisa y manera q̄ el venia: aunq̄ la razón mas cierta en q̄ se afirmaua era el miedo grande q̄ auia de don Juan alfonso: y a aquel miedo le fizo dudar mucho.

**Capitulo. ij. como pas**  
so el fecho de don Alfonso fernandez coroneley como dio el rey sus bienes.



Los cauallos que lleuauan el pendon del rey: como oyeron la respuesta de don Alfonso fernandez: por donde les parecio que no acogeria al Rey: ellos llegaron ala puerta dela villa de Aguilar los hombres d'armas q̄ cōfigo lleuauā: y pelearon en las barreras llevando el pendon del Rey ala puerta dela villa: y uan con el pendon del rey esse dia Diego gomez de toledo que era candelillo de los escuderos del cuerpo del rey: y tornose para el rey diziēdo que el su pedon era roto delas piedras y sacras que les tirauan dela villa de Aguilar: y que el dicho don Alfonso fernandez no los queria acoger poniendo sus escusas. Y luego esse dia algunos amigos de don alfonso fernandez direronle que no auia buen feso en le alçar contra el rey su seño: y que esto era cosa q̄ el bien deuia ver que lo no podia llevar adelante. E por tanto que fuesse cierto que si el luego no acogiesse al rey y no buscase alguna buena pleytesia conel: que supiesse ciertamente que el rey entēdia passar por sentencia contra el y contra sus bienes. E aun otros amigos suyos del dicho don alfonso fernandez le coniejauan que el entregasse al rey las fortalezas que el auia en el reyno de Castilla: y que el faziendo esto el rey le faria poner en saluo en otro Reyno qual el quisiessse: y alli mismo adō juā su yerno y a los otros q̄ cō el q̄siessen y: y q̄ d'pues

auria tpo pa se poder tratar algūa buena manera con el rey como le pdonasse y le tornasse lo suyo. E dō alfonso fernandez tā grā de era el miedo q̄ auia de dō Juā alfonso d'alburquerque q̄ no le llego a fazer esse trato. E los cauallos sus amigos le direrō el dāño y mal q̄ le podia venir si en esto quisiessse porfiar. E don Alfonso fernandez les diro alli. El rey puede hazer lo q̄ la su merced fuere: po q̄ todo esto faziā el cō miedo y con grā temor de dō juā alfonso seño: de alburquerque q̄ que alli era y traya el rey en su poder. Del qual el le temia d' muerte. E l' rey esse dia del que vio tornados a gūnner fernandez de toledo y a Sancho fernandez de rojas: los quales auia embiado cō su pē dō a fazer el reārumiento a dō Alfonso fernandez: y vio su pendō roto delas piedras pasó cōtra dō alfonso fernandez y confisico todos sus bienes y partio los segun adelante diremos. E n' tence partiose el rey d' aguilar: y dero a don Juā nuñez de prado maestre de Calatrava y a Alē rodriguez de biedma candelillo del obispado de jaen y a otros cauallos de castilla y de cordoua por frōteros d' aguilar en algūos lugares acerca dende: y tornose el rey pa castilla.

**Capitulo. iij. Como to**  
mo el rey los castillos de don Alfonso fernandez coronel.



Despues q̄ el rey dō pedro de ro puestos sus frōteros en comarca acerca de aguilar contra dō alfonso fernandez coronel: vino se para castilla: por q̄nto sabia q̄ el cōde don enriq̄ faziā baste cer sus fortalezas en asturias. E viniendo por el camino pasó por las comarcas dō erā los castillos d' moraluā y burguillos y capilla y torrija q̄ erā de dō alfonso fernandez coronel: y tomolos q̄ luego se los dierō y tenia a moraluā vn escudero q̄ d'ziā arias gōgalez q̄rada: y a capilla otro escudero q̄ d'ziā fuer alfōso d' malleā q̄ era esturiano: y dierō los al rey: el castillō d' burguillos d'ru nose algū tpo: y tenia lo vn escudero q̄ era

criado de don alfonso fernandez conel q  
dezian juan fernandez canedo: pero despues  
lo cobro el rey que lo mando cercar: y hazi  
endo le poner bastidas fue pío el dicho al  
cayde: y cortaróle las manos: y desque fue  
sano delas llagas delas cortaduras delas  
manos: fuesse para aguilár qndo el rey la  
cerco despues otra vez segun adeláte se di  
ra: y pidio al rey por merced q lo mandasse  
poner dētro en la villa de aguilár para que  
alli pudiesse morir cō su señoꝝ dō Alfonso  
fernandez: y el rey mādolo allí. E despues q  
el rey se partio dela villa de aguilár y dela  
frōtera para yrse a castilla: luego dō juā de  
la cerda su yerno dō alfonso fernandez co  
ronel salio dela villa d aguilár y passóse al  
reyno de granada: y dēde se fue allende la  
mar por ver si hallaria algū esfuerço en los  
moros pa acorrer a dō alfonso fernandez co  
ronel su suegro: y no fallo avn q estuuo alla  
grā tpo. E allí se acaecio en vna pelea q el  
rey abulhacēvuo cō el rey Abuanē su hijo:  
y fue vécido el padre: y dō juā era dela par  
te dī hijo. E fue aqī dia auído por muy buē  
cauallo ē aqīlla pelea y muy loado. E dīpu  
es se vino dō portugali: segū adeláte se dize.

**Capitulo. iij. Como**  
don tello se fue para Montagudo: y robo la  
recua de burgos en aranda.



Quando el rey dō Pedro partio  
de aguilár segū dicho es y se vi  
no para castilla dō tello su her  
mano hijo del rey don alfonso  
y dō dona leonor de guzmā estaua en la villa  
de aráda dō duero q era suya. E qndo supo  
q el rey venia vuo gran miedo del: y estaua  
conel pero ruyz dō villegas su mayor domo  
mayor: y partierō d aráda y robarō vna re  
cua q venia de burgos q yuaua ala feria de  
alcala de henares: en la q tomaron grande  
auer. E don tello fuesse para Montagudo  
que era suyo q es frontera de aragon.

**Capitulo. v. Como el**  
rey cerco a gijon en asturias: y de otras co  
sas que passaron.



Quando supo el rey nuevas  
q el conde dō enriq era en astu  
rias: y q bastecia a gijō el se fue  
para alla y cerco la villa donde  
estaua la cōdela doña Juana muger dī cō  
de dō Enriq: y estauā ende cōella pieça d  
cauallos. y esta cōdela doña Juana era hija  
de dō juā hijo dī infante dō manuel y dō do  
ña blāca hija de dō juā nuñez olara segū q  
ya auemos dicho y cōtado. Y el cōde nose  
atreuio de esperar al rey en gijō: y puso se  
en asturias en vna montaña muy fuerte q  
dizē monteroz: y allí estuuo en qnto el Rey  
tuuo real sobre gijon: y daua el cōde por su  
eldo a los q cōel andauā joyas muy nobles  
de piedras y de alhozar q le auia dato su  
madre doña leonor dō guzmā en sculla qn  
do estaua pīa por qnto no tenia dinero. Y  
el rey estuuo algūos dias sobre gijon: y des  
pues partio de allí cōesta pleytesa: d los  
cauallos del conde q allí eitaū en gijō hi  
zierō pleyto y omenaje al rey q el perdonā  
do al cōde q del dicho lugar de gijō ni de  
las otras fortalezas suyas q el cōde auia: q  
no fiziesse guerra. Y este pleyto fize pero  
carrillo que estaua ende en gijō por mayor  
y cran ende otros caualles: pero fernan  
dez quirada y hurtado diaz de mendoga y  
otros asturianos. Y en este tiempo rēdo el  
rey a gijon tomo a doña maria de padilla  
que era vna donzella muy fermosa que an  
daua en la casa de doña ysabel de meneses  
muger de dō juan alfonso d alburquerque  
que la criara: y truro sēla a sapagū juā fer  
nandez de huestrosa su tio dīa dicha doña  
maria de padilla hño dō doña marigōgales  
su madre. Y esto se hizo por consējo de don  
Juan alfonso de alburquerque: segun ade  
lante se dira.

**Capit. vi. Como el rey**  
partio de Gijon: y vino para castilla: y lo  
que acaecio.



El rey dō pedro despues q allí  
passo: partio dō gijō y vino se pa  
ra valladolid: y supo como don  
tello su hermanoy dō Pedro ruyz



## Año tercero.

de villegas. su mayordomo mayor: d'ipues  
q' robare la recua d' burgos q' passaua por  
arada. q' es vna villa de dō tello q' se fuera  
para mōtagudo vn lugar d' dicho dō tello  
q' es acerca de aragō: q' desque ende llego  
el dicho don tello q' se fuera para el rey de  
Aragō: y pero ruyz q' q'dara en mōtagudo  
cō gēte d'armas y q' hazia de alli guerra: y  
el fue pa alla y fallo q' fuente dueña q' era d'  
don tello y muñoz q' era de po ruyz d' villegas  
q' fazian guerra. Y el rey llego a los di  
chos lugares y defendiēse le algū poco:  
y despues dierōselos. Y el rey llego a mon  
tagudo: y po ruyz libro su pleyto cō el rey q'  
no faria guerra y q' no lo cercassen: y el rey  
lo hizo assi: por q'into q'ria y2 sobre aguilas.  
La dō alfonso fernādez coronel y los q' co  
nel estauā hazia mucho mal y daño por aq'  
lla tierra del andaluzia. Y el rey fue pa lo  
ria: y alli vimerō a el mēlajeres del rey dō  
pedro de aragō q' venia sobre algunas co  
sas del hecho de dō tello: en q' el rey d' ara  
gō le rogaua q' lo quisiēse p'donar. O tro si  
firmarō con el rey amistad segun que el di  
cho rey don pedro de aragō la ouiera cō  
el rey don alfonso su padre en su tiempo.

**Capitulo. vi.** Como el  
rey don pedro se partio a andaluzia: y cer  
co a aguilas.

**E**spues desto hecho assi el Rey  
se partio para el Andalusia por  
q'into le dezia q' don alfonso f'c  
nandez coronel y los que estauā  
con el en aguilas que hazian mucho mal y  
gran guerra por toda la comarca: y q' pren  
dieran en vna pelea q' ouieran a men rodri  
gues de biedma cautillo del obispado d' ja  
hen q' el rey auia derat e por frōtero. O tro  
si supo el rey como dō juā d' la cerda su yerno  
de don alfonso fernādez q' era parnido d'  
aguilas dōde estaua y q' era passado allēde  
la mar: y q' trataba buscant o acero en los  
Almoros: y el rey llego al andaluzia: y fue  
luego acerca de aguilas: y esto fue en el mes  
de octubre deste año. E luego le mādō po  
ner engeños y hazer muchas cauas: y estu

uo sobre ella quatro meses. Y en este tiēpo  
murió d' eiro en la villa de aguilas d' vna pie  
dra de engeño juan esteuanez de Lugo q'  
fuera muy p' uado d' el rey don alfonso y su  
chāciller del sello d' la puridad: q' cō miedo  
del rey don pedro: o auia fuydo y se pusiera  
alli con don alfonso fernādez coronel.

**Capitul. viij.** Delo que  
acaescio este año en cerdeña entre catala  
nes y ginoueses y venecianos.



En q' q' auemos dicho q' en fin d'  
año diremos algūas cosas d' las  
q' acōtecieron en otros reynos y  
parnidas: assi agora aqui cōtarē  
mos lo q' acōtecio en el reyno d' aragō este  
año: assi fue q' en este año los catalanes fazia  
guerra al rey d' albolea q' tenia a cerdeña.  
E tenia los catalanes cercado el castillo d'  
alguer: y los venecianos ayudauā a los ca  
talanos: y los ginoueses a los de cerdeña.  
Y el rey de Albolea: q' era señor d' cerdeña  
ayudaua a los ginoueses: y los catalanes q'  
estauā en cerdeña y los ginoueses q' los ay  
udauā estauan sobre el castillo de alguer: y  
erā los venecianos y catalanes ietera Ba  
leas: y era almirāte d' los catalanes dō ber  
nal vizcōde d' cabzera. E los ginoueses se  
llegarō cō. l. galeas: y era almirāte d' las mi  
cer antonio d' grimaldo: y fue la pelea: y estā  
do el fecho d' la batalla como al medio dia  
ē peleo vno viēto d' la mar: y erā y das naos d'  
castilla: y la vna era d' castro d' vrdiales q' d'  
zia la rosa d' castro q' era d. cc. tonelos: y ve  
nia al sueldo d' catalanes: y desq' vno viēto  
llego vna nao d' istas ala batalla: y passaua  
por ecima d' las galeas d' los ginoueses: y a  
la galea q' fallaua anegauala: y assi fueron  
d' baratados los ginoueses: y escaparō. rit.  
galeas d' las suyas y poierō treynta y vna.

## Año quarto. 19.

**A**nho quarto que el rey dō pedro reyno:  
que fue año del señor de mil y trezien  
tos y cinquenta y tres: y dela era de cesar  
segū costumbre de españa d' mil y treziētos  
y nouenta y vn años. E del criamieto del

mundo segun la cuenta de los hebreos cinco mil e ciento e. xiiij. años. Y del año d los arabes de. dcc. e cincuenta e tres años.

**C**apitulo primero de como el Rey don Pedro tomo la villa de Aguilar: y como fizo matar a don Alfonso fernandez. y a otros caualleros.



Alfados quatro meses q el rey dō Pedro fizo cercada la villa de Aguilar: el tomola por fuerza faziendo mina y cauas en esta manera se tomo. En jueves primero dia d Febrero dierō fuego alas cauas q tenia fechadas: e cayo vn grā porzillo: rāto q muchos d la villa salia por alli y le yemā para el rey. Otro dia viernes el rey mado armar a todos los dela hueste para cōbarir la villa: e fizieronlo assi: y no auia ya en la villa sino muy pocos para la defender: y antes q las gētes llegassen Gutier fernādez de toledo q era mucho amigo d dō alfonso fernādez: y lleo ala villa de aguilar: e vido a don alfonso fernandez q andaua en vn cauallo requiriendo las barreras: e diro gutier fernādez a dō alfonso fernandez. E padre amigo como me peña desta porzia q auedes tomado. Y respōdiolo dō alfonso fernandez. Gutier fernādez ay algū remedio a ello. Y respōdio gutier fernādez: no lo vco q en tal estado son ya llegados los fechos. E dō alfonso fernādez le diro: pucs q assi es el remedio yo lo vco q ha de ser. E diro gutier fernādez: y pucs q es el remedio don alfonso fernādez. E diro el entonces. Gutier fernandez amigo: el remedio de aqui adelante es morir lo mas apuestamēte que yo pudiere como cauallero. Y entonces armo se de vn gambar y de vna capellina: e assi fue a oyr missa. E estando en la yglesia lleo a el vn escudero suyo: e dirole. Y que ha sedes don Alfonso fernandes q sabed que la villa se entra por el portillo que cayo. E don pero esteuanez carpintero comēda dor mayor de Calatrava es ya entrado en la villa con mucha gēte. E don alfonso fernandez le diro. Comoquier que sea prime

ro vcre a dō alfonso: y despues q lo vido salio d la yglesia: e vido como las gētes dī rey erā ya entradas en la villa: y el pulose en vna torre d la villa alli armado como escaua. Y lleo ay entōces a el Diagomez d toledo: q era caudillo de los escuderos del cuerpo del rey: e como lo vido dō Alfonso fernandez dirole. Diagomez amigo poner me ya desāt el rey mi seño: biuo. E diagomez le diro. Enverdad no le si lo podre fazer. mas sed cierto don Alfonso fernādez q yo hare todo mi poder por ello. E dō alfonso fernādez le diro. Pues lleuad me alla cō vos: e ruego vos diagomez amigo q mandet es a vros hōbres q hagan lo que pudierē por guardar a mis fijos que estan en mi peña: da que no resciban mal ninguno. Y luego descendio don Alfonso fernandez de la torre en que estaua: e assi como fue descētido: luego fue preso y desarmado: salio el gambar. E assi lo lleuaron preso delante el rey e los escuderos del cuerpo del rey. Al vno dezia Fernādo diaz calderē: y al otro dezia Alfonso ruyz de turces por su māt: e to de Diagomez de toledo q era el caudillo de los escuderos del cuerpo del rey. E hallaron a don Juan alfonso de Alburquerq y como el vido a don Alfonso fernandez: dirole. Que porzia remastes tan sin preserēdo tan biē ante en este reyno. E dō Alfonso fernādez le diro. En Juan alfonso esta es Castilla que faze los hombres y los gasta. Alfaz lo entendi: pero no fue mi ventura de me poder desuiar deste mal: pero tanto vos pido de mesura q me den ay aquella muerre que yo fize dar a dō gōçalo martinez de ouiedo maestre de Alcantara. E confesio alli que el auia culpa en la muerte del dicho gonçalo martinez maestre. E aun dizen que en tal mes: y en tal tiempo y en tal dia muriera el dicho gonçalo martinez maestre: como murio don Alfonso fernandez coronel. Y estando alli lleo el rey: e vido a don Alfonso fernandez y no lo fablo. E don alfonso fernandez no vio al rey: y entōces fue entregado a los alguaziles dī rey: y luego alli lo matarō a dō

## Año quarto

Alfonso fernández coronel: y a Juá alfonso carrillo q̄ era vn cauallō muy noble y muy bueno: y era su cōpadre y amigo de dō Alfonso fernández coronel. E solia tener los lugares de Labra: y lucena por doña leonor de guzmá. E q̄ndo ella fue presa: el rey los mado entregar a otros cauallōs. Y el entōces auia se venido para dō alfonso fernández q̄ era su amigo: y estuuiera algūos dias cō el ay en aguilár. E q̄ndo le vino este mesnester puōle en aguilár por grā amor q̄ auia cō el. E ay lo matarō. E matarō en esse mismo dia a Pedro coronel vn su sobrino dō alfonso fernández: y a dō Juá gōgales daga: y a ponce dīaz de quesada: y a Rodrigo pañes dō biedma. E mado luego drribar el rey dō pedro los muros dō la dicha villa dō aguilár. Los q̄les fuerō luego derrocados.

**Capítulo.ij. Como el** rey don Pedro fue para la ciudad de Cordoua: y nascio ay doña Beatriz su hija.



Espues q̄ el rey don Pedro tomo la villa de Aguilár como de suso dicho es: tuessē para la ciudad de Cordoua: y allí le nascio entonces doña Beatriz su hija: y de doña Maria de padilla. E dio el rey a doña Beatriz su hija los castillos de montaluan y capilla: y burguillos: y el lugar de mondejar: y juncos: q̄ eran de don Alfonso fernández coronel.

**Capítulo. iij. Como el** rey don Pedro fue herido en vn torneo. E como supo q̄ venia su esposa doña Blaca dō borbon sobrina del rey de Francia.



Espues dō todo esto partio el rey don pedro de la dicha ciudad de Cordoua: y vino se para tierra dō toledo: y estuuu algūos dias en vn lugar q̄ llama Torrijos: q̄ es a cinco leguas de toledo y fizo hazer allí vn torneo: y el rey dō pedro entro en el: y fue ferido en la mano derecha dō vna pūta de espada: en manera q̄ estuuu en muy grā peligro: q̄ no le podīa restañar la ságre: y ay estuuu fasta

que fue sano. E otrofya sabla el rey dō pedro en como el obispo de burgos dō Juá dō las roelas: y dō Aluar garcia de albornoz q̄ lauia embiado a Francia por mēlageros al rey dō Juá de Francia a le demādar q̄ le diesse por muger a doña Blaca su sobrina hija del duq̄ de borbō: en como y auenīa trayā ala dicha doña blanca: y q̄ embiaua el rey de Francia con ella al vizconde de Harbona y a otros grādes caualleros de Francia: y q̄ erā ya en castilla: y q̄ eran llegados a valla dolido onde estaua la reyna doña Maria su madre dō el rey dō Pedro vn lunes a veynte y cinco dias de febreiro deste año. Y el rey dō pedro tenia entōces consigo allí en torrijos a doña maria de padilla q̄ la auia tomado en la villa de Salpagū quādo yuā sobre gijon: segun dicho auemos: en tal manera que ya no auia volūtat de catar cō la dicha doña Blanca de borbon su esposa. La sabed que era doña maria de padilla muy hermosa: y de buen entendimiento: y era pequeña de cuerpo.

**Capítulo. iiii. como dō** Juan Alfonso de Alburquerque lleo a Torrijos y truto consigo a don Juan dela Cerda.



El rey don Pedro estando en Torrijos: segun dicho es: lleo ende don Juan Alfonso de alburquerq̄: el qual auia ebiado despues q̄ tomara la villa de aguilár en mensageria al rey don Alfonso de Portugal su abuelo: padre de la reyna doña maria su madre. E don Juá alfonso truxo consigo aquel camino a don Juá dō la cerda hijo de don Luyso yerno de don Alfonso fernández coronel: de quien de suso fabiamos que lo halló en portugal: que era venido dō allende la Mar: y auia le ganado el rey de portugal perdon del rey de castilla su nieto. Pues que don alfonso fernández fuera muerto: su suegro y todos sus Castillos y fortalezas tomadas: y el rey don pedro recibio muy bien a don Juá: pero no le tornó ningunos bienes de los que fueran de don



Alfonso fernandez su suegro. La ya los a-  
uia dado: ca diera a doña beatriz su hija: q̄  
entóces le naciera en la dicha ciudad d̄ cor-  
doua de doña Alſaria de padilla los casti-  
llos de móraluá z capilla: z burguillos con  
sus tierras: z a módejar: z iúcos segun q̄ di-  
cho auemos: z aua dado a bolanos q̄es en  
campos a Pero suarez de toledo el moço  
su repostero mayor: z dio a casa ruuios del  
monte a Diagomez de Toledo h̄ro del di-  
cho pero suarez q̄era su notario mayor del  
reyno de Toledo. E dio a torrija a Yñigo  
lopez d̄ hozozco: z assi partio todos sus bie-  
nes de dō alfonso fernández a estos y a otros  
La sabed en verdad: q̄ era dō Alfonso fer-  
nández muy heredado en castilla. Y d̄spues  
que dō Juá alfonso viniera de portugal lle-  
go al rey a torrijos. E por quanto sabia q̄  
doña Blanca de Borbon sobrina del rey  
de Francia muger que auia de ser del rey:  
era llegada ya a Valladolid: z auia entēdi-  
do que el rey don Pedro no auia voluntad  
ninguna de yr a fazer sus bodas. El fablo  
con el rey aconsejandole que el se fuesse lue-  
go para Valladolid: y se velasse con la di-  
cha doña Blanca de Borbon sobrina del  
rey de Francia su Esposa y la tomase por  
muger: segun que lo auian despolado sus  
menajeros. Dando le a entēder que ene-  
sto haria mucho su seruicio. La el bien sa-  
bia q̄ todos estos reynos de Castilla y de  
Leon que estuuiieran en gran auētura: di-  
ziendo que a quien tomarian por rey y por  
su seño el p̄mier año que el reynara quan-  
do ouiera de morir el dicho rey don Pedro  
dela gran dolencia que ouo en la ciudad d̄  
Sevilla. Y que auiendo el rey hijos legiri-  
mos: que todas estas cosas cessaria. E o-  
trosi que parasse mientes como la Reyna  
doña Leonor de Aragon su tia: y sus hijos  
los Infantes don Fernando y don Juan  
eran legitimos herederos destos reynos d̄  
Castilla y de Leon: y que no catauan por  
al: salvo si el Rey don Pedro muriessse sin  
hijos. Caso que esto todo Dios no lo qui-  
siessse: empero q̄ acaesciēdo esto assi q̄ auriá  
en el sobredicho reyno grá parte. E aunq̄

por ello podriá fazer muchas guerras y ma-  
les. Lo q̄l seria muy gran peligro z muy  
grá daño para toda la r̄p̄andad: por la ve-  
zindad q̄ los reynos de Castilla h̄a coles  
moros de allēde la mar y de allēde. E por  
ende q̄ fuesse su merced dese partir luego d̄  
Torrijos onde estaua: y q̄ fuesse fazer sus  
bodas con su esposa doña Blanca de Bor-  
bon sobrina del rey de francia: ala qual lla-  
mauan ya la reyna de Castilla. Y que ha-  
ziendo lo el assi q̄ todo el su reyno tomaria  
gran alegria y plazer. E comoquier q̄ ro-  
do esto dezia don juan alfonso consejando  
al rey don Pedro lo que hazer deuia: y por  
que mucho le plazia de arredrar de doña  
Alſaria de padilla: por quanto vey a ya q̄  
parientes suyos della eran ya contra el cō  
el fauor del rey: ca eran entonces priuados  
del rey Juan fernandez de h̄nestrosa tio d̄  
doña maria h̄ro d̄ su madre: z diego garcia  
de padilla h̄ro dela dicha doña Alſaria: z  
Juan thenorio que lo auia fecho estóces su  
repostero mayor: y cra muy amigo d̄ los pa-  
rientes de doña maria de padilla.

### Capítulo.v. De como

el rey don Pedro partio d̄ Torrijos: y fue  
para Valladolid a fazer sus bodas: y como  
d̄ro a doña maria en montaluan.

**E**l rey don Pedro caso que  
no de buena voluntad hizo lo  
assi segun que don Juan Al-  
fonso le consejara: z partio d̄  
Torrijos y fuesse para Va-  
lladolid: y d̄ro a doña maria d̄ padilla en  
el castillo de montaluan acerca d̄ toledo q̄  
es vn castillo muy fuerte y bueno: y d̄ro cō  
ella avn su hermano bastardo d̄lla q̄ dezia  
Juan garcia q̄ fue despues maestro de san-  
tiago: y a otros de quē el rey le fiauá por q̄  
estuuiessse segura: ca se recelaua el Rey de  
don juan alfonso q̄ sabia q̄ le pesaua por q̄  
la el tanto amaua: aunque comoquier que  
al comienço el fue en el consejo que el Rey  
la tomassse por quāto la dicha doña maria  
estaua d̄zella en casa d̄ doña Ysabel mu-  
ger de don juan alfonso. La el dicho don

## Año quarto

Juan alfonso creyendo q por ella se auia de apoderar mas del rey: y por ella ser criada d su casa: y no se le fizo d'spues assi. Y el rey partio d torrijos y fuesle a valladolid onde era ya ayutados por su mādado pa las sus bodas todos los grādes d'l reyno. E como ende llego ordeno de hazer sus bodas cōla dicha doña blāca d borbō su esposa q era de hedad de diez y ocho años y muger biē fermosa: y de linaje real dela casa d irācia.

### Capitulo. vi. de como

el rey viniera de pelear cō el cōde dō Enrique en Ligales: y como vinieron el Lō de y don Tello a su merced.

**E**stado el rey don Pedro en Valladolid luego como arllego supo que el cōde don Enrique: y don Tello sus h'ies veniā a sus bodas: empero q trayan muchas compaņas a cauallor y a pie: y q estauan en cigales a des leguas de valladolid: y q dezian q no entrariā en valladolid alas bodas sin q sus cōpaņas todas entrassen conellos: y q esto dezian con recelo q auian de don juā alfonso de alburquerq que yenia ende muy poderoso conel rey de quē ellos se temian. E otro dia despues q el rey llego a valladolid: el rey por consejo de don juā alfonso acordo de los yz prender o matar al conde y a dō Tello en Ligales diziēdoles y afincādoles el don juan al rey y dandole a entēder q no veniā a sus bodas del Rey les dichos Conde y don Tello como deuiā: y q esto era al rey grā desseruiicio en venir assi como a assenadas: y demas q deziā q no entrariā en Valladolid onde el rey estava a menos de todas las compaņas q conellos erā. Y el rey se partio vn sabado de mañana en el mes d mayo del año suso dicho y fuesle pa Ligales con todas las cōpaņas q conel crā alli en valladolid: ca yuā conel esse dialos infantes de aragō dō fernādo y dō juā sus p'mos y dō juā d la cerda: y dō alfonso d alburquerq y otros muchos ricos hōbres y cauallor. E yēdo el rey pa cigales vino a el vn escu-

dero q ēbiaua el cōde dō enriq: ca ya ania dicho al cōde como el rey yenia pa el: aunq el no lo sabia cierto: al q'l escudero deziā al uaro carreñor: y era asturiano y venia en vn cauallo castañor: y vn lorigado vestido y sus q'tores y cañilleras y otros dos escuderos cō el. E diro al rey q'l cōde le besaua las manies y ēbiaua a el alu merced a le dezir ē como el y dō tello su h'io venian a las sus bodas por su mādado. Pero q por temer ē dō juā alfonso señoz d alburq'r q q estaua en la su corte y tenia grātes cōpaņas q crā t elu vādo: q le pediā por merced q les no pusiesse en culpa por venir de aq'lla guila a cōpañados por se guardar d dō juā alfonso: y q estauā en cigales cō todas las cōpaņas q cōellos crā venidos: po q estauā biē p'stos a todo lo q la su merced mādasse fexēto seguros d dō juā alfonso de alburq'r q q estaua mucho su puado y tenia grā poder cō el enl reyno: y luego el rey diro a dō juā alfonso. Ved estas razones q'l cōde me ēbia d'zir cō este escudero: pues q tocā en vos. Y el dicho dō juā alfonso q estaua ende diro assi: q aq'llas razones q'l cōde ēbiaua a d'zir cō aq'l escudero no crā buenas ni el cōde tenia buena excusa ē venir assi assenado cō gētes d pie y d cauallo armados d fusle y d fierro a dōde el rey estava: ca el rey a todos auia de tener en paz en la su corte: y aunq assi lo auia ēbiado d'zir al cōde y a dō tello cō juā gōcalez d bacā qndo le ēbiara a el con sus cartas d seguro pa venir alas sus bodas d las q'les cartas no deuierā dudar. Y q'l cōde acerca d su rey y señoz q alli estaua no d uiera venir assi assenado cō gēte darinas y hōbres d pie como venia. Y q todo esto fazia por yz d villegas q el ponia al cōde y a dō tello en estas dudas. Y el rey diro entōces al dicho escudero q dicesse al conde: q el le ēbiaua d'zir y mādar a el y a dō tello y a todos los suyes q sin otro detemniēto se viniessen luego a su merced: y q el les asseguara de todos aq'llos de quē el dicho cōde y dō tello y los suyes se recelauā y auia temor: y q las cōpaņas q temā en cigales q las ēbiasen pa sus trās luego: y el ti

cho aluar carreño oydas las razones q̄ dō juā alfonso d̄ alburq̄r̄q̄ le diro: y lo q̄l rey dī rerano o so mas respōder sino q̄ el yzia a su señor el cōde y le diria todas aq̄llas razones q̄ le mādaua dezir: e assi lo fizo. La uelgo se tornó pa cigales al cōde y contole ro do lo q̄l rey e dō juā alfonso le auia dicho.

**Capitulo.vij. delo que** fize el conde don Enrique en cigales q̄n do supo que venia el rey.

**E**l cōde dō enriq̄ tenia este día en cigales. dc. de cauallo e mill e quimētes hōbres de pie e de al turias. E luego como supo q̄ el rey saliera de valladolid con todas sus cōpañias q̄ alli erā vendias conel para venir cōtra el: e oyo las razones q̄ aluar carreño el escudero q̄ auia ēbiado al rey le diro: y lo q̄l rey e dō juā alfonso le embiaua a ēzir ouo su consejo como faria: y comēçer q̄ algunos d̄ los suyos le acōtejuā q̄ no espera se al rey: y otros estauā ay q̄ le dezia q̄ luego se fuesse aponer en poder del rey. E el cōde no lo q̄so fazer: antes fizo armar a todos los suyos e tallo del aldea de cigales: y parose fuera del lugar en vnos panes q̄ ay estauā. Y el rey llego y pusosse en vnos parales q̄ eran ende de la otra parte acerca d̄ dōdo estaua vna hermita pequeña: y estaua entremedias vn pequeño arroyo y esto era enl mes d̄ mayo del sobrecicho año. Y el rey no auia volūtat de pelcar cō el cōde: por q̄nto no amaua ya t̄to el rey a dō juā alfonso d̄ alburq̄r̄q̄ como solia: ayn q̄ no lo creyā assi todos: e c̄rosi les parietes de dōña maria d̄ padilla q̄ erā juā fernādez de h̄nestrosa e diego garcia d̄ patilla h̄o de dōña maria e otros cauallōs q̄ ende erā q̄ los q̄riā biē y les ayudauā: tratauā ya cō el cōde cōtra dō juā alfonso sabiendolo el rey e afirmauā cō el sus amistades q̄nto podia: y el q̄ traya estas pleytesias entrellos era vn cauallō q̄ biuia cō el cōde q̄ le dezia juā gō galez de baçā: e auia estado antes d̄sto tres meses en la corre del rey tratando todos estos fechos sabiendo lo todo el rey.

**Capitulo.viii. Como**

el rey embio a mādā a pero carrillo q̄ no truxesse la vāda pues q̄ no era su vassallo.



**E**l rey vido aq̄l día delante las hazes del cōde q̄ andaua rigiēdo la batalla vn Cauallō q̄ traia vnas sobreuistas coloradas cō vna vāda d̄ oro. Y preguntō q̄en era aq̄l: e direrōle algūos d̄ los suyos q̄ lo conosciā q̄ era po carrillo. Y el rey ēbio a el vnsu d̄o zel: cō el q̄l le ēbio a dezir al dicho po carrillo q̄ puce no era su vassallo q̄ no auia porq̄ traer la vāda: ca esta orde de la vāda q̄l rey dō Alfonso fiziera era muy hōrada e muy preciada en los reynos d̄ castilla e en otras ptes: y q̄ no la traxā sino muy escogidos hōbres e esmerados en costūbres e en linaje e hidalguia e siēdo vassallos d̄l rey: o d̄l infante su hijo p̄mogenito y no en otra manera. Y el dōzel d̄l rey llego a po carrillo e dirole aq̄llo q̄l rey le embiaua a dezir. Y luego po carrillo tiro las sobreuistas q̄ traya: las q̄les erā d̄vn tapete colorado cō vna vāda d̄ oro: e diro assi al dōzel. Los direys a mi señor el rey q̄ q̄ndo albuhaçē rey e becnamarin cerco la villa d̄ tarifa: me mādō el rey dō alfonso su padre q̄ ētre otros nobles e buenos cauallōs q̄ alla ēbio pa la ayutar a defender q̄ yo fuesse alla conellos: y vna noche ouimos pelea cō los moros q̄ queriā entrar vn porzillo d̄ la villa d̄ tarifa q̄ auian derribado los engeñes: y aq̄lla noche murio alli el señor d̄ los mōtes claros q̄ era vn moro muy poderoso e tenia alli muchas gētes. Y luego dēde a. xv. dias me ēbio mi señor el rey dō alfonso q̄ dice ayā estas sobreuistas d̄ su cuerpo: y me ēbio a mādā q̄ yo truxesse la vāda: y desde entōce aca la tēgo. Y de aq̄ adelante yo no la traere mas sin su licencia del rey pues a el no plazc. E al rey plugo q̄ndo vido q̄ la tiro d̄ sobresi: q̄ tā cerca estauā los vnos d̄ los otros q̄ se c̄yā biē. Y esta regla se guardo siēpre ēla orde de la vāda ēlas cortes d̄ los reyes d̄ castilla: q̄ hōbre q̄ no fuesse vassallo d̄l rey: o d̄ su hijo p̄mogenito heredero q̄ no truxesse vāta.



**Capitulo. ix. como don**

Juan Alfonso acuciaua que peleasse el rey con el conde. E como el rey embio mensageros al conde.



**C**omo quer q dō juā alfonso de alburq̄rā acuciaua q peleasse el rey aq̄l dia cō el conde di ziēdo q era ya cerca d̄ bispas y q el conde lo tenia en palas bras por espar ala noche pa fuyr: po el rey no q̄ria pelear ni lo auia volūtad: antes embio sus mēfageros al cōde a dō aluar garcia d̄ albornoz copero mayor d̄ la rēyna dō ña blanca su espoia del rey q̄ auia de ser su muger entōces: y a sancho sanches d̄ rojas su ballestero mayor por los q̄les le embio mādār q̄ se viniēse luego pa su merced: y q̄ le dicisse cauallōs en rehēcs fasta q̄le ētre gasse las fortalezas q̄l tenia en asturias: y las q̄ tenia dō tello su h̄ro: y d̄ el les asseguraua: y q̄ les haria muchas mercedes a el y a dō tello su h̄ro: y a los q̄ cōellos erā. Y q̄ en esto no puliessen duda algũa y q̄ lo fizies sen luego asii. E les dichos dō aluar garcia: y sancho sanches de rojas llegarō al cōde y a don tello y direrōles todas las razones q̄l rey les embiaua a dezir y mandar y ellos les consejaron que lo fizies sen asii.

**Capitulo. x. Como el**

conde ouo su consejo de lo que haria: y como el conde y don Tello vinieron ala merced del rey.



**C**ōde ouo su cōsejo cō caualleros q̄ ende estauan con el como haria en estos fechos: y Juan Gonzalez de bacā q̄ estaua ay con el cōde: y sabia biē como estauā los fechos en la corte del rey q̄ auia t̄po q̄ el estaua ende por mādado d̄l cōde: y sabia el ya biē la volūtad d̄l rey: diro al cōde. E n̄ ningũa guisa Señor no fagades al fino yz toda via ala merced del rey v̄ro seño: y v̄ro h̄ro: y el lo fizo asii: y luego fuerō d̄farmados d̄ las lorigas el cōde y dō tello y los q̄ cōellos puā y se fuerō pa el rey en cauallōs y mulas se

gū q̄ estauā. E q̄ndo llegarō acerca de dō de el rey estaua q̄rā delcaualgar delas bestias y venir al rey apie el cōde y dō tello su h̄ro y otros cauallōs algūcs de los q̄ con ellos estauā fasta. xxx. todes a pie a le belar las manos estādo el rey ē su cauallo. Pero el rey no q̄lo q̄ ningūo delcaualgasse: y asii seio mādō. Y como llegarō belaron al rey las manos: y de q̄ las ouierō belar: d̄ica: ualgo el rey d̄l cauallo y en̄o en vna hermita q̄ ende auia: y cō el cōde y dō tello y algūcs d̄ los d̄l rey y de los d̄ el cōde: y diro el cōde al rey asii. Señor dō tello mi h̄ro y yoy los cauallōs q̄ aq̄ estā cō nosotros: y todos los otros q̄ conmigo y cō el sen somos p̄stos ala v̄ra merced. E si tā arna no lo fezi mos esto no fue por nos no auer volūtad d̄ vos seruir como esta en razō mas fue por al gū recelo d̄ algūas cosas q̄ nos deziā q̄ algūcs v̄ros puados vos informauā contra nos. Pero seño: pues nosotros somos venidos ala v̄ra merced. De aq̄ adelāte vos fazed d̄ nes y de los n̄res como la v̄ra merced tuuicre por: biē: ca nosotros en v̄ra merced y en el v̄ro poder nos ponemos: y el rey respōdio asii. Cōde h̄ro ami plazc mucho oy cōla v̄ra venida y de dō tello mi h̄ro ala mi merced: y cō todos los v̄res: y yo fare a vos y a ellos muchas mercedes en guisa q̄ vos y ellos seays biē contētes. Y esto asii fecho el rey caualgo: y mādō al cōde y a dō tello y a los cauallōs q̄ cōellos erā venidos ala su merced q̄ caualgassen. Y el rey y todos estos seño:res y cauallōs q̄ erā cō el tornarō se para valladolid: d̄le q̄l ouierō muy grā pelar algūos: y a otros plugo mucho. Y este aq̄e no plugo fue dō juā alfōso d̄ alburq̄rā y los q̄ temā su p̄rida por lo q̄ adelāte se dira como estos fechos acaecirō y passārō. Y ellā noche cenarō el cōde y dō tello y los cauallōs suyos q̄ erā cōellos ēlavilla d̄ valladolid cō dō juā alfonso d̄ alburq̄rā. E aq̄lla noche el cōde y dō juā alfonso pusierō sus amistades en vno: aunq̄ les duro poco la amistad segū se dira adelāte. Y luego otro dia d̄spues q̄l rey lleo a valladolid dio el Cōde en rehēcs q̄ el entregaria al

rey las sus fortalezas q̄ el y don tello temá en los reynos de castilla. Y estos cauallcs q̄ se dierō por rehēnes fuerō peraluares de olozior: y po carrillo: y po ruez de villegas: y gócalo bernal de q̄res: y juá rodriguez de villegas el caluo: y ferná aluarez de naua: y garcilaño fijo d̄ garcilaño el q̄ matarō en burgos q̄ era entōces aū moço: y fuerō todos estos cauallcs en poder d̄ juá alfonso d̄ benauides alguazil mayor d̄l rey q̄ los tuuē esse fasta q̄ los castillos se ēregassē al rey.

**Capitulo. xi. Como el** rey fizo sus bodas en valladolid con doña Blanca de Borbon su esposa.

**E**spues de todas estas cosas assi passadas segū dicho es. El rey don Pedro fizo sus bodas cō su esposa doña Blāca d̄ borbō y temola por muger y velosse cō ella en sc̄a maria la nucua d̄ valladolid. E allí se fizierō muchas alegrías: y muchas justas y torneos: y yuā cō el rey dō pedro y la reyna doña blāca su muger muchos cauallcs y yuā vestidos el rey y la reyna aq̄l día de vnos paños d̄ oro blancos enforrados en armiños: y yuā en cauallcs blancos: y era padrino del rey dō juá alfonso señor de Alburq̄r: y era madrina dela reyna la reyna doña leonor de aragō y yua en vna mula: y lleuaua esta reyna doña leonor pañes blācos cō peñas grises: y yuā a pie cō la reyna doña blāca muger d̄l rey q̄ la lleuaua esse día d̄ la riēda d̄l cauallo el cōde dō enriq̄ y dō tello su h̄ro: y dō fernando de castro: y dō juan d̄ la cerda fijo de dō luyse: y el maeſtre d̄ calatraua dō juan nuñez de prado: y dō pedro de haro y otros muchos señores. Y el infante dō fernādo de Aragō lleuaua ala reyna doña leonor su madre q̄ era madrina: y yua la reyna doña maria madre d̄l rey don Pedro en vna mula y lleuaua pañes d̄ ramites blācos con peñas veras y lleuaua la por la riēda el infante dō juan de Aragō primo del rey. Y estaua aq̄l día en las bodas alas espaldas dela reyna doña Blāca: segun se suele ysar en castilla doña

Margarida de lara h̄ra de dō juan nuñez q̄ era dozella q̄ nunca calo. Y eran allí en estas bodas los infantes d̄ aragō dō fernādo y don juan sus p̄mos del rey dō Pedro fijos del rey de aragō y d̄ la reyna doña leonor madre dellos: y la reyna doña Maria madre del rey. Y el cōde don enriq̄ y dō tello su h̄ro: y don fernando de castro: y don juan dela cerda: y don juā alfonso de alburq̄r: y don pedro de haro: y el maeſtre d̄ calatraua dō juan nuñez d̄ prado y otros muchos grandes señores y caualleros del reyno. E fizieron se estas bodas en lunes tres dias de Junio deste dicho año.

**Capitulo. xii. Como el** rey dō pedro luego q̄ fizo sus bodas: e partio de valladolid y se fue para móraluā.

**M**iercoles luego siguiente despues delas bodas: el Rey comia esse dia en sus palacios en las casas q̄ dizen del abad d̄ santāder donde el posaua: q̄ son acerca del monesterio q̄ es agora delas h̄uelgas: y comia esse dia sin otras cōpañas apartadamente. Y estādo el ala mesa llegarō ael las reynas doña maria su madre y la reyna doña leonor su tia llorando. Y el rey se leuanto dola mesa: y aparte ellas fablarō con el: y direrōle assi: segū q̄ despues el y ellas lo cōtauan. Señor es nos dicho y fecho en tēder q̄ luego oy vos q̄redes partir de aq̄ y q̄ q̄rcys y dōde esta doña maria d̄ padilla porēde señor pedimos vos por merced q̄ no lo q̄rades fazer: ca si tal coia fazedes: la bed señor q̄ fareys en ello muy poco v̄ro ser uicio ni v̄ra honrra en d̄tar assi v̄ra muger luego en la hora q̄ calastēs: esiano aq̄ con vos todos los mayores y mejores d̄ v̄ros reynos. E otrosi el rey e frācia se ternia d̄ vos por muy mal contento: q̄ biē sabēys q̄ por el dicho casamiēto assi fecho se llo con vos y vos embio esta su sobrina: la q̄l vos le ēbiastes a demādar pa casar con ella: y el vos la ēbio como era razō muy biē ac̄ pañada. E otrosi faziēdolo assi por n̄ades en v̄ros reynos muy grā elcādalo p̄ciēdo vos

## Año quarto

assi de aq̄ dōde está todos los mayores de v̄ro reyno y son venidos aq̄ por v̄ro mandado y no seria v̄ro seruicio si lo assi fiziesse des y partiessedes de aq̄ sin los hablar e dezir algũa cosa. Y el rey respōdiolos q̄ el se marauillaua mucho dellas en creer q̄ el se partiese assi d̄ valladolid ni deraria assi a su muger ni ellas lo creyessen. E las reynas le dixerō q̄ por cierto les era dicho q̄l se partia luego para se yz a dōde estaua doña maria d̄ padilla. Y el rey las asseguro d̄ llo q̄ el no faria tal cosa ni lo tenia en volū tad d̄ fazer: y q̄ por ende no lo creyessen. E las reynas cōesto se partierō d̄l rey como q̄er q̄ lo labiā de cierto q̄ el se partia luego pero no pudieron al fazer. Y luego a vna hora despues desto el rey mādō q̄ le truxes sen las mulas q̄ queria yz a ver a la reyna doña maria su madre: y luego q̄sela truxerō partio de valladolid y fue esse dia a vn lugar q̄ dize pajares a dormir q̄ es vna aldea allēde de olmedo a diez e seys leguas de valladolid: y otro dia fue ala puebla de mōtaluan dōde estaua doña maria de padilla. E a como q̄er q̄ la el dexara enl casti llo d̄ mōtaluan ya le auia ēbiado aōzir q̄se fuesse ala puebla d̄ mōtalua q̄s dos leguas allēde: e ay la fallo: ca el rey tenia ya mulas puestas en parada el y los q̄ yuā cōel en lu gares ciertos. E todo esso no llegarō cōel rey sino tres: los q̄les erā estos. Diego gar cia d̄ padilla: e juā tenorio su repostero ma yor del rey y suer perez d̄ q̄ñones: aunq̄ mu chos otros d̄los q̄ yuā cōel llegarō otro dia.

### Capitulo. xiiij. Como

los infantes de aragon y el conde don En rique y don tello y don Juan dela cerda se fueron empos del rey.



Desgo q̄ el rey partio de Vallado lido supo se su partida por la vi lla y partio el cōde don enriq̄ e assi mismo dō tello su h̄ro y don Juā d̄lac erda fijo d̄ dō luyz y fuerōse ēpos del rey. E otro dia d̄spues partierō los infan tes de aragō p̄mos d̄l rey: los q̄les erā dō fernādo marq̄s d̄toztosa y señor de aluarra

zin y dō juā su h̄ro y todos estos eran ami gos y parietes d̄ doña maria d̄ padilla por fazer plazer al rey y todos erā ya cōtrarios d̄ dō juā alfonso señor d̄ alburq̄r̄q̄. E trofi dō fernādo d̄ castro q̄ vino alas bodas del rey q̄ndo vido al rey p̄tido d̄ valladolid fue lle pa galizia. Y luego q̄l rey d̄ pedro p̄tio de valladolid fuerō libres los cauallōs q̄el cōde auia dado en rehenes pa ētregar los castillos suyos y de dō tello su h̄ro como di cho auemos. Y esto fue cō volū tad del rey q̄ dio mādamiēto pa ello antes q̄ priesse de valladolid. Y despues se fueron al rey los dichos cauallōs: como q̄er q̄ el cōde y dō te llo entregaron al rey todos los ius Casti llos segun lo auian puesto conel.

### Capitulo. xiiij. Del conse

jo q̄ dō juā alfonso y el maestre d̄ calatraua ouierō cōla reyna doña Maria madre d̄l rey: y cō doña blāca su muger d̄spues q̄l rey p̄tio d̄ valladolid y dio q̄ acaescio por esto.

Desgo q̄ el rey partio supo se por valladolid como el Rey era par tido y q̄ se yua dōde estaua doña maria de padilla: euo por la villa gran alboroto y gran mouuimiento. E los infantes de aragō dō fernādo y dō juā pri mos del rey despues q̄l partio de vallado lido: esso mismo fizierō ellos: e siguierō el ca mino d̄l rey: ca no se atreuiā de fazer al. E trofi el cōde dō enriq̄ y dō tello su h̄ro fue rōse ēpos del rey: y plazia les mucho porq̄ dō juā alfonso no era eneste cōsejo: ca sin su volū tad se fizo esto: e otrofi dō juā alfonso de alburq̄r̄q̄: y dō juā nuñez de prado maes tre de calatraua: y otros cauallōs fueron a ver luego alas reynas doña Blāca y doña maria y doña leonor reyna de aragō: y fa llarō las muy tristes: ca estauā todos los q̄ alli anian quedado muy desconsortados: e muy cuydosōs: creyēdo q̄ esto no lo auia fe cho bien el rey en se partir assi d̄ su muger en tal guisa: y pesaua les mucho dello. E ordenarō q̄ el maestre de calatraua dō juā nuñez de prado y don juā alfonso de albur querq̄ parriesen luego dende y se fuesen



para el rey dondequier q lo fallassen y muchos otros caualllos conellos: de los qles diremos adelante quales fueron: y que ellos trabajassen por fazer tornar al rey a su muger la reyna doña blaca: y q ellos fiziesen mucho a su poder por emendar este fecho.

**Capitul. xv. como don**

Juan alonso partio de Valladolid: y se yua para el rey a Toledo: y quales caualleros yuan conel.



Egu el consejo q auemos dicho q doña alonso y doña juan nuñez maestre de calatrana ouieron con las reynas doña Maria y doña blaca y doña leonor: partio luego de valladolid el sobredicho doña juan alonso: y uan conel mil y quientos de cauallo y de mulas. E los caualllos del rey q yuan con doña juan alonso eran estos. Juán rodriguez de cisneros: y Juan rodriguez de sandoual: y alvar rodriguez daça: y lope rodriguez de villalobos: y fernán ruiz giró: y alonso tellez giró: y juan alonso giró: y doña alvar peres de castro hño de don fernando de castro: y don garcifer nandez manríq: y lope diaz de rojas: y pero ruiz de castañeda: y luer yñiguez de parada: y alvar gonçales morá: y garci iufre tenorio fijo del almirante doña Juán iufre y gutier gomez de toledo: y juán martinez de rojas y otros. E otrosi vassallos de doña alonso eran: diego peres sarmiento: y ruiz diaz cabeça de vaca su mayor domo mayor y garcifer nandez duque: y pero diaz de sandoual: y fernán gutierrez su hño: y fernán sanchez de touar: y Martin alonso de arenillas y juan fernández cabeça de vaca el romo y otros muchos. E un miércoles a ocho dias despues q el rey partio de valladolid tomaron camino de Toledo donde estaua el Rey: y fue para unas aldeas acerca de olmedo. E otro dia jueves fue a dormir a parrazes: y otro dia viernes fue a comer al espinar de segouia y a dormir al helipar: y otro dia Sabado fue a dormir y a comer a sant martin de valde yglesias: y el domingo fue a almorox yna aldea de Escalona.

**Capitulo. xvi. de como**

el rey embio sus menageros a don Juan alonso que acuciaffe su camino a toledo.



E domingo ala media noche q don Juan alonso de Alburquerque auia llegado al aldea de almorox: vino a el don Simuel el leui thesorero mayor del rey q auia sido primero almorarife de don Juan alonso que era muy priuado del rey y cosegero y seruia quanto podia a doña maria de padilla: y dixo a doña alonso en como el rey le embiaua a el para q acuciaffe su camino para toledo donde el rey estaua: y q no auia porq auer ningun temor. E al rey dezia q el qria fazer con su consejo del dicho doña juan alonso todo lo q ouiesse de fazer segun q primero fazia fasta oy: y que los parientes de doña maria esso mesmo dezian: y que no le cuplia llevar tantas compañías como alli yuan conel: y por tanto que los madaffe tornar. E aunque don Simuel al entendia no lo osaua dezir. Pero ouo ay algunos de los que yuan con don Simuel que contaron por nueuas en casa de doña juan alonso que el rey porque sabia como don Juan alonso lleuaua muchas compañías auia mādado guardar todas las puertas de toledo y que no auia puerta abierta saluo vna puerta que dizen la de Alisagra: y q tirara el Alguazilazgo mayor dela dicha ciudad a Suer rellez de meneses porque era amigo de don Juán alonso y le queria bien: y que diera el dicho oficio a Juan iufre tenorio hño de Juan tenorio su reposterero mayor del rey y su priuado: porq era amigo de los parientes de doña Maria de padilla. E doña juan alonso desque supo todas estas nueuas q contaron los q venian con don simuel: maguer que don simuel lo auia encubierto: el ouo su consejo con aquellos ricos hombres y caualleros que con el venian y acordaron q otro dia fuesse a fuen salida q es vna aldea camino de Toledo: y q de alli embiaria recaudo al rey y sabia como estauan estos fechos en la corte.

## Año quarto

### Capitul. xvij. De como

don juá alfonso le temio delas acucias que el rey le fazia porque fuesse a el: y como le torno y embio vn cauallero suyo al lrey a le dezir porque no yua al rey.

**E**ste consejo auido dō juan q̄so partir de almorox: y a las azemilas y el rastro eran partidos camino de fuésalida: llego a don juá alfonso vn cauallō q̄ el rey le embiaua q̄ deziā perogocales orejō natural de lieua na y hōbre de q̄en el rey se fiaua: q̄ el lrey ello mesmo ēbiaua a dō juá alfonso por le acuciar su camino. E dō juan alfonso ouo grā temor d̄ tantas acucias como el rey le fazia: y ouo su cōsejo cō los cauallōs q̄ ende estauā con el: y acordarō de le tornar y q̄ to dos terniā cō dō juá alfonso q̄ fuesse al rey y le mostrasse todas estas cosas y fechos. Y embiarō por sus azemilas q̄ crā y a paradas. E todos los q̄ veniā cō dō juá alfonso le poníā muy grā eluergo: diziēt ole q̄ el rey por nūgūa coia no lo q̄ria p̄der: y q̄ por ende q̄ tornasse: y q̄ en tāto q̄ ēbiasse al rey sus mēlageres y no se puficisse en otra auentura. E dō juá alfonso acorto de fazer este cōsejo destes: y luego ēbio dō juan alfonso al rey a ruydiaz cabeça de vacayn buen cauallō q̄ era su mayordomo mayor: y llego al rey a toledo y fallolo fuera d̄ la ciudad q̄ andaua folgādo y con el todos los caualleros y señores q̄ ay eran venidos con el. E ruydiaz cabeça d̄ vaca llego al rey: y diro le ante todos los q̄ alli estauā. Señor don juá alfonso bela v̄ras manes y se encommēda en la v̄ra merced: y vos faze saber en como el se venia ala v̄ra merced: y supo como algūos v̄ros p̄uadeceros informauan mal cōtra el: y ouo miedo d̄ muerte: sobre lo q̄l el se torno del camino. Y señor vos sabers en como dō juan alfonso ha grā deuto con la v̄ra merced por parte d̄ mi señora la reyna doña maria v̄ra madre: y como siempre despues q̄ vos nalcistes el fue v̄ro mayor domo mayor: y como el passō muchos peligros por vos en l̄ t̄po d̄ l̄ rey dō alfonso v̄ro

padre y de doña leonor d̄ guzmā. E dize q̄ agora no puede saber q̄l sea la razon porq̄ v̄ra merced ay a saña del. Y q̄ si algūo al gūos dize q̄l fizo cōtra v̄ro seruicio alguna coia q̄ no deuio q̄l esta p̄sto pa se saluar de llo en aq̄lla guisa q̄ vos señor mādardes. E si algū cauallō al q̄ere dezir cōtra don juá alfonso mi señor q̄ sea cōtra lo q̄ digo. Señor yo soy presto asli como su vassallo y mayordomo mayor para le poner mi cuerpo al suyo por todo lo q̄ tocara al seruicio de mi señor dō Juá alfonso cuyo vassallo soy.

### Capit. xviii. de la respue

sta q̄l rey dio a ruydiaz cabeça de vaca.

**E**l rey despues q̄ oyó las razones q̄ ruydiaz cabeça d̄ vaca le diro: respōdio en pocas palabras: y diro asli. Ruydiaz dō juá alfonso fizo su volūdad en le tornar del camino y creer tales cosas: y el fizicra mejor d̄ se venir ala mi merced. E mando a ruydiaz q̄ tornasse luego para el: y diole sus cartas de creēcia pa dō juá alfonso sobre ello. E ruydiaz partiōsse del rey entōces. E fuesse a dō juá alfonso cō la respuesta: y cōtole todo lo q̄ fallara en el rey: y fallo a dō juá alfonso en sancta olalla: caso q̄ por aq̄lla respuesta dō Juan Alfonso no se asseguro: ca el temia gran temor del rey.


### Capitulo. xix. De como

don juá alfonso despues que se torno de almorox se vio en el herradon con don Juan nuñez maestre de Calatraua.

**E**n juan alfonso de alburq̄ q̄ despues q̄ le torno de almorox segū dicho es: fue a comer a sancta maria del tiēblo: y a dormir al herradō. E fallo en de a don Juá nuñez e prado maestre d̄ calatraua q̄ venia de Cailladolid y q̄ria llegar a toledo dōde estaua el rey segun quel y don juan Alfonso lo auia acordado: ca el maestre y dō Juá alfonso erā mucho amigos y hablaron en vno. E don juan alfonso conto al maestre don juan nuñez todas


las nuevas q̄ auia sabido dela corte del rey  
y la razon por q̄ el tornaua: y el maestre d̄  
calatrava don juā nuñez ouo de si grā rece  
lo y temor del rey por quanto el y don jnan  
alfonso eran de vn acuerdo: y venia por es  
trañar al rey la partida q̄ fiziera de valla  
dolid de tal guisa. E ay acordaron en vno  
q̄ el maestre de calatrava se fuesse pa el su  
maestrazgo: y don juā alfonso de Alburq̄r  
que a sus castillos q̄ tenia en la vera de por  
tugal: y q̄ alli esperassen fasta ver en que se  
pormian estos fechos. E otro dia salio don  
juā alfonso del herrado: y fuesse a comer a  
vna aldea de aulla q̄ tizen scrō dominge: y  
alli ordeno q̄ todos los luyos se fuesen ca  
mino de caruajales q̄ era suya: q̄ es en tier  
ra de alua de liste: saluo ende aq̄llos mayo  
res q̄ fuesen cō el q̄ eran fasta. cc. o mulas.  
Y el tomo camino de valladolid: y alli vi  
do en las huelgas q̄ crā entōces fuera dela  
villa ala reyna doña maria madre del rey  
don Pedro: y ala reyna doña blanca d̄ bor  
bō su muger: auiē q̄ no entro tō juan alfon  
so en valladolid: y luego se partio dēde y se  
fue para hēputia y tēte a mētalagre y a  
castromente y a villalua del alcor: q̄ crā lu  
gares luyos: y alli lleuo del tesoro q̄ tenia:  
y passo por castromente q̄ era lugar d̄ la or  
de de sancto agor: y tēte fue para carua  
les: y alli se juntaron todas sus compa  
ñas con el que venian por otras partes.

**Capitulo. xx. de lo que**  
fizo el rey despues q̄ partio de valladolid.

 Para tornarmos a cōtar lo que  
fizo el rey don Pedro otro dia  
despues de sus bodas que par  
tio de Valladolid. Asii fue quel  
rey don Pedro partio de valladolid segun  
contado auemos: y luego ala puebla de mō  
taluan: y fallo ende a doña maria de pad  
illa: ca el le auia ebiado a māt ar q̄ se vime  
se alli del castillo de mētaluan donde esta  
ua: q̄ es a dos leguas dēde: y el rey luego al  
dicho lugar de la puebla y estubo ende cō  
doña maria de padilla el dia q̄ luego y otro  
dia se partio de alli: y fuesse para toledo y

lleuo alli consigo ala dicha doña maria. E  
luego como alli luego el rey tiro los ofi  
cios a los caualleros: aquiē los auia tō en tō  
que don Juan alfonso gouernaua el reyno  
y dio los a otros. Y desta vez puso el Rey  
en el alcaçar de Toledo.

**Capitulo. xxj. de como**  
el rey torno a se y a valladolid ala reyna  
doña Blanca su muger: y quanto estubo en  
de conella.

 Como el rey don Pedro supo q̄  
don juā alfonso de alburq̄r que:  
y el maestre d̄ calatrava dō juā  
nuñez crā tornados: y q̄ no auia  
olado y a el: y q̄ el dicho maestre era y to  
para su tierra: y don Juan alfonso para la  
frontera de portugal a sus castillos q̄ alla  
tenia: partio luego de toledo: y acordo de  
se y a valladolid dōde estaua la reyna do  
ña maria su madre y la reyna doña Blan  
ca su muger. Y esto fizo el rey porque no  
ouiesse escandalo en el reyno: lo qual le tie  
ron por conejo los caualleros q̄ con el es  
tauan: q̄ eran gutier fernandez d̄ toledo y  
los parientes de doña maria de padilla: y  
Juā tenorio q̄ eran ya sus priuades. Y en  
tōces el rey partio de Toledo: y fuesse pa  
ra valladolid: y estubo con la Reyna doña  
Blanca su muger dos dias: y no pudieron  
acabar cō el q̄ mas alli estuuiesse: y partio  
se luego de valladolid: y fue a mojado q̄ es  
vna aldea cerca de nēde: y otro dia fue a El  
medo y estubo alli algunos dias: y nūca ja  
mas vido ala Reyna doña Blanca su mu  
ger. Y el vizcōde de narbona y otros cau  
alleros de Fracia q̄ auia venido con la re  
yna doña blanca partieron se luego dela vi  
lla sin se despedir del rey: y tornarōse a frā  
cia. E la reyna doña Maria tomo consi  
go ala reyna doña Blanca su nuera y fues  
se para Tordeyllas.

**Capitulo. xxij. de como**  
el rey partio de valladolid: y fue a olmedo  
y vino ende a el doña maria de padilla: y d̄  
la pleytesia q̄ traxa tō juā alfonso cō el rey.



## Año quarto



**E**spues q̄l rey partio de valla  
dolid: fuesse pa olmedo segun  
dicho es. E allivino ael doña  
M̄aria d̄ padilla por la q̄l el  
auia ēbiado a tr̄a de toledo/  
y estaua enel alcaçar d̄la d̄icha ciudad dō  
de el la auia d̄rado: y fuesse por ella ala tra  
er dō juā dela cerda. Y en t̄to el rey truro  
sus pleytesias cō dō juan alfonso de albur  
querq̄ q̄ estaua en caruajales en tierra de  
alua de liste: y embio ael a juā tenorio su re  
postero mayor y a suer perez de qūñones q̄  
teruia el cuchillo anel. E tratarō con don  
Juā alfonso q̄diessse al rey en rehenes a dō  
martin gil su hijo legitimo q̄ auia de doña  
Ysabel su muger fija de dō tello d̄ meneses  
y no auia dō juā alfonso otro ningū fijo le  
gitimo: al q̄l luego embio don juan alfonso  
con juā tenorio y cō suer perez de qūñones  
los q̄l rey embio ael. E fue la pleytesia en  
esta manera: q̄ dō juā alfonso no faria guer  
ra desde sus fortalezas: ni bollicio alguno  
enel reyno: y q̄ fincassen a el seguros todos  
los castillos y btenes que tenia en castilla:  
y assi selo prometio el rey. E que si la volū  
tad de don juan Alfonso fuesse de estar en  
portugal q̄ esto fuesse como el quisiessse.

### Capitu. xliii. como dō

Juan alfonso embio su hijo don martin gil  
en rehenes al Rey.



**S**i sossegada esta pleytesia  
entre dō juā alfonso y juā teno  
rio y suer perez de qūñones  
cō el rey: segū dicho es embio  
dō juā alfonso de alburquerque  
a su hijo dō martin gil cō el dicho juan teno  
rio y cō suer perez: y embio cō el otro su hijo  
bastardo. E otrosi acorzo de ēbiar al rey  
a dō aluar perez de castro y a ruy d̄iaz d̄ ro  
jas fijo d̄ ruy d̄iaz cēcerro y a gutier gomez  
de toledo y aluar gōçales morā y diego gō  
çales de ouiedo fijo d̄l maestre de alcātara  
dō gōçalo martinez. Y estos cauallōs ēbia  
ua el dicho dō Juan alfonso al rey por le cō  
rar toda su intēcion: y como su volū tad fue  
siēpre y era agoza de guardar su seruicio.

Y todos estos cauallōs q̄ dō juan alfonso  
embiaua erā vassallos d̄l rey: po guar: auā  
a don juā alfonso como faziā otros grādes  
y buenos d̄l reyno por la priuāça q̄ dō juā  
alfonso tenia cō el rey. Y estos cauallōs par  
tierōse d̄ dō juā alfonso en caruajales: y fue  
rō vn dia a çamora: y otro dia a toro: y otro  
dia a villalar: y otro dia a tordefillas: y alli  
fallarō alas reynas doña M̄aria y a doña  
blāca. Y segū las nueuas q̄ alli fallarō d̄la  
corte del rey ouierō miedo de yz adelāte: y  
tomarōse de alli gutier gomez de toledo y  
juā martinez de rojas. Y este juā martinez  
se partio de aq̄lla cōpañia y fuesse para su  
tr̄a: y alla lo pr̄dio fernā perez puerto car  
rero q̄ cra adelantado mayor de Castilla:  
por mādado del rey. E unq̄ despues lo mād  
do el rey soltar. E gutier gomez de toledo  
fue preso otro dia que partio de dō Mar  
tin gil en tordefillas: y lleuaron lo preso al  
rey q̄ estaua ē olmedo cō vna cadena echa  
da al cuello: aunq̄ doña M̄aria d̄ padilla  
le gano perdō d̄l rey por ruego de parietes  
suyos q̄ alli estauan: y luego fue suelto.

### Capitu. xliii. como do

ña maria de padilla embio a apercebir a  
don aluar perez de castro y aluar gōçales  
morán que no fucssen al rey.



**E**n aluar perez de castro y al  
uar gōçales morán fueronle ca  
mino de olmedo donde el Rey  
estaua: y no salio ningūo a ellos  
saluo dō simuel el leui thesorero mayor d̄l  
rey. Y este salio a ellos por los assegurar.  
Y llego a ellos vn escudero antes que en  
trassen en la villa: y aparto a don Aluar pe  
rez y a Aluar gōçales morán y diroles co  
mo les embiaua a dezir doña maria de pa  
dilla muy secretamēte q̄ le pusiesssen en sal  
uo: que supiesssen si entrauan en la villa de  
olmedo que serian muertos. Y como esto  
oyeron don aluar perez de castro y Aluar  
gōçales morán subieron en sendos cana  
llos y boluierōse d̄l camino y todos los su  
yos cōellos. Y esto les embio a d̄zir doña  
maria de padilla cō bōdad: porq̄ a ella no

le plazia d muchas cosas q el rey fazia. E aun era assi la verdad: q si don aluar perez de castro y aluar gócalez moran llegarán al rey: luego auia de ser muertos segun el rey lo dezia despues publicamente.

**C**apitu. xxv. Como el rey mado a Juan alfonso de benauides su justicia mayor q fuesse a prender a dō aluar perez de castro y a aluar gócalez moran.

**E**ique el rey supo q dō aluar perez de castro y aluar gócalez moran se erán tornados y noveniá a el mado a juá alfonso d benauides su justicia mayor dela su casa: q l fuesse empes dellos y los pndiesse y los truxesse presos: y juá alfonso de benauides luego partio d olmedo: y fue empes d illos por los pnder segun el rey lelo madaua y dō aluar perez y aluar gócalez moran despues q fuerō apcebidos y se tornarō: llegarō a medina del canpo: y fallarō ēde ala reyna doña maria y a doña blāca muger d l rey q esse dia llegarō a y: y cōtarōle de como yua fuyēdo del rey: y la reyna doña maria madre d l rey dō pedro madoles dar sendos cauallcs: y Aluar gócalez moran tomo camino de Salamāca y dō aluar perez de castro tomo camino de castro nuño: y juá alfonso de benauides al guazil mayor del rey q yua empos dellos tomo camino de castro nuño: y tomole todos los hōbres d mulas y les de pie: y assi mismo tomole todas las azemilas q lleuaua dō aluar perez: empo q luego solto a todos los hōbres: sino las azemilas q las tomo con todo lo q lleuaua en ellas: y don aluar perez lleo a castro nuño: y fallo ende al pōr de sant juan q dezian dō fernan perez daga: y rogole q le acorriesse con vn caualllo muy folgado. La el suyo en que el yua lleuaualo cansado el q le auia dado la reyna doña maria. Y estādo don aluar perez en castro nuño hablando cō el prior de sant juā: entro juā alfonso d benauides por la villa d castro nuño: y como dō aluar perez lo supo acogiesse al caualllo en q el auia venido primero el q le diera la reyna doña

Maria: y salio por la otra pte dela villa: y passō el rio d duero y tomo camino de tiedra q era vn castillo de dō juā alfonso de alburq̄r̄q. E juā alfonso de benauides y los q cō el yua andauā lo buscādo por la villa d castro nuño por ver si fallariā ende a dō Aluar perez d castro: creyēdo q se auria puesto en algūa casa escōdido q ya sabia como auia llegado alli. E como dō aluar perez partio d castro nuño passō el rio de duero: y fue sse pa morales: y no yua con el sino alfonso gomez d liravn cauallō d castilla q lo guardaua en vna mula. Y despues q passō por morales qnto vn tercio d legua: lleo ende dō juā alfonso de benauides q lo seguia: y fallo alli vn cauallō q le deziā aluar rodriguez d osorio: y dirole en como yua por mado del rey ēpos d dō aluar perez de castro y q l y los suyos q lleuauā los caualllos cāsados: y lo no podiā seguir por mucha tierra q auia andado. E por ēte q le rogaua q tubiesse en vn cauallō q Aluar rodriguez traya cō sigo cō hōbres suyos q con el yua: y q fiziesse mucho por lo alcançar y lo pndiesse. E como Aluar rodriguez de osorio esto oyo dezir a juā alfonso d benauides justicia mayor d l rey: cuo d y ēpos de dō aluar perez aunq contra su voluntad y alcançolo acerca de Tiedra: q era vn castillo de don juan alfonso d alburq̄r̄que. Y el fablo cō dō aluar perez y dirole y consejole q en ningūa guisa del mūdo no se encerrasse en Tiedra sino q supiesse que seria tomado. Y mostrole vn camino q yua a castro torafe: donde estaua dō juan alfonso de alburquerq. E dō aluar perez fizo lo assi como aluar rodriguez le consejo y agradescio se lo mucho. E don aluar perez lleo a Castro torafe: y fallo alli al dicho dō juā alfonso d alburq̄r̄q que tenia ēde muchas cōpañas: y plugole mucho con el. Y el conto a don juā alfonso todo lo q le auia acontecido: y como auia escapado d ser muerto. Y desque don Juā alfonso entēdio qual era la voluntad del rey: luego otro dia le torno para caruajales: y dēde se fue pa portugal ca no se asseguro d estar alli por miedo del

## Año quarto

rey: porq̃ ya los fechos se dañauā de cada dia mas. E ya era dō juan alfonso mucho arrepentido por quanto auia embiado su hijo don Martin gil en rehenes al rey.

### Capitulo. xxvi. Como dō aluar perez d castro se fue a portugal.

**E**n aluar perez de castro des-  
pues q̃ vido q̃ no podia estar se-  
guro en el reyno de castilla por  
miedo q̃ auia d el rey fuesse para  
portugal para el infante dō pedro de portu-  
gal: q̃ fue despues rey: el q̃ tema a doña ysa-  
bel de castro su h̃ra: la q̃l este infante dō pe-  
dro despues q̃ fue rey d portugal diro q̃ era  
casado cō ella y llamarōla la reyna doña y-  
sabel: yaze e terrada cō el dicho rey dō pe-  
dro de portugal en el monesterio de alcobe-  
ga. E ouo della el dicho rey dō pedro fijos  
al infante dō juan: y al infante dō donis: y a  
la ifanta doña beatriz: q̃ caso cō el cōde dō  
sanchoh̃ro del rey dō enriq̃ d castilla. De  
los q̃les diremos en su lugar. Y el dicho in-  
fante dō pedro d portugal recibio muy biē  
al dicho dō aluar perez de castro: y fizole  
muchos bienes y mercedes: y heredolo en  
el reyno de portugal: y alli fizó su vida.

### Capitulo. xxvii. de como el maestre de santiago don fadrique vino al rey a Cuellar.

**E**n fadrique maestre de santia-  
go h̃ro del rey don Pedro hijo  
del rey dō alfonso y de doña leo-  
nor de guzman: llego ala villa d  
cuellar dōde el rey estava. Y el recibio lo  
muy bien: ca no auia visto el maestre al rey  
despues q̃ auemos cōrado q̃ lo viera en lle-  
rena luego q̃l rey reyno q̃ndo lleuauā p̃sa  
a doña leonor de guzmā a talauera. Y estā-  
do el maestre dō fadriq̃ cō el rey en cuellar  
entōce tiraro la ecomiēda mayor d castilla  
a dō ruy chaco: y diero la a dō juā garcia d  
villagera: h̃ro de doña maria de padilla d  
ganacia: por q̃nto el maestre dō fadriq̃ esse  
camino puso sus amistades cō la dicha do-  
ña maria de padilla y cō juan fernandez de

hinestrosa su tio: y cō diego garcia de padilla su h̃ro: esto por hazer plazer al rey.

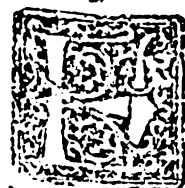
### Capit. xxviii. de como caso dō Tello en segouia cō doña juana d lara. Y como mado el rey q̃ala reyna doña blāca su muger lleuassen a areuale: y como se mudaro algūos oficios d la casa del rey.

**E**l rey don Pedro partio de  
cuellar y fue para segouia: y a  
lli fizó hazer bodas a don te-  
llo su h̃ro con doña juana de  
lara señoza de vizcaya fija de  
don juā nuñez de lara: y de doña maria su  
muger cōla q̃l el dicho dō telló auia seydo  
desposado en el tpo d el rey dō alfonso su pa-  
dre: y luego partio dō telló d segouia cō do-  
ña juana su muger: y se fue a tomar el seño-  
rio d vizcaya. Y este casamiēto fizierō parī-  
entes d doña maria de padilla por cobrar  
d su pte al cōde dō enriq̃ y a dō telló y a los  
otros sus h̃ros q̃ queriā mal a don juā alō-  
so d alburq̃rā. E trofi embio mado el rey  
q̃ la reyna doña blāca su muger q̃ estava e  
medina del cāpo fuesse pa areualor: q̃ alli  
estuuiesse e guisa q̃ la reyna doña maria su  
madre no la viesse ni otros cauallōs vniēs-  
se a ella: ca la ebiaua en manera de p̃sa: y  
juā cōeilla por guardas dō pgomez gudiel  
natural de toledo obispo de segouia: y tel-  
gō galez palomeq̃ vn cauallero d toledo: y  
juā mado de valladolid q̃ era oficiales dela  
cala d la reyna: y otro el cudero asturiano q̃  
deziā luer gutierrez d nauales criado d fer-  
nā perez puerro carrero q̃ seruia la escudi-  
lla dela reyna por el. E tre si ordeno el rey  
los oficios d su casa en esta guisa. La su ca-  
mara q̃ la tenia gutier fernādez de toledo  
diola a diego garcia de padilla h̃ro d doña  
maria d padilla. E tiraron la copa a juā ro-  
driguez de biepmā sobrino d el dicho gutier  
fernādez d toledo: y diero la a dō aluar gar-  
cia de albornoz. E la escudilla q̃ tenia Bu-  
tier gomez de toledo: diero la a po gō galez  
de mēdoça. E assi se mudaro otros oficios  
en la casa del rey y en el reyno: en guisa que  
ninguno de los q̃ auian auido los oficios/



por ayuda de don Juan alfonso de alburquerque no quedaron conciles.

**C**apitulo. xix. Como el rey fue al andaluzia: y ordeno de los oficios del reyno.



En si passadas estas cosas: par no el rey don Pedro de lego uia y fuesse para sevilla: y alli mudaro todos los oficios del reyno: por qnto tenian todos los oficios algũos hõbres del reyno q erã aqũlos a quẽ dõ juã alfonso los auia dado cõ el poder del rey q entõces tenia: y diero los a aqũlos q quisierõ los parietes de doña maria de padilla. La estos estauan ya muy apoderados en el reyno: y todo lo qillos faziã auia el rey por biẽ hecho. Los qles erã juã fernãdez de hincastro: la su no dõña maria de padilla hño de su madre. E diego garcia de padilla su hermano de doña maria. E dio entõce el rey el alguazilazgo mayor de sevilla a tõ Juan dela cerda hijo de dõ Luyse: y el adelantamiento mayor de castilla dio el rey a fernã perez puerro cartero: y tenia lo antes dõ garci fernãdez mãrquez: y tiraronse lo por quanto era calado con vna fija de guriel fernandez de toledo. Y esto fue por quãto el arçobispo don vascõ: y todos estos eran amigos y qrian bien a don Juan alfonso de alburquerq. Y el cõde dõ enriq era ya aliado y auendo cõ parientes de doña maria de padilla. Y el maestre de santiago don fadriq: y don Tello su hño: y el maestre de Alcatara dõ fernã perez põce sus parietes dellos y otros. Y entõce tornò el rey al dicho maestre de alcatara los castillos dela orde de alcantara q erã el castillo de Almorõ y otros. Los qles le auia tomado el rey luego q comẽgo a reynar segũ dicho auemos por se no fiar õl por qnto erã parietes de doña leonor dõ guzmã: y tornose los agora el rey al dicho maestre dõ fernã perez: y el rey por si mismo se los fue a entregar. Y esto era en el mes de nouiẽbre deste dicho año: y este año ouo en sevilla muy grãdes crescidas del rio Guad

dalquir de gulla q cerrarõ y caiafetearon las puertas õla ciudad dõ grã mieto q ouerõ que se veria la ciudad en gran peligrõ.

**A**ño quinto. 20



En año quinto q el rey don Pedro reyno q fue año del leñer dõ mil y.ccc. y cinquẽta y qtro años. Y dela era de cesar de mil y.ccc. y. xcij. y del criamiẽto del muto segũ la cuẽra õlos hebreos de. v. mil y.ccc. y. xiiij. Y del año de los alarabes. dccl. y quatro.


**C**apitulo primero de como fue preso don Juan nuñez de Prado Maestre de Calatrava.



En gun dicho es el rey don Pedro partio de valladolid: y dero ala reyna doña blanca su muger luego despues delas betas. E como se fue a tierra de Toledo dõ e estaua doña maria de padilla. Entõces ten Juan nuñez dõ prado maestre dõ calatrava yua alla por cõsejo de dõ juã alfonso dõ alburqerq a se lo estoruar al rey por las mejores maneras q pudiesse. E quãdo supo dõ juã alfonso las nueuas q dicho auemos no olo lle gar al rey: y como se torno de almorç q es cerca dõ toledo y como se vido cõ el maestre de calatrava en el herradõ segũ dicho auemos: y como el dicho maestre se fue para la trĩa dõ su maestrazgo. Y como el dicho ten juã alfonso se fue cõ temor del rey a trĩa de alua õliste y dõ de pa sabelizes de les gallegos q era lugo. Y el no se assegurãdo de estar alli cõ miedo q auia õl rey se fue õspues pa porugal segũ todo esto auemos ya contatõ: y esto mismo acaescio q dõ juã nuñez de prado maestre de calatrava este dicho año cõ miedo que ouo õl rey: el se fue a vna trĩa q los maestros dõ calatrava tienẽ en aragõ q dizẽ la ecomiẽda dõ alcañiz: y estubo alli en aragõ algũos dias en apartatõ del rey: aũq õspues ebiãdole el rey sus carras y sus mãdamiẽtos y asegurãdo lo el se tornò pa castilla al dicho su maestrazgo: y llego a vn su lugar dela orde q dizẽ almagro


## Año quinto

Y supolo el rey en el camino q̄ venia de Se-  
uilla para castilla. Y embio adelante a dō  
Juá dela cerda fijo dō dō luyz y luego ala vi-  
lla de almagro: y cō algũos q̄ traya cōsigo  
cerco la dicha villa d almagro donde el di-  
cho maestre d calatraua dō juá nuñez esta-  
ua. Y estaua cō el dicho maestre vn cauallō  
dela ordē su criado y pariete q̄ dezia dō po-  
nuñez de godo y q̄ despues fue maestre de  
Calatraua: y dixo assi al maestre. Señor  
vos teneys aq̄. cl. de cauallo y algũa suma  
de hōbres de pie y vos conoscoys al Rey  
y sabeyz q̄ es sañudo cōtra vos. E si preso  
fōys nō vos podreyz escusar dela muerte/  
porēde el mi consejo es q̄ salgays a pelear  
cō don juá dela cerda/ o lo delbaratedes: y  
vos podreyz tomar para aragō antes q̄ el  
rey venga/ o moir en el cāpo. Y el maestre  
dixō: yo nūca erre al rey: y porēde q̄ero es-  
perar ala su merced. Y otro dia luego el rey  
y luego el maestre salio a el: y fue luego pre-  
so: y assi mesmo fue luego d̄puesto y delapo-  
derado del maestrazgo de calatraua. Y el  
rey mādō luego a los freyles de calatraua  
q̄ ouiesse por maestre a dō diego garcia d  
padilla h̄ro de doña maria: y no quiso espe-  
rar q̄ los freyles ouiesse otro cōsejo sobre  
ello: saluo q̄ quiso y mādō q̄ en todas mane-  
ras se fiziesse assi. Y luego fuerō todos los  
castillos dela orden de calatraua entrega-  
dos a don diego garcia de padilla maestre  
nueuo: y todos los freyles d la ordē se vinie-  
rō luego para el dicho maestre nueuo.

**Capitulo. ii. De como**  
fue muerto dō Juan nuñez de prado maes-  
tre de calatraua en el castillo de maqueda.  
 Despues q̄ don juá nuñez d prado  
maestre d calatraua fue p̄so ētre  
golo luego el rey a dō diego gar-  
cia de padilla q̄ nueuamēte era  
fecho maestre. E lo ēbio luego p̄so al alca-  
zar de maq̄da en poder d vn cauallō q̄ d̄zia  
esteuā domingo el moço: el q̄l era d auila y te-  
nia el alcazar dēde por el dicho maestre. Y  
el dicho dō juan nuñez fue p̄so y muerto en  
pocos dias en el dicho lugar de maq̄da en el

alcazar dēde q̄ es dela ordē de Calatraua:  
dōde estaua preso por mādado d el dicho dō  
diego garcia nueuo maestre de calatraua:  
po muchas vezes dezia el rey despues q̄ el  
nūca lo auia mādado matar: sino q̄l dicho  
dō diego garcia lo fizo matar d̄pues d̄nue-  
uo maestre sin su mādado ni licēcia d el rey:  
y fizo lo matar el dicho don Diego garcia  
nueuo maestre en la prisiō temiedo el dicho  
castillo por el esteuā domingo d auila: y em-  
biolo el dicho dō Diego garcia maestre a  
lo matar al dicho dō juá nuñez maestre vn  
escudero q̄ biuia cō el q̄ dezia diego lopez  
de porras: el q̄l por cūplir el mādado d el di-  
cho maestre cō quē biuia fizo lo assi. Y de-  
zia algũos q̄l dicho maestre dō juan nuñez  
auia sido en d̄poner d el maestrazgo al mae-  
stre de calatraua dō garcilopez q̄ lo auia el  
freylado a el: y assi vienē los juizios d dios.

**Capitulo. iij. Como el**  
rey fue sobre medellin lugar de don Juan  
alfonso y lo tomo.

 El rey dō Pedro desque ouo  
fecho q̄ los freyles de calatra-  
ua tomassen por maestre a dō  
Diego garcia de padilla. El  
fue sobre medellin vn castillo  
y villa de dō juá alfonso de alburq̄r q̄: el q̄l  
castillo tenia diego gomez d silua vn cauallero  
d galizia: y los dela villa acogierō al  
rey: y diego gomez d silua y otro cauallero  
q̄ dezia Per aluarez desoto mayor q̄ eran  
vassallos d dō juá alfonso y estauā alli aco-  
gierō se al castillo del dicho lugar y trata-  
rō pleytesia q̄ aplazassen el dicho castillo a  
dō juá alfonso q̄ era en portugal. Y luego  
embiarō a el vn escudero q̄ dezia Juá gas-  
quicio q̄ biuia cō diego gomez d silua: y em-  
plazo el castillo a dō juá alfonso: y dō juan  
alfonso diro q̄ lo no podia ocoirer: y man-  
doles q̄ lo entregassen al rey: y ellos entre-  
garonselo: y el rey mandolo derribar.

**Capitulo. iiii. De como**  
el rey luego sobre Alburquerque: y lo que  
ay acaescio entonces.



Es pues q̄ el rey ouo tomado el castillo de medellin: fue sobre la villa e castillo de Alburq̄r̄q̄: que era de dō juā alfonso y no lo acogierō alli. Y el rey passō por sentencia contra dō pesteuāñez carpintero comendador mayor de calatraua pariete dīl maestre dō juā nuñez dō prado q̄ estava alli y cōtra martin alfonso botello vn cauallō de portugal q̄ tenia el dicho castillo d' alburq̄r̄q̄ por dō juā alfonso: y dō pesteuāñez d̄zia q̄ no auia el rey razō iusta d' passar cōtra el: ca el auia venido alli cō miedo q̄ndo prēdieren a dō juan nuñez maestre su tio: y q̄ el no tenia el castillo ni la villa de alburq̄r̄q̄ salvo q̄ por miedo q̄ auia dīl rey se pusiera alli: e orroli q̄l nūca al rey auia fecho deservicio ātes lo auia liēpre seruido ē todos ius menesteres segū dīl rey bien sabia: e assi milino martin alfonso q̄era alcaide dīl dicho castillo diro q̄l era natural dīl reyno de portugal y q̄ no podia el rey passar cōtra el y q̄no curaua d' llo. Y d' alli fue el rey sobre cobdeseoravn castillo d' dō juā alfonso e fizo lo cōbatir: po no lo pudo tomar: y el rey d'ro ērōce por frōte ros d' alburq̄r̄q̄ en badajoz al cōde dō ēriq̄ y al maestre d' santiago dō fatr̄q̄ ius h̄ros fijos dīl rey dō alfonso y d' doña leonor d' guzmā y adō juā garcia d' villagera h̄ro d' doña maria d' padilla: q̄ era comēdador mayor d' castilla y a otros cauallōs: y el rey p̄no dēte luego y fuesse alavilla d' caceres: y dēde embio ius mēlajeros al rey dō alfonso d' portugal su abuelo y fuerō dō enriq̄ enriq̄z y fernā sanches d' valladolid su chāciller dīl rey.

**C**apitu. v. De como los mensajeros del rey de castilla llegaron al rey don alfonso de portugal y lo q̄ ay acaescio entonces.



Es mēlajeros del rey de castilla q̄ embiaua al rey dō alfonso de portugal su abuelo sobre el fecho de dō juan alfonso de alburq̄r̄q̄ q̄ era dō enriq̄ enriq̄z y dō fernā sanches d' valladolid chāciller del rey llegaren al rey dō alfonso d' portugal ala ciudad d' Lioza

dōde el estava q̄ fazia estōces bodas ala infanta doña maria su miera cōel infante don fernādo d' aragō marq̄s de tortola fijo del rey dō alfonso d' aragō: y los dichos mēlajeros acaescio q̄ llegarō alli al rey el dia d' las bodas dīa dicha infanta cōel infante dō fernādo: y estava el rey dō alfonso de portugal en sant frācisco d' euora: onde posaua el infante dō fernādo: y estava ēde el infante dō juā su h̄ro y todos los cauallōs dīl rey d' portugal q̄ comiā ay este dia cōel dicho infante: y llegarō ay los mēlajeros del rey d' castilla q̄ nōbrado auemos por tablar con el rey d' portugal. Los q̄les crā mātades y dō juan alfonso del q̄ los vido en antes q̄ los mēlajeros dīl rey d' castilla dixessen cosa ningūa: dō juā alfonso diro al rey de portugal assi. Señor sea la v̄ra merced de me p̄donar por quanto en tal dia como oy q̄ es fiesta en q̄ vos señor fazedes bodas a v̄ra miera la infanta doña maria cōel infante dō fernādo marq̄s d' tortola fijo del rey de aragō yo me atreuio a dezir algūas cosas. Y el rey dirole q̄ a el plazia q̄ dixesse aq̄llo que le pluguiesse. E don juan alfonso diro assi. Señor ami dizē q̄ son aq̄ mēlajeros dīl rey de castilla mi señor a vos d̄zir y mostrar algūas q̄rellas d' mi: delo q̄l sabe v̄os señor q̄ ami desplaze mucho. Y esto digo señor assi breuemēte en pocas razōes por vos no enojar: q̄ si algūas ay ē castilla q̄ digā q̄ yo fize cosa q̄ no fuesse seruido del rey d' castilla mi señor yo estoy p̄sto pa le pōer las manos: si vos señor tallaredes q̄ las deue poner toda via ēl cēpo sea ante vos: por q̄nto yo no soy seguro ātel rey d' castilla mi señor. E si el cōde dō enriq̄ y el maestre dō fatr̄q̄ quisiere tomar cōtra mi esta demāda q̄ yo aya fecho algūa cosa q̄ sea en d' seruido dīl rey de castilla mi señor: yo le pōne las manos vno por vno fasta. c. E por q̄nto ēla su partida dīl cōde dō ēriq̄ el t̄cne al maestre d' santiago dō fatr̄q̄ su h̄ro: yo tomare al maestre d' santiago d' portugal q̄ aq̄ esta q̄ dizē dō gil fernādez d' carualle q̄ por su mēlura me q̄rra ayudar. E orroli señor es verdad q̄ luego q̄l rey dō pedro de castilla v̄ro



## Año quinto

nieto e mi señor reyno que yo tome cargo por su seruicio de todas aqllas cosas q̄ yo entēdi que deuia hazer por guarda d̄ su seruicio y prouecho del su reyno: lo mas lealmente q̄ yo pude y sup̄e: y esto fize yo por ser su mayor domo mayor: y en aq̄l tiempo no lo fuy en primero q̄ndo el era Infante: ca p̄sle por el muchos males y peligros cō doña leonor de guzmā madre del cōde don enriq̄ y de don fadriq̄ y d̄ los otros sus fijos que della tenia el rey dō alfonso: y despues q̄ reyno mi señor el rey dō pedro tuue q̄ era razón de tomar mas carga por su seruicio q̄ primero. E otrosi por q̄nto yo he deudo e liage en la su merced por parte dela reyna doña maria mi señora su madre e v̄ra fija: y señor es verdad q̄ en los oficios d̄l reyno de castilla yo ordene muchas cosas segū q̄ entendí q̄ cūplia a seruicio d̄l rey mi señor: en lo q̄l tēgo q̄ no fallaran q̄ yo fize cosa d̄ q̄ a el viniess̄e de seruicio alguno. La es verdad q̄ yo puse en los dichos oficios hōbres buenos y abonados: e si algo fizieren que no deuiā de cuenta d̄llo. E si ellos o alguno dellos no tienen de q̄ pagar lo q̄ fizierō: yo quiero que lo paguē mis bienes: p̄ues yo los puse en los dichos oficios. Pero por lo que atañe al dinero y tesoro y rētas de su reyno. Señor yo digo as̄i que sea su merced de mandar venir ante si sus contadores: e si fallaren q̄ yo tome de sus thesoros y rentas dineros y cosas q̄ no deuiā tomar: yo lo quero pechar luego como fuere razón. E quanto al su dinero yo no pōgo otra excusa: ca el fallara q̄ yo nūca otro dinero tome saluo aq̄llo q̄ en tiempo del rey dō alfonso su padre me solia ser librado: ni yo le demāde demanda alguna de eredad: ni cōsenti que se diess̄e a ninguno saluo los bienes de garci lallo y de dō alfonso fernā dez coronel q̄ los el diera a aquellas p̄sonas a quien a el plugo. Otrosi señor yo fize mucho por le buscar buē casamiento: q̄ le busque y allegue cō la casa de francia cō muger de su linaje del rey de frācia y su sobrina. Otrosi pecho ningūo nuevo en el su señorio y reyno nūca cōsenti q̄ se echasse en

quāro yo lo gouernie. Otrosi yo puse ligas y amor entre el y los reyes sus vezinos: ca fize amigos suyos al rey de aragō y al rey de nauarra y al rey de portugal: ca puesto q̄ lo fuera del rey dō alfonso su padre: aun mas firmemēte lo fuerō suyos. E todo esto es verdad y notorio en los reynos de castilla. E los mēlageros del rey d̄ castilla que alli eran dixeron q̄ don juā alfonso se auia apcebido a fablar antes q̄ el supiess̄e lo q̄ ellos q̄rian dezir. Pero lo q̄ el rey de castilla su señor embiaua a d̄zir al rey dō alfonso de portugal su abuelo q̄ estaua p̄sente era esto: q̄ el rey don Pedro su señor dezia y pedia que don Juan Alfonso deuia yr a castilla a dar cuenta de todo lo q̄ fiziera en el reyno de castilla despues q̄l rey don Pedro reyno: y q̄ alla podria el dezir y alegar todo esto que alli dezia. Y que por tanto q̄ as̄i se lo dezian y pedian al rey de portugal de parte del rey d̄ castilla su señor. Y el rey de portugal del que oyo las razones q̄ don Juan alfonso diro: y lo q̄ dezian y pedian los mēlageros e el rey de castilla: el diro a los dichos mēlageros q̄ a el parecia q̄ dō Juan alfonso se ponia en razón: y que el q̄ ria embiar sus mēlageros al rey de castilla su nieto sobre todo esto. E alli recrescieron al rey de portugal muchas razones de los mēlageros del rey de castilla cō algunos d̄ portugal q̄ tenían la boz con dō juā alfonso y tenían su vando. Y esse dia don gūlfernātez d̄ caruallo maestre d̄ santiago de portugal y otros cauallōs de castilla q̄ ende estauan con el infante don fernando q̄ auia venido a sus bodas: tenia la parte d̄ los mēlageros del rey de castilla: y llego a tanto el fecho q̄ pensārō q̄ auriā ruydo: as̄i que el rey de portugal mando a todos que estuuies̄en quedos e as̄i se hizo.

**Capitulo.vj. Como se trato auenencia entre el conde don Enri que y el maestre don Fadrique su hermano maestre de sanctiago.**

**D**espues q̄stas cosas pasārō e la ciudad d̄ euora d̄ portugal al el rey dō alfōso

Capitulo. vij. como dō

Juan alfonso se vio con el conde don Enrique y con el maestre don Fadrique y como se auinieron en vno.



segun q̄ auemos contado los mensageros del rey d̄ castilla se tornarō para el rey: y fallarō q̄ era partido de sobrel castillo de alburquerque: y q̄ auia dexado al conde dō enriq̄ y al maestre de santiago don fadrique su hermano por fronteros de Alburquerque en la ciudad de badajoz y los mensageros fuerōse pa el rey. Y despues desto el infante dō fernādo marques de tortosa su primo del rey dō pedro q̄ auia fecho sus bodas en portugal en la ciudad de euora con la infanta doña maria hija del infante don Pedro primogenito heredero de portugal y nieta del rey don Alfonso de portugal que entōces reynaua segun dicho es: luego despues delas bodas del infante dō fernādo el partio de portugal: y el rey dō alfonso partio dela ciudad de Euora el 2 la reyna doña beatriz su muger q̄ fuera hija del rey dō Sancho de castilla q̄ estava ende con el: y vinieronise a estremos q̄ es vna villa d̄l rey no de portugal en la frótera de castilla por estar ay: y despues quel rey dō alfonso y la reyna doña beatriz fuerō en el lugar d̄ estremos: y estava ende don Juan Alfonso llego ay fray diego lopez de ribadeneyra / q̄ era confessor del conde don Enrique que era frayle dela orde de sant francisco maestro en theologia: el qual traya ratos con don Juan alfonso por parte del conde don Enrique y del maestre dō fadrique su hermano: a los quales auia dexado el rey dō pedro en la ciudad de Badajoz por fronteros de alburquerque segun que auemos contado: y los ratos que fray Diego lopez traya entrellos eran q̄ fuesen amigos y se ayudassen y entrassen todos en castilla: y esta habla andaua secreta. Y el rey dō Alfonso de portugal partio entōces de Estremos: y tornose pa la ciudad de Euora: y el infante dō pedro de portugal fue cōla reyna doña Maria su h̄ra fasta Badajoz q̄ ella se tornaua ya para castilla: y el boluiosse para yelues: y dō Juan alfonso de Alburquerque encubria esta razón porque la no supiesse el rey de portugal: y no le dixo ninguna cosa dello porque recelaua que lo estoruiaria.

Estas pleytesias q̄ fray diego lopez confessor del conde traya con don juā alfonso sus acordados q̄ don Juan alfonso de alburquerque le viesse con el cōde don Enrique y con el maestre de santiago don fadrique su h̄ro para afirmar todo lo q̄ entre ellos era ya tratado: y que estas vistas fuesen en riba de acaya que es entre yelues y badajoz. Y esto era publicado ya: ca todos sus ratos tenian ya concertados y eran ya auenidos. E antes delas vistas prendieron el conde y el maestre de santiago don fadrique a don Juan garcia hermano de doña maria de padilla q̄ era Comendador mayor de castilla que le auia el rey don pedro dexado con ellos por frontero en la frontera de alburquerque. El qual fuyo dende a dos dias dela prision y fuesse para el Rey don Pedro. Y despues que estas cosas se Juan assi descubriendo. La reyna doña maria que estava en portugal entōces q̄ auia ydo con licencia del rey don pedro su hijo aver al rey don Alfonso su padre / ouo recelo que su hijo el rey penaria que ella auia seydo en estos ratos que se fizieron entre don Juan alfonso y el cōde y los otros por quanto el don Juan alfonso era pariente suyo y ella lo queria siempre bien. E por esta razon tornose por el camino de táches para Portalegre: y estubo alli vnos quatro dias y acordarō como farian. Y el conde don Enrique y el maestre don fadrique su hermano: y don Juan Alfonso despues que fueron assi acordados y auenidos vinieron se para Alburquerque: y dio les a lli don Juan alfonso dosientas mill maravedis. Y entregoles el Castillo de Alburquerque: y los Castillos de Lobosera y azagala y alcóchel: y Pero ruyz d̄villegas q̄ los tuiesse en fieltad y en rehenes por q̄ todos fuesen seguros d̄ se guardar verda.

**Capítulo. viij. de otra**  
 pleytelia que el Conde y el maestre y don  
 Juan alfonso mouieron al infante don pe-  
 dro de portugal.

**E**stando el cōde don enriq̃ y  
 el maestre dō fadriq̃ su h̃ro  
 y don juā alfonso de alburq̃r.  
 q̃ en vno ya auendos: llego a  
 ellos dō aluar perez d̃ castro.  
 q̃ venia aver a dō Juā alfonso por deudo q̃  
 auia cōel. Y el cōde y el maestre su h̃ro y  
 dō juā alfonso hablarō cōel infante dō pe-  
 dro d̃ portugal q̃ pues el era nieto del r̃ey  
 dō sancho d̃ castilla. Casu madre la reyna  
 doña beatriz q̃ era entōces biua: era hija d̃l  
 r̃ey dō sancho de castilla q̃ si el q̃siess̃e q̃llos  
 tomariā cōel boz porq̃ fuess̃e r̃ey d̃ castilla.  
 Y el dicho dō aluar perez de Castro fablo  
 lo esto cōel infante dō pedro de Portugal  
 y el infante oyolo de buen talante a dō al-  
 uar perez lo q̃ le dezia en esta parte y plugo  
 le dello y quisiera lo fazer: y esto assi habla-  
 do supolo el r̃ey don alfonso de Portugal  
 su padre y pesole mucho dello: y embio lue-  
 go para selo estoruar por sus mensageros  
 al dicho infante don pedro su hijo y fue a  
 el fernan gōgalez cogomino: y maestre juā  
 delas leyes q̃ erā del su consejo y priuados  
 suyos y fablaron con el infante don Pedro  
 de portugal y apartaron le de fazer respue-  
 sta alguna a don Aluar perez de castro de  
 que fuessen contentos los que este fecho le  
 embiauan a cometer.

**Capítulo. ix. Comola**  
 reyna doña Maria madre d̃l r̃ey se temia  
 del r̃ey su hijo que se pensara que ella fue-  
 ra en estas fablas con el conde y maestre y  
 don Juan alfonso y lo que fizo.

**E**stos dias partio de portugal  
 la reyna doña maria de dōde de-  
 rimos q̃ auia estado y no q̃so ve-  
 nir por donde estaua el Conde y  
 don juā alfonso y tomo por otro camino. E  
 yua con ella el infante don Pedro su h̃ro q̃  
 fue despues r̃ey de portugal: y dō aluar perez

de castro: y dō r̃odrigo y asies maestre de  
 crispus del reyno de portugal r̃fuerō a uisa  
 y dēde a castil blāco: y alli estuuieron ocho  
 dias: y dēde fuerō a sant vincēte dela pera  
 y lleuaua d̃ r̃iēda en el canino ala reyna do-  
 ña maria Al Martin alfonso tello y de ci alaba-  
 ró la fama q̃ despues ouierō: y dēde fueron  
 a cubillana: y de ay ala guardia y a trōco-  
 so: y dēde ala torre d̃ mōtoruioy a magado-  
 yro: y fuerō el infante dō pedro y dō Aluar  
 perez de castro y el maestre de crispus cōla  
 reyna fasta fuera d̃l reyno d̃ portugal y tor-  
 narōse dēde. E la reyna se fue para camora  
 y dēde a toro: y fue cōella Al Martin alfonso  
 tellō y alli fallarō al r̃ey dō Pedro su hijo.

**Capítulo. x. De como el**  
 r̃ey don Pedro diro que casaua con doña  
 juana de castro en cuellar.

**E**ora tornaremos a contar  
 lo q̃ fizo el r̃ey don pedro de  
 pues q̃ dexara al cōde don en-  
 riq̃ y al maestre don fadrique  
 por frōteros de alburq̃r que.  
 Assi fue q̃ despues q̃ el r̃ey partio de albur-  
 querq̃ y ouo derado al cōde don enriq̃ y al  
 maestre don fadriq̃ su hermano: y a otros  
 cauallōs con ellos por frōteros: vino se pa-  
 ra valladolid y de alli truro sus tratos con  
 doña Juana de castro hija de dō pedro de  
 castro q̃ dezian dela guerra: y muger q̃ fue-  
 ra de don diego de haro fijo de don lope d̃  
 haro: y nieto de dō diego de haro seño-  
 r de vizcaya que fue sobre algezira quādo la te-  
 nia cercada el r̃ey don fernādo. Y era esta  
 doña Juana muger biē fermosa: y el r̃ey dō  
 pedro ozia q̃ queria casar con ella: y este ca-  
 samiento trataua entre ellos vn cauallero  
 q̃ dezia Alcn rodriguez de senabria el q̃l  
 era de galizia. E otro si era en ello don En-  
 rique enriquez q̃ fue casado con doña vira-  
 ca su tia d̃la dicha doña juana hermana d̃  
 doña Ysabel su madre. E doña juana de  
 castro dezia que no se podia hazer tal casa-  
 miento por quanto el era casado con doña  
 Blāca de Borbon: y que el mostrasse pri-  
 mero como el se podia partir della: y q̃ eno-

tonces a ella plazia d casar con el. Y el rey dezia que el cō derecho le mostraria qel se podia partir d la dicha doña blāca por qn to no era su muger ⁊ auuierō se a esto: ⁊ la pleytesia fecha dō enriq enriqz q fue casa do como dicho es cō doña vracā herma na de doña Ylābel madre dela dicha do ña juana de castro/queria afirmar este ca samiento: diziendo que el casamiento fue se firme: ⁊ tratō se que el rrey entregasse el alcaçar de Yaen ⁊ el castillo de Dueñas ⁊ el castillo de Castro reriz en rehenes que el rey estaria por aquel casamiento: ⁊ fue así fecho. Y el rey entrego los dichos cas tillos a don Enrique enriquez. Y en tātō el rey lleuō a Luellar ⁊ la dicha doña juana de castro vino allí q acerca dende tenia su comarca de su tierra: ⁊ el rey embio por los obispos don Sancho obispo de Auila: ⁊ don Juan obispo de salamáca: ⁊ diro les en como el no era casado / ni podia casar con la reyna doña Blanca por muchas proestaciones que auia fecho: de tal ma nera que el mostro antellos sus razones q les el por bien tuuo: ⁊ mandoles que pro nunciassen que el podia casar con quien le pluguiesse. ⁊ los dichos obispos cō muy grandemiedo que del dicho rey ouieron/ fizieron lo así como al rey plugo: ⁊ direrō por mandado del rey ala dicha doña Juana de castro que el casamiento que el rrey dō pedro auia hecho con doña Blanca de Borbon q era ningūo: ⁊ q biē podia el casar con quē le pluguiesse. ⁊ doña Juana tuuōse a estas razones: ⁊ luego fizierō pu blicamēte sus bodas el rey dō pedro cō la dicha doña Juana de castro en Luellar: ⁊ llamarō la la reyna doña Juana: ⁊ velolos el obispo de Salamanca en la yglesia muy solenemente segun que se podia fazer.

**Capitulo. xj. de como** llegaron nucas al rey que el Conde don Enrique ⁊ el maestro don Fadrique ⁊ los que auia derado por fronteros de Albur querque eran auenidos con don Juan al fonso de Alburquerque.



lloza de visperas lleuō vii escu dero q dezia diego gutierrez d ca uallos vassallo d rrey. ⁊ l q el rrey auia derado cō el conde dō enriq sobre alburqrq en la ciudad de badajoz dō de estauā frōteros otros cauallos sus vassa llos q allí auia drado. ⁊ diro al rey q supi esse d cierto q el dicho cōde y maestre dō fa driq sus hños ⁊ otros muchos cauallos q allí estauā cō ellos erā ya auenidos cō don juā alfonso de alburqrq: ⁊ q auia pndido a dō juā garcia d villagera q era hño d doña maria d padilla ⁊ comēdador mayor d cast illa q el rrey auia drado cō ellos. Y q supiel se q por mayor firmeza q auia etregado dō juā alfonso los castillos d alburqrq ⁊ d cob desera ⁊ azagala ⁊ dealconchel q eran su yos a poruyz de villegas pa q los tuuiesse en fieltad ⁊ rehenes porq el conde ⁊ maes tre dō fadrq fuesen leguros del dicho dō juā alfonso: ⁊ otrosi cōto por nueuas como el dicho don juā alfonso auia dado al con de don enriq ⁊ al maestre su hño dozientas mil mrs. ⁊ como estos señores fueron ro dos jutos cerca d badajoz ⁊ q ēredia etrar por castilla: ⁊ todo era assiverdad como die go gutierrez de cauallos lo contrara al rey.

**Capitulo. xij. Delo que** fizō el rey despues q supo que el conde ⁊ el maestre don fadrque ⁊ don Juan Alfonso eran auenidos todos juntos.



Estado luego esse día que el rey fizō sus Bodas en Luellar con doña Juana de castro segun auemos dicho: ⁊ ouo estas nueuas. Otro día luego se partio de Luellar ⁊ vi nōse para Castro reriz ⁊ nunca mas viō a doña juana de castro con quien auia enton ces casado: mas diole la villa de Dueñas: ⁊ allí biuio mucho tiempo ⁊ llamōse siem pre reyna/ aunque al rey no plazia dello. ⁊ los castillos de Yaen ⁊ Castro reriz q el auia dado para que los tuuiesse don en rrique enriquez en rehenes del casamiento de doña Juana de Castro segun auemos contado/ tomo selos luego el rrey como



## Año quinto

partió de Luellar. Y el rey como llevo a Castro xeriz embio por los Infantes de Aragón don Fernádo e don Juan sus primos hijos del rey de aragó e de la reyna doña Leonor su tia q̄ estauā en toledo q̄ erā venidos de Portugal delas bodas del dicho dō Fernádo: e vinierō se para el a castro xeriz: e así vinierō ende otras muchas cōpañas del reyno por quien el rey cmbio.

### Capitulo.xiii. Como el

rey caso al infante dō Juan su primo con doña Ysabel de lara hija de don Juan nuñez.

**E**l rey don pedro estando en castro xeriz fizo casar al infante de aragon don Juan su pmo con doña Ysabel de lara hija de don Juan nuñez de lara: e mādole q̄ se llamasse señor de lara e devizcay a: porq̄ el rey sabia cierto q̄ dō tello era casado cō doña Juana la h̄ra mayor. E traua cō el cōde don Enrique su h̄ro: e era dō la su partida. Y era la volūtad del rey q̄ el dicho infante de Aragón don Juan su pmo ouiesse la tierra de vizcaya e de lara e q̄ la perdiessse don Tello q̄ andaua en su desseruicio: e a esta intēcion se fizo este casamiento. Y despues partió el rey dō Castro xeriz e fue para Toro este año en el mes de julio e allí ouo nueuas q̄ le nacio vna hija dōña Maria de padilla en la villa dō castro xeriz que le dixeron doña Costança: la q̄l caso despues cō el duq̄ de Alencastre: e ouo vna hija la q̄l fue la reyna doña Catalina que fue despues muger del rey don Enrique.

### Capitul.xiiii. como el

maestre de Santiago don Fadrique lleo a Montiel e no le quisieron dar el Castillo dende.

**E**spues destos fechos así passados: el rey estando en toro e por aquella comarca supo como el conde e el maestre dō Fadrique e don Juan alfonso de Alburquerque lleo a ciudad rodrigo e como dende se fue el dicho maestre a tierra de la orden de san

tiago apoderándose de las fortalezas: e que llegaua así las mas cōpañas q̄ podia: e q̄ llegara en esto a montiel q̄ es vn castillo dō la orde dō santiago muy bueno: e q̄ pero ruyz de sandoual comendador de montiel no lo q̄so acoger en el diziēdo q̄ el sabia biē como el tenia fecho por aq̄l castillo pleyto e omenaje al rey: e pero ruyz dero en el dicho castillo dō montiel vn escudero: e mādole q̄ lo entregasse al rey por el pleyto q̄ le fiziera luego q̄ el dicho rey dō pedro reynara: ca así lo fizierō todos los caualllos de la orden de santiago por los castillos q̄ tenían quando el rey lleo a llerena el segundo año q̄ reyno segū auemos ya cōtado. Y por ende por guardar su omenaje el dicho po ruyz dō sandoual dero allí q̄n entregasse el castillo dō montiel al rey dō pedro como dicho es: e el por su psonavino se al maestre don Fadrique su señor por q̄nto era su freyle e cauallero de la su orde e tuuierō todos q̄ fizo el caualllo lo q̄ deuia fazer: e aun es hazaña en castilla q̄ así se deuia fazer. Y el maestre don fadrique despues q̄ vio q̄ no podia cobrar el castillo de montiel: fuesse para segura de la sierra q̄ es vn castillo de la orden de santiago muy noble e muy fuerte e acogiólo en de don lope lanchez de bendaño que lo tenia: el qual era comendador mayor de castilla. E trofi gomez Carrillo de quintana hijo de ruy diaz carrillo q̄ tenia por el maestre de santiago don Fadrique albornoz vn castillo muy bueno acerca dō segura. Y este gomez carrillo no era freyle de la orden: pero biuia con el maestre que era su vassallo: e dio el castillo al maestre.

### Capitulo.xv. de como

el rey fue sobre montalegre: e otros lugares de don Juan alfonso.

**E**gun auemos contado el Rey estando en la villa de Castro xeriz embio gēte a salamanca: e a los lugares q̄ sabia que estauā mas cerca de dōde estaua el cōde dō enriq̄ e dō fernádo de castro e dō Juan alfonso ayuntados. Y despues desto partió el rey dō castro

eriz y fue sobre vn lugar de dō juā alfonso de alburq̄r q̄ es en cāpos q̄ dezian monta legre y estauan en el dicho lugar doña r̄sa, bel muger del dicho dō juā alfonso y con ella cauallōs vassallos suyos de dō juan Alfonso: en los q̄les era ruy diaz cabeza de vaca su mayor domo mayor: y fernan sanches de touar y fernā garcia duq̄: y juan fernan dez cabeza de vaca: y fernā gutierrez d̄ san doual: y fernā sanches de rojas: y pero diaz de sandoual: y martin alfonso de arenillas y otros cauallōs y escuderos vassallos de dō juā alfonso: y como llego ay el rey peleó los suyos con ellos en las barreras fasta q̄ fue herido por el rostro de vna lāçada juā martinez d̄ rojas fijo de ruy diaz con cerro y murio dēde a pocos dias d̄ la dicha ferida: y era muy buē cauallero: y el rey no tomo el lugar de montalegre entences.

**Capitulo. xvi. como el rey tomo algunos lugares de don juan alfonso de alburquerque.**

**E**l rey quando llego a Montalegre y no la pudo cobrar: paron dende pa hāpudia vn lugar de don Juan Alfonso: y diron selo. Y trofi sele dio villalua de alcor dōde tenia dō juan alfonso vna casa fuerte y muy buena. Y estos dero el rey por frōteros cōtra los q̄ estauan en mōtalegre al infante de aragō dō juā su primo en palacios de mēses: y el rey fuesse para sabagū y por essa comarca: y fue a cea q̄ la tenia juan diaz de q̄durnega y dierōsela q̄ era vn castillo muy fuerte: y mandolo derribar: y el rey tomo a grajal. Y despues ordeno el rey q̄l infante dō fernādo marq̄s d̄ rotoia su primo y otros cauallōs vassallos d̄l rey cōel q̄ se fuesse pa salamáca: por q̄nto el cōde dō enriq̄ y otros cauallōs q̄ cō ellos era vna mēa por aquella partida. Y mando el rey al infante y a los otros caualleros que cōel embiaua que peleassen con el conde don Enriq̄: y con don juan Alfonso. Y el infante don fernādo: y los q̄ con el yuan fueron luego para salamanca segun quel rey lo ordeno.

**Capitul. xvii. d̄ la pley**

tesia que el conde don enrique y dō juan Alfonso trayan cō don fernādo de castro.

**E**l conde don enrique: y don fernādo de castro y dō juan Alfonso despues que fueron auenidos: embiaron a tratar con don fernādo de castro que era en Galizia ius pleytesias: a quales quisiessse ayudar y que lo casaria el conde don Enriq̄ con doña juana su hermana del dicho conde: dela qual auia gran tiempo quel dicho don fernando de castro andaua enamorado. Y trofi le embio arogar don juan alfonso q̄ le quisiessse ayudar por la grā dūda de sangre q̄ auia en vno. Y dō fernando de castro respōdioles q̄ le plazia y embioles a fazer ciertos d̄llo. Y p̄io luego dō fernando de castro de mōforte de lemos en el mes de julio del dicho año y fuesse pa vn lugar de portugal q̄ dizē monçō: q̄ es ribera d̄ miño acerca d̄ saluaterra: y puso su real alli acerca del dicho lugar mōçō nueue dias: y cada dia despues de missa passaua el vado y yua a saluaterra cōs lugar de castilla. Y alli ante vn notario d̄zia que se despecia y desinaturaua del rey don Pedro de castilla y de leon: porq̄ tin ielo merecer lo auia querido matar en vn tomo q̄ se hizo en valladolid q̄nto caso el rey. Y trofi porq̄ auia de enrrato a doña juana d̄ castro su hermana d̄iziendo q̄ casaua con ella y le auia hecho tomar titulo de reyna y despues la dero escarnecida: y cada dia d̄ los nueue dias q̄ auemos contado tomaua vn testimonio. Y passados los nueue dias p̄io de mōçō dō fernādo: y fuesse pa orenes: y dende pa valdeiras: y alli mantolla mar a rodos sus vassallos. Y como fueron todos iūtes cōel partio dēde y fuesse pa caucelos: y alli p̄io cō sepciētes y treynta d̄ cauallōs: y mil y treziētes hōbres de pie: y fuesse pa ponferrada q̄ era de su hermana doña juana d̄ castro la q̄ se llamaua reyna de castilla: y estuuoy diez dias esperando saber nuuas del conde y de dō juā alfonso

## Año quinto

de alburquerque donde estauan y a donde a cordauan q̄ se fuesen ayutar en vno conellos: y de cada dia auia sus recaudos vnos de otros dello que auian de hazer.

**Ca. xviii. como el cōde** dō enriq̄ y don Juā alfonso y dō fernādo dō castro se jurarō en vno y lo q̄ alli acaescio.



E ora contaremos como hicieron el cōde don enrique y el maestre de santiago don fadriq̄ y don juan alfonso. Y fue assi q̄ el cōde don enriq̄ y don fadriq̄ maestre de santiago su h̄ro y dō juā alfonso de alburq̄r̄q̄ desque ouierō sosiega do sus tratos en alburq̄r̄q̄ estuuiērō algunos dias en aq̄lla comarca: y estragarō toda aq̄lla tierra de badajoz: y passarō el rio dō rajo sobre alcātara y erā alli fasta .cccc. dō cauallo y vinierō a ciudad rodrigo y trataron su pleytesia con don fernā perez ponce maestre de alcātara y q̄ fuesse cōellos y les ayudasse: y q̄ pa ser seguros dī q̄ les diesse en rehenes el castillo de santiuānez: y no se auinierō con el dicho maestre: ni les ayudo ni fue al rey: antes se estuuo en su tr̄a. Y el maestre dō santiago dō fadriq̄ partio entonces de alli y fuesse pa su tierra dela orde segū dicho auemos. Y en este tiēpo estauā en salamáca de parte dī rey por frōtereros mill de cauallo cō el infante dō fernando dō aragon: y cō su hermano el infante dō juā que el rey ēbio despues alli: y el cōde dō enriq̄ y dō juā alfonso dō alburq̄r̄q̄ jurarōse en robrodo acerca de fuēte aguila do y fuerō pasar el vado dō tormes entre alua y salamanca: y los ifantes dō aragō q̄ estauā en salamáca por frōtereros dīa pte dī reyno q̄siero pelear cōellos aunq̄ trayā muchas mas cōpañas: y algūos dezia q̄ trayā sus hablas para se auenir como era la verdad: y se auinierō dīspues: y q̄ por ello no quisieron pelear.

**Ca. xix. como el rey fue** a segura dōde estaua el maestre dō fadriq̄: y como el rey mīdo llevar a toledo la reyna doña blāca su muger y lo q̄ acaescio entōce



E ora dera la historia de hablar del cōde y de dō Juan alfonso: y torna a cōtar q̄ hizo el rey dō pedro despues q̄ tomo el castillo de cea y los otros castillos q̄ pudo tomar q̄ erā de dō juā alfonso de alburq̄r̄q̄: el se fue pa toledo: q̄ su volūntad era de se y: pa segura do estaua alcado el maestre de santiago dō fadriq̄ su h̄ro: y passō por toledo y estuuo alli q̄tro dias: y alli ordeno q̄ juā fernandez dō h̄nestrosa su camarero mayor y tio q̄ era de doña maria dō padilla el fuesse pa areualo dōde estaua la reyna deña blāca de borbo q̄ la truxesse alli a toledo y la pusiesse en el alcaçar dīa dicha ciudad. E assi fue publicado en manera q̄ todos lo supierō: y el to supierō los caualleros de toledo: y a muchos dīlos peio mucho por q̄ tal señoza como ella ouiesse dō ser pla y q̄ la su p̄sio fuesse en toledo. E trofi enuo algūos señores dela corte del rey q̄ assi mismo les pesaua: y erā aq̄llos cō q̄ en les caualles dō toledo fablarō esta razō: y todos acuciaua q̄nto pedian en buscar mal y daño al dicho juā fernandez dō h̄nestrosa: por q̄nto les dezia q̄l trataba todo esto. E auia entōce ē toledo muy buēa cōpañā dō caualles y escuderos dīos q̄ erā dō dētro dīa ciudad moradorce ē q̄ auia biē seteciētes dō cauallo: y no parauā niēres lo q̄ dēde podria recrecer: unq̄ dīspues ē raro de fazer este acuerdo de matar a juā fernandez dō h̄nestrosa cō recelo: q̄si estādo en de el rey su señoz acaeciesse pelea y armas en su p̄sencia q̄ seria gran daño y ocaſion. E por esto acordarō dello alargar para adelante si truxesse juā fernandez a la reyna a toledo no estādo alli el rey. Y luego el rey partio de toledo y fue sobre segura a dōde estaua alcado el maestre de santiago su hermano dō fadriq̄: y lleuo cōsigo los mas caualleros y escuderos q̄ pudo dō toledo por les poner por frōtereros dī maestre dō fadriq̄ su h̄ro: saluo algūos pocos q̄ q̄darō ē toledo. Y el rey ēbio a juā fernandez dō h̄nestrosa ē areualo dōde estaua la reyna deña blāca dō borbo su muger pa q̄ la truxesse a Toledo pa la poner en el alcaçar dīa dicha ciudad:

segū dicho auemos q̄ era acorçado. E juā fernādez de hñestrosa fue pa arcualo: segū q̄ el rey selomādo y truro dende ala reyna doña blāca a toledo y venia cō ella el obis̄ po d̄ segouia q̄ era natural d̄ toledo q̄ auia nōbre dō pogomez gudiel / y orro cauallō q̄ dezia E el gōgalez palomeq̄: ales q̄les el rey dō pedro auia mādado antes d̄sta estar cōla dicha reyna doña blāca. E a estos pe sauua mucho d̄ su pñsō. Y d̄sq̄ llegarō con ella a toledo fāblarō cō algūos sus parietes sobze todo lo q̄ acaecio segū despues orze y8. E q̄ndo la reyna doña blāca de borbō etro en toledo: diro q̄ luego q̄ria yz a hāzer oron ala yḡlia d̄ sc̄tā maria y fue alla: y des q̄ estuuō ende no q̄sō salir d̄la yḡlia cō nne dō q̄ auia de pñsō y d̄ muerte. Y esto fāzia ella cō cōsejo d̄l obis̄po: y de los otros q̄ cō ella venia. E juā fernādez de hñestrosa que auia traydo ala reyna doña blāca a toledo q̄ndo vio q̄ ella no q̄ria salir de fuera dela yḡlia: el le pidio por merced q̄lla se q̄siesse yz al alcagar d̄l rey: y suya q̄es ēla dicha ciudād. La ella tenia alli muy buena posada po ella no lo q̄sō fāzer. E q̄ndo juā fernādez d̄ hñestrosāvido q̄la reyna no q̄ria yz al alcagar no le atreue ala fāzer salir d̄la yḡlia cōtra su volūtat. Lo vno por q̄nro juā fernādez d̄ hñestrosa cra buē cauallō y cuerdo y mesurado. Y trofi q̄se recelaua d̄los d̄ la ciudad d̄ toledo q̄ no se leuātassen cōtra el: ca el biē ētēdia q̄ atodos pelaua d̄la pñsō d̄lareyna: y por tāto q̄ndo estovio juā fernādez prioste d̄ toledo: y fuesse pa el rey q̄ cra ydo sobze segura dōde estaua alcado el maestre de santiago su h̄fo: y contole como la reyna doña blāca del q̄ vino a toledo: y luego ala yḡlia d̄ sc̄tā maria lamayor como no q̄siera salir dende: y q̄l no esō fāzer al fin su mādado: por ser la muger: y q̄ porēde sobze esto mādasse enillo lo q̄ su merced fuesse. y el rey le diro q̄l verma para toledo: y fāria lo q̄ cumplia a su seruiçio sobze esta razón.

**Capit. xx. De como el** rey lleo a segura donde estaua el maestre don fadrique: y lo que ende acaccio.



El rey dō pedro del que lleo a segura dōde estaua el maestre dō fadriq̄ su h̄fo ēbio d̄zir al alcayde q̄ ende estaua q̄ lo acogie sse: y el alcayde del castillo y villa era comē dador d̄ segura vn cauallō q̄ dezia lope sanchez d̄ bēdaño q̄estaua dētro enl castillo: y d̄zia q̄ lo acogiesse enl dicho castillo d̄ segura segū el omenage q̄ le tenia fecho por el: y el dicho lope sanchez mostrole ē como tenia vna cadena ala gargāta: la q̄l le auia fecho poner su sefior el maestre de santiago q̄ era su maestre y su sefior fiando se d̄l: y au dādo cō el q̄ le tomara el castillo y se apoderarā d̄l: por lo q̄l no era ē su libre poder pa auerlo d̄ acoger enl dicho castillo segun el omenage q̄le auia hecho: el q̄l no podia cūplir: y el rey fue muy sañudo viēdo q̄ aq̄llo era infinita: y q̄l dicho comēdador lope sanchez auia lido en aq̄l cōsejo y q̄ro assi q̄ no passio cōtra el: y pelearon les d̄l rey con las cōpañas d̄l maestre d̄ santiago ēlas barre ras po no pudo cobrar el rey entōce el castillo d̄ segura ni la villa: y d̄xo el rey sus frōtes cōtra el maestre d̄ santiago ēla comarca aderredor d̄ segura: y tornole pa castilla y no vino entōce por toledo segū auia acorçado pa poner la reyna doña blāca enl alcagar: y esto fue por q̄ auia muchas q̄los ifantes d̄ aragō y el cōde dō ēriq̄ y tō juā alonso d̄ alturq̄r q̄ y dō fernādo d̄ castro q̄riā venir a se jūtar todos ēvno: y assi era la x̄dad segū adelāte diremos. E prieto el rey d̄ sobze la villa y castillo de segura a dōde fallara al maestre dō fadriq̄: vino se por ocaña: y fizo alli ayūtar ales cauallōs fr̄çyles d̄la orde de santiago q̄ erā cōel: y mādoles q̄ouies sen por su maestre adō juā garcia d̄villagera h̄fo d̄ doña maria d̄ padilla: y assi fue hecho: y d̄alli adelāte se llamo maestre d̄ santiago dō juā garcia. Y este fue el f̄mer maestre de santiago: q̄ fue calado q̄ lo el d̄obzes se acuerdē fasta entōce. La q̄ndo el rey lo hizo ser maestre de santiago casado era el pinero. Y despues aca todos les maestres de santiago casarō. La dizen q̄ segun su orden: y la su regla que lo puet en fāzer.



**Capitulo. xxj. Como**

los de toledo se alçaron con la reyna doña bláca porq̃ temia q̃ el rey la q̃ria prender.



**D**icho auemos antes desto como juá fernandez de hincastro sa camarero del rey ⁊ su pua do tio de doña maria de padilla viniera con la reyna doña bláca a toledo: y como la reyna desq̃ entro en la yglia mayor d̃ sctā maria de toledo como no q̃so salir dēde: y como juá fernandez se fuera al rey. As̃i fue q̃ despues q̃ juá fernandez d̃ hincastro la p̃rio de toledo: la reyna doña bláca fablo con muchas grādes dueñas d̃ la ciudad q̃ son allí y la venia aver cada dia. ⁊ diroles como ella se temia d̃ muerte: y q̃ agora q̃ auia sabido q̃ el rey q̃ria venir a toledo por le fazer p̃der o matar. ⁊ porēde q̃ ella les pedia y rogaua q̃ le pusies̃en algũ cobro eñste fecho ca la Reyna era etōce muy meça: cano auia mas d̃. xviii años entōce. Y esto trataua vna dueña q̃ era suya: ca la tenia por ordenāça d̃ la reyna doña maria su madre del rey dō pedro: ca ella la pusiera allí: ala q̃l dueña des̃iā doña leonor d̃ saldaña q̃ra rica dueña ⁊ muy noble hija de fernāruyz d̃ saldaña: ⁊ muger de dō alfonso de h̃aro fijo d̃ dō juá alfonso de h̃aro señoꝝ delos cameros. Y esta doña leonor fablaua en toledo cō las dueñas y cō los cauallōs q̃ tratãs̃en alguna buena manera como la reyna doña bláca no fues̃se a s̃i muerta en aq̃lla ciudad. ⁊ las dueñas d̃ toledo q̃ndo estās razones oyēō d̃ la reyna doña bláca q̃ se lo dezia cada dia doña leonor de saldaña su ayā d̃ la reyna: ouierō grā piedad d̃ la reyna y fablarō cō sus maritos y a sus parietes diziēdoles q̃ seria los mas mēguados hōbres d̃l mūdo si tal reyna como aq̃lla q̃ era su señoꝝa y muger del rey su señoꝝ ella muriēs̃se mala muerte en la Ciudad dōde ellos estauā ⁊ biuiā: y q̃ pues q̃ la tenia en poder: q̃lo no cōsinties̃en: ca la reyna se p̃saua ⁊ cuydaua q̃ juá fernandez d̃ hincastro aua d̃ tomar luego cō mādado d̃l rey pa la poner presa eñl alcaçar onde ella

era biē cierta q̃ la mataria: y aunq̃ ella tenia q̃ esto no era voluntad del rey. / saluo q̃ era por induzimiento de algũos cōsejeros del rey q̃ eran parientes de doña maria de padilla: y q̃ tiempo vernia que el rey su marido y su señoꝝ se lo ternia en seruicio alos que de aquella muerte la libras̃en y entenderia q̃ no auian fecho mal en la defender d̃ la muerte: saluo cosa q̃ era su seruicio y los cauallōs de toledo por mucho induzimēto q̃ les fazia llorādo mucho la p̃s̃iō y muerte de tan noble señoꝝa como la reyna doña bláca era vna criatura tā sin pecado y de tā alto linaje. ⁊ trofi por q̃nto todes los mas ⁊ mayores del reyno no se tenia por cōtētes delos parietes d̃ doña maria d̃ padilla. ⁊ por esta razō los mas dellos se mouierō ala defender ala reyna a todo su poder: y a se poner por ella a q̃lquier auētura d̃l cuerpo y de q̃nto auia. ⁊ sobresto fablarō cō algũos buenos hōbres d̃l comū d̃ la ciudad y fallarōlos a todes muy prestos para esta obra: saluo algunos caualleros que eran Alguazil y alcaides por el rey en la ciudad que no quisieron en ello ser ni entrecuenir: ⁊ todos los que este fecho hizieron no miraron los peligr̃es que dende se podrian seguir segun adclante recrec̃ieron como oyēdes que fueron as̃iā grandes: mas temēdo que si el rey mantaua prender ala Reyna su muger que esto era por ocasion de algunos priuados sujos que lo induzian a ello. ⁊ quando supieron los Caualleros y escuderes y hombres buenos d̃ la ciudad de toledo que juan fernandez de hincastro se queria venir a Toledo como quier q̃ el aun con el Rey estaua: pero que si vinies̃e pensauā que tomaria ala reyna ⁊ la poria en p̃s̃iō segun les era fecho entēder: y ellos tomaron ala Reyna doña Blanca d̃ la yglesia de sancta maria dōde estaua: y llevarōla al alcaçar d̃ la dicha ciudad vn jueus a hora de tertia bispa de sancta maria de agosto deste año y c̃ella a todas sus dueñas y donzellas: y muchas otras dueñas d̃ la ciudad: ⁊ pusierōla as̃i en el alcaçar d̃ la dicha ciudad en poder de cauallōs

Y hōbres buēos pa la guardar. La todos vinierō a fazer esta obra de buenavolūtad y a los cauallōs sus parietes q̄ no q̄sieron ser enesto p̄ndicrō los luego c̄lle dia q̄ esta obra se fizo. Y p̄ndierō esse dia avn martin fernādez el ayo q̄ fue del rey don alonso q̄ era alcalde mayor d̄ toledo: y p̄ndicrō a dō gōçalo fernādez palomeq̄ alcalde dela ciudad: y a suer telles de meneses q̄ era grā cauallo en toledo: y sus parietes mismos los tuuierō p̄s enl alcaçar. Y el dicho dō martin fernādez el ayo a poces dias despues q̄ fue p̄so adolecio enl alcaçar estādo p̄so y lleuārōlo doliete alu posada y alla fino. E soltarō d̄spues a dō gōçalo fernādez alcalde y a dō suer telles d̄ meneses y fuerōse al rey. E trosi era alguazil mayor alonso iufre tenorio y no q̄sio ser enllo y fuesse pa el rey: y la reyna fue muy peligrosa segū adelāte dira.

**Capitul. xxij. como los de Toledo embiarō por el maestro don fadrique que viniesse a Toledo.**



Alra mas esforçar su fecho los de toledo embiarō por el maestre dō fadriq̄ q̄ estaua en segura q̄ viniesse luego pa toledo: y q̄ lo acogeria cō todas las cōpanias q̄ truxesle. Y esto mismo ēbiarō sus cartas al cōde dō enriq̄ y a dō fernādo d̄ castro y a dō juā alonso d̄ alburq̄r̄q̄: q̄ pues ellos pedia al rey q̄ tornasse a su muger la reyna doña blāca d̄ borbo: y q̄ ellos mesmos perdia y q̄ria ser enllo cō ellos d̄ vn coraçō enl te fecho diziēdo todavia q̄ esta era lu intēcio q̄l rey tomasse a su muger doña blāca y a muchos cauallōs d̄l reyno y señores e ciudades e villas e lugares plazia mucho de ste fecho. E los cauallōs d̄ toledo q̄ estauā frōteros por el rey cōtra el maestre vinierō se auenidos cē el luego jutos pa toledo. Y erā cō el maestre los q̄ conel vinierō assi suros como de toledo. d̄ccc. d̄ cauallo sin les q̄ estauā en la qudad. E dierō al maestre dō fadriq̄ posadas enl arraua d̄ la ciudad. Y el maestre fue luego aver ala reyna al alcaçar do estaua: e alli le fizo sus pleytesias e

juras ala reyna y a los d̄ la ciudad d̄ toledo. Y teniā cō toledo enesta opiniō: E or̄ cua y la ciudad de cuēca: y el abispado de jaen: y talauera y muchos cauallōs. E comēçer q̄ todo esto fue hecho cō buena intēcio de algūos: po despues parecio ser obra d̄ grā de auētura. Sobrelō q̄l despues no se fallarō biē dello los q̄ enello fuerō: segū adelāte contara este libro. Y este año ēbio el papa innocēcio vn obispo por mēsajero y lega do en castilla por poner biē enestos fechos: y estuuo enl reyno grā tpo y no pudo librar cosa ningūa: y tornole para el papa.

**Capitulo. xxij. Como el rey ouo nueuas q̄ toledo era alçado con la reyna doña Blanca que estaua enl alcaçar. E como algunos caualleros se partieron del Rey.**



Stādo el rey don Pedro en tordehumos llegaron le nueuas como los de toledo auian remado y pucsto ala Reyna doña blanca su muger enl alcaçar d̄ la dicha ciudad: y pesole mucho: o trosi los q̄ cō el rey estauā: assi les infantos dō fernādo y dō juā hijos d̄l rey dō alonso d̄ aragō p̄mos d̄l rey: y otros muchos caualleros d̄ la corte ouierō destas nueuas grā plazer: ca a ningūos d̄llos no les plazia d̄ la gouernaciō q̄ el rey traya en su reyno: en lu casa. E comēçaron a tratar vnos con otros por se partir del rey segū lo fizierō luego y lo cōtaremos adelāte. E trosi ēbiauā sus carrtas y mēlageros al cōde dō enriq̄ y dō juā alonso d̄ alburq̄r̄q̄ por se auenir cō ellos. E trosi enestos dias don juā alonso de haro fijo d̄ rō alonso d̄ haro y de doña leonor d̄ saldaña: dela q̄l diximos q̄ estaua en toledo por aya dela reyna doña blanca el se partio del rey e fuesse para mōtalegre lugar de don Juan alonso de alburquerq̄ que estaua alçado: y entro cñte con gētes a cauallo y a pie. E luego a poces dias se fue a Montalegre don Aluar garcia de albornoz: y puso se alli con otros que lo aguardauan. E assi de cada dia se allegauā

muchas compañías al conde y adon Juan alfonso y partian se del rey.

## Capit. xxiii. De como

el rey estubo en tordehumos se partieró d' los infantes de aragon y otros cauallos. E como embiaron sus cartas al rey.



Espues q' los infantes d' aragó y los cauallos tratauan segun dicho auemos: y fueró ciertos d' l' cōde don enriq' y de dō juan Alfonso de alburq'q' juntaróse todos y partieróse del rey y fueró a vn lugar acerca d' tordehumos q' dizē villabrarima: y dēde tomaró ala reyna doña leonor madre d' los infantes y fueróse pa mōtalegre lugar de dō juan alfonso d' alburq'q': y estuuuieró ende algunos dias: y d'spues fueróse a cuēca d' tamariz. Y los cauallos q' cō los infantes se prieró del rey fueró Diego perez sarmiento: y po gōçalez d' aguero: y fernā perez d' arala y fernā gomez d' albornoz: y lanchoruy d' rojas: y ruy gōçalez d' castañeda: y peraluar rez d' osoyo: y aluar rodriguez d' aca: y juan ramirez d' guzmā: y po fernādez d' velasco: y gōçalo carrillo q' dezia de qntana y otros muchos. Y d' q' fueró los infantes y cauallos q' cō ellos yuā en cuēca d' tamariz ebiaró al rey dō pedro sus cartas faziēdole saber como todos ellos amauā y q' ría su seruicio: po q' se pñia d' la su corte por q' el d'raua ala reyna doña blāca su mnger: lo q' l' era cōtra su hōra y seruicio. E otrosi por q' nto sus pñados pñeres d' doña maria no tenia buē regimieto en l' reyno ni ē su casa: ni faziā hōra a los cauallos q' ēde andauā: y b mas q' se recelauā y temia de sus vidas. E porēde q' le pedia por merced q' q' siese poner buē remedio en llo por tal q' los pudiesse estar ē la su corte ē su seruicio: lo q' l' ellos d' sseuā q' fue fē a su hōra y seguridad d' llos. E como q' d' esto embiaró d'zir al rey: ellos no ouieró tal respuesta q' se touiesse por contentos.

## Capitulo. xxv. como el

cōde dō juā alfonso y dō fernādo d' castro fue rō en cuēca d' tamariz: y lo q' ende acaeció.



Hora tomaremos a cōtar como fizieró el conde dō enriq' y dō fernādo de castro y don juā alfonso de alburq'q'. E l' l' fue q' l' cōde dō enriq' segū auemos cōtado despues q' se partieró de don Juan alfonso el le vino: y auia ydo a l' Asturias por traer gēte de pie: y delque vino jūto se cō dō juā alfonso y cō dō fernādo d' castro: y pñieró todos tres de los barries d' las vn muercoles en l' mes de agosto del l' b'edicho año. Y erā cōellos mil y. cc. de cauallos y tres mil y. d. hōbres d' pie: y fueron esse dia a dormir a val de sant lorenzo: y otro dia jueues passaró por la puēte de astorga y fueró a dormir ala puēte d' ouigo: y otro dia viernes fueró camino de valēcia y fueró a comer a naualde de dos leguas d' mayor ga y de alli parneró en la tarde: y passaron de noche por mayor ga y quando amanecio otro dia sabado estauan ala puerta de villaló que era villa de don tello. Y delque llegaró acerca de villalon: supieron en como los infantes de aragó y don tello eran auenidos y de vn acuerdo: y q' estauā en cuenca de tamariz con piega de gente de armas: pero no sabia el conde y dō juā alfonso y don fernādo de castro aun la su intēció de los infantes. Y delque llegaron acerca de tamariz embio el conde tres de cauallo ginetes q' estuuiesse por aralaya en vn llano que es entremedias do parecia cuenca. E mandaron a todos q' comiesse y diessē ceuada en vnas paruas que estauā ay acerca: y esto era en el mes de agosto. Y a poca de ora vino vno de los ginetes y diro en como salian de cuēca fasta cinquēta de cauallo las lāças en las manos y q' venia a mas andar cōtra ellos. Y el cōde y dō juā alfonso mādaron a todos q' caualgassen y pusiesse las capellinas: y ellos fizieron lo asimismo: y miraró cōtra el llano do estauan las aralayas: y pusieró sus batallas en esta ordenāça: los pendones todos tres en vno y los de cauallo juntos en haz: y los peones la meytad dela vna parte de los de cauallo y la otra meytad dela otra parte.

**Capitulu. xvi. como los**

infantes de aragó se auuieró con el conde  
dó enriq y dó juá alfonso de alburquerque.



**E**s cinquenta de cauallo q las  
atalayas vieró salir de cuéca de  
ramariz. érá diego perez sarniñe  
ro y lope diaz de rojas y juan de  
abedano y otros q venian contra ellos. E  
como llegaró do eitaui el conde y dó juan  
alfonso y dó fernádo de castro fablaró con  
ellos a parte estádo ende algúos q cóellos  
venian. E luego a poca de hora mouieron  
para cuéca d ramariz: y del que llegaró ala  
puerta d la villa: mádaró a todos q qdassen  
de fuera: y entraró ellos los tres señores en  
la villa: y conellos qtro cauállos: los qles  
erá Pero ruyz de villegas y juan gócalez  
de bacan: y iucr yñiguez de parada: y ádres  
fánchez de grez: y fallaron ende ala reyna  
doña leonor su madre d los infantes dó fer  
nádo y don juan. E los infantes y el códe  
dó enriq y don juan Alfonso y dó fernádo  
de castro y dó tello fablaró a parte por es  
pacio de vna gráde hora cōla reyna doña  
leonor. E las cópañas del códe y dó juan  
alfonso y dó fernando d castro q estauá fue  
ra teniá por marauilla tal tardáca: y auian  
grá miedo dela entrada dellos q ay fizierá  
ca no sabiá ellos q érá auenidos. Y dípues  
q salieron dela villa el códe y don juá alfon  
so y don fernádo de castro: y conellos don  
tello fueron se para villaló: que era de don  
tello y acogieron los dētro: y estuuieron en  
villalón dos dias. E la reyna doña leonor  
de aragon y los infantes sus hijos qdaron  
en cuenca. E todos ellos embiaró sus car  
tas ala ciudad de toledo y de Cordoua y a  
cuenca y a Jaen y abeda y a bacca y a  
lauera q eran todos en esta temáda: faziē  
doles saber en como ellos todos auian su  
auenēcia en vno. Y essomismo ēbiaró sus  
cartas y mēlajeros al Rey: por los qles le  
pedian por merced q dexasse a doña maria  
d padilla y fiziesse vida conla reyna doña  
bláca de borbo su muger legitima. E otro  
si q fuesse la su merced de poner buen regi

niero en su reyno y en su casa en manera q  
los q lo amauá seruir ouiesseu hora y bien  
del cada vno en su estado. E trofi fizieró fa  
ber a los dlas dichas ciudades y villas en  
como ellos todos érá ayūtares en vno. sob  
bre esta intēciō: y porēde q les rogauá q q  
tiesen tener enisto y ser firmes enello. E lo q  
auia comēçado. E trofi embiaró sus cartas  
ala reyna doña bláca q estaua en toledo en  
q le faz: a saber como ellos todos estauá p  
tos pa su seruicio: y q sobre esta intēciō ellos  
eran todos juntos y auenidos enello: y que  
assi lo entendian llevar adelante conla ayu  
da de dios.

**Capitulo. xvii. Como**

despues que los señores todos fueron jun  
tos en vno: que fizo el rey y lo que acaes  
cio sobre esto despues.



**E**l rey dó pedro despues q su  
po q los infantes de aragó sus  
pmos y dó tello érá auenidos  
cōel códe dó enriq y cō dó juá  
alfonso de alburqera y cō don  
fernádo de castro y todos los mas caua  
llos y grádes del su reyno érá jutos en esta  
demáda: y como el qdaua con pocas cópa  
ñas fuesse pa tordefillas q es lugar rezio  
ca no qdaró cōel mas de. dc. d cauallo: los  
qles érá estos. Dó diego garcia maestre d  
calatrava: y dó ponuñez de guzman: y don  
garcifernandez manrique: y juá alfonso de  
benauides: y yñigo lopez de illo: y oco: y  
juan fernandez de hinciro: y Pero gon  
galez de mendoça: y Gutier fernandez de  
Toledo: y Juan fernandez de cñcros: y  
otros caualleros. Pero todos no érá mas  
de sexciētos de cauallo: y llcuo el rey confi  
go ala reyna doña maria su madre y a do  
ña maria de padilla a tordefillas: y los se  
ñores que auemos dicho fueró se todos a  
mōtalegre y por essa comarca: y estuuiērō  
ēde algúos dias: y dípues se ptiērō dēde y  
fueró ala comarca d tordefillas: y los infan  
tes de aragó y la reyna doña leonor su ma  
dre ptiērō dēde y posaró en villalar: y el có  
de dó enriq y dó tello y dó juá alfonso ē pe



## Año quinto

doña y do fernando de castro e casa sola: y ju-  
rose entōce cōellos q̄ venia dō senilla dō juā  
dela cerda: y despues desto trataron con el  
rey sus tratos y fue sobre ello a tordeillas  
la reyna doña leonor dō aragō su tia y fable  
cō el rey diziēdo: q̄ su alteza tomasse ala  
reyna doña blāca su muger y traerla con si  
go como era razón: q̄ mādasse poner en or-  
de en el reyno dō frācia: o en el de aragō a doña  
maria dō padilla. Y trofi q̄ no fuesen sus p-  
uados los parietes dō doña maria dō padilla  
y q̄ faziēdo el esto q̄ todos sus vassallos q̄  
andauā a partados dō le verniā luego ala su  
merced. Y el rey oyo todas las razones q̄  
la reyna de aragō doña leonor su tia le di-  
xo: po el rey no se tuuo por pagado ni con-  
tēto dellas: ni le plugo de aq̄llos tratos: ca  
el en ningūa guisa no entēdia dōrar a doña  
maria dō padilla ni partirse dōlla. Y assi q̄do  
q̄l rey ni la reyna su tia no se pudierō auer-  
nir ē cosa ningūa sobre esta razón: y la reyna  
dō aragō se torno adōde estauā aq̄llos seño-  
res q̄ ala reyna auia rogado q̄ fuesse al rey  
cōeste trato. Y ella repondioles como no  
era su merced del rey de se llegar a aq̄llos  
tratos ni a cosa q̄le dixesse. Y assi estuierō  
aq̄llos señores ē aq̄lla comarca biē. y días  
Y dōspues partierō dōde y fuerō se a andar  
por trā de cāpos. Y la reyna doña maria  
q̄ estaua cō el rey su fijo en tordeillas p̄tio  
dō alli cō licēcia dōl rey y fuesse pa la villa de  
toro: y los señores llegarō a valladolid. Y  
pēsando dōla tomar por fablas q̄ trayā con  
juā alfonso tello h̄ro dō martin alfonso tello  
q̄ tenia los oficios dō valladolid. Y algūos  
deziā q̄ por cōsejo del dicho juā alfonso te-  
llo fuerā aq̄llos señores avalladolid. Y es-  
to mismo les cōrecio en salamáca q̄ pensa-  
ron auerla por fabla q̄ trayan cōn algūos.  
Y aluar gōgales morā que buia ende en la  
ciudad entro en ella y no se les pudo orde-  
nar. Y dō ay fuerō a cōbatir a medina dōl cā-  
po y entraron la por fuerça la vispa de sant  
miguel de setiēbre deste dicho año. Y esta-  
uā en medina. dc. de cauallo q̄l rey don pe-  
dro alli auia ēbiado: y comovierō esta gēte  
venir sobre ellos: acogierō se ala villa vieja y

pleytearō q̄ los pusiesen en salvo: les q̄l  
erā estos. Juā rodriguez de cisneros: y po-  
gōgales de medoca: y fernā aluarez de tole-  
do: y Barci aluarez su h̄ro: y Lomez carri-  
llo fijo de gunter fernādez de toledo: y iuer  
martinez clauero de alcātara: y Alzē rodrī-  
guez tenorio q̄ tenia la haziēda de dō juan  
fijo de dō pero pōce y otros. Y los señores  
y cauallōs q̄ veniā entrarō la villa y posarō  
todos ende y ouierō ende muchas vian-  
das. Y a pocos dias q̄ ay llegarō a medina  
del cāpo murio dō juā alfonso de alburāq̄  
alli en la villa. Y segū despues se supo fue  
su muerte en esta guisa. Quēys de saber q̄  
dō Juan alfonso adolecio en medina dōl cā-  
po: y era ay cōellos el infante dō fernādo y  
traya cōsigo vn físico romano q̄ deziā ma-  
stre pablo y curaua del dicho dō juā alfon-  
so: y supolo el rey dō pedro y ēblo a tratar  
con el dicho maestre. Y dōblo q̄ el diesse y er-  
uas a don juā alfonso con q̄ muriesse: y que  
lo heredaria y faria mucha merced: y el físi-  
co fizo lo assi: y dio yervas a dō juan alfon-  
so en vn xarope con q̄ murio. Y despues el  
rey don pedro heredō y dio al físico creda-  
des en tierra de Sevilla q̄ valia cient mill  
maravedis. Y de mas fizo lo su contador  
mayor: y todos los mas de sus vassallos dō  
don juā alfonso estuieron con el su cuerpo  
cō los otros señores: y p̄metieron dōlo no  
enterrar fasta q̄ acabassen esta demanda q̄  
auia comēçado: y cada vez q̄ fazian estos  
señores su cōsejo: fablaua en lugar de don  
juan alfonso ruy dias cabeça de vaca que a-  
uia seydo su mayor domo mayor.


**C**apitū. xxviii. como el  
maestre dō fadriq̄ estaua en toledo y vino  
pa medina dōde estauā los otros señores.



Y maestre don fadriq̄ q̄ estaua  
en toledo segū dicho auemes-  
de q̄ supo como los infantes y el  
cōde dō enriq̄ y dō tello y dō fer-  
nādo de castro y dō juā alfonso de alburāq̄  
que y don juā dela cerda y todos los otros  
ricos hōbres y caualleros estauan todos  
juntos en vno: acorodo con voluntad y man-


damiēto dela reyna doña blanca: y cō con-  
sejo delos de Toledo que se fuesse juntar  
conellos: y llegaron a Guadarrama q̄ es  
vn lugar del real de manganar: e allí su-  
po en como don iuan alfonso de Alburq̄r̄  
era muerto y pesole mucho dello. Y lleva-  
ua el maestre consigo esse camino seys cien-  
tos de cauallo y mucha moneda q̄ auia au-  
do en toledo en las caſas de dō. Simuel el  
leui tesorero mayor dīl rey: y embiaua le la  
reyna doña blanca a aquellos señores que  
estauan en medina a se juntar conellos. E  
los señores que se juntarō entonces en me-  
dina erā: el infante dō fernando de aragon  
marq̄s de tortosa y señor de albarrazin / y  
el infante don juā su hermano: y el cōde dō  
enriq̄: y don tello su h̄ro y dō fernādo de  
castro: y dō iuan dela cerda: y el maestre de  
santiago don fadriq̄ que ende auia llegado  
entōce y otros muchos ricos hōbres y ca-  
uallōs: q̄ podiā ser todos. vij. mil dō cauallo  
y mucha gēte de pie. E oſrosi las cōpañias  
q̄ eran vassallos de dō juā alfonso señor de  
alburq̄: q̄ fino entōces allí en medina que  
estaua con estos señores: e trayan ay cone-  
llos el cuerpo de don iuan alfonso su señor.

**Capitul. xxix. De como**  
todos estos señores q̄ estauan en medina  
del campo embiaron mensajeros al rey: e  
dela pelea que ouieron en la villa de Toro  
entre algunos caualleros.

 Dos estos señores que dicho  
auemos que estauan en medina  
del campo: ouieron su acuerdo  
de embiar sus mēfajeros al rey  
los q̄les fuerō pero carrillo fijo de gomez  
carrillo de maquelo: e juā gōçalez de bacā:  
y pero gonçalez de agüero: por traer algu-  
nas buenas maneras dō sosiego en estos fe-  
chos: y estos cauallōs llegarō a tozo dōde  
el rey estaua: y ouo ay algūos cauallōs de  
los q̄ estauā con el rey en tozo q̄ los queriā  
biē: y llevarō los a sus posadas por les ha-  
zer hōra q̄ polassen conellos: y sobre esto  
ouo porfia por q̄les los lleuariā. Y fernan  
alvarez dō toledo q̄ria llevar consigo a De

ro carrillo y sobre esto ouierō palabras el  
dicho fernan alvarez y Alfonso iufre teno-  
rio: en manera q̄ el dicho alfonso iufre cur-  
do dar con vn Luchillo pequeño al dicho  
fernā alvarez. E sobre esto se boluio vn ruy-  
do assaz grande. E iuan alfonso de beneu-  
des justicia mayor dela cala del rey dō pe-  
dro: q̄ era pariete del dicho dō alfonso Ju-  
fre ayudole. Y esso mismo le ayudo po gō-  
çalez de mēdoça: y otros ayudauā a fernan  
alvarez de Toledo. La le ayudo Gutier  
fernādez de toledo y otros muchos cauā-  
llos. E fuerō ay feridos. Mē rodriguez  
tenorio h̄ro del dicho alfonso iufre: e iuan  
alfonso de benauides: e murio ay vn lu se-  
brino de gutier fernādez dō toledo: y por es-  
ta razón se partierō dīla corte dīl rey y se fue-  
rō pa los otros cauallōs y grādes señores  
juā tenorio repostero mayor del rey e iuan  
rodriguez tenorio: y alfonso iufre sus h̄ros  
por quāto el rey se mostraua vādero aquel  
dia dīa pelea por la pte dō gutier fernādez dō  
toledo: ca ouieron miedo de estar ay por el  
rey. Y desq̄ estos cauallōs se ptiē dīl rey:  
dio el rey la reposteria q̄ tenia juā tenorio a  
gutier fernādez dō toledo: y el aguazilazgo  
q̄ tenia alfonso iufre tenorio diolo a iuer te-  
llez dō meneses pariete de gutier fernādez.

**Capitul. xxx. como los**  
caualleros q̄ los señores embiaron al rey  
le dixerō lo que les era mandado.

 Ero garrillo e juā gōçalez dō ba-  
cā y po gōçalez de agüero: y san-  
cho ruyz de rojas q̄ vinierō por  
mēfajeros delos señores q̄ esta-  
uā jūtos en medina del cāpo al rey desq̄ to-  
do este ruydo fue soslegado fablaron con el  
rey e dixerōle como aq̄llos señores le ēbia  
uā sus cartas dō creēcia: las q̄les le p̄sentarō  
Por las q̄les les mandauā dezir algunas  
cosas q̄ cūplian a su seruicio: por ende q̄ le  
pedian por merced q̄ les diesse audiencia  
pa q̄ le pudiessen dezir esso q̄ les era māda-  
do. Y el rey diro q̄ le plazia de les oyr todo  
lo q̄ dezir quiesse. E los cauallōs ielo tu-  
uieron en merced e dixerōle dīsta manera,

## Año quinto

Señor los vros caualllos vros vassallos y naturales vos besan las manos y se enco-  
miédan en la vra merced: y vos embiá dñr  
q̄ biē sabe la vra merced como vos casastes  
en valladolid cōla reyna doña blāca d̄ bor-  
bō sobrina d̄l rey d̄ frācia: y como alas vras  
bodas mādastes venir ende a todos los grā-  
des señores y caualllos d̄v̄ro reyno y q̄ estā  
do todos jūtes cō la vra merced y sin les  
fazer saber aellos cosa nīgūa vos señor d̄ra-  
stes ala reyna doña blāca vra muger luego  
dēde a tercero dia d̄spues d̄las bodas y vos  
partistes dēde. E por q̄nto dō juā alfonso  
de alburq̄r̄q̄ y dō juā nuñez d̄ prado maestre  
d̄ calatraua mostrarō q̄ les pelaua deste  
fecho de se p̄tir assi d̄valladolid sin lo fazer  
saber a los grādes señores q̄ alli vinierō por  
v̄ro mādado: y q̄ auia des fecho p̄nder a dō  
juā nuñez maestre de calatraua: y distes el  
maestrazgo a dō diego garcia de padilla  
h̄ro de doña maria d̄ padilla: y q̄ despues el  
dicho dō diego garcia fizo matar al dicho  
dō juā nuñez maestre: y fizo orrofi d̄sterrar  
a dō juan alfonso d̄ alburq̄r̄q̄ fasta se yz en  
portugal auiedo le dado a su fijo dō martin  
gil en rebences por ser siēpre ē v̄ro seruicio.  
Y q̄ estas cosas erā cōtrav̄so seruicio y vra  
fama en ser assi cōtra los vros sin vos lo me-  
recer: ca biē sabia la vra merced q̄ otros y e-  
rros no os fizierō: saluo q̄ les pelaua por q̄  
os auia des partido assi arrebatadamēte d̄  
la villa de valladolid dēde todos los mayo-  
res d̄ v̄ro reyno estauā ayūtados. E trofi q̄  
p̄viades la volūtad d̄ todos vros vassallos  
por q̄nto los vros p̄uatos q̄ entōces tenia  
des no les faziā nīgūa h̄ora en vra corte  
como es razō: mas ātes erā maltratados d̄  
llos. Porēde q̄ os pedia por merced p̄me-  
ramēte y os deziā q̄ q̄siesdes tornar a vra  
muger y traerla cō vos como dueys. E tro-  
fi q̄ a juā fernādez d̄ pinestrosa su tio d̄ doña  
maria d̄ padilla: y a dō diego garcia su h̄ro  
q̄ les fiziesdes merced en otras cosas: y q̄  
su merced ni el reyno no se gouernassen ni  
rigiesen por ellos ni por aq̄llos p̄uatos q̄l  
entōces tenia pucs no h̄orauā a los grādes  
señores y caualllos q̄ a su corte venia: y q̄ fa-

ziendolo assi q̄ todos aq̄llos señores y cau-  
llos y los otros sus vassallos q̄ erā cōellos  
estauā muy p̄stos pa venir ala su merced y  
lo seruir y ser ala su obediēcia como deuia.

### Capitū. xxxj. Como res-

pōdio el rey a los mēsajeros q̄ aelvinieron  
y como tratarō q̄ se viniesen a su merced.



Espues q̄ los caualllos q̄ auia-  
mos dicho q̄ los señores embia-  
rō al rey le ouierō t̄icho su em-  
barada y todo lo q̄ les fue man-  
dado. El rey les respondio y les diro q̄ e-  
tas razones q̄ le auia dicho de parte de aq̄-  
llos q̄ ael los embiaua: q̄ erā luengas para  
luego responder: y q̄ su voluntad era de se-  
ver con los infantes y cōdey maestre y dō  
tello y dō fernando de castro: y don juā de  
la cerda y los otros grādes caualllos q̄ con  
ellos eran en su cōpañia sobre todas estas  
cosas: y q̄ el entēdia q̄ del que conel fuesen  
y el hablasse conellos q̄ todo seria bien. Y  
fue tratado y iossigado que vn dia se viesse  
los dichos señores conel Rey en vn lugar  
señalar o cinquenta por cinquenta de cau-  
llo armados de lorigas con almofares y q̄  
tores y cañilleras y espadas: y que ningu-  
no dellos no truxesse lanca saluo el rey: y el  
Infante don fernando de aragon. Y estos  
caualllos q̄ vinieron con esta mensageria al  
rey: desq̄ todo esto fue iossigado tornaron  
se pa los señores q̄ los auian cmbiado del  
de medina del cāpo donde los dexaron: y  
contaron les toda la respuesta que fallarō  
enel Rey: y como era su voluntad de se ver  
conellos: y a ellos plugo delo fazer assi. Y  
ellos partieron luego de medina del cam-  
po donde estauan y vinieron se ala comar-  
ca de tozo por estar mas cerca del Rey. E  
partieron sus posadas en esta guisa. Pōsa-  
ron en morales el conde dō enriq̄ y el mae-  
stre don fadrique su h̄ro: y el infante don  
juan y dō Tello: y dō juan dela cerda posa-  
ua en siete yglesias. E posaua el Infante  
dō fernādo de aragō en la dicha aldea de  
siete yglesias con dō fernando de castro.  
E trofi a don juā alfonso q̄ cra muerto q̄

lo trayan sus vassallos su cuerpo q̄ lo no q̄ rian enterrar fasta q̄ ouiesse fin esta venia da q̄ auian comēçado q̄ asii lo mado Juan alonso en su testamēto : posauan los sūros conel en sant romā doznija cōlos otros señores q̄ alli posauan : ⁊ alli lo tenia en la yglesia de sant iroman el su cuerpo de don Juan alonso de alburquerque.

**Capitulo. lxxiiij. Como**

el rey se vio cōlos infantes ⁊ cōde dō enriq̄ ⁊ maestre don fadriq̄ ⁊ dō tello ⁊ los otros caualleros como era tratado.



**L**trato delas vistas fue fecho segun dicho auemos : ⁊ el rey se vio cōestos señores entre tozo ⁊ morales en vn lugar q̄ dizē teja dillo q̄ alli fuerō las vistas ordenadas ⁊ es a media legua dō tozo : ⁊ otra media de morales : ⁊ vinierō a cauallo armados todos de lozigas ⁊ almofares cō quirotas ⁊ cañilleras ⁊ espadas. ⁊ no traya ninguno d̄llos lāsa saluo el rey q̄ traya vn dōzel con vna lāsa ⁊ vn yelmo : ⁊ dela otra pte el infante dō fernādo de aragō q̄ traya otro dōzel. ⁊ todos trayā sobreseñales en sus armas : ⁊ fue rō estos de cada parte. l. ⁊ dela otra parte otros. l. q̄ eran estos. Primeramēte el rey dō pedro : ⁊ vena conel dō diego garcia de padilla maestre de calatraua : ⁊ dō garcifer nādez manriq̄ adelātado mayor de castilla ⁊ dō pero nuñez de guzmā adelantado mayor dō tierra dō leon : ⁊ juā alonso de benuides justicia mayor dela casa del rey : ⁊ juan fernādez de hñestrosa camarero mayor d̄l rey : ⁊ pero gōçalez de mēdoça : ⁊ gutier fernādez de toledo alcalde mayor de toledo : ⁊ diego gomez de Toledo notario mayor del reyno dō toledo : ⁊ dō garci aluarez de toledo : ⁊ fernā aluarez su h̄ro : ⁊ yñigo lopez de hozozco : ⁊ gutier gomez de toledo el moço : ⁊ fuer peres de quñones : juā rodriguez de cisneros : fernan sanchez de touar : Juan rodriguez dō sandoual : sancho sanchez dō rojas : Juan martinez de rojas su fijo : yñigo ortiz delas cuevas : ruy peres de soto : peral uarez de osozio : fernan gutierrez de sandoual :

diego gutierrez de çauallotes : pero gomez de porras el viejo : luer martinez clauero de alcātara : fernan ruyz girō : alonso rellez girō : lope rodriguez de villalobos : po fernādez q̄rada : ruy martinez de solozano : lope garcia de porras : aluar gonçalez moran : gomez peres de porras : juā sanchez de ayala : mē rodriguez de senabria : juan alonso girō : martin alonso tello : garcia fernandez de villodre : gomez carrillo fijo de pero ruyz carrillo : gōçalo gōçalez orejō : gōçalo gōçalez dō luzio : diego fernādez de cordoua alcayde de los dōzeles : rodrigo rodriguez dō torq̄mada : mē rodriguez dō bledma juā fernādez de touar : ⁊ vn dōzel del rey q̄ lleuaua la lāsa. ⁊ dō la otra pte de los q̄ tenia la boz dela reyna doña blāca q̄ se venia a ver con el rey en el sobredicho lugar : erā estos otros. l. El infante dō fernādo marq̄s de tortosa señor de albarrazin. Dō enriq̄ cōde dō trā tamara : dō fadriq̄ su h̄ro maestre de santia go : dō tello su h̄ro señor de lara ⁊ de vizcaya ⁊ de aguilar. Dō fernādo de castro : don juā dō la cerda : dō aluar peres de castro : don aluar nuñez dō guzmā comēdador mayor dō leō : dō lope sanchez debēdaño comēdador mayor de castilla : po carrillo : dō fernā peres dō ayala : diego peres sarmiēto : fernā ruyz de villegas : andres sanchez de grez : luer yñiguez dō parada : fernā yañez dō loromayor : po gōçalez dō aguero : ruy gōçalez de castañeda : el arcediano don diego arias maldonado : sancho sanchez dō rojas : fernā garcia duq̄ : juan rodriguez de villegas : gutier fernādez delgadillo : sancho sanchez de moscoso : aluar rodriguez daga : juā martinez dō guzmā : luyz diaz dō rojas : po fernādez de velasco : juā alonso dō haro : ruy diaz cabeza dō vaca : furtado diaz de mēdoça : po ruyz de sandoual : alfonso gomez dō lira : gōçalo sanchez de villosa : lope peres de moscoso : juan martinez de huelgue buen freyle de santiago ⁊ comēdador de alhange : dō ramon de rocafall : fernan sanchez de rojas : diego gutierrez calderon : gomez manrique de oribuela : aluar rodriguez de bēdaño comēdador de montemolin : fernan sanchez manuel



## Año quinto

gomez carrillo de quintana: pero fernâdes de villagrande: fernâ aluarez d'escobar: aluuar diâz de escobar: juan de herrera: diego de terrazas: fernan aluarez de naua: gôçalo bernal de quiros: y vn dôzel del infante don fernâdo q' le lleuaua su lança en vn caualllo. Y llegarô todos estos señores y caualllos al rey y besarôle las manos. E allí hablo dela parte del rey gutier fernâdez d'toledo repostero mayor d'l rey por su mãda do r' d'iro assí. Que al rey pesaua mucho de tã grâdes señores del su reyno como ellos eran y q' tã grã deudo auia en la su merced. E otrosi tã buenos caualllos como allí andauã de andar assí arredrados del. Y q' el rey entêdia biẽ q' era d' otra guisa: especialmẽte por no ser cõtentos de doña maria de padilla: maguer q' ellos poniã en sí q' por los fechos dela reyna doña blanca era esta de mãda y por otros sus priuados del rey: y q' esto no lo deuia tener ellos por marauilla. La siẽpre fuera en el mûdo los reyes y pñcipes auer por priuados a aq'llos q' por biẽ tuuierô: y fue su merced: aunq' es verdad q'l rey auia volûtad delos hõrar y d'los guardar: y q' si oficios grandes auia en sus reynos y en la su casa q' aellos pteneciesse: q'l selos daria: y les haria muchos bienes y mercedes y honras: y por ende q' ellos quisiessen embiar aq'llas compañas muchas q' allí tenia ayuntadas q' estragauã la tierra: y demas q' no parecia biẽ en estar assí a sonados acerca del rey: y q' quanto alo q' dezian dela reyna doña blanca: q' el rey ebia ria por ella y la traeria consigo como a su muger: y la honrraria como deuia. E diro gutier fernâdez q' por la naturaleza q' auia conel rey: q' el por su mãdado assí selo mandaua y assí selo req'ria de parte d'l rey. Y p'gunto gutier fernandez al rey. Señor vos mãdastes ami q' les dixesse esto q' dicho he y que les yo faga de v'ra parte este requerimiento: y el rey dixo q' sí. Y dela otra parte salieron a cõsejo y acordarô q' pues cauallero auia fablado por el i Rey: q' fablassse por su parte esto mesmo delos caualleros otro cauallero y no ninguno dellos. E ordena-

ron que dixesse la respuesta por ellos d'õ fernan perez de ayala que era vn caualllo cuerdo y bien razonado. Y esto acordado tornaron donde el rey estaua y fernan perez d'iro assí. Señor los caualleros q' aqui estã que han deudo en la vuestra merced y los otros ricos hõbres y caualllos v'ros vassallos q' aqui estan q' por v'ro mandado vinieron aqui a vos. Lo primero q' vos piden señor por merced es q' vos los q'rars p'donar por venir assí armados ante vos a estas vistas: y que si assí vienen señor es por v'ra licencia y mãdado y ordenãça segun q' selo embiastes mãdar por v'ro aluála firmado de v'ro nõbre y sellado conel v'ro sello d' la puridad. La todos los q' aqui estan vos conoiscen por su rey y señor natural y vos dessean seruir. Y entre las otras cosas en q' amã v'ro seruicio q'rrian q' la v'ra ordenãça fuesse buena: en guisa q' los v'ros vassallos no ouiesse de auer temor de vos: como q' era señor que dize gutier fernandez de toledo por vuestra parte: que estos señores q' aqui estan y muchos ricos hombres y caualllos vuestros vassallos que andan ayuntados por el hecho dela reyna doña blãca vuestra muger: q' no es saluo ende q' se no tienen por cõtetos de algunos vuestros priuados. Con humil reuerẽcia dela vuestra real Magestad: a esto vos responden assí estos señores: q' verdaderamente su intenciõ es de vos pedir por merced q' la reyna doña blãca vuestra muger sca con vos honrada como lo fueron las otras reynas de castilla y la traygades con vos assí como vuestra muger legitima: y estoves piden assí entêdiento que cumple a vuestro seruicio. La señor vos sabers q' quando vos casastes cõ la reyna doña Blanca v'ra muger y n'ra seõora en valladolid q' embia stes llamar por v'ras Cartas a todos los q' aqui estan y a otros grandes de vuestros reynos mandando que viniesse d'õde vos erades porque queriades casar con la dicha reyna: y por v'ro mandado el dia d' vuestras bodas besaron todos las manos ala dicha reyna doña blãca v'ra muger por su

reyna y señora así como se debía fazer. E todo esto fue por vtro mandado: y creen q vos señor despues la derastes y la mandastes llenar a toledo: y q todo esto fue como plugo ala vtra merced fecho: y q se fizo por consejo d algúos q no amá vtro seruicio: pero cō humildad y reuerencia dela vtra real Magestad creen que fue hecho: y ordenado por vos/ por qrer cūplir vtra voluntad: y por cōsejo de doña maria de padilla y de sus parietes. E algunos vros vassallos a quiē no plugo ni les parese ser fecho esto biē: ouierō dello pesar por vos señor no fazer lo q cumple a vtro seruicio: y mostrastes grā saña: lo qual parecio por obra luego q porq algúos q en valladolid erā a qen del to peso passastes cōtra ellos como la vtra merced fue: y mādastes los prender: y dēde a pocos dias mādastes deponer de su hōra al maestre de calatraua dō juā nuñez d pra do y fue despues muerto en poder de parietes d doña maria d padilla: y embiastes d l reyno a dō juan alfonso d alburq̄r q y le tomastes su tierra auiedo vos el embiado a su fijo don martin gil en rehenes q no auia otro hijo pa q el guardaria vtro seruicio y le auia des assegurado. Y todo esto fue por los consejos q vos dierō vros p̄uados como no deuiā: y todos los señores y caualleros q aqui son ante la vtra merced: y los q aqui no son venidos estā cō muy grā miedo d vos y por esta razón andā arredrados de vtra casa y de vos señor. Por lo qual deueys mirar alguna buena manera como p̄meramēte la reyna vtra muger y nra señora sea segura: y este con vos como deue seguir a vtro seruicio y vtra honrra y suya della. E otrosi como estos señores y caualleros sean seguros en el vtro reyno y en vtra casa y vos puedā seruir/ q ellos d buena voluntad estan prestos para vos seruir así como deue y esta en razon: ca soys nro rey: y nuestro señor natural. Y señor porq breuemente no se puedē estas cosas fazer pedimos vos por merced estos señores y caualleros vros vassallos y vros naturales q aq estan por si y por todos los otros

que son en esta demanda conellos: q sea la vtra merced de dar quatro caualleros: y estos señores darā otros quatro q fablen en ello y faran relació ala vtra merced dello q acordaren q cumple a vuestra merced y seruicio y pro de vros reynos y seguridad dellos. E sobretodo esto señor ordenado como vos pluguiere y entēdiēdes q cūple a vtro seruicio. E diro don fernā perez de ayala a los señores q ende estauā: q a el auia mandado respōder por ellos: si lo dezia así: y dixerō todos q si: y el rey diro q así le plazia q se fiziesse y q el ordenaria qles cauallōs serian dela su parte. Y luego se partierō todos de alli besando las manos al rey: y el rey tornose para tozo: y los otros señores para los lugares dōde posauā. Y despues el rey no curo de ordenar mas qen fablasse en estos fechos: ca el traya apartadamēte sus fablas entrellos por los despartir d en vno prometiēdoles grandes mercedes segun adelāte se dira de cada vno dellos como se hizo despues conellos como adelante lo oyereys y vos sera contado.

### Capitulo. xxxiij. como

los infantes de aragō y dō fernādo de castro y el cōde don enrique y los otros señores passaron delante dela villa de tozo dō de el rey estaua: y como el rey partio de tozo. E como la Reyna su madre embio por los señores y los acogio en tozo.



Stando el rey dō pedro en tozo y los señores de quien auemos cōtado en morales y en san romā y en los otros lugares dō posauā: veyēdo q el rey no curaua de ordenar aq̄llos q̄tro cauallōs q auia dicho que pornia pa hablar en estos fechos segū fuera ordenado y acordado el dia d las vistas d tejadillo: y sabia ya como el rey traya sus tratos cō algúos dellos por los despartir vnos d otros. Otrosi veyēdo q en aq̄lla comarca dōde estauā no fallauā ya viādas q era ya gastadas por las gentes q eran muchas y auia estado alli grā t̄po: acordaron de se yz a trā d camora qera biē abastada

## Año quinto

de viãdas y guardada q̄ ningũas gētes no auia estado alli: y q̄ ende esperariã la respu esta y mādado d̄l rey d̄ como era su merced defazer en estos fechos y acordarō d̄ se partir: y assi lo fizierō: ca le jutarō todos en morales: y otro dia passarō por ante la villa d̄ tozo donde el rey estaua. E los cauallōs y escuderos vassallos de dō juã alfonso que erã muchos y buenos q̄ ende andauan lleuauã cōsigo el cuerpo de su seño don juan alfonso q̄ aun no lo auian enterrado: porq̄ assi lo auia mādado el dicho don juã alfonso en antes q̄ finasse: q̄ fasta q̄ aq̄llos señores ouiessem acabado la demãda sobre que erã ayūtados q̄ el su cuerpo y los sus vassallos anduuiessen cō el y antes no lo enterrassen: y assi lo fizierō. E q̄ndo estos señores fuerō ante la villa de tozo y todos los señores q̄ ay erã passarō se a pie: y dellos tomarō el cuerpo de dō juã alfonso en sus andas cubiertas d̄ vn paño d̄ oro: y assi passarō con el ante la villa de tozo: y exēto lo el rey q̄ estaua fuera d̄ la villa. y erã entōce cō el rey fasta. dccc. d̄ cauallō: ca no auia entōce mas gēte cō el rey. E los señores podiã ser esse dia siete mil de cauallō y mucha gēte d̄ pie: y fuerō a posar aq̄l dia a vn aldea cerca de tozo q̄ dizē cãteres y por toda esia comarca. Y luego esse dia q̄ estas cōpañas passarō cerca de tozo: y fuerō a los lugares dōde auia d̄ posar: partio el rey dela villa d̄ tozo: y cō el fasta ciēto de cauallō castellanos y ginetes y fuelle para Truena vna villa y castillo fuerte dōde estaua doña maria d̄ padilla q̄ alli la auia derado el rey: y con ella al guōs sus parietes porq̄ la villa es muy fuerte. Y en aq̄lla noche estãdo los sobredichos señores en cãteros y al derretor dēde dōde estauã aposentados para partir otro dia dēde y se pa trã de çamora segun lo tenian acordado ala media noche ouieron cartas d̄ la reyna doña maria madre d̄l rey q̄ estaua en tozo faziēdoles saber q̄ luego q̄ ellos passarō por tozo: y el rey se auia partido: y se fue para Truena dō estaua doña maria de padilla: y q̄ fuessem ciertos q̄l rey no curaria de estar a ninguna ordenaçã de

lo que entrellos era acordado en las vistas de tejatillo: d̄ lo qual a ella pelaua mucho. Pero que pues q̄ assi era q̄ les regaua que quisiessem tornar para tozo q̄ ella los mandaria acoger y dar muy buenas posadas: y que bien pensaua que desque el rey supiesse como ellos eran alli venidos y que ella tenia su parcialidad dellos que el vernia a mejor manera d̄ la que fasta alli tenia: y tornaria a tomar su muger la reyna doña blãca y a poner buena ordenança en si y en su reyno: y q̄ en esto no pusiessem duda ni dilació fino q̄ luego lo pusiessem en obra: y q̄ si d̄ otra guisa lo fiziessem q̄ ella era y seria en grã peligro cō el rey su hijo porq̄ el bien sabia que ella les auia embiado sus cartas sobre esta razon. E los señores quãdo tal mādado y tales cartas ouieron: tomaron muy grã plazer: y luego partieron todos: y se tornarō para tozo en guisa q̄ fuerō ende al alua del dia: y luego les abzieron las puertas y entraron en la villa: y luego fueron a ver ala reyna doña maria. Y ella les mādō dar posadas: y embiarō por la reyna doña leonor de aragon madre delos infantes: y por la cōdesa doña Juana muger d̄l cōde dō enriq̄ y por doña ysabel muger q̄ fue de don Juã alfonso d̄ alburquerque que estaua en montalegre que era vna villa de don Juã alfonso su marido para q̄ se vintessen para tozo dō ellos estauã: y assi lo fizierō: ca luego vinierō todos cō acuerdo y cō sejo y mādado dela reyna doña maria madre del rey y dela reyna doña leonor d̄ aragō. Y luego ebiaron sus carras al rey q̄ fue lle la su merced de se venir para tozo: y que alli ordenariã todas las cosas como cumpliessem a su seruicio. E fuerō cō esta ebara da por mādado delas reynas y d̄ los otros señores al rey ala villa de Truena dō Juã fernandez de sandoual q̄ era vn cauallō de quiē el rey dō pedro fiauia mucho: y otro cauallō del conde don enriq̄: q̄ dezian Juan gōçalez de baçan. Y ellos llegarō al rey y dixeronle todas las razones q̄ las reynas doña maria y doña leonor y los otros señores que eran en Tozo les mandaron.

**C**apitulo. xxiii. de como el rey acorzo de se poner en poder de la reyna su madre y de los otros señores: lo que ende acaescio.



El rey don Pedro estando en Arueña donde era ydo / porq̄ ay estaua doña maria de padilla segun dicho es: quando el su po como la reyna su madre auia embiado por aq̄llos señores y como ellos eran venidos a tozo y como estauan ay todos con la reyna de vna intencio: q̄ la reyna doña leonor y las otras señoras q̄ era en mōta alegre eran venidas a tozo: a el p̄lo mucho de todo esto. E como ouo las cartas q̄ le ēbiarō cō los cauallōs q̄ dicho auemos por las q̄ les le ēbiauā a pedir por merced q̄ se viniese para la villa de Toro: y q̄ allí se acordarī todas estas cosas como a su seruicio cūpliesen: e como ouo todas las razones q̄ dō juā rodriguez de sandoual e juā gōgalez de bacān le direrō: ouo su cōsejo cō juā fernandez d̄ huestrosa y dō diego garcia d̄ padilla maestre de calatraua y cō gutier fernandez de toledo: y algūos dellos le direrōn q̄ por su cōsejo el no yria a se poner en poder de aq̄llos señores. La se recelauā q̄ podria auer algū peligro en su p̄sona del: y q̄ si el q̄ rīa yz alla q̄llos no yria cō el: ca se remiā d̄ muerte. Y dezia gutier fernandez de toledo q̄ porq̄ doña leonor de guzmā madre d̄ cō de dō enriq̄ fue muerta en talauera por mā dō doña reyna doña maria en el alcaçar de de: el q̄l temia entōce gutier fernandez: y q̄ el por esto auia miedo del cōde dō enriq̄ y de dō fadriq̄ maestre de santiago: y don tello sus hijos dela dicha doña leonor d̄ guzmā q̄ estaua en tozo. Etrosi don diego garcia de padilla q̄ era entōces maestre d̄ calatraua dezia assi mesmo q̄ se temia por la muerte del maestre de calatraua don juā nuñez de prado q̄ el fiziera matar en el alcaçar de maqueda temēdo lo alli p̄eio segun dicho es. E juā fernandez de huestrosa tio d̄ doña maria de padilla h̄ro de su madre era buen cauallero: e dīxo al rey que su consejo

era que el se deuria yz para tozo cōde estauan las reynas doña maria su madre: e doña leonor su tia. Etrosi todos los grandes señores del su reyno: y q̄ era su seruicio q̄ el se acordasse con ellos: y q̄ por el ni por don diego garcia maestre d̄ calatraua hermano de doña maria de padilla no pudiesse su reyno en cōdicion. La bien sabia q̄ estauā dela otra parte el infante dō fernādo d̄ aragō q̄ era heredero del reyno de castilla despues d̄l rey: pues el no auia hijos legitimos y q̄ lo podria tomar por su rey si estas cosas fuesen assi d̄suariadas como al presente estauā. Etrosi diro juā fernandez de huestrosa al rey: q̄ pues el le daua consejo de yz ala villa de tozo segun q̄ la reyna doña maria su madre y los otros señores se lo embiauā a pedir por merced: q̄ el yria con el aunq̄ lo q̄liesen mal aq̄llos señores por ser tio de doña maria de padilla: y q̄ por el to el no draria d̄ yz cō el rey por temor d̄ la muerte ni d̄ otra cosa ningūa. El rey riuo se lo en seruicio esto q̄ le dezia e consejaua.

**C**apitulo. xxv. Como los señores q̄ estauā en tozo p̄rierō estos oficios. E como caso dō fernādo d̄ castro cō doña Juana h̄ra del conde don Enrique.



El rey don pedro quando todo esto ouo q̄ fue dicho antel: riuo se al conejo d̄ Juan fernandez d̄ huestrosa y de don Simuel el leui su thesorero mayor que era muy gran priuado y consejero del rey. Y el rey acorzo de yz otro dia para la villa de Toro e assi lo fizo. E fueron con el rey juan fernandez d̄ huestrosa: y el dicho dō simuel y fernā sanches de valladolid su chāciller: e fueron todos estos q̄ assi fueron con el rey fasta ciēto de mulas: y los señores q̄ estauā en tozo salieron lo a rescibir: aunq̄ todos salieron armados encubiertamente y besarōle la mano. Y luego el rey fue derechamente al palacio do estaua la reyna doña maria su madre: que era en el monesterio de los frailes predicadores dela villa de tozo dela orden de santo domingo: y fallo ende con la




## Año quinto

reyna su madre ala Reyna doña leonor su tia de aragó. Y el rey assi como llego beio la mano ala reyna doña maria su madre: y ella lo abraço y le diro: que ella vera muy bué dia en la su venida porq̃ todos aq̃llos señores y canalllos y vassallos suyos se assecurarō en la su merced y en su seruicio. Y la reyna de aragó su tia le diro estas palabras. Sobrino señor: meiorves parece ser acōpañado assi como agora estays de todos los grâdes y bucnos de ṽros reynos q̃ andar dela guisa que fasta aq̃ aduades derando ṽra muger legitima la reyna doña blâca: y antar apartado por los Castillos. Y señor no es en vos esta culpa: cano soys aun de r̃ta edad: ca era el rey en t̃ce de edad de veynte y vii años: pero esto faze en los priuados q̃ vos tenays q̃ assi vos consejâ: de los quales es el vno juan fernâdez de hincstrola q̃ aqui viene cō vos y dō simuel leui ṽro telozero y otros: y seria biē q̃ estos sean arredrados de vos: y que vos gouernays / y rijays de aqui adelante por otros q̃ sean mas honrrados y q̃ miren meior lo q̃ cumple a ṽra honra y seruicio. Y el rey diro q̃ juan fernandez de hincstrola no auia culpa ni auia porq̃ passar mal: y q̃ puses cō el auia venido q̃ a el pesaria si le fue: se fecho en ojo ningūo. Pero ya era acor: dado dello p̃der: y assi lo prendierō luego alli ante el rey en el dicho monesterio: estâdo presentes a ello ellas y el rey. E ordenaron q̃ lo guardasse el infante dō fernâdo de aragó: o lo mādasse guardar. E trofi prendierō a dō simuel leui thesorero mayor del rey: y q̃ lo guardasse dō tello. E ordenaron estos señores los oficios dela casa del rey en esta guisa alli luego antes q̃ partiesse el rey del palacio dela reyna su madre. E mādaron q̃ el maestre de santiago don fadriq̃ fuesse camarero mayor del rey: y q̃ l infante dō fernâdo d̃ aragó fuesse ch̃aciller mayor d̃ l rey: y mādard̃ p̃nder adō fernâdo s̃âchez d̃ valladolid fasta q̃ les diesse los sellos. Y el ifante d̃ aragó dō juâ q̃ fuesse alferes mayor del rey: y entregarōle los p̃dones. Y q̃ dō fernâdo d̃ castro fuesse mayor como ma

yor. E assi se partierō del palacio: y el Rey fue a posar alas casas del obispo de camōra q̃ tenia ēla villa d̃ toro: y fue cō el el maestre de santiago dō fadriq̃ su h̃ro como camarero mayor: y p̃ulo por si en la camara a dō lope sanchez de bēdaño comēdador mayor de castilla. Y el infante de aragó dō fernâdo lleuo cōsigo a juâ fernâdez de hincstrola: y a dō fernâs sanchez d̃ valladolid q̃ tenia los sellos y los auia d̃ entregar al dicho infante q̃ era ordenado q̃ fuesse chanciller mayor: y dicrō a dō simuel leui a dō tello q̃ lo mādasse guardar segun dicho cuemos.

### Capitulo. xxvi. Como

a los señores q̃ estauan en toro vino a ellos el rey: y lo que acaescio entonces.

 E que los señores q̃ auemos nombrado fuerō en toro y muierō al rey en su poder: no cessarō de ordenar cosas q̃ fuesen a seruicio del rey y pro d̃ los reynos y tomarō cuydado de repartir entresi todas les oficios assi dela casa del rey como del reyno. Lo q̃ l truxo muy gr̃a daño pa adelâte. Y el maestre dō fadriq̃ posaua cō el rey por su camarero mayor en l palacio: y p̃ulo por si ēla camara a Lope sanchez de bēdaño comēdador mayor de castilla el q̃ de lulo dirimos q̃ tenia a legura q̃ndo el rey don pedro llego alli. Y el dicho comēdador mayor p̃ulo en su lugar por camarero a alfonso fernâdez d̃ mena vn elcudero q̃ buia cō don fadriq̃ maestre de santiago. Y el rey estaua alli muy ap̃rado: ca le no derauâ fablar cō muchos delos q̃ venian a el: tanto q̃ el se tenia por prelo porque vera que vii tan gran señor como el maestre de santiago su hermano queria ser su camarero. La los tales oficios siempre los auian caualleros llanos y nunca tan gran señor como el maestre auia sido camarero mayor del rey fasta entonces. E trofi se queraua el rey porq̃ vera a don Lope sanchez de bēdaño comēdador mayor de castilla estar por su camarero: el qual el queria mal porque no le auia querido dar el castillo de Segura: y

tenia saña del. E creya el rey que tales cosas como estas no se hazian sino por venir alo peor como despues fue. Y fecho esto luego don Fernando de Castro demando por muger a doña juana hija del rey don alfonso y d doña leonor de guzmá hermana del cōde dō enriq̃ y del maestrē d ianriago dō fadriq̃ y de dō tello. La qual estaua en el palacio del rey dōde se auia criado: y fizo se luego el casamiēto segū que el conde don enrique su hermano se lo embiara prometer a don fernādo de castro quādo se cōcertó con el y con dō juan alfonso de alburquerque segun dicho es. Aunque al rey no plugo deste casamiēto desta su hermana pero ouola por muger el dicho don fernando de castro: y fizo alli en la villa de Toro las bodas con ella. E los señores quando viciō y las cosas por esta manera recelaron q̃ no podiā durar como no duraron: y cada vno trataua por su parte por tomar la voz del rey: y asistaziā sus tratos lo mejor q̃ podiā cō el rey por algūos hōbres d̃ q̃ en el rey fiauā q̃ tratauā cō ellos. E así se fueron desuaniendo estos fechos.

**Capitu. xxxvii. Como** lleuaron a enterrar el cuerpo de don juan alfonso al monesterio del elpina.

**E** Stando estos señores que dicho auemos con el rey en Toro: ordenaron que por quāto don Juan alfonso de alburquerque áre que finasie auia mandado que el su cuerpo no fuesse enterado fasta que esta demanda fuesse acabada y que los sus vassallos no se partessen del su cuerpo fasta ser esto cumplido: y ouieron licencia de los infantes y del cōde don enrique como les plazia que fiziesien d̃ el dicho cuerpo. E los caualleros sus vassallos así lo fizierō. E ruydiaz cabeça de vaca q̃ era su mayor domo mayor truxo siempre el cuerpo de don Juan Alfonso su señor en la compañía de estos señores andauan: y era muy acōpañado de otros sus vassallos. E agora estos señores despues q̃ vieron q̃ el

rey se vino para tozo donde estaua la reyna doña maria su madre y la reyna de aragon doña leonor su tia: creyēdo q̃ las cosas se yuā y a soslegādo: acordarō d̃ enterrar el cuerpo de dō juan alfonso. E dō tello y dō juā dela cerda y otros cauallōs fuerō con el cuerpo d̃ don juā alfonso alo enterrar en el monesterio del elpina q̃ es de monges biācos dōde el se auia mādado enterrar: y allí le fizierō sus obsequias segū q̃ a el pertencia. Y desque el cuerpo fue ēterrado tornarō se para la villa de Toro: dōde estaua el rey y los otros señores y caualleros.

**Capitu. xxxviii. Como** el rey se p̃rio de tozo y se fue para segouia.

**E** L rey don Pedro veyendo se así encerrado en la villa de Toro como estaua segun dicho auemos: el cen grande ahincamiento que hizo diziendo que lo reman preso: derauā lo caualgar y y a caza: y alla sablauan con el los q̃ q̃riā y otros algunos que por mandado del rey tratauan estos tratos. E allí fue acordado que el rey diesse ala reyna de arago doña leonor su tia la villa de roa: y al infante dō fernando de aragon su primo a madrigal y al real de mançanarcs y a aranda. E al infante don juan su hermano a vizcaya y a Lara y a val de corneja y a oropela y el adelantamiēto dela frontera. E trofi q̃ diel se a pero rodriguez de villegas el adelantamiento mayor de castilla y la villa de caracena. E a don juan dela cerda agibzaleon: y a diego perez sarmiento dio vna aldea d̃ tremiño que deziā anastro: y otra aldea de villalua de losa que dizē berberana: y otra aldea de peña cerrada q̃ dicen verganço y a villasana en mena. E dio a don Aluar perez de castro su hermano de dō fernando d̃ castro vna villa en galizia que es entre duero y miño que dizē saluaticrra. E dio a sancho sanchez de rojas la merindad de Burgos: y acrecentole la tierra que tenia del. E todo esto finco allí soslegado destes señores y caualleros con el rey: y ellos se fi-

## Año sexto

gieron suyos y q se fuesen para el y se dexa-  
llen delas otras demãdas. Pero el conde  
don enrriq y el maestre don fadriq: y don te-  
llo sus hros: m dõ fernãde de castro no tru-  
rerõ pleytesia ni trato ningũo con el rey: ni  
aun sabiã biẽ cierto estas otras pleytelias  
q trarã los otros: como q se lo dezia: po-  
no podiã fazer al: ca erã muchos los q en es-  
ta demãda fablauã cõ el rey. E assi acaecio  
q vn dia estãdo en la villa de tozo q el rey de  
grã mañana caualgo para y a caça: e fazia  
esse dia muy grã niebla: y desque se vio alõ-  
gado dela villa: el rey acucio el andar quã-  
to pudo y fuesse camino de segouia: y conel  
fasta dozientos de mulas y dõ simuel el le-  
ui su refozcro mayor conel q andaua ya so-  
bre fiadores por muchos dineros que auia  
pechado a don tello. Y como se supo en la  
villa dõ tozo: la reyna doña marta su madre  
del rey: y el conde dõ enrique: y el maestre  
don fadrique y don tello y don fernando dõ  
castro de como el rey era partido: ouieron  
muy gran pesar porque assi se auia parti-  
do dellos el rey. E la reyna de aragon do-  
ña leonor e sus fijos los infantes no fizierõ  
muestra ningũa que les plazia ni pesaua dõ  
la partida del rey: ca ellos lo sabiã que tra-  
yan su trato encubierto fasta alli conel.

**Capitulo xxxix. Como**  
el rey embio demãdar a los que estauan en  
tozo que le embiasen sus sellos y su chan-  
cilleria y lo al que alli dero.

**E**spues que el rrey don pde-  
dro se partio dela villa de to-  
zo segun auys oyo: y se fue  
para segouia quedo su chã-  
cilleria en la villa de tozo. E  
como el rey fue en Segouia embio sus car-  
tas ala reyna doña maria su madre y a los  
otros que ay estauan: que le embiasen su  
chancilleria: sino que supiesen que el po-  
dria bien auer plata e fierro para fazer o-  
tros sellos. E los que estauã en Tozo em-  
biaronle sus sellos: y mandaron a los chan-  
cilleres y notarios que se fuesen para el: y  
assi lo fizieron. Y desde ay adelante cobra-

ua el rey muchos canalleros que se yuã de  
cada dia para el.

## Año sexto. 21.

**E**l año sexto que el rey dõ pe-  
dro reyno: q fue año dõ seño: dõ  
mil e. ccc. e cinquenta e cinco  
años. Y dela era dõ cesar segũ  
costũbre dõ españa de mil y no-  
ueta y tres años. Y del criamiẽto del mun-  
do segũ la cuẽta delos hebreos. v. mil e. c.  
e. xv. años. Y del año delos alarabes segũ  
la cuenta delos moros. cc. e. lv. años.

**Capitulo primero de**  
como algunos delos seño:es que auemos  
contado se yuan para el rey: y otros se yuã  
a otras partes: y de como el rey fizo cortes  
en Burgos.

**E**sto assi fecho partierõ de to-  
zo la reyna doña leonor e  
los Infantes sus fijos: y fue-  
rõ se para roa q el rey la auia  
dado ala reyna: ca luego sela  
mando entregar. Y dende los infantes fue-  
ronse para el rrey: ca todos los lugares e  
oficios q les prometierõ en tozo porque se  
viniesen para el todos selos auia manda-  
do entregar. E trose fue para el rey don  
juan dela cerda: y mandole el rey entregar  
a Hibzaleon segun q lo auia pmerido. E  
don aluar perez de castro fue se para el rey  
y mãdole el rey entregar a saluanerra que  
es entre duero e miño: y pero ruyz de villes-  
gas fue se para el rey: e diole entõce el rey  
el adelantamiẽto mayor de castilla q tenia  
primero dõ garcifer nandez manriq: e die-  
ron a dõ garcifer nandez manriq la tenen-  
cia delas villas de algezira. E fue se para  
el rey diego perez sarmiẽto e dieron le los  
lugares q de suso diximos. Y el maestre de  
santiago dõ fadriq desque vio estos fechos  
como yuan ouo su consejo con la reyna do-  
ña maria y conel conde don enrriq su her-  
mano: y fue se para talauera q estaua por  
el: y tenia ende compaņas suyas que ayã

uia derado. Y el conde dō enriq̄ quedo en tozo cōla reyna doña maria madre del rey don Pedro: y don fernando d̄ castro tomo a su muger doña juana hija del rey dō alfonso y de doña leonor de guzman con quien auia casado entōce segun dicho es y fuesse pa galizia: y dō Tello fuesse para vizcaya y d̄ro alli algūos delos sus cauallōs en rielay en otro lugar suyo q̄ dizē trepana. Y d̄ sta guisa se comēço dēde adelāte a auer de partimēto entre estos cauallōs y señores.

**Capitu. ij. de como el**  
rey fizo ayuntamiento en Burgos.



Rey don Pedro como llego a Segouia: dende a pocos dias fuesse para Burgos: y ende fizo ayuntamiento de h̄ios d̄algo y de algunas delas ciudades estando ay los Infantes de Aragon. Y el rey querellose alli a todes de como era detenido y preso en Toro: y diroles que le ayudassen a hazer venir a su obediencia ala Reyna su madre que estaua en Toro y le auia buscado y baltecido mucho desto. E troso al conde don Enrique y a don Fadrique su hermano el maestre de saniago: y a dō tello sus hermanos: y don fernando de castro q̄ seie eran alçados y le fazian guerra. E troso pidio a las ciudades y villas que le proueyessen cō dinero y con gentes para esto. Y todos le dixeron que les plazia y assi se hizo.

**Capitulo. iij. Como el**  
rey fizo matar en medina algunos caualleros y prender otros.



Esque el rey don pedro ouo fecho sus ayuntamientos en Burgos vino se para medina del campo y luego que ende entro: en la semana de ramos fizo matar en su Palacio vn dia en la fiesta a Pero ruiz de villegas adelantado mayor de Castilla: y a sancho ruiz de rojas y mando prender a juan rodriguez de cisneros: y a suer perez de quiñones: y estuuiēro vna vez para ser muertos. Pero despues

fue merced del rey que no muriesse: mas q̄ fuesse presos. E mataron a vn elcudero de pero rodriguez de villegas q̄ deziā martin diaz de caradia: y llevaron a juan rodriguez de cisneros y a suer perez d̄ quiñones presos al castillo de castro xeriz. E dio entōces el adelantamiento mayor de castilla que tenia pero ruiz de villegas a diego perez sarmiento. Y el oficio del cuchillo q̄ tenia suer perez de quiñones dierolo a Gonçalo gonçalez de Luzio. Y despues desto partio el rey de medina y tornole para toro dōde estaua la reyna doña maria su madre: y el conde dō enrique y otros muchos caualleros con ellos alçados: y pelearō los suyos del rey en las barreras de sancta maria d̄la vega: y matarō entōce en esta pelea a fernā ruiz girō que era cō el rey: y murio acerca del rio d̄ duero: y alfonso tellez Biron despues d̄la muerte d̄ fernā ruiz giron demandando al rey la tierra y merced q̄ su hermano tenia: y el rey no se la dio. E alfonso tellez fue muy queroso por ende. Y despues dende a quatro dias puō se en la villa de toro dōde estaua la reyna doña maria y el cōde dō enriq̄ y metio consigo. xxx. d̄ cauallo.

**Capitulo. iij. De como**  
fue suelto Juan fernandez de h̄inestrola: q̄ estaua preso en Toro.



Troli juan fernandez de h̄inestrola: que fue preso en la villa de Toro segun dicho es estaua en poder del Infante de Aragon don fernando: el qual quando partio de Toro auia lo entregado ala reyna doña Maria su madre del rey. E dio juan fernādez por si en rehenes ala reyna doña maria: y al conde don enrique algunos caualleros sus parientes los quales eran Diego gutierrez de cauallōs: y Yñigo ortiz delas cuevas: y Pero gomez de porras el viejo: juan diaz d̄ quadierniega. E a estos eran sus parientes y amigos d̄ juā fernādez de h̄inestrola. E dixro juan fernandez ala reyna doña Maria que se yendo el cierto dela prision: y yendo



## Año sexto

para el que trataria en guisa que todos estos fechos viniesen a bien. E la reyna mado soltar dela prisión: y tomo las rehenes. Pero despues que Juán fernandez fue suelto y se fue al rey: no torno a Toledo ni curo de las rehenes que auia dado. E la reyna desque vio aqullo solto las rehenes q Juán Fernandez auia derado: y los caualleros fuerónse al rey: pero Juan diaz de quadierniga q do en tozo ca el no quiso yr al rey. Y el rey despues q estuuu algunos dias por esta comarca ordeno de partir dēde y passar los puertos para yr a Toledo q estaua alcado ca tenian ende la boz por la Reyna doña Bláca su muger segū dicho auemos. Y el conde qndo vio q el rey queria passar los puertos: partio de tozo para se yr a Talauera a se juntar cōel maestre de sanctiago don Fadriq su hermano que estaua ende.

### Capitulo.v.de como el

Conde fue aqrado delos del colmenar de auila enel puerto del pico: y como despues torno a ellos: y les fizo mucho daño.

**E**l rey don pedro despues q partio de tozo como auemos dicho supo como el cōde don Enrique queria partir de tozo: y yr a Talauera: y embio luego mādār a todos los dela tierra de segouia y de auila que guardassen los puertos por do el dicho Conde auia de passar. Y ellos fizieron lo asy: y el conde dō enriq tomo el camino para passar el puerto del pico. La queria yr a talauera para se juntar conel maestre don fadrique su hermano q estaua ende. E los dela tierra de auila tenían le ya tomado el puerto: y como ellos vieron al cōde que venia para passar el puerto: estuuieron todos quedos fasta q el cōde ouo passado la meyrad del puerto: y entonce los dela tierra q guardauan el passo del puerto del cubzieronse: y pelearō conel conde que lleuaua consigo fasta ciento de cauallo. E los dela tierra eran muchos entre los quales estaua el concejo del colmenar que es de tierra de auila: que estos crā

los que mas lo ahincauā. Y el cōde desque lo acometieron no pudo andar porq la tierra es muy fragosa: y ouo se de apartar un poco por se defender muy valientemente. Pero como los dela tierra como eran muchos: ouieron de apoderarle del puerto q es muy fuerte. Y el conde como qer q fasia mucho por se defender: pero como el camino es muy trabajoso: ouo de buscar como escapasse: y anduuu como mejor pudo y cōnel algunos delos suyos defendiendole: y passō el puerto como pudo: aunq le mataron alli a Fernan sanchez manuel el moço q era hijo de sancho manuel: y niero de dō manuel. Y el conde desque fue enlo llano fasta q aporoto a Talauera del barataco: y fallo ende al maestre don Fadrique su hño cō muchas compaņas q tenia. E luego a cabo de otro dia q llego a Talauera partio dēde el y el maestre su hño: y vinierō al colmenar. E por qnto el conde tenia saña dellos: porq le tuuierō el puerto: destruyō el lugar del colmenar: y fizo lo quemar y murio ay mucha gente del dicho lugar: y ellos tornaronse a talauera el conde y el Maestre don Fadrique su hermano.

### Capitulo. vi. Como el

conde don Enriq y el maestre su hño vinieron a toledo: y lo q alli acaecio entonce.

**E**l conde dō enriq y el maestre dō Fadriq su hño estando en talauera supieron como el rey auia passado por el puerto dela tablada: y que estaua ya en torrijos a cinco leguas de Toledo: ellos partierō de talauera el conde don Enrique y el maestre dō Fadriq su hermano: y vinieron se pa toledo por allēde de tajo en guisa q el rio de tajo estuuu entre ellos y la ciudad. Y llegaron ende un sabado en el mes de mayo muy de mañana ala puente dō sant martin dō la dicha ciudad de toledo. E los caualleros q estauā en toledo quando lo supieron salieron a ellos: y fizierōles llevar muchas viandas: y fablarō cōel cōde don Enrique y conel maestre dō sanctiago

diziéndoles: que en que guisa era su venida allí. Y el conde y el maestro direró que ellos auian sabido cierto como el rey era en torrijos a cinco leguas de toledo: y q̄ tenian q̄ passaria mal la reyna doña blanca q̄ ay estaua: y allí mismo les dela ciudad: por q̄n to auia tomado su boz en esta demanda dela reyna doña bláca. Y q̄ por esta razon eran allí venidos por los acorrer y estar cō ellos a les ayudar segun los juramētos q̄ sobre esto auian fecho. E porēde que les rogauā q̄ los fiziesse acoger en la dicha ciudad: y q̄ estāto ellos allí con ellos q̄ les seria muy grā bien para tratar todos sus fechos a su honra. La del que el rey los viesse ayuntados y auenidos en vno q̄ seria mejor: y los caualllos de Toledo q̄ auian venido a hablar concilos ala puēte de sant Martin: que es en la dicha ciudad de Toledo segun auemos cōtado: del que ouieró oydo todas estas razones q̄ el conde y el maestro direron: respondierōles: así primeramēte: que ellos les agradeciā mucho: y les teniā en mucha merced la su venida: ca segun pareciā ellos veniā cō intenció de les ayudar y acorrer a tal sazō y tiēpo: pero que les pluguiesse saber q̄ del que en toledo supieron como la reyna de Aragon doña leonor su tia del rey: y los infantes don fernando y doña Juā sus primos y los primos del rey y otros grandes señores y caualllos se partieron dela demanda que auian comenzado y se auia ydo para el rey: q̄ ellos entendieron q̄ pues aq̄lla ciudad de Toledo es del rey: y estaua ay su muger la reyna doña bláca de borbon q̄ entendierō que les cūplia traer con el rey algunas buenas maneras de sosiego para dar lugar al bien: y no poner los fechos mas en tal porfia: y que sobre esto auian cmbiado caualleros al rey sus parientes a Torrijos que ende estaua para fablar con el en este hecho: y pedir le merced en esta razon: y aun direrōles q̄ los tratos q̄ los de toledo trayan con el rey: se tratauan a honra y a prouecho suyo y del conde y del maestro de santiago y de todos los otros q̄ en esta demanda se auia puesto y erā

en ella agora. La creyā quel rey estaua ya mas amansado en el su coraçō pa se llegar a fazer toda buena pleytesia allí cō su muger la reyna doña bláca: como en tirar o si todo el enojo q̄ tenia de los q̄ en esta demanda se pulierō. Y q̄ si ellos agora acogiesse a los dichos conde y maestro en la ciudad del rey y lugar tā fuerte y tan noble q̄ se recelauan q̄ el trato se rōperia: y q̄ las cosas q̄ estauā ya en buē estado se podrian dañar. E direrō q̄ pues el conde y maestro teniā la villa de Talauera: q̄ es muy fuerte y muy rezia: y auia ay muchas viādas y compañías assaz: q̄ fuesse la su merced de se yr pa alla: hasta tāto q̄ viesse en q̄ se poniā estos fechos: y q̄ ellos de q̄quier respuesta q̄ ouiesse del rey q̄ luego se lo fariā saber: y aunq̄ cō su cōsejo dellos si a ellos pluguiesse lo entēdian fazer todo. Y el conde y maestro no se tuuierō por contentos desta respuesta q̄ los de Toledo les dieron. Y estauan ende cō el conde y maestro don Fadriq̄ algunos caualleros y escuderos de Toledo q̄ eran sus vassallos y buian con ellos: y auian venido con ellos de Talauera: y otros algunos que estauan dentro en la ciudad de toledo q̄ erā así mismo sus vassallos: y otros q̄ lo no crā que los q̄rian biē: teniā esse dia su partida: que querian en toda guisa que ellos entrassen en toledo: y direron al conde y al maestro que pues por aquella puente de sant martin no los acogia: que ellos se fuesse al derredor del rio de Tajo por la huerta del rey: q̄ era dela otra parte dela puēte de alcātara: y q̄ podria allí passar. Y que algunos auia en la Ciudad que buscarian manera por aquella parte dela puente de alcātara que ellos entrassen. Y el conde y el maestro lo fizieron así: y fueron al derredor dela ciudad o toledo: y aquel dia sabado estuuieron allí. E otro dia domingo a medio dia: algunos dela Ciudad de Toledo que estauan con el conde y maestro dierō les entrada por la puente de alcātara. Y el conde y el maestro ouieron gran placer y vieron buen dia. La ya ellos no querian ninguna auenencia con el rey q̄nq̄

## Año sexto

se fiauau ya del: e quisieran se apoderar de tal ciudad como toledo es en qualqer manera q fuesse hasta auer seguridad del rey qual ellos quisiesen. E como a hora d medio dia estado todos seguros en la ciudad q se no pensauan desto ninguna cosa: entran por la puete d alcátara las geres de armas e los pendones: e el conde e maestre e algunos caualllos dela ciudad q estauan dentro e les plazia desto / luego se juntaró conel códe e maestre. E otros caualllos dela ciudad a quié no plugo desta entrada q el códe e maestre hizieron: acogieróse al acagar: e embiaró a poner recaudo enel castillo dela juderia mayor q era cercada: e o uo luego muy grá buelta en toda la ciudad

### Capitulo.vij. Como

algüos dlos de toledo a qen no plugo dela entrada del códe e maestre embiaró al rey e como el rey vino alli luego otro dia.



Es dela ciudad de Toledo / a quien no plugo la entrada del maestre de sanctiago e Conde: quando los vieron entrados en Toledo embiaró luego cartas al rey que estaua en Torrijos: por las quales le embiaró a dezir q le pedía por merced q el se viniessse luego para aquella su ciudad d roledo que ellos lo acogerian. Y el Conde e maestre deique entraron en toledo allsegu raron sus posadas para sus compañías / e començaron a robar vna juderia apartada que dizen Alcana e robaronla / e mataron a los judios que alli fallaron que eran fasta mil e cc. psonas hóbres e mugeres e niños grandes e pequeños: pero la juderia mayor no la pudieró entrar q era cercada e auia mucha gerte derro. E los caualllos q tenía ya la parte del rey: ayudauá a los Judios: e assi todos en vno defendieró la juderia mayor. E otro dia lunes ocho dias de mayo deste dicho año. de grá mañana: luego el rey dó pedro partio d torrijos esse dia para venir a Toledo: e passó el rio por vn vado q era baro en aql tpo: acerca de vn alde a q dizen perusa: e vino por la parte d la

punte de sant Martin por que estaua júta con la juderia que estaua por el / que assi felo embiaron a dezir los de toledo que tenían su partida que por aqlla parte viniessse por quanto los acudes estauan ya secos que eran dela otra parte dela juderia: e los que alli estauá los podian acoger / e traya el rey mucha gente consigo. Y luego que llegaron mando el rey combatir la puente de sant Martin e poner fuego alas puertas: e algunos delos suyos començaron de passar luego por los acudes que estauá secos mas que nūca auian lido veynte años auia. Y esto era enel mes de mayo segū dicho es. E assi passaron fasta trezientos hóbres d armas e ayudauan les a passar los judios que en la juderia estauan con cuerdas de cañamo que les echauan con q passassen el rio por los acudes / temiendo se a las cuerdas. Y estos que assi passaron entraron en la juderia mayor: e juntaróse con los q estauan enel castillo dela juderia que tenían la parte del rey don pedro e defendieron la juderia que ya la començauá los del conde a entrar faziendo grandes portillos e derribando las paredes.

### Capitul. viij. de como

el conde e el maestre su hermano: e don peresteuanez carpintero salieron de toledo e como entro el rey.



El conde don Enrrique: e el maestre de sanctiago su hermano / e don peresteuanez carpintero comendador mayor de calatraua sobrino del maestre don Juan nuñez de prado / el que fizo matar don Diego garcia de padilla maestre de Calatraua / segun de suso auemos contado todos estos que estauan en la Ciudad de toledo llegaron ala puerta de sant Martin dela dicha ciudad que la combatian ya los del Rey / e mandaron a Caualleros e escuderos que conellos estauan que se pusiessen en la torre dela puete para la defender e fizieronlo assi. Pero los que subieró en la torre luego fueron

feridos de saetas. La el rey traya grã bal-  
lesteria. E la torre dela puente de estos ca-  
ualleros y escuderos subierõ no tenia pe-  
tril ni amparo para se defender e ouieron  
la de derar. E rã los q̃ subieron esse dia en  
la torre por la defender estos caualleros q̃  
aqui dirã. Don peresteuanez carpintero.  
Dõ pero ruyz de sandoual comẽdador de  
montiel dela ordẽ de santiago. Juan iufre  
tenorio. Fernan sanchez de rojas: vn cau-  
allero dela ordẽ de calatraua que dezia Pe-  
raluarez. E otros que subieron en la torre  
fazian mucho por la defender: aunq̃ todos  
fueron feridos de saetas e ouieron de des-  
cender q̃ la no podia defender cõ la grã ba-  
lesteria q̃ les lançauan delos q̃ el rey traya.  
La en la torre no auia defensiõ de petril ni  
de almenas. Y el cõde don Enriq̃ y el mae-  
stre don fadriq̃ y dõ Peresteuanez carpin-  
tero maestre de calatraua q̃ se dezia y los  
cauallõs q̃ cõellos erã ouierõ su acuerdo q̃  
pues estauã en tan grã peligro: y las gẽtes  
del rey toda via crecia q̃ paliaua por los a-  
gudes: y toda via auia mas cõpañas del rey  
en la ciudad: q̃ mejor les era morir en el ca-  
po que por las calles de Toledo. La era  
cierto que si el rey entrasse que los dela ciu-  
dad de Toledo toda via ternian conel y  
que sus gentes se porrian por las yglesias  
de miedo: e salian dela ciudad por la puen-  
te de Alcantara y tomauan su camino al  
derredor del rio de Tajo: por e ala puen-  
te de sant Martin: onde estaua el rey pa-  
ra e a pelear conel. Pero en quanto ellos  
acordaron e salian dela ciudad: en tãto las  
puertas dele puente ardieron con grã fue-  
go que les era puesto. Y el rey entro cõ to-  
das sus compañías y con sus pẽdonez por  
la puente de sant Martin: aunque las aze-  
milas y el carruaje aun no eran entrades.  
La no podian assi entrar tan grãde era la  
puessa. Y el conde don enrique y el Mae-  
stre don fadrique: y dõ Peresteuanez ma-  
estre que se llamaua de Calatraua y los  
caualleros que conellos yuan quando lle-  
garon ende pensaron fallar al rey cerca de  
la puente de sant Martin por pelear con

el y fallaron que era ya entrado en la ciudad  
con sus gentes: y los que conellos yuan ro-  
baron las azemilas y el rastro q̃ alli falla-  
rõ delas cõpañas del rey e fucro se su cami-  
no pa talauera: e ya era cerca del sol pue-  
to q̃ndo esto fue. Y tenia el rey aq̃l dia fas-  
ta dos mil e. d. de cauallo castellanos e gi-  
nietes. Y el cõde don enrique y el maestre  
su h̃ro: y los otros cauallõs q̃ cõellos eran  
podian ser por todos fasta. dccc. hombres  
armas. Pero con la desesperacion salie-  
ron a tomar el auentura que les viniesse.

**C**apitulo. ix. de como el  
rey quisiera pelear conel conde y maestre  
sus hermanos: y como ouo sobre ello su cõ-  
sejo: y como prendio ala reyna doña blan-  
ca que estaua en Toledo.


**E**l rey don Pedro que ya era  
entrado en toledo del que supo  
como el conde don enrique y el  
maestre don fadrique y los que  
conellos eran auian robado todo el rastro  
que venia en pos del rey: boluió ala puen-  
te de sant Martin: y salio fuera dela Ciu-  
dad de Toledo por pelear conellos: y lle-  
go hasta vn lugar que dizen la pedrosilla:  
que es vna legua dela ciudad: y lleuaua a  
quel camino el conde y el maestre. E como  
ayllego el rey era ya muy tarde. E yuan  
conel rey muy pocas compañías. La los  
mas se deruieron en la ciudad que auian  
quedado a tomar posadas: y algunos de-  
llos robaron las posadas que dexaron los  
del conde y maestre. Y el rey ouo su acuer-  
do de se boluer porque lleuauan muy po-  
ca cõpañia y aun porq̃ lo auia de auer con  
hõbres desespados y tornole para toledo  
ca ya era cerca de noche. Y el rey despues  
que fue en la ciudad de toledo fue a posar a  
vnas casas q̃ eran de martin fernandez el  
ayo. La no quito e al alcazar porque es-  
taua ay la reyna doña Blanca de Borbõ  
su muger: ni la quiso ver ni la vio despues  
que antes mãdo a juã fernãdez d̃hinestro  
sa su camarero mayor q̃ fuesse luego alla:  
e pusiesse tal recaudo en ella que en ningun



## Año sexto


na guisa ella no pudiesse salir de alli del alcazar fasta q̄ el rey ordenasse dōde la auia de tener presa. Y dende a quatro dias mādō el rey que lleuassen ala dicha reyna doña blāca al alcazar dela ciudad de Liguēga que la tenia el dicho Juan fernādez: ca el obispo de ciguēça era natural de toledo: y esse dia lo auia mandado el rey prender porq̄ andaua en esta demāda con el conde don enrique y maestre de santiago: y dezian a este obispo don Pero gomez barroso: y después fue cardenal: y todo lo suyo fue tomado y robado entonces: y los castillos del obispado de ciguēça mādolos el rey guardar a Juan fernādez de hinesrosa: y Juā fernādez fizolo allí como el rey mande: y lleuó ala reyna doña blāca a Liguēga y derola ay: y q̄daró por sus guardas allí cō ella dos cauallōs vassallos del rey: los q̄les erā yñigo ortiz delas cueuas: y ruy peres de soto. E a pocos dias despues Yñigo ortiz fino allí en guarda dela reyna. Y entōces maro el rey en toledo a Fernā sánchez de rojas: y a Alfonso gomez comedador mayor: y otros dela orde de calatraua: y algūos otros de quē diremos adelante. E hizo matar a gomez manrique q̄ dezian de arauiel: y a diego martinez freyle de Calatraua.

**Capítulo. x. Como el rey fizo matar en toledo y prender a otros.**

 Despues que el rey con Pedro ouo cmbiado ala Reyna doña blanca su muger presa a ciguēga: y fueren presos y muertos algunos caualleros y escuderos que biuā con el conde don enrique y con don fadriq̄ maestre de santiago q̄ auia q̄dado en Toledo: mando otrosi entonces matar en toledo veynte y dos hombres del comun dela dicha ciudad qualcs el por bien suyo: por que estos auian sido en aq̄l consejo q̄ se alcassse la ciudad contra el. E allí acaescio q̄ entre los dela ciudad que el rey mādō matar mataban vn platero viejo q̄ auia ochēta años: y teniendo lo allí para matar allego al reyn su hijo suyo del dicho platero que

auia fasta diez y ocho años: y pidió al rey por merced que mandasse matar a el: y soltasse a su padre y fizolo allí. Pero pluguiera a todos que el rey mandara que no mataran al padre ni al hijo. Otrosi mando el rey prender a quatro caualleros delos buenos dela ciudad de Toledo y tuuolos grā tiempo presos: a los quales dezia gonçalo melendez y lope de velasco: y tel gonçalez palomeque: y pero duque su hermano: y el tuuieron presos en el Castillo de mora los dos: y los otros dos q̄ dezian pero tuque y tel gōcalez su hermano embio los presos a aguilas de capo. E assi mesmo lleuó a aguilas de campo al obispo de ciguēça q̄ fue entonces preso y allí lo tenia Gonçalo gonçalez d̄ luzio por mandado del rey: ma to después algunos dellos.

**Capítulo. xi. Como el rey fue ala ciudad d̄ cuēca q̄ estaua alcada.**

 Despues desto allí fecho paratio el Rey de Toledo y fue a la ciudad de cuēca que estaua alcada y estaua en ella tō Aluar garcia de albornoz: y fernan gomez su hermano y otros sus parientes. Los quales eran en esta demāda dela reyna doña blanca. Y entonces tenia en Cuēca don aluar garcia de Albornoz a don Sancho hijo del rey don Alfonso y de doña Leonor de guzman. La don Aluar garcia lo criara: y lleuó el rey a vna aldeia que dizen cauaga que es vna legua dela dicha ciudad de cuēca: y estubo el Rey allí vnōs quinze dias: y truxo sus tratos con don Aluar garcia y con don Fernan gomez de albornoz: que por quāto la ciudad es muy fuerte: y el Rey no la podia allí cobrar por fuerza: ni tenia lugar dela cercar porque el conde don Enrique: y el maestre de santiago don Fadrique su hermano: y don Peresteuanez carpintero maestre que se llamaua de Calatraua: erā ya ydos ala villa de Toro y fazian dende mucha guerra a toda la trā: y por esta razón fizo el rey su pleytesia cō estos caualleros q̄

estaua en la ciudad d' cuēca q̄no fiziesſen guerra desde ella: y q̄l rey no entrasſe en ella ni tomase otro apoderamiēto sobrela ciudad

**C**apitulo. xij. de como el

rey fue a Toro donde estaua la reyna doña maria su madre y el conde don enrique y el maestre don fadrique.



Despues que el rey ouo fecho esta pleytesia que la Ciudad de cuenca estuuiessse sossegada y q̄ della no fiziesſen guerra alguna: aq̄llos cauallōs q̄ estauan en ella. El rey partio de aquella aldea donde estaua: y embio a Yūgo lopez de hozozco y a pero gonzalez de mendoça y a otros caualleros ala villa de Escalona por fronteros de talauera porque estauan ende pieça de compañías q̄ el conde y maestre don enriq̄ deraron alli. Y el rey se fue para Segouia y dēde a tordesillas: y d' ay a toro: q̄ ya sabia q̄ estaua ende el cōde don enrique y el maestre de santiago don fadrique su hermano y don peresteuanez carpintero maestre que se llamaua de calatrava: y muchos freyles criados del maestre don Juan nuñez los que ouieron elegido por maestre al dicho don peresteuanez del p̄ues que esta demanda se auia comēçado. La era muy buen cauallō segun que auemos ya contado. Y el conde dō enriq̄ y el maestre don fadriq̄ y todos los q̄ en su compañía eran se auian partido de talauera: y estaua ya en la villa de toro. E auian derado en talauera recaudo de gētes y eran fasta doziētos ginetes: y mil hōbres d'armas con el conde y cōel maestre: y los que con ellos fueron: y los que fallaron en toro mucha gēte de pie. E la reyna doña maria su madre del rey dō pedro auia embiado por el conde dō enrique y por don fadriq̄ maestre de santiago: diziendo q̄ pues ella los acogiera otra vcz en la dicha villa de Toro segun de suso dirimos y se perdiera con ellos: y por ellos cō su hijo el rey. Porēde q̄ agora les rogaua q̄ la fuesſen a lōcorrer por que si el rey su hijo llegasſe primero a toro

que ellos alli estuuiessſen: q̄ se recelaua d' ser elle en grā peligro. Y ellos desque ouieron sus cartas y mādado dela reyna doña maria fizierōlo asſi: y luego se fuerō para toro y pusierō se ay con las compañías q̄ pudierō a cauallo y a pie. Y el rey desque se partio dela comarca de Cuēca dōde estuuo: segun auemos cōtado. El se vino para Segouia: y dende para Tordeſillas: y d' ay lle go a castro nuño q̄ es a tres leguas de Toro: y alli recogio todas sus compañías y fue ſse para toro: y fallo q̄ estaua en la dicha villa de toro la reyna doña maria su madre: y el conde don Enriq̄ y el maestre de santiago don fadrique sus hermanos: y don peresteuanez carpintero Maestre que se llamaua de Calatrava: y Ruy gonzalez de castañeda: y Alfonso rellez giron: y Martin alfonso que era natural de portugal: a vino con la Reyna doña Maria quando ella vino de Portugal: segun dicho auemos: y otros caualleros y escuderos muchos y buenos que estauan en Toro con los dichos señores q̄ ende entrarō segū dicho auemos que erā todos fasta mill y dozientos de cauallo y mucha gēte de pie: y pelearō con la gente de pie los que estaua en las barreras: y murio aquel dia mucha gēte de vna parte y d' otra: aunq̄ n o murio ende esse dia hōbre de cuenta. Y el rey tornose para Castro nuño: y despues dende a ocho dias el rey passo dela otra parte de la villa d' toro a vnas aldeas que llamā pozo antiguo y vez de marguan. Y desta uenida fizo talar viñas y panes que estauan de aquella parte: y no pudieron ende estar que no podian auer agua para la hueste: ſaluo vna poza que estaua ende. Y el Rey partio de alli y dero en pozo antiguo a dō juan dela Cerda fijo de don luis: y a don pero nuñez de guzman con gente d'armas. Y el rey se fue a echar vna celada a los de la villa de Toro cōtra el camino de camorra: y no ſalio ninguno dela villa: y asſi no ouo pelea ninguna y tornose el Rey al pozo antiguo y dende vino ſe a vn aldea de toro que dizen morales: y alli ouieron agua

## Año sexto

para su gēte y de los otros. E algūas delas gentes q̄ con el rey eran alli de los luyos mādō el rey q̄ fuesſen a poſar. ccc. hōbres dar mas a ſant romā doznija: y a otros por otras Aldeas ay al derredor por la comarca. E dos dias cada ſemana yua el rey a Toro y fazia pelear los luyos con los q̄ eſtaua en la villa quando ſalian alas barreras.

**Capitulo. xiiij. como el** rey partio de morales y fue a valderas y la fizo cōbatir y no la pudo tomar. E como torno otra vez y la tomo: y de como combatio a rueda.

**E** Stando el rey en Morales: acerca de tozo embiaronle a dezir como caualleros y escuderos que eſtauan por el conde don Enrique en valderas que es en Campos fazian mucho daño y guerra por aq̄lla comarca: y el rey como lo ſupō partio de morales con ciertas cōpañas: y dero en morales al infante don juan ſu primo: y don juan dela cerda y a Juā fernandez de hineſtroſa ſu camarero mayor y ſu priuado: y al maestre d̄ calatrava dō diego garcia de padilla: y a juan alfonſo d̄ benauides y a gutier fernandez de toledo y otros muchos cauallōs conellos por fronteras d̄ tozo y fueſſe el rey a valderas y fizo la combatir y no la pudo tomar eſta vez: y tornose para morales. Y dēde a q̄nze dias buſco mas balleſteria y fue otra vez ſobre valderas: y combatiola y tomola. E gomez manrique que dezian de orihuela q̄ eſtaua ende por mayor: y juā deferrera y otros que ende eſtauan acogieronſe a vn Caſtillo pequeño que alli auia: y trataron con el Rey que los mandaffe poner en ſaluo en tozo: a los q̄ alla quiſieſſen y: y perdonaffe y fizieſſe merced a los otros q̄ cō el q̄ ſieſſen eſtar. Y el rey fizolo aſſi: y algūos partierō para tozo y otros q̄ darō en la merced del rey. Y eſto fecho el rey partio de valderas y fue a rueda q̄ es en tierra de leon que eſtaua por el conde dō enrique: y por mādado del rey la tenia cercada don pero nuñez deguzmā

adelarado mayor de trā de leō: y fizo la cōbatir el rey mas no la pudo tomar: y eſtaua en ella Aluar diaz d̄ eſcobar: y yernā aluarez de eſcobar y otros caualleros y escuderos del cōde don Enrique q̄ la defendiā.

**Capitulo. xiiij. Como** ſupō el rey que el conde don Enrique era partido de Toro para Galizia: y otras coſas que acaſcieron entonces.



Stando el rey don pedro ſobre rueda: ouo nueuas como el cōde dō enriq̄ era pido de tozo y q̄ era ydo para galizia a ſe juntar cō dō fernando de caſtro. E algūos dezia q̄ fizo el Cōde eſta partida de tozo por ſe juntar cō don fernādo d̄ caſtro q̄ era en galizia para le acuciar que fizieſſe guerra porq̄ el rey aſloraffe la cerca que tenia ſobre tozo. E otros dezia q̄ lo fazia el conde por no ſer cercado: ca ſe temia del rey q̄ el ſiēpre lo fiziera aſſi. La en gijō no le quiſo poner dentro por no ſer cercado del rey. Y el rey deſque ſupō que el conde era partido de tozo: partio de ſobre rueda y vino ſe a Morales y ay ouo ſu conſejo como haria: y acordaua vna vez d̄ derar gente en morales por fronteras de tozo: y de yre el contra galizia donde eſtaua el conde dō enrique y don fernando de caſtro: y mandaua adereçar el lugar de morales y fazer cauas y cadahaſos para derar alli cōpañas y yre el a galizia. Pero deſpues ouo conſejo de ſe no partir de morales y derar aquella comarca dōde eſtaua ſaſta q̄ ſe tomaffe la villa d̄ tozo: y los q̄ la defendian viniieſſen ala ſu merced y aſſi lo fizo. Y en eſte año entrādo el rey e morales acerca de tozo le naſcio vna hija d̄ doña maria d̄ padilla en tozo deſillas q̄ direrō doña yſabel q̄ caſo deſpues con moſſen ay mon ſijo del rey de inglaterra q̄ fue d̄ ſpues duque ayron. Otrosi ouo nueuas en como el infante de Aragon ſu p̄mo ganara por pleyteſia a trapanā vn lugar de don tello h̄ro del rey q̄ andaua en ſu deſſeruiçio: y q̄ le veniā pa la merced del rey po fernando

de velasco: y gongalo alfonso carrillo q de  
zian de quintana y pero gongalez carrillo:  
y otros que estauan en la villa de trapana  
en boz de dō Tello. Y el rey embio man-  
dar a don Juā dela cerda q̄fuelle para san-  
cta gadea que es vna villa dī señorio d viz-  
caya: y q̄ dende fiziesse guerra a don tello/  
y don juan lo fizo assī. Y luego se fue para  
sancta gadea. Pero no se partio de sancta  
gadea y de aquella comarca que no se atre-  
uia de étrar en vizcaya por que la tierra es  
muy fuerte. Y en estos dias entraron com-  
pañias de don juan a gortumela que es en  
termino delas encartaciones y en vizcaya  
que estauā por don tello: y la tierra es muy  
cipesa de arboles: y los de dō Juan yuau  
a cauallō y recudieron a ellos gente de pie  
delas encartaciones: y desbarataron los.  
Y en este año embio otra vez don juan ca-  
ualleros y escuderos vassallos del rey y su  
pos y entrarō a ochādiano que es en tier-  
ra de vizcaya acerca d durango: y hallarō  
ende a juā de abendaño vn cauallō de viz-  
caya q̄ estaua con dō tello cō muchas cōpa-  
ñas y los de cauallō q̄ ruan por mandado  
de don juā fuerō desbaratados y algunos  
muertos. La la tierra es muy fragola: y  
muy esquiua para la gente de cauallō.

**Capitulo. xv. en q̄ ma-  
nera fizo don Simuel el leui thesorero ma-  
yor del rey.**



**E**ora vos q̄remos cōtar algu-  
nas cosas q̄passarō en la casa  
del rey dō Pedro este año y  
t̄po. Assi fue q̄ en este año estā  
do el rey dō pedro en el aldea  
de morales q̄ es a vna legua d Toro: por q̄  
la reyna doña maria su madre y el cōde dō  
enriq̄ y dō tello sus h̄ros y otros cauallōs  
estauā en tozo legū ya auemos cōtado: aca-  
escio q̄ vn dia el rey jugaua a los dados: y te-  
nia le vn su repostero ay cerca dī arq̄tones  
cō doblas. Y el rey diro q̄ todo su thesoro  
era aq̄llo: q̄ podia ser en valor de.rr. mil do-  
blas en oro y en plata: y diro q̄ otro theso-  
ro no tenia. E aq̄l dia luego en la noche es-

tando el rey en la su camara: y cō el juā fero-  
nādez de h̄nestrosa su camarero mayor: y  
gutier fernādez de toledo su repostero ma-  
yor: don simuel su thesorero mayor diro al  
rey. Señor oy fue la v̄ra merced de dezir  
ante muchos cauallōs q̄ vos no teniades  
otro thesoro: saluo ende.rr. mil doblas cō  
q̄ tomauades plazer. Y esta palatza señoz  
tengo yo creydo q̄ la deristes cōtra mi y en  
mi vergüença pues q̄ yo soy v̄ro thesorero ma-  
yor y vos no auer otro thesoro: y parece q̄ es-  
to aya seydo: por yo no poner buē recaudo  
en v̄ra h̄aziēda. Señor es verdad q̄ la v̄ra  
merced luego q̄ vos reynastes fue q̄ yo ouie-  
sse este oficio d v̄ra thesoreria por q̄ dō juā  
alfonso de alburquerque cuyo thesorero yo  
fuy p̄mero vos lo pidio assī por merced. E  
como q̄era señoz q̄ despues ouistes saña de  
don juā Alfonso siēpre a v̄ra merced plugo  
q̄ yo estuuiesse en mi honra y en mi oficio q̄  
vos me auia des dado. Y señoz despues q̄  
vos reynastes por q̄nto erades en edad de  
diez y seys años y aun no cūplidos: cuo al-  
gūos bollicios en el v̄ro reyno fasta aqui: y  
los ay aun agora: por lo q̄l señoz v̄ros recau-  
dadores delas v̄ras rentas se atreuierō a  
fazer algunas cosas q̄ no cūplan ni se de-  
uiā fazer: y yo no les pude tomar cuēta so-  
fsegadamente como eitaua en razon. Pero  
loado sea dios vos soys ya en edad d.rrij.  
años y todos los delos v̄ros reynos vos  
amā y vos temē. Y porēde agora entiēdo q̄  
puedo tomar todas v̄ras cuētas segun de-  
uo de razon. Porēde señoz sea la v̄ra mer-  
ced de me señalar dos castillos v̄ros q̄ me  
los mandeys entregar: y yo vos q̄ero po-  
ner en ellos thesoro en poco tiempo en gu-  
sa que podays dezir que aneys thesoro de  
mas de veynte mil doblas que dezis q̄ te-  
niades en el juego de los dados. E al rey  
plugo mucho de aquella razō que don Si-  
muel le diro. E mandole que el le nombra-  
se quales castillos queria: y que el selos mā-  
daria entregar. E don simuel diro al rey.  
Señoz sea la vuestra merced de me man-  
dar entregar el alcaçar de Trugillo y el  
castillo de Mita: y al rey plugo dello: y lue-



## Año sexto

go le fueron entregados a don Simuel. Y el puso en el alcaçar de Trugillo a martin martinez chanciller q̄ fue del sello dela porrida criado de don juá alfonso de Alburquerque: el qual era hombre bueno y fiel y de buē recaudo. E puso en el castillo de hita a Juan diaz de ylleucas su recaudador. E don simuel luego q̄ esto fue ordenado/ embio cartas del rey a todos los recaudadores q̄ auian sido despues que el rey don pedro reyno que viniessen a dar cuenta. Y en esta guisa libraua a vn señor o cauallero por ponimientos fechos en el por el rey / y por don simuel tesorero quarenta mil maravedis/ o mas o menos. E don simuel hazia venir ante si aquel que auia de auer los dichos maravedis / y tomauale juramiēto sobre la cruz y los sanctos euangelios que diresse la verdad: y so cargo d̄ la jura le preguntaua si auia rescebido enteramēte los maravedis del dicho recaudador. Y el cauallero o aq̄l a quiē fuerō librados los maravedis dezia q̄ no auia del rescebido mas de veynte mill maravedis: y q̄ de los otros auia sido cohechado. E si el recaudador no mostraua el contrario mostrando lugar cierto donde los auia librado y pagado/ mandaua don Simuel al recaudador q̄ pagasse los veynte mil maravedis que auian quedado en el en esta guisa: los diez mil maravedis para el Cauallero: y los otros diez mil para el thesoro del rey. Y el cauallero q̄ tal libramiēto auia aceptado era biē cōtento y pagado: como aq̄l q̄ los tenia perdidos. Y esta manera tuuo dō Simuel cō todos los recaudadores: en tal guisa q̄ hasta vn año ouo en los castillos de Trugillo y de hita tanto thesoro q̄ fue cosa estraña. E assi se tomarō las cuētas d̄ qualesquier quārias de ponimiētos q̄ en los recaudadores fueron librados. Otrosi fallo que alcā ço muchos maravedis de los recaudadores que assi q̄dauan en ellos delas rentas del rey: E assi fue el comienço del thesoro que el rey don Pedro hizo.

### Capitul. xvi. de como

el rey mando a los freyles de alcātara que ouiessem por su maestre a diego Gutierrez de cauallos. E como murio don juan Rodriguez de Santoual: y como fue lleuado luego preso este maestre de alcātara que entonces se hizo.



Estando el rey en morales a cerca de tozo como dicho es: ouo nueuas en como dō Jernā perez pōce d̄ leon era fina do. Y el rey mando a los freyles de alcātara q̄ estauā ende con el q̄ tomassen por maestre a Diego gutierrez de cauallos q̄ era vn grā cauallō: y q̄ rialo el rey muy biē. E los freyles fizierō lo luego assi: comoquier q̄ no de buena voluntad: porq̄ el dicho Diego gutierrez no era freyle de su ordē. Pero por mandado del rey tomarōlo por maestre: ca no oiarō fazer al. Y esto fue domingo. xiiij. dias de setiēbre deste año. Y despues el rey supo como dia Sanchez de terrazas y Juā de herra su h̄fo: y otros q̄ estauā en palenquela q̄ matarō a don juā rodriguez de sandoual q̄ estaua en de por frōtero por su mādado del rey en palenquela: y como le pusierō celada en vn lugar q̄ dizen el mōre de negredo. E dō juan rodriguez de sandoual estaua en vn su lugar q̄ dizē quintana dela puēte: y salio a los corredores. E la celada salio y fue entrado del dicho dō Juan rodriguez fasta quintana dela puēte y matarōlo ala puerta d̄l lugar: y los q̄ se acogierō primero a quintana cerrarō la puerta: y dō Juan rodriguez no pudo entrar y alli le matarō el cauallō ala puerta: y despues a el. Y embio el rey al dicho diego gutierrez q̄ entōces auia hecho maestre de alcātara cō buena cōpañia q̄ tenia por frontero de palenquela y poso en el aldea de quintana. E a pocos dias que alli auian llegado/ embio el rey por el q̄ viniessē luego a el: diziendo q̄ le queria para algunas cosas que cumplan a su seruicio. Y el maestre dero en quintana con su cōpañia al comendador mayor de Alcantara/ que dezian don Pero manuel: que fue nieta de don Juan manuel que era primo

del dicho maestre de parte de castañeda: y el maestre lleuo al rey: y por quanto algunos parientes de doña maria de padilla no lo queriá bien por algunas maneras q̄ eran en el palacio: auian lo buuelto cō el rey. E luego como al rey lleuo mandolo prender: y fue esto martes diez dias de nouiembre deste año. Assi q̄ no estuu diego gutierrez en su estado como maestre mas de cinquenta y ocho dias. E como fue preso entregaron lo luego a Juá alfonso de benauides justicia mayor del rey: y embiolo p̄so al alcaçar de çamora q̄ el tenia por el ikey. Y dēde a pocos dias quel maestre estaua preso en çamora. Juá fernández de hinestro la Lamarero mayor del rey demandolo al rey por q̄ era su pariente y tuuo lo preso en una casa luya q̄ dezian sant pedro dela çarça donde quiso el dicho juan fernández: y el ordeno como el dicho diego gutierrez fuesse dela prision: y assi se fizo: y fuyo para Aragon. Y luego que diego gutierrez fue preso: mando el rey fazer maestre de alcantara estando sobre palençuela al clauero d̄ alcantara que dezian don Suer martinez que era asturiano.

**Capitul. xvij. de como**  
el rey partio de morales: y puso su real en las huertas de Toro.

**E**l rey don Pedro era partido de morales que es una legua de toro donde auia esta to segū diximos dos meses y medio. Lo vno por q̄ no fallaua agua y no se podia mātener la hueste. Y lo otro por q̄ en la villa de toro no estaua ya tantas gentes como al comienço q̄ndo el rey alli vino. La los vnos erā y dos con el cōde dō enriq̄ a galizia. Y los otros se veniā cada dia al rey: y otros muriā en las peleas: de manera que las gentes falleciā. E assi acorzo el rey de se llegar mas ala villa de toro: y no pudo por otra parte ninguna por q̄ no auia agua: sino por la parte delas huertas cōtra la puēte dela villa q̄ esta sobre el rio de duero: y alli assento el rey su real

en el mes de setiēbre deste año. E puō luego muchos engeños y bastidas ala puente de duero que es en toro.

**Capitulo. xviii. Como**  
supo el rey como juan garcia de villagera maestre de santiago era muerto.


**E**stando el rey en el real delas huertas sobre Toro como dicho es: ouo muchas peleas de los suyos cō los q̄ estauā en la villa y matarō ende a juā diaz de quadierni ga y a otros q̄ estauā en la villa d̄ Toro. E assi mesmo ouo el rey nueuas en como don juan garcia de villagera h̄ro de doña maria de padilla q̄ el rey fizo maestre de santiago que andaua por la tierra de la ordē: y peleo con dō Gonçalo meria comendador mayor de castilla: y cō Gomez carrillo fijo d̄ ruy diaz carrillo entre taracō y veles. Los q̄les dō Gonçalo meria y gomez carrillo vēcierō y del baratarō al dicho dō juan garcia maestre: y lo matarō en la pelea. La q̄l fue viernes a. xxvij. dias de nouiēbre de este dicho año. E ouo el rey por estas nueuas muy grāde enojo. Pero no ordeno ninguna cosa d̄l maestrazgo de santiago: ca p̄o como podria tener algūa pleytesia cō el maestre don Fadrique lu h̄ro que estaua dentro en la villa de Toro.

**Capitulo. xix. Como el**  
Cardenal de Boloña legado del Papa vino al rey don Pedro al real que tenia sobre la villa de Toro.

**E**stando el Rey en el real sobre toro a veynte y quatro dias de nouiembre deste año. Llego ende al rey el Cardenal dō guillen legado del papa Innoçencio q̄ embio en castilla. Lo vno por el fecho dela reyna doña blanca de Borbon su muger del rey. Lo otro por la guerra que entre el y los suyos era: y por poner en estos fechos algū buen remedio. Y luego que el cardenal dō guillē lleo al rey antes q̄ otras cosas comēçasse a fablar

al tratar: rogo al Rey de parte del papa q̄ le pluguiese q̄ no fuese mas en prision do pedro barroso doctor en leyes e obispo de ciguenga: q̄ el rey auia prendido en toledo: segun q̄ luso dirimos. El qual estaua por su mandado del rey preso en aguilas de cápos en poder de vn cauallero que dezian gócalo gonçalez de luzio: e rogo al Rey q̄ lo mandasse soltar. Y el rey por honrra del cardenal legado mandolo soltar e q̄tar de prision al dicho obispo de ciguenga. Y este obispo fue despues obispo de coymbra: e despues fue obispo de Lirbona en portugal: e despues fue arçobispo de leuilla: e despues fue cardenal de españa. La el era vn gran doctor en leyes e hombre de buena conciecia e de buenavida. El qual yaze enterrado acerca de Quignon en el monestrio q̄ dizen de españa. Y suelto el obispo de ciguenga: el legado tiro el entredicho q̄ estaua puesto por esta razon. O trofi el Cardenal don Guillen legado del papa hablo con el rey por traer los fechos a buena concordia entre el rey e la reyna doña blanca de Borbón: e por la fazer librar de prision: que estaua en ciguenga presa segun auemos contado: pero no pudo librar cola ninguna en ello con el rey. O trofi fablo el cardenal con el rey sobre los hechos de entre el e la reyna doña maria su madre e el cōde do enriq̄: e el maestre dō fadriq̄ e los otros caualleros q̄ eran con ellos. E por muchas vegadas q̄t trato entrellos nūca los pudo cōcordar. La no q̄ria el rey q̄ los fechos estaua ya tan enconados e tã dañados q̄ aunq̄ estaua el cardenal cō el rey la guerra no cessaua en aq̄llos dias: antes era mas cruel.

## Capitulo. xx. como fue tomada la torre dela puente de Toro.

 Stando el rey sobre tozo con el grande afincamiento de los engeños e bastidas que tenia hechas ala puente de Toro ouo dō cobrar la Torre por fuerça que era gran marauilla de se defender por entonce. La la Torre era baxa e pequeña fortaleza.

E ganose aq̄lla torre dela puente en viernes aquatorze dias de deziembre deste año. E trabajo mucho esse dia en la combatir e ganar la dicha torre don Diego garcia de padilla maestre de calatraua e quebraron le el brazo con vn canto esse dia. E los señores e caualleros que estauan en la villa de tozo despues q̄ perdieron la torre dela puente temian se cada dia mas del poder del rey: ca las sus gentes dellos menguaua e aun porq̄ en la villa no auia muchas viudas: no las oiaua tomar por no perder las voluntades de los dela villa. La no temia ellos dineros con que las cōprar: e assestaban muy lazerados los que en la villa estauan e los caualleros assestaban assestaban.

## Año seteno. 22



El año seteno q̄ el rey don p̄dero reyno q̄ fue año del Señor de mill e. ccc. e. l. e. setenta e dos años: y dō la era de cesar de mill e. ccc. e. no uenta e quatro años. Y del criamiento del mundo segun la cuenta de los hebreos. v. mill e. ciento e. xvi. años. Y del año de los alarabes. dcc. e. lvi. años.

## Capitulo primero de como algunos vezinos de tozo trayã fabla con el rey por le dar la villa de Toro: e como el maestre se vino ala merced del rey.



Stanto los fechos en este estado que auemos contado vn hombre bueno dela villa de Toro q̄ vio que estos fechos yuan alon gando sin auer pleytesia ni trato bueno con el rey: e que cada dia se yuan a perder e a peor estado: señaladamente por los dela villa de Toro q̄ ende eran vezinos. Uno que se dezia Alfonso garcia recuero truxo sus tratos con el Rey: asegurandole que el daria la puerta dela villa q̄ dizen de sanca catalina por donde el rey entrasse con los suyos: con condicion que el rey p̄donasse a el e a todos sus parietes: e aun a los otros vezinos dela villa de Toro. Y el rey prometio selo assi. Y desto no sabia cosa nin

# Del rey don Pedro. Fo. xliij.

guna la reyna doña **M**aria ni el maestre don Fadrique / ni los otros caualleros q̄ ende eran en la villa de **T**oro / ni los vezinos saluo solamēte el dicho alfonso garcia y sus parietes. **E**ste trato se traxa lecre tamēte. Y estando el dicho Alfonso garcia para hazer esta obra segun q̄ estaua acordado: acaescio q̄ el rey andaua vn dia por la ribera del rio de **D**uero cerca de vna ylla q̄ es en el dicho rio cerca de la villa. Y el maestre de **S**antiago don Fadrique andaua dētro en la villa de **T**oro: y estaua en la ylla q̄ es cerca de la villa: y andaua cō el vno de los cinco caualleros y escuderos de cauallo en derecho de dōde el rey andaua dētro en la villa de **T**oro: y hablaua cō los del maestre algūos de los q̄ estaua cō el rey. Y entre los q̄ andaua cō el rey era vno de los Juā fernādez de hinestrosa su camarero mayor. **E** quando el dicho Juā fernādez vido al maestre de **S**antiago dō Fadrique dixole asī. **M**aestre señor pido por merced q̄ os lleueys aca: y q̄ me q̄rays oyr: y el maestro le preguntó quē era: y dixerōle q̄ era Juā fernādez de hinestrosa. Y el maestre dīxo. **P**la zeme: deziome lo q̄ q̄rays q̄ biē os oyrē. **E** Juan fernādez le dīxo asī. **M**aestre señor quando el rey dō Alfonso v̄ro padre q̄ dios aya os puso casa antes q̄ fuēdes maestre de **S**antiago vos dio caualleros y escuderos y entre los otros vos dio ami por vasallo: y asī lo fuy y rescibi de vos muchas mercedes: y agora sabe dios q̄ guardādo seruiicio del rey mi señor: q̄ a hombre del mūdo no soy tanto obligado como a vos / y asī querria y quiero v̄ro seruiicio: y querria os guardar de daño y mal dōde pudieſse / no embargāte el seruiicio del señor rey. Y por que yo se bien q̄ a vos cumple delo asī hāzer pido por merced / y dox vos por conſejo q̄ os vengays luego ala merced de mi señor el rey v̄ro h̄ro: y apercibo os de tanto q̄ si asī no lo hāzeys q̄ vos estays en peligro de v̄ra persona. Y esto os digo ante los caualleros y escuderos q̄ entē estan cō vos y de los q̄ desta otra parte estan: porq̄ si lo no hizieredes y algun mal y daño os v̄nue

re q̄ no digays vos ni otro ningūo q̄ yo no vos lo apercebi: y q̄ yo fuy en v̄ro mal: y si alacaesciere v̄o sea quito. **E**a en vos dezire esto y vos apercebir dello: creo q̄ cūplo el mi deudo por yo auer seydo v̄ro vasallo. Y esto dezia Juā fernādez porq̄ segun auemos dicho el **R**ey estaua cierto q̄ Alfonso garcia recuero le auia de dar la puerta de la n̄cta **C**atalina essa noche: o otro dia por do el entrasse y cobrasse la villa: y asī entrado matar al maestre y a los q̄ quisiēse: o hazer dellos como la su merced fuēse. Y quando Juā fernādez de hinestrosa ouo dicho estas razones q̄ auēys oydo / el maestre dō Fadrique le respōdio y dīxo. Juan fernādez yo os conozco y conosci siēpre por buen cauallero / y es verdad q̄ fuēdes mi cauallero y mi vasallo / y me seruiſtes bien y lealmēte toda vía. **P**ero agora me parece q̄ no me days buen conſejo en me aconsejar que yo desampare y dexe ala reyna mi señora doña **M**aria q̄ esta en la villa: y asī mismo ami hermana doña **J**uana muger del cōde dō **E**nrrique mi hermano y muchos caualleros y escuderos q̄ han estado en la villa y estā por seruir ala **R**eyna hasta q̄ estos hechos se libré bien cō el rey mi señor: y seamos todos en la su merced. Y agora acōsejays me q̄ yo vaya desta manera para el rey hasta q̄ la su merced sea de querer cobrar ala reyna mi señora su madre y a los otros q̄ aqui estamos en su gracia y merced y perder enojo de todos. **E**a esto seria mucho su seruiicio: y esto le deuia des vos cōsejar. **E**ntōces le dīxo Juā fernādez. **M**aestre señor dicho os he lo q̄ deuo y lo que entiendo que vos cumple: por ende led cierto que sino venis luego ala su merced del rey mi señor vuestro hermano que aqui esta que vos estays en peligro de muerte: y agora no vos puedo mas apercebir. Y leā me testigos todos los q̄ me oyrē. Y el maestre de **S**antiago dō Fadrique quando oyo esto que Juā fernādez le dezia ouo muy grā temor y miedo / ca el conosciā bien a Juan fernādez de hinestrosa q̄ era buen cauallero y de verdad / y q̄ no dezia



## Año pſcimo.

estas palabras ſaluo entendiédo algunas cosas que ſe auian de hazer / por donde el maestre ſe podia ver en peligro: y de mas q̄l maestre ya entēdia q̄ los d̄la villa ſe enojauá mucho d̄la guerra: y q̄ terniá manera como el rey cobraſſe la villa: aun no ſabia el q̄rá cerca eſtaua eſte hecho para ſe acabar ſegū lo tenia tratado Alſonſo garcia recuero. Y entōces diro el maestre a Juá fernádez. ¶Pues como me cōſejays de yr a ſu merced d̄l rey ſin primero yr ſer ſeguro del. Y entōces el rey q̄ eſtaua en la ribera d̄l rio Duero q̄ oyo todas eſtas palabras q̄ ende auia paſſado r̄ oyo eſto q̄ dezia el maestre. El rey le diro al maestre en manera q̄ lo oyo. ¶Hermano maestre Juá fernádez vos cōſeja biē porēde vos luego venid ami merced q̄ yo os p̄dono y os aſſeguro avos y a eſtos caualleros y eſcuderos q̄ ay eſtā en la villa con vos. Y el maestre deſque oyo al rey lo q̄ diro le reſpondio. Señor vos perdonays me y aſſegurays a mi y a eſtos caualleros que aqui eſtā conmigo: y el rey diro. Si / pero hermano venid vos luego para mi. ¶E luego en eſſe punto el maestre paſſo el rio r̄ vino ſe para el rey y beſole las manos el y los que eſtauan con el. Y los d̄ la villa que eſtauan mirando todo eſte erā muchos caualleros y eſcuderos y otros / aun que no entendieron las palabras que auian paſſado entre ellos: r̄ vieron al maestre de Santiago que paſſo el rio / fueron muy eſpantados: tanto que ſe leuáto muy gran murmuracion por toda la villa dixiēdo. ¶Muertos ſomos pues que el maestre de Santiago es r̄ do al rey: y noſotros ſomos deſamparados: y denoſtauan mucho al maestre por q̄ aſſi los derara. Y luego comēçarō de ſe armar: y la reyna doña M̄aria fue ſe para el alcaçar de Toro: r̄ yuá cō ella la cōdeſſa doña Juana de villena muſger d̄l cōde dō Enrriq̄ y algunos de los caualleros q̄ eſtauā en la villa de toro. Y eſto era a ora del ſol poſto: y algunos ſe quifieran yr de la villa: pero el rey tenia muchas gentes delas ſuyas poſtas por guardas al redevor dela villa: por q̄ ya el tenia cierr

ta ſu p̄ſteſia con Alſonſo garcia recuero que le auia de dar la puerta de ſancta Catalina: y era dello cierto y creya el rey q̄ aq̄lla noche entraria en la villa. ¶E luego que el rey vido al maestre de Santiago paſſado a el ſe fue al real: y eſto era ya tarde: y mandó luego armar toda ſu h̄ueſte y paſſo el rio. Y alſonſo garcia que le auia de dar la puerta de ſancta Catalina tenia ya cōcertado todo lo que auia de hazer: y de mas eſtaua muy eſforçado quando ſupo q̄ el maestre don Fadrique era ya paſſado al rey. Y en eſto llegó el rey ala puerta dela villa el y todos los ſuyos: y aquella noche no hizieron otra cosa ſaluo apoſentarſe. Y eſto fue martes cinco dias del mes de Enero.

### Ca. ij. como el rey étro

é toro y mato algūos cauallōs y prendió a la cōdeſſa doña Juana y lo q̄ alli acaēſcio.

¶E ſque los caualleros y eſcuderos que eſtauan en la Villa de Toro vieron que el maestre de Santiago don Fadrique era ydo al rey. E otrosi deſque vieron que el rey entraua en la v̄lla algunos dellos ſe puſierō en el alcaçar con la reyna doña M̄aria: y dellos ſe eſcondieron por las caſas como pudieron. ¶E muchos dellos ſe quifierā ſalir dela villa r̄ yrle: mas no podian. ¶La el rey tenia guardas alas puertas de parte de fuera ſegū dicho auemos. Y quādo fue otro día miercoles por la mañana / el rey llegó acerca del alcaçar de Toro: y eſtaua en la barrera vn cauallero q̄ dezian M̄artin auarca que era natural de M̄auarra r̄ biuia en Caſtilla tiempo auia: y tenia en los braços a vn hermano del rey don p̄edro que dezian don Juan: que era ſeñor de Ledelima / que ſeria en edad de carorze años que era hijo del rey don Alſonſo: y de doña Leonor de guzman. ¶E diro M̄artin auarca al rey que eſtaua tan cerca del alcaçar que lo podia muy biē oyr. Señor ſea la v̄ueſtra merced de me perdonar r̄ yr me he para vos: y llevar vos he al infante don Juan v̄ueſtro hermano. Y el rey le oí

ro. Al mi hermano don Juan perdono yo mas a vos martin anarca novos perdono: e aun sed cierto que si ami venides q vos mandare matar. Y el dicho martin anarca diro. Señor fazed de mi como fuere la vuestra merced: e tomo a don Juan en los brazos e vino se para el Rey: pero el rey no lo mato. Y desto plugo a muchos caualleros que estauan con el rey porque lo no mato. Y luego en essa sazó embio dezir el rey ala Reyna su madre que estaua dētro en el alcaçar que saliesse de allí: e se viniesse para el. E la Reyna embiole pedir por merced q el quisiessē pdonar a aquellos caualleros que allí estauan con ella: e el embiole a dezir q se viniesse ella luego a el: e que despues el sabria lo q auia de fazer de los caualleros q cō ella estauan. E ruy gonçalez de castañeda q estaua con la Reyna e tenia tratada su pleytesia secretamēte cō el rey antes desto: e tenia vn aluala suyo de perdō esforçaua se en aq̄l perdō: e diro ala Reyna. Señora yo al rey q no lo tenemos en al. E la Reyna salio luego del alcaçar: e venia cō ella la cōdessa doña Juana de villena muger del conde don enriq̄. Y esso mesmo dō perestevanez carpintero maestro q se llamaua de calatraua: e ruy gonçalez de castañeda: e Alfonso telles. Dirō: e martin alfonso tello. Y el dicho dō perestevanez e ruy gonçalez de castañeda trayā ala Reyna de brazo: e los otros veniā acerca della. E ruy gonçalez traya el aluala del rey dō perdō en la mano: la q̄l el rey le auia embiado antes desto e lleuala en alto diziēdo q̄l rey se la embiara e q̄ lo auia pdonado por aquella su alnala: pero dezia el rey que el tiempo que el pusiera con ruy gonçalez de Castañeda para se venir ala su merced que era passado: e que pues el termino de su venida ya era pasado que no valia el aluala. E saliedo la Reyna del alcaçar e con ella la condesa doña Juana muger del conde don Enrique e aq̄llos caualleros que dicho auemos. e llegādo a vna puente pequeña q estaua ala puerta d̄l alcaçar: llego vn escudero q aguardaua a don Diego garcia de padilla maef

tre de calatraua q dezian Juan Sanchez de oteo: e dio cōyna maça a don perestevanez carpintero: q se llamaua maestro de Calatraua en guisa q lo derribo en tierra acerca de la Reyna e matolo luego allí. E otro escudero q dezia alfonso fernādez de castriello llego a ruy gonçalez de castañeda: e dio le cō vn cuchillo por la gargāta e derribo: lo e matolo. E otro escudero llego e mato a Martin alfonso tello: e otros mataron a alfonso telles. E la Reyna doña Maria su madre del rey q̄ndo assi vio matar a estos caualleros: ella cayo en tierra sin ningun sentido assi como muerta: e assi mesmo la condesa doña Juana muger d̄l cōde dō enriq̄. E como la Reyna cayo estuuo en tierra grā pieça: e leuataronla del suelo: e como ella vio aq̄llos caualleros muertos ante si enderredor e desnudos: començo a dar grandes bozes: maldiziendo al rey su fijo e diziendo q̄ la auia desonrado e lastimado para siempre: tanto que ella ya mas queria morir q biuir. Y el rey fizo la leuantar e llevar a su palacio donde solia estar. Y dēde a pocos dias la Reyna pidio licencia al Rey que la embiasse al rey de portugal don alfonso su padre. E assi lo fizo el rey: e alla fino segun adelante diremos. Y el fizo p̄der esse día ala condesa doña Juana muger del conde don Enrique. E trofi fizo el rey matar a algunos de los que estauan en la villa de Toro cercados: entre los quales fizo matar a Gomez manrique que dezian de orisuela e a Diego perez de godoy freyle de Calatraua: e alonso gomez comendador mayor de calatraua e a otros. E luego q̄ la villa de toro fue tomada e muertos los caualleros que estauan con la Reyna doña Maria: e lo supieron don aluar garcia de albornoz e don fernan gomez su hermano que estauan en la ciudad de cuenca: tomarōn a don Sancho su hermano del rey fijo d̄l rey dō alfonso e de doña leonor de Gusman: que ellos lo temian: e fueron se con el al reyno de Aragon: ca no osaron estar en Castilla. E trofi don Gonçalo meria comendador mayor que era de la orden de Santiago: e

gomez carrillo de quintana fijo d ruy dias carrillo q̄ tenian la parte del maestre dō fa duque y fueron en la muerte de don Juan garcia de villagera: q̄l rey auia fecho maestre de santiago segun auemos cōtado despues q̄ supieron como el rey auia cobrado a tozo: y muerto a estos caualleros y que el maestre dō fadriq̄ estaua cō el rey. Partieron del reyno y fueronle para Francia.

**Capitulo. iij. Como el Rey don Pedro cerco a Palençuela y lo que ay ordeno.**

**E**l rey don Pedro desque ouo cobrado la villa de Toro y hecho lo que auers oydo: partio luego dēde y fuele para palençuela que estaua alçada. La qual villa diera el r̄ey don Alfonso a doña Leonor de guzman: y el r̄ey don pedro la auia dado luego que reyno a la reyna doña Maria su madre que allí le auia dado todos los bienes que auian seydo de doña leonor de guzman. E la reyna doña Maria le auia dado esta villa de palençuela al conde don enrique quando era en esta demanda dela reyna doña Blanca segun que auemos contado. Y el conde embiara a poner recaudo en ella: y estauan en de en palençuela dos caualleros que dezian al vno dialançhez de Terrazas: y Juā de ferrera su hermano que tenian la dicha villa de palençuela por el cōde don enrique: y auian guido de aq̄lla villa grādes dichas en la guerra. La faziā mal y daño en toda la tierra en quanto el rey estuuu sobre la villa de Toro. La de allí matarō a dō juan rodriguez de sandoual segun fuso dicho es. Y el rey estaua muy queroso de los dichos caualleros dialançhez y juan de herrera y fue los a cercar y cercados fizo poner ēgeños en la villa de palençuela y bastidas y dar grandes combates. Y estādo el rey sobre palençuela llegaron a el mensageros de dō Tello su hermano q̄ estaua en vizcaya: por los quales le embiaua a dezir que si lo perdonasse q̄ el se venia ala su merced.

Y el rey le embio sus cartas de pdon: y q̄ se viniesse luego. Y el rey auia cartas de juā de abendaño vn cauallero de vizcaya que era vassallo de don Tello su seño: y tenia grā poder en el cōejo de don tello: por las quales le embio dezir q̄l faria en como dō Tello su seño se viniesse ala su merced. Y como el rey supo q̄ don tello venia para el con gran volūtad q̄ el auia de se vengar: y de matar a todos aq̄llos grādes q̄ estuuieron en vno en aq̄lla demanda dela r̄eyna doña blanca diziēdo q̄ lo auian prēdido en tozo segun dicho auemos el quisiera matar luego al Infante don Fernando su pamo marques de tortosa y seño de albarrazin y al infante don juan su hermano del dicho marques: y a dō fadriq̄ maestre dō santiago y a don juā dela cerda. Y estos quatro estauan alli con el rey. E quando supo que venia don tello q̄ lo esperar lo: y fablo con juā Fernādez de bimestrola y dirole q̄ como ternia manera q̄ el pudiesse matarlos a todos estos cinco jūros quando don tello viniesse. E juan fernandez de bimestrola q̄ria biē a juan dherrera: y a dialançhez su hermano q̄ estauan dētro en la villa de palençuela y buiscava el manera por los eicapar dō la muerte: y diro allí al rey. Seño a estos q̄ aq̄ teneys cercados en esta villa de palençuela pdonad los agora: ca quando q̄lierdes poder y faser dellos lo q̄ ala v̄ra merced placera. Por ende vos seño agora fazed v̄ro trato con ellos que ellos vos den la villa: y yo tomare aquel castillo pequeño q̄ es en la dicha villa y dire q̄ estoy doliente: y vos venid me a ver y direys q̄ querays jugar a los dados en el castillo: y embiad por estos señores q̄ vengā a jugar con vos. Y ellos entrará dētro cō poca gēte: y allí si q̄lierdes los podeys matar. E al rey plugo d̄ste cōsejo y fizo sus pleytesias cō los q̄ tenia la villa de palençuela: y dierōle la villa al rey: y erre garō a juā fernādez dhimestrola el alcaçar. Y q̄riēdo faser el rey lo q̄ dicho auemos: di rerōle q̄ dō tello no venia tā ayna: mas q̄ se aparejaua para venir: y el rey por esperar a don Tello para lo matar con los otros

quatro q̄ estauā cō el: no mato a los q̄ tenia acordado d̄ matar. y esto dixo el rey dō pēdro despues delate muchos: q̄alli lo q̄lira. fazer despues que estos fueron muertos.

**Capitu. iiii. de como el** rey despues q̄ tomo a palencuela: fue a tor desillas y del torneo que fizo fazer aę.



spues que el iRey tomo la villa de palēcuēla: y vido que don tello su hermano no venia: acorodo de y a Lorde desillas: y fizo hazer alli vn gran

torneo y e cinquēta por cinquēta. y dezian algunoz de sus puades despues q̄l torneo mādara fazer: q̄ lo fizo entōces porq̄ tenia fablado q̄ muriesse ende dō j̄ adriq̄ su hermano maestre d̄ santiago: el q̄l estaua aę en tonces y entro en aq̄l torneo: pero no se pudo fazer: ca no les q̄lo el rey dicubzir este le creto alos q̄ entrarō en el torneo q̄ auia voluntad de fazer esta obra: y por ende cello entōces. y despues partio el rey de Lorde desillas para villalpando vna gran mañana y embio dezir al maestre dō fadriq̄ que su hermano q̄ se fuesse cimpō del luego. y el alli lo fizo: en guisa que los suyes no lo pudieron seguir. E los alguaziles del iRey a quiē era mandado esto: despues q̄ el rey y el maestre partierō de tor desillas: prentieron a vn hombre honrado de valladolid: q̄ aguardaua al maestre dō fadriq̄: que dezia juā mario: y luego lo matarē: y pēdieron a otro hōbre de toledo t̄eles del comun que dezia p̄eralfonso y aq̄l mataron esō mismo que guardaua al dicho maestre. E quādo el dicho maestre don j̄ adriq̄ lo supo: pesole mucho dello: y ouo el muy gran miedo de si: aunque el rey le auia dicho que no tomase cuydado dello. La entrambos a dos aq̄lles hōbres erā de quiē se auian da do algunas querellas: y q̄ por esto murierō pero el maestre que o muy receloio d̄l rey ca la verdad era que aquellos hombres no murieron por al saluo por auer estado en la opimion y cōpañia del maestre en esta guerra pasada.

**Capitulo. v. Como el** conde don enriq̄ embio demandar cartas al rey de seguro para salir del reyno.



code dō enriq̄ embio a demandar al rey cartas d̄ seguro por q̄nto el estaua en galizia: y supo como era tomada la villa de toro y muerres aq̄llos cauallōs q̄ alli tenia su parrido en la dicha villa: y como era tomada la villa de palencuela y q̄l maestre de santiago dō fadriq̄ su h̄ro era ya cō el rey erēdio el q̄ le no cūplia mas porziar en guerra ni estar mas en el reyno de castilla: y embio fazer su pleytesia cō el iRey en q̄le diessen sus cartas de seguro para salir del reyno de castilla y que se yria para francia. y el rey diolēlas.

**Capitulo. vi. Como el** rey mādō al infante don juan y a diego perez sarmiēto adelātado d̄ castilla y a todos los delas montañas que tuuiesse el camino al conde don enrique. E como el conde lo supo y se fue por asturias: y de otras cosas que acaelcieren este año.



code dō enriq̄ desque ouo le llegat o concirey su pleytesia y a salir del reyno: y ouo sus cartas de seguro aparejo se pa le partir luego dēde: y supo cierto en como el rey auia cimbado mādō al infante don juan y a diego perez sarmiēto su adelātado mayor de castilla: y a todos los otros oficiales y señores y caualleros delas comarcas por dōde el code auia de passar q̄le tuuiesse el camino y q̄ lo matassen: y el code desq̄ lo supo partio de galizia dōde estaua: y fuesse pa Asturias: porq̄ en aq̄lla comarca no auia mādamiēto del rey. E anc se pēlaua q̄l code yria por aq̄lla parte. E assi passio arrebatadamiēte y fuesse parauizcay a donde estaua don Lello su h̄ro: y dende se fue por la mar ala rochela al rey don juan de frācia que auia entonce guerra con el rey de inglaterra y tomo sueldo del. E trofi don Lencalo meria y L o



## Año seteno.

mez carrillo despues q ouieró la pelea con el maestro don juan garcia: y lo mataró en la fazienda segú dicho auemos: y supieró como era tomada tozo: partieró del reyno: y fueronse para frácia ala ciudad de Tolosa y tomaró alli sueldo que auia entóces guerra entre los franceses y ingleses. Y era capitán en tolosa el códe de arminaci: y alli estuvieron ellos y otros caualleros de castilla q andauá fuera del reyno fasta q el conde don enriq fue en francia y se juntaron cóel. **E** trofi eneste año mato dō tello en Bilbao a juá de abendaño vn caualló natural d vizcaya: el q se auia mucho apoderado d la tierra de vizcaya. Y desque juan de abendaño fue muerto: dō tello qdo en vizcaya mas señor q de pmero. Y este año fue terremoto vigilia d sant bartolome: y cayó las mançanas q estauá en la torre d sancta Maria de sevilla: y tremio la tierra en muchos lugares del reyno esse dia: y fizo se grãde estremecimiẽto en el reyno d portugal y en el algarbey y orribo la capilla d lrbóa q auia hecho el rey d portugal dō alfonso.

### Capitulo. vii. como se boluio la guerra entre castilla y aragon.

**E**l rey don pedro estuuó en la villa de Villalpando algunos dias esperando alli que venia don tello su hermano: y como movio que no venia partio de castilla y fuesse para el andaluzia: y estando en sevilla mado armar vna galea para folgar y ver la pesca q se fazia de los atunes élas almadravas: y el rey fue éla galea a sant lucar de barrameda y fallo ende en esse puerto d barrameda diez galeas y vn leño delas qles era capitã vn cauallero del rey d aragó q deziã mossen frãces de empo lopez q yua por su mado del rey d aragó cō aqllas galeas q lo ébiaua su señor el rey en ayuda del rey de frácia q auia guerra cóel rey d inglaterra. E aqñ capitán de aqllas galeas entro en el puerto d barrameda por tomar refresco: y fallo ay dos bateles de plazetines cargados de azeite: q juan

a Allexãdria: y el tomo los diziendo q eran los auerios de ginoueses con quien los catalanes auian guerra entonces.

### Capitulo. viii. como el rey ouo su cõsejo como faria eneste fecho sobre lo q aquel capitán de aragon fiziera.

**E**l rey don pedro q entonces auia llegado ala villa de san lucar d barrameda ébio a dezir al dicho capitã de aragon cō su cauallero q dezian bu tier gomez y avn su secretario q deziã juan alfonso d mayorga: y reqrieronle diziendo que pues q aquellos bateles estauan en su puerto q no los quisiessse tomar: y aunq los deuia dexar de tomar por honoz y reuerencia del rey de castilla q estaua pñente. Y el capitã de aragó respondio q aqlla gẽte no eran amigos del rey d aragon: y q por esto el los podia tomar de buena guerra. Y despues embio el rey otra vez a el al dicho gu tier gomez de toledo q le diresse que fuesse cierto que si aqñlos bateles no dexaua q el embiaria mado a sevilla q fuesen pños todos los mercaderes catalanes q ende estaua y q les faria tomar todos sus bienes. Y el capitán de aragon por todo esso no lo qso fazer. La alli luego vendio los bateles el vno por quinientas doblas: y el otro por dozientas: y fuesse con sus galeas por el cabo de sant vincente para francia. Y el rey con saña que ouo desto: embio luego a Se uilla vn Chanciller del sello dela poridad que dezian Juan fernandez melgarejo / el qual fizo ay luego pñeder a todos los mercaderes catalanes que alli estauan: y secretaron les todos los sus bienes. E otro dia a hora d medio dia partio el rey de sant lucar para Se uilla por tierra: y anduuó catorze leguas: y luego que lle go fizo poner a los catalanes en fierros y fizo les vender todos sus bienes.

### Capitulo. ix. Como el rey ouo su consejo que faria sobre este hecho que el capitán de aragon fizo.



**E**l rey don Pedro ouo su ceuse  
jo q̄ haria sobre este hecho q̄ hi  
zo el capitan de Arago. E los  
sus priuados del rey q̄ eran ya  
enemistados: ca el rey no los preciaua tan  
to como solia: y no les yua t̄bien en la pri  
uança: entēdieron q̄ si el rey tuuielle neces  
dades de guerra q̄ los preciaua mas: y q̄  
por aqui ellos cobrariā gr̄a caudal en la su  
merced de gētes: y dineros y q̄ en la guerra  
seriā mas acōpañados y mas preciados:  
y q̄ el rey los ternia en mayor cuenta q̄ en  
tonces andauā. E direrō al rey q̄ les pare  
cia q̄ aq̄l capitan delas galeras del rey de  
Arago le auia fecho mucha injuria: y muy  
gran baldō: y q̄ seria malo de fincar assi el  
te fecho: y q̄ era biē q̄ el rey embiasse al rey  
d' Arago vn cauallero o elcudero hidalgo  
q̄ le pluguiesse a lerequerir q̄ quisiessse ha  
zer justicia de aq̄l cauallero suyo q̄ dezian  
mossen fr̄ances de emperolopez: o selo embi  
asse preso: y q̄ lino lo quisiessse hazer assi el  
rey de Arago q̄ lo desafiassen de parte del  
rey: y le hiziesse guerra. Y el rey lo hizo de  
la guisa q̄ selo cōlejarō: ca a esta sazō el rey  
era m̄cebo en edad de veynte y tres años:  
y era hōbre de gran coraçon y de gran bō  
llicio: y siempre desseaua hazer guerra: y  
creyo a los que le consejaron esto.

**Capitulo. ix. Como el**  
rey embio a req̄rir al rey de arago y lo des  
afio: y dela respuesta q̄ el rey de arago dio.



**E**l rey despues que fue en Se  
uilla embio al rey de Aragon  
vn su alcalde dela su corte que  
dezian Gil velazquez de Se  
gouia: por el qual le embio a dezir como el  
su capitan delas diez galeras q̄ embio en  
Fr̄acia que en su prelencia le auia tomado  
y cohechado aquellos dos bateles de pla  
zentines donde veniā auerios de Binoue  
les y le auia acatado muy poca honrra y  
poca verguença: auiedoole el embiado a re  
querir q̄ lo no quisiessse assi hazer. Sobre  
lo q̄ el rey de castilla embiaua a req̄rir al  
rey de arago q̄ le quisiessse hazer entregar

aquel capitā suyo q̄ esta del honrra le auia  
hecho. Otro si el m̄do dezir al rey de Ara  
go q̄ dō pero moniz de godoy comēdador  
de Caracuel dela orde de Calatrava era  
hōbre q̄ no amaua su seruicio: y q̄ se auia y  
do pa el su reyno d' Arago: y q̄ el le auia da  
do la encomiēda de Alcañiz sabiedo biē q̄  
aq̄lla encomiēda se daua siēpre a ordenan  
ça del maestre d' calatrava d' castilla. Por  
ende q̄ le req̄ria q̄ el quitasse la dicha enco  
miēda al dicho dō Pero moniz: y la deraf  
se dar ala ordenāça del maestre de calatra  
ua de castilla dō Diego garcia de padilla  
segū q̄ la dicha encomiēda se auia dado y  
vlado dar siēpre. Y mando el rey al dicho  
Gil velazquez su alcalde: q̄ si el rey de ara  
go no quisiessse hazer estas dos cosas q̄ le  
embiaua a req̄rir q̄ lo desafiassse d' su parte  
y le hiziesse cierto q̄ le haria guerra. Y fue  
assi q̄ Gil fernādez de segouia alcalde del  
rey llego a Barcelona dōde el rey de Ara  
go estaua: y dirole todas las razones q̄ el  
rey dō Pedro su señor le embiaua a dezir  
por el. Allo q̄ el rey de Arago respōdio en  
esta guisa. Primeramente alo q̄ le dezia de  
aq̄l cauallero mossen Fr̄ances de empero  
lopez capitan delas dichas diez galeras y  
vn leño que el embiara en ayuda del rey d'  
Fr̄acia q̄ auia tomado dos bateles de pla  
zentines en el puerto de sant Lucar de bar  
rameda que es en el reyno de castilla en su  
presencia del rey. A esto diro el rey de ara  
gon que le pesaua d' qualquier hombre su  
natural que hiziesse cosa q̄ fuesse enojo del  
rey de Castilla: y que aquel cauallero ala  
sazō no era en el su reyno: pero que desque  
el viniessse q̄ el lo oyria y haria justicia del  
en tal guisa que el rey de Castilla fuesse cō  
tento. Y otro si alo que el dezia que le tiras  
se la encomiēca de Alcañiz q̄ es en el su rey  
no de Aragon a dō Pero moniz de godoy  
natural del reyno de Castilla: del qual el  
rey de Castilla no era contento: y que el  
diessse la dicha encomienda a ordenāça d'  
maestre de calatrava de castilla segū q̄ siē  
pre fuera acostumbrado. A esto respondio  
el rey de Arago: que aquel cauallero era

## Año leteno.

bueno y auia venido ala su merced: y q̄ era verdad q̄ el le hiziera merced d̄ aq̄lla encomienda: y q̄ pues la volūtat del rey de castilla no era buena cōtra el / q̄ el buscaria otra cosa en q̄ le hiziesse merced en el su reyno: y q̄ hasta entōces no le podia tirar la dicha encomienda. Y despues Gil velazquez alcaide oyo la respuesta d̄l rey d̄ Aragón y vio assí mesmo q̄ el rey de Aragón no venia a lo q̄ el rey de castilla le embiaua a dezir: y otro si porq̄ Gil velazquez sabia q̄l era la volūtat d̄l rey de castilla su señor en este fecho: dirole lo q̄ su señor le auia mādado dezir: q̄ el desafiava al rey de Aragón a todo el su reyno por parte d̄l rey de castilla su señor. Y el rey de Aragón des q̄ vio q̄ el mēlaggero d̄l rey de Castilla por su mādado lo desafiava: el respōdio q̄ el rey d̄ castilla hazia su volūtat en ello: pero q̄ no auia para esto justa razón contra el para lo desafiar: y que el lo deraua todo en el iuyzio d̄ dios. Y luego embio cartas por todo su reyno de Aragón a los apercebir que se guardassen.

**Capitulo. x. Como el rey de Castilla hizo armar galeras en Sevilla y fueren hasta Taura.**

**E**l rey d̄ Pedro de Castilla en quanto Gil velazquez fue al rey de Aragon hizo armar en Sevilla siete galeras y seys naos muy aprieſta cuydando que hallarian en la costa de Portugal al capitan delas diez galeras del rey de Aragon. Y puso el rey en las dichas siete galeras muchos caualleros y elcuderos y mucha ballesteria: y fue el rey en persona enllas: y lleuo hasta Taura que es vna villa ribera del mar en Portugal: y alli supo el rey como el capitan cō las dichas diez galeras auia muchos dias que era passado por aquella comarca: y q̄ ya seria en el reyno de Francia. Y como el rey esto supo tornose para leuilla: y embio las galeras suyas ala ysla d̄ Yuiça y pelearon ende: y fue preso de los d̄l rey de castilla vn cauallō q̄ dezia Gomez perez de porras q̄ despues fue prior de sant Juā: ca lo diero

por otro cauallō q̄ estaua preso en castilla q̄ tomarō en el reyno de murcia q̄ era comēdador de mōtesa. Y la guerra se comēçaua de todas partes assaz grāde y cruel segū q̄ adelāte oyereys lo q̄ passio. Y en este año embio el rey a Gutier fernādez de toledo por frōtero a Alcolina y entro en Aragón: y alio a el el cōde dō Lope fernādez de luna y pelearō: y fue delbaratado ay Gutier fernandez de Toledo: y murio alli vn cauallero su hijo que dezian Gomez carrillo.

**Capitulo. xi. De lo que acaescio este año en el reyno de Francia y de Inglaterra: y fue preso el rey don Juā de Francia.**



Este año fue la batalla de Putes: en la qual el rey de Francia don Juan fue delbaratado y preso por el principe de Gales hijo del rey Eduardo de Inglaterra: y fue lleuado a Londres: y fue preso con el hijo don Felipe q̄ es agora duque de Borgoña y cōde de Flandes. Murio en esta pelea el duq̄ de borbon. Y esta batalla se perdio por mala ordenança segun muchas vezes acaesce: la qual batalla fue cerca de la ciudad de Putes a. xix. dias d̄ setiembre de este año. Otro si dō Carlos rey de Navarra q̄ por mandado del rey don Juā de francia era preso en la ciudad de Putes: fue suelto por volūtat de los de Paris por gran mouimēto que ouo en la ciudad: q̄ los comunes se apoderaron della. Otro si en este año comēço la cōpañā de los jacues en francia: que el dicho rey de Navarra delbaratō: y niato despues a Janitos vn buen hombre q̄ era su capitā dellos. Y este año Conete hijo d̄l rey de Inglaterra entro ay entonces y peleo con el rey de Escocia y venciólo y prēdiolo y truxolo preso. Y luego a poco de tiēpo q̄ el rey de Francia fue preso se hizo paz entre los reyes de Francia y d̄ Inglaterra: y entregārō todo el ducado d̄ guiana al rey de inglaterra libremente sin otra cōtradiciō alguna: y grā suma de oro por el rey de frācia. Y tornō el rey de frācia al su

reyno y dero por si a sus fijos en rchenes/ los quales se partieron de inglaterra sin li cencia: y supolo el rey de fracia: y torno alla por mäterner su verdad. Y despues murio el terey d fracia d su dolencia: y reyno en su lu gar carlos su fijo q ouo nóbze carlos qnto.

**Año octauo.**



L año octauo que el rey don Pedro reyno que fue año dñ señor de mil y treziētos y cin quenta y siete años. Y dela era d cesar segun costūbre de España d mil y treziētos y nouēta y cinco Y del criamiēto del mundo segun la cuēta delos hebreos de cinco mil y ciento y diez y siete años. Y del año delos alarabes se recientos y cinquenta y siete años.

**Capitulo primero de**

como el rey de Arago embio tratar con el conde dñ enrique q estaua en fracia para que le viniesse ayudar en esta guerra.



Esque el Rey don Pedro de Aragon vido q la guerra no se le podia escular con el rey de ca stilla: embio sus mensajeros al conde don enrique hermano del rey de ca stilla: el qual estaua en francia. E los mēsa geros q a el embio fueron dñ aluar garcia de albornoz: y dñ Fernā gomez su herma no que erā dos caualleros naturales d ca stilla que estauan en Arago por miedo del rey don pedro de Castilla. E yendo estos dos caualleros por el conde: fallaron a o tros dos caualleros de castilla que anda uan en Francia: y eran don Gonçalo me ria comendador mayor de castilla: dela or den de santiago: y gomez carrillo: los qua les estauan en tolosa la grāde al sueldo del rey de francia. Y estaua alli por capitā de la guerra en Lengvadoc por el rey de frā cia el conde d Armñac: ca el los tenia alli al sueldo y paga del rey a todos los estran geros que alli venian. E don aluar garcia de albornoz y don fernan gomez su herma no trataron con ellos que esperassen alli al

conde don Enrique: y se viniesse con el en Aragon: y ellos promenierō lo assi: y plu goles delo assi fazer. E luego partio dñe dñ aluar garcia de albornoz y fuellē para la ciudad de paris dñe fallo al conde don Enrique y tratarō cō el como se viniesse todos pa el rey de Arago a esta guerra: y fizierō lo assi: ca luego se vinierō. Y el rey d Arago recibiolos muy bien y plugole mu cho cō ellos. E luego dio el rey de aragon al conde don enrique despues q fue con el ciertas villas y lugares e Cataluña. Los quales eran Castiga: y villagrassa: y mon blaque dñe tuuiessē sus gētes: y sueldo para ochocientos de cauallo. Y delque el rey don pedro esto supo partio de Seuilla y vino se para molina: y entro luego en ara gon: y tomo algunos castillos. E assi se co menço la guerra por todas partes.

**Capitu. ij. Como don**

Juan dela cerda: y dñ aluar perez de guzman se partieron del rey.



Stando el rey don Pedro d Castilla sobre vn castillo de Aragon que dizen rebul que es en la comarca de Aldolina llegaron le nueuas como don Juan dela cerda hijo de don Luys de la cerda: y don Aluar Perez de Buzman se ñor de Lara: que el rey auia dexado por fronteros en vna villa que dizen Seron que es en la frontera de Aragon: que eran partidos de alli donde el los auia derado y que se eran ydos para el Andaluzia. E la razon porque don Juan de la Cerda y don Aluar Perez de Buzman partieron de Seron dezian que era porque les fue dicho de cierto que el rey queria tomar a la muger de don Aluar perez que era do ña Aldonça coronel fija de don alfonso fer nandez coronel: hermana que era de doña maria coronel muger del dicho don Juan dela cerda. Y esto era assi aun que no se sa bia entonces de cierto. Pero supose q des pues por tiempos tomo el dicho Rey don Pedro ala dicha doña Aldonça coronel:



segun adelante se dira. E quando el rey supo que estos dos Caualleros tan grandes eran ya partidos dela frontera de Aragón donde los el auia dexado y se auian ydo su camino para Seuilla / ouo dello muy grá peiar creyendo que la guerra de Aragón que auia comenzado se desbarataua. E oyo su consejo que faria sobre ello y acordo que por quanto estos dos caualleros eran poderosos en el andaluzia que podian poner la tierra en gran bōllicio / y que por esto seria bien de dexar sus fronteros contra aragon / y el yse para seuilla a donde ellos eran ydos. Y despues acordo de estar que do en la guerra de Aragón que tenia comēcada / y embio mandar al concejo de seuilla y a todos los del andaluzia que pusies- sen recaudo en defender la tierra porq̄ los dichos don Juan y don Aluar Perez no pudiesen fazer daño en aquella tierra. E fizo se assi. E a pocos dias ouo el rey nue- uas q̄ don Juan dela cerda estaua en Bi- braleon q̄ era suya: y que ayuntaua compa- ñas para correr aquella tierra de Seuilla y que don Aluar Perez que se fuera para aragon. Y el rey desque ouo estado algu- nos dias en tierra de Bolina entrado en aragon y tomando castillos el se vino para Seron vna villa suya q̄ era en aquella co- marca. Y dēde entro otra vez en el reyno d̄ Aragón / y tomo vn lugar de Aragón que dezian Bortalua que es en aquella comar- ca / y otro lugar que dizen Embite / y den- de vino se para Deça. E alli llego a el el cardenal don Euillē que vino ay que era legado d̄l papa Innoçēcio a tratar paz en- tre el rey de Castilla y el rey de Aragón. E puso los en treguas de. xv. dias. Y el rey d̄ Castilla partiose de Deça. Y el cardenal fueſſe adōde estaua el rey de aragō. Y ene- ste año llegaron le nueuas al rey don Pe- dro d̄ Castilla como la reyna doña maria su madre era finada: y q̄ muriera en el reyno de portugal. Y segun fue fama: q̄ dezian q̄l rer dō Alfonso su padre della le fiziera dar y cruas con q̄ muriesse: por quanto no se pa- gava dela su fama della.

**Capitulo. iij. Como el** rey don pedro partio de Deça: y entro en Aragón y gano a Tarazona.



El rey don pedro estando en Deça vna villa suya en la frō- tera de Aragón / supo como la ciudad de Tarazona que es en el reyno de Aragón era vna buena ciudad y de muchas viandas / y que no era biē cercada. Y que auia enlla muy poca gēte: y estaua cerca d̄ alli. E par- tio el rey de Deça / y fue para Algrede / y otro dia partio de alli y fue a Tarazona: y tomo en el camino vn castillo del reyno de Aragón que dezian sc̄a cruz / y dende fue adelante a Tarazona. Y el dia que ende llego fue en Jueues nueue dias de marzo deste dicho año / y tomo la ciudad de Ta- razona por fuerça / y entro la por la parte dela mozeria que era flaca d̄ combatir don- de el maestre don Fabrice su hermano y sus compañías combatian: y murio alli gē- te dela vna parte y dela otra. E las gētes dela ciudad recogieron se a vn cinto / q̄ es otra villa como castillo que dizē el açuda. Y estaua ende vna dueña hōrada que mo- raua ende / que dezian doña guillena y era muger de vn gran cauallō de aragō q̄ dezia don garcia de lores que era gouernador d̄ valēcia: aunq̄ el cauallō no estaua ende. E las gētes del rey de castilla entrarō todos esse dia en la ciudad: y ala media noche los d̄la ciudad q̄ estauā todos recogidos al cin- to fizierō sus tratos: q̄ les pusiesſen sus p̄so- nas con todo lo q̄ llevar pudiesſen en saluo en la villa de Tudela de nauarra q̄ es a q̄- tro leguas dende: y el Rey ſelo otorgo: y fi- zo se assi. Y luego otro dia viernes a hora de nona se partieron todos dende los dela ciudad de Tarazona: y pusieron los las gē- tes del rey de castilla en Tudela de nauar- ra con todo lo que llevar pudieron. E assi se cobzo la ciudad de Tarazona. En la q̄l fallaron los suyos del rey de Castilla mu- chas viandas: y despues cobzo otros casti- llos que erā en essa comarca q̄ sele dieron.

La duoda a alcala de veruela: y a y errejon / y avn castillo que dizen los faros / q lo tenia vn cauallero que dezia martin auarca. Y el rey tomo el castillo y fizo matar al cauallero. Y este martin auarca fue el q dirimos que viniera ala merced del rey quando tomo el alcagar dela villa de toro: y truxo alu hermano do Juan al rey en brazos. Y el cardenal don Guillen legado del papa llevo a Tarazona donde el rey de castilla estaua: y el cardenal venia muy qrolo diciendo: q aquella ciudad era tomada en el termino de los. xv. dias q puso de tregua entre ambos los rreyes de Castilla y de Aragon: qndo el rey don pedro de castilla estaua en Dcca. Y el rey de castilla decia que el no auia tomado aqlla ciudad de tarazona salvo en guerra y no en tpo de tregua ninguna. Las treguas dlos. xv. dias q el cardenal dñia ya crá passados: y sobresto porfiuá el rey y el cardenal. Y enstos dias estaua el rey daragó en su ciudad d çaragoça aguntando qntas compañías podia.

**Capitulo. iij. Como** el rey don pedro llevo a Borja donde estaua el poder del rey de Aragon y del Conde don Enrique.

**E**stando el rey don pedro en Tarazona / llegaron le muchas compañías de castilla y de otras partes: y vino ende do Alfo su hño del rey don pedro q era seño de lara y de vizcaya: y de aguilan cō muchas gētes de vizcaya. E al si mesmo estaua ende con el rey: don Fadri que maestre de santiago su hño q tenia. dc. de cauallo: y estaua cō el rey el Infante de aragon don Juan su primo del rey: y don Fernādo de castro: y do pedro de haro que era aun moço. Y estaua cō el rey do diego garcia de padilla maestre de Calatruay: y don Suer martinez maestre de alcantara: y do Arias pñor de sant Juan: y todos los otros señores y grādes cauallōs del reyno que crā todas estas gētes del rey q arunro en Tarazona siete mil d cauallo y dos mil

Binetes y muy mucha gēte opic ademasi y alli le llevo al rrey el seño de Lebreç y sus hermanos que eran grādes señores en tierra de guiana con buena compaña q lo venian a leruir. Y esto faziā ellos por quāto supieron que el cōde de for su enemigo era venido al rey de aragó a le ayudar. E alli supo el rey en como el conde don enrri que su hermano: y el conde de for con muchas compañías de caualleros y señores d Aragon eran venidos en Borja. que es a quatro leguas de Tarazona. E partio el rey de Castilla de Tarazona con todas sus compañías que alli tenia con el y fuesse a Borja que es vna villa de Aragon: y halló que aqllas gentes que estauan alli por el rey de aragó / y como lo supo el puso su batalla acerca de Borja en vn lugar alto que dizen la muela: y el rey llevo acerca d llos en guisa que ouo algunas escaramuzas. Pero los que estauā en la muela no parecian de alli. Y desque el rey vido que no podia al hazer: y no querian los otros pelear tornose para Tarazona. Y esse dia faziā muy gran calor: y ouo en la gente dela hueste muy gran sed en la gente del rey en tal guisa que algunos hombrēs de pie perescieron de sed. Y esto era jueves enl mes de abril. Y el rey de Aragon era entonces en çaragoça y no tenia gentes para poder pelear con el rey de Castilla. Y el Cardenal don Guillē legado del papa hazia todo su poder por los auenir / o por los poner en tregua.

**Capit. v. Como el rey** de Castilla ouo nueuas que don Juan de la cerda era delo aratato y pñelo del coniejo de Sevilla.

**E**stando el Rey don Pedro en tarazona llegaron le nueuas en como don Juan dela cerda / de que ya diximos que se partiera de leron: donde el rey lo auia derado por frctero de aragon y se fuera para el andaluzia q el coniejo de Sevilla y vassallos cō el pendō d la ciudad

En don juan pōce de Leō scñor de marche  
na: y el almirante don gil boca negra: y o  
tros caualleros y escuderos vassallos del  
rey pelearō muy bzauiete cō el dicho dō  
juan dela cerda entrevēces y regneros acer  
ca de vna ribera que dizē cando y q̄ los vē  
cieran: y q̄ fue prelo don Juan dela cerda  
y muertos cauallōs suyos. Y el rey ouo grā  
plazcr cō estas nuevas desque las supo. Y  
luego embio sus carras cō vn ballestero q̄  
dezian ruy perez de castro para Scuilla:  
en las quales mādō matar al dicho dō juā  
dela cerda: y así se fizo. Y en este medio lle  
go al rey a Tarazona doña maria coronel  
muger del dicho don juan a pedir merced  
al rey por su marido. Y el rey le dio sus car  
tas para q̄ se lo diesien viuo y sano. Y esto  
fazia el rey porq̄ sabia q̄ antes q̄ aquellas  
cartas q̄ el daua a doña Alldaria su muger  
del dicho dō Juā dela cerda llegassien a se  
villa: sería dō juan muerto: y así fue: q̄ quā  
do doña maria llegó a scuilla ya auia ocho  
días q̄ don juā su marido era muerto.

**Capitulo.vi Como el**  
Cardenal puso treguas entre Castilla y  
Aragon por vn año.

**E**ntanto el rey don Pedro de  
castilla en Tarazona q̄ auia ga  
nacido de Aragon. Y el rey d ara  
gon con pedro en la su ciudad d  
caragoça. El cardenal don guillen legato  
del papa: toda via se trabajaua de tratar  
paz entre estos dos Reyes de castilla y de  
aragon y no los podia auenir. Y de q̄ vio  
q̄ no podia acabar paz entre ellos trato treg  
uas por vn año: y fizo se así: y luego le pre  
gonarō y firmaron en las ciudades donde  
los reyes estauā. Y esto fue lunes. xvij. de  
mayo deste dicho año. Y dero el rey dō pe  
dro de castilla en Tarazona a Juā fernān  
dez de Hinestrosa su camarero mayor: y a  
Yñigo lópez de hozozco: mayor domo ma  
yor de doña blanca de villena por algūas  
cosas q̄ eran ordenadas para se tener y gu  
ardar en las dichas treguas. Y el rey par  
tio de tarazona para Algedra: y estubo allí

unos. xv. días: y allí q̄siera el matar al maē  
stre de santiago don Fadriq̄ su hermano:  
y al infante don Juan su primo y a don ce  
llo su hermano segun el Rey lo dize desp  
es: y acordo de lo derar por entonces. Y co  
mo quier que toda via era su voluntad de  
matar siempre a los infantes de aragō sus  
primos y al maestre don Fadrique y a don  
cello sus hermanos por la saña que dellos  
tenia por lo de toro que auenies y a contra  
do quādo el rey fue allí detenido. Pero de  
rolo de fazer entonces por quanto se trara  
ua q̄ el conde don enriq̄ q̄ estaua en Ara  
gon se viniesse ala su merced del rey. Y el  
quisiera los matar a todos juntos en vno.  
Otrosi dero de hazer las dichas muertes  
ay en agreda: por q̄nto estauan ende estos  
señores con muchas compañas: y q̄ el rey  
de aragon estaua accerca: y ouo recelo q̄ le  
passarian muchos dellos para Aragon:  
que aunque las treguas eran pregonadas  
que dauan muchas cosas de cūplir. Y por  
ello ouo recelo el Rey don Pedro q̄ le po  
dia dende venir muy gran daño a su serui  
cio en perder muchas gentes: ca en otra  
guisa el Rey no los derara de matar: ca es  
verdad que el queria muy gran mal a estos  
señores despues que fueren en Toro con  
tra el quando estubo como prelo en su po  
der dellos: el siempre les tuuo mala volun  
tad como dicho es. Otrosi en este tiempo  
que esta guerra se començo el infante don  
fernando marques de Tortosa su primo  
del rey: el se fue luego para el rey de Ara  
gon q̄ era su hermano. La el infante don  
fernando estaua en vn su castillo y villa q̄  
dizen orihuela. Y desde allí el truxo sus tra  
tos con el Rey de Aragon su hermano: y  
fuesse para el. La tenia el infante don fer  
nando muchas buenas fortalezas entre  
Aragon y Castilla. Las quales eran la  
villa y castillos de Orihuela: y Alicante:  
y Buarda mar: y Elche: y otros castillos  
en la vateida: y la villa de Albarrazin. Y  
otrosi en la pleytesia delas treguas que el  
Cardenal legado puso entre los reyes se  
ordeno que por quanto el cardenal legado

dezía que el rey de castilla auia tomado la ciudad de *L*araçona enel tiempo dela tregua de los quinze dias q̄ el puso que la ciudad quedasse en fieltad en poder de Juan rodriguez de hñestrosa *L*amarero mayor del rey de castilla fasta q̄ el cardenal librasse sobre ello lo que fallasse por derecho: ca entóce el cardenal pensaua fazer ètre ellos paz. *E* Juan fernandez de hñestrosa dio la ciudad de *L*araçona a vn cauallero de castilla que la tuuiesse q̄ era su pariente / que dezian gongales de luzio. *P*ero el rey d̄ castilla pagaua el sueldo y la tenēcia a los que alli q̄daró. *E* como quiera q̄ esto dezia assi el cardenal legado q̄ deraua la ciudad d̄ *L*araçona en fieltad: pero el rey dō pedro por suya la tenia y fizola poblar de gētes d̄ su reyno: y partioles las heredades q̄ alli tenia: y estaua muy biē poblada: en manera q̄ auia enella treziētos de cauallo de hombres fijos dalgo q̄ alli tomaró vezindad. *Y* el rey de castilla dero recaudo de gente en *L*araçona y fuesse para *S*euilla. *E* todo lo que q̄do deste año estuuó el rey alli en *S*euilla mādando fazer galeas y lo q̄ cumplia para fazer armada enla mar para quando saliesse las treguas.

### Capitulo. vii. de como

*P*ero carrillo vino en castilla por llevar a la condesa doña Juana muger del conde don enrique y como lleuo a *A*ragon al cōde de su marido.

**E**ste año que habla la historia durante la tregua q̄ el cardenal don guillen legado del papa puso entre los reyes d̄ castilla y de aragon. *P*ero carrillo fijo de gomez carrillo de maçuelo q̄ estaua cōel cōde dō Enrique en aragó: truro sus tratos conel rey dō pedro: diziendo q̄ se queria venir ala su merced: y q̄ lo heredasse enel su reyno: y que se partiria del cōde. *E* al rey plugo dello: y fizolo assi. *Y* pero carrillo se vino al rey y diole por heredad a tamariz: y pusole su tierra y prometiole d̄ le fazer mucha merced. *Y* como pero carri

llo esto ouo fosegado: el anduuó algunos dias en castilla ordenádo como el pudiesse llevar ala condesa doña juana muger del cōde dō enriq̄ su señoza a aragó. *L*a q̄l auia estado presa despues q̄l rey tomo la villa de toro: y assi lo fizo: ca la lleuo a aragó al cōde don enriq̄ su marido: y segun paresce la venida de pero Carrillo al rey no fue por al saluo por esto: y ouo el rey don pedro grande enojo despues que lo supo.

### Año noueno. 24.



*E*ste año noueno q̄ el rey don pedro reyno q̄ fue año del señoz d̄ mill. ccc. y. lviiij. años: y d̄ la era de cesar segun costumbre de España de mil y. ccc. y. nouēta y. viij. años: y d̄ criamiēto del mūdo segū la cuēta de los hebreos cinco mil y. ciēto y. xviiij. años: y del año de los alarabes setecientos y. cinquenta y. ocho años.

### Capitulo primero de

como el rey don Pedro entro en *S*euilla y tomo enel monesterio de sancta Clara a doña aldōca coronel. *E* como fue preso en *S*euilla Juan fernandez de hñestrosa.



*E*ste año estando el Rey don pedro en *S*euilla: tomo enel monesterio de sancta Clara dela dicha ciudad a doña Aldonça coronel muger de don Aluar perez de guzman fija de don Alfonso fernandez coronel. *L*a qual doña aldōca era venida al rey durāte la tregua de vn año q̄ fue puesta entre castilla y *A*ragon. *L*a qual venia por auer p̄don para don aluar perez de guzmā su marido q̄ estaua en aragó. *Y* lleuola el rey del monesterio de sancta clara. *Q*unque al comiēço a ella no plazia quando esto se trataua. *P*ero despues ella de su propia voluntad salio del monesterio y puso la el rey enla torre del oro que es enla *L*araçana: por quanto doña Aldaria de padilla estaua enel alcaçar del rey: y dero ay ciertos caualleros que la guardassen. *L*os quales eran pero Fernā



dez de velasco / y fuer perez de quirones: e dialanchez quirada. E dioles el rey mandamiento para don Enrique enriquez su alguazil mayor de sevilla que fiziesse lo q a aquellos caualleros le mandassen assi como por el mesmo. Y esto fazia el rey porque doña aldonça se temia de doña maria de padilla y de sus parientes. Y el rey partio de Sevilla y fuesse a andar a caca por essa tierra. E acaescio que el rey luego que tomo a doña aldonça coronel y la puso en la torre del oro llevo a sevilla juan fernandez de huestrosa camarero mayor del rey / e tio de doña maria de padilla que venia o por tugal de tratar con el Rey de portugal que diesse ayuda de galeas al rey dō pedro de castilla contra el rey de Aragon para des pues q fuesse salida la tregua que temia de vn año. E luego que llevo el dicho Juan fernandez a Sevilla fue a ver a doña maria de padilla su sobrina que estava en el alcazar. y los caualleros que tenia cargo de guardar a doña aldonça coronel qria mal a juan fernandez de huestrosa / y por ende ellos mostraron a don Enrique enriquez al guazil mayor de Sevilla la carta del Rey que temian de creencia para que por ella fiziesse lo que ellos mandassen / assi como si lo mandasse el rey: y por la dicha carta de creencia que le mostraron: ellos le dijeron y requirieron que sin otro detenimiento alguno el prendiesse luego a juan fernandez de huestrosa por q era cosa que cumplia al servicio del rey. E don Enrique enriquez vista la carta del rey que aqellos caualleros le mostraron y el requerimiento q le hazian: diro que el era presto de lo cumplir segun que ellos se lo requerian / por virtud de la dicha carta de creencia: e assi lo fizo: ca luego prendio al dicho juan fernandez de huestrosa y lleuolo consigo. Y esto fue vn lunes siete dias de mayo deste dicho año. Y el rey estava entonces en Carmona e auia embiado por doña aldonça coronel q estava en Sevilla q fuesse para el. E supo el rey como juan fernandez de huestrosa era preso: y peiole dello: ca el lo tenia por buen

cauallero y el no lo auia mandado prender. E trofiya el rey no tenia en tanto los amores de doña Aldonça como solia: ni como cuydauan los de su parte: antes secretamente embiava sus cartas a doña maria o padilla que ella fuesse cierta quel no curaria mas dela dicha doña aldonça. Y luego el miercoles siguiente el Rey embio sus cartas a don Enrique enriquez su alguazil mayor de Sevilla que soltasse a juan fernandez de huestrosa dela prision y lo dexasse venir para el: y el soltolo luego: e juan fernandez se fue para el rey e fallolo q andaua a caca acerca d vna ribera que dize guadaror: y el rey lo recibio muy bien / e diro le que el nunca lo auia mandado prender. E assi finco juan fernandez muy bien en la merced del rey. E trofi en essa semana acaescio que andado el a caca acerca de vtrera que es lugar de Sevilla que don diego garcia de padilla maestro de Calatrava hermano de doña Maria de padilla estando con el rey supo como juan fernandez de huestrosa su tio era preso en Sevilla: de lo qual el ouo miedo e fugo. Y el rey e bio enpos del: y prendieronlo acerca de vnas marismas y truxeronlo preso al rey / e pusieronlo en el alcazar d vtrera y estubo ende dos dias en poder de Juan fancher de Loevar vn cauallero que andaua con el rey a quien el encomendo que lo guardasse. E quando mando soltar dela prision a juan fernandez de huestrosa: esso mesmo embio a mandar que soltassen dela prision a dō Diego garcia de padilla maestro de Calatrava. Y el rey don Pedro despues de todo esto dero a doña Aldonça Coronel en Carmona y el vino se para Sevilla donde estava doña Maria de padilla y no curaua ya de doña Aldonça / antes queria muy mal a todos aquellos que le dezian algo della / o que le dezian que la tomasse.

**Capítulo. ij. Como el rey don pedro diro al infante don Juan su primo como queria matar al Maestro dō Fadrique su hermano.**

**E**l rey don pēdro estādo en sevilla supo como el maestre de santiago don fadriq su h̄ro venia a elca el auia embiado por el. Y el tenia acordado de lo matar. Y aq̄l dia q̄l maestre don fadri que auia de llegar a sevilla por la mañana el rey fizo llamar alu camara al infante dō Juan de aragon su primo: y a diego perez sarmiento q̄ era adelārado mayor d castilla: pero guardaua al infante dō Juan su primo por mādado del rey. Y el rey les tomo jura mēto sobre la cruz y los sanctos euāgelios al infante don juāz a diego perez sarmiento q̄ le tuuiesien secreto delo q̄ les el diria: y ellos lo jurarō. Y despues diro el rey al infante as̄si. Primo yo le biē: y vos t̄bien lo sabeyz q̄l maestre de santiago don fadriq mi hermano vos quiere mal: y aun creo q̄ as̄si fazeyz vos a el. E yo agora por algūas cosas en que yo se q̄ el anda contra mi ser uicio quiero lo matar oy. Porende yo vos ruego q̄ me ayudeyz a ello: y en esto me fazeys gran seruicio. Y luego q̄el sea muerto yo entiendo partir de aqui para vizcaya y matar a don Lello: y el muerto quiero vos dar la tierra de Lara y de vizcaya: pues vos soyz casado con doña ylabel hija d dō Juan nuñez de lara y de doña maria su muger a quien las rierras pertenecen. Y el infante don Juan respondio al rey z diro. Señor yo vos tēgo en gran merced q̄ vos que reys fiar de mi el vuestro secreto. Y es verdad señor que yo quiero mal al maestre de santiago don fadrique: y al conde don Enrique su h̄ro: z loy cierto q̄ ellos q̄eren mal ami: porēde señor yo soy mucho plazētero delo q̄ teneyz vos ordenado de matar oy al maestre. E si la v̄ra merced fuere yo lo matare. E al rey plugo mucho de como el infante respōdio. E dirole as̄si. Infante primo: yo vos agradezco lo q̄me dezides: y au vos ruego q̄ lo hagayz as̄si. E diego perez sarmiento diro al infante. Señor plega vos delo q̄ el rey fiziere q̄ no mēguarā ballesteros q̄ al maestre matē: y como esto diro diego perez pesole mucho al rey. Y desde aq̄l

dia en adelāte nunca el rey quiso biē a diego perez sarmiento. E a mucho pluguiera al rey quel infante matara al maestre.

**C**apitulo. iij. Como el rey don pēdro fizo matar al maestre de santiago don fadrique su hermano en el Alcaçar de Sevilla.

**E**stando el rey don pēdro en Sevilla en el su Alcaçar vn dia martes a. rrr. dias de mayo deste año llego ende a el el maestre de santiago don fadrique su hermano q̄ venia de cobrar la villa y castillo de jumilla: q̄ es en el reyno de murcia: q̄ en las treguas q̄ el cardenal don Guillē puso entre Castilla y aragon devn año era tomada por parte de los aragoneses por vn rico hōbre q̄ dezia don però maga: por quāto dezia que era suya y no del señorio del rey de castilla ni entrara en la tregua: pero la dicha villa de primero estaua por castilla. Y el maestre dō fadriq desque lo supo: fue alla y cercola y cobzola por fazer al rey seruicio. E a el maestre don fadrique auia hēpre grā volūdad de seruir al rey y fazerle plazer. Y desq̄ el dicho maestre ouo cobrado la dicha villa z castillo de jumilla fue e para el rey: q̄lauia cada dia cartas suyas q̄ le fuele para el. Y el maestre lleugo a sevilla el dicho dia martes por la mañana a hora de tercia. Y luego como lleugo el maestre fue a fazer reuerēcia al rey y fallolo q̄ jugaua alas tablas en el su alcaçar de sevilla. E como lleugo besole las manos el y los otros caualleros q̄ venia cōel. Y el rey rescibiolo cō buena voluntad q̄ le mostro: y preguntole q̄ de dōde partiera a q̄l dia z si tenia buenas posadas: y el maestre le diro q̄ de cāillana: q̄s a cinco leguas de sevilla: y q̄ delas posadas aun no sabia q̄ tales las tenia: pero q̄ bien creya q̄ serian buenas. Y el rey le diro. Maestre yo a lo flegar a v̄ras posadas: y q̄ despues q̄ se viniēse a el. Y esto dezia el rey porq̄ auian en trado cōel maestre mucha gēte. Y el maestre septio del rey z fucse a ver a doña ma

## LAHO NOUENO

ria de padilla y alas fijas del rey q̄ estana en otro apartamiento en el alcazar q̄ dizē dī caracol. E doña maria sabia bien todo lo q̄ estaua ordenado y acordado cōtra el maestro. Y ella como vio al maestro fizo tā triste cara q̄ todos lo pudierā entēder: ca ella era dueña muy buena y de buē selo y no se pagaua d̄ algūas cosas q̄ el rey fazia y peſauale mucho dela muerte q̄ al maestro le era ordenada de dar esse día. Y el maestro desque vio a doña maria y alas fijas dī rey sus lobrinas: partio d̄ allí y fue al corral dī alcazar dōde auia derado las mulas q̄ se q̄ rīa y a sus poladas y asfossigar sus compañas. E quādo llego al corral dī alcazar no fallarō ay las bestias: ca los porteros del rey auia mādado a todos desembargar el alcazar y el corral: y echarō todas las bestias del corral a fuera: y cerraron todas las puertas q̄ allí les era mādado porq̄ no entruiesse ay mucha gēte. Y el maestro dī que no fallo las mulas: no sabia si se tornasse al rey o q̄ faria. E vn su cauallero q̄ estaua ay con el q̄ dezian suer gutierrez de nauales: q̄ era asturiano entēdio q̄ algū mal era aq̄llo. La veyra en el alcazar grāmouimiento: y diro al maestro. Señor el postigo del corral esta abierto: salido de fuera q̄ no vos faltaran mulas. Y esto le diro muchas vezes: porq̄ biē creya q̄ si el maestro saliera fuera del alcazar q̄ por ventura pudiera escapar o q̄ lo no pudieran tomar allí solo q̄ no muriesen antes muchos de los suyos delante del. Y el estado en esto: llegaron al maestro dos cauallōs por mādado dī rey q̄ crā h̄ros y dezīa al vno Fernā Sanchez d̄ touar: y juā fernādez de touar q̄ no sabīa nada desto. Y dixerō al maestro. Señor el rey vos llama: y el maestro boluiose pa y al rey muy espantado. La y a el se recelaua del mal. E allí como juā entrādo por las puertas dī palacio y dī las camaras toda vía y uan mas sin cōpañā: ca los q̄ tenīa las puertas en guarda les era mādado allí q̄ no los acogiesſen. Y en esto llego el maestro dōde el rey estaua: y no ētrarō en aq̄l lugar sino el maestro dō Fernā q̄ y el maestro de calatraua dō die

go garcia q̄ esse día acōpañaua al maestro de lantago y no sabia cola dīte fecho: y otros dos cauallōs. Y el rey estaua en vn palacio q̄ dezīa dī yello las puertas cerradas y llegarō ende los dos maestros el de lantago: y el de calatraua ala puerta del palacio dōde el rey estaua: y no les abrierō luego y estuuiērō allí ala puerta. Y pero lopez d̄ padilla q̄ era ballestero mayor dī rey estaua con los maestros de parte de fuera y abrieron vn postigo del palacio dōde el rey estaua. E diro el rey a pero lopez d̄ padilla su ballestero mayor. Pero lopez p̄ſe al maestro. Y el diro. Señor a qual de llos prendere. Y el rey le diro. Al maestro de lantago. Y luego pero lopez de padilla trauo del maestro dō Fernā q̄ y dirole. Sed preso. Y el maestro estuuō q̄do muy espantado. E luego diro el rey a vnos ballesteros de maça q̄ ay estauā. Ballesteros matad al maestro de lantago. E vno dī los ballesteros no lo osaua fazer. E vno dela camarā dī rey q̄ dezīa ruy gōçalez d̄ anēça q̄ sabia el secreto: diro a grādes bozes. Raydores y q̄ fazeys: no oys como vos mādā el rey matar al maestro. E como los ballesteros vierō q̄l rey lo mādara: comēçaron d̄ alçar las maças pa ferir al maestro de lantago. Y erā los ballesteros vno q̄ dezīa Nuño fernādez de roa: y otro q̄ dezian Juan diēte: y otro q̄ dezian Rodrigo perez de castro. Y como estovio el maestro de lantago desentboluiō le luego de. Pero lopez de padilla ballestero mayor del rey q̄ lo tenia preso y salto luego en el Corral: y puso mano ala espada y nunca la pudo sacar: que tenia la espada al cuello de yuso del cauado q̄ tenia vestido. E quando la quiso sacar trauo ſele la cruz dela espada en la correa: en manera que la no pudo sacar. E los ballesteros llegaron al maestro por lo ferir con las maças y no le les apañaua: porq̄ el maestro andaua muy reziō dī la vna parte ala otra y no lo podian ferir. E nuño fernādez de roa ballestero que lo seguia mas q̄ otro ninguno llego al Maestro y diole cola maça en la cabeza d̄ guisa que cayo en tierra.

y entonces llegaron los otros ballesteros  
 y firieronlo todos: y allí cayo el maestre. E  
 como el rey vio al maestre en tierra / salio  
 por el alcaçar pensando fallar algunos de  
 los suyos del maestre para los matar y no  
 los fallo: ca dellos no auia entrado en el pa-  
 lacio quando el maestre tomo que lo man-  
 do el rey llamar: porque las puertas esta-  
 uan muy bien guardadas y los otros eran  
 fuydos y escondidos. E auia con el maes-  
 tre vn cauallero dela orden que dezia don  
 pero ruyz de iandoual que dezian rostros  
 de puerco y era comendador de montiel  
 el que dirimos que diera el castillo de mō-  
 tiel al rey por el omenaje q̄ le auia hecho y  
 se vniere el para su señor el maestre y era  
 agora comendador de Merida: y el rey qui-  
 siera lo matar y no lo fallo ni lo pudo auer  
 y allí el capto aquel dia. Pero mato el Rey  
 esse dia avn escudero que dezian Sancho  
 ruyz de villegas / q̄ le dezian por sobrenō-  
 bre sancho por tin / que era camarero ma-  
 yor del maestre y fallolo en el palacio del  
 caracol donde estaua doña Maria de pa-  
 dilla: y sus fijas del rey: que el se auia acogi-  
 do allí el dicho sancho ruyz quando oyo el  
 ruydo de como mataba al maestre. E auia  
 tomado el dicho sancho ruyz a doña bea-  
 triz hija del rey en los brazos pensando es-  
 capar dela muerte por ella. E como el rey  
 allí lo vio fizo le tirar de los brazos ala di-  
 cha doña beatrix: y firiolo luego el rey con  
 vna broncha que tenia en su cinta: y ayudo  
 solo a matar vn cauallero que dezian juan  
 fernandez de touar q̄ era su enemigo del di-  
 cho sancho ruyz. Y el rey desque vio q̄ era  
 muerto sancho ruyz de villegas tomo se do-  
 yazia el maestre: y fallolo q̄ aū no era muer-  
 to: y sacó el rey vna brócha q̄ tenia en la cin-  
 ta y diola a vn moço de su camara y fizo lo  
 acabar o matar. E como esto allí fue fecho  
 assentose el rey a comer allí dōde el maes-  
 tre yazia muerto en vna q̄dra q̄ dizē de los  
 azulejos q̄ es en el alcaçar. Y el mado lue-  
 go venir ante si al infante dō juā su pmo: y  
 dirole secretamēte q̄l se parria luego o allí  
 para se yz a vizcaya: porē de q̄ se fuesse cōel:

que su volūtat era de yz a matar a dō tello  
 y de le dar a el a vizcaya. Ca el infante dō  
 Juā era casado con doña ysabel hermana  
 dela muger del conde dō tello que erā am-  
 bas fijas de dō juan nuñez de lara señor o  
 vizcaya: y de doña maria su muger. Y el in-  
 fante beiole las manos al rey creyēdo que  
 allí lo auia de fazer como lo dezia. Y luego  
 esse dia despues que murio el maestre don  
 fadrique dio el rey el adelantamiento dela  
 frontera que lo tenia el infante don juan su  
 primo: diziendo q̄ lo farta señor de vizcaya  
 a don enrique enriquez q̄ era alguazil ma-  
 yor de sevilla: y dio el alguazilazgo a garci  
 gutierrez tello que era vn cauallero honra-  
 do q̄ biuia en la ciudad de sevilla. E otrofi  
 luego esse dia q̄l maestre o santiago murio  
 embio el rey a mādar matar en cordoua a  
 pero cabrera vn cauallero q̄ biuia allí: y a  
 vn jurado que dezian fernando alonso de  
 gabete. Y embio mandar matar a dō Lo-  
 pe sanchez de abendaño comendador ma-  
 yor de castilla: y mataron lo en el villareso  
 de saluaues: que es vn lugar dela orden de  
 santiago que era suyo del dicho comenda-  
 dor mayor. E mataron en salamanca a Al-  
 fonso Jufre tenorio. E mataron en Toro  
 a alonso perez fermosino. E matarō en el  
 castillo de mora a garci mendez de toledo  
 que estaua ende preso. E a estos mando el  
 matar diziendo que todos auia sido en el le-  
 uantamiento quando en el reyno tomaron  
 algunos la demāda dela reyna doña Blā-  
 ca segun auemos contado: y comoquier q̄  
 los auia pōnado: pero no auia aun perdi-  
 do la saña segun lo mostro y se parecio.

**Capitulo. iij. Como el**  
 rey don pedro fue para vizcaya por matar  
 a don Tello su hermano.

**E**sque el maestre de sanctiago  
 fue muerto / segun dicho auē-  
 mos: el rey esse dia despues que  
 ouo comido aquel mismo dia  
 martes partio luego o Sevilla y fue en sie-  
 te dias fasta Aguilar de cápos dōde dō te-  
 llo estaua. Y el dia que el rey allí lle-go: dō



Tello andaua a monte: y vn su escudero q̄ dezian gutierre de gurca como vio al rey: fue luego al monte a lo dezir a don Tello. E como don tello lo supo fuyo para vizcaya: y luego a bermeo q̄ es vna villa suya a cerca dela mar: y como alli luego entro en vnas pinaças de pelcar y fuele para vn lugar que es acerca de vizcaya que dizen san juan de luz: y dende se fue para vaxona de inglaterra. Y el rey del que luego a aguilas y vio que no podia ay fallar a don Tello que fue apcebido: fizo prender a doña juana su muger de don Tello q̄ era hija d̄ don juan nuñez de lara y de doña maria su muger señora de vizcaya. La por esta su muger auia cobrado don Tello el señorio de vizcaya: por quanto era la hija mayor d̄ don juan nuñez que heredaui la tierra. Y ella ala sazón estaua en la villa de aguilas de cámpes que era suya de don tello. Y dende se fue el rey para vizcaya: y luego a Bermeo aquel día que don Tello auia entrado en la mar: que fue jueves siete dias de junio d̄ este año. Y el rey entro en otros nauios: y fue por la mar p̄sando de alcançar a don tello: y luego fasta vn lugar dela costa q̄ dezian lequiritio. Y ala sazón la mar era vn poco brava: y enojole el rey desque vio que lo no podia alcançar. La don Tello ya seria en la costa de bayona que es en el señorio d̄ inglaterra: y el rey tornose para Bermeo.

**Capitulo. v. Como el infante don Juan demandaua al rey a vizcaya pues que se la auia prometido.**

**E**l infante de aragon don juán desque vio que don tello era parnto del reyno fablo con el rey: y dirole. Señor bien sabed la v̄ra merced como yo ca se con doña ysabel hija de don Juan nuñez de lara señor de vizcaya: y de doña maria su muger del dicho don Juan nuñez: y como le auia dicho en Seuilla como yua a matar a don Tello: y que le daria a el a vizcaya. Y que agora pues que don Tello se era ydo fura del reyno y no yua con la su

gracia: que fuesse la su merced de le dar a vizcaya segun que por el le era prometido. Y el rey diro que el mandaria a los vizcaynos que fiziesen su junta como auia de costumbre y q̄ el yria ala junta: y el infante con el: y que el les mādaria q̄ lo remasien por leñor suyo. Y el infante le beso las manos y tuuofelo en merced. Y el rey mando a los vizcaynos q̄ se juntasen en aquel lugar to auian de costumbre de se juntar: por que el queria fablar con ellos: y ellos lo fizicrō así. E quando yua el rey a se juntar con los vizcaynos: el rey fablo cō los mayores de ellos secretamēte: diziendoles q̄ ellos dixesen que no tomarian otro señor sobre si: si no al rey: y q̄ en esto se afirmassen en todas guisas. Y ellos dixeron q̄ así lo farian. Y luego el rey ala junta dende estauan los vizcaynos: y diroles que biē sabian en como el infante de aragon don juan su primo era casado con doña ysabel de lara hija de don juan nuñez y de doña maria su muger: y como por esta razon le pertenecia vizcaya: por quanto don Tello q̄ era casado con la otra hermana q̄ dezian doña juana se era ydo y partido del su reyno: y como auia andado y andaua en su desseruicio. Por ende que les rogaua y mādaua que lo tomasen por señor suyo al dicho infante don Juan: y a doña ysabel su muger. Y ellos respondieron que nunca aurian otro señor en vizcaya salvo al rey de castilla: y q̄ querian ser dela su corona del y de los reyes que despues del reynassen en castilla: y q̄ no les fabla se hōbre del mundo en al. Y estauā en esta junta en estos dias de los vizcaynos. r. mill hōbres. Y el rey diro al infante don Juan que el y a vera la voluntad de los vizcaynos como no lo querian auer por su señor. Pero que el yria a otra villa de vizcaya q̄ dezian bilbao: y que aun tornaria a fablar cō los vizcaynos q̄ lo remasien por su señor. Y el infante don Juan muy bien entendia ya esta manera q̄ traya el rey: y como esto era encubierta: por q̄ no q̄ria q̄ el ouiesse el señorio de vizcaya: y q̄ no era la voluntad d̄ se la dar: y tuuo se por mal contento.

**Capitulo. vi. Como el**  
rey don pēdro mato al infante don Juan  
su primo en vizcaya.



En estos dias despues q̄ fue fe-  
cha la jura d̄ vizcaya llegó el  
rey ala villa de bilbao q̄ es d̄l  
señorio d̄ vizcaya. E otro dia  
despues q̄ vino ala villa d̄ bil-  
bao: embio por el infante dō Juan su p̄mo  
q̄ viniesse al palacio. Y el infante vino en-  
de luego y entro en la camara del rey solo  
sin otras compañías: saluo dos o tres elcu-  
deros de los suyos q̄ q̄daron ala puerta de  
la camara. Y el infante traxo vn cuchillo  
pequeno. E alḡnos de los q̄ estauā cō el rey  
q̄ labiā el secreto buscarō manera como en-  
burla le tirassen el cuchillo: e assi lo fizierō.  
Y despues martin lopez de cordoua cama-  
rero del rey se abraço con el infante porq̄  
no pudiesse llegar al rey. Y vn ballestero q̄  
dezia Juan diere dio al infante cō la maça  
en la cabeça vn grā golpe: y llegaron los o-  
tros ballesteros de maça e firieronlo. y el  
infante ferido como estaua aun no caxa en  
tierra y fuele sin sentido ninguno cōtra do  
estaua Juan fernandez de hñestrosa cama-  
rero mayor d̄l rey que estaua en la camara  
E Juan fernandez quando lo vio assi venir  
faco su espada que tenia ante si: e diro alla  
alla. E vino de los ballesteros del rey q̄ de-  
zian gonçalo rezio torno a le dar al infante  
don Juan con la maça en la cabeça: entōces  
cayo en tierra muerto: y como fue caydo el  
rey mandolo echar por las ventanas dela  
posada do el rey posaua: y echaronlo e ca-  
yo ēla plaça. E diro el rey a los vizcaynos  
que estauan muchos en la calle donde el in-  
fante cayo. Catad ay el v̄ro señor de vizca-  
ya q̄ vos demādaua. E luego mēdo llevar  
el cuerpo del infante don Juan a burgos: y  
mandolo poner en el castillo: y despues aca-  
bo de tiēpo fizo lo lançar en el rio de guisa  
q̄ nunca mas pareciō. E murio este infan-  
te de aragō don Juan martes a doze dias d̄  
junio: quinze dias despues que el maestre  
don fadrique murio en Sevilla.

**Capitulo. vii. de como**  
el rey embio a I Roa a juā fernandez de hñ-  
nestrosa a p̄der ala reyna de Aragon do-  
ña leonor su tia y a doña Ysabel muger d̄l  
infante don Juan.



Despues q̄ el infante dō Juan  
fue muerto en Bilbao segun  
auers oydo: el Rey mando a  
Juan fernandez de hñestrosa  
su camarero mayor que parti-  
elle luego de Bilbao y se fuele para I Roa  
donde estaua la reyna doña leonor su tia/  
madre del dicho infante don Juan: y estaua  
ay con ella en I Roa doña Ysabel fija de dō  
Juan nuñez delara su muger del infante dō  
Juan. Y el rey mando al dicho Juan fernā-  
dez que assi como llegasse ala villa de roa/  
p̄ndiesse ala dicha doña leonor y a doña  
Ysabel de lara. E juā fernādez se partio lue-  
go d̄l rey y tomo su camino para roa. E q̄n-  
do alla llegó: aun la reyna no sabia la muer-  
te del infante su fijo: ni doña Ysabel la mu-  
erte del infante su marido. E como juā fer-  
nādez llegó: luego tomo las llaves dela vi-  
lla: y llegó al palacio dō de la reyna estaua:  
y p̄diola a ella y a doña Ysabel su muger  
del infante don Juan. Y luego otro dia vino  
ende el rey e fizo tomar todo quanto fallo  
dela reyna su tia y de doña Ysabel: y mādō  
las a ellas llevar presas al castillo de Cas-  
tro reriz q̄ lo tenia por el Juan fernādez d̄  
hñestrosa. E como el rey ouo esto assi fe-  
cho partiōle d̄ I Roa: y fuele para la ciudad  
de Burgos: y estuuu ende vios ocho dias.  
E allí le truxerō cabeças de cauallōs q̄ el  
ouo mādado matar por el reyno entōces. Y  
erā estos. La cabeça de Lope lanchez d̄  
abendaño comēdador mayor de castilla: el  
q̄ diximos que tenia a Segura q̄ndo el rey  
llego ende: y estaua ende con el Maestre  
de santiago don Fadrique. E la cabeça d̄  
vn cauallero de Toledo q̄ el rey tenia pre-  
so en el castillo de Alora que dezian Bon-  
çalo mendez. E la cabeça de pero cabrera  
de Cordoua: y de vn jurado de Cordoua  
que dezian Fernan alfonso de gahete. E

la cabeça de Alfonso jufre tenorio: que mataron en Salamáca por mádado del rey. E la cabeça de Alfonso perez fermosino/ que mataron en Toro.

**Capitulo. viij. Como el** rey supo que el conde don Enrique entro en Castilla por Soria.

**E**spues de todo esto el Rey se partio de Burgos e vino se para valladolid. Y segun el rey despues contaue que en Valladolid quisiera matar algunos grandes caualllos de los suyos taluo q estando ende ouo nueuas: en como el conde don Enriq su hño q estaua en aragon: q despues q supo la muerte del maestro de santiago dō J adriq su hño como era muerto: y como lo matara el rey en Seuilla. Entro por tierra d Soria aunq no era cumplido el termino delas treguas q eran por vn año que el cardenal legado del papa auia puesto entre los reyes de castilla y de Aragon: y que el dicho conde auia llegado ala villa de Seron y la robara. E como dende fuera a vn lugar y castillo fuerte que dezian Alcaçar/ que es de Tierra de Soria y que lo combatio pensando lo tomar para poner alli gentes por fazer de alli guerra: pero que no lo pudiera tomar: y que se tornara en Aragon. E como el rey supo estas nueuas partio de valladolid/ y fuele para sant esteuan de Bormaz y dende a Comarra. Y estando en aqlla comarca supo como el infante dō Fernando marques de Tortosa y señor de Albarrazin: q desque supo como el infante don juā su hermano era muerto: y como lo auia matado el rey don Pedro en vizcaya/ que el entro por el reyno de Murcia/ y que combatio a Cartajena: y no la pudo tomar: y que talo la huerta d Murcia: y como auia fecho gran daño en toda aquella tierra. Y en este tiempo antes que el rey partiesse de valladolid mando a los freyles de sant Juan q ouieslen por su prior a Gutier gomez de toledo: y fizo se alli. Y dexo el rey don pedro

sus fronteros contra el reyno de Aragon y fuele para Seuilla.


**Capitul. ix. de como el** rey entro en la mar con galeas: y las perdo con tormenta.



**E**mo el rey don Pedro supo estas nueuas en sant esteuā de Bormaz q el infante don Fernādo de Aragon auia entrado en el reyno de Murcia. E el rey pēlando q el infante estaria ay algunos dias/ queria yz alla: y lleo a toledo y alli supo en como el infante se auia tornado en aragō: y embio al prior d sant juan q entōces auia fecho q dezian dō gutier gomez de toledo al reyno de Murcia y a otros caualllos cōel: y el rey se fue para seuilla y fizo ende armar. xij. galeas: y estādo alli armādo sus galeas llegaron a seuilla seys galeas d ginoueses q auia entōces guerra cōtra los catalanes: y mucho plugo al rey cōellos y dioles sueldo: y dauales sus pagas mil doblas al mes castellanas por cada galea. E assi lleuo el rey en aqlla armada. xvij. galeas las doze suyas: y seys d los ginoueses. Y cōestas galeas lleo el rey a vna villa de aragō q es en la ribera d la mar de leuāte: la q era d el infante don Fernando marq̄s de Tortosa y señor de Albarrazin su primo del rey d castilla y hermano del rey de aragō del q̄l ya dirimos: y dezian ala villa guardamar. Y el rey fizo salir muchas de sus cōpañas de las galeas suyas y delas delos ginoueses para combanir la dicha villa de Guardamar vn dia por la mañana. E con la gran ballesteria que venia en las galeas tomo la villa/ inaguer era muy bien murada y fuerte. Pero estaua ende vn castillo dōde se recogieron la gente dela villa. Y esto fue vn viernes diez y siete dias de Agosto deste año solo dicho. Y estando combatiendo el dicho castillo de guardamar como a hora de medio dia leuanto se vn viento en la mar muy fuerte que es trauesia en aquella trā: y fazia tpo muy peligroso: y como fallo las galeas sin gēte q las pudiesen go


uernar: y dio el viéto al traues cólas Galeas en la costa de guisa q las xvij. galeas del rey y de gineueles todas fueron quebrar a tierra: alio t es galeas: la vna del rey y la otra de gineueles q estauá mas adentro en la mar: q estas apozaró al puerto de cartagena que es allí cerca: y escaparon. E aca el cio q el prior de sant Ysádo gúner gomez de Toledo: y ningo lopez de hozosco: y otros tres cauallos q estauá fronteros en Murcia q eran allí venidos por mādado del rey fasta de. de cauallo. Y el rey y los q allí con el venía por: patrones delas galeas ouieró dellos canaigaduras: y fúele el rey para Murcia. E alas diez y seys galeas q fúeró qzadas: más oles el rey poner fuego: porq no podian auer reparo en ellas en ninguna guisa: y los remos y velas y otros aparejos delas galeas no se pudieró saluar sino muy poco dello q pusiero en vna nao de laredo que allí estaua. E trofi mandó quemar la villa de guardamar: pero el castillo no lo pudo auer. Y estaua en el vn cauallo que dezian Bernart truyllés natural del reyno de aragon: vassallo del Infante don fernando. Y el rey fúele para murcia: y con todos los días galeas a pie y del barataces. Y el rey fue muy triste de fte del barato que le allí acaciera: y pasó por ante la villa de Orihuela que era del infante don fernando. La porzella era camino para Murcia.

**Capitulo. x. Como el** rey partió de Murcia: y como embió mād a Sevilla que fiziesen galeas nuevas: y aparejar armada para Aragon.

 El rey estando en murcia: dentro de quatro dias q ende llego: ordeno como harian los cauallos q allí deraua por fronteros. E trofi buscava nauios en cartagena en q fúessen para genoua las gentes delas cinco galeas delos gineueles que se aian perdido con la tormenta en la mar. E trofi fazia buscar bestias en que fúessen los que q con el auia venido por la mar. E trofi em

bio el rey a martin yañez de sevilla su puuado: y tenedor delas taraganas a fazer galeas las mas que putiesen: y allí lo hizo. La el rey tenia mucha madera en leuilla: y todas las cosas q eran necessarias para las galeas. E martin yañez llego a Sevilla en ocho dias: y hizo fazer doze Galeas nuevas: y reparar otras quinze que estauá en las araganas. E hizo fazer mucho alimazen y muchas armas: porque el rey tenia en voluntad de fazer vna vez vna grande armada para Aragon para el año venidero segun lo hizo. Y el rey embió cartas a todas las villas dela costa dela mar de guipuzcua: y de asturias y de vizcaya y de Biazia q todos los nauios fúessen embargados y detenidos: y que no fletassen a otra parte porque el los auia menester para la armada que queria fazer el año primero q venia contra Aragon. E así lo cumplieró todos los mareantes obedeciendo todos el mandado del rey.

**Capitulo. xi. Como el** rey llego a Alimaçan y entro en Aragon: y gano algúos castillos y lugares: y como torno a Sevilla.

 El rey don Pedro despues de fte le partió de Murcia: y fúele para Alimaçan: donde estauan sus Caualleros en la frontera contra Aragon: que eran bien fasta tres mil de cauallo. E así como llego entro por el reyno de Aragon y gano dos castillos que eran de don fernan gomez de albornoz: que estaua con el conde don Enrique en Aragon: y dezian al vn castillo Maño: y al otro dezian Arcos. Aunque como quiera que estos dos castillos eran en tierra de Castilla: pero estauan alçados contra el rey y fazia guerra: porque eran de don Fernan gomez: q estaua en Aragon. E trofi gano t el reyno de Aragon otros castillos: que se dezian Alagosta: y Torrijó. Y dero en Alagosta a Lomez carrillo hño de Pero Ruz carrillo: y en Torrijó a Fernan gúnerres



de sandonai. Al qual los vezinos del dicho lugar torrijo/ fiandose el dellos lo mataró en vna yglesia donde venia a oyr missa de de a pocos dias que alli quedo. E alli estubo el rey en este tiempo q andaua faziendo guerra en aragon: y luego a Montagudo q es en Castilla que estaua alçado contra el rey de castilla porq era de don tello. Y el rey fizo lo combatir muy de rezo. Emurieron esse dia en Montagudo algunos caualleros q estauan dētro y escuderos del conde don enrique que auia ende embiado al lugar para lo defender. Y en los q ay murieron fue vno que dezian alfonso Gonçalez de boz medianor: pero gonçalez de castillejo que se llamaua Mderia y lope diaz de pace freyle dela orden de sanctiago y otros. E fueron feridos los mas delos que ende estauan: y no pudo entōces cobrar el dicho lugar de mōtagudo porque el rey a dolescio y partio para almagá: y dēde a pocos dias despues partieron de Mōtagudo los q ay estauā y desampararon el lugar y fueron para Aragon. Y como el rey lo supo: embio luego a tomar el lugar de mōtagudo. E puso a Fernā aluarez de Toledo q era caudillo delos escuderos del cuerpo del rey q cran buena cōpañia fasta .cc. o cauallo de buenos escuderos. Y dēto el rey buē recaudo en estos castillos q gano: y tornole para Seuilla y estubo ay el inuierno: lo q finçea dste año aparejādo su flota cō la mayor acucia. Y embio sus mensajeros al rey don Pedro de Portugal su tio hermano dela reyna doña Maria su madre: a le rogar/ que le ayudasse con diez galeas para la armada que el qria fazer para el año venidero. Y el rey de portugal assi lo hizo: y embiaselos como adelante oyrēys.

**E** trofi embio el rey don Pedro de castilla al rey Mhahomad o granada que le embiasse en su ayuda algunas Galeas: y assi lo hizo el rey de granada que le embio tres galeas assi como adelante se dira. E cada dia embiaua el rey ala marisma a poner acucia en las mas naos que pudiesen. En este año viernes veynte y quatro dias

del mes de agosto dia o sant Bartholome nacio en el reyno de Aragon en la villa de epila al conde don Enrique vn fijo que dixeron don Juan q fue despues rey de castilla fijo dela cōdessa doña Juana su muger q despues fue reyna de castilla q fue hija de don Juan fijo del Infante don Manuel.

## Año decimo. 25.



**E** año decimo que el Rey don Pedro reyno: q fue año del señor de mil y trezientos y cinquenta y nueue años: y dela era de Cesar de mil y trezientos y nouenta y siete años. Y del criamiento del mundo segun la cuenta delos hebreos cinco mil y ciento y diez y nueue años. Y del año delos Alarabes setecientos y cinquenta y nueue años.

## Capítulo primero de

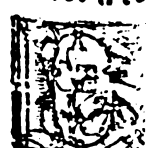
como el rey dō Pedro supo q el Cardenal de Boloña era en castilla q venia por tratar paz entre el y el rey de Aragon.



**E** rey don Pedro de Castilla estando en Seuilla supo como don Guido de Boloña Cardenal legado del papa Innocencio era venido en Castilla a tratar paz entre el Rey don Pedro de Castilla: y el de Aragon. Y el dicho Cardenal auia embiado al rey vn abad benito Mhonge negro que era abad de sant Fiscan/ y fue despues Cardenal de Amiens. Por el qual abad el dicho cardenal embio a dezir al rey de castilla como el Papa Innocencio lo embiaua legado en España para tratar Paz entre el y el rey de Aragon. Y el Cardenal era llegado a Almagā donde estauan sus caualleros por frenteros contra Aragon/ y que le embiasse a dezir como le plazia a el que se fiziesse: y si queria que lo esperasse en aquella comarca donde estaua/ si el alli entendia venir/ o si le plazia que el fuesse para el a Seuilla. Y que segun al Rey pluguiesse que el assi lo haria porque talman damento auia del Papa. Y el rey quan

to estas nuevas supo como el cardenal de  
 bolonia era en almagar: era ya el rey parti-  
 do de Sevilla para ir a la frontera de ara-  
 gon: fallo al dicho abad de fisan en villa  
 real y rescibio lo muy bién: e tirele como el  
 auia gran placer con la venida del Carde-  
 nal legado: y embio luego con el un cau-  
 allero al cardenal: por el qual le embio di-  
 zir que a el plazia mucho de su venida en  
 Castilla por quanto el sabia muy bién que  
 el Cardenal era de muy gran linage de la  
 casa de Francia. E otrosi por quanto el ve-  
 nia a tratar paz e bien: y que pues era ve-  
 nido de tan buena tierra: que el le rogaua  
 que se detuviese en almagar donde estaua /  
 o en otra qualquiera de las villas de su rey-  
 no: e de a el mas pluguiese en aquella co-  
 marca: y que el luego le yna la caminata  
 recto a do quiera q le fallase. Y el dicho  
 cauallero y abad de sant fisan que el Car-  
 denal auia embiado al rey aruntarense en  
 vno: y fueronse para almagar donde fallar-  
 ron al cardenal legado. E como llegaren  
 a el: el dicho cauallero que el rey embio ti-  
 role todo lo que el rey le mandara segun de-  
 suso auysa oyd. Y al cardenal plugo mu-  
 cho con todo lo q el rey le embio a dezir: y  
 acordo q pues el rey venia a esta frontera  
 de lo esperar alli en Almagar: e assi lo hi-  
 zo: y con esta respuesta se tornó el Caualle-  
 ro para el rey.

**Capitulo. ij. Como el**  
 rey lleo a Almagar: y fallo ende al Car-  
 denal legado: y como el Cardenal hablo  
 con el rey.

 E spues q el abad de sant fisan  
 y el cauallero que el rey embio  
 al cardenal de Bolonia legado  
 llegaron a Almagar: lleo alli  
 el rey y fallo ende al cardenal de Bolonia /  
 legado del papa: y el rey le fizo todas las  
 honras y plazeres q pudo. Y luego el car-  
 denal fablo con el rey e pidióle por merced  
 q le pluguiese de ver las cartas q el le tra-  
 ya del papa: e oyd lo q el le qria dezir. Y el  
 rey dixo q le plazia mucho dello. Y pregu-

to el rey al cardenal: q si esta sabia q auia d  
 fablar con el si qria q fuesse lecreto: o si qria  
 q fuesse ante los dñs de su consejo. Y el cardenal  
 dixo al rey q como a el pluguiese: y oyd co-  
 nalle. E finalmente quito que fuesse la pri-  
 mera fabla ante los de su lecreto. E oyd lo  
 del rey que alli estaua entonçes. E es qua-  
 les eran estos: don Gomez manrique Alre-  
 cobispo de santiago: e Juan fernandez de  
 hincitrosa camarero mayor del rey: y don  
 diego garcia de padilla maestro de Cala-  
 traua: y guntier fernandez de toledo repen-  
 tero mayor del rey: e juá alfonso de Benas-  
 mides justicia mayor de la tu casa del rey:  
 y diego perez larmiento adelantado mayor  
 de castilla. Y el cardenal el dia que el rey  
 vino por bién de lo oyd en el su consejo segun  
 fue ordenado: dióle las cartas del papa: e  
 dióle sus saludes y muchas buenas pala-  
 bras: diziendo que el papa tenia al rey de  
 Castilla por elcudo y defensor de la chris-  
 tianidad por quanto el sostenia la guerra co-  
 los moros de allende la mar: y de aque-  
 la Alar: y que por esta razon fueren siem-  
 pre sus antecessores muy preciados entre  
 los otros reyes de la chistianidad. Y que  
 agora de poco tiempo aca supiera de cier-  
 to que por algunas ocasiones se leuantara  
 guerra entre el y el rey de Aragon. E de lo  
 qual Dios sabia que el papa tenia muy  
 gran pesar: lo vno por auer guerra y contien-  
 ta entre los reyes chistianos: el especialme-  
 te entre dos reyes tan grâdes como son el  
 de Castilla: y el de Aragon. E otrosi por  
 tanto por esta guerra o entrellos cessaua la  
 guerra de los moros e enemigos de la fe dñe  
 su rpo: q podia por esta razón recrecer grâ-  
 mal y daño: y q por tanto lo embiaua a el y  
 al rey de Aragon para q el pudiesse hablar  
 con ellos ambos y ver buen mediano o para  
 poner entrellos paz y buen sosiego: por ende  
 q le pedia q le dixesse en como el tenia por  
 bien de fazer en esto: y que manera le pla-  
 zia que el tuuiese en esta razon: y que en to-  
 do viese el rey y ordenasse como le plazia:  
 y que assi lo faria el: que tal mantato auia  
 del papa. E otrosi que le embiaua a dezir el

Papa q̄ en tal caso como este que si el mesmo por su persona pudiesse venir a tratar esto y poner biẽ y paz entre estos reyes / q̄ el lo faria de buenavoluntad. Y el rey d̄ castilla agradescio al cardenal todas las buenas razones que el papa le embiaua dezir y el auia dicho de si mesmo assi de parte d̄l papa como dela suya. Y el rey le diro en como el auia guerra conel rey de Araḡ a su gran culpa del rey de aragon: segũ el se podia bien informar. E por ende q̄le rogaua que lo primero q̄ luego le pluguiesse de saber: q̄l era el comienço d̄la guerra etrellos. Y el cardenal diro q̄ le plazia mucho d̄llo y ordenaron q̄ otro dia fablassen enello. E assi fue q̄ otro dia el rey y el cardenal estuvieron en vno y cõellos los del su cõsejo del rey aq̄llos q̄ dicho auemos: y conel cardenal dos abades benitos / q̄ erã monges negros q̄ venia conel. Los q̄les erã grandes doctores: y el vno era el que auemos dicho que el Cardenal embio al rey luego q̄ lleugo en castilla quele dezian el abad de sant flican / y el otro abad de sant Benigno: los quales fuerõ despues cardenales. Y el rey le diro assi. Que el estando folgando enel Andaluzia por la marisma en vna su villa ribera dela mar que dizen sant lucar d̄ barrameda / q̄ vn cauallero del iRey de Aragon que era capitan de diez galeas que dezian mossen frances de Empero lopez le auia catado muy poca reuerencia tomando nauios que estauan en su puerto: y ponien do los a redincion. E contole toda la razõ de como todo auia contescido / segun q̄ de fuso auemos contado quando diximos de quando se boluio la guerra entre Aragon y castilla. Y que aunque el rey auia fecho saber esto al dicho capitan luego que esto acaescio diziendole que esto no era biẽ hecho / que el dicho su capitan del rey de aragon / no mostro quele pesaua dello / no fizo desto ninguna emienda: antes se partio cõ las diez galeas que alli tenia con muy grã soberuia sin fablar al iRey / ni embiar a el a se excusar / mas antes se fue assi su camino. E como todo esto el lo auia fecho saber

al rey de Aragon rogandole que le quisiessẽ cumplir de derecho / segun que en tal caso se requeria. Y le pluguiesse de le entregar el dicho cauallero: y que nunca el iRey de Aragon auia querido poner enello remedio alguno. Y de mas desto / que antes que la guerra se començasse / que tenia lugar de poner enesto alguna buena concordia que antes embiara luego al rey de aragon a Francia por el conde don Enrrique que era su enemigo: y por don Tello y don Sancho sus hermanos. Los quales siempre anduuieron en su desseruicio / y truro los el al su reyno de Aragon cõ todos los caualleros naturales del su reyno de castilla que lo auian siempre desseruido. En lo qual el assi fazer auia dado menor lugar a la paz. Y alo que dezia el Cardenal legado que si le plazia que el fuesse ver al iRey de aragon. A esto diro el rey de castilla / q̄ a el plazia que el fuesse libremente y fiziesse todas aquellas cosas para que el papa lo auia embiado y que el rey le auia dicho al cardenal que le plazia. Y el cardenal agradescio mucho al rey todo lo que le diro y que le plazia dello or y ser informado de ello por el en q̄ manera auia acaescido el comiẽço desta guerra: y que el trabajaria con todo su poder de poner enello algun bien.

### Capitulo. iij. Como el Cardenal embio al rey de Aragon el Abad de sant benigno.

**E**ste que el Cardenal legado oyo todas las razones que el rey de Castilla le diro ordeno luego de embiar al rey de Aragon vn Abad benito de sant Benigno / que despues fue Cardenal de Ambreca: por el qual fazia saber al dicho rey de Aragon como el Papa lo auia embiado por poner paz entre el iRey de Castilla / y el de Aragon / y que auia ya visto al iRey de Castilla y hablado con el / y que agora queria yz a el. Por ende que le pluguiesse de le embiar a d̄zir a do le plazia que fuesse a el. Y el cardenal en tanto

espero en almagán. Y el rey le fazia de cada dia grandes fiestas/ y todo el plazer y honra que podia segun era razón. Y el abad de sant benigno partio del cardenal en almagán y fuesse para el rey de Aragon que estaua en çaragoça: y el dirole todo lo q el cardenal le auia mãdado dezir. E al rey d Aragon plugo conel abad d sant benigno y cõ lo que el cardenal de bolonia le embiaua a dezir. Y el rey de aragon respõdio le que a el plazia en que el cardenal viniesse a el quando le pluguiesse/ y que lo fallaria en la ciudad de çaragoça: y q fuesse cierto que el se pornia en toda buena razon/ a fin de elciuar de auer guerra conel rey d castilla. Y el abad de sant benigno tornò a almagán donde fallo al cardenal: y cõrole la respuesta que fallara en el rey de aragon.

**Capitu. iiii. de como el** cardenal fablo conel rey d castilla: y como le diro lo q qria q fiziesse el rey de Aragõ.

**E**l cardenal de Boloña legado del que oyo la respuesta q el rey de Aragon le embio a dezir conel Abad de sant benigno entendio que el auia de yz a fablar conel fablo conel rey de castilla secretamente delante priuados suyos: rogandole que le diressse que era la manera que queria que se tuuiesse en este trato/ y que era lo que el queria que fiziesse el rey de Aragon: porque esta guerra cessasse. Y el rey de Castilla dirole que por seruicio de Dios y del papa y por honra suya del cardenal que el faria paz conel rey de Aragon faziendo el estas cosas. **P**rimera mente que aquel cauallero que dezian mossien frances de emperolopez capitan d las diez Balcas de quien el rey de castilla estaua q xolo: por lo que contado auemos q el ouo fecho en la mar: que le fuesse entregado para poder fazer del justicia donde el quiesse. E trofi que el rey de Aragon echasse d su reyno al infante don Fernando marqes de Tortosa: señor de albarrazin su hermano del rey de Aragon: y primo del Rey de

Castilla: y al conde don Enrique y a don Lello: y a don Sancho sus hermanos del Rey de castilla/ que eran alli conel auia alli venido a le ayudar cõtra el cnesta guerra. E otrosi q le diesse y tornasse el Rey de Aragõ al rey de castilla las villas y castillos d Vihuela y Alicatay Guardamar y Elche y Creuillè: y la val de elda que dizen que fueron del reyno de Castilla/ y le perdierõ en tiempo del rey dõ Fernãdo su ahuelo estãdo en tutorias q el rey don jayme de Aragõ auia cobrado estas villas y castillos sin auer razón para ello ni derecho alguno. E trofi que el rey de Aragõ le diesse por los gastos que auia fecho en estas guerras assi por mar como por tierra diez cuentos d la moneda de castilla o quientos mil florines de aragõ. Y q cõplido esto el estaua psto de auer paz cõ el. Y el cardenal de Boloña legado: maguer q vio q el rey de castilla demãdaua cosas q erã muy graues de acabar. Pero el respõdio q auia oyo lo q le dezia: y q le plazia de tomar cargo d trabajar en ello: y esto hazia el por dar lugar que el trato vnavez se començasse.

**Capítulo. v. Como el** cardenal fablo conel rey de Aragon sobre la paz: y de lo que respondió el rey de Aragon que faria.

**E**spues que el rey don Pedro de Castilla: diro al Cardenal de bolonia su voluntad que era lo que queria que el Rey de Aragon fiziesse para auer paz conel: el partio luego de almagán y fuesse para el rey de aragõ y fallo en çaragoça y lo recibio muy bien y le fizo mucha honra. Y del que ouo sollegado ende/ luego otro dia vio el cardenal al rey d aragon y fablo conel y dirole en como el papa le embiaua en castilla y en Aragon por poner paz entre ellos/ y que auia ya estãdo conel rey de castilla y q lo hallaua muy queroso de vn cauallero del rey de aragon y de como le requiriera y no auia por o auer emienda del. E finalmente cõrole en



especial todas las cosas y pleytesias q̄ el rey de castilla le diro q̄ queria si la paz se auia de fazer. E rogo el Cardenal al rey de aragó q̄ a el pluguiesse de se llegar alarazon. Y el rey de aragon oyo al cardenal a toda su volúntad: y otrosi le conto lo que el rey de castilla demádaua. E diro el rey de aragon al cardenal assi. Cardenal amigo vos vedes y entendeyd biē que si el rey de castilla ouiesse voluntad de auer paz conmigo/que el no pediria las cosas que pide y embia a dezir. E aquel cauallero que dize mossen frances de empero lopez de quien el rey de Castilla se quera: segun otras vezes le he respondido al rey de Castilla no es derecho q̄ assi le fuesse otorgado/ca seria gran desonra dela corona de aragon q̄ ninguno otro fiziesse la justicia en los mis subditos sino yo. Quáto mas que entiendo q̄l cauallō no auria fecho tal cosa porq̄ assi deuiesse ser entregado. Pero có todo esto yo fare assi: yo prēdere el cauallero de q̄en el rey de castilla es q̄roso: y el rey de Castilla embie lo a cusar/yo fare juramēto dlo no sostener:saluo a derecho. La el dicho cauallō dize: q̄ los fechos de q̄ el rey de castilla se q̄ra q̄ contecierō en la mar: q̄ salua la su real magestad ello no fue assi. Pero q̄ en este caso dize el rey d̄ aragó al cardenal assi/q̄ si el dicho cauallero se fallare culpado: q̄ ami plaze q̄ publicamēte sea fecha justicia del: y aun por mayor cumplimiento digo/que si el dicho cauallero fuere hallado culpado y fuere juzgado a muerte/que yo le mādaria entonce entregar al rey de castilla preso/porque la erecucion dela justicia mandasse el fazer dētro en el su reyno y en la su corte. Otrosi en lo que dize el rey d̄ Castilla/que yo embie de mi reyno al Infante don Fernando marques de Toros a mi hermano: y al conde don enrique y a don Tello y a don Sācho sus hermanos del rey de castilla/y a los otros caualleros y escuderos naturales de Castilla que son conmigo en esta guerra. Al esto digo assi: que el infante don Fernando es mi hermano legitimo y mi heredero en el reyno de Ara

gon y no he razon delo desterrar. Pero q̄ al conde don Enrique y don Tello y don Sancho sus hermanos del rey de Castilla/y a todos los otros Caualleros naturales del su reyno: por quanto yo les he fecho venir ala mi guerra por me ayuudar de ellos/que en este caso/faziendose la paz entre el rey de Castilla y yo/que yo los contentare y pagare lo que les deuo de su ueldo muy por entero y los embiare fuera del mi reyno. Otrosi alo que dize el rey de castilla que le yo torne las villas y castillos d̄ Orihuela y Allicante y Guardamar: y Elche y Creuillen: y la val de Elda que fueron de Castilla: y fueron enagenados sin razon y sin derecho/ en tiempo de tutoria del rey don Fernando su ahuelo del Rey de Castilla. Al esto digo que yo no podria tornar ninguna cosa dela corona de Aragon/que mi ahuelo el rey dō Jayme y mi Padre el rey de Aragon don Alfonso me derarō en tenēcia y possessiō de los dichos lugares. Y la manera como esto fue/este doctor del mi cōsejo q̄ aqui estavos lo dirá: porq̄ seays mejor informado. Y luego vn doctor del rey de Aragó q̄ dezian Frances remō diro al Cardenal. Señor assi es que en tpo del rey dō Jayme de Aragon: y el rey dō fernādo d̄ Castilla ouo guerras y cōtiendas cō el rey don Jayme: sobre el dicho Rey de aragó tenia tomada la Ciudad de Murcia/ y todo lo mas del reyno de Murcia/ y despues por auer Paz y concordia cō el rey de Castilla: fue tratada auenēcia en tal guisa/q̄lo pusieron en arbitros: q̄ lo librasien entrellos. Los quales fueron don Donis rey de portugal y don Fernando infante de castilla fijo del Rey don Alfonso su hermano del rey don Fernando de castilla/ y don Jayme Obispo de çaragoça/ que entonce çaragoça obispado era. E los dichos reyes don Fernādo de Castilla/ y don Jayme de Aragon estuuieron por lo que estos arbitros sentenciaron. Y el dicho rey de Portugal y Infante don Juan/ y Obispo de çaragoça dieron sentencia en esta guisa. Que la ciu

dad de murcia y molina y montagudo y lorca y alhama con sus terminos quedassen por suyos del rey de castilla. Otro si q guardamar y alicante y elche con su puerto de mar y elda y nouelda y orihuela con todos sus terminos como ataja el agua de segura al reyno de valencia fasta el mas soberano cabo del termino de villena: qdasse por suyo del rey de Arago qnto al señorio. Pero qnto ala propiedad qdasse por suya de do juan manuel y q dsta mesma condicion qdassen los castillos y lugares y heredades q ricos hōbres y cauallōs y yglesias y ordenes y otras qualesquier psonas ouiessem en estos terminos sobredichos. Y esta sentencia fue obedescida por ambas las partes y jurada por los reyes de castilla y de Aragon y por los ricos hōbres de sus reynos. La q l sentēcia fue dada en el lugar de tor desillas entre Taragona y agredasiabato a ocho dias del mes de agosto año del nascimieto de nro señor Jesu xpo de mil y trezientos y quatro años. Y dela era de cesar de mil y trezientos y quarenta y dos años/ seyendo alli presente el rey don Jayme de aragon por su persona. Y dela parte dl rey don jernādo de castilla los sus procuradores. Los q les eran don jernādo gomez de toledo cauallero notario mayor del reyno de toledo y don diego garcia de toledo cauallero y chanciller mayor del sello dela porridad. E fuerō presentes por testigos a orz la dicha sentencia dela parte del rey de castilla dō Juan olores maestro de la orde de la caualleria de santiago y dō frey garci lopez maestro de Calatrua y Pero lopez de Badilla y Fernan gutierrez quirada y gutier diaz de cauallōs y lope garcia de ferimosilla y martin fernādez puerto carre ro y alonso fernandez sayauedra y Lope perez de vargas y otros cauallōs. E dela parte del rey dō Jayme d aragō fuerō por testigos dō Remon obispo de valēcia y dō martin obispo de huesca y dō pero remō d cardona Arcebio de Taragona. Y despues por los dichos reyes fueron dados cauallōs pa fazer la dicha particiō. De par

te del rey de castilla: el dicho dō diego garcia de toledo chāciller mayor dl sello dela porridad. Y dela parte del rey d aragō don gōcālo garcia su priuado y cōsejero y ouierō cartas selladas con los sellos de los dos reyes. La q l sentēcia fue dada en hariza a. xx. y. vij. dias de febrero: año dl señor d mill y. ccc. y. v. años y d la era d cesar mil y. ccc. y. xl. y. iij. años. Y fuerō los dichos caualleros al lugar d elche presente vn notario publico d la ciudad de murcia q deziā benito flores: el q l vino alli por su mādado del rey de castilla: seyēdo alli presente martin martinez de espinosa notario publico de elche por parte del rey de aragō. Y declararō la particiō en esta manera. Que dl soberano lugar del termino de villena dōde parte su termino cō aluāsa y el su sano lugar dl termino de jumilla: dōde parte termino cō leatur y cō touarra y cō hellin y cō cieca. Que todos estos lugares q son dētro cñstos mojones fasta trāa del rey d aragō qdassen dl rey d aragō: saluo y ecia q qdasse de dō juāmanuel cō jurisdiciō del rey d castilla. De la q l sentēcia y particiō fueron fechas dos cartas partidas por. Al. B. C. De las quales mi señor el rey d aragō tiene la vna signada del signo del dicho Benito flores notario de Murcia: y el rey de castilla due tener otra signada dl dicho martin martinez notario de elche. Las q les fueron hechas en el dicho lugar de elche a. xix. dias deste dicho año. Y fueron testigos a esta sentencia dela particiō Juan garcia de loaysa/ señor de petrel y pero martinez caluillo cauallero y Pero rimenez de lorca y gongalo martinez chanciller de dō juan manuel. E aunque despues el rey de Castilla ouo ordenado: que por quanto la val de Elda era de don juan manuel y quedo con el rey de Aragon que al dicho don juan manuel le dio en emienda dello las villas de Escalona y santolalla. E por tātō dize el rey mi señor que el rey d Castilla no ha derecho a estos lugares que el demanda: ni el Rey mi señor es tenido de selos dar. Antes dize que es agrauado en que algunos lu

gares juzgados por la sentencia no los ha  
avnq le pertenesce y son suyos. Pero que  
por dar lugar ala paz: mi señor el Rey dize  
q a el plaze que el papa sea juez / y que lo  
libre segun fallare por derecho: mostrando  
cada vna delas partes el derecho que ha:  
y que el mostraria la sentencia q dicha es  
que sobre los lugares fue dada. E assi me  
mo q el rey de castilla mostrasse antel pa  
pa como aqillos lugares eran suyos / y que  
entonces el papa fiziesse dellos justicia. Y  
despues q el dicho doctor en frances remon  
dixio estas razones: el rey de aragó dixio al  
cardenal. Allo q dize el rey de Castilla q le  
yo de diez cuetos dela moneda de castilla o  
quiniēros mil florines d Aragó por los ga  
stos q ha fecho en esta guerra assi por mar  
como por tierra. Al esto digo q no le soy te  
nido de pagar esta quatria: esto por qnto el  
rey d Castilla sabe biē q esta guerra no se  
comēço por mi volūtat ni por mi plazer /  
antes me peso siēpre d auer esta guerrra co  
nel: y aunq yo me puse siēpre en buena razō  
y justicia si a el pluguiera fazer al rāto. Pe  
ro fare esto q si el rey de castilla ryo ouiere  
mos paz: y el rey de castilla ouiere o qsiere  
auer guerra cōel rey de granada: o con los  
moros d allende el mar que yo le ayudare  
a mi costa y de mi reyno cada año con diez  
galeas armadas quatro meses del año / y  
que esta ayuda le fare fasta seys años en qn  
to el ouiere guerra con los moros. E trofi  
si calō viniere que el rey de benamarin / o  
otro rey / o Reyes de moros de allende el  
mar aca passaren y quisiere pelear con el  
rey de Castilla / q yo le ayudare con mi cu  
erpo con todo mi poder y sere con el aquel  
dia en la batalla. Y de mas diro el rey: car  
denal amigo vos dezio al rey de castilla q  
yo le requiero con dios que el tēga por biē  
de no querer auer guerra conmigo: ca no ha  
razon porque la deua auer / y q me quiera  
tener por hermano y por amigo / como lo  
fuy del rey don alfonso su padre: y como lo  
fizieron siempre los reyes de Castilla sus  
antecessores con los reyes de aragon mis  
antecessores: y que si alquisiere hazer qyo

lo dero todo en el poderio y ordenança de  
justicia de dios. Y el cardenal de Boloña  
dixio al rey de aragon q el oya toda su rel  
puesta: y q por seruicio de dios y del papa  
y por prouecho dela xpianidad q l trabaja  
ria y tornaria al rey d castilla y fablaria co  
nel lo q el le dōzia. Pero q porq estas cosas  
se pudiesen mas breuemēte tratar q le de  
zia q le parecia si al rey d aragó pluguiesse  
q l se acercasse mas de dōde el rey de casti  
lla estaua porq el pudiesse mas ayua adar  
sus caminos y saber las volūtades dellos.  
Al rey d aragó plugo d llo: y dixio q l se yua  
a Calatayud q es mas cerca de los termi  
no de Castilla: y q ende estaria fasta q se lu  
piesse como se librauā estos fechos: y no en  
çaragoça dōde estaua. E assi lo fizo: q quā  
do el Cardenal de Boloña se partio del  
rey de aragó para yr al rey de castilla: lue  
go el rey de aragó le vino a Calatayud q  
es mas cerca de castilla q no çaragoça dō  
de primero estaua q son diez y seys leguas.

**Capitulo. vi. Como el**  
cardenal d boloña torno a fablar cōel rey  
de castilla sobre el trato dela paz.



El cardenal de boloña legado  
del papa despues q ouo estado  
y fablado con el rey de Aragon  
en el trato dela paz segun dicho  
auemos: el se torno para Almagar donde  
el rey don Pedro de castilla estaua. Y del  
que fue alli fablo con el ante los del su con  
sejo y sus priuados: y dirole todo lo que a  
uia fablado con el rey de Aragon / y la rel  
puesta q le auia dado alas cosas q el auia  
demandado: y como le auia dicho el Rey  
de aragon las q el queria que fiziesse para  
auer paz con el: y como el rey de aragon no  
se llegaua assi a estas cosas. E dirole el car  
denal q a el parecia que seria biē q a estas  
cosas se buscase algū buen medio: y el rey  
de Castilla fue muy sañudo diziendo que  
el rey de Aragó no temia la guerra / y que  
por esso no se queria allegar a ningūa pley  
tesia con el: pero que desta vez se prouaria  
cada vno que poder auia. E como el Car

denal vio estar las cosas tan duras: y estos dos reyes tan alógados de auenencia ninguna: dió al rey de castilla. Señor pareseme q̄ para dar lugar a que todas las cosas de buena manera se puedan fazer y venir en alguna obra esta pleytelia dela paz que seria bien si ala su merced pluguiesse vna tregua de vn año o mas: y en este mes dio y podia fazer algun bien en ello en este fecho sobre que el Papa me embio. Y el rey dió al cardenal: que tregua ninguna el no faria con el rey de aragon: ca el tenia toda su fiota apercebida para el verano venidero. E otrosi sus gentes puestas en las fronteras y pagadas: y que por esta razon la tregua le seria a el muy dañosa. Pero q̄ porque el cardenal entendiessse q̄ auia voluntad de fazer la paz con el rey de Aragón q̄l faria assi: q̄l se partiria d̄ todas las otras cosas q̄ el demandaua: saluo desto. Que el rey de aragon le diessse las villas y castillos de Orihuela y Allicáre: y creuillen y elche y Guardamar: y la val de Elda q̄ fueró de Castilla y se perdieró en t̄po dela tutoria del rey dō fernando su ahuelo. La todo lo que el rey d̄ aragó le auia dicho q̄ auia seydo dada sentencia por el rey de portugal y por otros en cuyas manos fue puesto todo el fecho del reyno de murcia: q̄ todo auia sido: seyendo el rey dō fernando de castilla su ahuelo menor de edad: y llamádole el infante don Juan rey de Leon: y don alfonso dela cerda rey de Castilla con muchas guerras que ala sazón auia en el reyno: y q̄ aun pensaua que algunos priuados d̄l rey de castilla fueron fablados por la parte d̄l rey de aragon sobre esta razon. Y que por esta sentencia ser assi dada en tiempo d̄ su teta no auia porque curar della ni le hazia fuerza: antes que pedia que el rey de Aragón le tornasse algunos lugares de aq̄llos mismos que agora pedia con todas las rentas que auian rentado. La el rey don sancho los auia tenido en possession y deuiant ser suyos. E trofi que el rey de aragó echa se de su reyno al conde don enrique y a dō Tello y a don Sancho sus hermanos y a

los otros castellanos que alli erā coellos. Y que si el rey de aragon esto queria fazer q̄ a el plazia de auer paz con el y dello tener por amigo. Y el cardenal de bolonia como oyo q̄ el rey de castilla dexaua tanto delas cosas que primero demandaua: y q̄ era tornado a demandar estas que agora pedia: ouo por ello muy gran placer: e creyo que el rey de aragon alli mismo se allegaria a la razon: y q̄ a dios plazeria q̄l pudiessse fazer de manera que este trato aprouechasse: y q̄ la paz se faria: y agradescio el mucho al rey d̄ castilla esto que le dezia e dirole q̄ con su licencia y buena voluntad el queria tornar al rey de Aragón: y q̄ fiau en dios pues las cosas eran abatadas segū como de primero eran demandadas: q̄ el podia aprouechar en el trato dela paz que era comenzada.

### Capítulo. vij. de como

el cardenal tomo al rey de aragó ale cōtar lo q̄ hallaua en el rey de Castilla. E como no pudo poner acuerdo entre ellos.



El cardenal de bolonia desque ouo fablado y tratado cō el rey de Castilla: y entendido bien toda su intenciō: el se partio luego de almagā y fuesse para calatayud donde el rey de aragó estaua: q̄ ya era alli venido. E como ay llego fablo cō el rey de aragon: e dirole como el rey de Castilla por bien de paz se auia partido delas otras cosas q̄ primero demandaua: y q̄ era tornado en dos cosas solamente las q̄ auers oydo: es a saber que el rey de aragon le diessse las villas y castillos de Orihuela: y alicante: y guardamar y elche y creuillē: y la val de el dal: las quales el rey de castilla d̄zia q̄ auia sido de su señorio: y q̄ fueron enagenadas en t̄po del rey don fernando su ahuelo seyendo en tutorias segū dicho auemos. E trofi q̄ el rey de aragon embiasse fuera de su señorio al cōde dō enrique y a dō tello y a dō sancho sus h̄ros del rey de castilla: y a los otros castellanos q̄ con ellos erā. Y el cardenal dió al rey de aragon q̄ a el pluguiesse



## Año decimo

se de considerar y acatar quantos prouechos le venia dela paz. La el sabia bien q auia guerra con vn Rey muy poderoso y muy acucioso. Y el rey d aragó dixo al cardenal que el auria su consejo sobre esto. Y luego otro dia ouo el rey su consejo con algunos grandes señores q alli eran conel/plados y condes y hōbres reales d su linaje y otros hōbres sabios y doctores: y dirolas a todos las razones q el cardenal d bologna le auia dicho q el rey de Castilla pedia segun aueris oydo. E finalmente todos los del consejo del rey de aragó qalli eran conel le dixeron: que alo que dezia el rey d castilla q le diesse a Orihuela y elche y creuillen y alicante y la val d elda diziendo q fueron de castilla: que ellos no serian en le cōsejar q el entregasse ninguna villa ni castillo dela corona de aragon. Pero que entendian que el rey de castilla deuia ser contento en este caso dela primera respuesta q el rey de aragon auia dado: en q diro q lo pornia en mano y juyzio del papa alegando cada vno d los reyes su derecho. E trofi en poner fuera del su reyno de Aragon al cōde don enrique y a dō Tello y a dō sancho sus hños y a los castellanos q cōellos era/q esto se podia buenamēte fazer pagádoles el rey de Aragó todo lo q les deuiesse d su sueldo del tpo q seruido le auia: aun que como q segun el trato q cōellos el ouo qndo de Francia dōde estaua le vinieró a ayudar y servir el no lo podia fazer: aū que el podia tener cōellos tales maneras como ellos se contentassen y no lo ouieslen por agrauio. E dō bernal de cabzera q era ende muy priuado y grā consejero del rey de Aragó: diro al Cardenal de bologna q si el pudiesse fazer conel rey de Castilla q ouieslen los reyes treguas alo menos por vn año: o por seys meses si mas no pudiesse ser: q que en este medio derasse el Rey a Juan fernandez d hñestrosa su camarero mayor y su priuado por su parte: y que el dicho rey de aragon dexasse al dicho dō bernal dela suya: o a otro qual a el plaguiesse q el fiau en dios q ayuntando se en yno el

y el dicho Juan fernandez cataria manera como cōcordassen a los reyes sus señores a sus honras con ayuda del dicho cardenal: y que tratando se estas cosas delate d con buen espacio/q podia venir los fechos a bien. Y desto plugo al rey y a los del su cōsejo que estaua conel. Y el cardenal diro q el trabajaria en ello: y que tornaria a almagā sobre ello donde el rey de castilla estaua y lo veria conel: aunque biē pēsaua que no se podia fazer. La ya auia el hablado conel rey de castilla en razō de algunas treguas y q no lo pudo acabar conel. Pero q en quanto al su trabajo q a el plazia de tornar al rey de castilla a se lo dezir: y assi lo fizo. La luego partio el cardenal de calata y d se vino para almagā al rey de castilla. E como el rey supo la venida del cardenal fue muy alegre creyendo q pues el condecendia a aqllas dos cosas q diximos q d mandaua: que el rey de aragó se allegaria a ello: y que no se podia estoruar la paz. E quando vido q el cardenal venia plugole mucho: ca el se pēsaua q lo traya otorgado. Y desque el cardenal llego y fablo cō el rey y le diro todas las cosas q aueris oydo: al fi las que el rey de aragon respondio y su consejo alo q el rey de castilla demandaua como lo q le diro dō Bernal de cabzera en razō de alguna tregua. Y el rey de Castilla fue muy lañudo: y creyo q era todo palabraz por le estoruar que no fiziesse la armada que tenia comēçada y concertada para fazer: y que tanto passasse el tiempo dela guerra. E diro luego al Cardenal q lo perdonasse que no entendia hablar mas en esto: mas que antes pornia la mayor acucia que pudiesse en fazer su guerra: y al cardenal peso mucho dello: y diro / que sabia dios que el vey a en esto cosa que le mucho desplazia por no los poder concordar a el y al rey de aragon. Pero que fiau en dios que si esta vez no se concordauan: que otra vez se acordarian: y que con todo esso el no deraria d trabajar toda via en estos fechos todo quanto el pudiesse. La lo tenia écargado por mandado del papa.

**Capitulo. viij.** Como el rey don Pedro desque vio que no se fazia el trato dela paz fizo algunas cosas que aqui diremos.

**Q**ue el rey don Pedro desque vio que la pleytesia de entre el y el rey de aragon que el cardenal trataua no se hazia / ouo grã saña: especialmente porq̃ el infante don fernando marq̃s de tortosa su primo: y el cōde don Enriq̃ y don tello / y don sancho sus hermanos del rey de castilla q̃ conellos erã en aragō quedauan en guerra cōtra el en seruicio del rey d̃ aragō: r̃ q̃ lo se ṽegar cō saña en fazer algunas cosas q̃ aq̃ diremos. En lo qual fizo lo que su merced fue: po mejor se pudiera fazer. La luego alli en almagã: presentes todos los q̃ ende erã dio sentēcia contra el infante dō fernãdo su primo: y cōtra el conde dō enri que su hermano y otros cauallōs muchos q̃ estauã en aragō: que no cūple delos aqui nōbrar: por quanto tal obra como esta fue saña y no al: y no fizo el rey en ello gran su seruicio. La los mas destos señores y caualleros q̃ en aragon estauan: de cada dia trayã sus tratos por se cōcordar cō el pa se venir ala su merced. E como el rey fizo esto: todos p̃dieron la elperãça d̃ le nūca auer cō el ni auer la su merced. E assi lo fizierō: q̃ de aq̃l dia en adelante le fueron muy enemigos: y faziã mas guerra q̃ de p̃mero y de aq̃l dia en adelãte los perdio el rey.

**Capitul. ix.** de como el rey mado matar ala reyna doña leonor su tia. E mando llevar presa a doña Juana d̃ lara a almodouar del rio: y ala reyna doña Blanca a rerez dela frontera.

**Q**ue el rey dō Pedro desque vio q̃ la paz no se podia fazer entre el y el rey de aragō: con saña q̃ ouo del infante dō fernando marq̃s de tortosa su primo q̃ estaua en aragō: segun q̃ dicho es: el mando matar ala reyna doña Leonor h̃ra del

rey dō alfonso su padre: y madre del dicho infante. Y luego fue hecho assi. La luego fue muerta la dicha reyna en el castillo de castro reriz donde estaua presa despues q̃ la llevaron de Roa q̃ndo murio el infante don Juan su hijo en vizcaya segun contado auemos. Delo qual ouierō muy gran sentimiento todos los que amauan el seruicio del rey. E otrosi mando el rey llevar presa a almodouar del rio vn castillo muy fuerte que esta acerca de cordoua a doña juana d̃ lara muger del cōde don tello su hermano: la qual tenia p̃sa despues q̃ el fue a aguilár de cãpos por matar a dō tello segun dicho auemos: y dēde a pocos dias la mataron a la dicha doña juana en seuilla. Otrosi mado llevar presa ala reyna doña blãca su muger q̃ estaua presa en el alcaçar de ciguēça a rerez dela frōtera. Y mando poner ende presa cō ella a doña ysabel de lara fija d̃ dō juan nuñez de lara: y muger q̃ fue del infante don juã que mataron en bilbao: la qual doña ysabel estaua presa p̃mero en el castillo de castro reriz cō la reyna doña leonor su suegra. Y d̃ique la reyna fue muerta llevaron la de alli a rerez: y algūos dias estubo alli presa: y alli fino. E aun dizen q̃ por mandado del rey le fueron dadas yeruas.

**Capitulo. x.** Como el rey don Pedro dero sus fronteros contra Aragon: y se fue para Seuilla a fazer armada por Albar.

**Q**ue despues q̃ estas cosas fueron assifechas y ordenadas segun dicho auemos. Y el rey cumplio su voluntad: en lo qual no fizo su seruicio. El rey puso sus fronteros en esta guisa contra aragon. El dero en gomara q̃ es vna villa d̃l obisp̃o de osma y en su comarca a juan fernandez de hinestrosa iu camarero mayor: y dero con el mil y quiniētos de cauallo d̃ caualleros y escuderos suyos. Y dero en otra villa suya que dizē almagã a dō fernando de castro: y con el quinientos de cauallo. Y dero en el lugar de Seron a dō diego gar:

## Año decimo.

cia de padilla maestre d calatraua y conel quinientos de cauallo. Y dero en molina agunier fernandez de toledo y conel quatro ciéros de cauallo. Y dero en agrea a iuan alfonso de benauides/justicia mayor dela su casa. E a diego perez sarmiento adclanrado mayor de castilla: y a otros caualllos con fasta. d. de cauallo. Y dero mas có todos estos muchos ballesteros y peones. Y el rey partio de almagá y fuese para seuilla a fazer su armada por la mar segun lo tenia ordenado. Y el cardenal d boloña legado del papa desque vio topo lo q el rey auia hecho en almagá repartiendo los suyos: y q el trato dela paz q el traya entrel y el rey d aragó era descócertado y desbaratado: ouo d llo muy grá pesar. Pero có todo esto el no dero de trabajar qnto pudo por ver si podria aprouechar en alguna manera para poner paz. La vey q los hechos y uan a mal: y q el rey de castilla cóestas iañas auia dañado mucho su reyno cótra su seruicio. Y como vio el cardenal q el rey se yua para seuilla: y q queria y por la mar con grá flo ta de naos y de galeas q auia fecho armar y có galeas de portugal y de granada q le venia ayudar por fazer mal y daño al Rey de aragó en sus lugares q son en la costa d la mar: y supo como el rey de Aragon era partido de Calatayud y se yua para Barcelona: el creyendo que el rey de Castilla yua alla por la mar: por quanto la ciudad de barcelona no era entóces cercada d muros como lo es agora y que recibiria algũ daño. El cardenal se partio d almagá que es del rey de castilla: y fuese para aragon/ entendiendo que pues los reyes se acercan el vno al otro/ el vno por mar/ y el otro por tierra/ que el podria tratar alguna buena pleytesia entrellos: especialmēte có siderando que pñes que no yuan có el rey de Aragon el infante don Fernando marques d Tortosa su hermano: ni el códe d enriq: y don tello y don Sábho y los otros caualleros de castilla q estoruaú estos fechos q quedauan en la frótera en el reyno de aragon contra castilla por fronteros.

**Capitulo. y. Como el** el rey de Castilla fizo su armada: y que flo ta de gente.



El rey don pedro de castilla: fue para seuilla: y estuuo ende despues q llego dos meses falta q todas sus galeas fueron armadas: y partio dēde a mediado el mes de abril deste año. Y la flota q lleuaua era esta: galeas suyas del rey d castilla erā. rrviii. y dos galeotas: y quatro leños: y naos de castil dauāte ochenta: y galeas de moros q el rey mahomad de granada le embio en su ayuda erā tres galeas: y q le llegarō despues al rio de tortosa d portugal segun adclāre diremos: q le embiaua en ayuda suya el rey dō pedro de portugal su tio/ hño d la reyna doña maria su madre diez galeas: delas quales era almirāte micer langarote pccuña ginoues: como quer q biuia en portugal grā tiempo auia. Assi q era toda esta flota q el rey don pedro de castilla lleuaua en esta armada quarenta y vna galea y dos galeotas y ochenta naos y tres galeotas y quatro leños. Y los caualleros de castilla que eran patrones delas galeas del rey eran estos. En la Balca d el rey yuā por patron Barci aluarez de toledo q fue despues maestre de santiago. Y d las otras galeas erā estos patrones: el maestre de calatraua dō Diego garcia de padilla: el qual auia qdado por frontero en lerō: y embio el rey por el. E micer gil bocanegra almirante de Castilla: y pero lopez de ayala q fue en aquella armada dela flota: y Fernā aluarez de toledo: y Barci Jufre tenorio fijo del almirāte don iuā jufre: y Fernan sanchez de touar: y Juā fernandez de touar su hermano: y pero Fernandez de velasco: y Diego Gutierrez de caualllos: y Juan rodriguez de villegas q dezian el caluo: y Juan gonçalez orejon: y Lomez perez de porras: y Pero gomez de porras el moço: y Arias góçalez de valdes: y martin lopez de cordoua: y micer bartolome bocanegra ginoues: y micer ambrosio boca ne

gra genoues: e fuer perez de quiones: e Juan gonzalez de cordoua: e diego gonzalez hijo del maestre de alcantara do gonzalo martinez. Y en las otras galeas yua marenantes por patrones: por quanto eran galeas mas soniles e mas ligeras: e embiaua las el rey a muchas partes. Y el rey prío de Sevilla con esta flota e fuese para algezira: e estuuu ende quinze dias esperando las galeas que el rey de portugal le embiaua en su ayuda que aun no eran llegadas. Y tenia entoces la villa de algezira don garci fernandez mairique. Y deique vio el rey don Pedro que no llegaró alli en el algar de las galeas de portugal partio se dende e fuese para cartagena: e de alli embio siete galeas luyas adelante por ver si podria fallar algunos nauios de arago que tomassen: e no los fallaron. La desque supieron por la costa de aragon que el rey de castilla auia fecho tan grãde armada: todos los nauios se pusieron en sus puertos. Pero aquellas siete galeas que el rey do pedro embio de cartagena adelante: fallaron vna carraca de venecianos de cubiertas: e tomaronla en la ysla de mallorcas en vn lugar que dizen la cabrera: e truxerola a cartagena al rey para la armar: por quanto los reyes segun su costumbre fazen armada: toman nauios los que fallan por su sueldo: aunque sean de amigos del rey. E por esta razõ tomaron aquellas siete galeas la carraca de venecianos: aunqẽ eran amigos del rey. Pero dõs el rey supo q aqlla carraca de venecianos traya muchas joyas e mercaderias ouo cobdicia dello e tomolo todo: como q despues se auino cõ los venecianos. Y el rey do pedro el pero e cartagena fasta q todos los nauios luyos llegaró. Y dende partio e fue sobre vna villa del infante do fernando de arago q dezia guaranar: e cobatiola: e tomo la villa e el castillo: e dero en ella recaudo de gẽtes e viadas. Y dende fue por la costa de aragon cobanẽdo los lugares q fallaua. Y llego al rio de ebro q es acerca de Tortosa vna ciudad de arago: e alli lo fallaró las diez

Balcas e vna galeota que el rey de portugal su tio le embiaua e lu ayuda: e plugo le mucho al rey cõellos. E trofi estãdo alli en el rio de ebro: llego ay ael el cardenal de bolonia legado del papa q venia de tortosa: e auia estado cõ el rey de aragon despues q partio de Calatayud: e venia en vnas barcas por el rio de ebro: e como cõ el rey en la su galea e hablaró en vno: pero no se llego el rey a los tractos que el cardenal le mouia. La todo era sobre q alguna tregua fuese puesta entre el e el rey de arago. E nõca el rey de castilla q lo cõsentir en ello. Y el cardenal se torno para Tortosa.

**C**apitulo. xij. de como el rey don Pedro llego cõ toda su flota a Barcelona do el rey de aragon estaua.

**E**l rey don pedro de castilla: despues que las Balcas de portugal: e las nacs luyas del rey le llegaron: el se parno de ebro: e fuese para barcelona donde estaua el rey de aragon: e llego delante dela ciudad con toda su flota la bispera de pasqua de cinquẽma deste dicho año. Y despues que llego ay deante la cibdad fallo ende doze galeas del rey de aragon que estauan alli armadas e no las pudo tomar q se pusierõ ante la cibdad al traues: de guisa que los dela tierra las podian defender. E los dela cibdad pusierõ de noche muchas ancoras en la mar dela te la cibdad: porque si las galeas de castilla quisiessen prouar de e a tomar aqllas doze galeas que estauau jũtas acerca de la cibdad junto a tierra: que se pasassen en aquellas ancoras: de manera q pudiessen recibir mal e daño. E vn esclauo que estaua en la dicha cibdad fuyo dende e vino se para la flota del rey de castilla e diró al rey: en como los de Barcelona auian puesto muchas ancoras ante la cibdad: porque si llegassen alli que topasse en ellas. Y el rey no sabiendo desto: auia mãdado que en todas las galeas fuesen las cõpañas armadas e apcebidos pa otro dia por ver si en



## Año decimo

llegado podria tomar las galeas d aragó: o algunas dellas. Y despues por qnto las doze galeas d aragó estauā muy pegadas a su tierra al traues: y otrosi por las ancoras que yaziā en la mar antelas sus galeas segun el esclauo selo auia cōtado. E otrosi por la grā ballesteria y truenos que los de barcelona tenian en tierra: mando el rey q no se prouasse ningūa cosa: y q las sus Galeas estuuiesse qdas. Y los dela su flota del rey entrarō en sus bateles bien armados y sacarō todas las ancoras q yaziā en la mar ante las galeas d aragon. Y el rey estuuu muy cerca de barcelona ante la ciudad con toda su flota tres dias y despues partio dēde: y vino ayn lugar cerca de barcelona q dizen el cabo de lobregante: y estaua ay vn rio y vn lugar que dizē sanloy: y dela gente de barcelona auia alli venido ya mucha por defender el agua alas galeas de castilla q la no tomasse. Pero la gente d la flota del rey de castilla era mucha: y pelearō cōellos y del baratarō a los q ēde erāvenidos por dender el agua alas galeas

**Capitulo. xiiij. de como**  
el rey don pedro de Castilla cerco la villa de yuica en la ysla.

**E**l rey de Castilla despues q partio de ante la Ciudad de Barcelona y de su comarca: fue ala ysla de yuica: q es del reyno d aron: y salio en tierra y cerco vna buena villa q ende esta q es llamada yuica: y pusole engeños y bastidas. Pero dero en la mar ciertas galeas armadas cō sus compañías. La ya el sabia q el rey d aragó armaua quarēta galeas para venir a pelear cōellos: las qles se armauā en esta guisa. En barcelona se armauā veinte galeas. Y en valēcia diez. Y en la ysla d mallorcas cinco. Y en tarragona vna. Y en colibre vna. Y en tortosa dos. Y en el puerto d rojas vna. Y estādo el rey don Pedro sobre yuica que tenia cercada: la q estaua muy afincada cō los engeños y bastidas q le fazian. Y en tanto dos galeas del Rey

fueron ala ysla d mallorcas a saber nueuas del rey de aragon. E otras dos galeas fueron a Barcelona y supieron por cierto las vnas y las otras en como el rey de aragon era partido de barcelona y era venido ala ysla de mallorcas: y que ya erā conel todas sus quarenta galeas armadas: y que su intencion y ardid todo era de venir a pelear conel rey de castilla. Y estas nueuas supieron por cierto de algunas gentes q tomaron en nauos que venian de barcelona para mallorcas: y vinieron se luego para la ysla de yuica donde el rey estaua: y contaron le las nueuas que sabian del rey de aragó como era el por su persona venido en la ysla de Mallorcas: y que tenia ende quarēta galeas.

**Capitulo. xiiij. Como**  
el rey don Pedro despues que supo que el rey de aragon venia a pelear conel: que es lo que fizo.

**E**l rey de Castilla desde que supo como el rey de Aragon estaua en la ysla de mallorcas: que es acerca dela ysla donde el estaua: y que tenia ende quarenta Galeas armadas: y que queria pelear conel: ouo su consejo: que pues que el rey de aragon estaua tan cerca de dōde el estaua y que era su intēcion de pelear cō el. Y por ende que no le cumplia de estar en tierra ni tener cercada la villa de yuica. La todo el fecho dela Guerra se librauā por aquella batalla: donde los reyes por sus personas auian de ser. Y luego mando recoger todos los suyos alas galeas. Y el assi mismo vino se para la su galea en que venia. Pero el Rey tenia alli otra Galea muy grande que dezian orel que auia sido de moros: y fue ganada con otras galeas d Almoros en tiempo del rey don Alfonso su padre: quando tenia cercada a algezira: ca los moros fazia estas galeas assi grandes para passar muchas compañías d cepra pagibaltar y algezira: y aun podia venir en aqlla galea. xi. cauallos so fora. Y el rey en

tro en aquella gran Galea 7 fizo hazer en ella tres castillos: vno en popa: 7 otro ẽ mediania: 7 otro en proa: 7 fizo dellos tres alcaydes. Y enel castillo dõ popa 7 uia perolo pez dõ ayala: y enel castillo dõ mediania 7 uia por alcayde arias gonçalez de valdes señor de villena. Y enel castillo de proa 7 uia garcialuarez de toledo patron dela galea del rey. 7 puso el rey en la dicha galea ciento y sessenta hõbres darmas: 7 ciento y veinte ballesteros. Y el rey partio de 7 uica con toda su flota: 7 vino se para vn lugar que es en la costa dela mar que dize calpe 7 fizo alli combatir vnos lugares que son acerca de nede: pero nos los pudo tomar.

**Capitulo. xv. de como**  
las quarenta galeas del rey de aragon parecieron en la mar.

**E**stando el rey enel lugar de calpe las quarenta galcas dõ aragõ parecieron en la mar: y el rey de aragon no venia en ellas. La los de mallorcas: 7 todos los lixos que cran conel en aquella armada le requirieron que el no viniesse por su persona a pelear con el rey de castilla. Y el rey de aragon lo fizo assi y quedo en la cibdad de Mallorcas. 7 las sus galeas del rey de aragon erã quarenta ni mas ni menos: 7 no auia otros blauos entrellas. 7 las dos galeas erã gruesas: 7 trayã castillos. Y en la vna dellas venia el conde dõ Cardona. Y en la otra dõ berdo de cabzera q̃ era almirãte de aragõ. Y estas quarenta galeas despues que partieron de mallorcas vinierõ en calpe dõde estava el rey de castilla: y llegaron a vista de la flota dõ castilla fasta dos leguas ẽ la mar y venian en tal ordenança que en medio dõ llas venian las dos galeas que tenian castillos: en que venian el conde de cardona: 7 don Bernal de cabzera adelãtado. Y venia dos galeas adelante dela guarda quãto media legua dellos: y venia todas las quãta galeas alas velas. 7 acaescio assi q̃ por quãto la flota del rey dõ castilla assi ga-

leas como naos estauã en aq̃lla villa dõ calpe q̃ dicho auemos. 7 alli erayna peña alta. 7 la flota de naos 7 galeas estaua pegada: acerca dõ aq̃lla peña porq̃ alli auia fõdura assaz: y q̃ alas naos se podia echar ancozas. 7 por esta razon estauã tan cerca dõ la tierra pegados ala peña: en guisa q̃ no se deuisauã bien de leros. 7 los q̃ venia en las galeas dela flota de aragon no los veyan quãdo alli llegaron. Pero los q̃ venian en las dos galeas dela guarda desq̃ llegaron acerca luego vierõ la flota del rey de Castilla. 7 assi como la vierõ luego calaron las velas y tomaron los remos. 7 los delas otras treynta y ocho galcas de aragon: luego que vieron calar las velas dõ las dos Galeas suyas dela guarda: esto millimo fizierõ ellos todos q̃ luego calarõ las velas y tomarõ los remos ẽ los puños por se poder regir y gouernar a su volũtad y a su vetaja: y q̃ se pudiesen llegar ala tierra q̃ era suya: ca tenia ende grãdes cõpañias q̃ venia por la costa para ayudar a los delas galcas si se pusiesse ala tierra pegados assi a cauallo como a pie. Y assi como vierõ la flota del rey de castilla: luego esse dia q̃ la vierõ q̃ podia ser a ora de vïperas: las galeas dõ aragõ llegarõ ala tierra: y entrarõ enel rio de denia. Y esto fue cõ grã recelo q̃ ouierõ: porq̃ alas noches en la mar comun mēte recrece siẽpre ayre y fortuna: y q̃ las naos cõ aquel tpo podria yz sobze ellos.

**Capitu. xvi. Como el**  
rey dõ castilla fizo recoger su gēte desq̃ parecio la flota del rey de aragon en la mar.

**E**l rey de castilla desque ouo visto estas quarenta galcas de aragõ que auemos dicho fizo recoger y endereçar toda su gēte y ordenar los bien creyendo que otro dia seria la Batalla. Y quando amanescio otro dia ouo gran calma en la mar: en guisa q̃ no ventean dõ ninguã parte para que el rey se pudiesse aprouechar de sus naos que alli tenia. Y ouo su consejo en vna yslota pequena q̃ ende esta

## Año decimo

ua adelante de calpe: donde estauā en consejo el y todos los grandes q conel veniā. E su almirante y el almirante de portugal y todos los mejores mareātes que venian en aqlla su flota: como faria. E los consejeros eran de muchos acuerdos. La el almirante de castilla que era micer gil boca negra ginoues que era muy buen cauallero/ y ouo siempre muy buenas dichas contra los moros por la mar en el tiempo del rey don alfonso / diro assi. Señor ami paresee que el rey de aragon no es en aquella su flota segun ya lo auemos sabido por cierto. La el quedo en la ysla de mallorcas/ y dero su flota: y embio en ella su almirante don bernal de cabzera y al conde de cardona para que peleen con vos: y no es vuestro seruicio ni honra vuestra que vos señor ayays de pelear con ellos por vño cuerpo/ pues ql rey de aragon no viene dela otra parte. E porēde el mi consejo es: q vos fagays si ala vña merced pluguiere como el fizo: q vos no vays por vña persona en esta flota: ca loado sea dios vos auays muchos buenos cauallōs en esta vña flota: y teneys ami q soy vño almirāte y lo fuy del rey don alfonso vño padre: y oue muchas buenas dichas en las guerras en su seruicio. Y entiēdo cō la merced de dios y cō la vuestra buena ventura que la aure aqui agora. E vos señor pues teneys vuestras compañías sobre alicāte que es cerca de aqui: ca alla esta don gutier gomez de toledo prior de sant juā: y dō enriq enriquez: y yñigo lopez de horezco: y otros muchos buenos caualleros / q vos señor vos pongays en tierra: y mādēys ami q soy vuestro Almirāte: y a los otros caualleros q aqui estan en vuestra flota q vayamos a pelear cō aquella flota del rey de aragō y con el su almirante: y dios por la su merced cō la buena justicia que vos teneys en esta guerra: ayudara a los vuestros. E otrofi otros caualleros y mareātes que ay eran que venian en las noos de castilla todos direron al rey q fuesse la su merced dello assi fazer. E otros dezian q era bien q el rey fuesse a

pelear cō aquella flota de Aragō: por quāto el tenia mucha ventaja. Los primero q el era rey: y que los dela otra parte no tenian tan buen caudillo como ellos tenian en el. E trofi que podria acaescer como otras muchas vezes acaesce de recrescer tal viēto en la mar: de manera q se pudiesse ayudar d sus naos. En lo qual el rey auria grā vñtaja: y que puesto que viēto no ouiesse: q las galeas que el lleuaua consigo ala batalla. E si queria fasta diez naos y con los bateles delas otras naos todos armados de ballesteria yrian conel: y que no ponian dubda que cō la merced de Dios el venceria ala gente del rey de Aragon: y q era biē que el se acercasse a tal batalla/ a ouiesse esta buena ventura. Y desta guisa auia muchos cōsejos. E la flota de aragō no parecia mas: ca estaua en el rio de Denia: de tal manera que no se atreueron de venir ala pelea con el rey de Castilla/ recelando de las naos que tenia. Y el rey don pedro de castilla ouo su consejo q pues la flota de Aragon estaua en el rio d de nia y de tal guisa que los de castilla no podia pelear cō ellos/ porque el rio era estrecho/ y de cada parte estaua mucha gente dela tierra de aragō que eran alli venidos por esta razon: que lo mejor era q el rey se fuesse para la villa de Allicante: por q alli estauan por su mandado acerca de la villa ciertos caualleros vassallos d el rey que podrian entrar en la flota. E trofi q el rey tenia alli pā para las galeas en guardamar q el lo auia fecho alli traer q era cerca de: y q alli podia esperar fasta ver si la flota del rey de aragon queria pelear. E fizo lo assi el rey: y partio de calpe donde estaua cō toda su flota de naos y galeas: y las galeas de portugal y de granada conel: y fuesse para Allicāte cō toda su flota y estubo alli seys dias. E los q estauā en la flota del rey de Aragō desq supierō q el rey dō pedro de castilla era partido del lugar de Calpe y se era ydo para alicante cō toda su flota vinieron ellos para calpe donde el rey de Castilla primero estaua.

**Capítulo. xvij. o como**  
los q̄ estauā en alicāte por el rey de aragō  
matarō algunos d̄los dela flota d̄ castilla.

**E**stando el rey don pedro acer  
ca de alicāte con toda su flota:  
El prior de sant iuan q̄ dezian  
don gutier gomez de toledo ⁊  
don enrique enriquez ⁊ yñigo lopez d̄ ho  
rozco ⁊ las otras compañías del rey esta  
uan cerca de Allicante que estaua yerma ⁊  
despoblada la villa: porque antes desto a  
uia seydo tomada por las gentes del rey  
en la guerra. Las compañías dela flota d̄l  
rey estauan ala parte dela huerta de alicā  
te. E acaescio assi: que vn dia dō diego gar  
cia de padilla maestre de calatraua salio d̄  
la mar ala huerta por folgar alli: ⁊ salierō  
con el vnos veynte hombres d̄ armas d̄los  
suyos desarmados. Y ellos estando alli  
vierōlos los q̄ estauan en el castillo de Ali  
cante ⁊ salieron a ellos. Y venia en de vn  
cauallero comendador de Montesa: ⁊ sa  
lieron fasta cinquēta de cauallo con el ⁊ vi  
nieron fasta donde estaua el Maestre de  
Calatraua: ⁊ como los vio el maestre a co  
giōse ala mar: ca no tenía compañías ende  
para les poder esperar. Y entro en vn pe  
queño barco que alli estaua ⁊ vino se alas  
galeas. E los caualleros llegaron donde  
estauan los del maestre: ⁊ tomarō quatro  
escuderos que auia nombre el vno Alfonso  
fernādez de castillo: el que diximos que  
mato en tozo a ruy gonçalez de castañeda  
⁊ mataron a iuan sánchez de oteo: el q̄ ma  
to en tozo a don pero esteuāñez carpinte  
ro maestre que se llamaua de calatraua: ⁊  
mataron a otros dos escuderos del maes  
tre de calatraua que dezian al vno alfonso  
garcia de mata: ⁊ al otro Fernan carbon:  
⁊ los otros fuyeron por la ribera fasta que  
fallarō barcos en q̄ fueron alas galeas.

**Capítulo. xviii. como**  
el almirante de portogal se partio del rey  
en Cartagena. E como el Rey salio dela  
mar ⁊ se fue a Lordeyillas: ⁊ como mando  
⁊ su gente a Sevilla.



**E**l rey desque ouo eitado se  
ys dias en alicāte: ⁊ la flota  
del rey de aragon no pareli  
cia: entonces partio de alli ⁊  
vino se para cartagena: ⁊ alli  
le diro el almirāte de portogal q̄ su seño  
el rey de portogal le auia mandado q̄ estu  
uiesse con el con aq̄llas seys Galeas suyas  
tres meses. Y q̄ ya sabia como eran cūpli  
dos: ⁊ porēde q̄ no podia estar mas alli cō  
las dichas galeas: ni osaria passar el man  
dado de su seño el rey de Portogal. Y el  
rey como esto oyo pelole q̄ no quisiere que  
tan ayna se partiera del: po no le pudo fa  
zer estar alli mas: ⁊ fuele para portogal.  
Y el rey acorzo d̄ se partir d̄la flota ⁊ yse  
a tierra pa castilla: ⁊ assi lo fizo. E mado al  
su almirante: ⁊ al maestre de calatraua dō  
diego garcia ⁊ a los otros caualleros pa  
trones de galeas que alli erā: ⁊ al su capi  
tan que se fuesse con la flota para seuilla.  
E otrosi dio licēcia a los maestros d̄las na  
os q̄ despues que llegassien en Laliz: o en  
malaga q̄ se fuesen do les pluguiesse a sus  
mercaderias. Y el rey partio de Cartage  
na ⁊ fuele para Lordeyillas donde esta  
ua doña Maria de padilla. Y el almiran  
te de Castilla: ⁊ el maestre de calatraua: ⁊  
el capitan d̄la flota: ⁊ los otros caualleros  
fueron se con la flota a Seuilla. E las na  
os d̄ castilla tomarō en malaga su camino  
para el cabo de sant vicēte: ⁊ dēde para al  
turias ⁊ a lepuzcua ⁊ a vizcaya donde erā.

**Capítulo. xix. Como**  
fizierō las galeas de aragō desque supie  
rō q̄ el rey de castilla era fuera de su flota.




**E**l cōde de cardona ⁊ don ber  
nal de cabzera ⁊ los otros pa  
trones q̄ venian en las galeas  
del rey de aragon desq̄ supie  
rō q̄ el rey de castilla era partido de su flo  
ta: ⁊ era ydo por tierra: ⁊ q̄ la auia embia  
do a seuilla a d̄larmar: tomarō se los dichos  
cōde ⁊ don bernal para el rey de Aragon  
q̄ era en Barcelona ⁊ fuerō a d̄larmar las  
treyn ta galeas a sus puertos donde fuerō

## Año decimo


armadas. E las diez galeas dillas q̄daron en la mar y passaron contra Portugal por fazer algun daño en nauios de castilla: o d̄o portugal: o de Balizia si ende fallassen. E assi fizieron algũ mal en pequeños nauios y dēde tornarōse para aragon. E algunos dezian q̄ el conde de Cardona y dō Bernal de cabzera almirante de aragó desq̄ supierō q̄ el rey de castilla era salido de su flota q̄ lo deuierā seguir quāto mas sabiendo que las diez galeas de Portugal eran ya partidas dela flota del rey d̄ castilla: y que se auian tornado a portugal. Pero la verdad es esta q̄ ellos todos lo supieron y quisieron lo fazer: mas no tenían pan para las compañías delas galeas. La ellos pensaron que la batalla seria luego: y no tomarō pan para mas de quinze dias y era ya gastado: ca las treynta galeas por esta razon se auian desarmado.

**Capitulo.xx. Como el** rey mando a Barcialuarez de toledo que quedasse en la mar con veynte galeas para tomar doze galeas de venecia.

 El rey don Pedro como auemos dicho / tenia tomada vna Carraca de Venecia en que falló algunas joyas y cosas ricas de lo qual ouo cobdicia. E algunos le dixerō que pues aquella carraca auia tomado que los venecianos ayudarian a los catalanes contra el: y que pues esto assi auia fecho que lo mejor era de les fazer d̄o todo algun daño: y aun quanto mas pudiesse a los venecianos. E por ende q̄ supiesse que doze galeas suyas estauā en Flandes: las quales andauan en sus mercaderias y erā muy ricas: y auian pasado por el estrecho de Marruecos entre Gibraltar y Ceuta en este tiempo: y que era biē de embiar galeas que las tomassen. La trayā muy grandes auerios. Y al rey plugo desto cō gran cobdicia que ouo del thesoro que trayan: segun dezian que podian auer de aquellas galeas. Y el rey embio a mandar a Sevilla que luego que su flota allí llegasse: se a-

parejasen veynte galeas bien armadas: y que fuesen a guardar el dicho estrecho para quando aquellas doze galeas passassen por alli: ca forçado era de tornar por alli: viniendo de Flandes / que no podía escusar aquel passō y que los tomassen. Y aq̄llos a quien el rey mando fazer esto fueron don garci aluarez de toledo y Martiañez de Seuilla teneor delas Taracanas: y su priuado. Y ellos lo fizierō assi como el rey lo embio a mandar: y partieron d̄ Seuilla con veynte Galeas las mejor armadas q̄ pudieron ser delas que fuerō en el armada y fueronse para algezira: y dēde a guardar el estrecho por donde las doze Galeas de venecia auian de venir para las tomar. E acaelicio assi: que vn dia ouo viēto ē la mar tal por donde las dichas veynte galeas d̄ rey ouieron de passar al cabo de porte que es en la parte de africa allende el mar: y en tanto passaron las doze galeas de los venecianos su camino: de guisa que las no vierō las veynte galeas de castilla ni pudierō saber dellos. Y despues que partieron d̄ el cabo de espartel las veynte galeas d̄ castilla supieron en gibraltar como las doze galeas eran passadas: y que serā ya allende de Almeria: y ya entonces creyerō que las no podrian alcanzar. E las veynte galeas tornaron se para seuilla y desarmaronse.

**Capitulo.xxj. Como el** rey llego a tordesillas donde estaua doña Aldaria de padilla.

 Despues que el rey don Pedro partio de Cartagena / donde dero la su flota segun dicho auemos: llego a Tordesillas donde estaua doña Aldaria de padilla: y estubo alli quinze dias: y dende se torno para Seuilla. Y dende a pocos dias le vinierō nuevas como la dicha doña Aldaria auia parido vn hijo. De lo qual el rey ouo muy gran placer: y llamaronlo don Alfonso: del qual diremos adelante: y el se torno luego para Tordesillas donde estaua doña Aldaria de padilla.



**Capítulo. xxij. Como**

dō fernando de castro y juā fernādez de hīnestrosa y yñigo lopez. hōrozco y la melina da del rey pelearon con el conde don enrique y con algunos ricos hombres de Aragón en Arauiana: y como fueron vencidos los del rey de castilla.

**E**n este año en el mes de setiembre dō fernando de castro: y otros tres cauallōs q̄ auia derado el rey por frōteros en almagā y en gomara y ē aq̄lla comarca legun dicho auemos: supierō q̄l cōde dō enrique: y don tello su h̄ro: y dō pedro d̄ luna: y don juā martinez de luna: y dō frey ar tal de luna y otros ricos hōbres del reyno de Aragón erā entrados en tierra de Algre da q̄ eran fasta. dcc. de cauallo. E como dō fernando de castro: y juan fernādez de hīnestrosa y los que eran conellos se juntarō en vno y fueron se para alla q̄ serian fasta mill y quinientos de cauallo: y adereçarō se de tal manera q̄ ouierō d̄ pelear acerca d̄ mō: cayo en vn cāpo que dizen de Arauiana/ en la qual pelea fuerō vencidos juan fernādez y don fernando de castro: y q̄ don fernando auia escapado en vn cauallo y juan fernādez de hīnestrosa murio alli: y yñigo lopez de hōrozco fue preso: y murio ay esse dia dela parte de castilla en esta batalla dō gomez luarez de figueroa comēdador mayor de tierra de leō dela orde de santiago q̄ el rey tenia ordenado delo fazer maestro si biuiera. E fernā garcia duq̄: y pero bermudez de sevilla: y dō gōcālo sanchez d̄ villosa alferes mayor de don fernando de castro: y juan gonçalez de bahabō: y otros caualleros: y algunos fueron presos. Y este dia q̄ esta batalla acaescio: dō fernando de castro y juan fernandes de hīnestrosa y yñigo lopez de hōrozco auia embiado sus meñageros a diego perez sarmiento adelantado mayor de castilla: y juan alfonso de benauides justicia mayor dela casa del rey que estauā en agreda a q̄ se viniessen a juntar cōellos para la dicha pelea: y diego perez y Juan

alfonso vinierō: pero quādo ellos alli llegaron la pelea era fecha. E putieron se en vn otero: y algunos dezian que no quifieran llegar ala pelea por quanto ellos querian mal a juan fernandez de hīnestrosa: y otros dezian que no pudierā ser en la pelea q̄ q̄n do ellos llegarō ya eran desbaratados los otros. Y el rey ouo por esta razon gran laña de diego perez sarmiento y de Juan alfonso: y de aquel dia en adelante nūca mas vio diego perez sarmiento al rey don Pedro que no osaua parescer antel.

**Capítulo. xxij. Como**

supo el rey en Seuilla como don fernando de castro era vencido y Juan fernādez de hīnestrosa muerto: y yñigo lopez preso en la batalla de arauiana. E como mando el rey matar a sus hermanos don Juan y dō Pedro que tenia presos.

**E**sque el rey don pedro supo estas nuevas: y como los suyos eran desbaratados ouo dello gran pesar. La el ama uo mucho a Juā fernādez de hīnestrosa su camarero mayor y su chanciller mayor del sello dela poridad y mucho su priuado: y era tio de doña maria de padilla h̄ro de su madre. E trofi pelole mucho por ser desbaratados los suyos: y auer co hzado los sus enemigos tā grāde esfuerço. E luego esse dia q̄ lo lupo el rey partio d̄ ie uilla y vino se camino d̄ toro de fillas dōde estaua doña maria de padilla: y dēde embio a sus caualleros sus cartas: los q̄les estauā en almagā: y en las otras frōteras contra aragō a q̄ se recogiesien todos y estuuiessen q̄dos y no se partiessen de alli: y embio el rey cartas a gutier fernādez de toledo su repostero mayor: por las q̄les le ēbio mādār q̄ por seruicio suyo el romasse cargo d̄ regir y gouernar y ordenar aq̄llos cauallōs que por las frōteras estauā. La el les embiava mandar a ellos que fziessen lo que les el dieresse assi como por su persona mesma segū que primero fazian por juan fernandez de hīnestroia quando tenia cargo dela frontera

## Año vndecimo

tera. E gutier fernandez de toledo estaua en molina frótero: y díque ouo las cartas del rey partio luego dende: y vino se para Almagá: y todos los caualleros se vinieró allí y fizieró segú el rey les embio a mandar. Pero dō pero nuñez de guzmá a delá rado mayor de tierra de Leon: y peralua rez de osonio después q fue aquella pelea: partieronse dela frontera q tenían y fueró ie a tierra de leó. Aunque ellos dezíá que yuán con intencion de se tornar. Sobre lo q el rey touo grá quera dellos por la par tida. Y el rey desque ouo ordenado q Bu tier fernandez de toledo ouiesse aqlla capi tania: partio de Tordesillas y fuesse para Seuilla. Y entóces fizo el rey maestre de santiago a don garci aluarez de toledo: y diole que fuesse mayor donjo mayor de su hijo don Alfonso que entonces se auia na ci do d doña maria de padilla. Y eneste di cho año mataron en Larmonia por man dado del rey dō pedro a Don juan y a dō pedro sus hermanos donde los tenía pso que eran hijos del rey don Alfonso y d do ña Leonor de guzman: y fizo que los ma tasse vn ballestero de maça suyo q dezian garci diaz de albarrazin. Y eran entonces el dicho don Juan de edad de diez y ocho años: y don Pedro de catorze años. Y de sto pso mucho alos que amauan su serui cio del rey porque murian assi que era sin pecado y nunca erraron al rey porq assi de uiesien morir.

## Año onzeno. 26

**E**n onzeno año q el rey dō pe dro reyno: q fue año dñi señor de mil y.ccc.y.lxx. años. y d la era d cesar segú costúbre d España d mil y.ccc.y.xcviij. Y dñi criamiéro dñi múdo segú los Hebreos cinco mil y ciéro y veinte años. Y del año de los alarabes de setecientos y sessenta.

**C**apítulo primero de como el conde don enrique se aparejaua para entrar en Castilla.

**E**spues que aquella batalla de arauiana fue vencida / el conde don Enrique: y todos los caualleros de Castilla que con el rey de aragon es tauan: crescio les grande esfuerço. Lo vno por auer assi vécidos y del baratados alos caualleros pñicipales d castilla q el rey auia derado por fronteros: y como era mu erto Juan fernandez de huestrosa / q era buen cauallero: y tenía la capitania d la gē te frontera. O trosi porque algunos caualleros de castilla có miedo q auian del rey: andauan fuydos y apartados del y se yuá de cada dia para el conde. O trosi que die go perez sarmiento q no lle go ala pelca d arauiana segun que ya diximos: y sabia co mo el rey lo queria mal y no oía ua estar e el reyno y traya su tracto con el conde don Enrique: y assi lo fizo: q con miedo q auia del rey luego se fue para aragó al conde: y lleuo consigo mucha compaña. O trosi en este año se fue para Aragon pero fernan dez de velasco que estaua frontero en mur cia por mandado del rey. La supo como el rey lo mādaua pñcher: y aun assi era la verdad. E como el cōde vio que diego pe rez sarmiento y otros caualleros y cñcude res hijos dalgo de castilla: se yuán de cada dia para el. Dñro al rey de aragon que si a el pluguiesse d ordenar vna buena cōpa ñia de gēte de armas para cntrar en casti lla que el yria con ellos: y aun que entēdia que no fallaria batalla. Y que fazientose esto assi que la su guerra hauria cabo: y lo bre esto ouo el rey de Aragon su consejo: y algunos querian que el infante don Fer nando tomasse cargo: y la honra dela étra da en Castilla. La dezian que podria ser que por quāto el era nieto legitimo dñi rey don Fernando de castilla: que lo tomariá en castilla por rey. Pero el cōde don En rique diro que si el infāte tomasse este car go: q el no seria en esta caualgada ni yria en compaña de ningúno que fuesse por ma yor. E finalmente no se auinieron: y assi es tuuieron algunos dias.

**C**apítulo.ij. Como el cardenal de bolonia ayunto en tudela procuradores de Castilla y de Aragon.

**E**l cardenal de bolonia legado del papa vio q̄ el rey de castilla auia p̄dido muchos de sus vasallos y gentes en aquella batalla de arauiana. Atrosi que diego perez sarmiento y pero fernandez de velasco y otros caualleros se erá passados en aragó y que el cōde dō enrique queria entrar en castilla: creyo que el rey de castilla por todas estas cosas se llegaria agora mas ay na ala pleytesia de auer paz cō el Rey de aragon: y el comēço de tractar en ello: y sobre esto embio al abad de fiscā en castilla al rey. Y embio al abad d̄ sant benigno al rey de Aragó: y fablarō con ellos de parte del Cardenal que les pluguiesse por biē d̄ paz de embiar sus mēlageros y embiadores porque se ayūtassen en vno con el: y q̄ q̄rria dios que se acordariā. Y el rey de castilla respōdio que le plazia. Y esto mēmo respondio el rey de aragó. Y fue acordado q̄ el cardenal legado estuuiessē en la villa d̄ Tudela de nauarra: y q̄ alli vinies sen los pcuradores y embaradores d̄ castilla y de Aragon: y alli fue fecho q̄ el cardenal se fue para tudela d̄ nauarra. Y desto plugo al rey de nauarra porq̄ estas gentes de los reyes de castilla y de aragó: y el cardenal estuuiessen en aq̄lla su villa de tudela y mādō les dar muy buēas posadas y p̄uio alli muy grau justicia por los tener alli seguros. Y el rey de castilla embio alli agutier fernandez de toledo su repostero mayor cō su pcuracion. Y el rey de aragó embio ende a dō bernal vilcōde de cabreray estuuiērō estos pcuradores de los reyes en Tudela con el cardenal algūnos dias y no se pudieron auenir: ca el cōde don enrique se apārejaua para entrar en castilla. La pēlaua q̄ muchos de los q̄ estauā con el rey quando lo vies sen entrado en castilla se vernian para el luego. E como gutier fernandez de Toledo vio que los techos estauan en tal estado: y q̄ los tractos

de la paz no se podrian fazer. El pensō como faria seruicio al rey su señor / en poner algun deluario entre el infante don fernando y el conde don enriq̄ que estauā en aragó: y queriā entrar en castilla. Y embio vn cauallero de los d̄l rey q̄ estaua ende con el q̄ deziā pero gōçalez de aguero al infante don fernādo prometiēdo de parte d̄l rey de castilla q̄ el lo p̄dōria y le faria mucha merced si el quisiessē venir a castilla ala su merced del rey. Y el infante no lo quilo fazer. Y esta rason touo despues daño muy grāde a gutier fernādez con el rey: ca sospecho que lo quisiere fazer a otra intencion.

**C**apítulo.iii. Como el rey de castilla supo que los sus procuradores que estauā con el Cardenal / no se auieron.

**E**l rey estaua en Sevilla y supo como los pcuradores q̄ el auia embiado a Tudela a tractar con los procuradores del rey de Aragon delante el Cardenal / no se auenian. Otrosi supo como el Conde don Enrique / y don Tello su hermano / y conde de Ullina que era vn gran señor y bien principal en el reyno de Aragon. Y que mucha compaña de gente con ellos se aparejauan para entrar en Castilla. Y el rey don Pedro se partio de Sevilla para ir a Burgos. Pero antes que el Rey se partiessē de Sevilla supo como don Diego perez sarmiento su adelantado mayor de Castilla estaua ya en Aragó con el cōde don Enrique su hermano: y como el le fazia y acuciaua que ētrassē en Castilla / y que el le ayudaria cō todos los castillos y fortalezas que el tenia. E como el rey esto supo dio el adelantamiēto de Castilla a don fernan sanches de Tovar y mandō derribar todos los castillos y fortalezas y casas fuertes q̄ tenia en castilla don Diego perez sarmiento.

**C**apítulo.iiii. Como el Rey partio de Sevilla y fue a Leon por tomar a don Beronūez de guzman.

## Año vndecimo



**E**l rey dō Pedro estava que roso porq̃ don Pero Nuñez d̃ guzmā lu adelātado mayor de leō y de asturias: y palua rez de osoz: despues q̃ murie rō juañ fernādez de hinestrofa y los otros en la batalla d̃ Alrauiana: se partio d̃ la frō tera dōde los el rey mādara estar: y como se fuerō para sus tierras a tierra d̃ leō diziē do q̃ yuā por cōpañas pa tornar ala frōte ra. El rey partio de seuilla: y tomo camino de leō y fizo muy grādes jornadas por to mar adō po nuñez de guzmā q̃ estava en v na su aldea allēde mayorga q̃ deziā villila creyēdo q̃l rey estava en seuilla. Y luego el rey a vn lugar q̃ dizē villa frechos: y d̃ruuo se allí vn poco: y vn escudero q̃ era criado d̃ dō pero nuñez como vio q̃l rey yua camino de aq̃l lugar dōde sabia q̃dō pero nuñez es taua: luego el entrēdio q̃ yua a su señor por lo tomar o matar. Embio luego vn hōbre a cauallō a dō pero nuñez q̃ anduuo quāto pudo y apcibiolo. E como dō po nuñez su po como el rey venia a el partio luego del aldea do estava y tomo camino de vñ casti llo lūyo que dizē auiaados. Y el rey siguió a don pero nuñez fasta que vio q̃ el y los su yos yuañ por vna falda de vna sierra cami no de auiaados: y no lo pudo seguir mas: ca era ya tarde: y los que con el rey yuañ lleva uan las bestias cāsadas: y pelole mucho al rey q̃ no lo pudo tomar. Y el rey se fue esse dia al monesterio de sant Qual: y assi andu uo esse dia veynte y quatro leguas que ay des de Tordesillas do auia partido fasta el monesterio de sant Qual yēdo por mayor ga dōde el fue: y otro dia fue el rey a Leō: y dende embio al obispo de leō al castillo d̃ auiaados dōde pero nuñez estava a le dezir q̃ le seguraua el: y que se viniēse ala su mer ced. Y don pero nuñez no se fio deste segu ro y estuuo quedo en su castillo de auiaados que era muy fuerte. Y el rey no tenia lugar delo cercar: porq̃ cada dia auia nueuas co mo el conde don Enrique y aquellas com pañas que dicho auemos queriā entrar en castilla. Y estādo el rey en Leon: vino a el

peraluarez de osoz que era vn gran cauallero en tierra de Leon: y fablo con el i Rey desculpandose dela venida q̃ fizo a su tier ra por do se auia partido de gomara do es taua frontero: y el rey le dixo q̃ no tenia q̃ ra del: ca bien entēdia q̃ lo fizo con razon: pues auia gran tiempo q̃ no auia venido a su tierra. E por lo fazer mas seguro dirole q̃ le queria dar el adelātamiēto de tierra d̃ Leō y la merindad de asturias q̃ tema en tonces don pero nuñez de guzman: la qual le tiraua porq̃ no queria venir ala su mer ced: y assi lo fizo: y mandole luego dar sus cartas para que fuesse su adelātado.

**C**apitulo. v. de como el rey fizo matar a peraluarez d̃ osoz y a los fijos de Fernan lanchez de Valladolid: y fizo prender al Arcediano don Diego ari mas maldonado.



**E**s pues que el rey estuuo algu nos dias en Leon y vio como no q̃ria venir ala su merced dō Pero nuñez de guzman q̃ esta ua en el su castillo de auiaados: partio el rey de Leō para valladolid: por quanto supo q̃ el conde don enriq̃ y los q̃ con el venian erā ya entrados en castilla: y como auia ma tado a los judios d̃ najara y de otros luga res. E yēdo el rey para valladolid: partio de medina d̃ rioseco: y fue a comer a vn Al dea q̃ es a dos leguas de valladolid q̃ dizē villanubla: y peraluarez d̃ osoz comia es se dia cō dō diego garcia d̃ padilla maestre de calatraua en su posada: y era en quare l ma. Y ellos estādo comiendo llegarō ende por mādado del rey dos ballesteros de ma ga: al vno deziā juā diēte: y al otro garci di az de albarrazin: y otro hōbre d̃ la camara del rey q̃ deziā ruygōgales douēca. Y estā do ala mesa comiendo el dicho Peraluarez d̃ osoz matarō lo allí y cortarōle la ca beça. E dō diego garcia maestre no sabia desto cosa algūa antes ouo grā miedo. E troli desque fue muerto peraluarez de oso rio dio el rey el adelātamiēto d̃ tierra d̃ leō a suer perez de quiñones por que era con

trario de don pero nuñez de guzman. E fi-  
zo el rey prever esse dia a dos hijos de fernā  
lanchez de valladolid q̄ alli estauan: al vno  
deziā garciferuādez: al otro fernā lanchez.  
Y luego se partio el rey dende y se fue para  
valladolid: y estofazia el rey por q̄ ouo soli-  
pecha q̄ erā en fabla cō dō pero nuñez de  
guzmā por causa d̄ vnas cartas q̄ se embia-  
uā: aunq̄ ellos se desculpauā. Y el partio d̄  
valladolid y fue pa vnavilla q̄ dizē dueñas:  
y alli hizo p̄der como lleuo al Arcediano  
dō diego arias maldonado: diziedo q̄l auia  
recibido cartas del cōde dō Enriq̄: y fizo  
lo matar en burgos dende a ocho dias.

**Capitulo. vi. de como**  
gōçalo gonçalez de luzio dio la ciudad d̄ ta-  
raçona al rey de Aragon.

**E**n estos dias: vn cauallō q̄ te-  
nia la ciudad de Taraçona q̄  
auia nōbre gōçalo gōçalez d̄  
luzio: el q̄l dirimio q̄ q̄daua  
por alcar de y capirā de la ciu-  
dad de taraçona q̄ndo el rey don pedro la  
gano: y no estaua biē conreio del rey: por q̄  
fue siēpre arudado d̄ juā fernādez de hincel-  
trofa. Y despues q̄ juā fernādez muriera: el  
rey no le mostraua alli buena volūtat: y el  
cauallō auia miedo d̄l rey y estaua le en aq̄  
lla ciudad de taraçona y no osaua y al rey.  
E como el rey de aragō supo q̄ el cauallō  
auia miedo del rey de castilla su seño: fizo  
tratar cō el a algunos de los suyos: y dire-  
rōle q̄ bien sabia como el cardenal dō gui-  
llē legado del Papa trataua tregua de vn  
año entre el rey de castilla y el de aragō: y q̄  
entōces fue dicho q̄ por q̄nto el rey de cas-  
tilla auia tomado aq̄lla ciudad de taraço-  
na en la tregua d̄. xv. dias q̄l cardenal lega-  
do auia puesto entre los reyes de castilla y  
de aragon: y q̄ por esta razon en los ratos  
de las treguas de vn año q̄ se puso a cōsen-  
timieto de los dos reyes: se ordeno q̄ se pu-  
siesse la ciudad d̄ taraçona en fiedad: y fue  
por los dos reyes acordado q̄ el cauallō q̄  
la tuuiesse fuesse juā fernandez de hincelro-  
la camarero mayor d̄l rey de castilla: y q̄ el

re cauallō fiziesse pleyto y omenaje y iura-  
d̄a tener ē fiedad: y q̄ la dielle y entregasse  
a aq̄l que el papa por sus cartas mandasse  
y por esta razō el rey de aragō embio a de-  
zir al dicho gōçalo gōçalez q̄el le daria car-  
tas del papa y del su legado ante q̄en pa-  
sio la dicha pleytesia como le mandaua q̄le  
entregasse la dicha ciudad de Taraçona  
a el: y q̄faziendo esto: el dicho cauallō que te-  
nia la dicha ciudad faria su deuido y guar-  
daria su omenaje y su verdad: y q̄ por el gu-  
ardar lo q̄ deuia era muy grā razō q̄ le fue-  
se agradecido: y q̄ el rey de aragō le daria  
q̄renta mil florines y q̄lo casaria en su reg-  
no muy hōradamēte. Y el cauallō q̄ tenia  
la dicha ciudad plugole dello y fizo se assi.  
Y el rey de aragō le fizo p̄metimiento que  
el le daria carta del papa o del cardenal d̄  
boloña su legado: por las q̄les carras man-  
daria al dicho gōçalo gōçalez q̄ la ciudad  
de taraçona entregasse al rey de aragō. Y  
luego el rey dio al dicho gōçalo gōçalez d̄  
luzio los quarenta mill florines que le auia  
prometido y vna Donzella muy fija dalgo  
por muger que auia nombre doña violan-  
te fija de vn rico hombre de Aragon. Y el  
cauallero quedo con el rey de aragon casa-  
do con la dicha doña violante de virea.

**Capitulo. vii. de como**  
supo el rey que el conde don Enrique era  
entrado en Castilla.



El rey don Pedro estando en  
burgos supo como el Conde  
don enriq̄ y dō tello y el conde  
de osuna y otros Caualleros  
q̄ con ellos venia erā entrados en castilla:  
y como llegarō a najara fizierō matar a los  
judios. Y esta muerte d̄los judios fizo ha-  
zer el cōde don enrique porque las gentes  
lo hazian de buena volūtat: y por el fecho  
mismo auia miedo y recelo del rey y tenian  
con el Conde. Y el conde era ya llegado a  
pancoruo: y alli fofego algūos dias y pu-  
sio gente en vna caia fuerte de pero fernan-  
dez d̄ velasco que es acerca dende. E aq̄lla  
casa es en vna aldea que dizen Cameno-



## Año vndecimo

que es a media legua o bñuiesca. Y el rey don pedro luego q supo q el cōde don Enrique era en pancoruo embio a don gutier gomez de toledo prior de sant juā y otras cōpañas conel fasta .dc. de cauallo a bñuiesca q estuuiessen por qnto el rey no se sentia biē y no podia partir de burgos tan ay na: y otrosi porq no le eran aun llegadas las cōpañas porq el auia embiado. Y dende a pocos dias partio el rey de burgos: y luego a Bñuiesca: y luego fizo poner engeños a la casa fuerte q el auia en cameno: q era de pero fernādez de velasco q estaua cōel con de don enriq. E los q estauā en aqlla casa no la pudierō defender: y ouierō la de dar al rey: y fizo el rey matar a tres escuderos q estauan alli por mayores. Al vno dezia pero sarmiento: al otro juan de loro: al otro alfonso gonzalez de buydoebro. Y el conde don enriq y dō tello: y el conde de ossuna q estauā en pācoruo que podia ser fasta mill e quinientos de cauallo: y gente de pie fasta dos mil hōbres: y las cōpañas del rey crecia o cada día. La tenia el rey en bñuiesca fasta cinco mil o cauallo e diez mil peones. E ouo su cōsejo o yz a pelear cōel cōde y cō los q estauā en pancoruo: y mando fazer a tarde por saber que compañías tenia.

**Capitulo. viij. Como** don Tello embio a dezir al rey q se queria venir a el: y como supo el rey q el cōde don Enrique y los que eran conel como erā partidos de pancoruo.

**E**stōces estādo el rey en bñuiesca luego a el vn escudero dela ginetā q auia nōbre fernādo o los reyes q bñuia cō dō tello y partio del cōde en pācoruo: e diro al rey en como dō tello su hño q estaua cōel cōde dō enriq en pācoruo le ebiaua a dezir q l y otros con quē el tenia fecha su habla le passaria a el si ala su merced pluguiesse. E al rey plugo o llo: pero esto no fue tā secreto: porq luego lo supo el cōde dō Enrique q estaua en pancoruo y luego tuuo manera como embiasse a dō tello en aragon: y fablo conel diziēdo

que el lo qria embiar al rey de Arago: a le demandar ayuda de mas gente para en su a corro: y embio conel adiego perez sarmiento y a juā gōcalez de bacā: y a suer perez o quñones que erā tres caualleros de quē el conde se fiaua. E assi partio el cōde a dō tello su hermano de su cōpañia porque el no le fiziesse algun estoruo. E trofi estando el rey dō Pedro en bñuiesca faziēdo alarde: llegaron le alli mensajeros de como el cōde don enriq y los q conel estauā se auia partido de pancoruo: y que don Tello su hermano del cōde era partido para Aragon: y el conde a Alajara. Y luego esse dia partio el rey de bñuiesca y fue a dormir a Yglefia saleña: q es vna legua dēde. E otro dia fue a Aldirāda de ebro por quanto auia robado alli a los judios: y tenia la parte del conde: y alli fizo justicia el rey de dos hōbres de cauallo y otros dos o pie o la villa. E otro dia partio el rey de la villa de miranda: y fuele para sancto domingo de la calçada: y dende fue para Alajara: y alli fallo al cōde y a los q cōel erā. E dō lanchō estaua en haro: y poio el rey acerca o naja ra en vn lugar q dizen açofra: y alli ordeno para otro dia de yz a pelear conel conde.

**Capitul. ix. de algunas** cosas que con clerigo de sancto domingo di ro al rey don Pedro.

**E**stando el rey en aqll lugar q dizen açofra acerca o naja ra: luego a el vn clerigo o nullā q era natural de sancto domingo dela calçada: e diro al rey q qria fablar cōel a parte. Y el rey diro q le plazia de lo oyr. Y el clerigo le diro assi. Señor scō domingo o la calçada me vino a dezir entre sueños: y me diro q viniesse a vos y q vos diresse q fuesse des cierto que si no vos guardays del cōde don enriq vño hño: q el vos ha de matar por sus manos. Y el rey desq esto oy o fue muy espātado: e diro al clerigo: q si lelo auia cōsejado algo no q diresse esta razon. E l clerigo le diro q no: sino q sancto domingo lelo auia dicho

Y el rey mando llamar a los que ay estauā y mando al clerigo que dixesse antellos lo que auia dicho a la parte. Y el rey penso que se lo dezia por induzimiento de algunos: y mando luego quemar al clerigo alli do estauan sus tiendas.

**Capitulo. x. Como el rey peleó con el conde don Enrique y con los suyos en Najara: y como lo desbarato.**



Llego esse dia viernes despues de comer partio el rey del lugar de acofrado tenia su real: y era viernes dela postrimera Semana de abril: y fue a Najara. Y el cōde auia mandado poner en vn otero q̄ estaua delāte la villa de Najara vna tienda y vn pendon acerca della. Y estauan el conde do enrique y el conde de ossuna fuera dela villa cō fasta ochocientos de cavallo y dos mill peones: y los del rey q̄ yuan en la delante: ra pelearon con ellos. Y luego fuerō retraydos el conde y los suyos. E los del rey tomaron la tienda y el pendon del conde. E otro si tomaron el pedon del conde don tello que lo auia alli derado con algunos de los suyos quando se fue para Aragon: segun dicho es: y traya el su pendon de don tello vn cauallero que murio ende q̄ dezian diego ruyz de rojas: y murieron ende partida de hombres d'armas delos del cōde: y el cōde no pudo recogerse por las puertas dela villa: y luego al muro del castillo que dizen delos judios: y los suyos q̄ estauan dentro horadaron el muro dela villa: y por alli entro el cōde y los suyos. E otro si delos del conde ouo algunos que aq̄l dia tuuieron vn cabeco que deziā el castillo de los ch̄ristianos. Y era don fernā ozores comendador mayor dela orden de santiago: y otros muchos caualleros y escuderos: y pelearon bien alli con los del rey: y defendieronse alli muy bien. E ouo ende assaz grande escaramuça: y don gonçalo meria maestro que fue despues de iantiago q̄ con el conde no pudo llegar a los suyos aquel dia: y arrimose al muro dela villa con fasta cinquenta que perdieron los cavallos. Y

desde el muro dela villa los defendierō los que estauan dentro. E murio ay aquel dia delos dela parte del rey vn cauallero q̄ dezian gutier fernandez delgavillo q̄ fue ferido con vn dardo por la cabeça. Y el rey estuuō alli fasta q̄ fue ya cerca dela noche: y dēde se torno para su real que tenia en ago far: y ordeno de tornar otro dia a Najara por la auer o cercarla. Y los q̄ con el conde estauā eran apcebidos: y tenian aq̄llos castillos y oteros baruoteados por los dēfender. Pero si el rey porfiara delos cercar: no teniā manera de se defender. E otro dia yendo el rey para najara topo cō vn escudero dela gineta q̄ era de jaen: y venia haziendo grā llāto: por q̄nto essa semana erā ydos a correr algūos ginetes ala villa de najara por traer nuevas al rey dello q̄ fazia el cōde: y los q̄ cō el estauā en najara q̄ le matarō vn su tio q̄ era vn escudero bueno valsallo del rey natural de jaen: q̄ auia por nōbre diego lopez de grañon q̄ era su tio de aquel escudero. E como el rey lo encontro pelole: ca lo ouo por fuerte señal: por quāto auia por ēcuētro aq̄l hōbre q̄ assi fazia aq̄l llanto: y tornose a su real y no quiso yr a najara. Lomoquier q̄ todos los mas delos suyos le dezian y coniejauan que cercasse al conde: y q̄ assi auria fin esta guerra. Pero no fue volūtad de dios q̄ se fiziesse. La el rey nūca lo q̄so fazer: ni le plugo deste cōsejo. E como ya es dicho: lo vno no era volūtad de dios q̄ el cōde fuesse tomado segū lo q̄ despues parescio: y quiso dios ordenar del. E otro si el rey estaua ya muy enojado d'estar en castilla: ca auia gran voluntad de se tornar para seuilla. Y el rey partio luego de alli y fue para sancto domingo dela calçada: y el conde quedo en najara.

**Capitulo. xi. De como el rey torno a sancto domingo de la calçada y supo como el conde y los suyos se tornaron para Aragon.**



Ltro dia por la mañana pr̄io el rey de su real q̄ tema sobre najara: y luego a sancto domingo de la calçada: y luego dende a dos

## Año vndecímo

dias ouo por nueuas como el códe dō Enrique y el códe de ossuna y los que cóellos yuan auian derado a najara y a h̄aro y q̄ eran partidos dēde: y q̄ lleuauā el camino de Iñauarra. E como estas nueuas supo el rey partio de sancto domingo y fuese a logroño: y esse dia quisiera yz empos del conde: ca parelcia bien por el camino por do ellos yuā pegados a vna sierra de najara que dizē aguilar. Pero estaua ay cóel rey el cardenal de bolonia legado del Papa y dīro al rey q̄ pues el conde y los suyos le auia desamparado la su villa y se yuā del su reyno que assaz cumplia aq̄llo: q̄ por auentura podria ser en otra guisa que como hōbres desesperados tornassen sobre si. Y como dirimos antes desto: todo era voluntad de dios que no se fiziesse alli mas. Y esverdado q̄ el conde y los suyos que conel yuan eran poidos si el rey lo siguiera. La no ouiera ēde al fino pder se todos: pero el rey por el afincamiento que el cardenal le fizo y porque era assí voluntad de dios dero de lo seguir y estuuó quedo en logroño: y mandó q̄ las cópañas suyas no siguiessen al códe ni a los que conel yuan. E assí se fizo.

**Capitulo. xij. Como el rey dero fronteros contra aragon: y se fue para Seuilla.**



El rey estando en Logroño: despues desto dende a quatro dias ordeno sus Fronteres en esta guisa. Embio por fronteres de Tarazona q̄ es vna ciudad de aragon en alfaro al maestre de sanctiago don Barci aluarez de toledo con seycientos de cauallo. Y en agreda al maestre de calatrava dō diego garcia d̄ padilla con quatrociētes de cauallo. Y en gomara al maestre de alcantara dō fuer martinez q̄ era esturiano con.ccc. d̄ cauallo. Y embio a molina a gutier fernandez de toledo con.ccc. de cauallo. Y otros alas otras partes. Y el rey fuese para Seuilla. Y el conde dō Enrique y dō sancho y el códe de ossuna y los otros cauallōs q̄ yuā conellos desque partierō de castilla fuerōle para vn

lugar d̄ aragō q̄ dizē tuestey: alli estuuierō algūos dias descalando. La yuā muy lazados y cāsados y poidos los cauallōs: y el cardenal de bolonia rogo al rey ante que se partiesse de logroño q̄ quisiessse embiar có el alguno d̄ quiē se fiasse para q̄ fuesse a najara conel: y que si el rey d̄ aragō embiasse effo mismo de su parte q̄ veria si seria voluntad de dios q̄ los pudiesse auenir. Y al rey plugo dello: y embio conel vn su chanciller del sello dela poridad y hōbre de quiē fiasua: q̄ dezian yuā alfonso de mayorca. Y el cardenal d̄ bolonia se fue conel para vna villa de nauarra q̄ dizen saduñā q̄ es frontera de aragō. Y el rey de aragō embio alla a dō bernal vizconde d̄ cabzera q̄ era d̄ su cósejo y su priuado y almirāte dela mar en el su reyno para tratar enel fecho d̄ la paz.

## Capitulo. xij. de como

el rey embio vn su ballestero mayor q̄ dezia 30230 con galeas: y tomo a mateo merced con q̄tro galeas: para tomar galeas de aragon que andauan por la mar.



El rey don pedro desque llego a Seuilla supo como vn cauallero que dezian mateo merced natural dela ciudad de valencia vassallo del Rey de Aragon andaua có quatro galeas por la mar a fazer guerra en nauios d̄ castilla. Y el rey don Pedro mando entonces armar en Seuilla cinco Galeas: y embio en ellas por capitan vn Ballestero suyo al q̄l dezia el 30230 que era su ballestero mayor y el rey lo queria bien y fiasua mucho del qual era natural de Tartaria: y fue tomado pequeño y criado de Binoueses. Y el dicho 30230 se partio de Seuilla y fue a buscar las quatro Galeas: y fallolas dentro en la mar en la costa de Berberia en vn lugar que dizen aoneque es enel reyno de Tremecen: y peleo conellos y tomo los y truxo preso al dicho Mateo merced y mādolo luego el rey matar. E assí mismo otros muchos delos que conel venia en las Galeas.

**Capítulo. xiiij. de como**

el rey de castilla fizo su trato con el rey don pedro de portugal que le entregasse algunos caualleros de castilla q̄ eran en su reyno: y que le daria otros caualleros de portugal que eran en castilla.



**E**si fue q̄ en el reyno de portugal quando el rey dō alfonso reynaua en el dicho reyno el fizo matar en el dicho reyno dō portugal a doña ynes de castro: ala q̄l tenia el infante don pedro su fijo del dicho rey dō alfonso: y auia en ella fijos: y fizo la el rey matar por q̄nto le dezia q̄ el infante dō pedro su fijo q̄ria casar con ella y hazer los dichos fijos legitimos: y desto pesaua al rey su padre: por q̄nto la dicha doña ynes no era fija d̄l rey. La era fija d̄ dō pedro de castro q̄ direrō dela guerra: q̄ fue vn gr̄a seño en galizia q̄ la ouo en vna dueña: y tenia la el infante dō pedro por q̄ era muger muy hermolã: y auia la tomado despues q̄ murio la infanta doña costança fija de dō juan manuel: cōla q̄l el dicho infante fue casado y ouo della al infante don fernando q̄ reyno despues: y ala infanta doña maria q̄ calo cō el infante dō fernando de aragō marq̄s de tortosa. Y este infante dō pedro d̄ portugal amaua t̄to ala dicha doña ynes de castro q̄l dezia a algunos d̄ sus priuados q̄ era casado con ella. Y por esto el rey dō alfonso su padre fizo la matar ala dicha doña ynes en sancta clara d̄ cornu-bra dōde ella posaua. E fueron en consejo cō el para la matar dos cauallos suyos: al vno dezia diego lopez pacheco: y al otro pero cuello y otros dos hōbres criados del rey. Y despues desto dende a pocos dias fizo el rey dō alfonso d̄ portugal: y reyno el infante dō pedro su fijo. E luego el quisiera matar a los q̄ fueron en el consejo dela muerte de doña ynes: la qual el dezia entōces q̄ fuera su muger legitima: y que el auia casado con ella: pero q̄ no lo osaua dezir por temor del rey su padre. E los cauallos del rey de portugal q̄ en aquel cōsejo fuerō: fu-

erō del reyno de portugal: y vinierōle para castilla. E trosi deueys saber q̄ algunos caualleros por miedo del rey de castilla se auian ydo: y estauan fuydos en portugal: los quales eran men rodriguez tenorio: y fernan gudiel de toledo: y hortun sanchez calderon. Y fue tratado entre el rey dō pedro de castilla y el rey don pedro de portugal: que cada vno de los reyes entregasse al otro los caualleros que erã assi fuydos de su reyno para fazer dellos lo q̄ cada vno d̄ los reyes quisiess̄. E assi fue hecho: y fueron entregados al rey de portugal pero cuello y otro escriuano: los quales fueron luego muertos en portugal: y diego lopez pacheco fue apercebido y fuyo de castilla para el reyno de aragō. E trosi fueron entregados al rey don pedro de castilla mē rodriguez tenorio y fernan gudiel de toledo y hortun sanchez calderon: y fizo los el rey matar en Seuilla. E los que esto vieron: tuuieron que los reyes fizieron lo que la su merced fue: mas que el tal troque no se deuiera fazer pues estos caualleros estauan sobre su seguro en el su reyno.

**Capítulo. xv. Como fue**

muerto en seuilla dō pero nuñez de guzmã

**E**gū auemos cōtado el rey dō pedro al comēco deste año pario de seuilla: y fue para tierra d̄ leō por tomar a dō pero nuñez de guzmã adelatado mayor de tierra d̄ leō y como don pero nuñez fuyo y se ouo ydo pa vn su castillo q̄ dizē auia dos: y dēde a pocos dias se fue para el reyno de portugal. E q̄ndo se fizo el troq̄ de los cauallos de castilla y de portugal segū auer̄s oydo: fue p̄so dō pero nuñez de guzman q̄ estaua en portugal como dicho es: y fuyo dela p̄ñon. E por q̄nto el alcaide de alburquerq̄ q̄ de zian Sancho ruyz de villegas que tenia el castillo de alburquerque era su amigo: el se vino para alli quãdo vio que los otros caualleros que estauan en portugal eran entregados al rey de castilla y los auia muerto. E el alcaide que tenia el dicho castillo

## Año vndecimo

de Alburquerque / truxo sus tratos con el rey de castilla: y entregole a dō pero nuñez de guzman. Y el fizo lo matar en Seuilla muy cruielmente. La manera de su muerte fue assaz fea de contar. Y tal fue q̄ pe-  
so mucho dello a los que amauan su serui-  
cio del rey de castilla. La no les plazia de  
tales fechos.

**Capitulo.xvi. Como el**  
el rey don pedro fizo matar en alfaro a gu-  
tier fernandez de Toledo.



**A**trofi en este año mismo estan-  
do el rey en seuilla: embio man-  
dar por sus cartas a Gutier fer-  
nandez de Toledo su repostero  
mayor: el qual estaua frótero en molina cō  
tra Aragon que se fuesse para iñauarra a  
vn villa que dizen saduna do estaua el car-  
denal de bolonia: y estaua alli por parte del  
rey de castilla Juan alfonso de mayorga: y  
por parte del rey de aragon estaua dō ber-  
nal vizconde de cabrera: los quales estauā  
sobze el trato dela paz entre el rey de cas-  
tilla y el de aragon. Y embio mādā el rey  
al dicho gutier fernandez de toledo q̄ fues-  
se para la villa de alfaro: y que fallaria en-  
de a don garci aluarez de Toledo Maes-  
tre de santiago: y otrofi que fallaria ende a  
martin lopez de cordoua su camarero: los  
quales lo informarian de su voluntad qual  
era en el fecho dō la paz: y que pusiesse en cū-  
plir esto / luego assi como se lo embiaua a  
mandar / porque alli cūplia mucho a su ser-  
uicio y a pro muy grande de sus reynos. E  
como el dicho gutier fernandez ouo estas  
cartas del rey partio luego de Molina: y  
fuese para Alfaro donde estaua don Gar-  
cialuarez de Toledo maestro de santiago  
y fallo ende a don martin lopez de cordoua  
que ya era alli llegado: porque el rey lo au-  
ia embiado por esta razon que oyedes.  
Y el día que el dicho gutier fernández lle-  
go a Alfaro: faziā el maestro alarde de todas  
las gentes q̄ alli eran en seruicio del rey. Y  
este alarde faziā el maestro por auer mane-  
ra de estar el y los suyos: por q̄ si algū bolli-

cio aconteciesse por lo que se auia de fazer  
segun oyedes. Y esto era la bispera de san-  
cta Maria de setiembre: y gutier Fernan-  
dez estaua en su posada. Y el maestro des-  
pues que el alarde fue fecho fuese para la  
posada de gutier fernandez de Toledo: y  
uan ende con el el maestro de Alcantara  
don fuer martinez que llevo ende esse dia /  
por mādado del rey: el qual estaua por fron-  
tero en Somara. E como llegaron ala po-  
sada de don gutier fernandez delcaualgar-  
ron: y entraron con el en vna camara: y fi-  
zieron lo prender: y lleuārō lo preso ala po-  
sada del maestro de santiago. E como lle-  
garon alli: dirole Martin lopez de Cor-  
doua como el rey lo mādaua matar. E gu-  
tier fernández diro. Yo nunca fize cosa por  
que mereciesse muerte. Otrofi le diro el di-  
cho martin lopez como el rey le mandaua  
que luego entregasse el alcaçar de molina  
y todos los otros castillos que andauan  
con el en la renencia: y que diessse luego sus  
cartas para aquellos que teniā los dichos  
castillos para que luego los entregassen a  
quien el rey embiaua a mandar. E gutier  
fernandez diro: que le plazia de muy pres-  
ta voluntad: de luego entregar todos los  
castillos que el tenia del rey su señor: y mād-  
do luego a vn escrivano fazer sus cartas dō  
creencia para los alcajdes del Alcaçar y  
castillos de Molina: que luego los entre-  
gassen a Martin lopez de cordoua cama-  
rero mayor del rey que los auia de tener se-  
gun mostraua por cartas del rey. Y esto fe-  
cho fizieron luego entrar al dicho Gutier  
fernandez en vna camara: y alli le cortarō  
la cabeza: y luego sela embiaron al rey cō  
vn ballestero de maça. Y prendieron esse  
dia por mandado del rey a pero Fernández  
quirada vn cauallō de tierra de leō y lleua-  
rōlo preso a Almodouar del rio acerca de  
Loroua. Y desto fuerō muy espātados to-  
dos los caualleros que ende estauan.

**Capitulo.xvii. Como**  
Gutier fernandez de Toledo embio vna  
carta al rey don Pedro.

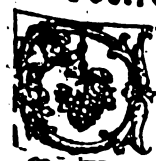




**E**ste dia estando el dicho gutier fernández preso en la posada del maestre de santiago y de alcantara: y Martin Lopez de cordoua que si les pluguiese que quia escreuir vna carta al Rey. Y ellos le direron q la fiziesse: y luego la hizo hazer avn escrivano. La qual dize assi. Señor yo gutier fernández de toledo beso vras manos: y me despido d la vra merced y me vo para otro señor mayor q no vos. Señor bien sabe la vuestra merced como mi padre y mis hermanos y yo fuemos si pre desde el dia que vos nascistes en vuestra casa y criança: y passamos hartos males: y sufrimos muchos miedos por vuestro servicio en el tiempo de doña leonor de guzman q tenia gran poder en el reyno. Y señor yo siempre vos servi. Pero creo que por vos dezir algunas cosas que cumplia a vuestro servicio me mandastes matar. Lo qual yo creo que vos señor fizistes por cumplir vuestra voluntad. Lo qual Dios vos perdone: mas yo nunca vos lo mereci. E agora señor digovos tanto al tiempo de la mi muerte que este sera el mi postrimero consejo: que si vos no alçays el cuchillo y no eiculays d fazer tales muertes como estas q vos aureys perdido vuestro reyno: y ternays vuestra persona en peligro. E por ende pido vos por merced que vos guardays: ca lealmēte fablo con vos: que en tal hora estoy que no deuo dezir sino verdad. Y esta carta fue dada al rey: y pesole mucho porque se la deraron fazer.

### Capitul. xviii. de como

Martin Lopez de Cordoua prendio en Sozia ala muger y fijos de gomez carrillo porque sabia que era ya el muerto por mandado del rey.



**E**mo martin lopez de cordoua vio q gutier fernandez de toledo era muerto en Alfaró: y todo esto assi hecho partio luego esse dia d alli y fue camino de loxia y hizo alli prender ala muger y fijos de gomez carri

llo. Y esto fazia martin lopez por: quaro el rey lo avia embiado a Alfaró segun auer oydo a matar a gutier fernández de toledo y le dixera el rey q gomez carrillo era venido a el: y q viniera por le fazer saber algunas cosas que algunos le oponian diziendo q el avia tratado con algunos sus parientes que eran en aragon cō el conde. Y dezia gomez carrillo que el estava presto para le salvar desta razon: pero el rey no le lo queria oyr. La el rey no quia biē a gomez carrillo: ca el tomara vn año antes desto a doña mari gonçalez de Dinestrosa muger de garçilasso carrillo su hño del dicho Gomez carrillo: sobre lo q el dicho garçilasso se fue a aragō al conde dō enriq. E por esta razón el rey se recelava de gomez carrillo q era hño d garçilasso carrillo cuya muger tenia: y ni por qntos salvas hizo el dicho Gomez carrillo al rey legū auemos dicho. re: pōdiolo el rey q no creya a ninguna cosa de aquello de q el fue acusado: mas antes diro q le queria hazer mayor confiança del dela q fasta entōces le avia fecho: y q para ser seguro Gomez carrillo de tales dezires: q era mejor de estar en la frótera de aragon pues sus parientes estauā cerca dela otra parte cō el conde dō enriq en aragon: los quales erā pero carrillo y gomez carrillo de quintana: y que le quia dar las villas de algezira dōde lo el podia biē servir. Las quales villas tenia entōces dō garçifernández mārrique: y dezia el rey entonces al dicho don garçifernandez que le queria dar otra mayor ecomēda en castilla. E gomez carrillo se lo tuuo en merced señalada / y plugole mucho dsto creyēdo que assi lo faria el rey. Y luego el rey mādó librar sus cartas y sus recaudos a gomez carrillo para la tenēcia de algezira: y sus cartas para don Barçifernandez manriq que se las entregasse. Y el rey mando armar vna galea en q fuesse gomez Carrillo para Algezira. E gomez carrillo se despido del rey y entro en la galea muy alegre y muy pagado creyendo q le entregarian las villas de algezira. E como fueron en la Alfar el patron dela galea

## Año vñdecimo

fizo matar a gomez carrillo y cortaronle la cabeza y echó el cuerpo en la mar: y la cabeza truxeró la al rey a seuilla: y martin lo pez dé cordoua q̄ sabia todo esto q̄ estaua assi ordenado quando vino a alfaró a hazer matar a gutier fernandez de toledo: p̄edio en sozia ala muger y fijos de gomez carrillo. Y después desto el rey partió d̄ seuilla y vino se para almagar: y en llegando a vn aldeá q̄ dicen rebolloso ouo nueuas como gutier fernández de toledo era muerto: y allí le truxeró la cabeza: y el rey ouo dello grã plazer. E luego partió d̄de para atiença y otro dia llegó a almagar: y allí vino a el el maestre d̄ santiago dō garci aluarez d̄ toledo y otros cauallōs por los q̄les el auia embiado: y al rey plugo mucho cōellos y les rescibio muy biē. E trofi llegó ēde martin lopez d̄ cordoua q̄ venia d̄ sozia d̄ p̄nder a la muger y fijos de Gomez carrillo.

**Capitulo. xix. Como el** rey llegó a almagar: y fablo cō don fernando de castro y cō otros señores y cauallōs que ende vinierō a el: y como les dió la razón porque auia mandado matar a gutier fernandez y a Gomez carrillo.



Después que llegó el rey a Almagar estuuó ende ocho dias y estaua ay don fernando d̄ castro y don Larcialuarez de toledo maestre de santiago y don Diego garcia de padilla maestre d̄ calatrava y otros muchos Caualleros de los q̄ estauan frontereros de aragon por los quales el rey auia embiado. Y el rey fablo con ellos y dióles que el auia mādado matar a gutier fernandez de toledo y a gomez carrillo porque sabia el bien que lelo auia merecido: y que las razones por q̄ los el auia mādado matar eran estas. E dió que el mando matar a Gutier fernandez / por quanto fue la pelea de Arauiana / en la q̄l murio iuan fernández de hinesfrosa: y luego que lo el supo embio mandar a todos los caualleros que estauan frontereros q̄ se recogiesse con el dicho gutier fernandez de to

ledo y que fiziesse por el assi como por el melmo. E trofi que después q̄ el embio a mandar al dicho gutier fernandez q̄ se fue se ala villa de Tudela de nauarra a los ratos que se tratauan con gentes del rey de aragon antel cardenal de bolonia: y q̄ entōces estando ay el dicho gutier fernández en la dicha villa que vino a estar con el diego perez sarmiento q̄ entōces estaua partido dela su merced y se auia ydo para el conde dō enrique q̄ andaua en su desseruicio. E trofi que pero carrillo q̄ era priuado d̄l cōde y q̄ fablaua cō el dicho Gutier fernández secretamente y q̄ comia con el: y q̄ conuersaua en vno. E otrofi q̄ embiara el dicho gutier fernández a pero gonçalez de agüero vn cauallō q̄ era vassallo del rey: el q̄l por su mādado estaua cō el dicho gutier fernández por frōtero y lo aguardaua: y q̄ fue por mētagero al infante dō fernando marçes d̄ tolosa q̄ era en aragō: y q̄ no sabia como ni pa q̄: y estas cosas no las fazia biē el dicho gutier fernández ni pareciã biē a los q̄ las veían. E trofi dió q̄ gomez carrillo estando en algũos lugares de lo el detara por frōtero d̄ aragon: los q̄les eran biruielca y torrijo q̄ el ganara de Aragon y los tenia Lomez carrillo por el q̄ el le auia visto muchas vezes con pero carrillo y cō gomez carrillo: q̄ estauan con el cōde en aragō en su desferuicio. Y q̄ por estas razones los mandara matar: y no ouo allí ninguno q̄ al le ofassee dezir sino que fiziesse como la su merced fuesse: ca todo lo que el fazia era muy bien fecho. E algunos auia ende q̄ dezian secretamente q̄ gutier fernandez dezia en su vida toda la conuersacion quel auia fecho en su dela con diego perez sarmiento y con pero carrillo que era por los traer ala su merced del rey. E trofi que si embiara a Pero gutierrez de agüero al infante don fernando en aragon q̄ era por traer algun trato con el contra el conde don enriq̄ por poner discordia entrellos por q̄ la entraba que q̄ría fazer en castilla cessassee y se desconcertasse. Pero la verdad era esta segū todos lo sabian q̄ gutier fernández fue muerto por ser a

treuido en dezir al rey algunas cosas/ las quales aunq̃ el lo diresse a buca intenciõ el rey auia enojo dello. Et trofi gomez carrillo era vn cauallero que siempre guardaua su seruicio; e si al ouiera en el no se pusiera en y a leuilla al rey a se saluar destas cosas q̃ dezia del. Pero fue grãde achaq̃ õ su muerte el fecho de doña mari gõçalez õ hñestrosa la muger õ su hño garci lasso carrillo q̃l rey tomara segũ auemos contado.

**Capitulo. xx. de como**  
don Gutier gomez de toledo prior de santian e diego gomez su hermano fuyeron de murcia/ quando supieron que era muerto gutier fernandez su tio.

**E**l que matarõ a gutier fernandez de Toledo en Alfaro segun dicho es por mandado del Rey: don gutier gomez de toledo prior de sant juã e diego gomez su hermano q̃ estauan en la ciudad de murcia por fronteros de aragõ como supierõ las nueuas de como Gutier Fernandez era muerto por mãdado del rey: ellos ouierõ temor de si e fuyeron de murcia e el prior se fue contra tierra õ mores e fue luego tomado de gentes del rey e truxerõlo preso a murcia: aunq̃ el rey luego que lo supo lo mando soltar dela prisiõ: e diego gomez se fue para aragõ: pero despues a poco tiepo lo perdio el rey e se vino ala su merced. Et trofi en este tiepo estaua en murcia por frontero vn cauallero de castilla que dezian diego gutierrez de cauallos e fue acusado diziendo q̃ por su consejo partieren el prior de sant juã e diego gomez su hermano de murcia/ e vn escudero que dezia martin sanchez guardian por mãdado del rey reptõ lo diziendo que el auia hablado en algunas cosas q̃ no eran seruicio õl rey: e diego gutierrez le respõdio luego e se remitió alas manos pero el rey no q̃ria bien al dicho diego gutierrez e hizo lo p̃nter: e p̃ñer preso en la taragana de Seuilla e despues fue lleuado a Cordoua e en la carcel dõ estaua q̃ dijen de los infantes alli fue muerto.

**Capitulo. xxi. Como**  
el rey embio a mandar a dõ vasco arçobispo de toledo salir del reyno.

**E**l rey don pedro luego q̃ ouo fãblado cõ don Fernãdo de castro e cõ los mãestres e cauallos q̃ a el vinierõ estas cosas q̃ dicho auemos: partio de almagã e fue para guadalajara e dõde embio sus mãsageros a toledo: por los q̃les embio a dezir al arçobispo de toledo cõ vasco hño de gutier fernandez de toledo q̃ luego partiesse de toledo e le detasse la dicha ciudad e q̃ se fuesse para portugal e q̃ no partiesse dõde sin su licẽcia e mãdado. Y los mãsageros del rey partierõ luego õ Guadalajara e fuerõ pa toledo e ellos llegarõ ala ciudad mucho õ mañana e hallaron al arçobispo q̃ oya missa en vna Capilla en su posada: e como la missa fue dicha hablo con el arçobispo matheos fernãdez chanchiller õl iello dela poridad q̃ el rey embiaua a el e dirole como el rey lo embiaua a el e le hazia saber q̃ porque auia sabido el q̃ gutier fernãdez de toledo lo q̃ria desseruir q̃ el lo auia mandado matar: e q̃ era cierto q̃ gutier fernãdez nũca auia hecho cosa sin su cõsejo õel dicho arçobispo su hermano: e q̃ pues alli era q̃ al rey no le plazia q̃ el dicho arçobispo estuiesse mas en su reyno ni en la su ciudad õ toledo: e por ende q̃ le partiesse luego e le fuesse para el reyno de portugal e q̃ no partiesse dõde para otra parte ningũa sin su licẽcia e mãdado: e alli hizo muchas afretas el dicho matheos fernandez de parte del rey a pero lopez de ayala q̃ estaua ende p̃sente q̃ era alguazil mayor õ toledo q̃ no se partiesse del dicho Arçobispo hasta q̃ lo detasse fuera dela ciudad de toledo: e el dicho pero lopez alguazil respõdio q̃ el haria lo q̃ el rey mãdasse. Y el dicho arçobispo q̃nto oyõ estas palabras q̃ matheos fernãdez le diro: fue muy turbado: e diro q̃ el se maramillaua mucho q̃ gutier fernãdez su hermano hiziesse cosa q̃ desseruir õl rey fuesse. Pero q̃ pues muerto era q̃ el no podia est

ello mas hazer sino q̄ el rey hiziesse en el  
 y en todo su linage como la su merced fue  
 se. Y que biẽ sabia el rey q̄ su madre del y  
 su padre: y todos sus hermanos: y parientes  
 fuerõ en su seruicio desde que el nalciera: y  
 fueron siẽpre sus seruidores y passarõ por  
 el muchos peligros y miedos en tiẽpo del  
 rey don Alfonso su padre y de doña leonor  
 de guzmã por tener su opiniõ: y q̄l ni parie  
 te luyo q̄ el supiesse nunca al hizieron sino  
 ser siẽpre en su seruicio: y alo que el rey de  
 zia q̄ le partiesse de toledo y se fuesse para  
 portugal: q̄ a esto el no podia hazer ni d̄zir  
 otra cosa sino cũplir lo q̄ el mandasse y la  
 su merced fuesse y por ende q̄ a el plazia de  
 lo cũplir asẽ. Y matheos fernãdez chanci  
 ller del rey q̄ vino alli a le dezir estas razo  
 nes: dirole q̄ pucs el Rey selo embio a de  
 zir y m̄dar que el dezia q̄ luego se partie  
 se de Toledo y no hiziesse al. Y requirio o  
 tra vez al dicho pero lopez de ayala alga  
 zu q̄ el selo fiziesse luego asẽ cũplir. Y el ar  
 zobispo diro q̄ a el plazia partir luego de  
 toledo: y luego partio de su casa: y no le cõ  
 sintio el dicho matheos fernandez tomar  
 solamẽte vn libro ni otra ropa sino la q̄ re  
 nia vestida: y asẽ salio luego d̄ toledo el ar  
 zobispo antes de cerner por la puẽte d̄ san  
 martin y tomo su camino para Portugal  
 como el rey selo embio a mandar. Y todos  
 q̄ntos auia en toledo ouierõ dello gran pe  
 sar: aunque no osauan dezir ninguna cosa  
 tã grande era el miedo q̄ del rey tenia. Y es  
 se dia mesmo vino el rey a comer a toledo:  
 y luego aq̄l dia en la tarde el rey m̄do to  
 mar todos los bienes q̄ hallaron del ar  
 zobispo y pener embargo en todas las ren  
 tas de su arzobispado: y luego fueron p̄sos  
 los mayordomos del arzobispo asẽ cler  
 gos como leges: y dellos fueron puestos a  
 tormẽto por saber d̄llos el rey si tenia el ar  
 zobispo algo mas dello q̄ auia hallado pu  
 blicamente. Y el arzobispo dõ vasco par  
 tio de aquel lugar dõde fue el primero dia  
 y lleo al reyno de portugal ala ciudad de  
 coymbra y alli biuiõ algunos dias en el mo  
 nesterio que dizen de sancto domingo que

es dela orden de los predicadores y despu  
 es fino alli y fizo muy buena vida segun vi  
 da sancta como lo el siẽpre hiziera: y des  
 pues que el asẽ murio algunos parientes  
 y amigos suyos ganaron del rey que el su  
 cuerpo fuesse traydo ala ygleia de sancta  
 maria de toledo y fue enterrado alli: y asẽ  
 se enterrado ante el altar de sancta maria  
 la Blanca.

**Capitulo .xxij. Como**  
 el rey don Pedro hizo prender a don Si  
 muel el leui su thesorero mayor y a sus pa  
 rientes.



Este año mesmo en estos dias  
 despues que el Rey ouo hecho  
 esto del Arzobispo y lo mando  
 salir del reyno segun auers or  
 do: luego dende a quatro dias mando el  
 rey prender en toledo a don Simuel el leui  
 su tesorero mayor y su priuado y del su con  
 sejo: y fuerõ presos el y sus parientes en vn  
 dia por todo el reyno: y cuo del el rey gran  
 thesoro asẽ lo q̄ hallo luego en toledo: co  
 mo despues por tiempo segun se supo por  
 verdad que fuerõ halladas entõca a dõ si  
 muel el leui en toledo ciento y lessenta mil  
 doblas: y quatro mil marcos de plata y ve  
 ynte arcas de paños de oro y de seda y o  
 tras joyas: y echẽta mores y moreznos. Y  
 ouo el rey de sus parientes de don Simuel  
 treziẽtas mil doblas: como quier q̄ dezian  
 algunos q̄ lo mas que hallarõ a sus parie  
 tes era delas rentas del reyno q̄ ellos reca  
 bauan por el rey. Y despues fue llevado a  
 sevilla y puesto en prision en la taragana: y  
 ouo grandes tormẽtos por saber el rey del  
 si tenia mas thesoros: y en fin d̄stos tormẽ  
 tos ouo de morir. Y despues hizo el rey su  
 thesorero mayor a martianes d̄ sevilla lue  
 go q̄ don simuel fue preso: y fueron todas  
 las r̄tas y recaudamẽtos del reyno en su  
 poder: ca el lo ordeno como quiso: y estubo  
 el rey en sevilla lo que quedo deste año.

**Capitulo .xxij. Como**  
 el rey de castilla diro q̄ queria auer guerra

con Granada y como se sossego despues y fue la guerra con aragon.

**E**stando el rey dō pedro en sevilla este año vuo nueuas que vn araez moro dō granada que se llamaua el rey bermejo que echara al Rey mahomad del reyno y q̄ se auia apoderado y q̄ dezian q̄ tenia la parte del rey de aragon y q̄ queria hazer guerra a castilla. El rey mado entonces apercebir toda el andaluzia: y embio por compañías a castilla. Pero luego ouo nueuas que el rey bermejo q̄ria fazer paz conel: y desto plugo al rey por q̄ tenia guerra comēçada cōtra el rey de aragō: y el rey bermejo fizo su pleytesia cō el rey dō castilla con q̄ q̄dasse supo y q̄ el no le escouasse conel rey mahomad q̄ era su cōtrario. Pero quedo el rey muy sañudo y q̄rōlo del rey bermejo por q̄ a tal tiempo le c̄ria hazer guerra: y no se le oluido despues segun oredes. Y en este año murio en sevilla deña blāca de villena hija de don fernando de villena y de deña juana despina y quedo su tierra en el rey q̄ dezian la tierra de don juan: y agora dizen el marquesado.

## ¶ Año dozeño. 27.

**E**l dozeño año que el rey don pedro reyno que fue año dī se ñor de mill y treziētos y sessenta y vn años. Y dela hera de cesar segun costumbre de castilla: de mill y trezientos y nouēta y nueue años. Y del criamiento del mundo: de cinco mil y ciento y veynte y vn años. Y del año de los alarabes: de setecientos y sessenta y vn años.

**¶ Capitulo primero** como el rey partio de Sevilla para la guerra de Aragon: y como gano algunos lugares y otras cosas que acontescieron en este tiempo.



**E**l comienzo deste año en el mes de Enero: el rey partio de sevilla desque ouo sossegado este hecho de los moros segun dicho es: y fuele cōtra el reyno de aragon con muchas gentes que ayunto. Y como fue en el reyno de aragon: gano estos castillos: Uerdejo: Torrijos: Alhama: Bariza: y otros: y el Cardenal de Boloña legado del papa auia dias segun auemos contado que estaua en España para poner paz entre los Reyes de Castilla y de Aragon: allego al rey en pedro de Castilla: y hallo lo en vna villa suya que dizen Vega: y era ay legat e entōce el maestre Dānis de portugal lu no le cmbiaua para le ayudar en esta guerra cō seyscientos de cauallero: e caualieros y escuderos muy buenos. Y el cardenal de boloña hablo conel Rey rogando le que le pluguiesse de hazer algūa pleytesia dō paz conel rey de Aragon: y dar lugar que entre dos Reyes tales como ellos eran tan grandes no ouiesse tanto derramamiento de sangre como el veyra que se aparejaua. La el rey de Aragon estaua en vna aldea acerca de Calatayud que dezian Torrer: y estauan conel todos los grandes señores y caualleros y hijos dalgo de su reynos. O trofi estauan conel rey de aragō el conde don Enrrique y don Xello y dō lanchos hermanos del rey de Castilla y otros muchos caualleros y escuderos de Castilla: y que la intencion del rey de Aragon era pelear conel Rey dō castilla. La el rey de Aragon bien veyra que por guerra no podia y gualarle conel rey de Castilla: ca le destruya cada dia el su reyno todo. La el rey de castilla tenia grandes compañías ca eran entonce conel rey seys mil de cauallero y mucha gēte de pie. Y por q̄ veyra que la pelea estaua muy cerca para se jutar tra bajauase el cardenal de boloña quāto podia por los auenir.

**¶ Capitulo. ij.** Como el rey de castilla fizo paz cō el rey de aragon.





**Q**uero don Pedro segund dicho auemos dero sossegada la guerra con el rey de granada que dezian el rey bermejo Pero auia nuevas q el Rey de Granada tenia fecha su pleytesia con el rey de aragó por fazer guerra a castilla. Y el rey de castilla creyo q si guerra se començaua en el andaluzia q seria grã incouiniencia y estoruo en la guerra de aragó. La todos los dela tierra auria de yr al andaluzia por la guerra d los moros y auria se de partir dela guerra d aragó d dde estaua en sus fronteras: y las cõpañas del andaluzia era una gente muy buena y muy guerreros: de quie el rey se seruia y aprouechaua mucho en la guerra de aragó. E trofi temia el rey otros muchos desconciertos que por esta guerra le podrian venir y recrecer. E por esto del que supo de cierto q el rey bermejo de granada trataua con el rey de aragon si su guerra duraua q le faria guerra a el: y ayudaria al rey de aragó por esta razón ouo de fazer su paz con el rey de aragó: mucho contra su voluntad. Y fue el trato q el cardenal de Bolonia traxa en esta manera: q el rey de aragó embiasse fuera del su reyno al conde don enriq y a don tello y a dõ iancho hños del rey de castilla: y a los otros caualleros y escuderos de castilla q cõ el estaua en aragó: y q el rey d castilla diessse y tornasse al rey de aragó los castillos y lugares q le tenia ganados de su reyno y q fuesen amigos. E assi qdo la pleytesia fecha y pregonaró las pazes entre los reyes y juraró le: y fizieró le ende muy grandes recaudos presente el cardenal de bolonia: en el real q el rey de castilla tenia acerca de Bega. E sta do presente dõ Bernal vizcõde de cabzera y mossen Ramõ aleman de ceruellõ embaixadores del rey de aragó. Y dezia el pregõ assi. Añõ señor el rey faze saber a todos los señores: plados y cõdes y cauallõs y otras qualesquier personas de qualquier condicion que sean en los reynos de Castilla y de Leon: que el faze pazes y amozios firmes y verdaderos con el Rey don Pedro

de Aragon y sus reynos y subditos: y manda que ninguno de los suyos nõ sea olado de fazer mal ni guerra ni daño al dicho rey de aragon ni en sus Reynos: ni a los vezinos y moradores dellos lo pena d la su merced y lo aquella pena en que cae aquellos que quebrantan pazes puestas por su rey y señor. E todos los q ende eran con el rey que oyeron este pregon dela paz ouieron muy gran plazer porque cessaua la guerra ca todos los de Castilla la fazian mucho contra su voluntad.

**Capitulo. iij. De como fue muerta la reyna doña blanca su muger del rey don Pedro.**



**D**espues q el rey don Pedro ouo hecho su paz con el Rey de Aragon segund dicho auemos partio de Bega: y fuele para Seuilla. Y cieste tiempo estaua presa la reyna doña Blanca de Borbon su muger en Almedina sidonia: y tenia la ende presa Yñigo ortiz delas cueuas que se llamaua de estuñga: un cauallero a quien el rey la auia mādado guardar. Y el rey mando un honibre q dezia Altonso martinez de Brucña: que era criado de maestre pablo de perosa phisico: y contador mayor del rey que le diessse yeruas ala reyna con que muriesse. Y el dicho alfonso martinez fue a medina donde la dicha reyna estaua: y fablo por su mandado del Rey con el dicho Yñigo ortiz sobre lo que el rey le mādaua fazer. E como esto supo Yñigo ortiz fuese luego para el rey: y dirole q el nunca seria en tal fecho: mas que si el Rey assi lo queria fazer que el la mandasse tomar de su poder y que entonces fiziesse como la su merced fuessse: ca ella era su señora y que el consintiendo la matar de aquella guisa q el faria en ello trayciõ. Y el rey fue muy sañudo contra Yñigo ortiz por esta razón y mādõ que la entregasse a juan perez de rebolledo vezino de rerez su ballestero. E Yñigo ortiz fizo lo assi. Y despues q fue en poder d el ballestero mandola matar. Y

desta muerte peso mucho a todos los del reyno despues q lo supiero. La es verdad q vino despues por ello mucho mal en castilla. Y era esta reyna doña blanca del linage del rey de fracia dela flor de lys delos d borbó/que han por armas vn escudo con flores de lys como el rey de francia/ y vna vanda colorada en el escudo. Y era d edad de .xxv. años qndo murio: y era blaca y ruia y de buē donay: y de buen leio. Y ella rezaua cada dia sus horas muy deuotamente y passo grā penitēcia en la pusiō do estuuo y sufriolo todo cō muy grā paciencia. E acaescio vn dia q ella estādo en la pusiō dō de murio: q vn hōbre q parecía pastor lleuō al rey dō pedro alli do andaua a caça en aquella comarca de rerez y de medina sidonia do la reyna estaua presa: y diro al rey q dioz lo embiaua a ella le dezir q fuesse cierto q por el mal q le fazia ala iReyna doña Blaca su muger: q supiesse q le auia de ser muy acaluniado por ello y q en esto no pudiesse duda. Alunq si el quisiessse tomarle a ella y fazer vida cō ella como estaua en razon que auria della fijo que heredaria a castilla. Y el rey fue muy espantado: y fizo prender aquel hōbre que esto le diro y creyo que la reyna doña blaca le auia embiado a dezir estas palabras. Y luego embio el rey a martin lopez de cordoua su camarero: y a matheos fernandez su chanciller del sello dela poudad a medina sidonia dō de la reyna estaua presa y q fiziesse pelquisar y supiesse la verdad como auia venido a quel hōbre: y si lo embiara la reyna: y ellos llegaron sin sospecha ala villa y fueron luego al lugar do la reyna estaua en su pusiō en vna torre metida y hallaron la q estaua las rodillas en tierra faziendo oraciō creyendo que laauan a matar: y estaua llozando y encomendando se a dios. Y ellos le dixerō como el rey queria saber de vn hōbre que le fue a dezir vnas palabras como auia ydo a el/ o por cuyo mandado. Y preguntaron a ella si lo auia embiado: y ella diro q nūca tal hōbre auia visto. E trofi fue preguntado alas guardas que la teniā

presa: y dixerō q no podia ser q la reyna embiasse tal hōbre. La ellos nūca dera uan entrar do ella estaua ningū hōbre: y segun esto parece que fue obra d dios: y assi lo creyeron todos los q lo oyeron y supieron. E aquel hōbre estuuo preso algunos dias y despues soltaron lo y nunca mas supieron del. Y en este año fizo el rey matar a doña y label fija de don juan nuñez de la ra y de doña maria de vizcaya su muger: y muger q fue del infante don juan el q matorō en bilbao. E murio esta dicha doña y label en rerez dela frontera con yernas que le mando dar el rey.

### Capitulo. iiii. de vn cā


po que dio el rey en Seuilla a quatro caualleros de tierra de leon y de galizia.



Estado el rey dō pedro en seuilla en estos dias: dio cāpo a dos escuderos de tierra d leō q deziā al vno lope diaz d caruallada y al otro martin alfonso d lolada q se reptauā de calo de trayciō a dos hōs naturales de galizia. Al vno d ziā arias vazqz de vaamōte: y erā parietes de gutier fernādez de toledo: al q el rey auia fecho matar en alfarolegū ya es dicho. Y deziā q este rieto era por mandado del iRey porq no qria biē a estos dos caualleros gallegos: por qnto erā parietes de gutier fernādez de toledo. Y desq entrarō enl cāpo pulose a pie lope diaz de caruallada q era vno delos reptadores: y andaua buscando vnos dardos quel auia fecho soterrar en el campo y no los fallaua. E martin lopez de cordoua repostero mayor d el rey q sabia do se auia puesto los dardos: andaua en el cāpo por fiel ecima d vn cauallo y traia vna caña en la mano: y daua cō ella en tierra: en manera q lope diaz lo enredio que le fazia señas ado estauā los dardos: y fuese para alli: y fallo quatro dardos: y fuese para arias vazqz q andaua en vn cauallo y tirole vn dardo y firiolo el cauallo: y tirole luego otro de guisa que el cauallio de arias vazquez cōlas feridas salio del campo.


Después fue preso arrias vazquez de los al-  
guaziles del rey y muerto por mandado del  
rey por quanto el riego era por caso de tray-  
cion: y vasco perez su hermano quedo en el  
campo peleando con los otros dos. De los  
quales el lope diaz estava a pie y martin al  
fonsio a cavallo. Y luego valco perez do el  
rey estava y dixo assi. Señor que justicia es  
esta: y como vido que el rey no respondia/  
dixo assi en altas bozes. Caualleros de cas-  
tilla y de leon: pese os dello que vedes que  
el dia de oy se consiente en su presencia del  
rey nuestro señor de poner armas escondi-  
das en el campo para matar a los que entraron  
en el assecurados del rey / por defender su  
fama y su verdad y su linage: y toda via pe-  
leava el dicho valco perez y se defendia bi-  
en de los otros dos. Y el rey mando los sa-  
car por buenos a el y a los otros pues que  
esto no era bien fecho que armas escondi-  
das ni defendidas no se deuen poner en el  
campo: ni el rey no deue ser vandro a nin-  
guno de aquellos a quien da campo.

## Capítulo.v. Como el rey don pedro fizo guerra a granada.


 Llego que el rey llego a Seuilla/  
embio por todos los señores y  
caualleros de su reyno: ca queria  
començar guerra con el Rey de  
Granada que dezian el rey bermejo por que  
tenia laña del diziendo que por la guerra que  
el queria fazer acastilla quando estava en la  
guerra de aragen: por donde el rey ouo de  
fazer la pleytesia que fizo con el rey de ara-  
gon que fue contra su voluntad hecho como  
ya es dicho: porque ouo de tornar muchas  
villas y castillos que tenia ganados de ara-  
gon: y especialmente se querava por el lu-  
gar de hariza que auia tornado que es vna  
villa y castillo muy bueno: y es en la fronte-  
ra de Castilla. Y el rey dixo a todos como  
el auia de ayudar al rey mahomad de gra-  
nada por quanto era su vassallo y le daua  
parias: y por que el otro que se llamaua el Rey  
bermejo lo auia echado de su reyno contra  
razon y contra derecho. E començose la guer-

ra y el rey Mahomad que el rey bermejo a-  
uia echado de granada estava en ronda lu-  
gar del rey de Benamarin: vino se para el  
rey don Pedro: como quatrocientos moros a  
cavallo. Y el rey acorriole como algo presto/  
y fizierón sus pleytesias en esta manera: que  
en la guerra que se començaua / que todos los lu-  
gares que se diessen al rey don pedro fues-  
sen suyos: y assi mesmo los que tomasse por fuerça.  
Pero que los que quisiessen obedecer al rey  
mahomad y entregarsele que fues-  
sen suyos del dicho rey mahomad: y que el rey don pedro no  
les fiziesse guerra. E assi fue despues que el rey  
gano algunos lugares del reyno de Grana-  
da. Pero nunca lugar se dio al rey Maho-  
mad en esta guerra segun adelante diremos.

## Capítulo.vi. De como murio de su dolencia en Seuilla doña ma- ria de padilla.

 Este Año murio en Seuilla  
doña maria de padilla de su do-  
lencia y fizo el rey fazer alli y en  
todo el reyno por ella grandes  
llantos y cumplimientos: y llevarola a enterrar  
al monesterio de sancta maria de estu-  
dillo que ella fizo y doto. Y fue esta doña maria  
muger de grã linaje y muy fermosa y pe-  
queña de cuerpo y de buen entendimiento. E murio  
en seuilla en el mes de Julio deste año: y de-  
jó hijos que ouo el rey della a don Alfonso: y a  
doña Beatriz: y a doña Costança: y a do-  
ña ysabel. delas que les diremos en su lugar.

## Capítulo.vii. Como el rey don Pedro llego ala villa de antequera.

 El rey don pedro desque la guer-  
ra de los moros se començo: en-  
tro en el reyno de granada y con  
el rey Mahomad y fue la pley-  
tesia entre ellos de la manera que dicho auemos  
que los lugares del reyno de granada que por su  
voluntad se diessen al rey mahomad fues-  
sen suyos: y que el rey no les fiziesse guerra: y  
que los que el rey de castilla tomasse por fu-  
erça o por pleytesia fues-  
sen suyos. Y enton-  
ces el rey don pedro llego a Antequera que

En una villa biē fuerte y no la pudo tomar y tornose dēde y embio a todos los lixos ala vega de granada que entrassen alla: y fue con ellos el rey mahomad / creyendo q si el alla pareciēse que muchos cauallōs delos de granada se verrian a el. E los q entraron ala vega del rey don Pedro son estos. Don fernando de castro: y dō diego garci aluarez maestre de santiago. E don garcia de padilla maestre de calatraua. Y don gutier gomez maestre de alcantara: y otros grandes caualleros y fijos dalgo d castilla y de leon y del andaluzia q eran castellanos: y ginctes tres mil de cauallo. E todos los q auemos dicho llegaron a vna puente que es sobre vn pequeño rio q dize la puente de vilillos: q es allēde dela puente de pinos: y alli estaua la caualleria d los moros. Pero los moros luego fuerō vencidos: y los xpianos fuerō empos dellos fasta cerca dela puēte d pinos: y matarō algunos moros. Y los dos q pmero passarō el se dia la puēte d vilillos fuerō furrado diaz de mendoça: y martin lopez de molina vn dōzel del rey q rua ala gineta q era natural d Jaē. Pero cō todo esto moros ningunos no se vinierō para el rey de Granada aq̃l dia segū el rey mahomad pēlaua. E los señores y cauallōs d el rey q alli llegarō esse dia tomarōse para alcalala real. E los moros no se osarō arredrar d la vega d granada: y estuieron qdos. E los xpianos otro dia prierō dēde y tornarōse a sus frōteras.

**Capitulo Octauo** como fue la pelea de linuesa dōde los moros fueron vencidos.

**E**nte esta guerra que el Rey de Castilla fazia a granada acaescio que don Diego Garcia maestre de calatraua: y don enrique enriquez adelātado dela frontera: y men rodriguez de bictma cabrillo d el obispado de Jaen: y caualleros vassallos del rey que estauan en el obispado de Jaē por fronteros supierō como seys cientos de cauallo y dos mil peones moros eran entra-

dos al adelantamiento de caçoria: y auian entrado vn lugar que dezian peal de belezro y que lleuauan dende gran pieça d xpianos hombres y mugeres y moças catiuos y muchos ganados. Y el maestre d calatraua y don enrique enriquez y los q cō ellos eran desque supierō esto caualgaron y aguijaron quanto pudieron y tomaron a los moros vn passo del rio de guadiana: que dicen que va por aquella tierra: y los moros llegaren alli por passar para se tornar a su tierra: ca no auia otro passo. Y fue alli esta pelea la bispera de sancro Tome apostol que es antes de nauidad vesic dicho año a ora del sol puesto. Y los moros llegarō al rio d guardiana dōde era el passo: y fallaron alli a los xpianos y quiliçeron defender el rio: que ya veyan q no podian passar. E los xpianos passaron a ellos romando mucho afan y mucho peaygro: porque los peones delos moros tirauan muchos dardos y lanças y saetas: y defendiā quāto podiā el passo: y los xpianos no tenian hombres de pie y no les podian seguir tan gran andar lleuauā los de cauallo por alcanzar el passo por donde los moros auian de passar para se yr. Pero quito dios q los moros fueron heritos y muertos y vencidos y presos q no pudierō passar ni escapar saluo muy pocos por que fue la pelea en vna naua cerrada d peñas: y llaman a aquel lugar donde fue esta pelea linuesa. E como el rey don Pedro lo supo: plugole mucho: pero cmbio a mandar que todos los lixos le diessen los catiuos que ellos auian tomado: y q les daria por cada vno trezientos maravedis. Y el rey ouo los catiuos: mas no les dio los maravedis que por ellos le auia prometido: d lo qual fueron mal contēros todos los caualleros y fijos dalgo: y otros que en la pelea acaescieron. Y esto tomo muy gran daño en esta guerra desta toma que el rey fizo destos catiuos a los caualleros.

**Año trezeno.** = 8

**E**l año trezeno q̄l rey don pedro reyno q̄ fue año del señor d̄ mil y. ccc. y. lx. años. Y d̄ la era d̄ celar d̄ mil. y. cccc. años. y del criamiēto del mūdo d̄. v. mil. z. c. y. xxiij. años. y del año de los alarabes. dcc. y. lx. y dos años.

**C**apitulo primero de como fue la Pelea de Guadix en que los ch̄istianos fueron vencidos. .z. 8.

**E**l abado. xv. dias de Enero deste dicho año: don diego garcia de padilla maestre de Calatraua: y don enriq̄ enriquez adelantado mayor de la frōtera: y men rodriguez de bi edma caudillo del obispado de Jaen: y otros caualleros vassallos del rey que estauan con el por frōtereros en el dicho obispado entraron en tierra de moros por mada do del rey: y llegaron a vna villa que dicen guadir. E los moros sabian ya de su entrada y eran ya venidos ala villa de Guadir seyscientos de cauallo q̄ el rey bermejo vn dia antes alli auia embiado. Y erā recogidos dela comarca fasta quatro mil peones en la dicha villa de guadir sin los d̄ la villa: y estuuiēro quedos en el lugar dentro q̄ no parecian ningunos. E los ch̄istianos erā fasta mil de cauallo y dos mill peones. E yuā los ch̄istianos aquel dia ala pelea cōtra su voluntad. Lo vno porque estauan muy q̄rosos del rey porque les auia fecho tomar todos los prisioneros que ouieron en la pelea d̄ Linuesa q̄ ya auemos dicho. E otrosi por quāto algunos adalides les dixeron vn dia antes / que no auia buenas señales para entrar en aquella caualgada donde yuan. La en aquella tierra las gentes dela guerra guian se mucho por aq̄llas señales maguer que es gran pecado. Pero assi lo ouieron siempre acostumbra do / y creen que si van contra aquello q̄ les viene desconcierto: y han lo puesto assi en las voluntades: que si destas señales les fazen partir no lleuā el coraçon tan seguro. Lo qual dauan mucho en tales fechos desque los hombres tomā recelo y miedo ē las vo

luntades. E llegó los ch̄istianos aquel dia de gran mañana acerca d̄ la villa d̄ guadir: y vieron q̄ no parecía compaña: y embiarō a algunos de los q̄ ende eran q̄ fueren a correr vna tierra q̄ dizēvalde alhama y q̄ ellos los atēderian alli. E los moros q̄ estauan en la villa de guadir desque vieron q̄ los xp̄ianos se partiā en dos partes salierō a pelear cō ellos. Y estaua alli vn rio pequeño y vna puēte. E los moros pasaron la puēte para pelear con los xp̄ianos: y los ch̄istianos fuerō para ellos. E algunos q̄ auia voluntad de lo fazer fasta doziētos de cauallo castellanos y ginetes vencierō luego a los moros: y fizieron los tornar por la puente do eran venidos. E los ch̄istianos pasaron assi mismo la puente empos de ellos: y mataron fasta cinquenta de cauallo de los moros: y fueron empos dellos firiendo y matando fasta los merer entre sus peones. Y el maestre de calatraua y dō enriq̄ enriquez y los otros estuuieron quedos y no acorrieron a los que auia pasado la puente: ni siguieron la ventura que Dios les auia dado en vencer a los moros. E los moros desque vieron que los ch̄istianos que les auian comenido no erā socorridos de los suyos: tornaron a los que auian pasado la puente: en manera que los ch̄istianos no los pudieron sufrir: ca no eran tantos como ellos con gran parte: y ouieron de boluer a pasar la puente. E assi murieron algunos de los Caualleros Ch̄istianos / entre los quales murieron alli dia sánchez de terrazas: y iuan sánchez de san doual del obispado de jaen. E murieron alli otros dos caualleros: que dezian al vno ximen gonçalez de olit: y iuan de mendoza y otros. Pero los otros q̄ se tornaron pasaron la puente: y defendieron la a los moros que no passassen a ellos: y embiaron a dezir al maestre de calatraua y adon enriq̄ enriquez que los socorriesen. Y ellos les embiarō a dezir que le arredrassen d̄ la puente: y dexassen passar a los moros / y que desque fuesen passados que todos en vno yziā a ellos. E los caualleros que guarda



uan la puente y el río: aunque contra su voluntad fizieron como les mandaró. E los xpianos arredrados dela puente: los moros paslaron todos y comengaron de pelear algunos dellos: y los otros fueron a tomar el rastro delas azemilas/ q̄ estauan al pie de vna sierra. E aquel dia el maestre d calatraua no se junto bien con los suyos/ y los hōbres de pie y algunos ginetes comengaron de se y fuyendo: de guisa q̄ toda via menguauā los xpianos. Pero el maestre y dō enrique enriquez y algunos caualleros castellanos y ginetes sufriā quanto podiā. E duro les esta pelea desde la mañana en saliendo el sol fasta hora de nona. E finalmente los xpianos q̄ auian quedado eran pocos y ouieron se de vencer. Y fue ende preso el maestre de calatraua don Diego Garcia de padilla: y los otros caualleros q̄ alli eran fuerō muertos: y otros tomados: y algūos otros escaparō. Y los moros lleuaron preso al maestre de calatraua: y con el algunos caualleros que alli prendieron atados a granada. E murieron aquel dia en esta pelea iuan rodriguez de villegas q̄ deziā el caluo: y iuan fernādez de herrera/ y iuā fernandez cabeza de vaca: y diego lopez de porras: y vn comédador d los d biedma dela ordē de santiago q̄ deziā diego fernādez de jaen. Y fuerō presos el maestre d calatraua: y diego gomez d porras el viejo y ruy gonçalez de torq̄mada: y sancho pex de ayala: y lope fernādez de valbuena: y otros muchos que lleuaron a granada.

**C**apitulo. ij. Como el rey bermejo soito dela prisión al maestre de calatraua: y lo embio al rey don Pedro: y algunos lugares que el rey don pedro gano de los moros. E como el conde de armīnac vino ala guerra.



El rey Bermejo que entonces reynaua en granada/ teniendo que el maestre de calatraua era hermano de doña Maria de padilla: y que era uno de los hijos del rey don pedro: y cre-

yendo q̄ faziendo grandes honras a el que le aprouecharia para amañar el coraçon del rey: y ganarle la voluntad para que le quisiessse antes ayudar a el que no al Rey. Mahomad: acordo de soltar al maestre y a algunos de los otros caualleros con el: y embiar los al rey en presente: y dioles de sus joyas. Cuso que el rey don Pedro no se lo agradescio mucho. Lo vno porque ya el maestre no era tan llegado ala priuança d el rey como solia. E otro si porque tenia el rey don Pedro quera del: porque le dixerō/ que aquella pelea fue vencida por el maestre no tener en ella buena ordenança. Assi que por este presente tan grande que el rey bermejo fizo en embiar al maestre d calatraua al rey: no le tuuo pro con el. Y el rey dō pedro dende a pocos dias despues desta pelea: en el comieço de quareçina entro en el reyno d granada cō todo su poder. Y gano desta entrada estos lugares: y naxar: y cishnar: y ambra: y benamerir: y otro enillos recaudo d gētes y de viādas. Y tornose el rey luego de alli para siculla. Y en tōces le llego en su seruicio ala guerra de los moros el cōde de Armiñac cō sus gentes q̄ era vassallo del rey: y auia tierra del. E otro si vino ala dicha guerra mossē hugo de Carbola y vn cauallero muy bueno de inglaterra. E assi mismo vino en aq̄lla guerra dō pedro de xerica vn grā señor d la casa del rey de Aragón. E traya cōsigo mucha buena cōpañā: y murio alli luego: y de xomādado en su testamento q̄ q̄dasse en e cō el rey vn su fijo bastardo: q̄ dezian Juan Alfonso de lora: y su cōpañā cō el. E assi se fizo. E mādō se enterrar en Cordoua a los pies del noble rey dō Alfonso: y alli yaze enterrado en cordoua: en vna capilla dōde yaze el dicho rey dō Alfonso. Alunq̄ enronces el cuerpo del rey dō Alfonso no era lleuado ende: que aun estaua en Siculla. Pero toda via era su voluntad del rey don pedro delo enterrar en Cordoua segun que lo el mandara. E por tanto fue enterrado el cuerpo de don Pedro de xerica en Cordoua. Y despues fue alli lleuado el Rey.

don Alfonso segun adelante lo diremos.  
 Etrosi enel lugar de zagra que el rey don  
 pedro entóces auia ganado: dero ay vn es-  
 cudero q̄ deziá fernando delgadillo: y de-  
 ro conel hōbres de pie y ballesteros cōces-  
 giles: y los moros dende a pocos dias lle-  
 garō ay y combatiēro el lugar de zagra: y  
 fizieron enel vn portillo en guisa q̄ Fernā-  
 do delgadillo alcayde ouo de fazer sus tra-  
 tos delque vio q̄ mas no podia fazer: y que  
 el lugar se étraua q̄ lo pudiesen en saluo en-  
 priego que es d̄ xpianos. Y el vino se para  
 el rey a alcaudete q̄ aun estaua ay. Y el rey  
 lo mando matar luego que a el llego.

### Capitulo. iij. De como

el rey entro enel reyno d̄ granada otra vez  
 y gano algunos lugares. E como se vino  
 el rey bermejo a sevilla ala merced d̄l rey.



Eno el rey dō Pedro otra vez  
 al reyno de granada: y gano es-  
 tos lugares: el burgo: y harda-  
 les: y turō: y las cueuas y otros  
 castillos. Y dēde tornose para Sevilla. E  
 acaescio assi: que porquanto el rey ganaua  
 muchos castillos y tierras delos moros: d̄  
 lo qual todos los moros se queraron y de-  
 zian que el rey Bermejo que entonces es-  
 taua por rey en Granada que por la con-  
 tienda q̄ el auia conel rey Mahomad se  
 perdia la tierra delos moros y el reyno de  
 Granada. Y el rey bermejo ouo gran mie-  
 do d̄ aquellas razones que por topo el rey  
 no se dezian y en Granada: y penso que no  
 lo podrian sufrir: ni el mantener lo q̄ auia  
 comēgado. E ouo su cōsejo con vn cauallō  
 muy grande que venia conel y tenia su boz  
 el qual era del reyno de Benamarin: y a-  
 uia nōbre don Edriz abenbalua: y era fijo  
 de don Ozmīn: el que venciera a los infan-  
 tes don Juā y don Pedro en la vega d̄ gra-  
 nada: y el se fue despues vencido de dō juā  
 fijo del infante don Manuel en la pelea d̄  
 guadalherze: y este rey bermejo y dō edriz  
 abenbalua conel y otros caualleros de su  
 casa en quien el se fiaua y fueran al comien-  
 so en fauor suyo que el tomasse el reyno al

rey Mahomad: y despues fasta oy siem-  
 pre tuuieron conel. Y como despues viero  
 que las cosas se ponian a peor: y q̄ no po-  
 dia el rey bermejo mantener guerra cōtra  
 el rey de castilla y contra el rey mahomad  
 de Granada. E otrosi por la diuision que  
 era entre los moros: acorodo el rey bermejo  
 de se venir a poner en la merced del rey de  
 castilla y en sus manos: diziendo q̄ desque  
 el rey lo viesse q̄ auria piedad del: y aunq̄  
 por ventura q̄ lo amaria mas q̄ al rey ma-  
 homad su cōtrario. Por q̄nto este rey ber-  
 mejo era buē cauallero por su psona: y q̄ po-  
 dia biē seruir al rey: do le el mandasse en  
 qualquier guerra. E por estas cosas acor-  
 do el rey bermejo d̄ se yz para el rey dō pe-  
 dro: y de le llevar de sus joyas las mejores  
 y mas ricas q̄l tenia delas q̄ fuerā dela ca-  
 sa de Granada: y lleuo consigo algunas pa-  
 ra se aprouechar d̄llas si tal calo leviniesse  
 Y pulo luego por obra todo esto q̄assi acor-  
 do con los suyos: y partio de Granada con  
 quatrociētos de cauallō y doziētos peones  
 y vino se luego para Castilla a vna villa  
 que dezian vaena. Y ende estaua por fron-  
 tero el prior de sant Juan que dezian don  
 gutier gomez de Toledo y otros caualle-  
 ros del rey. Y ellos recibieron lo muy biē  
 y preguntaronle como venia: y el diro les  
 en como venia ala merced del rey de casti-  
 lla a se poner en su poder. Por ende q̄ les  
 rogaua que le pudiesen ante la merced del  
 rey. Y el prior de sant Juan y los cauallōs  
 que conel eran dixeron que les plazia d̄ yz  
 conel al rey: y partieron conel de vaena pa-  
 ra Sevilla donde el rey estaua.

### Capitulo. iij. Como el rey Bermejo y don Edriz fablaron conel rey don Pedro.



En Edriz y el rey bermejo  
 llegaron a sevilla y los otros  
 caualleros moros q̄ conellos  
 venian: y fueron a ver al rey a  
 su alcazar donde estaua: y fi-  
 zierō le grā reuerēcia: y el rey fizo les buen  
 recibimiēto. E luego vn moro q̄ venia con

el rey bermejo q̄ sabia hablar ladino dixo al rey allí. Señor: el rey de granada mi señor q̄ aqui es ante la tu merced: conoçe y sabe q̄ los reyes q̄ de granada son y hasta aqui fueron q̄ siempre fueron vassallos de los reyes de castilla: cada vez q̄ han tregua los chustianos y los moros dieron parias y presentes en lugar y reconocimēto de señorio muy grāde a los reyes de castilla señores: y los tuuierō por señores en todos sus hechos. Y por esta razon tienemi señor el rey q̄ pues ha pleyto con mahomad rey q̄ se llama de granada: q̄ tu deues ser juez de este hecho. E por ende señor el viene ala tu merced: y este rey de granada mi señor que aqui esta ante la tu merced ha pleyto cō el dicho mahomad por q̄ v̄sa mal contra los moros del reyno de granada: tomarō a mi señor el rey que aqui esta ante la tu merced por su rey y su señor: ca el viene de linage d̄ rey y lo deue ser. Y señor quāto ala guerra q̄ el dicho mahomad le podria hazer el no temeria. E m̄pero no puede el defenderle de ti q̄ eres su señor y su rey: a cuya obediencia el deue estar. Y para esto vuo su consejo y acuerdo cō don edriz q̄ aq̄ esta con el ante la tu merced: q̄ es vn cauallō de grā linage. E otrosi ouo su cōsejo cō muchos cauallōs moros dela caia de granada d̄ quē el se fiaua y q̄ la hōra y seruicio d̄ la casa de granada q̄eren como haria y deuia hazer en tal p̄uessa como esta: y todos acordarō q̄ leuiniess̄e a poner en tu merced y en tu poder y su acuerdo del y de los moros q̄ con el veniā es poner todos sus hechos y cōtendas q̄l ha cō el dicho mahomad lōbre el rey no de granada en la tu mano y en el tu juicio. Y por ende señor ēla tu merced es el y todos los q̄ aqui vienē con el. Y agora señor muestra tu c̄nesto tu grādeza y la nobleza d̄ la corona de castilla: auiedo piedad d̄l pues se pone en la tu merced ayudādole al iuderecho. Y entōces dixo don edriz de albenbalua al Trujaman que dicesse al rey don Pedro: que si su merced era de tomar este pleyto en su mano y lo librar̄ia: que haria en ello obra de muy noble y gran Rey.

y piadoso principe. La el lo poria muy bien librar entre el dicho Mahomad y su señor el rey este que a su merced viniera. Y que si su volūtad era de otra guisa que fue se la su merced de mandar poner al Rey su señor que alli era venido a el y a los que con el vinieron allende la mar en tierra de moros. Y el Rey don Pedro desque ouo oido todas estas razones que aquel Mahomad su Trujaman del rey Bermejo le diro y lo que dezia don edriz: respondiolo que a el plazia mucho con la venida del Rey y de don edriz a el y de todos los otros que en su compañía venian. Y que en quanto era en la contienda que era entre el y el rey Mahomad que el entendia tener en ello tales maneras como se librasse: y el rey bermejo y don edriz y los otros Caualleros que con el venian desque supieron por el Trujaman la respuesta que el Rey diera fueron muy alegres: y abararon las sus cabeças y direron en su arauigo todos. Señor dios te mantenga. La en esta fuzia de la tu noble respuesta y del tu gran defendimiento vino a ti este nuestro señor el rey y nosotros todos con el ala tu merced. Y el rey luego les mando dar posadas al Rey bermejo y a don edriz y a los que con el vinieron en la juderia de Seuilla. Y ellos se fueron luego para alla: y asf̄ossegaron todos en sus posadas: y estauā muy alegres teniendo que sus hechos estauan en bien pues que tal respuesta auian del rey.

**Capitulo.v. Como el rey bermejo fue preso y don edriz y los otros que venian con el en seuilla.**

**Q**ue la cobdicia es rayz de todos los males del mūdo: puso al rey don Pedro en coraçon todo lo que adelante oyredes que acontescio aunque comoquier que todo esto que el rey don Pedro hizo: el dezia que lo hazia y hiziera sin cargo ninguno. La es verdad que el rey bermejo viniera a el sin ser assegurado del. E otrosi que lo hazia haziendo justicia del rey Bermejo.

por quãto el se leuantara y alçara cõtra el rey mahomad q̃ era su señoꝝ. Empero pe-  
 io dello mucho a todos aq̃llos que amauã  
 su seruicio del rey. Empero la manera d̃co  
 mo este hecho se hizo sabed que daño mu-  
 cho en la su fama del. Y el rey supo luego  
 como el rey bermejo traya muchas joyas  
 ricas de piedras de precio y aliofar: y ouo  
 cobdicia dello muy grãde. E mãdo al mae-  
 stre de santiago dõ garcia aluarez de tole-  
 do q̃ cobidalle otro dia a cenar al rey Ber-  
 mejo y a dõ edriç y cõellos hasta cinquẽta  
 caualleros delos mejores q̃ conel veniã. Y  
 el maestro aũ lo hizo: y fuerõ otro dia a ce-  
 nar cõel a su posada: y despues q̃ ouierõ ce-  
 nado esstãdo assentados alas mesas q̃ nin-  
 guno no era leuãtado: entro martin lopez  
 de Cordoua camarero d̃l rey y su reposte-  
 ro mayor y cõel ciertos hõbres de armas:  
 y llegarõ onde estaua el rey bermejo assen-  
 tado ala zibesa: y tomaronlo preso a el y a  
 dõ edriç: y otrosi tomarõ a todos los otros  
 caualleros q̃ ay cenauan cõel rey bermejo  
 y otros hombres armados fuerõ por man-  
 dado del rey ala juderia: y prendieron a to-  
 dos los otros mozos q̃ ay hallaron. Y lue-  
 go el rey bermejo fue preso: y fue catado a  
 parte por ver si traya algunas joyas: y ha-  
 llarõle tres piedras balares muy nobles  
 y muy grãdes: y hallaron a vn mozo peque-  
 ño que venia conel vn correo en q̃ traya le-  
 yscientas y treynta piedras balares. Y fa-  
 llarõ mas a otro mozo pequeño que era su  
 paje aliofar tã gruelfo como auellanas niõ  
 dadas ciẽ grandes: y a otro mozo pequeño  
 hallarõ vna partida d̃ aliofar atan gruelfo  
 como garuances en que podia auer vn ce-  
 lemin: y en otros mozos algunos hallaron  
 a cada vno a qual aliofar a qual piedras d̃  
 valor: y luego fue todo llevado al Rey. E  
 los mozos que tomaron en la juderia pre-  
 sos: hallaron les doblas y joyas: y todo lo  
 vuo el Rey.

**Capitulo.vi. De como**  
 fue muerto el rey bermejo y otros caualle-  
 ros conel.



El rey bermejo despues que  
 fue preso luego aq̃lla noche  
 fueron lleuados el y dõ edriç  
 y los caualleros que conel fue-  
 ron presos al Alaraçana. Y  
 dende a dos dias el rey dõ pedro hizo los  
 sacar a vn campo grande q̃ es en Seuilla  
 q̃ dicen tablada que es dela parte del alca-  
 çar al rey bermejo cauallero es vn aũio y  
 vestido de vna laya de lcarlata q̃ el temay  
 conel delos sus mozos treynta y siete: y hi-  
 zo los a todos matar. Y el rey dõ pedro hi-  
 rio primero al rey bermejo de vna lança: y  
 dirole asy. Toma esto por quãto me hezil-  
 te hazer mala pleytesia conel rey de Alra-  
 gon en perder el castillo d̃ hariza. Y el rey  
 bermejo d̃sque se vio herido diro al rey en  
 su arauigo. Q̃ que pequeña caualgada he-  
 ziste. Y fuerõ alli aquei dia muertos conel  
 rey bermejo treynta y siete caualleros mo-  
 ros delos q̃ conel veniã. E los otros cau-  
 lleros y los de pie que podian ser los que  
 q̃dauan hasta .ccc. todos q̃daron presos en  
 la Alaraçana. Y fue esto mismo preso aq̃l  
 mozo muy honrado q̃ venia cõel rey berme-  
 jo q̃ era d̃ allẽde la mar de quiẽ auemos co-  
 tado q̃ auia nõbre den dõ abẽbalua pi-  
 jo de dõ ozmin. E dezia el pregõ asy. Por  
 mãdado del rey dõ pedro: esta es la justicia  
 q̃ inãda hazer nõ señoꝝ el rey a estos tra-  
 dores porq̃ fuerõ en la muerte d̃l rey yzma-  
 el su señoꝝ. Y la razõ fuera esta. Este Rey  
 bermejo y otros cauallõs matarõ al rey yz-  
 mael de granada h̃ro del rey Mahomad  
 en otro tiẽpo cuidando q̃ los del reyno to-  
 marian por su rey a este rey bermejo q̃ era  
 aracaz entonces: y no se hizo asy. La los  
 del reyno despues dela muerte de yzmael  
 tomaron por su rey a mahomad su herma-  
 no q̃ agora era rey. Y este aracaz bermejo  
 huyo y los otros q̃ fueron en la muerte del  
 rey yzmael por miedo. Y despues por tpo  
 el hallõ muchos q̃ tuierõ conel: y apode-  
 rose del alhãbra d̃ granada y llamo se rey.  
 Y el rey mahomad fuyo para algunos cas-  
 tillos q̃ eran del rey de benamarin asy co-  
 mo rõda y zahara: y otros: y ofendiose alli.

Y como el rey Bermejo estaua apoderado en el reyno hizo su tregua con el rey don pedro: maguer al dicho rey don Pedro no plugo dello: mas ouo recelo que si no lo hiziera q̄ el rey bermejo de Granada ternia cō el rey de aragon y le ayudaria: y avn despues dela tregua hecha: el rey don Pedro estaua en las partes de almagar haziendo su guerra cōtra aragon: y dixerōle como el rey bermejo de granada trataua cō el rey de benamarin por tal guisa q̄ los dos se ayuntassen cōtra los de castilla: y señalada mēte contra el rey dō pedro de castilla: y q̄ haria sus ligas cō el rey de aragō: y no quiso el rey de benamarin: antes lo hizo saber al rey don pedro porq̄ el lo auia hecho ser rey. La le embio alla en vna su galea gente. Y llamauase este rey de benamarin Albulpacen hijo del rey abulpacen. Y el rey bermejo con este recelo hizo paz con el rey de aragō y tornó le los castillos q̄ le tema ganados de su reyno de aragō. Entre los quales le dio a hariza q̄ es vn buen castillo dello qual el rey don Pedro se tuuo por muy q̄rudo. Y por estas razones y por la cobdicia delas joyas q̄ el rey bermejo truxo fue la causa de su muerte. Y dezia el rey dō pedro que el los hiziera matar porque se alçaron y fueron rebeldes a su señor el rey mahomad: y porque fuerō en matar al rey y a su señor: pero con todo esto todos lo tuuieron por mal hecho: y avn les pluguiera q̄ el rey no lo ouiera hecho assi como lo hizo. Y el rey mahomad luego como supo q̄ el rey Bermejo era preso y despues muerto: el se fue luego pa granada: y alli fue luego rescebido por su rey y señor. La todo el reyno lo obedecio. Y el rey dō pedro embiole la cabeça dō el rey bermejo y de los otros cauallōs q̄ cō el mato. Y el rey mahomad ebio al rey dō pedro los caniuos que fuerō presos en la pelea de Buadix.

**Capitulo. vii.** Como el rey dō pedro diro en cortes q̄ hizo en Seuilla como el era casado cō doña maria de padilla: e hizo jurar a su hijo don alonso,



El rey dō pedro despues dōto se cho: hizo sus cortes luego alli en seuilla porq̄ estauā alli ayuntados todos los grādes señores dōl reyno q̄ entōces estauā alli q̄ se partiā dela guerra delos moros. E diro assi āte todos q̄ les hazia ciertos q̄ la reyna doña blāca de borbo q̄ era ya muerta: q̄ no era su muger legitima ni lo pudo ser: porq̄ antes q̄ le desposasse cō ella se auia desposado por palabras de presente cō doña maria de padilla y la recibiera por su muger: caso q̄ por recelo de algunos de su reyno que no se alçassen contra el: porquāto el q̄ria biē a los parientes de doña maria de padilla segun auia parecido que se auia feccho por obra segun auemos cōrado de como fuerō muchos del reyno y algunas ciudades cōtra el quādo a lo de toro: q̄ el no osaua dezir de ste casamiento por esta razon: y q̄ por esto auia ydo a valladolid y hecho bodas con la dicha doña blāca de borbo: y dezia q̄ el auia hecho antes su casamiento con doña Alharia de padilla como dicho es antes q̄ casasse cō la dicha doña Blanca por palabras de presente: y q̄ a esto auian sido presentes dō diego garcia de padilla maestre de calatraua hermano dō la dicha doña maria: y juā fernandez de huestrosa su tio de la dicha doña maria q̄ era finada: y juan alonso de mayorga su chāciller del sello de la puridad y su elcriuano: e juā perez de ordūña abad de santander capellā mayor q̄ alli estaua presente quando se desposó con la dicha doña Alharia de padilla como dicho auemos y la recibio por su muger legitima: y los dichos dō diego garcia de padilla e juan alonso de mayorga e juan perez capellan q̄ alli estauan dixerō que era verdad e jurarōlo assi sobre los sanctos euangelios. Y porēde diro el rey q̄ la dicha doña maria de padilla la qual era finada fue su muger legitima y fue reyna de castilla y de leon: y que aq̄llos hijos que della auia auido eran legitimos. Los quales erā dō alonso y tres hijas q̄ dezian ala mayor doña beatriz: y ala otra doña constança: y ala



otra doña y sabel. Delas quales se dira adelante. Y esse dia hizo gran sermon sobre esto don gomez márrique arçobispo de toledo: y mostro a todos los dela Corte que alli erá las razones del rey ser justas. Y el rey mado de aquel dia en adelante que nõ brassen ala reyna doña maria de padilla reyna de castilla y de leõ: y alos hijos el infante dõ alfonso: y alas hijas las infantas. Y luego esse dia mando a todos los delos reynos q̃ alli eran y las ciudades y villas por sus procuradores con las procuraciones bastantes q̃ alli teniá para otorgar lo q̃ el rey les mādasse q̃ ouiesien y jurassen al infante su hijo por infante heredero despues de sus dias en los reynos de castilla y de leõ. E assi lo hizierõ todos. Y luego ordeno el rey perlados y caualleros y dueñas q̃ fuesen a estudillo o de pazia la reyna doña maria de padilla enterrada: y q̃ truesen el su cuerpo muy hóradamete a sevilla assi como cõuenia a reyna. E assi fue trayda: y enterrarõla en la capilla delos reyes en sevilla en la yglesia mayor: y esto hasta q̃ el rey hizo fazer otra capilla acerca d̃ aquella delos reyes muy hermosa: onde fue despues sepultado el dicho cuerpo y de donde adelante segun dicho es fue llamada la reyna doña maria y su hijo el infante don alfonso y sus hijas las infantas.

**Capítulo. viij. como el** rey dixo a todos los suyos q̃ estuuiessen p̃stos para vna guerra que cuydaua auer.

**E**l rey don pedro siempre tenia su voluntad en la tierra d̃ aragon: ca pensaua que la paz q̃ hiziera con el rey de aragon por el cardenal de bolonia no la hiziera de su voluntad: mas hizo la por recelo dela guerra q̃ le q̃ria hazer el rey Bermejo segun dicho auemos: y acorrido cõ algunos sus priuados de se y encubiertamente a hazer guerra a aragon por tomar alguna villa o castillo ante q̃ el rey d̃ aragõ se apercibiesse. La el ya sabia como el rey d̃ aragõ estaua en vna villa suya

q̃ dizen perpiñan q̃ es al cabo de su reyno: y q̃ estaua sin sospecha: y dixo a todos los señores y caualleros y hõbres d'armas de sus reynos q̃ alli eran con el q̃ auia nucas q̃ vna gran compaña q̃ andauan en fracia haziendo guerra q̃ dezian la compaña blanca q̃ queriá venir en sus reynos y q̃ auia d̃ entrar por las partes de aragõ: o de nauarra. Y por ende q̃ el les rogaua q̃ todos estuuiessen prestos para y: con el: q̃ luego d̃ caminoyuá para alla: y todos le respõdieron q̃ todos estauá prestos para y: con el onde la su merced mādasse. Y ningũno no podia entender q̃ el rey q̃ria hazer guerra a aragon. La biẽ se cuydauan q̃ eran pazes firmes entre castilla y aragon.

**Capítulo. ix. Como el** rey de castilla hizo sus ligas con el rey d̃ nauarra: y le uio con el.

**E**spues desto partio el Rey de Sevilla: y embio sus embaçadores al rey de Nauarra: y fue xñigo lopez de hozosco y Alrías gonçalcs de valdes a dezir al Rey de Nauarra como el se queria ver con el y ser su amigo. Y el rey de nauarra fue muy alegre dello: y ouo muy buen dia. La entõces no estaua muy biẽ auenido con el rey de francia: y recelaua semucho d̃ el. Y penso q̃ por quanto en Castilla mataran ala reyna doña blanca de borbon q̃ era sobrina del rey de francia q̃ no queria biẽ al rey de Castilla el rey de francia. Y por tanto allegandole con el rey de Castilla el rey de Nauarra y seyendo en vno: q̃ el ternia gran ayudo contra el rey de francia. E assi flegarõ los embaçadores de Castilla sus ratos con el rey de Nauarra entre los dichos Reyes. Y juraron les ellos en nombre del rey de Castilla su seño: y el Rey de Nauarra por si mismo hasta q̃ se viesien en vno en la ciudad de Soria donde fueron ordenadas las vistas. Y fue luego alli el rey dõ pedro de Castilla y alli vino luego el rey de Nauarra. Y venian con el rey de nauarra el infante don Luyz su hermano: y el captal d̃

Duche que era vn gran señor en tierra de  
Buiana: y tenia siempre la parte del Rey  
de Anglaterra: y vino ende el Abad de fí-  
can que fue despues cardenal de Añños.  
El qual auia venido con el cardenal de bo-  
loña: y otros caualleros. Y el rey don Pe-  
dro recibio muy bien al rey de nanarra y  
a los otros que con el venian. Y alli hizie-  
ron sus pleytesias y sus juramentos en es-  
ta manera. Que los dichos reyes fuesen  
Amigos y aliados en vno contra cuales-  
quier personas de qualquier estado: o con-  
dicion que fuesen. E trofi que el primero  
de los reyes que menester ouiesse de guer-  
ra alguna: que el otro Rey fuesse tenudo o  
le ayudar y locorzer a su costa. E ota pley-  
tesia estaua muy pagado y bié alegre el rey  
de nauarra. La veyra q el rey o Castilla no  
tema al presente guerra: ni le parecia auer  
la ni q la podia al presente auer: pues q co-  
nel rey de Arago auia pazes. E otrofi q co-  
los moros era en sosiego. La el rey o gra-  
nada Adahomad fue por el ayudado y por  
el torno a su Reyno: y le daua parias. E  
otrofi que el Rey don Pedro de Por-  
tugal era su tio hermano de la Reyna doña  
Maria su madre. E assi le parecia al rey  
de Nauarra que en esta liga y amorio que  
el tomaba con el Rey de Castilla que era  
tan gran rey y tan poderoso y que era a el  
con tantas ventajas que el primero que o-  
uiesse menester ayuda que al Rey de Na-  
uarra era gran prouecho porque el tenia  
entonce el menester mas cerca con el rey o  
Francia. Y el rey de Castilla desque to-  
das estas cosas fueron firmadas entre el y  
el Rey de Nauarra y juradas. En dia el  
rey don Pedro combido a comer al Rey  
de Nauarra en la ciudad de soria. E luego  
esse dia despues de comer diro el Rey de  
Castilla que queria hablar con el Rey de  
Nauarra algunas cosas que eran pro de  
llos ambos a su seruicio. E apartaronse a  
vn palacio: y estaua ende con el Rey de cas-  
tilla el Maestre de Santiago don garci-  
alvarez de Toledo y nigo lopez de Bo-  
rto y marrianes de Seuilla su thesozero

mayor y Martin lopez de Cordoua su re-  
postero mayor y Aluartheos fernandez cha-  
ciller del sello dela puridad: q estos eran sus  
priuados. Y dela otra parte estaua el rey  
de Nauarra y el infante don Luyz su hño  
y el captal de Buchen y el abad de fican  
q era alli como medianero. Y el rey de cas-  
tilla diro al rey de Nauarra. Rey hño: ju-  
rametos son entre nosotros q el primero de  
nos q ouiere guerra: o menester della q sea  
ayudado del otro. Y pozen de yo vos fago  
luego saber q el rey de aragon me hizo ha-  
zer paz contra mi voluntad: y cõtra mi hõ-  
ra sabiendo que el rey Bermeio que tenia  
entonces el reyno de Granada tenia orde-  
nado con el que me corriesse la frontera o el  
andaluzia y me hiziesse guerra. E yo por  
esta razon por no dar lugar a los moros q  
corriesen la tierra de los christianos oue o  
otorgar la paz: la qual no fue hecha a mi  
honra: y yo le dexe los Castillos que le te-  
nia ganados. E por tanto soy cierto que  
no soy tenido a guardar aquellas pazes y  
entiendo luego hazer le guerra hasta que  
el me torne los castillos que le yo tenia ga-  
nados y me pague las despensas que me  
hizo hazer en esta guerra que oue con el: la  
qual fue a su gran culpa. E por el juramen-  
to que me teneys hecho vos ruego y reque-  
ro luego que me ayudeys por vuestro cuer-  
po con todo el vuestro poder segun que es-  
ta firmado y jurado: entre nosotros el dia  
de oy. Y el rey de Nauarra como esto oyó  
fue muy turbado. La no le venian las co-  
sas segun el pensaua. Y el respondio que  
queria auer su consejo cõ aquellos que alli  
eran venidos para le responder. E luego  
se aparto el rey de Nauarra y el Infante  
su hermano y el Captal y el Abad de fí-  
can que alli estauan a vna parte del pala-  
cio: y hablaron desto. E finalmente dire-  
ron al rey de Nauarra los que alli estauan  
con el que el no estaua en tiempo de dar o-  
tra respuesta al rey de Castilla saluo que  
diesse que le plazia o le ayudar: y que esta  
respuesta le era forçado de dar y no otra.  
Lo vno por quanto el estaua por su perso-

na misma en poder del Rey de Castilla y en su reyno y en su ciudad. E otrosi porque era hombre de fuerte coraçõ y que podria rescebir algun mal del sino hiziesse lo que el queria. E assi mismo que el rey de castilla tenia todo el su poder aguntado en aq̃llas comarcas y no temia guerra con ninguno: y que podria dexar la guerra de aragon y z̃ sobre el reyno de Nauarra y tomar selo: ca el bien sabia que no estaua apercebido para selo poder defender. Y cõ este consejo y acuerdo tomarõ luego a reponder al Rey de Castilla. E diro assi el rey de Nauarra: que pues assi era que entendia auer guerra con el Rey de Aragon que a el plazia de le ayudar segun les juramentos hechos entrellos: porende que le rogaua que quãdo aquella guerra de aragon cessasse que c̃lo mesmo el rey de castilla le ayudasse a el. Y esto dezia el Rey de Nauarra por se partir del rey don Pedro lo mas sossegadamente q̃l pudiesse. Y el rey don pedro diro q̃ le plazia dello y q̃ le agradecia su buena respuesta. Y luego fue ordenado q̃l rey de castilla fuesse a cercar la villa de calatayud: q̃ es del reyno de aragon: y q̃l rey de nauarra de parte de su reyno fuesse a cercar algun lugar de aragon. E luego se partirõ d̃. E oia el rey de castilla y el rey de nauarra con este acuerdo. Y el rey de nauarra fue luego al su reyno y apercebiose y con gran recelo y miedo que auia del Rey don pedro por las razones que dicho auemos: el fue a cercar vn castillo del rey de aragon q̃ llamauan Sous q̃ es en la frontera del su reyno de Nauarra. Comoquier que aunque lo hazia: era contra su voluntad y con recelo que auia del rey d̃ castilla que veyã que estaua muy poderoso y porende ouo de cumplir su voluntad y t̃uo cercado aquel castillo del rey de Aragon hasta que lo tomo: y tornose desde alli para su reyno de nauarra luego.

**Capitulo. x.** Como el rey de castilla cerco a calatayud del reyno de Aragon.



El rey don Pedro de Castilla fue a cercar la villa de Calatayud: y antes que alla llegasse tomo el castillo de Bariza y Alteca y torrer y cerco a Alhama: y despues cerco a Calatayud mediado el mes d̃ julio deste año. E alli llegaron todas sus compaõas: y luego puõo ala villa de Calatayud bastidas y engeños y otros pertrechos: y hizo la cercar d̃ todas partes y puõole engeños cõtra el monesterio de sant francisco que era pegado al Alcaçar dela villa y hazia combatir la villa muy amenudo: y los dela villa que estauan dentro defendian se muy bien. Y en tanto que el rey t̃uo cercada a calatayud gano muchos Castillos que eran en essa comarca: los quales eran estos: Verdejorvigesta: torrore: maluenda: Alouebregã Bala: iRecla: torralua: paracuellos: E el monte: villaroya: ceruera: aranda: y otros lugares. Y veyendo el rey de Aragon como el rey de castilla le hazia guerra: y que el no auia seydo apercebido y que no podia acorrer a sus lugares. Buscava cada dia todas las maneras que podia por socorrer a los suyos. Y el rey de aragon estaua en Perpiñan que es en cabo de su reyno y no podia assi llegar compaõas a vnq̃ auia embiado ala proença / do andaua el conde don Lello y don Enrique y don Sancho sus hermanos y muchos caualleres de castilla conellos que andauã defferrados fuera de los reynos de castilla cõ recelo que auian del rey don Pedro y por se mantener hazian guerra en aquella tierra de proença: y el rey de Aragon esperaba cada dia su respuesta dellos porque auia embiado a ellos sus menageros a les rogar que le viniesse a ayudar y que les daria grandes mantenimientos assi de sueldo como d̃ otras mercedes: y mas que los heredaria en su reyno.


**Capitulo. xi.** Como fueron presos el conde de osuna y don pedro de Luna y otros.

**E**l tanto que el rey don Pedro estaua sobre la villa de Calatayud algunos caualleros de Aragón lupieron como los dela villa de calatayud se defendiá muy bien faziendo sus deudos por dar buena cuéta al rey de aragon su señor de aquella villa. La teniá ya los muros por muchas partes derribados y de cada dia peleauá en los porrillos dando se ólas espadas en guisa q̄ todos los q̄ querian juzgar derecho deziá q̄ los dela villa fazian como buenos y cumplian todo su buen deuer. Y estando los fechos dela villa en este estado el conde de osuna que deziá dō bernal vizcete de cabzera y don pedro dela luna y dō frey artal de luna su h̄ro frey le óla orde de sant. juá y vn cauallō de castilla q̄ deziá Gutier diaz dō landoual q̄l rey dō alfonso echa ra del reyno de castilla: q̄ndo tomo cercado a dō nuñez de lara señor de vizcaya en lerma por q̄nto auia seydo acuiado q̄ dio viá das al dicho don juá nuñez estado cercado alli en Lerma. Y este era vn cauallō muy bueno y de bué cuerpo: y biuia en el reyno d̄ aragō: y faziá le alli mucha hōra. Y otro si veniá alli dos escuderos de cataluña q̄ se dezian de blanes: y estos ouierō su acuerdo de fazer hazaña poniendo se dentro en la villa de calatayud que ala sazón estaua cercada diziendo que desque ellos alli fuesen q̄ los dela villa se esforzarian: y que por auentura se podiá defender bié: q̄ ellos ya sabian bien el estado en que estaua la villa de calatayud segun adelante sabriys quādo el rey d̄ castilla se lo fizo ver. Y estos señores y caualleros ouieron su cōsejo en çaragoça: y supieron que vn lugar pequeño que es a tres leguas d̄ calatayud q̄ se dezia miodes no era aun tomado por el rey d̄ castilla y que estaua por el rey de Aragón: y acordaron de se yr a poner en aquel lugar: y que despues de alli vna noche llegarían al real: y que pensando los del real que erā de los suyos no catariá por ellos y que assi se porrián dentro en la villa de calatayud: y en este acuerdo ellos partierō de çaragoça

y vinieron se derechamente al dicho lugar de miodes y pusieron se alli muy encubierramente: y todos eran seys. Y el conde de osuna: y don pedro de luna y dō frey artal su hermāo: y gutier diaz de landoual y los dos h̄ros q̄ deziá de blanes. Y ellos estado assi: vn hōbre vezino de miodes q̄ lo supovino al rey de castilla al su real y pidio le q̄ le fizicse merced y q̄ el le diria nueuas cō q̄ a el le pluguiesse: y el rey prometioselo y el le dixo. Señor esta noche entrarō en el lugar de miodes q̄ es a tres leguas de aq̄ dō bernal cōde de osuna y dō pedro de luna: y dō frey artal su h̄ro: y gutier diaz d̄ landoual: y otros dos escuderos q̄ son h̄ros: q̄ se llama de blanes y vienē con intēcion de étrar en calatayud: y estado alli en miodes muy encubiertamente: y el rey d̄ castilla como oyo estas nueuas luego enesse pūto q̄ supo q̄ aq̄llos hōbres eran alli: el fue luego alla cō cierta cōpañā y fizo llevar dos égeños: y luego q̄ éde llego fizo cercar todo el lugar al derredor: aq̄lla noche en tal guisa q̄ hōbre del mūdo no pudiesse salir. E otro dia fizo armar los engeños: y los d̄l lugar d̄ miodes quādo se vierō en aq̄lla priesa di xerō al conde de osuna: y a dō pedro de luna y a los otros q̄ alli eran / en como ellos no se podian defender del rey de Castilla. Porēde que les rogaua q̄ ellos acatassen. y tuuiesen en alguna buena manera con el rey por defender sus vidas. E como estos señores y caualleros vieron q̄ no temā en al su fecho lino en perdiciō: ellos tratarō su pleytesia con el rey de castilla q̄ les salual se las vidas y miēbros y que se le darian a pisiō: y el rey otorgoselo: y salieron a el: y dierō se a pisiō: y el rey se torno para su real q̄ tenia sobre Calatayud. Y luego otro dia: fizo el rey mostrar al conde de osuna: y a dō Pedro de luna y a los otros que con ellos eran los muros d̄ calatayud quales estauan de los engeños: y los porrillos que estauā ende fechos: y como grā pre de los muros estauā puestos en cuentos. Y el rey les dixo assi. Cōde y don Pedro y don frey artal vosotros y los q̄ seys en la cōpañā

ña: comoquier q̄ yo vos tengo presos en mi poder. Emperosa vos otro s'plaze de entrar en la villa de Calatayud: que vos vedes qual esta: a mi plaze q̄ etredes y vos parades a vuestra auentura/ que yo luego cras la entiendo combatir / y la pienso ro-  
mar: ca es verdad que yo he derado de ha-  
zer combatir la villa: porque tal villa no se  
pusiesse a robo. Mas la querria tomar  
sin ser destruyda y despoblada: y ellos des-  
que vieron el estado en q̄ la villa estaua / di-  
xeronle que mas queria estar sus prisione-  
ros q̄ entrar en la villa: pues que veyan el  
estado en que era. Y el rey los embio p̄los  
a toledo y alli estuuieron vn tiempo p̄los.  
Y despues los lleuó a Sevilla y ay estu-  
uieron presos y murieron en la prision don  
frey artal y Buncr diaz de landoual y don  
pedro de luna: y los otros estuuieron pre-  
sios en la taragana de sevilla fasta q̄ el iñey  
don Enrique entro en el reyno / y cobro la  
ciudad de Sevilla y los fizo soltar: aunque  
el conde de osuna primero fue suelto por el  
rey dō pedro por algũas pleytesias q̄ tra-  
ya en Aragón q̄ plazian al rey dō Pedro.

**Capitulo. xij. como fue  
aplazada la villa de Calatayud: y como la  
cobro el rey de castilla.**

 Os de la villa de calatayud lue-  
go esse dia supieron como el con-  
de de osuna: y don pedro de lu-  
na y don frey artal: y gutier diaz  
y los otros dos escuderos eran presos: y en-  
tendieron como el rey de Aragon su señor  
no tenia lugar ni manera d̄ les poder acor-  
rer tan breuemente: ellos fizieron su pley-  
tesia con el rey de castilla en esta guisa: que  
el rey les diessse plazo de quarenta dias pa-  
ra que en este tiempo ellos pudiessen embi-  
ar al rey su señor a le pedir socorro: y que si  
alos quarēta dias no los acorriessse q̄ ellos  
luego llanamente entregassien la villa y ca-  
sillos que en ella son: y el rey de castilla so-  
fiego con ellos este trato que el auia volun-  
tad d̄ cobrar aquella villa sana y sin ningũ  
daño. Y luego los de la villa embiaró sus

mensageros al rey de Aragón a Perpiñan  
do estaua / a le fazer saber el estado en que  
ellos estauan y q̄ le pedian socorro / o que  
les quitassse el omenage que le deuia para  
q̄ pudiessen entregar aq̄lla villa al Rey de  
castilla. Y estuuo alli el rey don pedro en el  
real sobre Calatayud esperādo el plazo d̄  
los quarēta dias. E los mensageros q̄ los  
de Calatayud embiaró al rey de aragon /  
como dicho es fizieron le saber como ellos  
eran cercados del rey de Castilla muy sin  
sospecha no estado apercebidos d̄ muchas  
cosas que los cercados hā menester: y está-  
do muchos dellos fuera de la villa: y como  
auia venido ay el rey de castilla cō muchas  
compañias: y los tenia muy afincados / ca  
les tenia ya derribado con los engeños el  
monesterio de sant francisco: y ende les auia  
fecho vna bastida muy fuerte. E trofi-  
les auia fecho otra bastida de la otra par-  
te del monesterio de sant pedro marry: faze-  
ra el monesterio de sancta clara: y q̄ temian  
los muros de aq̄lla parte vnas quarenta  
braçadas en cueros / en guisa que los del  
real de fuera venia por de fuso de los cueros  
y veyan por alli a los q̄ andauan por la  
villa: y q̄ no podia ya mas defenderle / por  
ende q̄ fuesse su merced de les socorrer: o d̄  
les embiar mādār como fiziessem. Y q̄ si la  
voluntad suya era q̄ ellos muriessem alli: q̄  
ellos fariā como buenos y leales vassallos  
lo deuiantazer. Y el rey rescibio muy bien  
alos mensageros de calatayud: y diro les  
q̄ el sabia muy bien quanto afan y quātos  
peligros auia passado en este cerco y como  
eran muertos de buenos hōbres dellos y  
mucha otra gente buena: y quanto auia fe-  
cho por su seruicio y de la corona de aragō  
y sabia q̄ todos aq̄llos afincamientos que  
ellos embiaua a dezir en q̄ estauan que to-  
do era verdad: y aunque el creya q̄ era mas  
de quanto ellos dezia: y que pues ellos auia  
an fecho lo q̄ deuiantazer como buenos y  
leales vassallos que no era su volūtat que  
ellos muriessem alli: mas que les mandaua  
que ellos tratassien con el rey de Castilla  
por la saluacion de sus vidas y bienes la



mejor pleytesia que pudiesen y se diessen ael. y que el les quitaua el omenage q̄ naturalmente le deuian: ca el no tenia agora lugar ni manera para les socorrer tā ayua: y que el esperaua gēte por la qual auia embiado: por ende q̄ desque el ouiesse ayunta do sus cōpañas q̄ el entēdia poner todos estos fechos en las manos de dios y librar lo por batalla. E los menageros de calatayud se partierō del d̄ aragō en perpiñan con esta respuesta libres y quitos d̄ su omenage: y vinieron ala villa de Calatayud: y direron a los q̄ los auia embiado la respue sta que del rey ouieron segū que auex oyd̄: de la qual ellos fueron muy pagados: porque el rey de Aragon su señor auia sabido todo quanto ellos auian fecho por su seruiçio y por defender la dicha villa: y como les auia quitado el omenage q̄ naturalmente le deuian. Y al tiempo de los quatro dias que auia puesto con el rey de castilla entregarōle la dicha villa y castillos con condicion que ellos y sus bienes fues sen saluos y q̄ pudiesen morar y biuir en la dicha villa: y el rey se lo otorgo y guardo asy: asy se cobro la villa de Calatayud: y el rey entro en ella lunes. ix. dias d̄ agosto deste año: y estubo en ella diez dias: y dēde se partio pa sevilla segun que adelante diremos.

**Capitulo. xiiij. como el** rey dero al maestre de Santiago por guarda de Calatayud y a otros sus vassallos en otros lugares que gano.

**E**mada la villa de Calatayud segun dicho es: el rey dero en de por guarda a don Barcial uarez de toledo maestre de santiago y con el otros caualleros vassallos suyos del rey fasta mil de cauallo y dero con ellos ballesteros y otras gētes para velar de noche fasta mil hombres y dellos embia ron en otros castillos de al derredor de calatayud q̄ el rey auia ganado. Y trofi dero el rey en aranda q̄ es vna villa de Aragon que entonces ganara el r̄rey a don Suer martinez maestre de calatraua con trezien

tos de cauallo. E pulo en molina q̄ es frontera de aragon a dō Diego garcia de s̄da dilla maestre de calatraua con treziētos de cauallo. Emādo el rey al maestre d̄ santia go q̄ luego fuesse a reparar todos sus muros de Calatayud: que por los engeños y minas fueron derribados: y mando reparar asy mismo los castillos que eran e la dicha villa. Y el maestre fizo lo asy. Y dende a poco tiempo la villa y castillos fuerō reparados muy bien. Pero luego q̄ el r̄rey de alli partio ouo enessa comarca grande mortandad de pestilencia y murierō en calatayud y en los castillos de al derredor dē de muchos caualleros y escuderos vassallos del rey y otros muchos dela villa y tierra de Calatayud.

**Capitulo. xiiij. Como** fino don Alfonso fijo del rey don Pedro que llamauan el infante.

**E**spues q̄ el rey don pedro ouo derado recaudo de gentes en calatayud y en los otros lugares de al derredor fuesse para Sevilla. Y despues q̄ lle go dende a pocos dias murio dō Alfonso su r̄jo que llamanā el infante: el qual ouo en doña maria d̄ padilla y auia seydo jurado en sevilla y en todo el reyno: y en calatayud mucho mas porq̄ el maestre de santiago dō Barcial uarez que alli estaua era su mayordomo mayor: y esta uā cō el dicho maestre muchos cauallōs y escuderos q̄ erā vassallos d̄ste infante dō alfonso q̄ entōces murio. E fizierō por el infante grādes llantos. E fino martes. xviii. dias de octubre deste dicho año.

**Capitulo. xv. de lo que** eneste año acontecio en corte romana.

**E**ste año a. xij. dias d̄ setiēbre fino el papa Innoçēcio. iij. y eligierō por sancto padre los Cardenales alabad de sant victor d̄ marsella: y vuo nombre Urbano. v. Y esto fue porq̄ los cardenales no se acordarō en tomar a ninguno de entrellos.

Año. xiiij.

**E**l año q̄tozeno q̄ el rey don pe-  
dro reyno q̄ fue año del señor de  
mil. z. ccc. y. lxxij. años: y de la era  
de cesar de mil y. cccc. y. vn años.  
y d̄l criamiēto d̄l mūdo d̄. v. mil. y. c. y. lxxij.  
años: y d̄ los alarabes de. dcc. y. lxxij.

**Capitulo. i. como el rey**  
dō pedro embio a inglaterra mensageros  
a tratar amistades con el rey de inglaterra  
y con el principe su hijo. . 23 .

**E**l rey don Pedro acordo de  
embiar vn cauallero q̄ dezian  
Diasanchez de terrazas y vn  
su alcalde q̄ dezian Aluar san-  
chez de Luellar al rey de In-  
glaterra y al principe de gales su hijo: con  
los quales caualleros les embio a dezir q̄  
el q̄ria ser su amigo y aliado cōellos cōtra  
todos los hōbres del mūdo: y esto fazia el  
rey dō pedro porq̄ se recelaua d̄l rey de frā-  
cia y d̄ sus amigos por la muerte d̄ la reyna  
doña blāca. Y al rey d̄ inglaterra y al prin-  
cipe su hijo plugo mucho cōesta embarada  
q̄l rey d̄ castilla les embio: y embiarō ellos  
cōestos mēsageros otros sus caualleros al  
rey dō pedro ala villa de calatayud donde  
ya era tornado q̄ venia d̄ sevilla para fazer  
guerra al reyno de aragō. E alli fizierō sus  
ligas y sus recaudos. E assi q̄daron el rey  
de castilla y el rey de inglaterra y el princi-  
pe su hijo amigos y aliados en vno contra  
todos los hombres del mundo.

**Capitulo. ii. que luga-**  
res gano el rey don Pedro en esta entra-  
da que fizo en Aragon.

**Q**uosi al comienzo deste año  
el rey ayunto muchas cōpa-  
ñas y entro en Aragon y ga-  
no estos lugares que erā del  
rey de aragon acerca de cala-  
tayud y en otras ptes: cerco a fuētes y hon-  
des: arādiga: maluēda: y cerco la ciudad de  
taraçona y tomola: y tomo alli p̄so a Frey  
alberto vn cauallō d̄ la ordē d̄ sant iuā: y em-

biolo p̄so al ataraçana de sevilla y alli mu-  
rio: y gano la villa de borja: y tomo ende p̄-  
sos dos caualleros: vno q̄ dezia dō juan ri-  
menez de sant pirē: y otro q̄ dezia don Car-  
los: y gano a magallon: y tomo alli p̄sos al  
vizconde de ylla: y a otros caualleros y es-  
cuderos de catalueñay de rossellō: y todes  
estos p̄sos embio a sevilla: y ētro por fuerça  
a carinaua y fizo matar a q̄ntos ende fallō.

**Capitulo. iij. como fue**  
ron juradas las fijas del Rey don Pedro  
por herederas del reyno: y otros fechos q̄  
ouo entre caualleros.

**E**ste año desque el rey don pe-  
dro ouo ganado a borja y a ma-  
gallō fizo sus ayūtamientos de  
los señores y cauallōs q̄ ay erā:  
y otrosi pcuradores d̄ las ciudades y villas  
del reyno q̄ alli mādō venir cō sus poderes  
bastātes en vn lugar de aq̄lla comarca de  
Borja y d̄ Magallon q̄ dezia abuberca.  
E alli diro el rey a los suyos: q̄ pues el infan-  
te dō alfonso su hijo era muerto q̄ era here-  
dero d̄l reyno y lo auia jurado en sevilla to-  
dos los del reyno segū dicho auemos: porē  
de que agora el queria delas infantas sus  
fijas que eran tres: doña Beatriz y doña  
Costança: y doña Ysabel que fueßen jura-  
das por herederas delos reynos de Casti-  
lla y de Leon cada vna en subcession dela  
otra: en guisa q̄ doña beatriz fueße la pri-  
mera: y que si desta no fincasse heredero:  
que doña Costança heredasse el reyno y  
despues doña Ysabel y sus herederos legi-  
timos descendientes. Y que si della no que-  
dassen herederos legitimis descendientes  
y esto se entendiesse no auiedo el Rey hijo  
varon legitimo heredero para heredar el  
reyno. E fizieronlo assi estādo p̄sentes las  
infantas fijas d̄l rey. E jurarōlo todos los  
d̄l reyno q̄ alli erā. E fizose desto vn libro d̄  
todos los q̄ esta jura fizierō enel q̄l pulie-  
rō sus nōbres. E otroli estādo el rey en esta  
comarca de aragō q̄ dicho auemos dio sen-  
tencia contra algunos caualleros q̄ erā na-  
turales de castilla que estauā en aragō con

el cōde don enrríq su hermano. En lo q̄l el hizo como la su merced fue q̄ en hazer aq̄llo curóces los perdio para siēpre q̄ algunos caualleros q̄ amauā su seruicio le diren q̄ no era bien q̄ el passasse cōtra aq̄llos caualleros: pero el rey no los quiso creer a vnq̄ despues el se hallo q̄ no lo hiziera biē y ayn le tuuo grā daño. E por q̄nto la obra fue hecha assi voluntariamiēte no los nombramos aqui aq̄llos caualleros por nōbre contra los quales el rey passó.

**Capitulo. iiii. que com**  
pañias vinieron en ayuda del rey don Pedro a esta guerra este año.

**E**ste año embio al rey de castilla el rey dō pedro de portugal en su ayuda para esta guerra q̄auia cōel rey dō aragon a dō gil fernandez de carauallo maestre de santiago de portugal y turo cōfigo. ccc. d. cauallo de cauallōs y escuderos muy buenos del reyno de portugal y llegaron q̄ndo el rey tenia cercada la ciudad dō tarazona. E trofi le vino en ayuda al rey de castilla dō luyz h̄ro del rey de nauarra: y el captal de puche q̄ era vn grā seño: en guia h̄avn buē cauallō cō mucha buena cōpañia dō cauallō y de pie. E trofi le llegó vn cauallō en: ócces del rey de granada q̄ deziā dō farar reduā cō. dc. ginetes q̄l rey mahomad le embiaua en su ayuda al rey de castilla.

**Capitulo. v. delas pley**  
tesias que erā entre el rey de Castilla y el de Aragon.

**E**l rey dō pedro de castilla despues q̄ hizo jurar sus hijos por herederos del reyno y ouo dado sentencia contra algunos caualleros naturales de castilla q̄ estauā en aragō: segū dicho auemos partio luego de aq̄lla comarca: onde estaua con todas aq̄llas compañías q̄ dicho auemos alli los q̄tenia como los q̄ le vinieron a ayudar de Portugal y de nauarra y de granada y fuese para teruel q̄ es vna villa de aragō muy fuerte

y muy hermola y cobzola por pleytesia y dierólela por pleytesia en luego otro dia q̄ alli llegó y cobzo algūos castillos dō aderredor q̄ son castiel: habili: y ademuz: y villet y otros castillos q̄ sele dieró luego: y dēde fue para la ciudad dō segorue y cobzola y tomo ēde preso a dō pero maça vn rico vn hōbre q̄ estaua en el castillo dō la dicha ciudad E cobzo a rerica q̄ es vna villa q̄ tiene vn muy hermoso y muy fuerte castillo y tomo preso vn cauallō q̄ deziā rimē doriz. E den de fue ala villa de mōuiedro y tuuola cerca da algūos dias y cobzola por pleytesia. Y estādo sobre mōuiedro cobzo estos lugares almenara: buñol: macasta: benaguazil: Alpuche: y otros castillos. Y en todas estas villas y castillos q̄ cobzo de aragō entōces ponía gētes suyas pa las defender: y luego las mādaua labrar y reparar. Y esto le fue muy dañoso: ca derramaua sus gētes: y h̄zia grādes despēsas segun adelāte apareli cio. Y dēde adelāte fue el rey ala ciudad dō valēcia: y llegó alli vn domingo dia de cinquelina a. rri. dias de mayo. Y estaua ende por capitā el cōde de Dena hijo del infante dō pedro de Aragon: y nieto del rey don jaymes q̄ fue despues marques de villena en castilla. Y estauo alli el rey ocho dias y peleauan los suyos cada dia con los que estauan en la ciudad: y posaua el rey en vn monesterio y estando el r̄ey don Pedro ende como dicho es supo como el r̄ey de aragon: y el infante don fernando su hermano que era marques de tortosa y el conde don Enrrique y don Celio y don Sancho sus hermanos crā ya venitos de francia donde primero estauan y que cran en aragon. Y que todos estos que con el r̄ey de Aragon venian eran tres mill de cauallō. E como el r̄ey de castilla lo supo partio de sobre Valencia y vino se para la villa de Mōuiedro que auia ya ganado. Y el rey de aragon y los que con el cran llegaron hasta la fuente de almenara que dizen que es a dos leguas de Mōuiedro y pusieron alli su batalla. Y aunque el rey estaua en monuiedro no quiso pelear con ellos

Y el rey de aragon desque no hallo pelear tornole con toda su gente para Burriana. Y el rey de castilla embio a Martin lopez de Cordova su privado y su repostero mayor con dos mill ginetes y corrian muchos dias ante el real del Rey de aragon. Y el rey de aragon quando aqellos Cavalleros ginetes llegauan ponía sus gentes en buena ordenança: y los ginetes no les podían fazer enojo. E trofi estando el rey de castilla en mōuiedro passaron vn dia por la mar seys galeas de aragon q̄ lleuauan consigo quatro galeas de castilla q̄ auian tomado acerca dela villa de Almeria: y desto pelo mucho al rey dello: ca las vio esse dia q̄ estaua en la ribera dela mar. Y estando el rey de castilla en mōuiedro: el abad de fisan q̄ andaua por mādado del cardenal de Boloña q̄ viniera en castilla y en aragó por legado y trayá tratos entre los reyes de castilla y d'aragó sobre algũas cosas secretas las q̄ lès luego adelante cōtaremos: y sobre algunos secretos q̄ se dirá en su lugar: y fue tratado q̄l infante dō luy's h̄no del rey de Navarra q̄ era alli cō el rey d' castilla fue al rey de aragó sobre las pleytesias q̄l Abad de Fisan traya y assi lo hizo y despues tornopa el rey de castilla y vino a Monuiedro a hablar con el de parte del rey de Aragó y venia el conde de Denia y don Alfonso fijo del infante don Pedro de Aragon el q̄ dirimos q̄ estaua por capitán en Alalécia que fue despues marques de villena y con el don Bernal de cabzera. Y del que llegaron el conde y don Bernal al rey don Pedro estuuieron con el en monuiedro: y luego otro dia se tornaron para el rey de aragó. E mpero en la venida que fizierō a monuiedro no deraron cosa sossegada: saluo lo que trataua el abad de fisan secretamente: y dezíase que don Bernal de Cabzera trataua en esta guisa: que el rey dō Pedro de Castilla q̄ estaua biudo que era y a muertra la regna doña blanca de bozbo su muger legitima q̄ casasse cō vna hija del rey d' aragon q̄ deziá doña juana q̄ ouiera d' vna reyna cō quien fuera casado q̄ era herma-

na del rey de navarra: y q̄ el rey de aragon diessse cō ella en dote la villa de calatayud con sus castillos q̄ auia muy buenos en su comarca y cō cinco partidas de rios los q̄ les dizen el rio d' ralon: y el rio de malucenda: y el rio verdejo: y el rio d' xiloca: y el rio de miedes: y q̄ le diessse mas el Rey de aragon ala dicha su hija la villa de hariza y la ciudad de taragona: y la villa de Borja y magalló: lo q̄l todo esto tenia el rey don pedro en su poder: ca lo auia ganado del rey no de aragó. E trofi q̄ le diessse y delembar gasse el rey de aragó al rey de castilla libre mēte sin cōdición algũa la villas de o: ihuela y castillos: y elche y creuillé: y alicanté: y guardamar: y la valdeida. Y q̄ si el rey don pedro de castilla ouiesse dos hijos dela dicha hija del rey de Aragó q̄l segūdo fuesse duq̄ de Calatayud y Hariza: y otros lugares y vassallo del rey de castilla y respōdiessse a el cō el señorio delos dichos lugares y q̄ sino ouiesse segūdo hijo q̄ fuesse los lugares del heredero delos reynos d' castilla y leó. E mpo q̄ la villa de Elche: y creuillé: y alicanté y guardamar y la valdeida fuesse libres y eicntos y q̄ dassen siēpre dela corona de castilla. E otrosi q̄l infante dō Juan hijo p̄mogenito d' el rey de aragó q̄ era entōces duq̄ de Girona q̄ casasse cō la infanta doña Beatriz hija del rey dō pedro de castilla y de doña maria de padilla: y q̄l rey dō pedro diessse en dote cō ella las villas d' mōuiedro: y rericá: y segorue: y teruel: y otros lugares q̄ el rey dō pedro auia ganado al reyno de aragó en el reyno de Alalécia con esta cōdición q̄ si el duq̄ de Girona hijo d' el rey de aragó ouiesse dos hijos dela dicha doña beatriz hija del rey de castilla q̄ el segūdo hijo q̄ el ouiesse el dicho hijo del rey d' aragó q̄ fuesse duq̄ y señor d' los dichos lugares de mōuiedro y segorue y rericá y teruel y chiva y los otros lugares: y q̄ se llamasse duq̄ de rericá: empo q̄ sino ouiesse hijo d' doña beatriz q̄ los dichos lugares tornassen ala corona de castilla: o diessse el rey de aragó por ellos cierta q̄ntia d' moneda q̄ estaua avn por acordar entre los reyes.

Y esta pleytesia hecha y firmada pusieron que el rey don pedro de castilla se fuesse para çaragoça a aqlla tierra q llamamable qes vn castillo dela orde de san juã y auia loga nado el rey de castilla y el rey de aragon q se fuesse a çaragoça y q alli se afirmaria to das estas cosas. Y el rey don pedro paruo de mouedro y fuese para mablẽ y el rey d aragõ fuese para çaragoça y despues q alli llegarõ el abad de fiscan q era tratãre ene stos hechos reqrio al rey de castilla q pues ya estos tratos erã hechos q a el pluguiesse los cõplir. Y el rey de castilla diro que no le hallaua en aqllas pleytesias y q en ningũa manera no le reqrieisse mas sobre ello. Y segun q dezia el rey dõ pedro dõ ples la razen porq no qio estar por esta pleytesia q era esta q dõia el rey dõ pedro que qndo el cõde de denia y dõ Bernal de cabzera vinicrã a la mouedro a hazer estos tratos q el hablara cõ dõ bernal de cabzera secretamẽre q el viesse y tratasse cõ el rey de aragõ q pues casaua cõ su hija y tomãna rã grã deudo con el q el sabia biẽ q el infante dõ fernando y el cõde dõ enriq que estauã en aragõ q erã sus enemigos y q el dicho rey d aragõ los hiziesse prender o matar y dezia el rey dõ pedro q dõ Bernal lo certificara q el rey de aragõ lo haria assi y q despues agora no le auia hecho cosa de llo y q le acomenã q hiziesse el dicho casamiento cõ la dicha hija del rey de aragon q el pedia que el dicho rey de aragõ matasse pmero al dicho infante y cõde y assi no se hizo la pleytesia. Y trofi en este tpo q se hizo la dicha pleytesia el rey dõ pedro vino a mablẽ por cõplir lo tratado en mouedro de como auia de casar cõ la hija del rey de Aragon. Y en este mismo tpo estãdo el rey dõ pedro en Mablẽ le nãcio vn hijo de vna dueña quel tenia q dezia doña ysabel y el rey queria mucho ala dicha doña ysabel y ouo por nõbre este su hijo don Sancho y nãcio en Almagã y queria el rrey que este don Sancho fuesse su heredero y que casaria con doña ysabel su madre y assi por todas estas razones se desconcer

ro la dicha pleytesia que alli se auia tratado y acordado.

**Capitulo.vij.como fue muerto el infante don fernando y lo hizo matar el rey de aragon su hermano.**



Como el rey don Pedro de Castilla estubo en Mablẽ algunos dias y dende vino se para calatayud y despues paruo no se dõ alli para Seuilla. Y en estos dias el rey de aragõ estando en castellon de burriana entẽdio que el infante dõ fernando marq̃s de tortola y seõor de aluarazin su hermano no se tenia por contento delas maneras dela su corte: ca diro al rrey de aragon su hermano vn tia que el se queria y en francia. Y dezia le entõces que la guerra d francia con inglaterra se boluia y auia cobrado entõces el dicho infante don fernãdo todas las mas caualleros y eicuderos de los de castilla que con el cõde don Enrrique estauã: y con dõ tello y dõ Sancho sus hermanes q todos eran ya cõ el infante dõ fernãdo. Y tenia el infante dõ fernando todas estas compaõias en vn lugar ay cerca de Burriana donde el posaua q dezian almançora. Y el infante dõ fernando y el cõde dõ Enrrique que estauan entõces sobre estos hechos mal auendos y fue dicho al rey de aragõ como el infante don fernando su hermano no auia llegado alli todos los castellancs que eran en aragon: los quales podian ser hasta mil de cauallo muy buenos y que si el infante se fuesse con aqueillas gentes a francia y se partiesse del reyno de aragõ que el rey de Castilla haria mas dura la guerra contra aragon y que se veria el rey de Aragon en grã menester. Y sobre esto acordo el rrey de Aragon con consejo del Conde don Enrrique y de don Bernal d Cabzera defazer prender al infante don fernãdo su hermano. E mando al Conde de Argel el rey de Aragon y al cõde de cardona que queria bien al infante don fernando que le embiasen a dezir que vi



nieste allí a castellon de burriana: y q̄l rey de aragon q̄ria fazer todo lo q̄ al Infante pluguiesse q̄ no se partiesse del rey: y el conde de cardona y el cōde de Argel fuerō de llo muy alegres. Y fuese luego el conde de cardona a almāçora do el infante estaua y dirole lo q̄ el rey de aragō le embiaua a dezir. O trofi le diro de parte del rey de aragō q̄ otro dia comiesse conel rey: y el infante plugo d̄llo: y otro dia q̄ era domingo fue el infante pa castellon dōde el rey estaua y como cōel. E desque ouierō comido: el infante fue para vna camara q̄ ay estaua en la posada d̄l rey. Y estaua cōel infante diego perez sarmiēto y luyz manuel hijo d̄ sancho manuel: y otros dos caualleros de aragō vno q̄ deziā dō juan rimenez de vrea y otro don Bābal de tremecē. E todo lo q̄ sobre este hecho era ordenado sabialo el cōde don Enrriq̄ y dō bernal de cabrera. E despues q̄l infante dō Fernādo ouo comido y estaua ya en su camara en los palacios del rey. Y el rey de aragō embio a el vn su alguazil q̄ deziā dō bernal de escala q̄ fuese al infante y le diresse q̄l rey mādaua q̄ q̄dasse allí preso. E l'alguazil se fue para el Infante ala camara dōde estaua y dirole lo. Y el infante era hōbre de grā coraçon y el fuerço: y creyo q̄ aquello le venia ael por cōlejo del conde don Enrriq̄ y de don bernal d̄ cabrera porq̄ le queriā mal: mas que la voluntad del rey de aragon su hermano no podia ser q̄ le mandasse prēder. E diro al alguazil q̄ no era el hōbre para ser p̄so: Y el alguazil torno al rey y diro se lo as̄i. Y torno el alguazil al infante por mandado del rey y dirole q̄ el rey le embiaua a dezir q̄ no se tuuiesse por desonrat o en ser su preso. Y entōces dirole diego perez sarmiēto que estaua ay conel infante. Señor mas os vale morir que ser preso. Y luego el infante pulo mano a vna Espada que teniā. Y como el rey supo que el infante se ponía en armas mando destablar la camara do el Infante estaua de parte del techo. E como aquello vio el Infante salio d̄la camara do estaua cō la espada en la mano y ma-

to luego a vn escudero que ante si fallo del Conde don Enrrique que dezian ihodrigo de Montoya que se puso ante el cōde don Enrrique su seño: y allí murio el Infante don Fernando aquel dia: y mataron conel a Luyz manuel. E diego perez fue muy querado por la muerte del Infante q̄ era su seño: y muy noble seño. Delo qual todo el reyno de aragō fue muy querado: y por esta causa murio despues don Bernal de cabrera por quanto dezian quel hiziera hazer al rey de Aragon esta muerte del infante por su consejo. Y los dos caualleros que dezian don Julian rimenez de vrea: y dō Bābal de Tremecen q̄ estauan conel infante salieron dela camara. E as̄i escaparon.

**Capitulo. viij. Como** hizierō dō Tello y los otros Caualleros que eran dela parte del Infante don Fernando desque supierō que era muerto. Y como este año entro el rey d̄ castilla en aragon y gano castillos.

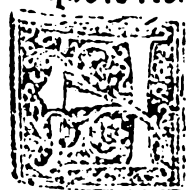


Don Tello y don Sancho hermanos del Conde don Enrrique y los otros Caualleros que eran dela parte d̄l Infante don Fernando que posauan en Almāçora quando supieron que el Infante era muerto: pensaron que el Rey de Aragon y los suyos verman cōtra ellos por los matar: ca se temian d̄l conde don Enrrique por quanto los mas se auian del partido y se auian auenido conel Infante y eran conel y sabian que quando el Infante muriera que el Conde llegara ay armado: y aun dezian que Pero Carrillo vn cauallero que era conel cōde hiriera al Infante dela primera herida y por esta razon ellos se temian mucho del conde don Enrrique y armaronse dō Tello y todos los caualleros que estauan con el en el dicho lugar Almāçora y tomaron el pendon del infante don Fernando que ellos lo tenian consigo y salieron fuera del lugar de almāçora diziendo q̄ mas q̄rian

morir en el cãpo donde estauan pues q̄ su  
señor el infante era muerto q̄ ser presos / o  
morir de tal guisa y el rey de aragó ouo su  
cõsejo: luego que el infante murio y enbio  
sus mēlageros a don tello y a los otros ca  
ualleros y cõpañas del infante q̄ polauan  
en almançoz a les dezir y rogar q̄ estuuiē  
sen seguros y q̄ no se temiesse ninguno de  
ellos: y assi mesmo el cõde don Enrriq̄ en  
bio a hablar y halagar a muchos dellos  
por los cobrar para si y assi lo hizo y fose  
garó se todos y el rey dō pedro de castilla  
del que supo q̄ el infante dō Fernando era  
muerto ouo gran plazer ca partiera poco  
tiempo auia dela comarca de calatayud y  
era ydo para seuilla y luego en aq̄l inuierno  
deste año entro el rey don pedro por el  
reyno de murcia en aragó y gano estos cas  
tillos: alicante: elche: trenillen: la muela ca  
llosa moforte: y espechilla: y algũos otros  
castillos: y gano a teuã y a gallinera y rebo  
llor y otros lugares del reyno de valécia.

**Capitulo. ix. Como el**

rey de aragon y de navarra y el cõde dō en  
rrique se vieron en el castillo de los.



Enora tornaremos a cõtar de  
vna fabla q̄ fue hecha etre los  
reyes de aragó y de navarra  
despues dela muerte d̄l infan  
te dō fernãdo: assi fue q̄ q̄ndo  
dō bernal de cabzera se vio cõ el rey de cas  
tilla en moniedro segũ auemos dicho: deziã  
q̄ fuera tratado q̄l rey de aragó matasse al  
infante dō Fernando su h̄ro: y al cõde don  
enrriq̄: y q̄l r̄ey de castilla tornaria al rey  
de aragó toda la tierra q̄ le auia ganado /  
y que haria paz con el por cient años y don  
bernal de cabzera dirollo esso mismo al rey  
de aragon. Et otro si trataua con el r̄ey de  
navarra que fuesse en esto: y quel rey de cas  
tilla le daria la villa de Logroño. Y el rey  
de aragon y de navarra consintierõ en este  
hecho. Et fue assi que vn dia d̄spues q̄ el in  
fante don fernãdo murio torno el r̄ey de  
aragon por hazer esto. Et diro al cõde don  
Enrrique q̄ el rey queria ser con ellos ene

sta guerra a les ayudar: y que era. Et q̄ se  
viessē en vno. Y el conde don Enrriq̄ vi  
ro que le plazia d̄las vistas: pero que acor  
dassē en q̄ castillo serian las vistas y quẽ  
los ternia seguros: y hallaron que el r̄ey  
de aragon tenia vn castillo frontero de na  
uarra y de aragó que dezian los: y que era  
bien que allí se viessē. Y el cõde diro que  
el no entraria en aquel castillo salvo teniẽ  
do lo caualleros de quicn el fuesse seguro.  
Et porẽde acordaron q̄ lo tuuiesse vn cau  
llero que dezian Juan ramirez de Alres  
llano que era navarro y camarero del rey  
de aragó: pero era h̄obre de quẽ el cõde  
se fiaua. Et assi fue hecho: y el castillo d̄ los  
fue entregado al dicho don juã ramirez de  
arellano: y puso ende avn su hermano q̄ de  
zian ramiro de Arellano cõ treynta hom  
bres darmas y veinte ballesteros y treyn  
ta lanceros. Y del que le fue entregado el  
castillo a don Juã ramirez de arellano: lle  
garó ay el rey de aragó y el r̄ey de nauar  
ra y acogeron los a cada vno con dos ser  
uidores. Et vinierõ ende el Abad de fiscan  
y don Bernal de Labzera: y despues vino  
el conde don Enrriq̄ y truxo ochocientos  
h̄ombres de cauallo. Et todos los supos pu  
siero su real acerca del castillo: y el cõde en  
tro cõ dos seruidores que tenia segun era  
ordenado. Et del que fueron todos en el cas  
tillo hablarõ de muchas cosas: y el rey de  
aragon y el de navarra no hallarõ en el al  
cay de el fuerço para cũplir lo que q̄ria ha  
zer: ca les diro q̄ en ninguna guisa del mun  
do el no seria en hazer tal muerte. Et como  
esto vierõ encubrieron se lo mejor q̄ pudie  
ron y partieron se dende.

**Capitulo. x. Delo que**  
este año acontecio en tierra de gascuña.



Este año pelearon el Conde  
de For y el Conde d̄ Arme  
ña que en la plaça de Loana  
ca en Gascuña / y fue venci  
do el conde de Armeñaque /  
y el señor de lebereq y el Conde su sob: i

no: y otros del linaje de lebereq: y el conde  
d' comenge: y el cōde de transifac: y el cōde  
de meluzo: y otros muchos dela parte del  
conde de armenaque pagarō muy grādes  
rendiciones. Ayudauan esse dia al conde  
de for cinco capitanes: los quales eran as-  
piota y Senoiegres de Alemaña: y Bre-  
tuquin: y petit mecin: y mossen juā almeriq  
q eran muy buenos hombres de armas y  
tenian muy buenas compañías. E ouo esse  
dia grande honra el conde de for y grādes  
rendiciones delos prisioneros q montarō  
segun dezian treynta cuentos desta mone-  
da de castilla.

Año .xv. 30.



Del año quinzeno que el rey  
don pedro reyno que fue año  
del señor de mil y trezientos y  
sessenta y quatro años. Y de  
la era de cesar de mill y. cccc.  
y dos años. Y del criamiento del mūdo le-  
gun los ebzeos: d' cinco mil y ciento y veyn-  
te y qtro años. Y del año delos alarabes:  
de setecientos y sessenta y quatro años.

Capítulo primero de  
como el rey don Pedro puso su Real enel  
Grao cerca de valencia.



Del comienco deste Año / el  
rey don Pedro vino al reyno  
de murcia y entro en aragon  
enel reyno de valencia ganan-  
do lugares y faziendo mucho  
daño. Y primeramente gano a alicāte que  
es vna villa y castillo ribera dela mar muy  
hermosa: y gano a rirona y gādia: y Oliua  
y otros lugares: y llevo a monuedro: y lue-  
go partio dēde para burriana y eptēdio d'  
y: por aqlla comarca faziēdo guerra y mal  
y daño enel reyno de valēcia. Y quādo lle-  
go acerca de burriana vio galeas del rey d'  
aragon q venian por la mar y otros nauios  
que trayan viādas ala ciudad de valencia.  
ñ estaua dellas muy mēguada y el tornose  
d' el camino para estoruar las q no entrassen  
en la ciudad: y puso su real enel grao q es ri-

bera dela mar a media legua dela ciudad  
de valēcia. Y el elperaua de cada dia la su  
flota q el auia mādado armar en Seuilla  
q eran veynte galeas y quarēta naes: y asē  
dia assi melmo diez galeas del rey don pe-  
dro de portugal su tio q el le embiaua en a-  
yuda cōtra el rey de aragon q avn no eran  
llegadas. Y toda esta flota era ya ayunta-  
da en cartajena: pero no auian tiempo pa-  
ra venir: delo q el rey estaua muy congora-  
do. Y estādo alli el rey acerca de valēcia: fa-  
ziā se cada dia muchas peleas delos suyos  
cōlos dela ciudad: ca los de valēcia auian  
mucha gēte y mucha ballesteria. Y era en  
tonces en aqlla cerca capitā dela ciudad  
de valēcia vn cauallero q dezian don pero  
boy l natural dende: pero en la ciudad auia  
pocas viādas y estaua ya la ciudad muy a-  
hincada de guisa q el rey entendia q no se  
le podia defender por q ya no teniā pan si-  
no muy poco: y los mas se mātēnian de ar-  
ros: y aun desso auian poco. E vn dia ouo  
grā pelea ende don fernando de castro con  
caualleros suyos: y otros vassallos d' el rey  
y Fernā aluarez de Toledo cō escuderos  
del cuerpo del rey: delos quales el era cau-  
tillo: q eran doziētos escuderos muy bue-  
nos: llegarō todos hasta la puerta q dizen  
de sant vicēte: y cuierō gran pelea y murie-  
ra ende vn cauallō grāde de galizia vassal-  
lo del rey q le dezian Fernā perez de gra-  
dos: y alli pido el vn ojo esse dia fernā alua-  
rez d' toledo. E otrosi en esse tpo ouo el rey  
dō pedro nuuas como auia muerto el cō-  
de dō Enrriq en aragō a pero carrillo vn  
cauallero de castilla q siēpre andaua con el  
en su guarda: y matolo el por su mano cō v-  
na lāça andādo a mōte vn dia por q le deziā  
q era mala fōma del cō doña maria su hīa  
del cōde muger q fue de don fernando de  
castro: la q estaua con el conde su hīo en a-  
ragon. Y desto plugo mucho al rey dō pe-  
dro por q pero carrillo era vno delos bue-  
nos caualleros q andauā con el cōde: y del  
pues calō esta doña juana con vn rico hō-  
bre de Aragon que dezian don Felipe de  
castro. Del qual diremos adelante.

**C**apitulo. ij. Como vn escudero de castilla q̄ andaua con don Pedro apercibio al rey don Pedro de como el rey de aragon venia a pelear conel.

**E**stando el rey don pedro sobre la ciudad de Valencia en aquel lugar q̄ dicho auemos q̄ dizen el Brao q̄ es a media legua de València: y no sabiendo nuevas ningūas del rey de Aragón: luego a el vn escudero natural de castilla dela villa de castro de vrdiales: q̄ auia nombre Marcos garcia: q̄ andaua en Aragón con don Pedro: y algunos dezia q̄ don Pedro lo embiaua: porq̄ el fazia assaz cosas tales: ca no era contento ni pagado de andar conel cōde su h̄ro. E dīto aq̄l escudero al rey q̄ por q̄nto era su natural q̄ lo venia apercebir y q̄ supiese q̄l rey de Aragón y todos los mayores y menores d̄l su reyno y conellos el cōde don Enrique y dō Pedro y dō sancho sus hermanos q̄ erā en Burriana que podian ser fasta tres mil de cauallo y piega de gente de pie q̄ venia por la mar: y en par dellos doze galeas y piega de nauios cargados de viandas: y q̄ su ardid era venir encubiertamēte para pelear alli conel antes que d̄ ende partiessē: en guisa q̄ auia ya tres noches q̄no se mecian por no ser d̄ cubiertos. Diziende que fuesse cierto que otro dia al alua seria conel en aq̄l lugar do estaua. Y el rey tuuo selo en seruicio aq̄ello que el escudero le diro y apercibio: porq̄ el rey estaua muy sin cuydado deste fecho: ca el no sabia nuevas ningunas del rey de aragō. Y luego mando armar a todos los suyos y partio del grao d̄ noche escuro pa monuiedo q̄ es a quatro leguas dende.

**C**apitulo. iij. Como el rey de aragō vino ala ciudad de valencia.

**E**ro dia de gran Mañana: el rey de aragon y todos los que conel venian delos suyos: y el conde don Enrique y don Pedro y don Sancho sus hermanos: y los ca-

stellanos q̄ podian ser todos castellanos y aragoneses fasta tres mil de cauallo cōlos ginetes y passarō ribera d̄la mar entre monuiedo y la mar quanto vna legua de monuiedo: y sus Galeas y naos en par dellos con muchas viandas: y la flota del rey de castilla aun no era llegada. Y el rey dō pedro de castilla estaua acerca de monuiedo y los sus ginetes y otros. dc. d̄los moros q̄ ay estauā con dō Farar reduā caudillo del rey de granada q̄ yuā a lançar lancas en la hueste del rey de Aragón: y fazer sus espolonadas assī como los ginetes las suelen fazer y acostumbra toda via. Y el rey de aragon y los q̄ conel yuan: no se partiā de su ordenaça de su batalla q̄ lleuauā continuādo toda via su camino para la ciudad de valència. E assī lo fizierō fasta q̄ llegarō ala ciudad. E los de valencia quando vieron que erā acorridos assī por mar como por tierra: y auian viandas assī: fizieron muy grandes alegrías: ca en tal priesa auian estado. E troso el rey agradescio mucho a los d̄la ciudad de Valencia y les tuuo en grado y en gran seruicio señalado el trabajo que auia pasado en este tiempo. Y estando el Rey don pedro en monuiedo: cada dia yuā los ginetes y los moros q̄ yuan conel rey en su seruicio ala ciudad de valencia: q̄ podia ser los ginetes fasta dos mil y quinientos: y los dela ciudad salian a ellos y peleauan en vno y fazian grādes escaramuças los vnos con los otros. Y despues desto acabo de doze dias llego la flota del rey de Castilla que eran veynte galeas suyas y diez d̄l rey de portugal don Pedro su fīo: y que venia mas quarenta naos de castilla.

**C**apitulo. iij. Como el rey de Castilla se ouiera de perder cō tormenta en la mar.

**E**s q̄ estauan en las Galeas del rey de aragon quando vieron la flota del rey de Castilla: ouieron gran miedo y pusieron se en vnrío que dizen de cullera. Y el rey d̄ castilla entro luego en su flota q̄ entōces llego de-

rando en monuedro toda su caualleria / y fuele para la boca del rio de cullera donde estaua la flota del rey de aragon ayuutada pensando los tomar alli: pero no podian entrar en el rio q̄ era estrecho. E fue assi q̄ vna delas galeas de aragon que alli se pufieró con las otras: desque vio que estauan cercados y era en gr̄a peligro para ser tomados: auenturose y salio del rio: y fuele q̄ nunca lo pudieron tomar. Y estando alli el rey dō pedro de castilla leuantose vnviēto leuante q̄ dizē Solano ques trauesia en aq̄lla mar: y fue tan gr̄de el viento que todos penlarō que la flota del rey de castilla yua a tierra: y los q̄ conel eran llegarō en: de todos: y el rey de aragon y el conde don Enrique y los que conellos estauan ende todos cō muchas gentes de pie creyendo q̄ aquel dia con fuerza de aquel viento aq̄lla flota del rey de castilla yua a tierra perdida y no podian dudar en ello: ca las galeas del rey de castilla estauā muy pegadas ala tierra: y el viento se esforçaua todavia mas. E aquel dia la galea en q̄ yua el rey de castilla era la primera q̄ estaua al rio d̄ cullera: y auia le ya quebrado tres tablas: y pido tres ancoras y estaua ya sobre q̄rto table y vn ancora: pero Dios quiso le ayudar. Y ala ora del sol puesto cesō el viento y aq̄lla tormenta: y fue aquel dia el rey d̄ castilla en gran peligro d̄ su plona y alli fizo muchos votos de romerias y de soltar presos: y tornose para monuedro.

**Capitulo. v. Como el Rey don Pedro se partio de alli y se tornó para Castilla.**

**E**l rey don Pedro se partio de alli por el campo de legorue: y salio a vna villa que es suya en el su reyno de castilla: y dero en monuedro por fronteras de valencia: y para defender la villa dero por mayor a don gomez perez de porras prior de sant juan: y dero conel el Rey muy grandes caualleros: ca dero ay a Pedro manrique adelantado mayor de castilla:

y a don aluar perez de castro: y adon alonso fernandez de monte mayor: y a dō egas de cordoua: y a garci gutierrez tello el morco: y a Juan duque: y a pero gomez de porras: y a ruy gonçalez de boz mediano: y a gomez perez de val de rauano: y a lope gutierrez de Cordoua y otros muchos caualleros y escuderos muy buenos de castilla y de Leon: y dela frótera. Y dero conellos muchos buenos ballesteros dela flota y d̄ los que andauan conel: y muchas viandas que podriā ser los que estauan en monuedro ochocientos de cauallo y mucha gente de pie. Y el rey se fue para Scuilla y embio los otros caualleros segun q̄ solian estar. Y el rey de aragon delque supo que el rey de Castilla era ydo para su reyno partio de valencia con todas sus compañías y cō mucha ballesteria y llego a monuedro: creyendo cobrar la villa con la gran ballesteria que lleuaua: y los q̄ estauan d̄tropelearon ende muy bien con los del Rey de Aragon: y murio ay entonces ruy Bonçalez de boz mediano q̄ el Rey auia derado ende. Y el rey de Aragon despues que en: de llego a monuedro: y vio que mas no podia fazer: partio de alli y fuele por el Rey no de aragon: y ruiā toda via con intencion de cercar a monuedro.

**Capitulo. vi. Como el Rey don pedro tomo a castiel habibi y otros castillos. Y lo que fizo este año.**

**E**ste año en el mes de agosto despues q̄ el rey de Castilla supo de como el rey de Aragon viniera sobre monuedro: partio de Scuilla donde estaua y vino a Calatayud. E luego partio dende y fue a cercar vna villa y castillo acerca de truel castiel habibi porquāto el lo auia ganado otra vez y derara en: de vn Cauallero suyo natural de Toledo que la muiesse: y los dela villa mataron le al alcarde y alçaron se con la dicha villa y Castillo: y ruolo vn mes cercado tirando le muchos engños hasta que la cobro: y



dende fue a entrar en el reyno de valencia / y gano la villa y Castillo de tierra y otros castillos al derredor: y quando el rey partio de castiel habibi desque lo ouo ganado embio dende al maestre de alcantara q dezia don gutier gomez de Toledo para q pusiese algunas recuas de viandas en monuedro por quanto los q ay dexara el rey le embiaron a dezir q auian mucho menester viandas: y el maestre de alcantara con otros caualleros vassallos del rey fueronse para legorue que es en la frontera de aquella comarca por poner las viandas en monuedro: y alli llegauan las recuas para las llevar. Y el rey de castilla fue para alicante que estaua por el: y dende entro y gano algunos castillos en essa comarca: y vno q dezian guadaleste: y castel de castello y otros: y dende tornose para elche q es acerca del reyno de murcia que lo tenia y a ganado: y los que estaua en Orihuela que es a quatro leguas de elche: y recelaron se q los queria el rey cercar: y no estaua apercebidos de viandas ni las tenia: y auian embiado a pedir socorro al rey de aragon.

**Capitulo. vij. como el Rey de Aragon vino en persona a bastecer a Orihuela.**

**E**l rey don pedro de aragon estaua en tierra de valencia y por essa comarca: y ouo cartas y menageros dela villa de Orihuela en que le embiauan a dezir que los acorriesse con viandas que auian mengua dellas por quanto se temian que el rey de castilla los cercaria y que los tomaria por habre: y el partio luego de alli: y conel hasta dos mil de cauallo: y uan conel el cōde don enrique y don Tello y don Sancho sus hermanos y otros dos caualleros de castilla q podian ser todos fasta dos mill de cauallo y mucha gente de pie ballesteros y lanceros: y el rey de Arago fizo cargar muchos nauios de pan: y mando que se viniessen de rechos a Orihuela que es ay la mar assaz cerca: y el y las cōpañas que conel venia se

gū dicho auemos venia por acorrer la dicha villa de Orihuela y por la bastecer de algunas viandas q auia embiado por la mar y el rey de castilla no qso pelear conel rey de aragon aunq ay al derredor tenia su gente toda. Y el rey de arago puso su real acerca de Orihuela y estuuu alli cinco dias faziendo traer las viandas que ay acerca estaua los nauios y bastecer la villa de Orihuela lo mejor q pudo y dēde se tornó por el camino do viniera: y el Rey de castilla embio a martin lopez de cordoua su camarero y repostero mayor y su priuado cō dos mil Ginetes y otros caualleros de castilla y fuerō a ver la hueste del rey de arago y aql dia primero que los alcançarō pufierō los en tā grande rebato: de manera q ouo el rey de aragon y los q conel venian a tomar vn reues: y esse dia passó el rey de arago acerca del punar de villena: y martin lopez y los ginetes llegaron a ellos pero no los fallaron tan mal reglados como el primero dia ca los fallarō en mejor ordenança y no los pudierō empecer: y dende tomarōse para el rey: y el rey de aragon tornose para Valencia y dende fue por el reyno de Aragon ca ya uan en acuerdo de cercar a Almoniedro: y assi lo hizo.


**Capitulo. viij. Como el rey de castilla entro a fazer guerra a Aragon: y como supo que el maestre de Alcantara era muerto en pelea: y como fue maestre Martin lopez de Cordoua.**

**E**spues q el rey don Pedro de castilla se partio de Elche y entro por el reyno de Valencia: y gano algunos Castillos y lleuó a Denia que estaua por el basteciola y bastecio otros castillos q eran en essa comarca que estaua por el: y estuuu sobre vn lugar q dizen calpe q es ribera dela mar / q lo tenia cercado: y alli le llegarō nueuas como don gutier gomez de toledo maestre de alcantara: a quien el rey auia mandado poner recuas de viandas en monuedro que entrara por poner las recuas / y que saliera a el


Año .xvi.

el cōde de Denia q̄ fue despues marq̄s de villena y dō pero moniz de godo y q̄ andaua entonces en aragó que se llamaua maestre de calatraua: y el concejo de valēcia y pelearó cō el dicho maestre de alcátara en vn lugar que dicen las alcobillas y lo auia desbaratado y muerto y le tomaron la rescua. Y desto peso mucho al rey. E fue ay muerto vn cauallero de Toledo q̄ dezian peralonso ceruatos: y preso Juan martinez de rojas: y otros muertos y presos. Y luego ordeno el rey que fuesse maestre de alcátara martin lopez de cordoua su reposero mayor. Y luego embio por los freyles de alcantara y mádo que se fiziesse assi. Y el rey despues que ouo estado algunos dias en aquella comarca del reyno de murcia tornose para murcia: y dēde se fue para Seuilla: y ébio a los caualleros a sus fronteras a donde auian de estar.


**Capítulo. ix. Como el rey fizo matar a todas las gentes de cinco galeas de aragon q̄ fueron tomadas entonces: y como supo que monuiedro estaua cercado por el rey de aragon.**

uego q̄ lleuo el rey don Pedro a Seuilla supo en como galeas supas que andauā en la mar: de las quales era capitā Aluariañez de Seuilla auia tomado cinco galeas de Catalanes y las auia traydo a Cartagena. Y como el rey don Pedro lo supo se partio de seuilla y fuese para cartagena: y fallo ende las galeas de catalanes: y fizo matar a todas las gentes q̄ fallo en todas las cinco galeas q̄ no escapo ningūo saluo los q̄ erā remolleros q̄ sabia adobar remos por q̄nto no los auia en seuilla deste oficio entonces: y auialos menester. Y despues q̄ esto ouo hecho partiose de Cartagena y tornose para Murcia. Y estado alli supo como el rey de Aragó y sus gētes: y el conde don Enrique y don Tello y don Sancho sus hermanos estauan todos sobre monuiedro y lo tenian cercado.


**Capítulo. x. Delo que este año acaescio en Francia.**

ste año que fue año del Señor de mill y trezientos y sesenta y quatro Años fino el rey don Juan de francia primero que assi ouo nombre: y reyno en su lugar Carlos quinto: que era antes dolfin de guiana. E auia reynado el rey don Juan de Francia treze años.

31. **Año. xvi.**

ste año. xvi. que el Rey don Pedro reyno fue año del Señor de mill y trezientos y sesenta y cinco años. Y óla era de Lesar segun costumbre de España de mill y quatrocientos y tres. Y del criamiento del mūdo de cinco mil y ciento y veynte y cinco. Y de los alarabes de setecientos y sessenta y cinco años.

**Capítulo primero de como el rey don Pedro cerco a Orihuela y la tomo. E como el rey de Aragon cerco a Monuiedro y lo tomo.**

r quanto el rey de castilla no q̄ria pelcar cō el rey de Aragon buscaua todas las maneras y artes de guerra q̄ el podia hallar. Y desque supo que el rey de Aragon tenia cercado a Monuiedro: fue el luego a cercar la villa de Orihuela q̄ es en el reyno de Aragon en la frontera de murcia: y vn dia fizo la cōbatir: y mataró alli a dō alonso perez de guzmā. Y fue el cōbate vn jueves a treynta dias de mayo: y luego dende a ocho dias fuele entregada la villa de Orihuela a siete dias de junio. Y estubo el rey alli fasta q̄ gano el castillo: q̄ es vno de los fermosos y mas fuertes del mūdo. E murio ay entōces vn cauallō del rey de aragó muy bueno q̄ tenia el dicho castillo de Orihuela q̄ se llamaua dō Juan martinez de yslauā: y era rico hōbre: y fue muerto el dicho Juan martinez llamandolo a fabla algunos de los del rey assegurado se el en ellos. Y esta

na el rey don Pedro en la batalla q̄ tenia  
fecha: y dos ballesteros con el: y fizo les el  
rey echar dos saetas al dicho don juā mar  
tinez: y dieronle por el rostro: por lo q̄l ouo  
de fazer su pleytesia con el rey: y diole el ca  
stillo: y dizē que despues los surugianes q̄  
lo curauā q̄ por mādado del rey le pusierō  
yeruas en el yngüeto en manera que ouo d̄  
morir el dicho don juā martinez. E como  
el rey ouo ganado a Orihuela d̄ro alli gē  
te para la defender: y fuele para sevilla.

**Capitulo. ij. como los**  
de Alcañices fizieron su pleytesia: y die  
ron la villa al rey de Aragon.

**E**n mēdo el rey de aragon cerca  
da la villa de monuiedro: les q̄  
en la villa estauan no teniā vian  
das y embiauan de cada dia a  
dezir al rey que les acorriellē: y el rey no lo  
fazia: ca el no los podia locorrer salvo por  
batalla. E assi melino el rey por algūas co  
las q̄ el auia fecho asy de los que auia mu  
erto caualleros y erres: como por q̄ totos  
les mas de su reyno no eran bien cōtentos  
del: el no se atreuia a dar batalla. Y el rey  
de Arago estuuō sobre Alcañices algū  
nos dias: y ouo ende muchas peleas. La  
los dela villa se defendian muy bien: y pe  
leauan cada dia los dela villa con los del  
real del rey de aragon: y fueron mucho mē  
guados delas viandas: tanto q̄ comiā los  
cauallos y las mulas: ca ya no tenian pan  
y con el grande afincamiento que teniā de  
hambre: ouieron de hazer su trato en esta  
guisa: que ellos diessē al rey de aragon la  
villa y que ellos saliesē de alli seguros d̄  
las vidas y de lison y de prision: y los pu  
siesē en salvo con todo lo suyo en castilla  
donde ellos quiesē. E fizieronlo assi. Y  
el prior de sant juan que era capitan y los  
caualleros que alli eran salieron vn dia de  
la villa todos armados y a pie: y los balle  
steros con ellos: y diēō la villa al rey: y po  
dian ser entonces fasta seyscientos hōbres  
de armas: y partieron los hombres de pie  
ballesteros. Y el conde don enriq̄ q̄ alli

estaua el se comēço a tratar con los cau  
alleros que salieron d̄ monuiedro diziendo  
les que ellos sabian biē como el rey de cas  
tilla nunca los quiso bien: y que agora los  
queria peor diziendo q̄ ellos serian quere  
llos por que no los acorrio y que era hō  
bre muy peligroso y q̄ por auētura los ma  
taria: y q̄ agora si a ellos pluguiellē q̄rer q̄  
ellos y el fiziesē vna compaña q̄l nunca  
les falleciera. E otrofi q̄ les fazia ciertos  
q̄l rey de arago traxa sus pleytesias cō al  
gūos capitanes d̄ gētes de armas q̄ anda  
uā en frācia y en galicuña: y q̄era cierto que  
les veniā a ayudar: lo vno por la grā suma  
de oro q̄l rey de Arago les embiaua pme  
ter. Otrofi por q̄nto el dicho cōde don En  
riq̄ auia estado en frācia en seruicio d̄l rey  
don juan de Francia. E acaescio que ouo  
vn dia de pelear con las d̄chas compa  
ñas acerca de vna ciudad de francia: que es en  
Alubernia que dizen claramente dōde erā  
muchos capitanes delas compa  
ñas: y todos estos fazian daño en la tierra de Fran  
cia: pero q̄ se auinierō con el conde don en  
rique en esta manera: que el rey de Frācia  
les diessē cierta suma de oro: y q̄ el Rey d̄  
frācia pagādoles: q̄ ellos saliesē del rey  
no de frācia y q̄ no fiziesē en el mas guer  
ra. Y q̄ por quanto veyan que el conde dō  
enrique era hombre estrangero que anda  
ua fuera del reyno de castilla: dōde fue na  
cido por miedo del rey de castilla su herma  
no: que cada vez que el pudiesse auer mane  
ra para entrar en el reyno de castilla y les  
ouiesse menester que le farian compaña  
y q̄ desto le fizieron juras y firmezas muy  
fuertes seyendo requeridos por el que le vi  
niesē ayudar. Y el rey de arago tenia ya  
su fecho concertado y sus tratos con los di  
chos capitanes. E otrofi que el dicho con  
de los embio a requerir d̄l juramento y o  
menaje que le fizieron segun dicho es por  
le ayudar: y creya cierto que todas aq̄llas  
gentes delas compa  
ñas serian en aragon  
al comiēço del año venidero: y que luego  
el rey de aragon les libraría por tal guisa  
que el dicho conde pudiesse entrar cō ellos

en castilla muy poderosamente que la gente era mucha y q̄ bien creya q̄ los delas compañías solos serian de diez a oze mil combatientes de buenas gentes de cauallor y hōbres d'armas vsados en guerras: y mas q̄ el rey de aragō les daua d'los suyos mill de cauallor y q̄ el tenia otros mill hombres d'armas o mas. Y q̄ entēdia q̄ el entrando en castilla cō todas estas gentes q̄ biē podría fazer alguna grāde obra. E si dios le ayudasse a cobrar este reyno: q̄ el no lo queria sino para lo partir cōellos. Y porēde q̄ el les rogaua q̄ mirassen en todo esto lo q̄ les cūplia: y los q̄ salia de mōuiedro q̄ oyā todas estas razones q̄ el conde les dezia y lo mas de q̄ ellos se recelauan era d'el rey d' castilla: y auian temor del q̄ los mataria: y que no miraria como lo fizieron con grande desamparo: assi que los mas caualleros y escuderos que de mōuiedro salierō asfio segaron sus fechos conel conde y fincaron por suyos: y algunos ouo dellos q̄ no quisierō quedar alli y fuerōie para el rey d' castilla: y vna delas cosas que despues mas daño tuuo al rey don pedro fue en prender estos cauallōs: q̄ vn año antes acaescio q̄ Juā alonso de benuides justicia mayor d' la casa del rey: q̄ era vn cauallero muy grāde en tierra de Leō: y muy emparētado y de buena fama: y q̄ auia seruido al rey don Alfonso su padre entrādo en la villa de tarifa q̄ndo la tenia cercada los reyes de bena mariny de granada la defendio el fasta q̄l rey dō alonso les acozio. Y temia este juā alonso de benuides por el rey dō pedro a segorue q̄ es a q̄tro leguas de mōuiedro: la qual auia ganato el rey don pedro y men guarō le viandas y no se pudo defender: y antes q̄ se perdiēse el dicho lugar de segorue: el dicho juan alonso fue al rey a sevilla a le d'zir en q̄ estado estaua la dicha ciudad y auia derado ende parientes suyos y gentes assaz: y el rey no lo quiso oyr y mādolo pēder y llevar al castillo de almodouar d'el rio y alli murio. E los q̄ esto oyā auia grande recelo del rey: señaladamente los caualleros q̄ dieron la villa de mōuiedro.

## Capitulo. iij. Como el

Conde don enrique se aparejaua para entrar en Castilla.

**E**l rey despues q̄ ouo cobrado amōuiedro: el se fue para barcelona: y dende embio sus mensageros alas compañías para que viniessen a el luego: y embioles sus pagas: y vinieron a el alla Barcelona algunos delos capitanes d'las compañías: y ay firmaron sus fechos conel rey de aragon y conel conde don Enrique para ser en aragō por todo el mes d' febrero del año primero q̄ viene con todas las gentes de armas q̄ tenian. Y en este tiēpo el rey don pedro de castilla era en sevilla y sabia todo esto y embiaua sus cartas por todo su reyno a los apercebir para que se apuntassen todos conel. Y en este año murio en sevilla don martin gil señor de alburquerque fijo de don juan alonso y d' doña Ysabel su muger y dezian que muriera de yeruas que le fueran dadas.

## Año .xvij. 32

**E**l año .xvij. que el rey dō pedro reyno fue año del señor d' mil y trezientos y sesenta y seys. Y dela era de cesar de mil y quatrociētos y quatro años y del criamiento del mundo de cinco mill y ciento y .xxvij. Y delos alarabes de setecientos y sessenta y seys años.

**Capitulo primero de** como el rey dō pedro supo q̄ el cōde dō enriq̄ y las compañías entraron en Castilla.

**E**l rey don Pedro estando en sevilla al comienço deste Año lupo cierto como los Capitanes dela gente delas compañías de quien auemos dicho que el rey de Aragon trataua conellos para les hazer venir para entrar en castilla conel Conde don Enrique que auian estado conel rey de aragō en barcelona y que eran ya en to

do auenidos con el / y como ya eran ydos para traer las gentes d'armas delas cōpañias. Y esso mismo supo como algunos rricos hōbres y caualleros del reyno de aragon: los quales eran el cōde de denia q̄ dō pue fue marques de villena: y dō Felipe de castro: y don Juan martines de luna / y don pero fernandez dixar: y don pero boyl y otros caualleros de aragon q̄ todos estauan prestos de venir con el Conde don Enrique para étrar en castilla. E como el rey don Pedro esto supo partio de Seuilla: y vinole su camino derecho para la Ciudad de Burgos en donde auia mādado que se llegasen todos los suyos. E como el rey llego a burgos vino allí a el el señor de lebrech q̄ es vn gran señor en guiana. Y era hōbre que siempre amaua seruicio del rey de castilla: y venian con el otros caualleros que amauan su seruicio y dixerón al rey en como algunos señores y caualleros q̄ venian en aq̄llas compañías q̄ auian de entrar en castilla cō el conde don Enrique: q̄ eran hōbres q̄ auia deudo cō ellos y con la casa de Armiñach cuyos parietes ellos erā: y q̄ la casa de Armiñach y de Lebrech amauan y queria el seruicio del rey de castilla: q̄ el señor dō lebrech trataria y hablaria con ellos como se partiesen de aq̄lla compañía: y q̄ fariā de dos cosas la vna / o q̄ se verma para el a lo seruir y ayudar si el les q̄siese dar sueldo y māténimiento: o que se tornarian para sus tierras partiendo el rey con ellos deio suyo. Y que si esto le pluguiese al rey que fuesse la su merced de les embiar a mādardar alguna moneda para la despena q̄ auian fecho en se aparejar con los otros a fazer esta caualgada en castilla. Y esto dō al señor de lebrech con buenavoluntad y intencion y cō buen amor que el auia de seruir al rey y al reyno de castilla. Y el rey como no era usado de partir assi sus thesoros dirole luego que el no les daria ninguna cosa: ca entendia que todos los que venian en aquella compañía no le podia empecer en aquella entrada que ellos queria fazer en castilla. Y el señor de lebrech dixo

a algunos priuados que le no consejauan bien: ca ciertos fuesen que seria mejor buscar por alguna manera como se pusiesse algun desuario y diuision entre aquellos capitanes que llegar con ellos al eramen: ca era cierto. que allí venian grādes y nobles caualleros y buenos hombres de armas. Y desque vio que el rey no le tomaua respuesta alo que el por su seruicio le venia a dezir: tornole para su tierra.

**C**apitulo. ij. quales caualleros entraron con el conde don Enrique que en Castilla / assi de Francia como de otras tierras.




Estando el rey dō Pedro en la ciudad de Burgos supo como el conde don Enrique era partido de çaragoça para entrar en Castilla: y que todas las compañías que venian con el para entrar en Castilla eran ya ayuntadas con el. Los quales eran estos delos Capitanes de Francia: Mosen beltran de Laquin que era vn cauallero muy noble natural dō Bieraña que fue despues Condestable dō Francia / y porque era hombre usado de guerra: y auia buenas venturas en las armas todos los Caualleros lo tomarō por Capitan en esta caualgada aunque venia ay otros señores de mayores linajes. Venia ende el Conde dela Marcha / que es dela flor de lis del linaje del rey de francia: y el señor de Bayn que es vn gran señor en Francia: y el Mariscal de aduante: que era buen cauallero de armas / y el mariscal de Francia natural de Picardia / y muchos otros caualleros y escuderos y hōbres de armas de francia. E trofi venia ende de inglaterra Mosen buyro dō carbolay: y Mosen viftacio: y Mosen mayn de Morgay: y Mosen Buillen almant: y Mosen juan de ebreus: y otros muchos grandes caualleros y buenos escuderos y hōbres de armas: y toda esta gēte llegarō ala villa dō alfaro dōde estaua yñigo lopez de hozozco por frontero q̄ el rey mandara




estar ende y no curaron de cōbatir la villa y llegarō otro dia a calahorra q̄ es vna ciudad llana y no es fuerte. E los que en ella estauā no se atreuiē a lo defender y fizierō sus pleytesias los q̄ en ella estauan cō el cōde dō enriq̄ y acogierōlo alli. Y estaua en calahorra por el rey Fernā sanches de touar: y don fernando obispo de calahorra: y otros vassallos del rey.

**Capitulo. iij. Como el conde don Enrique se hizo llamar rey en Calahorra.**

 A ciudad de calahorra desque fue tomada ouieron alli nucas el cōde dō Enrique y los q̄ con el venian: como el rey don pedro estaua en burgos y que tenia ende sus gentes ayuntadas: y supo por cierto q̄ no auia voluntad de pelear con ellos. E ouieron alli en calahorra todos su cōsejo: ca todos los estrangeros que alli venia erā los que ordenauan todos los fechos: y esto por q̄n to auian fecho y visto muchos hechos de armas y de guerras. Y destos era el vno mossen beltran de clauin q̄ era bretō del señorio del rey de francia: y el otro mossen hugo de carbolay que era ingles. Y estos todos y los otros estrangeros dixerōn al conde don Enrique q̄ pues tan nobles gentes como aquellos q̄ alli venian con el erā acordados de lo guardar y tener por mayor en esta caualgada: y el auia ya cobrado vna ciudad de castilla: que ellos le rogauā y consejauan q̄ se llamasse rey de castilla: y tomasse titulo de rey. Ca ellos sabian ya por cierto dela tierra que el rey don pedro no podia defender el reyno. Y en este acuerdo mismo fue el cōde de Benia que fue despues marques de villena: y los otros ricos hōbres y cauallōs de aragō q̄ alli venian. E como quiera q̄ al cōde dō enriq̄ no lo podian traer a esto: po segū despues parecio plugole mucho dello: y luego q̄ llego ala ciudad d calahorra lo nōbrarō rey. E antuierō por la ciudad llamādo castilla por el rey dō enriq̄: y luego los q̄ alli vi-

nierō con el le demādarōn muchas mercedes en los reynos de castilla y de leō: y el se las otorgo a todos mucho de buena voluntad q̄ assi le cūplia dello fazer annq̄ estaua por cobrar. Y luego que esto fue assi fecho el dicho conde q̄ de aqui adelante en este libro le llama rey: y fue este el primero año q̄ reyno: que fue año del señor de mil y trescientos y sessenta y sers años. Y dela era de celar de mil y quatrociētos y quarenta y quatro. Y era entonces papa apostolico en roma Urbano quinto que fue primero abad de sant victor d marsella. Era emperador de alemaña Carlos rey q̄ fue de bohemia. Y en frācia era rey Carlos quinto hijo del rey don juan. Y reynaua en Aragō el rey don pedro. Y en portugal el rey don Pedro. Y en nauarra el rey don Carlos. Y en napoles la reyna doña Juana. Y en inglaterra el rey Eduarte. Y en granada el rey mahomad. E partio luego el rey dō Enriq̄ de Calahorra y tomo su camino d recho para Burgos dōde estaua el rey dō Pedro. Y luego a vna villa q̄ llamauā navarrete: y el quisiera la cōbatir pero la villa no era fuerte y diolele. Y tenia la vn cauallero q̄ era adelātado por el rey d castilla q̄ dezia aluaz rodriguez de cuēros. Y de fue para otra villa q̄ llamā Biruelca y fizo la cōbatir y tomarōla por fuerza. y fue ende preso vn cauallero de galizia q̄ dezia mē rodriguez de lenabria q̄ lo auia mandado el rey alli estar por defender la dicha villa cō otras cōpañas q̄ el rey le diera. E fue alli preso el dicho mē rodriguez peleando en las barreras: y pndiolo vn cauallō gascon q̄ dezia Mossen Beltran de sala.

**Capitulo. iij. Como el rey dō pedro partio de burgos y desamparo la Ciudad y todas las compañías que alli estauan con el.**

 El rey don Pedro estando en Burgos supo alli como el conde don Enrique y las compañías que con el venian auia llegado a Calahorra y la tomaron. Y como


el conde don Enrique se llamaua rey de castilla y de león: y como auia repartido todos los oficios del reyno y como auia fecho y prometido muchas mercedes: y como tomó a nauarrete y a birueica. Y de todo esto el conde grá recelo: y un día sabado bispera de ramos por la mañana sin dezir cosa alguna a los señores y caualleros que con él estauan: caualgo para sí y desamparo aqlla ciudad de burgos. E como los de la ciudad supieron esto: vinieron a él a su palacio todos los mayores y mejores de la ciudad y fablarónle y requirieronle y pidieronle por merced que no los dexasse allí dexar ni desamparar: ca el bien sabia que tenia allí muchas buenas compañías: y tenia tesoro assaz para los poder mantener: y que si mas dinero auia menester que ellos le darian quanto en el mundo tenía. Y que deste requirimiento que le fazía que pedían a los escrivanos que ende estauan que les diessen testimonios signados. Y el rey estava ala puerta del palacio do posaua y quería caualgar para se partir de allí: y repondíoles que él les agradescia mucho a todos las buenas razones que le dezian: y que era el bien cierto que así lo faría como lo dezían: ca el conocio bien la lealtad suya de ellos que era grande y buena segun la guardaron siempre a los reyes donde él venia. Pero que supiesen que él no se podía escusar o partir de allí luego: ca él sabia por cierto que el conde don Enrique y las compañías que con él venían querían tomar el camino para llevarla donde él tenía sus hijas y sus tesoros: y que por esta razón partía de allí para poner recaudo en ello. E los de burgos tornaron otra vez a le requerir que no se partiesse de la ciudad y que no creyese por ninguna guisa tales dezires y nueuas como le dezian: que antes fuese cierto que el conde y todas aquellas compañías que eran en Birueica a ocho leguas de donde: que su intención era de venir a Burgos. E sobre esto porfiaron los de la ciudad o burgos mucho con el rey y como vieron que el rey no los quería mas: oró direrle desta manera. Señor: pues que vuestra merced es así: y sabedes que vros en-

migos está a ocho leguas de aquí y no los queréis aréder aquí en esta vuestra ciudad de burgos con tantas compañías y tan buenas como aquí tenedes: que nos mandays a nosotros que hagamos: o como nos podremos defender. Y el rey les dixo entonces: pero vos mandad que hagays lo mejor que pudierdes: y ellos le direró. Señor: nos queremos auer tan buena ventura que pudiésemos defender esta vuestra ciudad de todos vros enemigos: mas donde vos con tantas gentes y tan buenas compañías no vos atreuerays a defender que queréis que hagamos nosotros. E por ende señor: lo que dios no quera si tal caso viniere que nosotros no nos podamos defender: quitays nos el omenage que naturalmente vos deuemos por esta vuestra ciudad una y dos y tres veces: y el dixo que sí. Y ellos pidieronlo por testimonio a los escrivanos que ende eran y que desto les diessen instrumentos signados. Y luego antes que el rey partiesse: allegó a él uno que era su recabador mayor del obispado de Burgos que se dezia ruy peres de mena y tenía el castillo de Burgos: por quanto él solía tener en el dicho castillo maravedís que él cobraba de las rentas del rey: y dixo y requirio al rey que le dixesse que le mandaua fazer del dicho castillo pues que allí se partía de la ciudad de burgos: ca él no lo podía defender. Y el rey le dixo que lo defendiesse. E ruy peres le dixo. Señor: no he poder para lo defender pues que vos allí dexays vuestra ciudad de burgos: y el rey no le respondió. Y este día que el rey partió de burgos en la mañana de antes hizo matar en el castillo de la dicha ciudad a Juan fernandez de touar el qual tenía allí prisionero: y esto hizo por la fianza que él tenía de don fernan sanchez su hermano porque auia acogido a la ciudad de Calaporra al conde don Enrique. Y el rey partió de burgos sabado bispera de ramos que fue a. rrrviii. dias de março de este dicho año y fue a comer a Lerma: que es a siete leguas de Burgos: y a dormir a Humiel que es a otras cinco leguas. E así andouo aquel día doze leguas y mas. Y de los caualleros y escuderos de Castilla fue

ron con el muy pocos q̄ todos los mas de  
llos se q̄daron en burgos: q̄ no lo querian  
biē: antes les plazia d̄ todo esto como pas-  
sava. La auia ende algunos destos a quiē  
matará los parientes: y por esto estauā siē-  
pre con gran miedo del. E fueron cō el rey  
don pedro entonces dō martin lopez mae-  
stre de alcantara y yñigo lopez de hozozco  
y pero gonçalez de mēdoça: y Pero lopez  
de ayala: y pero gonçalez de auellaneda: y  
lope oçboa su h̄ro: y juā rodriguez de torq̄-  
mada: y pero fernādez cabeça de vaca: y dō  
alfonso fernādez de mōte mayor: y lope gu-  
tierres su h̄ro: y gonçalo fernādez de cordo-  
ua: y diego fernādez alcaide de los dōzeles  
su h̄ro. E otrosi yuā con el. dc. ginetes d̄ mo-  
ros q̄ el rey d̄ granada le auia embiado cō  
vn cauallero suyo q̄ dezia dō farar el cabe-  
çano. E aq̄l dia q̄ el rey partio de Burgos  
embio luego sus cartas a todos los cau-  
alleros y escuderos: y a todos los otros que  
tenian por el fortalezas q̄ el auia ganado  
en el reyno de aragon: q̄ se viniessen luego  
para el y q̄ de lembargassen las fortalezas  
y las q̄ masien y destruyessen si pudiessen: y  
así lo fizierō. Pero algunos destos q̄ teni-  
an las fortalezas y castillos d̄ aragō se fue-  
ron para el rey don pedro: y otros le fuerō  
para el rey don enrique q̄ nueuamēte entō-  
ces reynaua. Y despues que el rey don pe-  
dro partio de burgos lleuó a el dō garci al-  
uarez de toledo maestro de santiago q̄ esta-  
ua por su mandado en logroño: y venia con  
el muy dias de rojas y rodrigo rodriguez de  
torquemada y juan rodriguez de biedma.  
E otrosi vino a el dō diego garcia de Pa-  
villa maestro de calatraua que estaua por  
mādado del rey en agreda. Otrosi vino a  
el fernā aluarez de toledo hermano del ma-  
estre de santiago: el qual estaua por su man-  
dado en la villa de calatayud. E vino a el  
diego martinez de Toledo que estaua por  
su mādado en la villa d̄ teruel: y diego mar-  
tinez de castañeda: y vino a el micer gil bo-  
ca negra y su h̄ro el q̄l estaua por su māda-  
do en china: y vino a el mē rodriguez de bi-  
edma: el q̄l estaua por su mādado en xerica


y vino a el garci fernādez de villodre: el q̄l  
estaua por su mādado en ayora. Y de cada  
dia le venia aq̄l cōpañas. Pero el rey no  
curaua de al sino d̄ cōtinuar su camino pa-  
ra seuilla: aunq̄ le dezia diego lopez de ho-  
rozco q̄ algunas cōpañas inglesas de los  
q̄ venia con el cōde dō enriq̄ q̄ trayan pley-  
tesias con el pa se venir a el: y el no lo q̄ria  
or ni curaua d̄llo. E mādo a yñigo lopez y  
a pero gōçalez d̄ mēdoça q̄ se tornassen pa  
Guadalajara y q̄ estuuiessen allí. Y de tal  
guisa yuā ya los fechos que todos los que  
del se partian los mas dellos auia su acu-  
erdo de no boluer mas a el.

## Capítulo. v. Como el

rey lleuó a toledo y d̄l recaudo q̄ ay dero.  
 Espues q̄l rey don pedro partio  
de burgos segun auemos conta-  
do lleuó a Toledo y estuuó ay al-  
gunos dias ordenando los q̄ allí  
auian de q̄dar: por quāto el yua para seu-  
illa. Y dero en toledo por capitan mayor y  
guarda dela Ciudad a don Barci aluarez  
maestre de santiago: y a Fernan aluarez su  
h̄ro y a muy dias de rojas: y a rodrigo rodr-  
iguez de torq̄mada: y a otros caualleros cōe-  
llos y fijos dalgo así de toledo como d̄ cas-  
tilla q̄ eran por todos. dc. de cauallo: y den-  
de el rey fue para seuilla. E agora tornare-  
mos a cōtar lo q̄ fizierō los de burgos des-  
pues q̄l rey don Pedro de allí partio.

## Capítulo. vi. de lo que fi-

zieron los de Burgos despues que el rey  
don pedro partio de ay.

 Ora tornaremos a contar  
lo que fizieron los de burgos  
despues q̄ el rey don Pedro  
partio dende. Así fue q̄ los  
dela ciudad d̄ burgos desque  
vieron los fechos en estado: y que el Rey  
don pedro se yua para Seuilla sin les po-  
ner cobro alguno entendieron q̄no se podi-  
an amparar. La todas las compañías que  
ende eran llegadas por mādado del Rey  
don pedro todos se partiā dende y seguan

al conde don Enrique: y otros partiá para se y a sus tierras. E por tanto los de burgos oueró su consejo dello q̄ farian: ca vieron q̄ por ninguna manera del mūdo no se podían defender: y q̄ si tardassen en otras luengas pleytesias q̄ pedían auer grā pe ligro: ca la ciudad de burgos no era entonces bien cercada q̄ auia el muro muy baro y todas las cōpañias de armas allí estrangeros como castellanos q̄ venían con el rey don Enrique cōtra el rey don Pedro estauā ya muy cerca donde q̄ estauan cō el rey don Enrique en biruelca q̄ es a ocho leguas de burgos: la qual auia tomado por fuerza segun dicho auemos: y por esta razón embiārō los d̄ burgos sus mēlageros a biruelca al rey don Enrique llamandolo cōde: diziendo q̄ desque el fuesse en burgos y les jurassee guardar sus fueros y libertades lo llamariā rey: e pidieronle por merced q̄ se viesse para burgos: q̄ ellos lo acogierā como a su rey y seño: y que esto podían ellos muy bien fazer sin caer en yerro ni mal caso ni en verguença. La tenían que todo el pleyto y emcnage q̄ al rey don Pedro auían fecho q̄l se lo quito q̄nto tēde partio. E como el rey don Enrique esto oyo ouo muy gran plazer cō los mēlageros d̄ la ciudad de burgos y cō las carras q̄ le trayā de la ciudad. Y luego partio de biruelca y vino a burgos: y fue e de acogido muy hēradamēte y cō grādes proccsiones y alegrías. Y el alcaide q̄ tenía el castillo de la ciudad d̄ burgos de quē auemos ya cōtado vino luego para el y entregole el dicho castillo.

**C**apitulo. vij. como el rey don Enrique reyno y se coronó en burgos.



Después q̄ el rey don Pedro partio de burgos segun dicho es: llegó ende el rey don Enrique: y fue ay recebido por rey y fue este el segundo de los reyes q̄ reynaron en castilla y en leon. Y luego fizo fazer el rey don Enrique en las huelas q̄ es un monesterio real de ducñas a cerca de la ciudad de burgos q̄ ouieron fun

dado los reyes de castilla muy grādes aparçes y coronose allí por rey. Y d̄ aqui adelante en esta coronica se llama rey. E como el rey don Enrique fue coronado: los de la ciudad d̄ burgos besarō le la mano por su rey y su seño. E muchos cauallōs y hijos dalgos q̄ allí eran y otros muchos q̄ vinierō a el despues: y llegarō ay los procuradores de ciertas ciudades y villas del reyno a lo tomar por su rey y seño. Allí q̄ acabo de. rrv. dias q̄ auia q̄ era coronado en burgos todo el reyno fue en su obedēcia y seño: lo saluo don Fernādo de castro q̄ estaua en galizia. E la villa de agreeda: y el castillo d̄ ioria: y el castillo de arnedo: y logroño: y san sebastian de guetaria. Y el rey don Enrique recibialos muy biē a todas los q̄ a el veniā y orogauales todas las libertades y mercedes q̄ le demādaban en tal manera que a ningún hōbre del reyno que a el venia no le era negado cosa q̄ pidiesse. E allí en burgos ouo el rey mucho thesozo dello del rey don Pedro que le dio muy perçes de mēna al caide del castillo de burgos q̄ auia seydo su recaudador del dicho rey don Pedro en aq̄lla tierra. E otroli ouo el rey muchos dineros de la juderia de burgos: q̄ le dieron los Judios en seruicio un cuento: y partio cō todos los que veniā con el: allí estrange ros como castellanos y aragoneses. E dio a don alonso cōde de denia q̄ venia cō el la tierra que fue de don juā manuel fijo del infante don manuel su suegro: maguer q̄ pertenecia ala reyna doña juana su muger del dicho rey don Enrique. La era fijo legitimo de don Juan manuel: y mando que lo llamasen marques d̄ villena. E dio a mos sen beltrā de claquin q̄ era breton a molina. E diole mas el cōdado de trastamara. E dio a mos sen hugo de carbolar q̄ era ingles a carriō: y mando q̄ se llamasse conde de carrion. E mādō a don tello su hermano q̄ se llamasse cōde de vizcaya y seño de la raya de aguiar y seño de castañeta: como q̄ era q̄ don tello antes q̄ saliesse del reyno tenía el seño d̄ vizcaya y de lara por razón de doña juana su muger que era fija de

Don juan nuñez. E primero tenia el seño-  
rio de Aguilar q̄ selo auia dado el rey don  
Alonso su padre. Pero agora quando el  
rey dō Enrique entro en el reyno: la dicha  
doña juana muger dō dō Tello era finada.  
La la fiziera matar el rey dō pedro segun  
q̄ de suso auemos cōtado. E assi mesmo fi-  
ziera matar a doña ysabel su hermana dō la  
dicha doña juana: y no q̄do heredero nin-  
guno del dicho don juan nuñez y de doña  
juana su muger pa q̄ heredassen a la r̄ y a  
vizcaya. E por tanto dio las el rey don en-  
rique q̄ agora reynaua al dicho dō Tello  
su hermano y diole mas a castañeda. La  
qual tierra auia dado p̄mero el rey dō pe-  
dro a diego perez sarmiento q̄ se fue a Ara-  
gon. Y tenia la tierra suso dicha el dicho  
rey dō pedro: y dio a don sancho su h̄ro to-  
dos los bienes q̄ fuerō de dō juan alfonso  
señor dō alburquerq̄: y dō doña ysabel su ma-  
ger hija de dō tello de meneses q̄ no q̄darō  
dellos hijos herederos ningūos: y mando  
q̄ se llamasse cōde de alburquerq̄: y diole  
mas al dicho dō sancho el señorio de ledes-  
ma cōlas cinco villas de haro y briones y  
bilhorado y cerezo. E a los otros ricos ho-  
bres y cauallōs q̄ cōel veniā dio villas y lu-  
gares: y castillos por heredad: y a todos los  
otros fizo muchas y muy grādes mercedes.  
Y de alli de burgos embio luego el rey dō  
enriq̄ a Aragō por la reyna doña juana su  
muger q̄ era hija de don juā fijo del infante  
dō manuel y por la infanta doña leonor su  
hija q̄ era puesto casamiēto dō la dicha infan-  
ta doña leonor cōel infante dō juā fijo del  
rey dō aragō: y vinierō a burgos despues q̄l  
rey don enrique dende pario: y venia con  
ellos el arçobispo dō çaragoça que dezian  
don lope fernandez de luna.

## Capitulo.viii. Como el rey dō enrique lleuo a toledo y la cobro.

**E**l rey don enrique desque todo  
esto ouo sossegado pario de bur-  
gos y fuele camino derecho pa-  
ra toledo. E antes q̄ alla llegasse  
se vinieron muchos caualleros a el ala su

merced y se le dierō muchas ciudades y vi-  
llas. E vino a el dō diego garcia de padilla  
maestre dō calatraua y yugo lopez de llo-  
rozco y pero gōçalez de medoça y garci al-  
fo dela vega: y ruy gōçalez dō ciñeros: y juā  
alfonso de haro y muchos otros cauallōs  
de castilla y de Leō: aluo ende muy pocos  
q̄ yuā con el rey dō pedro. E q̄ndo el rey dō  
enriq̄ lleuo acerca de toledo ouo en la ciu-  
dad muy grā rebuelta: ca el rey dō pedro a-  
uia derado alli por capitā a dō garci alua-  
rez dō toledo maestre de santiago: y a fernan  
alvarez su h̄ro: y algūos cauallōs de casti-  
lla cōellos segū dicho auemos: po en la ciu-  
dad auia algūos q̄ q̄riā q̄entrasse el rey dō  
enriq̄: y auia ende otros a quiē no plazia: y  
diego martinez de toledo alcalde mayor dō  
la dicha ciudad tenia el alcaçar: y otros ca-  
ualleros sus parientes tuuierō y queriā q̄ el  
rey dō enriq̄ entrasse en la ciudad: y sobre  
esto ouieron gran porfia: pero finalmente  
todos acordaron q̄ lo acogiesse: y dō gar-  
cialvarez maestre de santiago que el rey a-  
uia derado en toledo por Capitan no ouo  
poder de fazer al. La muchos cauallōs dō  
la ciudad queriā que el rey entrasse: y estos  
tenian en toledo el alcaçar y la puēte de al-  
cantara y muchos parientes y otras gen-  
tes auia en la ciudad a quien plazia como  
dicho es: y assi se fizo. E por quāto venian  
con el rey don enriq̄ don gōçalo meria ma-  
estre q̄ se llamaua de santiago: y ouo con el  
estado siēpre en aragō y en todas las par-  
tes donde el auia andado: fue tratado que  
don garci alvarez dō Toledo q̄ assi mesmo  
estaua por maestre de santiago q̄ derasse  
el maestrazgo de santiago a don Gonçalo  
meria: y que el rey don enrique le diesse al  
dicho don Garci alvarez por juro de here-  
dad al val de comeja: y oropela y cinquē-  
ta mil maravedis dō merced en cada vn año  
Y todo esto assi acordado: el rey don enri-  
q̄ entro en toledo y recibierōlo cō gran pla-  
zer y cō grādes alegrías. Y alli estuuō .xv.  
dias pagādo sus gētes. Y entōce el aljama  
de los judios de toledo firuieron pa pagar  
las cōpañas q̄ veniā cōel de vn cuento que



fue pagado en. xv. dias y el rey don enriq  
desq ouo cobrado a toledo vinieron alli en  
los procuradores de auila y segouia y tala  
uera y madrid y cuenca y villa real y mu  
chas otras villas y lugares: y fizieron ome  
naje y recibieronlo por su rey y señor. Y el  
rey don enriq dero en toledo por guarda y  
apoderado para regir la ciudad a dō gomez  
mariq arçobispo de toledo q era hōbre de  
gran linaje y muy amado de todos: y dero  
conel a vn su sobrino q dezia dō juā garcia  
manriq que era arcediano de Talauera y  
era hijo de dō garci fernādez manriq hō  
del dicho arçobispo dō gomez manriq. Y  
despues este arcediano fue arçobispo d san  
tiago: y luego el rey se fue pa el andaluzia.

**Capitulo. ix. dello que fi**

so el rey don pedro en seuilla quando supo  
q el rey dō enriq auia cobrado a toledo.



Estado el rey dō pedro supo en se  
uilla como el rey dō eri q era en  
trado en toledo ouo su acuerdo  
cō martin lopez vcordoua q era  
en oçe maestre d alcātara y cō mateos fer  
nādez su chāciller mayor del sello d la por  
tad y cō martin yañez de seuilla su tesorero  
mayor q estos eran sus puados q ebiāse a  
pedir ayuda al rey dō pedro de portugal su  
tio q era hō d la reyna doña maria su ma  
dre: y q por encargar mas al dicho rey de  
portugal pa q le ayudasse: embiaua le a de  
zir q por qnto era puesto casamiēro d la in  
fanta doña beatriz su hija del rey dō pedro  
y d doña maria d padilla cōel ifante dō fer  
nādo hijo d el rey dō pedro d portugal q le em  
biaua luego a ella y cōella toda aqlla quā  
tia de thesoro q era puesto d le dar al rpo q  
casasen: cō q la dicha doña beatriz qdasse  
heredera de los reynos de castilla y de leō:  
embiola luego de seuilla y embio conella a  
marrin martinez de trugillo q era hōbre d  
quie el se fiaua: y embio cōella cierta qntia  
de doblas delas q auia drado doña maria  
d padilla ala dicha infanta doña beatriz su  
hija cō otras joyas algunas y aljofar: y del  
que fue la dicha infanta doña beatriz par

tida de seuilla: el rey don pedro ouo su cōse  
jo con los dichos sus puados. Y en este co  
medio ouo nuevas como el rey dō Enriq  
era prido d toledo y q se venia pa seuilla: y  
sobre esto ouo el rey dō pedro su cōsejo con  
estos sus puados q dichos son q estauā alli  
entōces cōel q cmbiasse luego por todo el  
tesoro q tenia en el castillo d almodouar d l  
rio q era thesoro amonedado en oro y pla  
ta q tenia por el martiañes. Y luego mado  
armar vna galea en seuilla y puso se en ella  
martiañes su tesorero cō todo el thesoro y  
con todo lo otro q tenia en seuilla: y mado  
le q se fuesse cō todo ello a tauira q es vna  
villa d portugal: y mado q esta galea del te  
soro q lleuaua martiañes q lo elpasse a ta  
sta q el fuesse. Y el rey estado en seuilla pa  
partir de alli dijeronle como todas las gē  
tes dela ciudad estauā alborotadas cōtra  
el: y q querian venir sobre el alli al alcaçar  
dō de estaua pa le robar: y como esto liupo  
ouo muy gran temor: y entonces acordo de  
partir luego de alli y se para portugal: y  
assi lo fizo y lleuo cōsigo sus hijas doña cos  
tança y doña ysabel: ca doña beatriz la hija  
mayor ya la auia embiado segū dicho aue  
mos: y fue conel martin lopez de Cordoua  
maestre de alcātara y mateos fernādez su  
chāciller q estos erā sus priuados. Y trofi  
guā cōel rey diego gomez de castañeda y  
po fernādez cabeça d vaca y otros. Y ātes  
q el rey dō pedro llegasse a portugal le em  
bio a dzir el rey d portugal su tio q supiesse  
q l infante dō fernando su hijo no qria casar  
cō la infanta doña beatriz su hija: y assi mis  
mo q el no fuesse alla q no se qria ver conel  
Y el rey dō pedro acordo entōces d yr a al  
burquerq: y derar alli sus hijas y todos sus  
cargos por qnto le llegarō nuevas q micer  
gil boca negra su almirāte q auia armado  
vna galea en seuilla y otros nauies: y q fue  
ra a tomar la galea en q yua martiañes: y q  
ria saber el rey en q estado erā estos fechos  
q l ya no sabia q se fazer de si. Llego el rey  
dō pedro al castillo d alburqrq: y no lo aco  
gierō: antes se entrarō en el dicho castillo: y  
se partierō del algūes de los q conel yuan

**Capitulo. x. Como el**  
rey don Pedro passo por portugal / y fue  
a Galizia.



Es pues que el rey don pedro se  
partio de alburquerque embio  
a dezir al rey de portugal su no  
q le embiasse segurar q pudiesse  
passar por el su reyno de portugal seguro/  
por quato auia recelo del infante don Fer  
nando su tio. Y esto fazia el rey porq le te  
mia dl dicho infante de portugal porq era  
sobrino dela reyna doña juana muger del  
rey do enrique q agora nueuamete era en  
trado en castilla: ca el era fijo de doña col  
taça fija de do juan manuel q era hermana  
dela reyna doña juana muger del rey don  
enriq. Y el rey de portugal embiole a don  
aluar perez de castro y a do juan alfonso te  
llo code de barcelos porq acopañassen al  
rey do pedro y lo pusiesse en salvo en gali  
zia. E los dichos aluar perez y el code vinie  
ro al rey do pedro y fueron conel. E qndo  
llegaro cōel ala guardia direrōle q se qria  
de alli tornar porq se temia del infante don  
Fernado de portugal q los auia embiado  
a menazar porq yua cōel. Y el rey entonce  
dioles seys mil doblas y dos estoqs y dos  
cintas d plata muy ricas porq fuessen cōel  
para galizia: y ellos llegarō cōel fasta La  
mego: y dende se tornarō. Y entōces le tor  
narō a doña beatriz su fija dl rey do pedro  
y el rey don pedro fue su camino derecho a  
Lhaues y a monterey assaz desesperado.


**Capitulo. xi. Como el**  
rey do pedro ouo su cōsejo en monterey.



Es pues quel rey don Pedro  
partio d Alburqrque lle go a  
monterey q es vna villa de gal  
lizia: y ouo alli nuevas como  
en camora estava enel Alca  
car juā gascōvn comēdador d la orde d sant  
juā y q estava porel: y tenia su boz: y el ēbio  
luego a el sus cartas a mas andar: y otras  
cartas a Sozia y a logroño q estauā porel  
a los esforçar: y fazer les saber como el es


taua en Galizia: y q los qria y a socorrer.  
Y ēbio sus cartas al rey d nauarra y al pn  
cipe d gales a les fazer saber como el era ē  
tierra d galizia y q qria saber q esfuerço te  
nia enellos: y el espo alli en mōterey al Ar  
cobispo d santiago y a do fernando de cast  
ro y vinierō alli a el y ouo su cōsejo cōellos  
Y el rey tray a entōces cōfigo doziētos de  
cauallo: y dezian le en galizia q ende auria  
orros. d. y dos mil hombres de pie: y q era  
biē q se fuesse para camora y q de ay se fue  
se su camino derecho fasta logroño: y esto  
por qnto sabia q el rey do enriq estava en le  
uilla cō todas sus cōpañas: y q no fallaria  
el rey do Pedro q en le esforuasse su cami  
no. Y eneste cōsejo era martin lopez d cor  
doua mestre de alcantara y diego gomez  
de castañeda: y juan alfonso de mayorga: y  
juan fernādez cabeça de vaca. Pero mate  
os fernādez su chāciller del sello dela por  
dad: y Juan diērcvn comendador d santia  
go q eran sus priuados rumeron el contra  
rio diziendo qno era razon q el rey se pusie  
se en poder de los que alli lo auia echado  
del reyno: y q tā poco deuia fiarse en los de  
galizia como en los delas ciudades q ago  
ra estauan por el. E do fernando de castro  
era eneste consejo que era biē de y a camo  
ra: y dende por el camino hasta logroño: y  
que algunas villas q estauā alcadas toma  
rian su boz desque viesse q el rey andaua  
por el reyno. E trofi q la ciudad de camo  
ra tomara su boz quato mas porq auia en  
trada por el alcaçar: ca lo tenia Juan gal  
con vn cauallero que ende estava / que te  
nia la boz del rey don Pedro. Y enestes  
consejos estuuiō tres semanas que nun  
ca declararon hasta que ouo el rey nuevas  
de Sozia y de logroño que estauan por el.  
E trofi ouo respuesta de mensageros que  
auia ēbiado al rey d nauarra. y do fernado  
d castro y todes tomarō por acuerdo q era  
biē d y a camora: y dēde a logroño: y al fin  
tornose el rey al cōsejo de mateos fernādez  
y Juā diēte q era mejor d y a la Curuña  
y meterse por mar y yse a vagona y tratar  
sus socorros conel principe de Gales.

**C**apítulo. xij. Como el rey dō Pedro le fue para santiago: y como mataron al arçobispo dende y al dean de la yglesia.

 El rey don Pedro partio luego de mote rey y fue a tener el sant Juan a santiago de Galizia: y el arçobispo de santiago q̄ dezian dō Suero q̄ era natural de toledo nieto de do diego garcia de toledo. E dō fernango meç d̄ toledo vino alli al rey y truxerōle doçietos de cauallo. Y desque vio al rey y fablo conel tornose para la rochela q̄ es vn castillo llano suyo acerca de Santiago. E fablo el rey esse dia con dō Fernādo de castro de como queria prēder al arçobispo de santiago: y tomar las fortalezas. E matcos fernādez y juan diēte fuerō en esta fable: y fuer yñiguez d̄ parada vn cauallō d̄ galizia porq̄ q̄ria mal al arçobispo d̄ santiago fue en este coſejo: y todos acōſejaron al rey q̄ lo matasse: y el dia de sant Pedro despues de sant Juan: el arçobispo vino dela rochela despues de comer en la tarde a ver al rey a santiago q̄l rey auia embiade por el q̄vinieſse porq̄ queria auer cō el conieje: y cō don fernando de castro y con los otros que en de erā. Y el rey mando a fernā perez curucha y a gōçalo gomez gallinaro dos caualleros de galizia q̄ querian mal al arçobispo q̄ lo estuueſſen elperando cō ueynte de cauallo ala puerta dela villa y q̄ lo matasse: y ellos lo fizieron assi: y pusieron se a vnhas puertas de vnhas poladas q̄ eran acerca de por do el arçobispo auia de venir. E como vino el arçobispo entrando en la ciudad luego lo matarō esse dia ala puerta de la yglesia de Santiago: y matō el dicho fernan perez curucha y los otros que estauan conel. Y troſi matarō esse dia alli luego al deā d̄ santiago que deziā peraluarcz vn hōbre honrado y muy bueno natural d̄ toledo y alli murio ante el altar de santiago. Y el rey estaua esse dia en la yglesia de santiago encima donde el vey a todo esto. Y el rey tomo al arçobispo todo quāto te-

nia en la Rochela y tomole todas las fortalezas: y mando las entregar a don fernādo de castro. E los que mataron el arçobispo fuerōse para la puente de aula que es a tres leguas de santiago dōde estaua dō aluar perez de castro h̄ro de dō fernādo d̄ castro q̄ venia a ver al rey. E como don aluar perez supo q̄ auia muerto el arçobispo boluiose pa su tierra cō temor q̄ ouo del rey: y andres sanchez de gres: y otro cauallō de galizia: q̄ estaua ende con el rey fuyo luego dēde: y tomarō la boz del rey dō enrique el y don aluar perez de castro y Andrez sanchez y fueronse a sus comarcas.

**C**apítulo. xiii. como el rey don Pedro fue para Bayona de inglaterra.

 El rey dō pedro desque todas estas cosas assi passarō ouo su cōſejo de se y para bayona de Inglaterra: y luego partio de santiago y ſefue para la curuña y mādō armar vna galea q̄ estaua ende: y fizo tomar todos los nauios q̄ estauā en la costa para y a bayona: y llego ende al rey el ſeñor de porricha y otro cauallero de Burdeo que embio a el el p̄ncipe d̄ galeas y ēbiauale a d̄zir q̄ se fuesse para el ſeñorio del rey de inglaterra su padre: y q̄ el le ayudaria a cobrar su reyno: y assi ſelo embio a prometer. Y el rey partio dela curuña y lleuo cōſigo veynte y dos naos y vna carraca y vna galea en que el yua y vn panfil que tomo a vnos ginoueses: y el rey yua en vna carraca: y lleuaua conſigo sus fijas las infantas que eran tres: doña Beatriz y doña Costança y doña Yſabel: y dexo a don fernando de Castro en galizia con su poderio bastante para tierra de leon y de galizia como a delantado. E todos los otros oficios de la tierra dero encomēdados a el. Y el rey don Pedro partio de galizia y pusoſe en la mar en la Coruña y fueſe para vna su villa de lepuzcua q̄ dizē sant sebastiā: y lleuo cōſigo el tesoro q̄ auia alli q̄ erā. xxxvj. mill doblas y no mas en moneda d̄ oro: ca todo

lo al auia dexado en la Galea que auia de traer Martiáñez su thesorero en que lleuaua muchos joyas de oro y de Aljofar y de piedras preciosas.

### Capitul. xiiij. de como

antes que llegasse el rey don enrique a sevilla fue tomada la Galea del thesoro que lleuaua Martiáñez.



Como quier q̄ diximos q̄l rey q̄ndo llego a alburque su piera por nuevas q̄ la Galea del thesoro era tomada pero agora mas por estenso lo tornaremos a cōtar como passarō los fechos en sevilla d̄pues q̄l rey dō pedro partio dē de: assi fue q̄ despues q̄l rey dō pedro ptio d̄ sevilla con aq̄l mozmollo y bollicio q̄dicho auemos: el almirāte micer gil boca negra q̄ era ginoues con otros dela ciudad tomarō vna galea y otros nauios algūcs y fueron empos de martiáñez de sevilla q̄ yua en la galea dōde lleuaua el thesoro del rey: y alcāçaron lo en el rio de guadalqueuir q̄ aun no era mas arredrado y tomarōle la galea con q̄nto en ella lleuaua y trurerōlo al almirāte y los otros q̄ con el yuan y todo el thesoro a sevilla y Martiáñez en la galea cō. xxxvj. quintales d̄ oro y otras muchas joyas. Y el rey don enriq̄ cobro lo mas dello y el dicho martiáñez finco con el: y despues dezia q̄ auian q̄dado en la merced del rey don Enrique con miedo que auia de yz al rey don pedro porque auian perdido el thesoro que le encomendo.

### Capitulo. xv. Como el

rey dō enrique llego a Sevilla y como fue rescebido ende.



Aruido el rey don enriq̄ de todo supo en el camino como el rey dō pedro era ya partido de allí de sevilla: y q̄ era ydo para portugal: y q̄ dende era su intēcion de se yz a galizia: y q̄ auia lleuado cōsigo de sevilla sus fijas y todo lo q̄ pudo llevar de su thesoro. E supo como la galea en q̄ yua mar-

tiáñez do lleuaua la mayor parte del thesoro del rey dō pedro era tomada: y como la ciudad de Sevilla estaua por el: delo qual todo el ouo muy gran plazer: y acucio su camino quanto pudo por llegar a Sevilla y fue por la ciudad de cordoua dōde el fue acogido cō gran fiesta de todos los grādes y buenos dēde y del comū dela ciudad. Y desque llego a sevilla fue rescebido cō muy gran solēnidad en guisa q̄ tantas erā las cōpañas q̄ de todas las comarcas alli erā venidas por ver aq̄lla fiesta: q̄ aunque llego biē de mañana acerca dela ciudad: quādo llego a su palacio: ya era ora de nona. Y desque el rey don enrique cobro la ciudad de sevilla y de cordoua: y despues todas las villas dela frontera lo obedescierō: el partio assi con los estrangeros q̄ vinieron con el como con los suyos de manera q̄ todos eran muy biē pagados y cōtentos del. Y trofi el rey mahomad de granada: luego q̄ supo q̄l rey dō enriq̄ auia cobrado los reynos de castilla y de Leō y toda el andaluzia el ouo grā temor del: y embio luego sus mēlageros a el y afirmo sus treguas como q̄er q̄ antes q̄ esto fuesse: ouo algūas guerras entre los xp̄ianos y los moros: y p̄diōse vna villa q̄ los xp̄ianos temā q̄ dezia yzmar q̄l rey dō pedro gano q̄ndo ouo guerra cō el rey vermejo. Y trofi el rey don enriq̄ ebio sus mēlageros al rey dō pedro d̄ por tugal y afirmo con el sus pazes y amozos.

### Capitulo. xvi. como el

rey dō enrique embio algunas compañías delas que con el eran venidas de Francia y de Inglaterra.



Y quāto estauā alli entonces cō el rey dō enriq̄ muchas gentes delas q̄ con el eran venidas assi franceses como Ingleses y bretones: y otros q̄ fazia mucho daño en el reyno y grā costa: acorrido de ēbiar los mas dellos: y mādofazer en sevilla su cuēta con ellos del t̄po q̄ le auian seruido y pago los: y embiolos para sus tierras: y fueron todos muy cōtētos y biē pagados del: caso

que fincaró con el mostien beltrá d' clauini: y los bretones que erá d' lu cōpañia y mostien hugo de carbolay y algunos ingleses que erá todas las compañías de estrangeiros fasta mil y quinientas lanças. Et trofi el cōde dela marcha q' era vn grã señor de la casa de yrácia: y el señor de beuju q' erá parietes dela reyna doña bláca de borbo muger del rey dō pedro: d' la q' ya dirimos antes q' se partiessen para sus tierras mādaron saber de vn ballestero de maça q' de zian perez de rerez: el q' matara ala dicha reyna doña bláca y truxeróselo preso a sevilla al rey dō enriq: y el mādóselo entregar a los dichos cōde dela marcha y el señor de beuju: y ellos mādárólo ahorcar: como quierá q' fue pequeña emiēda. Empero estos nobles señores d' quiē auemos dicho el cōde y el señor de beuju no veniá a castilla cō el rey don enriq' sino por ser contra el rey don pedro por la muerte dela reyna doña blanca cuyos parientes ellos eran.

**Capitulo.xvii.como el rey don enrique fue para galizia.**

**E**l rey don enriq' estuuó en sevilla desde el dia que allí entró fasta quatro meles: y estuuiera mas: saluo que auia nueuas que el rey don pēdro d' que llegara a bayona de inglaterra: que se viera con el pñcipe de galis y con el rey d' navarra: y q' auia fecho con ellos sus ligas y q' esperaua gentes d' armas pa tomar a los reynos de castilla. Et trofi supo el rey don enriq' como dō fernādo d' castro era en galizia: y q' tenia le parte del rey don pēdro: y q' fazia todo el mal y daño q' podia a los q' tenían la boz del rey don enrique: y partio de sevilla y fuele para galizia: y don fernando de castro que estaua ende en galizia q'ndo supo la venida del rey dō enriq' puso se en la ciudad de lugo q' es la mas fuerte que ay en toda galizia: y el rey dō enrique lleuó alli: pero no la pudo tomar: ca ya la b'ia de cierto como el pñcipe de sales

aruntaua muchas compañías para venir con el rey don pēdro en castilla.

**Capitulo.xviii.como fizo don fernando de castro su pleytesia con el rey don enrique.**

**E**l rey don enrique rruo cercado a dō fernando de castro dos meles en la ciudad de lugo: y venia ay este camino cō el rey don enriq' dō alóio marq's de viena: y el prior de sant juā: y el conde dō alonso y todos los d' galizia tomaró la boz del rey dō enriq: y dō fernādo de castro ouo su pleytesia cō el rey dō enriq' en esta guisa. Que si el rey dō pedro no la acordasse fasta el dia de paícua de reiturreció q' podia ser este el padio de fasta cinco meles q' dō fernādo le derasse el reyno: y q' todas las fortalezas q' tenia q' las entregasse al rey don enriq: empero q' si don fernādo de castro quisiessse q' dar en la merced del rey don enriq' q' el rey le derasse el condat o q' el rey don pēdro le auia dado: ca le diera a castro reriz por quanto dezia don fernando q' aquella villa fuera de su linaje: y q' de aquel lugar se llamauā ellos de castro. Y el dia q' el rey don pēdro se la dio se llamo dō fernādo conde de castro: y q' hasta aquel tiēpo no fiziesse mal ninguno ni guerra a los que estauā por el rey don enriq: y q' ellos no fiziesen guerra esso mismo ninguna a don fernādo: ni a los q' por el estuuiesen: y el rey don enrique esta pleytesia fecha partio luego por todos los lancros d' alli de lugo: y fuele para burgos: ca ya auia por nueuas ciertas como el rey don pedro fallara grande el fuerço en el pñcipe: y q' ya se aparejauan para venir en castilla con muchas gentes a dar batalla. Et trofi en galizia iuan perez d' naua que tenia la boz del rey don enrique como vio q' el rey se partio de sobze lugo embio a tratar con dō fernando de castro y tornose suyo: y entregole la puēte de verenes: y don fernando vino acercar a otro cauallero de galizia que dezian iuan rodriguez de bictoria:



que estaua en el castillo d' allastes: y los d' la villa furtaron le dos torres della y dieron la villa a don fernando de castro: y Juan rodriguez dero recaudo en el castillo de allastes de gētes: en guisa q' en dos meses no lo pudo tomar: y jūto todos los de su parte y jūtole a dō aluár perez de castro y tornose suyo y lleuo dō fernando. ccc. de cauallo: y dē de fue sobre el padro dōde estaua aluár perez de osorio q' tenia la boz del rey dō enriq: y estuuu ende vnos ocho dias y no la pudo tomar: y vino se pa castro nuño a poner batalla al prior d' sant Juā q' deziā dō gomez d' porras: y ouo cō el su trato de treguas por dos meses: y tornose dō fernando a cercar a mōte rey: y tuuo ende cercado vn mes a juā rodriguez d' biedma: y esto era ya despues de pasado enero: y leuātose dō fernando de castro d' sobre mōte rey y robole toda la tierra y dexo frontereros en allastes sobre el castillo q' juā rodriguez tenia: y dō fernando fuese camino de camora: porq' ouo nuevas q' el rey dō enriq' embiaba por el prior d' sant Juan: y por el cōde dō alfonso: y por Juan rodriguez de biedma: y por aluár perez de osorio: q' estauā en la curuñā y en santiago. La ya auia nuevas de como venia el principe de gales cō el rey dō pedro en su ayuda: y a dō fernando llegarōle nuevas q' Fernan Alfonso de camora se alçara en la ciudad de camora: y cō todo esto don Fernan do de castro fuesse pa camora: y esto fue en el mes de febrero deste año: y moro ēde en camora y en aq'lla comarca de Leō fasta que la batalla fue fecha: y tenia el todavia la boz del rey dō pedro en Astorga y en otras villas y en toda la tierra de Leon.

**Capitulo. xii. Como el rey don Enrrique fizo sus cortes en la ciudad de Burgos.**



El rey don Enrrique lleuo a Burgos y ordeno hazer sus cortes: y fuerō ende llegados todos los mas honrrados y mayores hōbres del reyno: y fizo alli jurar al infante don Juan su fijo:

por heretero segun costūbre de espanya: e como quiera q' el rey don enriq' quando entrara en el reyno ouo muchos de los rēlos del rey dō pedro: pero era ya todo de lo pēdido. La el ouo de partir cō muchos q' lo auian seruido viniendo con el: y en estas cortes el pidio ayuda al reyno y otorgarō le el diezmo de todo lo q' se vendiesse vn dinero al marauedi. E rindio aq'l año diez y nueue cuentos / y este fue el primer año q' esta decima se pago. E otrosi en aq'llas cortes de burgos fablo el rey dō enriq' con todos los del reyno diziēdo en como creyā q' el rey dō pedro entēdia de venir a le poner batalla cō ayuda del principe de gales y otras cōpañas q' con el veniā: y por ende que les pedia cōsejo de como faria / y que era lo q' a ellos les parecia q' sobre esto se deuia ordenar q' se fiziesse. La el presto estaua para poner aq' el cuerpo por d'fender el reyno. Y todos le respondierō q' el fuesse cierto q' ellos todos estauā muy prestos para lo servir y ayudar segun que el lo viera por la obra quādo cūpliesse y el rey dō Enriq' desque vio y entēdio la buena voluntad de todos los suyos q' le mostrauan en lo servir y ayudar si la dicha batalla fue: el embio luego por todas las nras cōpañas q' pudo y de cada dia le veniā: y el los recebia muy biē: y partio cō todos d' su tesoro y faziales muchas hōras: y en las cortes dio el rey ala ciudad d' burgos la villa de mirāda de ebro: porq'nto se coronó en la ciudad d' burgos: y diosela en emienda d' avilla d' biruiesca q' tenia d' p'mero burgos: q' diera entōces a pero fernādez de velasco.

**Capitulo. xxi. Como dō**

tello señor de vizcaya tomó vna muger q' se dezia doña juana de lara por su muger.



Stando el rey don Enrriq' en estas cortes le fue dicho q' vna dueña que estaua en Sevilla presa por mandado del rey dō pedro q' se llamaua doña Juana de lara: muger del cōde dō tello: y el rey la fizo traer a Burgos / y como quier que fue luego

diro don Tello que era su muger y lleuola a su casa: aunq̃ el dezia en secreto q̃ lo fahia por auer mejor titulo ala tierra de lara y de vizcaya: porq̃ si al direse y aq̃lla muger se fuesse ala parte del rey don pedro q̃ los vizcaynos como son hōbres a su voluntad q̃ tomariā conella alguna ymaginaciō de manera que dō Tello pderia el señorio de Lara y de vizcaya: y aunque cierto era don Tello que no era ella. Pero con todo esto ruuo la algunos dias assi por muger y despues la nego publicamente. La fue sabido de cierto q̃ no era ella/ q̃ cierto era que el rey don Pedro la fiziera matar en leuilla ala dicha doña Juana su muger de dō Tello gran tiempo auia: y aun despues marrin lopez d̃cordoua quādo fue preso en carmona assi lo confesso y diro que era muerra doña Juana de Lara: y mostro el lugar do yazia enterrada.

**Capitulo .xxj. Como**

los mensageros del rey de Aragon vinieron al rey don Enrique a Burgos.

**E**stando el rey don Enriq̃ en Burgos llegaron ende a el embaradores y mensageros del Rey de Aragon/ los quales eran don lope Fernādez de luna Arçobispo de çaragoça: y don juan fernādez de heredia castellā dāposta q̃ es dela orde del hospital de sant juan en Aragon: y la su embarada era que bien sabia el rey don Enrique q̃ quando partiera de Aragon para entrar en castilla/ en como ouiera ciertos tratos conel rey de aragon firmados y jurados de ciertas cosas q̃ le auia de dar dello q̃ se cobzasse d̃los reynos de castilla: y especialmente algūas ciudades y villas y quantia cierta de moneda por las costas que el rey de aragon fiziera quādo las compañías entraran conel Rey don enriq̃ en castilla y passaran por aragō de cierto sueldo que les pagara / y el Rey don Enrique les respondio q̃ el estava en aquel tiempo que ellos verany que sabiā bien que el rey dō Pedro q̃ria venir a en-

trar enel reyno con esfuerço del principe d̃ gales fijo del rey de inglaterra: y que su intencion dellos era de pelear conel y por ende q̃ no podía sin grande escandalo tener conel rey de aragō al presente lo que entre ellos era tratado/ que si el luego començasse a enagenar qualquier cosa d̃l reyno a toda la tierra seria contra el. Empe q̃ fiauua en dios que si aq̃lla batalla ouiesse de ser/ y dios le diesse enella buena ṽtura que el estava bien presto para cūplir cōel rey de aragō todo lo que conel pusiera y el pudiesse cūplir: ca es verdad que el tenia al Rey de Aragon en lugar de padre porq̃ el recibiera del muchos socorros enel tiempo q̃ los ouo menester/ quando enel su reyno de Aragon estuuiera: y el castellan dampo sta torno conesta respuesta para el rey de Aragon: y el arçobispo de çaragoça quedo conel rey de Aragon.

**Capitulo .xxij. como el**

rey dō pedro llego a vazona y fablo conel principe de gales y diro que le ayudaria.

**A**hora quereimos contar lo q̃ fizo el rey don pedro despues q̃ sallo de castilla: aunque como quier q̃ auemos contado q̃ el rey de inglaterra y el principe de Gales su fijo ayudauan al rey don pedro. Empero aora tornaremos a contar como el rey don Pedro llego a vazona y lo q̃ ende acaescio. E assi fue q̃ el rey don pedro llego ala ciudad de vazona de inglaterra y no sallo ende al principe d̃ gales: empero luego dende a pocos dias. luego el principe a vn lugar que es acerca de la canal de vazona que dizen cabzeron/ y el rey don pedro fue alla en vna galea y alli se vieron y finco assossegado entre ellos q̃ el principe vernia luego a vazona y assi lo fizo que vino luego ay conel don Carlos rey de fiauarra y estuuior conel rey don Pedro y fablaron en vno: y comieron en vno y assentarō al principe y al rey don Pedro ala mano derecha/ y el rey de fiauarra ala otra mano: y estando ellos assi el

## Año. xvij.

rey don Pedro fablo conel principe diziendole como auia menester el el ayuda del rey de inglaterra y la suya del: y el principe le dixo q fuesse cierto quel rey de Inglaterra su padre y señor estaua muy presto para le ayudar: y q ya sobre esta razón el embiaua sus cartas al rey de inglaterra su padre y assi se partierón: y el tornose para burdeos y estuuó ay conel principe algunos dias caçando compañías para venir en castilla: y de de tornose para vaxona: y aun otra vez partio de Vaxona y fuese para vna villa suya del principe q dize Argulesma do estaua y vio ala princesa muger del principe y diole muchas joyas: y ay fizo cierto el Principe al rey do pedro q el estaua presto con todo el poder del rey de inglaterra su padre dello ayudar y acompañar hasta lo tornar a sus reynos: y q todo esto el ya lo fiziera saber al rey de inglaterra su padre y su señor como dicho es: y q era bien cierto q le plazia que el fuesse ayudado delos suyos: y el rey don pedro delque oyo esta respuesta: el tomó muy gran plazer: y ouierón allí su consejo y acordarón como auia de fazer: y el principe fizo saber al rey de Inglaterra su padre segun dicho es: como el rey don pedro le direra del menester en q estaua y como era echado de su reyno y por quí: y como el traya ay thesoro para pagar las gentes que le ouiessem de ayudar: y al rey de inglaterra embio sus mensajeros al rey don Pedro: y otroli sus cartas al principe su hijo: por las quales mostraua que le plazia de toda la ayuda q le el fiziesse y fuesse fecha por todos los suyos: y embiaua a mandar al principe su hijo y al Duq de alencastre: q con todo su poder y con sus personas lo fuessem ayudar. Otroli embio sus cartas a todos los grandes Caualleros y señores de guiana y bcrania: y a todos los que el sabia que lo auia de servir y fazer plazer que acompañassen al rey y al duque de Alencastre sus hijos en tal prestea como esta: en las quales cartas les embiaua a rogar q fuessem conel: y de allí adelante el principe embio a llamar todas las mas compañías que

pudo auer para esta caualgada: y fallaua assaz dellos: lo vno por quando el principe estaua entóces muy poderoso señor o guiana y auia entonces pazes con fracia: y otro si por buenas pagas q el rey don pedro les daua señaladamente en joyas de oro y piedras preciosas: sobre las quales el principe les acorrio cō grādes quātias: y allí acordarón y afirmarón el rey don pedro y el principe de gales todos sus tratos dello q auia de dar a todas las gētes armas y assi lo pago el rey don Pedro dello en oro que lleuaua y dello q el principe le presto: y dello en joyas muy nobles y muy preciadas que lleuaua consigo: y esto segun la ordenança que el principe fizo con las gentes armas que renian de yr en esta caualgada.

**Capitul. xxiij. Como el rey don Pedro dio al principe la tierra de vizcaya y a castro de orziales.**



Estos tratos que assi se hizieron puso el rey don pedro cō el principe de Gales de le dar la tierra de Vizcaya y la villa de castro de orziales: y a Alphonse juan chaues cōdestable o guiana que era vn muy buen cauallero y priuado del principe de gales que le daria la ciudad de Soria. Otroli puso conel principe que fasta que el ouiesse cumplido todas estas deudas y fuessem pagados dello que ouiessem de auer el Principe y las gētes armas que conel venian por el tiempo que estuuiessem en castilla que e todo fincassen en Vaxona en rehēces las fijas del rey do pedro y de doña Maria de padilla q era doña Beatriz: y doña Costança: y doña Ysabel que llamauan las Infantas: y que de todo esto acordado: y el rey don Pedro se tornó para vaxona: y el principe fincó en Argulesma y ay estuuó esperando todas las compañías que conel auian de entrar en Castilla.

33. **Año. xviii.**

**E**l año diez y ocho q̄l rey dō pe-  
dro reyno q̄ fue año del señor de  
mil y.ccc.y. sessenta y siete años.  
Y dela era de cesar d̄mil y. cccc.  
y cinco años: y del criamiēto del mūdo cin-  
comil y ciēto y veynte y siete años: y año se-  
gūdo del rey dō enriq̄. Y del año delos ala-  
rabes de seteciētos y. lx. y siete años.

**C**apitulo primero de  
vna pleytesia que el rey don Enrique y el  
rey de nauarra ouieron en vno.

**E**luego el comiēgo deste año el rey  
don enrique traxa sus ratos cō  
don carlos rey de nauarra por  
quanto aq̄llas cōpañias q̄ auian  
de venir coel rey dō pedro: y cōel principe  
de gales no auia otro passō tā bueno como  
era por los puertos de rōces valles q̄ son  
en el reyno de nauarra: y son tales ellos q̄  
no se pueden passar los dichos puertos cō  
tra volūntad delos q̄ estuuiesen desta otra  
parte en nauarra: y vieronse los i Reyes d̄  
castilla dō enriq̄ y dō carlos de nauarra en  
vna villa q̄ es en la frōtera de nauarra q̄ di-  
zen sancta cruz de cāpeço: y fizierō ēde sus  
juras sobre el cuerpo d̄ dios: y sus pleytos  
omenajes estādo ende conellos don Lope  
fernādez de luna arçobispo de çaragoça y  
don gomez manriq̄ arçobispo de toledo y  
dō Alonso marques de villena: y mossen  
beltrā de claquin y otros muchos grādes  
señores. Y quedo q̄l rey de nauarra no da-  
ria el passō delos puertos de ronces valles  
al rey don pedro y al principe de Gales y  
alos que conellos venian: y q̄ por su cuerpo  
seria en la batalla cō todo su poder q̄ auia  
en ayuda del rey don enriq̄: y para esto ser  
firme quedo entrellos q̄ daria el rey de na-  
uarra al rey don enriq̄ en rehenes el casti-  
llo dela guardia: y que lo tuuiesse don lope  
fernādez de luna arçobispo de çaragoça q̄  
era vn plado q̄ amaua el seruicio d̄l rey dō  
enriq̄: y q̄ daria el Castillo de sant vincer-  
te q̄ lo tuuiesse mossen beltrā de claquin q̄  
era vn cauallero de francia q̄ ayudaua al  
rey don Enriq̄: y daria el castillo de burā-

don q̄ lo tuuiesse juā ramirez de arellano q̄  
maguer era cauallō de nauarra amaua el  
seruicio del rey dō enriq̄ y era conel en esta  
guerra. Y trofi el rey don enriq̄ aua d̄ dar  
al rey de nauarra por q̄ cūpliesse lo prome-  
tido d̄ defender el puerto de rōces valles al  
rey don pedro y al principe de gales y cō q̄  
fuesse conel rey don Enriq̄ en la batalla la  
villa de logroño que el rey don Pedro le  
prometiera: por esta tal ayudā que el rey d̄  
nauarra iñziessē a el. Y esto fecho el rey de  
nauarra se fue para pamploñā. Y estando  
alli fizo otros ratos conel rey don pedro  
y conel principe de Gales en esta manera.  
Que el rey de nauarra les diesse el passō  
desembargado de ronces valles: y que se-  
ria por su cuerpo conellos en la batalla y q̄  
el rey don pedro le daria las villas de vito-  
ria y logroño. Y el rey de nauarra pensā-  
do en como el poder del rey don Pedro: y  
del principe de gales era mayor que el po-  
der del rey don enrique que tenia otorgo  
al rey don Pedro y al principe de Gales  
de les dar desembargado el puerto de ron-  
ces valles y de ser conellos por su cuerpo  
en la batalla: y despues que supo como erā  
passados: recelo de ser conellos en la bata-  
lla por su cuerpo y no los quiso atender en  
pamplona. Empero dero en la ciudad de  
pamplona a vn rico hombre de su tierra q̄  
dezian don Albiguel enriquez su alferes cō  
trezientas lanças: y mandole que fuesse cō  
ellos: y el rey de nauarra fuese para vna su  
villa que dizen Tudela: que es acerca de  
Aragon por no ser por su cuerpo en la Ba-  
talla: y de alli trato con vn cauallero Bre-  
ton primo de Mossen beltran de claquin  
que deziā Mossen oliuer de mani: el qual  
cauallero tenia en Borja vn castillo y villa  
de Aragon: que el i Rey de Aragon diera  
por heredad a Mossen beltran por le ha-  
zer merced quando entrara el rey don En-  
rique en castilla y la pleytesia era esta: que  
el rey d̄ nauarra ādaria a caça por alli acer-  
ca dela villa y castillo d̄ Borja: q̄ es a qua-  
tro leguas de Tudela: y que el dicho mos-  
sen oliuer saliesse a el y lo prendiesse y to-

uiesse preso en el dicho castillo de Borja fasta que la batalla del rey don Pedro y del principe de gales con el rey don enrique fuesse pasada: y que assi podia auer escusa de no ser en la batalla por su cuerpo: y el rey don nauarra daria por eredad al dicho mossen oliuer vn castillo y villa del rey de nauarra auia en trãa de normãdia en frãcia q dezia girebroyc cõ tres mil frãcos de oro d rera: y desto fizierõ sus juras y sus tratos y assi lo hizo: el rey don nauarra fue vn dia a caca y salio ael el dicho mossen oliuer y prendiolo y lleuolo al castillo de Borja: y tuuolo alli fasta q la batalla del rey don pedro y del principe con el rey don Enrique fue fecha.

**Capitulo.ii. Como el rey don enrique tomo delas vistas del rey de Nauarra y como se partio del vn cauallero de inglaterra que era conel.**

**B**ora tornamos a contar lo q hizo el rey don Enrique despues q se partio del Rey de nauarra en tancta cruz de campeço: fue assi q despues destas vistas tomo el rey don enrique a burgos pensando q en ninguna manera por aquella partida de los puertos de roces valles no passaria el rey don pedro y el principe de gales ni aqllas cõpañas que con el venia: porq esto les podia muy bien defender el rey de nauarra: y como el rey don enrique lleugo a Burgos luego partio de de y tornose para Alfaro y estuuõ ende algunos dias ordenando sus geres para la batalla: y Mossen hugo de carbolay q era vn cauallero ingles con. cccc. d cauallo d su cõpañia q tema cõsigo de los de inglaterra partio del rey don enrique y fuele para nauarra: por qnto supo q su señor el principe de Gales venia dela otra parte: y el no podia ser contra el. Y el rey don enrique como quier q supo q el dicho Mossen hugo se partio del y lo el pudiera enojar: po no lo quiso hazer: temetõ q el dicho cauallero fazia su deuer en ser y a servir a su señor el principe q era fijo d su señor el rey d inglaterra.

**Capitulo.iii. Como supo**

el rey don enrique como el rey don pedro y el principe eran passados el puerto de roces valles y venian a Castilla.



**A**si es q el rey don Enrique supo como el rey don Pedro y el principe de Gales eran passados los puertos de ronces Valles: y q el rey don nauarra no les pusiera embargo ninguno ni curo dello. Mas antes desque supo q el rey don pedro y el principe venian: que se partio dela ciudad de pãplona y se fuera para la villa de Tudcia d ebro que es mas arredrada: y como fuera preso por su arte: y supo el rey don Enrique en como el rey don pedro y el principe y todas aquellas compaņas eray ya ligados ala cuenca de pãplona: y q estauan cude ya todos ayutados. Y como el rey don Enrique esto supo ayuto sus cõpañas y fuele para tierra de rioja y pulo su real acerca d sancto domingo dela calçada en vn enzinar muy grande q ende esta q dizen bañares: y estuuõ alli algunos dias: y fizo alarde de las gentes q alli yuan conel: y estando en el dicho enzinar de Bañares: supo como el rey don pedro y el principe y aquellas cõpañas suyas qrian entrar en Alaua: y el partio de alli y passo a ebro: y puso su real acerca de vn aldea que dizen Aluastio: q es aldea dela villa de Tretauo: y estando alli supo q fasta seysçientos de cauallo d castellanos y ginetes que el auia enbiado por cobrar la villa de agredo q estaua cõtra el que erã todos passados al rey don pedro: y por todo esto el rey don enrique no curo de al fino de cada dia ordenar sus gentes para la batalla: y los estrangeros que con el estauan eran estos: de aragõ: don Alfonso marques de villena: el qual era cõde de denia y de ribagorça en Aragon: ca el Rey don enrique lo auia fecho marques de Villena: y don Felipe de castro que era vn rico hombre en Aragon: y era casado cõ doña Juana su hermana del rey don Enrique. La lo auia el rey don Enrique heredado



en Castilla. La le diera a medina d'rio se-  
co y a paredes de naua y a tordehumos: y  
don juan martinez de luna: y dō pero boyl:  
y don pero fernandez dirar: y don pero jor-  
dan de vresí y estauá ende otros muchos  
caualleros de fracia. La era ay mossen bel-  
trá de claquin q̄ era breton vn muy buē ca-  
uallero y el Mariscal de aduante que era  
mariscal de Francia: y el vegue de villaes  
que lo hizo el rey don enrique despues con-  
de de ribadeo: y otras caualleros y escude-  
ros de Francia y del reyno de castilla y de  
leon: ca eran ende todos los señores y ricos  
hombres y caualleros y hijos dalgo: saluo  
el maestre de santiago don gonçalo meria/  
y don juan alonso de guzman/ que fue des-  
pues conde de niebla que el rey detara en  
Squilla por guarda dela ciudad y d'la tier-  
ra del andaluzia y estaua con el rey don pe-  
dro su hermano conde de vizcaya y señor de  
Lara: y don sancho conde de Alburquer-  
que/ que eran sus hermanos: y el cōde dō  
Alonso su hijo del rey: y don pedro conde d'  
Trastamara su sobrino hijo del maestre de  
Santiago su hermano: y el maestre de ca-  
latraua don Pero moñiz y el prior de sant  
juá y dō gomez perez de porras y otros se-  
ñores y caualleros de Castilla.

**Capítulo .iiij. Como**

el rey don Enrique ordeno sus gentes pa-  
ra la batalla en Majara.



El rey dō enrique ouo su con-  
sejo y dixerōle q̄ pues sus con-  
trarios venian todos a pie q̄  
teria biē de tener esta ordena-  
ça: y el ordeno su batalla en es-  
ta guisa/ q̄ estuuiesen a pie en la delante  
ra mossen beltrá de claquin/ y el mariscal  
de aduante: y el vegue d' villaes y otros ca-  
ualleros de francia. Y otrosi ordeno q̄ d'los  
caualleros de castilla que estuuiesen a pie  
cō el su pendō dela vāda: estos q̄ aqui dira:  
el cōde don sancho su hermano: y po mār-  
que adelātado mayor de castilla y po fernā-  
dez d' velasco: y gomez gōçalez de castañe-  
da: y po ruyz sarmiento: y ruydias d' rojas: y

sancho sanchez d' rojas: y juá fernādez sar-  
miēto: y ruy gomez de cisneros: y sancho fer-  
nādez de touar: y fuer perez de quiñones: y  
garci lasso dela vega/ y juan ramirez d' are-  
llano: y dō garcialuarez maestre q̄ fuera de  
santiago: y po lopez de ayala q̄ lleuaua el  
pendō dela bāda: y juá gonçalez d' auellane-  
da y martin luarez clauero de alcantara: y  
garci gonçalez de herrera: y Gonçalo ber-  
nal d' gros: y otros q̄ podian ser todos fasta  
mil hōbres d'armas los q̄ estauá a pie: y pu-  
so el rey en la vna ala dela mano yzquierda  
dela batalla delos q̄ yuana a pie q̄ fuesen a  
cauallo estos: el cōde dō tello su hermano y  
dō gomez perez de porras prior de sant juá:  
y otros muchos cauallōs hijos dalgo con  
ellos fasta mil d' cauallo: en los quales auia  
muchos cauallōs armados: y en la otra ala  
dela mano derecha delos que yuana a pie pu-  
so el rey don enrique estos otros q̄ yuana to-  
dos a cauallo/ en los q̄les auia ay muchos  
caualleros. El marques de villena q̄ deziá  
don Alfonso hijo del infante don pedro de  
aragon: y el maestre de calatraua don pero  
moñiz de godoy: y los comendadores ma-  
yores de castilla y de leon dō fernā alfores/  
y don pero ruyz de sandoual que eran ene-  
sta batalla mil de cauallo en que yuana mu-  
chos caualleros armados. En la otra ba-  
talla de en medio destas dos yuá el rey dō  
enriq̄ y el conde dō alonso su hijo: y el con-  
de don pedro su sobrino hijo del maestre dō  
Fadrique: y ruygo lopez de hozozco: y pero  
gōçalez de mendoça: y don aluer garcia de  
albornoz: y don fernan perez de ayala: y pe-  
ro Gonçalez de agüero: y micer ambrosio  
boca negra almirante: y don juan Alfonso  
de guzman: y don juan alonso de haro: y gō-  
çalo gomez de cisneros y muchos otros hi-  
jos dalgo caualleros y escuderos de Cas-  
tilla y de Leon y de Aragon/ que podiā  
ser en esta batalla mil y quinientos de ca-  
uallo. Y assi tenia el rey dō Enrique el dia  
desta batalla en su compañía delos q̄ yuana  
a cauallo y a pie quatro mill y quinientos  
de cauallo. Y otrosi tenia el rey don enriq̄  
dela compañía: y de lepuçua y d' vizca-

ya y asturias y mucha gente de pie aunque no aprouecharon mucho en la batalla / ca toda la pelea fue en los hombres d'armas.

## Capitulo. v. Como el

Rey don pedro y el principe de Gales ordenaron su batalla.



En la parte del rey don pedro fue ordenado en esta guisa / q todos venian a pie en la auanguardia: y alli venian el Duq de alēcastre su h'ro del principe q dezia dō juan: y mossen Buā chantes q era cōdestable de guiana por el principe: y mossen rubi: y mossen hugo d'carbolar: y mossen oliuer leñor d' lison y otros muchos cauallōs y escuderos d' inglaterra y de bretaña q erā tres mil hōbres d'armas: los q les erā muy buenos hōbres d'armas vsados de guerras. E trohi en la su ala d'la mano derecha venia el cōde de armenach: y el señor de lebrech y sus parietes: y el señor d' moridar: y el señor de rezan: y otros grādes cauallōs y buenos escuderos de guiana fasta dos mil lācas: y venia ensta ala cauallōs de guiana y escuderos del vādo y partida del cōde de for y señores de orgas de Alēmaña y espiota: y muchos capitanes fasta dos mil hōbres d'armas: y en la batalla postrimera venia el rey dō pedro y el rey d'napoles q era fijo del rey q fuera de Alēallos cas que dureron don jayme: y el principe d' gales: y el pendō del rey de navarra con ricos hōbres y cauallōs y escuderos suyos fasta treziētos hōbres d'armas y muchos otros caualleros de inglaterra q eran en esta batalla tres mil lācas: assi que eran todas estas gentes diez mil hōbres d'armas y otros tantos flecheros y estos eran entōces la rior dela caualleria dela xpianidad: y entonces era paz entre frācia y inglaterra: y todo el ducado de Guiana estaua por el principe. Y venian conel todos los grandes varones del ducado: assi foyencos como armūaqueles. E trofi todos los buenos y ricos hombres de Bretaña y la caualleria de inglaterra. E trofi venia conel

rey don pedro de los suyos fasta ochociētos hōbres d'armas castellanos y ginetes. Y desta manera que auers oydo fuerō ordenadas las Batallas de cada vna delas partes para el dia dela batalla.

## Capitulo. vi. Como el

Rey don Enrique ouo su consejo con los suyos si pelearia o no.



Estado el rey don enrique en el enziar de Bañares donde tenia sus compañías arundadas: ouo cartas del Rey don Carlos de frācia: por las q les le ebiana a rogar y cōsejar cō no pelearse y q esculasse aqlla batalla. La el le fasia cierto q cō el pñcipe de Gales venia la flor d'la caualleria del mūdo. Y por ende q le rogaua q toda via desimanasse aqlla batalla y fiziesse su guerra en otra manera. La el principe y aqllas cōpañas no podiā durar mucho en castilla y q ayua se tornaria. Sobre esto el mariscal de aduante y mossen beltran de claquin que estauā cō el rey dō enrique: que erā caualleros vassallos d'el rey de frācia fablarō cō el rey dō enrique d' parte del rey de frācia todas estas razones: que el rey de frācia le embiava a dezir: y como mādaua a ellos q fiziesse cō el por tal manera q la batalla no se fiziesse: q el rey de frācia y todo su cōsejo erā en esto. Y el rey dō enrique respōdiores q le pescia q esta razō tal q la ouiera el rey d' frācia pener en el su cōsejo: y aunq ellos q la fablarā cō el secretamēte: y assi se fizo y todos los q del su cōsejo erā y amauā su seruicio dezia q al pñfiesse algūa duda en la batalla q l fuesse cierto: q todos los mas d'los d'el reyno se partiriā del y se yriā pa el rey don pedro: y esso mesmo fariā ciudades y villas: por q nro reñiā todos grā miedo del rey dō pedro: y q si viesse q no auia quiē defender el cāpo q d'pariā a el y se passariā al rey dō pedro: empero q si viesse q el qria pelear / q el los qria espar el auētura d'la batalla: y q fiauā e la merced de dios que el auria victoria: y el rey don enrique allegose a este cōsejo y dō

respuesta a los cauallos del rey de francia en como el seria e grã peligro si la batalla escusasse solamente en no mostrar ni fazer muestra de pelear ni defender tãtas ciuda des y villas y señorio que auia tomado su boz: y q̃ pues assi era q̃ el lo ponía todo en las manos de dios. Y el rey dō enriq̃ estando alli en el enziñar de bañares supo como el rey don Pedro y el p̃ncipe de gales: y el rey de napoles y las otras cōpañas q̃ era conellos partierã dela cuenca de pãplona: y entraran en Alaua: y q̃ la villa de salua: tierra de Alaua q̃es en aq̃lla comarca q̃ le auia dado al rey dō pedro y q̃lo acogieran y el rey dō enrique era en el enziñar de Bañares: y como supo q̃ el rey don pedro y el p̃ncipe y las otras cōpañas suyas eran en trados en alaua: el se partio del enziñar: y fuele pa aq̃lla tierra dōde el rey don pedro era: y puso su real en vna sierra alta alli en alaua do estaua en vn castillo del rey q̃ dezia saloirã y puso su real en lugar do los q̃ era con el rey dō pedro y con el p̃ncipe no podiã pelear conellos por la grãde fortaleza d̃ aq̃l assentamiẽto dōde el su real tenia assentado. Y aq̃l dia salierõ los ingleses y otras cōpañas del rey dō pedro y del p̃ncipe y mirarõ el r̃real de los sus enemigos y vierõ dōde estaua assentado: d̃lo q̃l cobra ron muy grande esfuerço: por ver q̃ el r̃rey don Enrique se pusiera en aquella sierra: y no descendian alo llano do ellos estauan prestos para les dar la batalla.

**Capitulo.vij. Como el**

rey dō enriq̃ ebio algũas gētes abuscar cōpañas d̃ ingleses q̃ era e trados en alaua a buscar viãdas: y adauã errados por la trã



El rey don enriq̃ supo como muchas cōpañas de los que venia cō el rey don pedro: y el p̃ncipe se tenciã por la tierra d̃ alaua a buscar viãdas: y dierõle q̃ si ebiãsse alla algũas gētes aellos q̃ le podiã epecer y fazer daño: ca los fallarã derramados: y el rey dō enriq̃ fizolo asir: y embio alla a don Alonso cōde de De

nia fijo del infante dō pedro d̃ aragō: q̃ era marq̃a de villena: y a dō tello su h̃ro d̃l rey q̃ era cōde d̃ vizcaya y señor d̃lara y de aguilas y d̃ castañeda: y a po gōçalez d̃ mendoga: y a dō po muñiz maestre d̃ calatrava y a dō juã ramirez d̃ arellano: y alos comẽdadores mayores d̃l reyno de castilla y de leõ: q̃ era don pero ruyz de sandoual: y don fernã alfores y otros muchos cauallos y escuderos d̃ castilla. E trofi embio al mariscal d̃ aduãte q̃ era mariscal d̃ frãcia: y al vegue d̃ villaes q̃ era frãces: y todos estos fuerõ a alaua y fallarõ ay pieça d̃ gētes de ingleses y gascones q̃ andauã a buscar viãdas y posauã por las aldeas: y tomarõ los. E trofi fallarõ doziẽtos hōbres darmas y otros tantos flecheros. E quãdo los vieron las gētes d̃los cōtrarios pusierõ se en vn otero assaz pequeño a pie acerca de vn aldea de alaua q̃ dizen Eñhones: y en tal guisa se ordenarõ los ingleses q̃ los de cauallo no los podiã del baratar en ningũa manera ni entrar enellos. E como esto vierõ el vegue de villaes y el mariscal de aduãte dō juan ramirez de arellano apearõ se para y a ellos: y po gōçalez de mendoga y otros caualleros q̃ estauã a cauallo acometierõ les en tal guisa q̃ los del baratar y murio ay vn cauallo q̃ dezia mossen guillen d̃ funerõ y otros cauallos de los q̃ era con el fuerõ p̃fos: y otrofi mataron esse dia muchos hōbres darmas y flecheros d̃la cōpañã d̃l p̃ncipe q̃ andauã a buscar viãdas.

**Capitul. viij. de lo que**


el rey dō pedro y el p̃ncipe fizierõ esse dia: y como fue cauallero el rey don pedro.



El rey don pedro y el p̃ncipe de gales estauan allẽde de victoria q̃ndo supierõ q̃ aquella gente d̃l rey don Enrique era en la tierra de alaua haziendo daño en los q̃ fallauã que andauan a buscar viãdas: y pesarõ q̃ el rey don Enrique que era q̃ venia ala Batalla: y pusieron se todos en vn otero q̃ es allẽde dela villa de victoria q̃ dizẽ romã y alli recogerõ su bata


lla e allí se armo el rey don pedro cauallero  
de mano del príncipe e se armaron ay otros mu-  
chos: e los del rey don enrique que allí eran veni-  
dos no curaron a fazer mas: e tornaron se  
para el real que tenía el rey don enrique: e  
no ouo aquel dia mas.

## Capitulo. ix. Como el


rey don pedro e el príncipe se fueron a logroño  
spues que el rey don pedro e el  
príncipe de gales vieron que el rey don  
enrique no dícédia de aquella sierra alo-  
llano e que ellos no podían pelear  
con el sino con daño suyo ni podían pasar por  
allí para a castilla: ca les tenían tomados los  
puertos de aquella comarca ellos prieron de ala-  
ua e fueron le para la villa de logroño que estava  
por el rey don pedro: e ay en ella sobre e-  
bro una gran puente: e por allí pasó el rey  
don pedro e el príncipe e todas sus compañías e  
fizieron su cueta que si el rey don enrique no venia  
ala pelea que étraría por castilla como quisiese

## Capitulo. x. Como el

rey don enrique pto de saldiria e se fue para na-  
jara e dio la carta que le ebio el príncipe de Gales

siqu el rey don enrique supo que el  
rey don pedro e el príncipe e los que  
con ellos yua tenían tomado el ca-  
mino de logroño: e que yua alla por  
pasar por allí el rio de ebro pto de allí do es-  
tava: e fuese para najara: e puso su real a-  
quende la villa en tal guisa que el rio de najara  
estava entre la villa e su real: e el camino  
por do el rey don pedro e el príncipe auian de  
venir e sus gentes: el rey don pedro e el prínci-  
pe prieron de logroño e vinieron se para nauarre-  
te: e de allí ebio el príncipe de gales al rey don  
enrique una faraute e una carta que dezia así.


arta que embio el prin-  
cipe de Gales al rey don Enrique.

uarte hijo primogenito del rey  
de inglaterra príncipe de gales e de  
guiana e duque de cornualla e con-  
de de estre. al noble e poderoso prin-  
cipe don enrique conde de trastamara. Sabeis que

en estos dias passados el muy poderoso e al-  
to príncipe don pedro rey de castilla e de leon el  
nro muy caro e amado pariente luego en las  
ptes de guiana donde nos estauamos e hizo  
nos entender que quando el rey don alonso su pa-  
dre murio que todos los dlos dichos reynos  
de castilla e de leon en pacifica posesión lo re-  
cibieron e tomaron por su rey e señor: entre  
los queles vos fuestes uno dlos que así lo obe-  
descieron: e estovistes gran tpo en su obediencia.  
Y despues desto agora puede auer un  
año poco mas que vos con gentes e compañías de  
diuersas condiciones que llegastes e étrastes  
sus reynos e selos ocupastes e entrastes en  
ellos e os llamastes rey de castilla e de leon  
e le tomastes los sus tesoros: e las sus ren-  
tas e le tenedes tomado e forçado así el su  
reyno: e que dezis que lo defendereys del e dlos  
que ayudar le quisieren: de lo que somos mucho  
marauillados que un tan noble como vos e si-  
jo de rey fagades cosas que vos sea vergen-  
cia de fazer contrario rey e señor. Y el dicho  
rey don pedro embio a mostrar todas estas  
cosas a mi señor e mi padre el rey de ingla-  
terra e a le requerido lo uno por el dudo que  
las cosas de castilla e inglaterra ouieron en  
uno. e otro si por las ligas e compusiciones  
que el dicho rey don pedro tiene fechas con el  
rey de inglaterra mi padre e mi señor e con  
migo que lo quisiessemos ayudar a tornar al su  
reyno. Y el rey de inglaterra mi padre e mi  
señor verendo que el dicho rey don pedro su pa-  
riente le embiaua a pedir justicia e derecho  
e cosa razonable a que todo rey deue ayudar  
plugole de lo fazer así: e ebio amandar a nos  
que con todos sus vasallos e valedores e a  
migos que el tiene lo viniessemos ayudar e  
cofortar segun que a su honrra cuplia: pues le  
faziades sin razón: sobre la que razón nos so-  
mos llegados a que e estamos oy en el lugar de  
nauarrate que es en los terminos de castilla: e  
por que si voluntad fuese de dios que escusar se  
pudiesse tan gran derramamiento de sangre  
de xpianos como podria acótescer si bata-  
lla ouiere de ser: de lo que labedios que anos del  
plaze mucho. Y por ende vos regamos e  
requerimos de pte de dios e del mar e sant

Forge q si vos plaze q nos seamos media  
neros buenos entre el rey dō pedro y vos  
q vos nos lo fagays saber y nos trabajare  
mos q vos ayades ellos los reynos y en la  
su buēa grā y merced tā grāpte porq hōra  
dānēte podades biē passar y mātenervō  
estado: y si algūas cosas ouieremenester d  
librar entrel yvos: nos cōla merced d dios  
entēdemos poner las cosas ē tal estado co  
mo leades biē cōtēro: y si dōto novos plaze  
y qredes q se libze por batalla: sabe dios q  
a nos desplaze dello: empo no podemos ei  
cular de yz cōel dicho rey dō pedro nō pa  
niēte por el su reyno: y si algūos le qfieren  
ēbargar los caminos a el y a nos q cōel y  
mos nos faremos mucho por el ayudar cō  
el ayuda d dios. *Escrita en nauarrete vi  
lla d castilla el pmero dia d abril dñe año.*

**Capitulo. ix. De la res-**

puesta q el rey dō enriq embio al pncipe.  
 **E**l rey dō enriq desq ouo visto  
la carta q el pncipe le embio re  
cibio muy biē al su menlagero y  
diole d sus doblas y d sus paños  
de oro: y ouo su consejo de como responde  
ria al principe: porq algūos deles q concl  
erā dezia q el pncipe no lo llamara rey por  
su carta: q el le deuia escreuir por otra ma  
nera: calo q despues fue acordado q le de  
uia cortesiēte escreuir: q aun entre los ene  
migos biē parece ser corteles y biē razona  
dos: y norādo luego comēço de hazer vna  
carta de respuesta pa el pncipe: la q l dezia  
assi. *Dō enriq por la grā de dios rey de  
castilla y de leō: al muy alto y poderoso pn  
cipe dō aduarte hijo pmo genito d l rey d in  
glaterra: pncipe d gales y duq d cornualla  
y cōde d cestre. Recebimos por vii vñō Fa  
raute vna vñā carta: en la q l se cōtenia mu  
chas razones q fuerō dichas por pte desse  
nō aduersario q ay es. Y no nos parece  
q auerys sido biē informado d como es nō  
aduersario en los tpos passados q tuuo es  
tos reynos y los rigio en tal manera q ro  
dos los q lo sabē se pueden dello marauil  
lar: porq tāto el aya se ydo sufrido en el se*

ñorio q tuuo. *En todos los d castilla y de  
leon cō muy grādes trabajos y daños y pe  
ligros y muertes y māsillas: sostuuerō las  
obras q l hizo fasta aq y no lo pudierō mas  
ēcubar ni sufrir: las qles obras serā assaz  
luegas d cōtar: y dios por su merced ouo pie  
dad d todos los dños reynos porq no fue  
se este mal de cada dia: mas no lo desfaziē  
do hōbre d su señorio ningūa cosa saluo o  
bediēcia: y estādo todos cō el pa lo ayudar  
y pa dñender los dichos reynos ē la ciuad  
d burgos: dios dio sentēcia: cōtra el q l d su  
ppria volūtad la delamparasse y se fuesse:  
y todos los dños reynos d castilla y d leon  
ouierō dēte grāde plazer temēdo q cō los  
auia ēbiado su mīa pa los librar d l su seño  
rio tā cruel y tā duro y tā peligroso como lo  
auia tenido y temā: y todos los dños dichos  
reynos d su volūtad ppriaviniēro a nos to  
mar por su rey y señor: assi plades como ca  
ualleros y hijos de algo como ciudades y vi  
llas. *Por tāto entēvemos por estas cosas  
sobredichas q esto q fue obra d dios. Y d  
todos los dños dichos reynos nos fue dado  
y porēdevos no auedes razón ningūa d nos  
estoruar: ca si batalla ouiere dñer debe dios  
q ami dñplaze dello: empo no podemos ei  
cular d poner el nō cuerpo ē dñfensō dños  
reynos a qñ tāto tenudos somos cōtra qñ  
qñer q cōtra ellos qñiere ser. *Porēdevos ro  
gamos y reqrinos con dios y cō el apostol  
santiago q vos no qrays ērrar assi podero  
samēte enñtos reynos faziēdo enñlos daño  
algūo: y vos faziēdolo assi podemos ei  
cular el daño: y en otra guisa no podemos ei  
cular dños defender. *Escrita en l nō real  
acerca d najara a segūdo dia d abril: y co  
mo el pncipe ouo esta carta mostrola al rey  
dō pedro: y fue ay dicho q estas razones no  
erā suficiētes pase poder escusar la batalla  
empo q todo esto era ēla volūtad d dios d  
como la su merced fuesse de fazer: y q no a  
uia otro remedio sino dar la batalla luego****

**Capitulo. x. Como fue**  
la batalla ayuntada de ambas las partes  
y como acaescio.





**L**rey dō enriq segū dicho aue nos tenia su real assentado por do auia dō venir el rey dō pedro en guisa q̄l río de najara estaua y el lugar por do auia dō venir el rey dō pedro: y el p̄ncipe y sus cōpañas. Y el rey dō enriq y los suyos ouierō su cōsejo dō passar el río y poner la batalla en vna grā plaça q̄ es cōtra nauarrete por dōde los otros auia de venir: y fizo se assi: y desto peso a muchos delos q̄ cō el estauā: ca teniā p̄mero su real a mayor v̄etaja q̄ d̄spues lo assentarō: po el rey dō enriq era hōbre dō grā coraçō y el fu ergo y d̄ro q̄ en todas guisas el q̄ria poner la batalla sin v̄etaja algūa. Y el rey dō pedro y el p̄ncipe y sus cōpañas p̄tierō de nauarrete vn sabado por la mañana ēla orde q̄ auemos cōtado q̄ p̄mierō auia ordenado sus batallas: y apea rōse todos grā rato antes q̄ llegassen dōde los del rey dō enriq estauā. Y esto m̄simo el rey dō enriq ordeno su batalla d̄la manera q̄ d̄ suso auemos cōtado q̄ de p̄mero la auia ordenado. Y luego ante q̄ las batallas se jūtassen algūas cōpañas y assi m̄simo el pendō de sant esteuā del puerto cō los del dicho lugar q̄ alli estauā dela pte del rey dō enriq passaron se ala pte del rey dō pedro. E mouierō los vnos cōtra los otros: y el cōde dō sancho h̄r̄c d̄l rey dō enriq y mossen beltrā d̄ clāq̄n: y los cauallōs q̄ estauā cō el p̄don d̄la bāda y todos aq̄llos cauallōs q̄ diximos q̄ el rey dō enriq ordeno q̄ estuuiesse a pie fueron se a jūtar cō la auāguarda dela pte de venia el duq̄ de alēcastre y el cōdestable mossen juā chātos y otros muchos cauallōs dela pte del rey dō pedro y del p̄ncipe d̄ gales q̄ tra yā por señales en los elcudos sobreseñales blācas cō cruces bermejas por sant jorge. E todos los dela pte del rey dō enriq lleuauā esse dia por sobreseñales cruces: y tā rezios se jūtārō vnos cō otros q̄ tābiē alos d̄ vna pte como alos d̄la otra se les cayerō las lāças en tierra: y juntarōse cuerpos cō cuerpos y luego se comēçaron a ferir delas elpadas y hachas llamādo los vnos dela parte del rey dō pedro y del p̄ncipe de ga

les por su apellido guiana y sant jorge: y de la pte del rey dō enriq castilla y santiago: y los d̄la auanguardia del p̄ncipe retrurieron se vn poco q̄ntovna passada en tal manera q̄ los d̄la auāguarda del rey dō enriq pensarō q̄ se venciā: y llegarōse mas a ellos: y comēçaron otra vez de se ferir. E don tello h̄r̄o del rey dō enriq señoz de lara y de vizcaya estaua a cauallo ala mano y zquierda d̄la auāguarda d̄l rey dō enriq y no mouia para pelear: y los dela ala d̄recha d̄la auāguarda d̄l p̄ncipe q̄ era el cōde d̄ armenāq̄ y los de lebrech y otros muchos q̄ venian en aq̄lla haz adereçarō a dō tello: y el y los q̄ cō el estauā no los esperarō: y mouierō d̄l cāpo a todo rōper y fuyērō. E los de aq̄lla ala q̄ yua a dō tello quando los vierō assi fuyēr y q̄ no los podiā alcāçar ni ēpecer tornarō sobre las espaldas d̄ios q̄ estauā a pie en la auāguarda d̄l rey dō enriq dōde estaua el p̄dō d̄la guarda y feriā los por las espaldas: y comēçaron a grā p̄essa a matar d̄llos: y assi melimo fizo la otra ala d̄la mano siniestra d̄la auāguarda del p̄ncipe: y desq̄ no lo fallarō gētes d̄los de cauallo q̄ auia d̄ pelear cō ellos firierō en los q̄ estauā a pie en la auāguarda del rey dō enriq d̄ guisa q̄ todos fuerō muertos y p̄sōs q̄ ninguno no los acorria: ca ellos estauā de cada pte cercados delos enemigos: y el rey dō enriq luego dos o tres vezes en su cauallo armado d̄ lorigas por locozrer a los suyos q̄ estauā a pie: creyēdo q̄ assi fariā los otros todos a los suyos q̄ estauā a cauallo. Y llegādo cerca del p̄don d̄la vāda alli dō estaua q̄ aun no era derribado: q̄ndo el rey dō enriq luego dōde era la p̄essa dela batalla: y vido q̄ los suyos no peleauā: el se ouo d̄ boluer q̄ ya no podia suir los enemigos q̄ erā ya muy esforçados: y assi fizierō todos los d̄ cauallo q̄ cō el erā q̄ assi melimo se p̄tierō del cāpo. po los iğleses y gascones y bretones los figuierō fasta la villa d̄ najara: y estos de cauallo d̄la pte del rey dō enriq desq̄ boluiā las espaldas no podiā salir d̄la villa d̄ najara cō la grā p̄ciñā que por alli era el camino por do ellos romauā para fuyēr d̄los ene

Capítulo .xiiij. Como

fueró traydos otro día después de la batalla átel rey dō pedro y del pñcipe todos los q fueró pñsos: y como el mariscal de Aduante se libro de lo que el pñcipe le aculaua.



**E**n otro día domingo después de la batalla fueron traydos ante el rey don pedro y del pñcipe todos los cauallos que erá pñsos por qnto el rey dō pedro dezia q auia tratado cōel pñcipe de gales q algunos de los q erá pñsos: cōtra los qles el passara sentēcia qle deuia ser entregados pa fazer dñlos justicia: y todos los pñsioneros fueró ay traydos los estrāgeros q se acaescierō en la batalla dñla pte dñl rey dō enriq: entre los qles fue ay traydo el mariscal de aduante q era frāces dñ trā dñ picardia q ende fue pñso que era muy buē cauallo q era mariscal de frācia. E como el pñcipe dñ gales vio al mariscal llamolo traydor: femētido y q mereescia muerte: y el mariscal respōdiolo así. señor soy sñijo dñl rey y no vos puedo ran cūplida mēte como deuo respōder: y digo q no soy traydor ni femētido: y el pñcipe diro: si queria estar a iurzio dñ cauallos cōel iobre esta razō: y q el mostraria q lo qñl dezia era verdad: y el mariscal diro q li estaria: y del q el pñcipe ouo comido pusierō. xij. cauallos qñtro ingleses y qñtro dñ guiana: y qñtro bretones y direron q fuesen juezes: y el mariscal fue traydo alli: y dirole el pñcipe. Mariscal vos sabēys bien que en la batalla de pñteos qñ yo venci: donde fue pñso el rey don juan de frācia vos fuestes mi pñsionero y vos tuue en el mi poder y vos pñse a redenciō y como vos me fizistes pñleto y omena je sopena de trayciō y dñ femētiēdo qñ no fue se con el rey de frācia vñro señor: o cō alguno de su linage dela flor de lis qñ vos no yriades contra el rey de inglaterra mi pñsador y mi señor ni contra mi pñsona fasta tanto qñ toda vñra redenciō fuesse pagada: la qñl fasta aqui no es pagada: y oy no fue en esta batalla el rey de frācia vuestro señor: ni alguno de su linage dela flor de Lis: y yo

migos: y alli fuerō muchos muertos y pñsios y los dela auāguarda qñ el rey don enriq auia mātado estar a pie cōel pendon dñ la vāda con el cōde dñ sancho su hñro y con mossen beltrā de claquin fuerō muertos eltos qñ aqñ dira. Garci lasso dela vega: sucr perez dñ quñones: sancho sanchez dñ rojas: Juan rodriguez sarmiento: juā de mēdoça: fernā sanchez dñ angulo: y otros fasta. cccc. hōbres dñ armas: y fuerō pñsios dñlos qñ esta uā a pie en la dicha auāguarda. El cōde dñ sancho hñro dñl rey dō enriq y mossen beltrā de claqn: y el mariscal de aduante qñ era mariscal de frācia y el vegue dñ villaes: y dñ Felipe de castro: y po fernādez de velasco: y dñ garcialuarez dñ toledo maestre qñ fuera dñ santiago: y po ruyz sarmietro: y gomez gōcalez clauero dñ alcātara: y martin suarez: y garci gōcalez dñ herrera: y po lopez dñ ayala: y sancho fernādez dñ rouar: y juā ramirez dñ arcellan. Otrosi dñlos dñ cauallo dñla parte dñl rey dō enriq fuerō pñsos el cōde dñ denia qñl rey dō enriq fiziera marqñs dñ villena: y el cōde dñ alfonso: y el cōde dñ pedro: y dñ po muñiz maestre dñ calatraua: y martin ruyz dñ bierna: y dñ aluar garcia de albornoz: y don beltrā dñ gueuara: y juā furtado dñ mēdoça: y dñ gōcalo dñ mēdoça: y dñ po tenorio qñ fue después arçobispo dñ toledo: y dñ juā garcia palomeqñ obpo de badajoz: y po carrillo: y dñ po boy: y dñ juā martinez dñ luna: dñ po fernādez dñ tar: dñ po jorçā dñ vñresi: dñ ser nā a lores comēdador mayor dñ trā dñ leō dñ la orde dñ santiago: garci iufre tenorio: sancho sanchez dñ moscolo: gomez carrillo dñ qñtana camarero mayor dñl rey dō enriq y muchos otros cauallos y escuderos dñ castilla y dñ leō y dñ aragō. E murio ende y fñgo lopez dñ hozozco qñ lo mato el rey dñ pedro remēdo lo pñson cauallo dñl pñcipe. Otrosi después dñla batalla fñzo matar el rey dñ pedro a gomez carrillo de qñtana fñjo de ruydiaz carrillo qñ era camarero mayor dñl rey dñ enriq y fñzo matar a sancho sanchez dñ moscolo comēdador dñ santiage: y después dñstomato a garci iufre tenorio fñjo dñl almirāte dñ alōso iufre qñ fuera pñso aqñl dia dñla batalla.

## Año .xviij.

veo vos armado d todas armas cótra mi no auiedo pagado vña redención segú comi go posistes: y por táto digovos q auays fal lado el omenaje q me fezistes: por lo q los caydo en mal caso. E otrosi auays fallado la fe y los femerido pues no cúplistes lo q pmetistes sobre vña fe en esta razón segú di cho tégó: y a muchos cauallos d los q ende estauá lespelaua creyendo q mariscal tenia mal pleyto y q no se le podía escusar la mu erte: ca todos lo qriá bié porq era bué cau allo: ca el era d edad de .lx. años y como el pñ cipe ouo dicho su razón áte los .xij. cauallos juezes dste pleyto diro el mariscal d aduár te al principe. Señor có humil reuerencia yo vos pregúto si os plazze de dezir mas có tra mi dsto q dicho auays ante estos cau allos q vos ordenastes pa en este pleyto: y el pñcipe le diro: no. Entóces el mariscal di ro así. Señor yo vos suplico q no ayays enojo d mi porq yo diga de mi dicho pues q este fecho toca é mi fama y en mi verdad: y el pñcipe le diro q seguraméte le diresse lo q dezir qria pues esto era fecho de cau allos d guerra: y q era razón q cada vno d fen diesse su fama y su verdad: y entóce diro el mariscal al pñcipe. Señor es verdad q yo fuy vño prelo en la batalla d piteos donde mi señor el rey d frácia fue prelo. Y es ver dad señor q yo fize pleyto y omenaje: y os di mi fe aqí dia q no me armaria contra el rey d inglaterra ni contra vos fasta q toda mi ración fuesse pagada saluo si me armasse có el rey de frácia mi señor viniendo el en psona o có algúo o algúos de su linage dela flor de lis: po con todo esto señor yo no soy caydo en mal caso ni femerido: q yo no me arme oy cótra vos: ca vos no soys cabeza desta batalla: ca el capitán dsta batalla es el rey dō pedro: y vos a sus gajes y sueido y como asoldado venis aq el dia d oy: y no como mayor desta hueste. E así señor falla reys q pues vos no soys como dicho tégó: ca beca dsta batalla sino asoldado: y yo no fize yerro ningúo pues no me arme el dia de oy cótra vos saluo cótra el rey dō pedro q es capitán mayor d vña parte cuya es la

requita dsta batalla: y los doze cauallos q el principe ordeno pa oy y librar este pleyto segun dicho auemos entédieron q maris cal dezia razón y se dñendia có justicia como cauallo: y direró al pñcipe q mariscal rel pódia bié y có justa razón y derecho: y dieró lo por qto de aqlla acusaciō q el principe le fazia. Y al principe y a todos los caualler ros plugo mucho por q mariscal tenia bu ena razón pa le escusar: por qnto el era muy bué cauallo y fue muy notada la razón que el mariscal diro y fallaró ser justa y por esta sentécia librauá qualesqer pleytos semciá res deste en las partes dōve auia guerra y acótecia calo semejáte. Otrosi estabatala delhararada por el rey dō pedro y pñcipe d gales todas las cópañas se fueró pa bur gos. Ca la batalla fue el sabado antes del domingo d lazaro: y el domingo estuieron en el cápo: y el lunes partieró para burgos.

## Capitul. xiiij. de lo que


fizo el rey don Enrique despues que la ba talla fue vencida.



E ora tomaremos a contar lo q fizo el rey dō enriq despues q d la batalla septio. Estaua el rey dō enriq en vn cauallo rucio caste llano armado d loriza: y como todos los su yos fueró vñcidos el pñio d l cápo y fuele pa najara: y como qer q es assaz cerca: el cau allo no podia llevarlo q estaua cásado. Y vn escudero su criado q dezia ruy fernádez de guiana q estana en vn cauallo lle go al rey dō enriq y dirole: señor tomao este cauallo mio q esse vño ya no se puede mouer: y el rey lo fizo así: y caualgo en l cauallo y salio d lavilla d najara y tomo camino d sozia pa aragó: y uá có el dō ferná lanchez d rouar q fue dñpues almiráte: y dō alfonso pe z de guzmán y micer ábrósio hijo d l almiráte: mi cer gil boca negra y otros: y otro dia llegá do avn aldeá d sozia q dizē borouia salieró a el algúos d cauallo: y dñq vieró y así pō bres ouo algúos q lo conosció y qñieran lo matar o pñder por auer la gña del rey dō pedro: y como los el vio así estar duboan

bollegose a ellos y peleo con ellos y desbaratolos y mato a aq̃l q̃ lo queria prender o matar: y luego fuesse de de y apor̃to en aragon acerca d̃ calatayud en vn lugar de d̃o juan martinez d̃ luna q̃ dezia luaca / y alli fablo despues con don pedro de luna q̃ estaua ende el q̃ fue despues papa benedicto y el lo guio y fue con el fasta fuera del reyno de Arago: y luego con el fasta los puertos de Jaca: y de alli se fue para cortes vna villa d̃l code de for: y luego q̃ el code lo vio pesole mucho porq̃ el rey d̃o enriq̃ fuera vencido y aun le peso porq̃ apor̃to por su casa: ca el veyra q̃ el p̃ncipe estaua entoces vno de los mayores señores d̃l m̃do e la xp̃iandad: y auia temor q̃ le fallaria mal con el porq̃ no lo prendiera pues lo tenia en su casa. Pero con todo esto el recibio muy bien al rey don enriq̃ y diole cauaillo y dineros y h̃obres suyos q̃ fuer̃ con el fasta tolosa: y estuu en de alg̃nos dias y despues fuese para la villa d̃ nucua d̃ auinion q̃ era ay etoces el duq̃ de angeus q̃ era h̃ro del rey de francia y su lugar teniete en lequadoch y alli estuu con el alg̃nos dias librado lo q̃ le cuplia / en el q̃l fallo muchas buenas obras: y diole de sus dineros con muy buena voluntad: y el papa urbano. v. q̃ entoces era en auinion q̃ria biẽ al rey d̃o enriq̃: y por su cõsejo le trato q̃ el dicho duq̃ de angeus lo ayudasse y cõfortasse: po el rey d̃o enriq̃ no vio al papa. La todos auia temor de fazer enojo al p̃ncipe de gales tan poderoso era entonces.

**Capitulo. xv. Delo que fizo d̃o Tello despues q̃ salio dela batalla de Najara: y como la reyna doña Juana partio de burgos y sus fijos.**

 On tello h̃ro del rey d̃o enriq̃ d̃l p̃ncipe q̃ partio d̃la batalla d̃ najara segun dicho auemos: el se fue luego pa burgos po no se detuvo ende q̃ luego como su camino pa arago: y el arçobispo d̃ toledo d̃o gomez m̃ariq̃: y el arçobispo d̃ çaragoça d̃o lope fernandez d̃ luna q̃ estaua ay q̃ auia ende q̃dado cõ la reyna y los infantes assi como supier̃ q̃ la batalla

era d̃sb̃aratada p̃tier̃ d̃ burgos con muy gr̃a p̃essa y llevar̃ d̃ede ala reyna doña juana muger d̃l rey d̃o enriq̃ y a los infantes d̃o juan y doña leonor sus fijos d̃l rey d̃o enriq̃ y d̃la reyna doña juana: y assi mesmo llevar̃ ala infanta doña leonor hija d̃l rey d̃ arago q̃ ende estaua q̃ era esposa d̃l infante d̃o juan y fuer̃ camino d̃ çaragoça: y uia con gr̃a miedo por temor d̃ auer en el camino alg̃n estoruo: y uia muchas dueñas y d̃oze llas: y llegar̃ a çaragoça con assaz miedo y trabajo: y alli fuer̃ acogidas y sociegaron ende: y d̃ cada dia llegaua ay muchas cõpañas de los que escapauan dela batalla.

**Capitulo. xvi. Delo que fizo el rey de nauarra despues d̃la batalla que estaua preso en borja.**



En el dicho auemos el rey d̃o carlos d̃ nauarra auia p̃mendo y jurado al rey d̃o enriq̃ q̃ndo se vio con el en sc̃ra cruz d̃ capeço q̃no daría passada por los puertos d̃ r̃oces valles al rey d̃o pedro y al p̃ncipe d̃ gales y a los q̃ con ellos venia: y dio al rey d̃o enriq̃ en rehenes los castillos d̃la guardia y sant vincete de burado: y aun le asseguro q̃ si estas g̃etes passassen q̃ seria con el en la batalla con todo su poder segun auemos cotado d̃ suso y como q̃era q̃ esto assi pass̃ y dio los dichos castillos: el d̃xo passar el puerto d̃ r̃oces valles al rey d̃o pedro y al p̃ncipe d̃ gales y a sus g̃etes: y aun les asseguro q̃ seria con ellos en la batalla por su pte. Et trofi auemos cõra do como el rey de nauarra por no ser en la batalla q̃ trato con mossen oliuer de mañi q̃ lo p̃ndiess̃ y truuess̃ en borja segun mas largamete d̃ suso es cotado: y agora despues d̃ esta batalla los castillos dela guardia y sant vincete luego fuer̃ tomados por el rey de nauarra saluo el castillo d̃ burado q̃ lo tenia d̃o juan ramirez d̃ arellano y no se pudo tomar: y el rey d̃ nauarra despues d̃ esta batalla estado en el castillo d̃ borja como dicho es el trato con mossen oliuer de mañi quel ponía en rehenes por si en el dicho Castillo de Borja asu fijo el infante don pedro que

## Año .xviij.

era su segundo fijo: y q̄ mossen oliuer lo truxesse a la villa de Tudela: q̄ es en el reyno de nauarra y q̄ allí le daria recaudo de lo q̄ con el auia puesto: legú auemos contado: y mossen oliuer fizo lo así: ca luego le pusieron al dicho infante en el Castillo de Borja: y mossen oliuer vino pa la villa de Tudela con el rey de nauarra y como endelle garó el rey d̄ nauarra mádo prender al dicho mossen oliuer y a su hermano: y aq̄l su hermano saltó por vnos tejados cuydado eí capar y matarólo: y fue preso mossen oliuer y fue tenido fasta q̄ dio al infante dō pedro fijo del rey de nauarra q̄ tenia en el castillo de borja: y allí en este trato perdio mossen oliuer a su hermano: y el rey de nauarra no le dio la villa y castillo de gábray en normadía: ni los tres mill frácos de oro de renta q̄ le p̄metio legú dicho es d̄ suíto.

### Capítulo .xvii. Como

tomo su h̄ija del rey de Aragón: y como trato paz con el príncipe de gales: y otras cosas que passaron.



El rey don pedro de Aragón estaua muy q̄roso del rey don enriq̄: diziendo q̄ el no auia tenido cōel como deuiera algunas cosas q̄ cōel auia puesto y erā acordadas entre ellos: y por q̄nto el príncipe estaua muy poderoso de como el y el rey dō pedro auia vencido al rey dō enrique: por todas estas cosas el rey dō enriq̄ no falló en el rey de Aragón el ni la reyna doña Juana su muger y sus fijas: tã buen acogimiento como ellos cuydaró. Y luego tomo el rey de aragó ala infanta doña leonor su fija: y dixo q̄ la no daria por muger al infante dō juán fijo del rey dō enriq̄ pues q̄ no cūplio con el lo q̄ auia puesto y q̄no q̄ria estar por el dicho calamitero. Y troli el príncipe de Gales embio a dezir al rey de Aragón por su mensajero: el qual era mossen hugo d̄ carbolay vn cauallero de inglaterra a tratar con el sus amistades: y esto mismo fizo el rey don Pedro: y esto todo se hazia porq̄ el rey dō enriq̄ no fallasse acogimien

to ninguno en la casa de aragó. E la reyna doña Juana muger del rey don enriq̄ y sus fijos estuieron en aragon en la ciudad de garagoça algunos dias: que aun no sabian del rey don Enrique donde auia aporradon en que tierra era despues que d̄ la batalla se partiera. E ouo en ronces en la casa del rey de aragó grandes vandos: ca el infante don Pedro no del rey de Aragón hermano del rey dō Alfonso su padre: el conde de Ampurias: y el arceobispo de garagoça dō lope fernandez de Luna: y don pedro de luna: y dō juan martinez de luna: y otros muchos q̄ tenian la voz del rey dō enriq̄ acósejauan al rey de Aragón que toda via tuuiesse la parte del rey don Enrique diziendole que bié labia el que en sus necesidades delas guerras que el ouo con castilla siempre fallo en el buen ayudador y leal amigo: y que en tal tiempo como este se lo deuia conócer: y aun deziã le que si el rey dō pedro quedasse fosegado en el rey no de Castilla que le tornaria a fazer guerra a el y al reyno de Aragón como de primero fazia. Y trofi auia ende algunos que eran contrarios del rey don Enrique. Los quales erā la reyna de Aragón y el conde de vrgel: y el cōde de cardona: y el obispo de lerida que erā priuados: y estos contrariauan al rey don Enrique: los vnos diziendo q̄ no auia tenido cōel rey de aragó lo q̄ le auia prometido q̄ le auia de dar en castilla quando la cobrasse. Y esto mismo algunos de stos no lo q̄rian bié por la muerte del infante dō Fernando: diziendo q̄ auia leydo ei en aq̄l consejo cōel rey d̄ Aragón. Y trofi auia ende algunos grãdes en la corte del rey de Aragón q̄ no le ponian en los vãdos: y eran como medianes: pero bien les plazia q̄ el rey de Aragón ouiesse paz con todos: y así desta manera eran los fechos dela corte d̄l rey de Aragón departidos.

### Capítulo .xviii. Como

Mossen Beltran de claquin fue preso en la batalla: y como se rindio: y lo que sobre esto acaescio.





Esta batalla fue preso mossen beltrá de clauin vn cauallero muy grande e muy bueno que era bieró e viniera con el Rey don enriq quando entro en castilla segun dicho es: e en esta batalla estaua a pie en vno cōel conde dō lanchō. E como quiera q al pñcipe pluguiera q el muriera e la batalla: porq era vn cauallero muy guerrero: pero despues q fue preso le fizo mucha honra: e quando el pñcipe pñio de castilla lleuolo consigo aburdeos: e estando alli el dicho mossen beltrá fizo dezir al pñcipe q fuesse su merced delo mādār poner a redēciō: ca no cumpla a su seruicio delo assi tener en prision q mejor seria lleuar dō lo q pudiesse pagar e el pñcipe ouo su cōsejo q por quāto mossen beltrá era buē cauallō q seria mejor durando la guerra de francia con inglaterra q estuuiesse pñio e q mas valia pder la cobdiçia delo q su redēciō podia mōtar q no dliararlo: e esta respuesta fizo dar a Mossen beltrá: e como mossen beltran lo oyo: diro assi al cauallō q esto le diro de pte del pñcipe diziēdo assi. Cauallō vos dezid a mi señor el pñcipe q yo tēgo que me faze dios mucha merced e grā entre muchas hōras q yo en este mūdo oue de caualleria q mi lāga sea tan temida q yo este en pñion durāre las guerras etre frācia e iglaterra y no por al: e q pues q assi es q yo tēgo por hōrada mi pñion mas q la mi delibraça: e q de rāto sea biē cierto q ielo yo tēgo ē merced señalada cō todos aqillos q lo oyrā: e labra q yo recibo porēde grā onoz: e aun el biē e prez dō la caualleria enisto va q la vida deste mūdo ay na passa: e el cauallō diro al pñcipe todas estas razones q mossen beltrá le diera: e el pñcipe pñio en ello: e diro verdad dize: porēde y d luego: e tornad a el: e dezid de q ami plaze delo poner a redēciō: e q la qñtia q l dara por si q sea tāta qñtia a el plazer e q crea q mas no le demāda: e q si vna sola paja pmete por si: por rāto le seguro su deliberaciō. E la intēciō dī pñincipe era esta: q si mossen beltrá dixesse q por. c. frācos qria salir d pñio q mas no le demāda

ria: porq qñto menos diesse por si: menos hōra lleuaua: e aunq etēdiessē mossen beltrā q no lo tenia el pñcipe por otro temō q del ouiesse los ingleses e q l podia escusar sus dineros. Y el cauallō torno a mossen beltrā e dirole. Mōi señor el pñcipe os ēbia a dezir q su volūtad es si vos qñrys salir li bremēte dō la pñion q vñra fiāça sea tāta quātia qñta vos qñrys e q mas no pagueys: e q aunq no pmetays mas d vna paja: q aqlla sea vñro rescate. E mossen beltrā entēdio la intēciō del pñcipe: e diro assi. Cauallō yo le tēgo ē mucha merced al pñcipe mi señor esto q me ēbia a dezir: e q pues assi es: yo qñro nōbrar la quātia d mi fiāça: e todos creyan q señalaria algūa pequeña qñtia: ca es xdad q mossen beltrā no auia enl mūdo otra cosa sino su cuerpo: e diro mossen beltrā. Pñues q mi señor el pñcipe es asifrāco conmigo: e q no pide d mi saluo aqillo q yo nōbrare d mi fiāça: porēde dñilde assi q maguer q yo soy pobre cauallō de qñtia de moneda: po q cō ayuda d mis amigos q le dare ciēt mil frācos d oro por mi cuerpo e q desto le dare buenos recautos. Y el cauallō del pñcipe torno a el muy marauillado e dirole assi. Señor mossen beltrā esta redido a su volūtad e ha nōbrado su fiāça. Y el pñcipe le pñgūto quāto: e el cauallō le diro. Mossen beltrā dize q el vos tiene en merced todo lo q le ēbiastes a dñir en razō d su fiāça: e dize q como qñ seaverdad q l es pobre cauallō en oro e en moneda: po q cō ayuda d sus amigos e parientes el vos dara ciēt mil francos de oro por su pñsona: e q destes vos dara buenos recautos. Y el pñcipe fue desto muy marauillado: lo vno por el grā coraçō de mossen beltrā: e lo otro dudādo e auiedo por ipossible q l pñdiesse auer tā gran qñtia: diro al cauallō: q pues el fecho era llegado a esto q a el plazia q le diessē recautos destes ciēt mil frācos d oro pues lo auia nōbrado. Y el cauallō torno a mossen beltrā: e dirole como el pñcipe su señor era cōtento dō la qñtia d los ciēt mil francos q l auia nōbrado por si: e q pues assi era q diessē recauto dellos: e q se

ria libre dela prisión. E mossen beltrá ébio luego a bretaña a grandes señores y caualleros sus amigos a les fazer saber como el era redido por qñna de ciēt mil frācos q auia d dar por su rescate al pñcipe: por ende q les rogaua q fizieslen dar recaudo por el al dicho pñcipe de gales en manera q l fue fse cōreto d las pagas q l pmetiera: y q l fha ua en dios y en la merced del rey de francia su seño r q quando el sea libre d la pñhon q el los qrtaria delo q por el fizieslen. E los señores y caualleros de bretaña a qñ el di ho mossen beltrá embio sus cartas luego le embiarō a dezir q todos ellos estauā prestos pa le obligar en la quātia q el qñsle por su redēciō: en tal q l fuesle libre dela pñhon y por q el fuesle cierto d sus voluntades quales eran q cada vno delles le ébiaua su sello cō su escudero: y poder para los obligar en q l qñ quātia q mossen beltran quñsle y al plazo q pusiesle en frācia: o ē iglaterra y la mayor obligaciō q hōbre d linaje o cauallō puede dar: es su sello: q dizē ellos q es como poner hōbre su nōbre y sus armas q son hōra del cauallō y los escuderos d los varones y caualleros de bretaña amigos de mossen beltrá vinierō a el a burdeos y dire rōle como a q l los caualleros: señores y varones d bretaña sus amigos lo saludauā y embiaua sus sellos pa q los el pudiesle obligar en a q l la qñria q l qñsle y por el tpo q le fuesle demādado y mossen beltrá des q vio los escuderos q le trayā los sellos d a q l los sus amigos d bretaña el fizo sus recaudos cō el pñcipe y ordeno cada sello por q tāta qñtia lo deraua y pa q tñpo auia de pagar el rescate a cūplimēto d los dichos. c. mil frācos q pmetiera: y luego fue libre mossen beltrá: y pñose de alli y fuese pa francia al rey dō carlos: y el rey lo rescibio muy biē y plugole conel. E vn dia el rey le preguntō q qñta fiança pmetiera por su y mossen beltran le diro q ciēt mil frācos: y cōtole todo qñto passara entre y el pñcipe sobre razō de su librança segū dicho es: y el rey de frācia le diro: y d lo y cierto q ves estes ciēt mil frācos e no los pmetistes salvo en el mi el fuer

co: y por ende y o los quiero pagar por ves estos ciēt mil francos a los q los ouieren de auer de vos por vñ redēcion y quitē se luego los sellos de los varones y caualleros de bretaña: y luego mādō el rey a su tñsozero q diesse a mossen beltrá treynta mil francos allēde de los ciēt mil de su redēciō pa se atauar y encaualgar y armar se: y assī fue luego todo fecho y cūplido. E acordamos de poner este fecho en este libro como passō por q acaescio assī a este cauallō q fue pñso en la batalla de najara. E trofi por cōtar los grandes y nobles fechos q los buenos fazē. Y el pñcipe d gales en todos los buenos fechos q en esto fizo el fizo assī como grā seño r. Lo pñmero en poner a redēciō a mossen beltran por q no dixeslen q lo fazia por q auia recelo d los ingleses leyēdo vn solo cauallō. E trofi fizo bien en dexar su redēciō en aluedno d mossen beltrá en todo lo q dixesle assī en pñmero q se renia por honrado en lo tener el pñcipe antes pñ lo que lo librar dixiendo q era hōbre q podia fazer enojo a los ingleses. E trofi fue muy biē cōtado a mossen beltrá por se poner en gran qñtia de redēciō pues vio q la intēcion d el pñcipe era q por pequeña quātia lo deraria y q lo no pñciaua mas. E trofi fue y es mucho mas razō de ser cōtado la nobleza y grandeza de coraçō d el rey d frācia en la dadiua y grā q fizo a mossen beltran en le dar ciēt mil frācos pa su redēcion y otros treynta mil para se adereçar: y por todas estas razones se puso a q este cuēto. E a las franqzas y noblezas y dadiuas d los reyes gran razō es que hēpre quedē en memoria y no sean olvidadas: y assī mēmo los buenos fechos de cauallerias.

**Capitulo. xix. como passarō los fechos despues d la batalla entre el rey don pedro y el pñcipe de gales.**



E ora tornaremos a contar del rey dō pedro y del pñcipe de gales despues q llegarō a la batalla: auers d saber que luego que la batalla fue vencida a q l dia luego dēte

# del rey don Pedro. Fo. xcviij.

adelante siēpre ouo entre el rey don pedro y el pñcipe poca auenēcia: y las razōes por q̄ erā estas. Primeramēte el dia d̄la batalla era p̄son cauallō q̄ dezia yñigo lopez d̄ho rozco: al q̄l tenia vn cauallō galego: y tenien dolo assi p̄lo llego el rey dō pedro alli cauallero en vn cauallō y como vio al dicho yñigo lopez matolo: y el cauallō q̄ lo p̄diera vino le luego a q̄rrellar al pñcipe de gales diēdo q̄l tenia el cauallō p̄lo y q̄l rey dō pedro llegara alli y se lo matara: y aunq̄ no tā solamēte se q̄traua d̄la p̄vida q̄ fazia eni pñcionero: mas q̄ se sentia por desonrado eni e assi matar el cauallō q̄ se auia rēdido y lo tenia en su poder. Y el pñcipe diro al rey dō pedro q̄ no auia fecho biē en ello. La el bi en sabia q̄ entre todas las otras cosas que entrellos estauā assentadas y juradas y firmadas: este capitulo era vno de los pñcipes: q̄ el rey dō pedro no matasse a cauallero ninguno ni a hōbres de cuēta estando ar el pñcipe fasta q̄ fuesse juzgado por su d̄recho: salvo si fuesse algūos d̄ aq̄llos q̄ el auia sentenciado antes d̄ todo esto: y q̄ aq̄l cauallō yñigo lopez no era d̄ aq̄llos: y que bien parecia q̄ no era su volūtad de le guardar lo q̄ con el auia puestō: y q̄ assi entendiā q̄ guardaria todas las otras cosas que entrellos estauā acordadas como esta: y el rey don Pedro se escuso lo mejor q̄ pudo a vñq̄ no quedarō el rey y el aq̄l dia viē cōtētos. Otro dia despues dela batalla: el rey dō pedro pidio al pñcipe todos los caualleros y escuderos d̄ cuēta: que erā naturales d̄ castilla y auia sido p̄los en la batalla q̄ le fuesse a el entregados: y q̄ los ap̄ciaassen en vn p̄cio razonable: y q̄ el q̄ria cōtentar dello a los q̄ los tenian p̄los: y q̄ p̄a esto q̄ el pñcipe los fiziesse asegurar delas pagas a los cauallōs y hōbres d̄ armas q̄ los tales p̄los tenia: y q̄ el rey don Pedro faria su obligaciō al pñcipe por la q̄ntia q̄ mōtasse: ca dezia el rey dō pedro q̄ si estos cauallōs cobrasse q̄ el faria de tal manera cōellos q̄ q̄dassen por suyos y de su p̄re: y q̄ si de otra guisa ellos saliesse por sus reicas: o se fugessse d̄la p̄sio en q̄ los cauallōs

los tenia y assi escapassen: q̄ siēpre seria sus cōtrarios y eni su destruyciō: y en esto le afirmaua mucho el rey dō pedro: otro dia despues d̄la batalla q̄ fue domingo: y la batalla fue sabado ātes d̄l domingo de lazaro a. vj. dias d̄ abril: y el pñcipe diro al rey don pedro q̄ salua su real magestad no demādaua razō en lo q̄ pedia q̄ aq̄llos cauallōs y señores q̄ alli venia estauā en su seruicio: y lo q̄ auia trabajado por la hōra d̄l mūdo: y q̄ si algūos pñcioneros tenia q̄ erā suyos: y aunq̄ tales erā los cauallōs q̄ los tenia q̄ por d̄neros d̄l mūdo: aunq̄ fuesse mil tātōs d̄los q̄ valiesse cada pñcionero no los daria: y q̄ a si creyesse q̄ los no vederia a el: porq̄ p̄cia: ria q̄ los cōp̄raua pa los matar: y q̄ en esto no trabajasse q̄ no era cosa q̄l poria acabar po q̄ si tales cauallōs fuesse p̄los contra los q̄les el ouiesse pasado por sentēcia antes desta batalla q̄ el se los faria ētregar y diro entōces el rey dō pedro al pñcipe q̄ si estas cosas assi auia d̄ pasar q̄ entēdia q̄ mas p̄uido tenia el reyno aora q̄ de p̄mero y q̄ supiesse q̄ todos aq̄llos q̄ estauā presos erā los q̄ le auia fecho p̄der el reyno: y q̄ p̄ues aq̄llo assi auia d̄ pasar y no le ser ētregados a el para tratar cōellos sus p̄leytesias: porq̄ q̄dassen suyos. Y q̄ el no fazia cuenta q̄ le auia ayudado el pñcipe: mas q̄ creya q̄ auia d̄p̄dido sus tesoros en balde: y entōces el pñcipe se enojo por estas razones: q̄ el rey dō pedro assi dezia: y respōdiole en esta guisa. Señor p̄riēre amī parece que vos teneys aora mas fuertes maneras pa cobrar v̄ros reynos q̄ las teniades quando los auades por v̄ros en possession y lo siego y los gouernastes y registes ē tal guisa q̄ los p̄distes. Porēde yo vos cōsejaria q̄ cessassedes d̄ fazer estas muertes: y q̄ to uiesse des manera d̄ cobrar las voluntades d̄los señores y cauallōs y ciudades y pueblos d̄ste v̄ro reyno: y si d̄ otra guisa vos lo gouernays segū q̄ p̄mero faziades: sabed q̄ estays en peligro de p̄der el reyno y v̄ra p̄sona y llegaros a tal estado q̄ mi señor y padre el rey de inglaterra ni yo aunq̄ q̄siēsemos no vos podriamos valer. E assi passa

ria libre de la prisión. E mossen beltrá ebio luego a bretaña a grandes señores y caualllos sus amigos a les fazer saber como el era redido por qñria de ciēt mil frācos q auia d dar por su rescate al pñcipe: por ende q les rogaua q fiziessen dar recaudo por el al dicho pñcipe de gales en manera q fuese cōreto dlas pagas q l pmetiera: y q l fia ua en dios y en la merced del rey de francia su señoꝝ q quando el sea libre d la pñion q el los qtraria delo q por el fiziessen. E los señores y caualllos de bretaña a qñ el di ho mossen beltrá embio sus cartas luego le embiarō a dezir q todos ellos estauā prestos pa le obligar en la quāria q el qñsiese por su redēciō: en tal q l fuesse libre de la pñion y por q el fuesse cierto d sus voluntades quales eran q cada vno dellos le ebiaua su selllo cō su escudero: y poder para los obligar en q l qñ quāria q mossen beltran quñsiese y al plazo q pusiesse en frācia: o ē iglaterra y la mayor obligaciō q hōbre d linaje o caualllo puede dar: es su sello: q dize ellos q es como pener hōbre su nōbre y sus armas q son hōra del caualllo y los escuderos d los varones y caualllos de bretaña amigos de mossen beltrá vinierō a el a burdeos a dire rōle como a q llos caualllos: señores y varones d bretaña sus amigos lo saludauā y embiaua sus sellos pa q los el pudiesse obligar en a q lla qñria q l qñsiese y por el tpo q le fuesse demādado y mossen beltrá des q vio los escuderos q le trayā los sellos d a q llos sus amigos d bretaña el fizo sus recaudos cō el pñcipe y ordeno cada sello por q tāta qñria lo deraua y pa q tiepo auia de pagar el rescate a cūplimēto d los dichos. c. mil frācos q pmetiera: y luego fue libre mossen beltrá: y pñose de alli y fue se pa francia al rey dō carlos: y el rey lo rescibio muy biē y plugole con el. E vn dia el rey le preguntō q qñta fiança pmetiera por si: y mossen beltran le diro q ciēt mil frācos: y cōtole todo qñto passara entre el y el pñcipe sobre razō de su librança segū dicho es: y el rey de frācia le diro: q lo y cierto q ves estes cient mil frācos no los pmetistes salvo en el mi escudo

go: y por ende y o los quiero pagar por ves estos cient mil francos a los q los cuieren de auer de vos por vñra redēcion y quitā se luego los sellos de los varones y caualleros de bretaña: y luego mādō el rey a los señores q diesse a mossen beltrá treynta mil francos allēde de los ciēt mil de su redēciō pa le arauiar y encaualgar y armar se: y assi fue luego todo fecho y cūplido. E acordamos de poner este fecho en este libro como passō por q acaescio assi a este caualllo q fue pñso en la batalla de najara. E trofi por cōtar los grandes y nobles fechos q los bre nos fazē. y el pñcipe d gales en todos los buenos fechos q en esto fizo el fizo assi como grā señoꝝ. Lo pñmero en poner a redēciō a mossen beltran por q no dixessen q lo fazia por q auia recelo d los ingleses ierēdo vn solo caualllo. E trofi fizo bien en dexar su redēciō en aluedrio d mossen beltrá en todo lo q dicesse assi en pñmero q se remia por honrado en lo tener el pñcipe antes pñso que lo librar diziendo q era hōbre q podia fazer enojo a los ingleses. E trofi fue muy biē cōtado a mossen beltrá por se poner en gran qñria de redēciō pues vio q la intēcion d el pñcipe era q por pequeña quātia lo dexaria y q lo no pñciaua mas. E trofi fue y es mucho mas razō de ser cōtado la nobleza y grandeza de coraçō d el rey d frācia en la dadiua y grā q fizo a mossen beltran en le dar ciēt mil frācos pa su redēcion y otros treynta mil para se adereçar: y por todas estas razones se puso a q este cuēto. La las franqzas y noblezas y dadiuas d los reyes gran razō es que hēpre quedē en memoria y no sean olvidadas: y assi mēmo los buenos fechos de cauallerias.

**Capitulo. xix. como pas**  
sarō los fechos despues d la batalla entre el rey don pedro y el pñcipe de gales.



E ora tornārcmos a contar del rey dō pedro y del pñcipe de gales e el pñcipe q llegarō a la batalla: aueys d saber que luego que la batalla fue vencida a q l dia luego dēte

adelante siépre ouo entrel rey don pedro y el pñcipe poca auenécia: y las razões por q̄ erā estas. Primeramēte el dia d̄la batalla era p̄son cauallō q̄ dezia yñigo lopez d̄ho rozco: al q̄l tenia vn cauallō gaicō: y tenien dolo assi p̄io llego el rey dō pedro alli cauallero en vn cauallō y como vio al dicho yñigo lopez matolo: y el cauallō q̄ lo p̄diera vino le luego a q̄rrellar al pñcipe de gales diendō q̄l tenia el cauallō p̄so y q̄l rey dō pedro llegara alli y se lo matara: y aunq̄ no rā solamēte se q̄traua d̄la p̄vida q̄ fazia eni pñfionero: mas q̄ se sentia por desonrado eni e assi matar el cauallō q̄ se auia rēuido y lo tenia en su poder. Y el pñcipe diro al rey dō pedro q̄ no auia fecho biē en ello. La el vi en sabia q̄ entre todas las otras cosas que entrellos estauā assentadas y juradas y firmadas: este capitulo era vno delos pñciples: q̄ el rey dō pedro no matasse a cauallero ninguno ni a hōbres de cuēta estando ay el pñcipe fasta q̄ fuesse juzgado por su d̄recho: saluo si fuesse algūos d̄ aq̄llos q̄ el auia sentenciado antes d̄ todo esto: y q̄ aq̄l cauallō yñigo lopez no era d̄ aq̄llos: y que bien parecia q̄ no era su volūtad de le guardar lo q̄ con el auia puesto: y q̄ assi entendiā q̄ guardaria todas las otras cosas que entrellos estauā acordadas como esta: y el rey don Pedro se escuso lo mejor q̄ pudo a vnq̄ no quedarō el rey y el aq̄l dia biē con tēros. E otro dia despues dela batalla: el rey dō pedro pidio al pñcipe todos los caualleros y escuderos d̄ cuēta: que erā naturales d̄ castilla y auia sido p̄ios en la batalla q̄ le fuesse a el entregados: y q̄ los apñciasen en vn p̄cio razonable: y q̄ el q̄ria cōtentar dello a los q̄ los tenian p̄ios: y q̄ pa esto q̄ el pñcipe los fiziesse asegurar delas pagas a los cauallōs y hōbres d̄ armas q̄ los tales p̄ios tenia: y q̄ el rey don Pedro faria su obligaciō al pñcipe por la q̄ntia q̄ mōrassse: ca dezia el rey dō pedro q̄ si estos cauallōs cobrasse q̄ el faria de tal manera q̄ ellos q̄ q̄dassen por suyos y de su pre: y q̄ si de otra guisa ellos saliesse por sus reicas: o se fuyessen d̄la p̄sio en q̄ los cauallōs

los tenia y assi escapassen: q̄ siépre seria sus cōtrarios y en su destrucciō: y en esto le afirmaua mucho el rey dō pedro: otro dia despues d̄la batalla q̄ fue domingo: y la batalla fue sabado ātes d̄l domingo de lazaro a. vj. dias d̄ abril: y el pñcipe diro al rey don pedro q̄ salua su real magestad no demādaua razō en lo q̄ pedia q̄ aq̄llos cauallōs y señores q̄ alli venia estauā en su seruicio: y lo q̄ auia trabajado por la hōra d̄l mūdo y q̄ si algūos pñfioneros tenia q̄ erā suyos: y aunq̄ tales erā los cauallōs q̄ los tenia q̄ por d̄neros d̄l mūdo: aunq̄ fuesse en mil rātos d̄los q̄ valie: le cada pñfionero no los daria: y q̄ a si creyesse q̄ los no vederia a el: por q̄ p̄elaria q̄ los cōp̄raua pa los matar: y q̄ en esto no trabajasse q̄ no era cosa q̄l porzia acabar po q̄ si tales cauallōs fuesse p̄ios contra los q̄les el ouiesse pasado por sentēcia antes desta batalla q̄ el se los faria ētregar y diro entōces el rey dō pedro al pñcipe q̄ si estas cosas assi auia d̄ pasar q̄ entēdia q̄ mas p̄vido tenia el reyno aora q̄ de p̄mero y q̄ supiesse q̄ todos aq̄llos q̄ estauā presos erā los q̄ le auia fecho p̄der el reyno: y q̄ p̄ues aq̄llo assi auia d̄ pasar y no le ser ētregados a el para tratar cō ellos sus p̄leytesias: por q̄ q̄dassen suyos. Y q̄ el no fasia cuenta q̄ le auia ayudado el pñcipe: mas q̄ creya q̄ auia d̄p̄dido sus tesoros en balde: y entōces el pñcipe se enojo por estas razones q̄ el rey dō pedro assi dezia: y respōdiolo en esta guisa. Señor: pariete ami parece que vos reneyis aora mas fuertes maneras pa cobrar v̄ros reynos q̄ las teniades quando los auia des por v̄ros en possession y lo siego y los gouernastes y registes ē tal guisa q̄ los p̄distes. Porēde y o vos cōsejaria q̄ cessasdes d̄ fazer estas muertes: y q̄ to uiesse des manera d̄ cobrar las voluntades d̄los señores y cauallōs y ciudades y pueblos d̄ste v̄ro reyno: y si d̄ otra guisa vos lo gouernays segū q̄ p̄mero faziades: sabed q̄ estays en peligro de p̄der el reyno y v̄ra p̄sona y llegaros a tal estado q̄ mi señor y padre el rey de inglaterra ni yo aunq̄ q̄siemos no vos podriamos valer. E assi passa



ron aq̃l día estas razones. E otro día siguié-  
te estuuiéron allí en el cápo: y el lunes pñeró  
de allí d̃l cápo el rey dō pedro y el pñcipe y  
tomarō su camino pa burgos: y los d̃la ciu-  
dad lo rescibierō muy biē y luego fue apo-  
derado en la ciudad y en el castillo: y ordeno  
q̃l pñcipe posasse en el monesterio delas  
huelgas que es vn monesterio de dueñas  
muy noble acerca dela ciudad: el qual fun-  
darō allí los reyes de castilla. Y el duq̃ de  
alencastre su h̃ro del pñcipe q̃ posasse en el  
monesterio de sant pablo acerca dela ciu-  
dad: y por algũas posadas q̃ auia fuera de  
la ciudad polarō los cauallōs d̃l pñcipe / y  
los otros por las comarcas en derredor de  
la ciudad fasta cinco leguas: y el pñcipe lle-  
go a burgos dos dias despues q̃l rey: y po-  
iō en aq̃l monesterio delas huelgas donde  
el rey dō pedro auia ordenado y dellos por  
las aldeas acerca dela ciudad y el duq̃ de  
alencastre polo en el monesterio de sant pa-  
blo q̃ es dela ordē de s̃cto domingo segun  
dicho auemos. Etrosi fallo el rey dō pedro  
en la ciudad de burgos al arcobispo de bra-  
ga q̃ era entōces q̃ dezia dō juā cordolla-  
co q̃ era vn grā letrado: y pariete del cōde  
de armiñach q̃ andaua cōel cōde dō enriq̃  
y fizo lo prēder y llevar preso al castillo de  
alcala de guadaḡra y allí estuuo en vn filo  
fasta q̃ se vencio la batalla de mōtiel: y des-  
pues lo sacō d̃ allí el rey dō enriq̃: y despu-  
es fue arcobispo de Tolosa y patriarca.

**Capitulo. xx. Delo que**  
fizieron el rey don Pedro y el pñcipe en  
Majara: y d̃las cartas que ouo el pñcipe  
en Burgos del que allí lleḡo.



Dique llegarō ala ciudad de  
Burgos el rey don Pedro y  
el pñcipe de Bales comen-  
çaron de tratar sus fechos: y  
el pñcipe fizo d̃zir al rey dō  
pedro por algũos de su cōlejo q̃ bien sabia  
como el auia llegado en la ciudad de vayo-  
na cō muy gran menester q̃ tenia d̃ buscar  
socoḡro pa cobrar sus reynos d̃ castilla y d̃  
Leō: de los q̃les su enemigo le auia echado

do y desapoderado: y como lo el reḡriera  
fiziera reḡrir q̃ por los grandes deudos q̃  
las casas d̃ castilla y d̃ inglaterra ouieren  
siēpre en vno: y otrosi por las ligas y cōfe-  
deraciones q̃ el auia fecho nueuamēte con  
el rey d̃ inglaterra su padre y su señoḡ: y cō  
el q̃ le ayudasse a tornar a cobrar sus re-  
ynos: d̃los q̃les era echado y le auia toma-  
do todos sus tesoros y rētas. Etrosi q̃ biē  
sabia como el rey de inglaterra veḡdo co-  
mo le d̃mādaua razō le plugo dello y q̃ en-  
bio a mādar al pñcipe su fijo q̃ viniēse con  
el cō todas las cōpañas y gētes suyas las  
mas y mejores q̃ pudiesse auer: y q̃el as̃i lo  
fiziera: y q̃ era verdad q̃ por venir tāras gē-  
tes y tā grādes hōbres como aq̃llos q̃ allí  
erā venidos cōel q̃l no los pudiera auer sin  
grādes despēias fuera ordenado a volūtad  
del rey dō pedro q̃ pagasse los gajes y esta-  
dos y sueldo al pñcipe y todos los otros se-  
ñores y cauallōs y gētes darmas q̃ enesse  
viaje vinierō en su ayuda. Y como q̃ el  
rey dō pedro pagara algũas q̃ntias de los  
gajes y sueldo al pñcipe y a los q̃ venia cō:  
el antes q̃ d̃la ciudad d̃ vayona priēssen: po-  
cō todo esso q̃eua aun el pñcipe en grādes  
deudas a algũos señores y hombres dar-  
mas d̃los q̃ conel vinieron pa les fazer pa-  
go as̃i d̃ sus gajes y estado y sueldo q̃ auia  
de auer segun el t̃po q̃ auian seruido segun  
las cōdicionēs q̃ conellos puḡo: y quel as̃i  
los auia a todos as̃segurado y fecho sobre  
ello muy grādes recaudos y omenajes / y  
juras y fuertes obligaciones cō acuerdo y  
cōsejo y volūtad del rey dō pedro: y por en-  
de q̃ le rogaua q̃ fuesse la su merced y me-  
sura y tuuiesse por biē de le dar recaudo pues  
que estaua en su reyno / le pagasse las di-  
chas quārias q̃ as̃i erā d̃uidas a los dichos  
señores y cauallōs y hōbres darmas d̃ ma-  
nera q̃ ellos fuesen pagados: y el pñcipe  
tuuiesse la su verdad q̃ conellos puḡo y as̃i  
fento y as̃seguro q̃ en las dichas pagas no  
auria falta. Etrosi le fizo dezir q̃ biē sabia  
el rey don Pedro como por su volūtad le  
auia prometido quāt o era en vayona que  
le daria grandes tierras en el reyno de ca-

stilla assi ciudades como villas y castillos y rētas si el reyno se cobrasse y el le ayudasse a ello: y como el principe se lo agradeçie ra mucho y le respondió q̄ lo no tomara co sa dello porque sin ninguna codicia estaua muy presto de le ayudar por el deudo de li naje q̄ cō el auia: y otrosi por las ligas y cō federaciones q̄ con el rey d̄ inglaterra su pa dre y su señoꝝ y el auian con el rey don Pe dro. Por lo q̄l el rey d̄ inglaterra su padre auia ebiado a el especialmēte a mādā q̄ le viniesse a ayudar con todos sus valedores y amigos: y q̄ el rey dō pedro le dixera en la ciudad de varona q̄ en todas guisas del mūdo era su voluntad q̄ el principe ouiesse algūas tierras en el reyno de castilla: y q̄ el entōces veyēdo q̄ su volūtad era aq̄lla / le diro q̄ le plazia d̄ tomar lo que le el diessē y por biē tuuiesse: y q̄l no q̄ria mas ciudades ni villas en castilla: sino q̄ le diessē la tierra y señoꝝio d̄ vizcaya y la villa de castro d̄ or diales: y q̄ pues a dios gr̄as el estaua ya en su reyno y su enemigo vécido y desterrado y q̄ todas las ciudades y villas d̄l su reyno erā ya a su obediēcia: q̄ le rogaua y pedia q̄ le cūpliesse esto q̄ le assi auia p̄metido d̄ le dar: dello q̄l tenia sus cartas q̄ le auia fe cho en varona: antes q̄ d̄ alla p̄niesse. Otro si fizo d̄zir el p̄ncipe al rey dō pedro q̄ pues estaua ya enl su reyno q̄ le no cūplia tener ya tātas costas y despēlas como cō el tenia en tener tātas cōpañas y q̄ se yēdo cierto d̄l tas cosas q̄ le el auia d̄ cūplir: q̄ auēdo re caudo d̄llo a el cūplia partir d̄ castilla y tor narle pa su tr̄a cō todas sus gentes: y aun otrosi porq̄ auia por nuevas q̄ los fr̄aceles comēçauā a fazer guerra enl ducado d̄ guina na por manera de cōpañas. Y el rey dō pe dro desq̄ oyo estas razones q̄l p̄ncipe le fizo dezir: respōdiolos muy biē alos q̄ lelo dire rō y ebio cōellos algūos d̄los de su cōsejo respōdiēdo al p̄ncipe q̄ a el plazia de tener y guardar todo lo suso dicho y q̄ era nō da d̄ q̄ assi passō todo entrel y el dicho principe e los cauallōs q̄ el rey don pedro ordeno pa tratar este fecho estuuierō por muchas vezes cō el p̄ncipe: y por mandado del rey

dō pedro respōdierō assi. Primeramente alo q̄ d̄zia el p̄ncipe q̄ le fiziesse pagar el rey dō pedro algūas q̄ntias q̄ q̄dauā por pa gar assi al p̄ncipe como alos señoꝝes y ca uallōs y hōbres darmas y flecheros d̄ sus estados y gajes d̄lo q̄ auia d̄ auer por v̄ir cō el al reyno: por lo q̄l el dicho p̄ncipe era y q̄daua obligado a ellos segū la ordenan ça q̄ el fizo en varōa sobre esto: q̄ a esto res pōdia el rey dō pedro al p̄ncipe q̄ biē sabia en como el estado en Mayona q̄ es ciudad del rey d̄ inglaterra su padre y en su tierra el pago de sus tesoros q̄ consigo lleuaua a algūos cauallōs y flecheros assi d̄lo q̄ auia de auer de sus estados como por lo q̄ auia de auer de sus gajes dello en doblas y mo neda de oro y ikeales y moneda de plata y aljofar y piedras preciosas / enlo q̄l el fue ra muy agrauado: ca lo tomauā y recebiā en las dichas pagas / en la moneda de oro y de plata a muy grandes menosprecios. Otrosi las joyas de oro y plata y aljofar y piedras de p̄cio por la mitad menos de lo q̄ valia: y q̄ por muchas vegadas q̄ lo el fi ziera saber al dicho p̄ncipe: y dezir por sus tesoreros q̄ fizierō las dichas pagas q̄ nūca pudierō auer remedio a ello: y porēde q̄ a el pluguiesse y tuuiesse por biē de mādā a al gūos d̄los su yos q̄ se ayūtassen cō sus reso reros y v̄iesse los libros d̄ las pagas q̄ se fi zierō: y q̄ moneda de plata se dio: y porq̄ p̄ cios: y si algun engaño y agrauio el recibie ra q̄ lo el mādasse de cōtar dello q̄ fincaua por pagar: aunq̄ el biē creya q̄ se yēdo todo ello puesto en buena cuēta q̄ no les deuria mas de lo q̄ les era pagado: po q̄ si algo q̄ d̄asse a deuer q̄l estaua p̄sto de lo pagar. Otrosi respōdio alo segūdo q̄l principe d̄zia q̄l rey dō pedro de su volūtad le ouo dicho quel le q̄ria dar tierras en el señoꝝio de ca stilla y que le auia prometido ciudades y villas y grandes tierras si las el quiliessē auer: pero q̄ el no lo quisiera sino por el a fincamiento que le diro que pues que assi era su voluntad que le diessē la tierra d̄ viz caya y la villa de castro de ordiales. Al ei to diro el Rey don Pedro que todo era

allí verday q̄a el plazia de selo dar y má-  
dar luego entregar la dicha tierra devizca-  
ya y la dicha villa de castro de Ordiales.  
Et trofi q̄ alo q̄ el p̄ncipe d̄zia q̄ pues el rey  
dō pedro estaua ya en el su reyno y su ene-  
migo era fuera del y todo el su reyno esta-  
ua ala su obediencia q̄ no le cūplia tener tá-  
tas gentes como allí tenia. Lo vno por le  
no fazer tátas costas y tan grandes: y lo al-  
por q̄ le dañauan la tierra: lo qual no se po-  
dia elcular por la mucha cōpañia q̄ allí era.  
Et trofi por las nueuas q̄ el p̄ncipe de cada-  
dia auia q̄ algūos franceses en nōbre d̄ cō-  
pañias le fazian guerra y daño en el ducado  
de guaisa: y q̄ por todo esto le cumplia  
a el partirle de castilla y para su tierra  
q̄ le rogaua q̄ le quisielle plazer dello. El  
to d̄ro el rey don pedro q̄ le plazia. Pero  
q̄ si por su voluntad fuesse de le derar mill  
lanças a su despēsa y gajes y sueldo del di-  
cho rey don pedro fasta q̄ todo fuesse bien  
solsegado q̄ el selo agradelceria. E desque  
el p̄ncipe de Gales oyo oyo las razones  
dela respuesta q̄ el rey dō pedro le embia-  
ra a respōder alo q̄ el le auia ebiado a d̄zir  
por sus mensageros: respōdio alo primero  
q̄ el rey don p̄edro dezia lo q̄ la su merced  
era y lo q̄ por bien tenia alas pagas que el  
auia fecho en vagona: a el y a los leñores y  
cauallos y hōbres darmas q̄ con el venia: q̄  
ningūo no le auia culpa: saluo ende los sus  
thelozeros del rey dō pedro q̄ fizieron las  
pagas a su volūtad: assi dela moneda d̄ oro  
y de plata como d̄ las joyas y aljofar y pie-  
dras de p̄cio: y aunq̄ sobresto los leñores y  
cauallos y hōbres darmas dezia q̄ auian  
sido en ello muy agrauados: ca ellos auian  
menester moneda llana pa ser biē pagados  
y cūplir lo q̄ auia menester: y q̄ el les diera  
joyas y aljofar y piedras que erā cosas que  
les no cūplian: y fuera les mejor tomar mo-  
nedas q̄ joyas para cōprar armas y caua-  
llos y otras cosas q̄ auia menester: y las jo-  
yas vendian las a menor precio y q̄ dellas  
tenian aunque no se podía aprouechar de  
ellas. Et trofi q̄ biē sabia el rey dō pedro q̄  
como q̄r q̄ con el vinierō tátas buenas cō-

pañias: no vinieran aun por aq̄llas pagas  
que el les fizo saluo por el grande afanca-  
miento y trabajo q̄ el p̄ncipe de gales pu-  
so por los fazer cōtentar y pagar: y por ser  
algūos amigos suyos y otros vassallos del  
rey de Inglaterra su padre y por le hazer  
plazer: y q̄ quāto en esto si su merced fuesse  
q̄ no deuia solamēte fazer memoria dello  
por q̄ fuesse bien cierto que la gēte darmas  
p̄dierō en ello assaz por tomar las joyas en  
pago: y que en lo q̄ quedaua q̄ ellos auia d̄  
auer de las pagas el tuuiesse por bien d̄ fa-  
zer de manera que fuesen pagados y con-  
tentos. Et trofi alo q̄ dezia el rey don p̄e-  
dro q̄ le daria a vizcaya y a castro de ordia-  
les segū que lo auia promenido que el selo  
agradelcia mucho: y q̄ le pedia y rogaua q̄  
selo mādasse luego dar y las cartas y precau-  
dos para ello: en guisa q̄ se fuesse luego en-  
tregado. Et trofi alo q̄ dezia q̄ pues su vo-  
luntad era de se partir de castilla q̄ derasse  
mil lanças a sus despensas y gajes fasta q̄  
todo el reyno fuesse solsegado. El esto re-  
pondio el p̄ncipe q̄ le plazia delo hazer  
esto y todo lo que el mandasse y viesse que  
su prouecho era: mas que esto q̄ pedia que  
q̄dassen las gētes darmas en castilla cō el:  
q̄ a esto le respōdia luego de p̄sente q̄ las gē-  
tes darmas q̄ en castilla ouiesien d̄ q̄dar q̄l  
q̄ria ver p̄mero de q̄ manera erā pagados  
los hōbres dello q̄ p̄mero auian seruido. Y  
sobrestas cosas passarō en burgos muchas  
razōes y tratos cntrel rey dō pedro y el p̄n-  
cipe de gales. Pero despues acordarō ser  
fechas las cuētas dela gēte darmas q̄ cō el  
rey dō pedro vinierō: y quanto auia auido  
de pagas: y q̄ lo que quedaua por cobrar:  
q̄ el rey don p̄edro selo pagasse: y que el  
p̄ncipe asseguarasle por ello a los que lo ou-  
iesien de auer: faziendo el rey don pedro  
recaudo dello al p̄ncipe de guisa q̄ fuesse  
contento. Et trofi d̄ro el p̄ncipe al rey  
don p̄edro que para el ser seguro que co-  
brarian y que el pagaria alas gentes dar-  
mas que el rey don p̄edro le diessse veyn-  
te castillos de su reyno quales el p̄nci-  
pe quisielle y nombrasse en rehenes para

cumplir las dichas pagas. Y el rey don pedro dixo que le plazia d le entregar a vizcaya a castro de ordiales al principe segun se lo auia prometido. E trofi dixo que las dichas mil lanças no le cumplia q quedasen con el en el reyno ni las queria. E trofi q en razon de los veinte castillos q el principe dezia q le diesse en rehenes de las pagas. A esto respondio el rey que en esto al presente no le dezia mas fasta q se viesse q pagas auia por fazer. Y esto acordado y lo flegado: el principe mando a mossen juan chantos su cõdestable y a los sus mariscales y cõtadores q supiesse por todas las compañías q con el venia en castilla q tiempo auian seruido y quanto les era pagado de lo que deuia auer assi de sus estrados como de sus gajes: y quanto les era devido. E mossen juan y los mariscales y contadores del principe lo fizierõ: y mandarõ a los thesoreros y cõtadores que fiziesse dello cuenta: los quales assi lo fizieron: y miento todo grã quãtia. E lo q dõ se supo fizierõ lo saber al pñcipe su seño: y el pñcipe dñã daua toda via los .xx. castillos en rehenes por aqlla quãtia q le fallaua q se deuia ala gẽte dar mas: y q estos castillos fuesse quales el nõbrasse para q qdassen en rehenes por lo q era devido por el rey dõ pedro a pagar a los seño:es y cauallẽs y hõbres dar mas y flecheros q venia en aqlla hueste en su seruicio. E trofi mossen juan chantos de mñdaua al rey dõ pedro q le fiziesse entregar la ciudad de Soria: la q le auia prometido por cartas publicas quãdo estaua en vagona. Y el rey dõ pedro le respõdio primero alo q el principe de mñdaua en razõ de los veinte castillos dela dñda a q era obligado ala gente dar mas en gajes. A esto dixo: que en ninguna guisa del mundo el nõdaria los veinte castillos: porque si el esto fiziesse todos los del reyno creerian que el queria dar la tierra a gentes estrangeras: y que se recelaua que por ventura se leuantarían contra el. E trofi alo que dezian de la ciudad de Soria dela dar a mossen juan chantos condestable dixo q le plazia. E so-

b:re todo esto ouo muchos debates: y el pñcipe biẽ creya q el rey don pedro dezia jula razon de no poder entregar los .xx. castillos q le el demandaua. Pero dezia q qria saber que recaudo podria auer para q aquellas cõpañias fuesse pagadas de lo q auia de auer: en tal manera q fuesse quito de las obligaciones que el auia fecho sobre esta razõ. Y el rey don pedro le fizo dezir q el embiaua luego por todo el reyno cartas y hõbres de recaudo a demãdar ayuda al reyno todo pa pagar estas deudas tales: y que luego q el pudiesse auer la moneda ge la daria. E otrosi q por lo al q quedasse q el pñcipe sabia biẽ que el tema en la su ciudad de vagona tres hijas suyas: las quales eran infantas q auia nombre: la vna doña Beatriz: y la otra doña Estança: y la otra doña Ysabel que las tuiesse en rehenes fasta q cumpliesse todo lo que auia de cõplir destas pagas a el y aquellas gẽtes. Y desque vio el principe q el rey don Pedro no podia al fazer dõle que le plazia. Y de aqsto fizierõ luego el vno al otro sus recaudos en esta manera: q el rey don Pedro diessse fasta vn dia cierto al principe la meytad dela paga en dineros. E otrosi q por la otra meytad el pñcipe tuiesse en rehenes las infantas sus hijas que estaua en vagona fasta q fuesse pagado. Y luego dio el rey al pñcipe sus cartas para q le entregassen la tierra de vizcaya y la villa de castro de ordiales. Y el pñcipe embio luego alla a lo recebir y tomar la possessiõ ola dicha tierra de vizcaya y de castro d ordiales a vn cauallõ suyo q dezia el seño: de piña: y cõ el vn letrado su cõsejero q dezia el jure de burdeo. Y el rey dõ pedro e bio por su parte a le fazer entregar a vizcaya a dõ fernan pe: de ayala pa q tablassen cõ los dela tierra d vizcaya aunq la volũtad del rey no era de lo cõplir ni dar la dicha tierra al principe. E assi se fizo q el principe no la ouo porq los dela dicha tierra sabia q no era la voluntad del rey de le dar al pñcipe aquella tierra. E sobre esto dezia los vizcaynos y los de castro de ordiales: que caso que el

rey don pedro embiava sus cartas alas villas y castillos de vizcaya sobre esta razon: por otra parte mandava q̄ en ninguna guisa no se diessen al principe. E maguer q̄ los embaradores fuero d̄ichos fuerō a vizcaya nūca pudierō acabar cō los vizcaynos q̄ le entregassen la possessiō: y ellos fizierō lo la ber esto assi al principe. Otrosi alo q̄ mandassen juan ch̄atos cōdestable d̄l principe de mādava la ciudad de Soria q̄ le fuesse entregada. A esto dixo el rey q̄ le plazia: y mādole dar sus cartas para q̄ se la entregassen luego. Pero vn su ch̄aciller del rey don pedro q̄ dezia Alarcos fernādez de caceres pedia por la ch̄acilleria dela carta diez mil doblas. Y el Condestable no quiso tomar la carta: q̄ el bien cuydo que no le pidirian chancilleria de tal conra / salvo q̄ esto era eicula porque no le diessen la ciudad de Soria como ello era verdad.

**Capitulo .xxi. Como** el rey y el principe fiziero sus juras en sancta Maria de Burgos.



Assadas assi estas cosas como auers oydo: cō todo esso el principe de Gales por auer lugar q̄ el rey don Pedro no se ruiesse por mal contento del d̄icho que le plazia de esperar algunos dias en castilla fasta que el ouiesse mejor sossegado el reyno para se librar mejor estas cosas q̄ por ventura no oiaua el rey don pedro por recelo delos d̄l reyno mandar algūas cosas: assi como era entregar la tierra que el auia mādado: y q̄ despues que estuuiessse mas esforzado en el señorio del reyno que le podria mejor pagar las quārias que le deuia. E otrosi q̄ le faria entregar a vizcaya y a castro de ordiales como se lo auia prometido: y esso mismo a mossen juan ch̄atos la ciudad de Soria. Y que para esto cumplir q̄ el rey le fiziesse juramento de cumplir esto assi todo que le auia prometido. Y el rey don pedro dixo que le plazia: y fue acordado como este juramento se fiziesse: que el principe que posaua en el monesterio delas huelgas / q̄

viniesse ala yglesia de sancta maria la mayor de la ciudad de Burgos y que el Rey fuesse alli: y q̄ publicamēte se viesse todas las escripturas que entre ellos erā ordenadas y q̄ le jurassen en el altar mayor d̄la dicha yglesia sobre la cruz y los sanctos euāgelios. Y el principe dixo que porq̄ el fuesse mas seguro q̄ le diessen vna puerta d̄la ciudad en que ouiesse vna torre para en que el pusiesse compañías de hombres d̄armas para que estuuiessse alli en la guarda dela puerta quando el estuuiessse d̄entro en la ciudad. Y el rey mandole dar vna puerta con su torre en la villa que dize comparada. Y el principe mando estar en la torre hēbres d̄armas y flecheros. E ayuto ala puerta en vna grā plaça que alli auia ala parte dela ciudad mando el p̄ncipe estar delos suyos mil hōbres d̄armas y partida de flecheros y fuera dela ciudad en vn monesterio q̄ citauā las mas compañías q̄ vinierō cō el armados. Y el p̄ncipe entro en la ciudad por la puerta q̄ auemos dicho: q̄ el rey le señalo dōde tauiesse sus hōbres d̄armas. E muchas delas compañías q̄ con el erā fuerō todos a pie al derredor del principe q̄ yua en vn cauallō: aunq̄ no yua armado: y yua con el el dicho duq̄ de alencastre su h̄ño en otro cauallō. Y el rey don pedro lleuo ende ala yglesia de sancta Maria la mayor do era ordenado q̄ se ayuntassen para fazer la jura delo q̄ entrellos era hablado tratado y acordado. Y desque entro el rey en la yglesia seyēdo presentes todos leyēdo los capitulos y las escripturas publicamēte d̄ manera q̄ todos los podian muy bien oyr. Y eran de como el rey don pedro era obligado al p̄ncipe de gales y a ciertos señores y capitanes y caualleros que alli eran de les dar cierta suma de moneda: la qual les deuia de Gales y estados y sueldo que ellos auian de auer del por cierto tiempo que le auian seruido en esta venida que fizierō en españa al su reyno. Y que por quāto al presente el no podia auer la dicha moneda y suma para les poder fazer pago: q̄ se obligaua de pagar la mitad de aquella quan-



tia desde aquel dia que alli eran ayütados fasta quatro meses dentro en castilla al pñcipe de gales y a sus tesoreros: y que ellos ouiesse de esperar en castilla estos quatro meses. E otrosi se cõtauan sus gajes dñtos quatro meses en la cuenta sobredicha. E la otra mitad dela dñcha suma que se la daria fasta vn año dentro en vaxona de Anglaterra. Y porque aquella suma y quantia q quedaua de pagar en vaxona que el pñcipe tuuiesse en pñdas y manera de rehenes tres hijas suyas/ que alli eran las infantas doña Beatriz/ y doña Costança/ y doña Ylabel. Et otrosi juro aquel dia el Rey don pedro: que el faria entregar la tierra y leño rio de vizcaya y de castro de ordiales al pñcipe segun que se lo auia pmetido. E otrosi q faria entregar la ciudad de Sonia a mos sen juá chantos condestable de guiana segun lo tenia pmetido. Y este juramento fecho el rey se fue para sus palacios/ y el pñcipe se torno para su posada/ que era en el monesterio delas huelgas.

## Capitu. xxij. Como el

Rey don pedro embio sus cartas a vn moro en granada que era sabio/ faziendole saber como auia vécido y estaua en castilla.

**S**i fue que el Rey don Pedro despues que vencio la batalla de Aljara que fue vencida por su parte/ el embio sus Cartas a Granada a vn moro labio de quien el se fiaua mucho por que era su amigo. Y era gran philosopho y consejero del rey de Granada/ el qual auia por nombre Benahatin/ y hacia le saber en como el auia vencido en Batalla a sus enemigos/ y que estaua ya en su reyno sossegado y muy acompañado de muchas y muy nobles gentes y grandes señores d estrañas tierras que le vinieron a ayudar. Y el moro rescibio la carta del rey don pedro: y embiole la respuesta con sus Castigos muy ciertos y buenos. La qual carta dezia en esta manera.

## Capitulo. xxij. Como

embio la respuesta el Moro de Granada nombrado Benahatin al rey don Pedro de vna carta que le embio.



As gracias sean dadas a Dios que es criador de todas las cosas. A vos el gran rey publico y noble: alegre es dios la tierra del mudo fincable: y la ventura del mundo durable. Y acuerdele os como el sea seruido de vos: y la salud sea sobre vos. Sabed que yo soy en parte del andaluzia faziendo saber alas gentes el vñ poder y el poder del q en vñ nobre es titulado. Y amo lo y sabe lo dios de adereciar el vñ fecho segun el mi peqño poder cõtra el vñ estato/ q si vos dñ tal como yo demãdare q cõpla los vñs emplazamiẽtos como al tal como vos ptenesce: seria ami muy graue sin algũa duda qnto mas q no soy yo ni puedo auer apantamẽto pa estudiar: y otros muchos negocios que me embargã. E sobre todo esto/ el saber del hõbre tal como yo q soy pobre de entendimiẽto para alcançar la cosa cõplida. Y esto digo a cõparacion del q alcança vna delas cosas del mudo en cumplida manera: es fallecido en otras cosas muchas. Et otrosi en su casa al hombre cõ su cõpañia no se le faze como querria: qnto mas en las cosas del mundo que lo fizo dios de diuersas maneras en las sus jupzios como la su merced fue. E otras cosas q embargan al hombre de alcançar su voluntad. E si catardes cõ derechonis razones y recibierdes las mis esculas en ello me alegrare. E yo pido a dios que vos alegre en todas cosas que ael lean en plazer: assi del fecho como del derecho. Alo q demãdastes de mi que vos faga sabidor de lo que pertenesce en los grãdes fechos vuestros y fieles. Rey alto: sabe q los malos son caso semejante delas melezinas amargas y pesadas: al q las beue tan aborrecibles: mas al q las puede sufrir y rẽtar el su mal sabor: a q tal esta en esperança de bien y de salud. pno sufren las tales amarguras sino a q

llos q̄ son pertencientes de auer lo q̄ por las sufrir se alcança. E ya se adelanto que vos fize saber algunas cosas tales e vistes las por p̄ueuas verdaderas. E como q̄r q̄ alas v̄ras puertas aya h̄obres buenos e labios a quiē no leā encubiertos los tales fechos como estos. Pero yo e cada vno d̄i piēde del selo q̄ tiene segun la parte q̄ Dios le dio. Porēde el v̄ro buen entendimiento encubra mis mēguas e no me culpe por cosa dello q̄ culpa mereſce. Lo q̄ yo falle acerca de v̄ra faziēda encerre en dos casos. El vno en lo que toca a v̄ra fazienda e en el semejante v̄ro e del vuestro tancilo / que es el vuestro enemigo. Y el segundo caso es en lo q̄ atañe a v̄ra fazienda. Bien sabeys que los ch̄ristianos q̄ fuerō contra vos es vergōcosa cosa aſſomar lo a d̄zir: e mas el fazer que no se puede lavar sino despues de gran tiempo. Y esto no lo ouieron de fazer por mengua de v̄stra nobleza ni por vos no ser mereſciente e perrenſciente para ſeñorío real: mas ocasion dello fuerō cosas q̄ paſſaron por vos: q̄ vos a ſabiendas queriſtes fazer faſta que ſe fize lo que vistes. E agora que Dios vos acozio e torno a ellos: e ellos ſe conoſcen e ſe veen peccadores no por manera de los penitenciar q̄ no puedē ſer conoſcidos del vuestro eſtado real: eſto ſeria a ellos caſtigo. Pues ſeñor obrad contra ellos al reuēs de aq̄llo porque vos aborreſcierō. La mucho mas grauel es agora arredrarſe de vos q̄ la primera vez. E la ſemejāca deſto es como quien quito alçar vna coſa peſada e q̄broſe le el brazo e guarreſcio: e torno otra vez antes q̄ el brazo fueſſe biē ſoldado la quebradura: mucho mas aparejado eſta de ſe q̄brar q̄ antes. Pues dad alas coſas ſus pertenēcias en comunal manera: e ſoſſegad los coraçones eſpātados de vos / e dad a comer a los h̄obres p̄a de paz e de ſoſſiego: e apoderad los e ſoſſegados en ſus algos e en ſus villas e en ſus ſijos: que aſſaz tiēpo ha q̄ paſſan penitencias e aſſincamiētos en coſas: que no ouistes dello otra coſa ſino cumplir v̄stra voluntad. E todas las coſas

porque vos aborreſcierō ſean de vos q̄tadas por ſus cōtrarios: e moſtrad les arrepenſimēto de todo lo paſſado: e honrrad a los gr̄andes: e guardad vos d̄ verter la ſangre ſino por el puro derecho e juſticia: alegrad el roſtro e abrid la mano: e cobzareys la bien q̄rencia dellos. No auentajeyſ a los q̄ fuerō con vos en v̄ſtros menesteres ſobre los que lo no fizieron aſſi entonces: porq̄ la envidia no aya lugar. E dad los oficios a los q̄ los mereſcē puesto q̄ ſeā mal quiſtos de vos: e no los dedes a los q̄ no los merecē aunque ſean bien q̄rdes de vos. Pero fazed les otros bienes e mercedes. Guardaos de los h̄obres h̄orados q̄ enhambreſciſtes: e de los de pequeño eſtado q̄ farrasteſ. Y plātad en el reyno lo q̄ le deſtruyō: porq̄ oluidē los h̄obres el humo de v̄ras tachas e quiten de ſus coraçones las malas voluntades q̄ contra vos auian. E auenid vos biē cō v̄ros comarcanos en tal ſazō como aora eſtays. La las llagas ſon aun freſcas: e cōeſto fareys muro ſin coſta entre vos e v̄ros enemigos. Y guardad v̄ros algos en lo q̄ cūple: e eſforçar ſe han v̄ras ḡtes: q̄ las aues ſoſſiegā e ſe mātienē e fartā cōlo poco en el t̄po d̄l inuerno. La el v̄ro enemigo es aun biuo: e el curſo del mūdo no es durable e no ſabeyſ lo q̄ acacera. Caſtilla e ſus villas eſtan holladas e las ḡtes dellas muy mal tratadas e del precia das de gentes eſtrangeras. E muchos de los grandes de vuestro reyno ſon fallecidos en las guerras e los algos gaitados. Y tales coſas como eſtas digo vos que han menester gr̄a remedio. E para eſto no veo otro: ſaluo conorte e ſoſſiego e encobrir aquello que ſe deſcubrio de la verguença. La diro vn ſabio aconsejando al honrrado que oluidaffe los yerros que le ſon fechos. E diro otroſi. Si ētre mi e los hombres ouieſſe vn pelo / o vn cabello / yo nunca lo quebraria: que quando ellos tirafſen yo aſſoraria: e quando ellos aſſorafſen yo ternia. Y reſcebid ſiempre los deſculpamientos de los v̄ſtros puesto que ſepareys q̄ ſon liſonjeros que mejor es que deſco

bir las verdades. E siempre agradeledos a los q bien fazen: puesto que a vos no han menester y no le escusaran de vos servir ala ora del vuestro menester. E sabed que las ocasiones d vuestros dañamētos y delas faziēdas delos reyes son muchas. Pero nō brian se algūnos dellos. Y el principal es tener en poco alas gentes. E lo segundo es auer gran cobdicia de allegar los algos. E la tercera es querer cūplir sus voluntades. Y la q̄rta es delpreciar a los hōbres dela ley. E la quinta es vlar de crueldad y tener las gentes en poco q̄ es locura manifesta: q̄ en los hōbres ay muchos malos saberes y malos comedimientos y muertes dellos y de sus propheras que fizierō muchos males en este mūdo desfaziēdo todas las posturas y mandamētos q̄ fuerō desde el comiēso del mūdo aca fasta oy. Y esto forço a los grādes hōbres y sabios defazer libres y leyes y ordenamētos pa guardar las gētes d los dañōs para este corto biē desta breue vida: y se aprouecharō d ser cōpañas de tios y sus reqridos y sus amados que muestrā las carreras de sofiego y poner en ella saber para se poder salvar de los pecados y perdonarles los malos fechos. E sabed q̄ la hūildad de los hōbres q̄ se faze por fuerça no es durable: y la q̄ es por volūrad y por grado es ppria durable. E aq̄ndo se dañan sus voluntades mueuēse sus coraçones y los ojos y las lenguas y las manos. Y puesto q̄ vos no temades de sus juramētos deueys temer de sus voluntades y maldiciones y pensamētos de sus coraçones. E a quando se juntā las voluntades y coraçones suyos sobre qual quier cosa: son oydos en los cielos: como se prouo y se prouea quando se detienen las lluvias al tēpo d el menester. Y puesto q̄ no vos temades de lo vno ni de lo otro deueys vos temer dela nōbradia y de lo q̄ pueden dezir despues dela muerte. E a muchos d los religiosos aborrescieron la vida deste mūdo: y amarō la muerte por cobrar la nōbradia despues dela vida. E lo publico es q̄ no pueden escusar los reyes a los hōbres

y es en duda si se podria dezir el cōtrario. E a q̄rer los escular no es cola q̄ ter puet a dōde se dize q̄ vn rey estaua en su palacio y los suyos vinierō a el a le demādar cosas q̄ a ellos cūplirā: y afrentauan lo por ello: y elperauan la su respuesta ala puerra d lu alcaçar. Y el rey ésañose cōtra ellos y diro a su alguazil. Anda ve a ellos y diles que se vayan que no los he menester ni me cūplen. Y en yendo el alguazil a les responder tornose y diro al rey. Señor mostradme que les respondere si direren que no curan de vos. Y entonces callo el rey vn poco y dirole. Anda ve y diles que vengā q̄ yo fare quanto ellos quisiere. E la segunda ocasion del dañamiento del i Rey es la gran codicia en allegar los algos quando salen de regla. Y esto es ocasion de mucho daño. E a los algos a los reyes son vsados alas guerras como se vsaron las creencias en las leyes. E si culpa passan en las creencias no lo cumpliran los hombres. E los algos son preciados de los hōbres por ser las honras colgadas dellos. E ay hōbres que precian mas sus honras que sus algos y otros al contrario. Y el rey que quiere a derelçar sus i Reynos con los algos de sus pueblos semeja al que quito labrar sus camaras con los cimientos de sus palacios. E a fuerça es de fazer sin razon el que se a cuchia en allegar t̄pelozos. E dizen los antiguos que puede durar la descreencia y no la sin razon: y la manera del rey con sus gētes es semejante al pastor con su ganado. E a sabida cosa es que el vso del i Pastor con su ganado es que lo guarde de los lobos y le tresquile la lana en el tiempo q̄ no le faga mengua: y que les busque el mejor pasto y las mejores Aguas y los guarde mucho delas malas animalias: y ordeñar les la Leche de manera que no les faga daño en las vbrs / ni ayansed ni hambre sus hijos. E diro vn hombre a su vezino. Fulano tu cordero lleuaua vn lobo / y fuy empos del y tomese lo. Y el le diro. Pues q̄ es del. Y el respōdio. Degollelo y comiame lo. Y el diro: pues tu y el lobo vno soys.

Y el pastor q̄ v̄sa desta guisa con su gana-  
do; o biuira mala vida; o no q̄dara por pas-  
tor. E la tercera ocasion del dañamiento  
es el que quiere cumplir su taláte: ca tal co-  
mo este se faze fieruo puesto q̄ sea rey. La  
el que se apodera sobre su apetito cō su vo-  
luntad fazele cariuo: y tira de si su nobleza  
y su propiedad: y q̄ ayz entendimiento del  
hōbre en q̄ no ayz mejoría sobre las bestias  
el que no sabe arredrar su voluntad del da-  
ño. La este tal no se podra apoderar sobre  
su enemigo. Q̄ q̄ fea cosa es el hōbre q̄ q̄e-  
re q̄ sean los hōbres q̄ no hā porq̄ sus cari-  
uos. Y la peor delas malas rachas es el for-  
nicio: porq̄ quic̄ en el se embuelue vienen le  
muchos daños p̄diendo el anima y el seso y  
el entendimiēto. Y lo segundo cobra mala  
nōbradia y daña su fama. Y tal hōbre co-  
mo este es semejāte alas bestias. Que el di-  
os q̄ dizē los sabios d̄los xp̄ianos q̄ se vis-  
tio en la carne en figura d̄ hōbre por saluar  
el mundo no ouo ningūo q̄ mas arredrado  
fuesse deste pecado q̄l fue en el t̄po q̄l pade-  
cio en carne y en sangre. Y el buē hombre  
y sabio y justo deue parecer mucho en q̄n-  
to pudiere a su dios: y sembrarle q̄ es rey d̄  
los iReyes. Y esto deue guardar el iRey  
mas que otro ninguno: por quanto es su lu-  
gar teniente en la tierra. Y en las ocasiones  
que acaescieron a los iReyes por fornicio  
publicas son: y vna dellas fue quando el  
conde Julian metio los Adoros en el An-  
daluzia por lo q̄ el rey don iRodrigo hizo  
con su hija la Loba. E la quarta ocasion  
del dañamiento es al rey el despreciamen-  
to delos hombres y ala ley. E tal como es-  
te es pōcoña mortal. La la ley es caso ge-  
neral: y es la ley verdadera / y su fieruo es  
el rey y su guardador: y el que la desprecia  
creē los hōbres que lo fara ella destruyr y  
despreciarle. Y el que quebrāta la ley allē  
de dela pena que ha en este mundo mere-  
ce auer la yza de dios en el otro. La escrip-  
to es assi y amonestaciō sin tuda: y por tan-  
to lo temē bien las gētes por mēgua y des-  
preciamiento al rey q̄ la su ley desprecia: q̄  
no fiē en su jurani ē su omenaje. La el rey

no ha juez que lo juzgue / salvo su omenaje  
y su ley. E quando no creen del: no porra  
bien regir su reyno. E la quinta ocasiō t̄ el  
dañamiento del reyno q̄ viene por el rey es  
la crueldad. La el rey q̄ della v̄sa causa en  
trel y sus gentes gran elcādalo. La fuyen  
del como el Banado delos lobos por el a-  
borrescimiēto: y escusar le hā su prouecho:  
y buscaran para ello manera. Y el rey que  
faze justicia por cosa de q̄ el no se puede sal-  
uar della: y defiende cosa q̄ faze el y podria  
escusar queriēdo: podra ser q̄ por ello orra  
aquel maldezir de hōbre q̄ no le q̄rria dar  
la vida. Y deue temer a dios quādo da pe-  
na al pecador: parādo mieres que es hom-  
bre como el: y q̄ lo truro su yerro y su pecca-  
do a mal estado: porq̄ ouo forçado d̄ ser juz-  
gado por justicia delos reyes. Y señor estas  
palabras son muy pocas d̄ muchas q̄ se po-  
dria dezir destas. La si comēçasse a fablar  
en ello no acabaria: assi q̄ es como mar q̄ no  
ha cabo: y en razō delas gētes estrañas q̄  
en vos vinierō sabed q̄l conseyo y su amigā-  
ga es cosa ya fecha: ca el apcebido es el q̄ le  
guarda delas cosas antes q̄ acaezcā. Y el  
orgulloso es el q̄ piēla la cola antes q̄ la fa-  
ga como salira della. La la su ayuda dela  
tal gēte es como la p̄priedad d̄ la pōcoña q̄  
se beue por escusar otra cosa peor q̄ ella. Y  
v̄ra manera con ellos parece avn hōmb̄re  
q̄ criaua vn leon y caçaua con el animalias  
y aprouecharuase del. E vn dia fallecio t̄ e  
comer al leō: y comio vn fiyo del caçador q̄  
lo criaua. Y el desquevio aquello q̄ el leon  
le auia fecho: matolo: y diro. E sto tal acaes-  
ce al que no mira el daño antes que le ven-  
ga. E dicen: y aun creo ser verdad desta gē-  
te que aya gran poder como dezis: y el pro-  
que vos auer de ellos es semejante al fue-  
go que si se oluida quema poco a poco q̄n-  
to alcança. Y pues ellos como se dize son  
grandes gentes / y muchas compañías / si  
comiençan a tener en poco a los de Casti-  
lla como ya vencieron sus gentes y catina-  
ron sus grandes varones / y mataron sus  
cōpañias y son xp̄istianos que no mudan  
su ley. Y el que de tal guisa es / muy ligero

terna de cobrar todos los reynos y paſſar  
les aſſi. E las coſas que atañen a eſto es q̃  
tienen en ſu poder muchos priſioneros de  
los grandes de ṽros reynos: y ſus gentes  
que ſon en ṽras ciudades y villas en q̃ el  
tancaſelas moſtrastes. Y ellos veyendo  
eſto auran cobdicia de lo ṽro: y como ven  
ṽras fortalezas y villas entrara en ellos co  
dicia. La deueys guardar q̃ no ſe apode  
rẽ en ellas y acogerã cõpañas q̃ las pueblẽ  
en demas ſi fuerẽ villas en ribera de la mar  
podra ſer q̃ las tomarã y apaziguarẽ han  
cõ ṽros enmigos y ayudar les hã y acoger  
ſe hã en eſtas tales villas avos fazer guer  
ra aſſentada y durable cõtra vos. La mu  
chas delas tales coſas hã acaescido: y nõ  
braria algũas dellas ſino por alargar. E  
lo peor es q̃ tomays de los aueres de ṽros  
naturales y los dars a ellos por los pagar  
de lo q̃ les deueys dela venida q̃ cõ vos fi  
zierõ a eſta guerra. Y en eſto ay tres dañõs  
primamente la enemidad dlos comunes  
q̃ como q̃r q̃ ſeã ṽsados de pechar: no q̃r  
nã q̃ fueſſe dado ſino pa coſa q̃ aproueche  
ſe al rey y a ellos y a los pueblos dõte mō  
rã a q̃lles q̃ lo pechã: porq̃ dã al rey los pe  
chos: y deſpues el dinero torna ſe a ellos y  
a puechãſe dello y no de lo q̃ lleuã los en  
geros en oro y en plata q̃ aſſi lo q̃rrã lleuar  
a ſus tierras. E la ſegũda coſa del dañõ ſo  
bre dicho es q̃ enſlaquecedes los ṽros y el  
forçays cõpañas eſtrañas / q̃ a p̃nia viſta  
pareſce q̃ del caudal poco q̃da en vos y en  
los ṽros. E la tercera coſa es q̃ recrece la  
codicia de lo ṽro en los eſtrangeros veyen  
do el mucho algo q̃ les dars: y para ello el  
mi conſejo es q̃ les dedes a entender q̃ eſta  
ys en grã menester por el fallimiento gran  
de de moneda q̃ es en ṽro reyno: y q̃ vos es  
forçado de reuelar vueſtras gentes que ya  
no lo pueden ſufrir: y q̃ vos no los podeys  
tanto apremiar agora como ſolades / ca  
las llagas del mal ſon freſcas: y la trã po  
blada dlos enmigos: y deueys les ebiar a d  
zir todo eſto cõ los grandes platos de ṽro  
reyno d̃ quiẽ aurã mas verguẽça y creeran  
mejor ſus dichos. Y cõ eſto ſollegarã y no

q̃darã de ſafuziados y alargaredes tiẽpo.  
E con eſto aurã de fazer vna de dos coſas /  
o ſe tornarã a ſus tierras. Y eſto es lo mas  
cierto: o ſe enſlaquecerã del poder q̃ hã. La  
quãto mas tardã en ṽra trã: mayor dañõ  
es ṽro. E troſi en les no dar algo: luego la  
enemidad no ſe tarda ſiſta q̃ ṽrades co  
brãdo lo mas dlos comunes por vos: entre  
vos y ellos ſeria mas peligro en aſſi allegã  
do. Y eſte es el mi conſejo ſi ſon los fechos  
aſſi como ſe ſuenã. La el q̃ eſta p̃ſente vee  
mas deſto: ca ſi el fecho no es aſſi y a los d̃l  
reyno no les peſa por aventura de dar ſus  
alcos: en tal guiſa: el mejor cõſejo deſto es  
acuciar los q̃ ſalgan de ṽra trã ayna. E ſi  
pelear q̃lierẽ cõ vos: no es d̃ crear q̃ deſpu  
es q̃ vos ayudarõ ſi ellos ſon hõbres d̃ biẽ  
no ṽderã lo q̃ por vos fizierõ por p̃cio y p̃n  
das. La deua les abaltar lo q̃ llenaron y  
robarõ en ṽras trãs y la redẽcio dlos pri  
ſioneros q̃ tomarõ de los ṽros y los alcos  
de los ṽros comunes y armas de ṽras gẽ  
tes. La los fechos dlos reyes y dlos grã  
des ſon cõtrarios dlos fechos dlos merca  
deres. La ſabed q̃ el q̃ oy demandare pe  
lea cõ vos veyẽdo ṽra biẽ querẽcia y amig  
gança q̃ auẽys cõ los mores ṽros vezinos  
y auẽdo la gẽte tãta como teneys: creeran  
ſer ṽcides ṽros cõtrarios cõ la ayuda de  
dios. La puado lo auẽys la ſu grã creẽcia  
y amigãça dlos mores cõ vos y la enmiſtad  
q̃ hã cõ ṽros enmigos: los q̃ les vos no fa  
llaſtes en los ṽros grãdes: ni en ṽros cria  
dos. Y eſto es coſa que vos no feziſtes por  
ṽras manos: mas fiço lo dios q̃ puſo entre  
vos y ſu rey dlos mores grãde amorio y biẽ  
q̃rẽcia q̃ no podria ſer en mayor manera  
en coraçõ de h̃ros y de pariẽtes: pues agra  
delced a dios por ello y guardad eſte deu  
do de tã grande amiſtad. E las coſas porq̃  
me eſcũlo de dezir lo q̃ q̃rria: es porq̃ el aci  
dẽte porq̃ acaescio lo q̃ ſiſta aqui paſſo: es  
aun plente y el enemigo biuo / y los ṽros  
quiſieron lo q̃ no deuiã biuos: y el mundo  
q̃ es tal como quiẽ juega con las gẽres aſſi  
como juega el embaydor con los juegos: y  
no es coſa durable: y el tiẽpo para ello es



breuer: a esto es menester sosiego mas q̄  
heruor: y tener pagados alos v̄ros mejor  
que alos estraños: q̄ no es duda q̄ sería dei  
pagados de vos y no vos cūple desafincar  
los: saluo ayudar. La d̄ otra guisa no aure  
ys poder delos quitar delo q̄ quierē y ellos  
aurá el poder sobre vos y dei preciará alos  
v̄ros: y iera ocasiō de daño cō aq̄llos q̄ vos  
guardá sin porq̄: ca sabed q̄ toda coia tiene  
t̄po. Pero lo q̄ ptenesce a este t̄po es sosie  
go. La y o por dios como leal de voluntad  
siēpre dare leal cōsejo a vos y a q̄ntos me lo  
demādarē: aunq̄ a otro ninguno y o no diria  
lo q̄ dire a vos saluo a mi rey q̄ me cria: y o  
fare lo q̄ fago: po leyēdo ambos v̄nos. La  
el s̄lo adeuda q̄nto he dicho y por la prue  
ua parescera. Y podra ser q̄ me ierá juzga  
das algūas mēguas de parte del romāca  
dor desta carta q̄ vos y o embio: y no seran  
por mi pre. Y o vos pido por merced q̄ me  
conozcades quāto vos he dicho: y me p̄do  
nerys lo q̄ contra v̄ra voluntad dire: atreui  
endome ala v̄ra merced y a v̄ra bien q̄ren  
cia que soy rex: y segun la v̄ra alteza deuē  
ser publicadas las v̄ras noblezas del v̄ro  
poder. E dios vos de el bien que el por bi  
en tuuiere: y vos llene adelante la v̄ra bu  
na ventura y vos mantenga al su seruicio/  
y vos esfuerce de su buen esfuerço.

¶ El rey don Pedro ouo esta carta y plu  
gole mucho conella: aunque no se allego a  
las cosas enella contenidas: lo qual le tu  
uo muy gran daño.

¶ Capitu. xxiii. como el  
rey don pedro diro al principe que queria  
y por el reyno por auer moneda para pa  
gar las gentes.



Enaremos agora a contar de  
como el rey dō pedro se priō de  
burgos y como antes q̄ partief  
se fue vn dia a ver al principe a  
su polada en las huelgas: y dirole como el  
auia embiado muchos hōbres por el rey:  
no a demādar seruicio y ayuda q̄ le fiziesse  
especialmēte para la primera paga que el  
auia de fazer delos q̄tro meses a el y a los

suos: y q̄ por poner mayor acucia en ello  
q̄ el m̄lmo queria partir de Burgos y y  
por el reyno y que entendia luego de auer  
mejor recaudo. Y el principe diro al rex q̄  
fazia bien y q̄ el s̄lo agradescia: y q̄ le ro  
gaua q̄ pusiesse en ello grande acucia. Lo  
vno por tener su verdad y su juramēto que  
auia fecho a el y alas cōpañas q̄ con el vi  
nierō y lo auia bien seruido segun el sabia.  
¶ Otro si porq̄ el y las muchas cōpañas q̄ co  
nel erā: le partiessen ayna del reyno de cas  
tilla dōde no podia estar sin fazer enojo en  
tomar las viādas y enojar la tierra. ¶ Otro si  
diro el principe aq̄l dia al rex dō pedro q̄ le  
auia dicho q̄l auia embiado sus carras ap  
ceoir ala tierra de vizcaya y a castro de or  
diales a les mādar q̄ lo no tomassen por se  
ñor: aunq̄ esto el no podia creer. Porēde q̄  
el le rogaua q̄ le fiziesse entregar la dicha  
tierra y villa segun q̄ s̄lo auia p̄merido y  
jurado. Y q̄ assi m̄lmo le rogaua q̄ diess  
la ciudad de Soria q̄ auia p̄merido d̄ dar  
al su condestable Aluissēn iuan chantes.  
¶ Allo qual respondio el rex don Pedro que  
no pluguiesse a dios q̄ el nūca tales cartas  
embiaara: y por esso q̄ le plazia de le dar la  
dicha tierra y villa y ciudad de soria: y que  
en todo se pornia buen recaudo en este ei  
pacio d̄ los quatro meses. E assi se partio  
el rex don pedro de Burgos y se fue para  
Aranda de duero: y alli estuuō algunos di  
as doliente. Y el p̄ncipe se partio de Bur  
gos y fuele para vn lugar q̄ dizē Damusco  
y sus gentes polauan por estas comarcas.

¶ Capitulo. xxv. Como  
el rey partio de aranda y se fue para To  
ledo y dende a Cordoua y a Seuilla y lo  
que fizo en las dichas ciudades.



¶ El rey don Pedro despues  
q̄ partio de aranda: fue su ca  
mino pa la ciudad de toledo  
y antes q̄ alla llegasse auia en  
biado a mandar ala Ciudad  
de Burgos que matassen a vn Cauallero  
y otro hōbre bueno dela ciudad que esta  
uan presos en el alcaçar: y al cauallero de

stian ruy pōce palomeq̄ que era de los buenos dēde: y al hombre bueno dezian fernā martinez del cardenal: y era hōbre honrado: y fizieron los matar porque anteuió cō el rey dō enrique despues q̄ entro en el reyno. E trofi mando el rey dō pedro a los dela ciudad assí a cauallos como a hōbres del comū que le diessen rehenes de toledo que lleuasse cōsigo a semilla por ser seguro dellos. Y sobre esto ouo en la ciudad de toledo muy grā buelta. La no q̄rian dar las tales rehenes: pero tātō se afincó el rey en ello q̄ selas dió: y lleuelos consigo a Sevilla: y dero en Toledo por guarda dela dicha ciudad y por mayores dlos caualleros que eran naturales de toledo a fernan aluarez d'toledo alguazil mayor dela ciudad y a el gomez palomeq̄ alcalde mayor de Toledo: y partio dende y fuele para Cordoua. Y dende a dos dias q̄ allí llego vna noche ala media noche armose cō algunas gētes y anduuo por la ciudad por casas ciertas y fizo matar a diez y seys hōbres dela ciudad q̄ eran hōbres de honra dixiēdo que quādo el rey don enriq̄ llegara allí q̄ ellos fueron los p̄meros que lo fuerō a recibir. Y esto assí fecho dero en Cordoua por mayor y capitan dela ciudad a martin lopez de cordoua maestre de calatraua q̄ fiziera despues de don diego garcia de padilla q̄ fue antes maestre de calatraua y se partio del antes. Y el rey se fue para sevilla: y fizo matar antes q̄ alla llegasse a micer gil boca negra: y a don juan hijo de don pero ponce de leon señor de marchena y a otros elcuderos q̄ al vno deziā alfonso aluarez de quadros: y a otro que tenia las atarazanas q̄ deziā alfonso fernandez hijo del ama: los q̄les todos estauā p̄ los d̄spues q̄ supierō las nuevas o como el rey don enriq̄ era desbaratado en la batalla d'najara.

### Capitulo. xvi. Como

Martin lopez de cordoua maestre de calatraua fablo con algunos caualleros de Cordoua lo que el rey don Pedro y el p̄ncipe fablaron con el.



Martin lopez de cordoua maestre de calatraua tenia toda via la boz del rey dō pedro dī que estuiera cō el rey e bayona. E mpo toda via se recelaua del rey dō pedro: aunq̄ martin lopez era apoderado y tenia muchas gentes y muchos dineros y no lo podia el rey assí tã ay na desatar. E martin lopez por poner eicā dalo entre el rey y los de cordoua. E les dió vñ dia a los mayores dela ciudad en como el p̄ncipe de gales no se pagaua del rey dō pedro ni de sus maneras: y q̄ fablara y aun tratara cō el q̄ seria biē q̄ vñ reyno como es el d' castilla no se p̄diess: y q̄ seria biē d' poner en ello algū remedio y q̄ fuesse este p̄primeramēte q̄l rey dō pedro estuiesse en la ciudad d' toledo: y q̄ lo casassen cō algūa noble muger dōde el p̄diess auer hijos herederos. Y q̄ el p̄ncipe fuesse regidor y gouernador mayor de los reynos de castilla y de leon y delas otras tierras y señorios del rey: y q̄ martin lopez fuesse gouernador del andaluzia cō el reyno de murcia por el principe. E don fernādo de castro del reyno de leon cō galizia: y diego martinez de Castañeda gouernador de castilla: y garci fernandez de villorze del reyno de toledo cō estremadura. E los de cordoua quādo esto oyerō plugo les mucho dello por el desaueniēto q̄ entendierō q̄ era entre el rey y el p̄ncipe. E trofi por saber la verdad del maestre si era assí: esto no se supo: saluo por algūos cauallos de cordoua q̄ dixeron al rey dō enriq̄ esto q̄ndo allivino como auia fablado cō ellos martin lopez d' cordoua.

### Capitulo. xvij. Como

martin lopez dió a algūos caualleros de cordoua q̄ el rey don pedro le auia mandado q̄ matasse a algunos dellos: y como lo quiso el fazer: y lo q̄ acaescio sobre esto.



El maestre de calatraua don martin lopez de cordoua fablo con algunos caualleros naturales dende en como el rey le auia mandado q̄ mata-

se ende en cordoua a dō gonçalo fernâdez de cordoua y a dō alfonso fernâdez de mōte mayor y a diego fernandez alguazil mayor de cordoua: y el dicho Almartin lopez maestre de calatraua tiroles / q̄ como q̄er q̄ el rey se lo auia mādado fazer assi q̄ el no lo q̄ria fazer: y dēde a dos dias el dicho maestre cōbido a comer a los dichos dō gōçalo fernâdez y diego fernâdez: y dō Alfonso fernâdez. E desque ouierō comido mostroles vn aluala del rey: por el q̄l le mandaua q̄ les cortasse las cabeças: y diroles q̄ supiesen que el les daua la vida porq̄ enrēdia q̄ faria mal en los matar: seyēdo el natural de aq̄lla ciudad como ellos: y fechura y criança de su linage dellos: y rogoles q̄ tuuiesen este fecho muy secreto. Y el rey dō pedro desq̄ passarō algunos dias supo como dō martin lopez maestre d calatraua no fizo aq̄llo q̄ le mādó en razō dela muerte de stos cauallos y fue por ello el rey mal cōtēto d̄l: y fablo cō vn freyle dela ordē de calatraua q̄ deziā po girō y fizo lo el rey maestre d calatraua: y mādole q̄ se fuesse pa dō martin lopez d cordoua maestre d calatraua y āduuiesse cōel: y q̄ si lo pudiesse matar q̄l le daria a el el maestrazgo de calatraua: y po girō partio luego del rey: y fuese pa el dicho don martin lopez maestre: y andaua cōel: y el dicho dō martin lopez recelauase pa del rey: y no osaua estar en cordoua y fue se pa vn lugar dela ordē de calatraua q̄ es en essa comarca q̄ dizē martos: y fua con el aq̄l cauallo q̄ deziā po girō / q̄l rey ēbiaua pa lo matar: y ādaua toda via buscādo manera pa ello y no se le adereçaua. Y desque llegaron a martos el dicho pero giron prēbio al dicho maestre y otro frayle q̄ deziā juan fernâdez d lago tābien dela dicha orden. Y esto pudo muy bien fazer Pero girō porq̄ el tenia el castillo d martos por el dicho maestre: y el maestre ētro en el dicho castillo con poca gēte fiandose de po girō. Y el dicho po girō quisiera luego embiar lo preso al rey don pedro: y acaescio que lo supo el rey de granada luego: el qual queria bien al dicho maestre: y ēbio luego sus

mensageros al rey don Pedro por los q̄les le embio a dezir que fuesse cierto que li no soltraua luego al dicho maestre dō martin lopez / que el seria luego en su estorue. Y el rey con recelo que ouo del rey de granada que tenia gran fuzia en el / mandolo soltar luego.

**Capitulo .xxviii. Como** el rey don Pedro fizo matar en Seuilla a doña Arraca de osorio / madre de don juā Alfonso de guzman.

**E**l rey don pedro segun auemos contado quādo parno d Seuilla el año quel rey don Enriq̄ entro en castilla ouo en la ciudad de seuilla grā bo licio: porq̄ don juā alfonso de guzmā q̄ fue despues conde de niebla no se llego al rey ni partio cōel de seuilla q̄ndo el rey fua a portugal. E por esta razō el rey era muy q̄roso del: y quādo ala batalla d najara el dicho don juan alfonso q̄do en seuilla en vno con el maestre dō gōçalo meria: q̄ el rey dō enrique auia dexado en Seuilla por capitā. E quādo las nuevas llegaron q̄ la batalla era vēcida por el rey don pedro: el dicho dō gōçalo meria y don juan alfonso de guzmā partierō de seuilla y fueron se para alburq̄rā / que lo tenia garci fernandez de herrera por el cōde dō lanchō h̄fo del rey don enriq̄. E quādo el rey dō pedro tornó a Seuilla despues d la batalla vencida: fā llo alli en la ciudad a doña vrraca de osorio madre del dicho don Juan alfonso d guzman: y con gran saña que tenia d su hijo fizo la prender y matar muy cruelmente: y mādole tomar todos sus bienes q̄ ella y su fijo tenian en seuilla. E trofi antes q̄l rey don pedro llegasse a seuilla / auia tomado su boz dō gonçalo meria maestre de santia go y don juan Alfonso de guzman y todos los otros cauallos q̄ ende estauan por la pte del rey don enriq̄. E como q̄er q̄ algunos dias porfiarō de estar alli. Pero despues no pudieron sufrirlo y parrieron de alli. Y en este tiēpo fue preso micer gil boca

negra almirante de castilla y do Juá pon-  
ce de Leon señor de marchena: y otros ca-  
ualleros que tenian la voz del rey don en-  
rique. Y antes quel rey don pedro llegas-  
se a Sevilla fueron muertos.

**Capitulo. xxix. Como**

el rey do pedro fizo matar a Martiáñez  
su thesorero que fue.



**P**rosi segun auemos contado  
Martiáñez thesorero del rey  
do pedro fue tomado con la ga-  
lea en q̄ lleuaua el thesoro. Y  
despues desto siempre anduuo coel rey do  
enrique porq̄ no osaua y al rey don pedro  
por la galea del thesoro q̄ auia p̄uido: y estu-  
uo en la batalla de najara con el rey do en-  
rique: y despues q̄ fue vécida q̄l auia y do con  
do gomez perez de porras prior de sant juá  
q̄ el capo dia batalla: y fueróse para tras me-  
ra q̄ es en galizia acerca de asturias de san-  
tillana. Y vn escudero d̄la tierra q̄ dezian  
martin velaz derrada: p̄dio a Martiá-  
ñez y lleuolo por la Mar preso a sevilla al  
rey don pedro. Y el rey assi como lo vido a-  
lli en Sevilla mátole matar diziendo: q̄l a-  
uia perdido el thesoro: y dezia mas martiá-  
ñez q̄ no lo perdio aculpa suya q̄l biē quisie-  
ra cumplir lo q̄l rey le mandaua: pero q̄ tal  
bollicio era en sevilla: q̄ algunos armaron  
vna Galea y otros nauios y fueron a el: de  
los quales el no se pudo defender.

**Capitulo. xxx. como la**

Reyna doña Juana muger del rey do en-  
rique: que estaua en Aragon ouo su conse-  
jo de lo que faria: si estaria en Aragon: o si  
se yria para Francia do estaua el rey don  
Enrique su marido.



**H**ora vos q̄remos aqui contar  
lo que fizo la Reyna doña Ju-  
ana muger del rey don Enrique  
despues que llego a çaragoça.  
Assi fue q̄ la Reyna doña Juana estádo en  
çaragoça no sabia q̄ se fazer: que en aragó  
no osaua estar porq̄ auia muchos grandes  
en el reyno q̄ no q̄rian bien al rey don En-

rique su marido: los quales erá la Reyna de  
aragó: y el cōde de v̄gel: y el conde de car-  
bona y otros. Y ella no sabia do se y: quel  
rey don enrique estaua muy desbaratado en  
frácia y no fallaua el ayuda q̄ auia menes-  
ter: ni assi como le cumplia: porq̄ auia paz  
entre el rey de frácia y el rey de inglaterra.  
E la Reyna ouo su consejo cō algunos gr̄a-  
des señores y cauallōs de aragon q̄ q̄rian  
bien y amauā el seruicio del rey don enrique:  
los quales eran el infante do pedro tio del  
rey de aragó: y el cōde de ampurias: y el ar-  
çobispo de çaragoça do Lope fernandez  
de luna: y otros señores y cauallōs. Y ella  
les diro la pena en q̄ estaua y demandō les  
cōsejo. Y el infante do pedro era padre d̄l  
marçs d̄villena y diro. Señora yō soy cria-  
do en ābos los reynos: y conosco y se bien  
las maneras delas sus cortes: y no puedo  
mas declarar: mas el mi consejo es q̄ luego  
partays de aq̄ y vos vays pa frácia donde  
el rey do enrique v̄ro marido esta y q̄ no vos  
detegays. Y todos los otros q̄ q̄rian biē al  
rey do enrique fuerō en este cōsejo y fue bueno.  
E segū las maneras y tratos q̄ entōces  
andauā entre el rey de Aragó y el p̄ncipe de  
Sales pudiera auer peligro en la estada d̄  
la Reyna en aragon. Y ella lo fizo: ca luego  
partio d̄de y fue se pa frácia d̄de estaua el  
rey do enrique su marido: y fallolo en vna vi-  
lla q̄ dizen seruiancoz q̄ es en lengua doch.

**Capitulo. xxxi. De lo que**

fizo el rey don enrique desque fue en Frácia.



**H**ora tornaremos a contar  
q̄ fizo el rey don enrique despu-  
es q̄ llego a villa nueva cerca  
de Aluñon donde diximos q̄  
llego despues que partio de  
la batalla. Y fue assi. Que el rey don enrique  
despues q̄ llego a villa nueva q̄ es del seño-  
rio del rey de francia hallō a y do. Luy-  
duque de Angens hermano del rey de frá-  
cia y su lugar teniente en Lengua doch q̄  
es vna gran partida del reyno de Frácia.  
Y segun ya diximos el rescibio muy biē al  
Rey don Enrique y partio con el de su re-

sero largamente: aunque no le plugo con el porq̄ entonces el rey de Fracia: y el rey de Inglaterra auian fecho sus pazes: y auian entregado el ducado de guiana al principe y estaua el principe apoderado: y el duq̄ de angeus recelauale que por la vista del rey don Enrique y acogimiento q̄ le fazia que no plazeria al rey de francia su h̄ro. Y esto era porq̄ el principe no entendiẽ q̄ el rey de fracia auia volũtad de boluer la guerra cõ el diziẽdo q̄ lacogia a los hõbres q̄ el no q̄ria biẽ: espcialmẽte a vn tal hõbre como era el rey dõ Enrique: q̄ comec̄er q̄ el rey don Enrique auia seydo del baratado y andaua fuera del reyno de castilla. Pero era muy buẽ cauallo y hõbre de grã linage y de grã el fuerço y era muy amado en el reyno de castilla: y el p̄ncipe avn se recelaua d̄l. Y el duq̄ de Angeus queria le escusar quanto podia por no lo ver. Y del que vio que se no podia escusar de lo ver: ordeno q̄ diessen polada al rey don Enrique en la torre de la puerta de Auinion / que es de la parte del rey de Francia / y alli secretamente lo vio la primera vez que se vio con el. El rey don Enrique el duque de Angeus. Y fue su consejo q̄ embiasse al rey de Francia a le contar su fazienda y a le pedir su ayuda y conseso sobre lo que auia de fazer. Y entonces era en roma el papa Urbano q̄nto: el q̄ le estaua en Auinion. Y el rey don Enrique fizo el consejo del duque de angeus: y embio sus cartas al rey don Carlos de Francia donde estaua en Paris a le contar y fazer saber como era venido en su reyno despues que fue del baratado en la pelea de Majaia y que le rogaua q̄ le quisiesse ayudar y conortar en aquella manera que el viesse que le cumplia. En la casa de Francia era la mayor que auia en la xp̄iandad y no deuia fallecer a los q̄ en tal manera como el estauan. Y espcialmẽte q̄ el rey de francia sabia biẽ como el rey dõ pedro era aliado cõ el rey de inglaterra y cõ el p̄ncipe su hijo y no q̄ria biẽ ala casa de fracia aunq̄ ala sazõ estauan en paz. Y el rey de francia luego como oyo sus mensageros y cartas del

rey dõ Enrique: embiole muy buenas cartas en respuesta. E mando al duque de angeus su hermano y su lugar teniente en leuadoch q̄ diessẽ al rey don Enrique cincuenta mil francos de oro: los quales le fueron pagados en la ciudad de narbona. Y aun por q̄ el estuiesse mas seguro por quanto tenia alli en su reyno de Fracia ala reyna su muger y a los infantes sus hijos: diole vn castillo q̄ era en aquella comarca donde el estaua q̄ dezian porta perula q̄ es muy fuerte: y era del rey de Fracia cerca de Aragon: y otrosi le mando dar vn condado en leuadoch q̄ llaman el cõdado de leleno: en que ay tres villas q̄ llaman ala vna Eclan: y ala otra seruian: y ala otra selcno. Y comoquier q̄ este condado dio el rey de Francia al rey don Enrique quando primero era con el en las guerras que el auia con inglaterra y lo seruia. Pero despues lo oyo empenado el rey don Enrique este dicho condado al rey de Francia. E agora este rey don Carlos que aora reynaua quando lo vio assi en tan grã menester tornoselo. Y el rey don Enrique del que vio los recaudos q̄ el rey de Francia le embiaua assi d̄los buenos recaudos y el fuerço que en el fallo: como de la moneda con que le lo corrio: e assi mesmo el cõdado y castillo q̄ le delembargo fue muy alegre y contẽto. Y luego le fizo dar el duq̄ de angeus los cinquenta mil francos de oro. E diole el de los luyos mas de otros cinquenta mill / e fizole entregar el dicho Condado de leleno: y el dicho castillo de porta prula: y entregoselo en cauallero q̄ era senescal de carcarona por el rey de fracia q̄ dezia mossen arnao de elpana. Y el rey dõ enriq̄ estubo algũes dias en vna villa q̄ dizẽ cesan q̄ es del dicho cõdado de leleno: y despues en otra q̄ dezia seruian. Y despues se fue para el castillo q̄ dezian porta prula: y lleuo alli ala reyna doña juana su muger y a sus hijos los infantes: y ebo a auinion a cõprar muchas armas y arneses. Y de cada dia le venia nuevas y cauallõs y escuderos y otras gẽtes de castilla: y el se apejaua toda via para tornar en castilla.



**Capitulo. xxxij. Como**

el rey don enrique o nouenas de castilla que los caualleros que tenian su boz se esforçauan de cada dia.



El rey don enrique en este tiempo auia nouenas de cada dia de castilla de como el rey don pedro y el principe no se auenian bien: y como algunos caualleros de los que fueron presos en la batalla era ya libres y que estauan ya en los castillos que primero tenian: y que fazian dellos guerra al rey don pedro: los queles era estos: el castillo de peñafiel: el castillo de curiel: el castillo de gormaz: el alcazar de legouia: el castillo de atienza: y assi en partidas de otros lugares. Y supo esto mismo como el rey don pedro despues que hizo su pleytelia y juramento al principe de gales en burgos que se fue luego a sevilla: y que maguer el principe lo auia elperado los quatro meses que con el pulo de le dar la primera paga dello que devia a el y a sus gentes que con el vinieron: assi de sus estados como de gales dello que les era devido que nunca ouiera deende recaudo ninguno ni entregaran nunca al principe a Vizcaya ni a Boria a mossen juan chantos: y que el principe se queria partir de castilla y tornarse para su tierra del auenido del rey don pedro. E ouo esto mismo cartas del rey don enrique de algunos caualleros ingleses sus amigos que fueron en su servicio en la entrada en Castilla quando le llamara rey y andauan en la compania del principe: en que le conseyauan que agora hasta que el principe saliese de castilla el no fuese alla. Pero despues que supiese que el principe era partido que no se deruiesse: y que fuese cierto que el principe era del todo mal contento del rey don pedro: y que no tornaria alo ayudar mas el ni las gentes que con el vinieron: por quanto no les pagara. E trose supo el rey don Enrique como don gongalo meria maestre de santiago: y don juan alfonso de guzman que fue despues conde de Niebla y otros caualleros que detaran en sevilla se partieran de donde porque toda la gente de la tierra toma-

uan la boz del rey don pedro con gran miedo que del auian: y que ellos eran en alburquerque y en esta comarca: y que ya se yua llegando a la tierra del maestrazgo contra sevilla y que era muchas companias y fazian guerra al rey don pedro. E trose supo en como todos los caualleros sues que fueran presos en la batalla de Aljara que los mas dellos eran ya libres y fuera de la prision y que se yuan encavalgado y armando y se ponian en las villas y castillos y fortalezas y fazian guerra contra el rey don pedro: y que todos estauan por el. E supo el rey don Enrique como la ciudad de Segouia que estaua ya en su obediencia: por quanto primero estaua el alcazar por el. E trose supo como estos lugares estauan por el y tenian sus bozes a laber el castillo de peñafiel: y de atienza: y el de Curiel: y Gormaz: y Ayllon: y la villa de valladolid: y la ciudad de palencia: y la ciudad de Auila y toda vizcaya y otras muchas villas y lugares y comarcas. Y que assi mismo era por el lepuzcua: y assi de cada dia auia muchas nueuas con que se esforçaua. E trose que el duque de guiana que andaua algunos capitanes de companias que fazian guerra al principe: los quales eran Limosin y perrin de Saboya y otros. Y que de cada dia se yua descubelendo mas la guerra entre francia y inglaterra.

**Capitulo. xxxij. como el**

rey don Enrique se vio con el duque de angeus en aguas muertas: y con el cardenal de Bolonia: y como hizieron sus ligas entre el y la casa de francia.



Stando el rey don Enrique en el castillo de Porta perussina como dicho es cada dia se ordenaua y adereçaua de partir deende y se venir a Castilla: y fue tratado que el se viesse con el Duque de angeus hermano del rey de francia y su lugar teniente en Lengua doch en una villa del reyno de francia que dezia aguas muertas. Y el rey don enrique fue para alla

y fallo alli al duque de angeus: y al Carde-  
nal de bolonia q dezia don guido: q era fijo  
del conde de Bolonia pariente del Rey de  
Francia: y era hombre de gran linaje dela  
casa de Fracia: y alli fue el rey dō Enriq  
bien recebido y ouiero ende su cōsejo muy  
secreto. Laya se sabia en como el pñcipe  
era ya partido de castilla y q se venia para  
Buiana con intēcion de fazer guerra a frā-  
cia: y alli se fizierō sus tratos el duq de An-  
geus y el cardenal de bolonia y sus auenen-  
cias con el rey don enriq entre el y el rey de  
francia las mas firmes q ser pudierō: y fir-  
maron las con juramētos entrellos. E alli  
dio el duque de angeus al rey don Enriq  
gran pieza de moneda d oro para y en ca-  
stilla. E partio el rey dō enriq de aguas mu-  
ertas a mediado el mes d agosto dste año:  
y tornole para el castillo de porta prusa dō  
de auia drado ala reyna doña juana su mu-  
ger y a los infantes sus fijos. Y el tenia cō  
figo. cc. lanças. Y de alli embio a buscar cō-  
pañias para q fuesen cō el en castilla y fallo  
otras. cc. lāças: delas qles era capitā el cō-  
de dela villa: y don Bernat cōde de offuna:  
y el bairardo de berue: y mossen guillen de  
villamar q fue preso en la batalla de Alaja-  
ra: era ya suelto y venia cō el rey: y el vegue  
de villaes: y el señor de santpo caualleros  
de francia: como quier que la mas cōpañia  
desta tenia el bastardo que fue despues cō-  
de de Albedina celi en Castilla.

**Capitulo .xxiii. Como**  
el rey dō enriq torno a Castilla y como el  
rey de Aragón le qria estoruar el camino y  
passada por su reyno si pudiera.



El rey don Enriq ordeno de  
partir luego de fracia para se  
tornar en Castilla y llevaua  
configo ala reyna su muger y  
al infante don juan su fijo. Y  
dero en el castillo d porta prusa ala infanta  
doña leonor su hija con otras dueñas y don-  
zellas conella. Y el rey de aragō auia ya fe-  
cho su auenēcia cō el pñcipe de gales. Y dō  
que supo como el rey don enriq se tornaua

en castilla y auia de passar por su reyno: el  
embio a dezir con vn su cauallō gouernar-  
dor d rossellō q le reqria q no entrasse por  
su reyno ni passasse por el: sino q supiesse q  
el era amigo del pñcipe: y no le qria hazer  
enojo: y q si el no quiesse escusar la passada  
por su Reyno q el no podia escusar de sela  
defender. Y el rey dō enriq respōdio al ca-  
uallō q l se marauillaua mucho del rey d a-  
ragō embiarle a dezir tal cosa. La el sabia  
muy biē q enl tpo q ael cūpliera en sus gue-  
rras nūca le auia el fallecido. E trofi q por  
la su entrada q el fizo otra vez en castilla le  
auia fecho cobrar ciēto y veynte villas y ca-  
stillos q el rey dō pedro le tenia ganados.  
Pero q auia de y a castilla y q no podia  
escusar la passada por su reyno de aragō: y  
q si el le qria estoruar su camino qfaria en  
ello su voluntad: pero q el no podia al fazer  
porēde q supiesse q qualqer estoruo le qfise  
fazer o qziesse que el se defenderia muy  
bien. E auia muchos del reyno de aragō:  
segun ya dirimos q tenian la parte del rey  
don enriq y lo amauan: los quales eran el  
infante don pedro padre del marques d vi-  
llena don alfonso: el q fiziera marq̄s el rey  
don enrique. Y el dicho marq̄s estaua en-  
tonces en poder de los ingleses: q fue preso  
en la batalla de Alajara segun dirimos.  
E trofi era dela parte del rey don enrique  
q tenia su voz en la corte del rey de aragon  
el conde de ampurias q era dela casa real  
fijo del infante don berenguel q fue fijo d  
rey don james de aragō: y el arçobispo d  
garagoça q dezian dō lope fernādez de lu-  
na: y otros grandes señores. Y el infante  
don pedro de quiē dirimos q era tio d  
rey de aragō hermano del rey don Alfonso su  
padre: embio al rey don enriq vn caualle-  
ro de su casa pa q lo el guiasse por su tierra  
q dezia de ribagorça. Y el rey don enrique  
partio de porta prusa donde estaua: y vino  
por toda la tierra de aragon passantō por  
vnas fuertes sierras del val de Ampurias  
cō muy grandes enojos de muchas gētes  
del rey de Aragón q de cada via le remā los  
caminos y le faziā qnto estoruo podia: pero

no le entendia dar batalla. Y luego el rey don enriq cō gran trabajo a vna villa de ribagorça q es del señorio del infante dō pedro q dezian cortcs: y alli estubo el y los q conel venia dos dias descansando: y despues partio de aq̃l lugar arenos continuado su camino para castilla: y fallo al infante dō pedro en otro lugar suyo q dezia benarap: y alli le fizo dar viadas y todo lo q ouo mester pa el y alos q cō el venian. Y de alli partio el rey dō enriq y vino se por el reyno de aragō a otro lugar q dizē estudillo q era de dō felipe de castro vn rico hōbre de aragō q era casado cō doña juana h̃ra del rey dō enriq: y entōces estaua p̃so el dicho dō felipe en el castillo de burgos en poder del rey dō pedro q fue p̃so en la batalla de nájara. Y despues q̃l rey dō enriq luego al p̃mero lugar de castilla ouo ende nuevas q̃l rey de aragō auia mādado a todos los suyos q saliesse al camino a pelear cō el. E ya erā partidos los p̃edones del rey de aragon: y muchas gētes cō ellos fuera dela ciudad d̃ garagoça. Y el rey dō enriq partio esse dia del dicho lugar. E studillo y fue a dormir a vna villa q dizē aluastro q es del rey d̃ aragō: y alli supo como el rey de aragō era en garagoça y q tenia alli cōpañas ayūtadas y los auia mādado passar la puēte q es sobre el brio: y estauā ya fuera dela ciudad cō su pendō del rey de aragō dōde se auia de ayūtarse las cōpañas para q fuesse a tener el camino al rey don Enriq: aunq̃ los de aragon no lo faziā todos de buen talante: q̃ todos los mas q̃rian biē al rey don enriq: y no queriā partir dela ciudad de garagoça pa y cōtra el en ninguna guisa. Y el rey dō enriq partio otro si de aluastro y fue pa Biesca continuado su camino para castilla: y passo por el reyno de Nauarra y luego ala ciudad de Calahorra q es el p̃mero lugar de castilla. E los de calahorra recibierō lo muy bien y acogierōlo en la ciudad a el y alos q conel venian. Y luego embio el rey don enrique cōpañas al camino por do venian de garagoça a don Gomez manriq Arçobispo de Toledo y otros al-

gunos caualleros vassallos suyos a recoger muchas dueñas y dōzellas suyas q estauan en la ciudad de garagoça q estauan ende ayuntadas despues q̃ la batalla d̃ nájara fue desbaratada: y espo los alli el rey en calahorra fasta q̃ todos vinierō alli.

**Capitulo. xxxv. dello q̃** fizo el rey dō enriq despues q̃ luego a calahorra: y como embio a saber la voluntad de los de Burgos si lo acogerian ende.



El dia q̃ el rey don Enriq luego a vista dela ciudad de Calahorra dōde el fue bien acogido segun auemos dicho antes que llegasse ala ciudad armo cauallero en vn cāpo acerca del rio de Ebro a dō bernal d̃ baranes q̃ venia conel q̃ lo fizo despues el rey dō enriq cōde d̃ medina celi. Y esse dia pregunto el rey dō enrique alos q̃ venian conel si estauan ya en el reyno de castilla: y ellos dixeron q̃ si. Y el rey entonces descaualgo de vn cauallo en q̃ venia y fingo las rodillas en tierra: y fizo vna cruz en el arenal q̃ estaua acerca del rio de Ebro: y beso en ella y dixo alli. Yo juro a esta significanga d̃ cruz q̃ nūca en mi vida por necesidad que me venga salga d̃ Castilla: q̃ antes es p̃cre ay la muerte: o estare ala ṽtura q̃ me viniere. Y esto dezia el rey don enriq por q̃ despues que auia salido del reyno de Castilla despues dela pelea de Alajara: el auia fallado assaz graues todas las cosas que ouo de librar cō sus amigos y con los q̃ le auian de ayudar. E otro si armo cauallero a vn escudero: q̃ le auia dado el cōde de forquādo passo por su tierra despues dela batalla de Alajara: al qual dezia Tobere. Y llegaron al rey don Enriq en Calahorra escuderos y caualleros y hōbres d̃ armas q̃ tenian su opiniō y andauā por el reyno d̃ castilla fasta seys cientos hombres d̃ armas en los quales erā don Alfonso de Haro: y don Guāramirez de arellano: y dō melē suarez lugar teniēte del maestre d̃ calatraua y otros muchos cauallōs y escuderos d̃ castilla y bretones q̃ fuerō en la batalla d̃ nájara.

para dela parte del rey don enrique: los quales eran ya armados y encaualgados. Y el rey don enrique recibioles muy bien y plaziale mucho con ellos: y estuu en calahorra fasta que le vinieron ende don gomez manrique arçobispo de toledo y algunos caualleros y dueñas y dōzellas que estauā en aragon despues que acaescio la batalla de nájara que se auian ydo alla segun dicho auemos que el rey don enrique auia embiado por ellos. Y despues que llegaron estas compañías en calahorra/ como el rey don enrique su camino por burgos y passo por la villa de logroño/ que estaua aun por el rey don pedro: y pelearon los suyos alli en las barreras y no la pudieron cobrar: y dēde fue para burgos: y antes que alla llegasse el rey embio a saber la voluntad de los de la ciudad si lo acogerian en la ciudad o no. E a todos los de Burgos plugo con la venida del rey don enrique: y embiaron luego a sus mensageros a un lugar que dizē calduēdo que es a quatro leguas de la ciudad: y dixerōle que todos los que en la ciudad estauā erā de acuerdo de lo acoger en ella y que les plazia de su venida: y que le pedia por merced que otro dia entrasse en la ciudad que todos estauā p̄stos para lo recibir con aquella reuerencia que deuiā: aun que el rey don pedro auia dera do quando dēde partiera en el castillo de la ciudad por alcaide avn su vezino que dezian Alfonso fernandez de cal delas armas/ el qual estaua en el castillo: y estauā con el gentes defuera de la ciudad fasta .cc. hombres. Et trose supo el rey que estaua en el dicho castillo de burgos el rey de napoles: el qual era hijo del rey don mallorcas que dezia don jaymes el qual calō con doña juana la reyna de napoles/ y por ella se llamaua el rey de napoles. Y este rey don napoles se auia puesto en el castillo de burgos quando supo que el rey don enrique venia: ca el auia venido en ayuda del rey don pedro: y se acaescio con el en la batalla de nájara segun dicho es de suso. Et trose embiarō a dezir los de la ciudad de burgos al rey don enrique que la juderia de alli estaua rebelde y que los judios tenia con alfonso fernandez alcaide de toda via. Pero que despues que el rey entrasse

en burgos todo aquello cobraria y vernia ala su obediencia. Y el rey don enrique agrade cio mucho a los de la ciudad lo que le embiarō a dezir por sus mensageros: pero antes que el rey entrasse en burgos y llegasse alla: cōtauā con el fasta .xc. dias que posauā en derredor de la ciudad por los monesterios que son al derredor de la ciudad que peleauā antes cada dia con los de la villa. La los que en la ciudad erā auia el seruicio del rey don enrique: pero no se oiaua del cubir fasta que vierō su presencia llegado ala ciudad como dicho es.

## Capítulo .xxxv. Como


el rey don enrique entro en burgos y cerco el castillo: y ouo por p̄sionero al rey don napoles.



Despues que el rey don enrique ouo su respuesta de los de la ciudad de burgos de como le embiarō a dezir que lo acogerian de buena voluntad: el se partio de aquel lugar donde estaua y se fue para burgos. Y el obispo y toda la clerezia y todos los honrrados y buenos hombres de la ciudad lo recibieron con gran solenidad: como quier que los que tenian el castillo y los de la juderia estauā rebeldes. Y llegaron al rey alli muchos caualleros y hombres d'armas que tenia su boz y auian andado por el reyno faziendo guerra. Y luego ordeno el rey como se fiziesse minas y cueuas ala juderia y al castillo/ y como les pusiesse engeños/ y assi fue hecho: y mado combatir la juderia. E como vieron los judios que no se podian defender trataron con el rey y quedaron con todo lo suyo en su obediencia saluos y seguros/ y siruierō lo con un cuento. E alfonso fernandez alcaide del castillo estuu porfiado y defendiendo el castillo algunos dias. Pero luego que lo supo que las cauas erā fechadas: y los engeños que de cada dia ponian trato con el rey don enrique y vino a su merced: diole el castillo y entregole al rey de napoles/ que auia venido ala batalla en ayuda del rey don pedro que estaua en el dicho castillo segun que dicho auemos. El rey don enrique embio preso al rey


de napoles al castillo de curiel / y despues  
fue redemido por ochentamil doblas que  
pago la reyna doña Juana su muger por  
el. E otroñ fallo el rey dō enriq en el dicho  
castillo a dō felipe de castro vn rico hōbre  
de aragō q̄ era calado con su hermana do  
ña Juana q̄ estaua allí p̄so en poder dī el rey  
don Pedro del del vencimiento dela bata  
lla de Majara: y luego fue suelto: y dio les  
el rey a el y a doña Juana su muger por he  
redad a Paredes de naua / y a medina de  
rio seco: y a Lordehumos.

**Capitu. xxxvii. como el**  
rey don Enrique ouo nueuas que Lorde  
ua auia tomado su boz.


 Stando el rey dō enrique en  
Burgos: ouo nueuas como  
la ciudad de Lordeua estaua  
por el y que todos los Laua  
lleros y escuderos que en ella  
biuan teniā todos su boz y auia embiado  
por don gongalo meria maestre de santia  
go: y don Juā alfonso de guzman alguazil  
mayor de Seuilla y por otros muchos ca  
ualleros q̄ teniā la boz del rey don enriq  
que estauā en ellerena y en otros lugares d  
a q̄lla comarca q̄ los acogeria en la ciudad  
de cordoua. E troñ ouo nueuas el rey don  
Enriq como el rey don Pedro q̄ estaua en  
seuilla bastecia de cada dia la villa de car  
mona: y el ouo grā plazcr cō estas nueuas  
y embio luego a dō pero moñiz maestre de  
calatraua q̄ estaua por el pa le cōtar como  
el era venido de Fracia: y q̄ estaua en el rey  
no de Castilla y q̄ seria ayua conellos. E  
assi estuu el rey dō enriq algunos dias en  
Burgos sacādo dineros pa pagar las gen  
tes q̄ cō el veniā por q̄ fuesen pagados delo  
q̄ auia de guer dī sus gajes y sueldo. E troñ  
acordo de embiar de alli de burgos pa tier  
ra de toledo ala reyna doña Juana su mu  
ger y al infante dō juan su fijo. La el tenia  
en la comarca de toledo muchos lugares q̄  
estauā por el: los q̄les erā guadalajara y se  
púlveda: y auila: y ayllō: y atieça: y segouia:  
y llescas: y olmedo: y salamáca: y medina:

y tozo: y valladolid: y palécia: y carriō: y are  
ualo: y madrigal: y coca y otros muchos lu  
res. E la reyna y el infante fuerō se paga  
dalajara: y estuuierō ende algunos dias y  
dēde se fuerō para llescas: y yuā cō la re  
na el infante don juā y don gomez manriq  
arçobispo de toledo: y dō gomez obispo d  
palencia: y pero gōgalez de mendoça: y fer  
nan gomez de albornoz comédador de mó  
taluan dela orden de santiago y otros La  
ualleros castellanos y franceses.

**Capitulo. xxxviii. Delo**  
que este año acaescio en corte romana.

 Ste año del seño de mill r.  
ccclvij. años estando el Pa  
pa Urbano quinto en llo  
ma fuerō todos los cardena  
les cōtra el mucho cōtrarios  
ala su voluntad. E troñ en este año murio  
en ytalía el cardenal don Bil que era lega  
do del papa: y auia conquistado el mucha  
tierra dela que era rebelde contra la ygle  
sia. Y este cardenal dō gil fue natural d cast  
illa del obispado de cuenca delos de Al  
bornoz: y fue primero arçobispo de Tole  
do y fue muy noble hombre y de gran va  
lor: y mādole traer a castilla: y enterrose en  
sancta maria la mayor de toledo donde a  
uia sido primero arcediano de calatraua y  
despues arçobispo de toledo: y aze enter  
rado en la capilla de sant Alfonso.

34 **Año. xvij. xix**

 Año tercero que el rey don  
enrique reyno y año diez y nu  
eue que el rey don Pedro reyno:  
que fue año del seño de  
mil. ccclxviij. años. Y dela he  
ra de Cesar segun costumbre de España  
de mil r. cccc. r. vij. Y del criamiento dī mū  
do de v. mill y. cxviiij. años. Y del año de  
los alarabes de. ccclxviij. años.

**Capitulo primero de**  
como el rey don Enrique cerco la ciudad  
de Leon y la cobro.



**E**l rey don enriq desque ouo cobrado la villa y castillo de Dueñas parrio luego dende y esto fue enel comienzo deste año despues de mediado el mes de Enero y fuese fasia Leon: y por aquella tierra. E la ciudad de leon estaua por el rey dō Pedro: y los caualleros y hijos dalgo dela tierra estauan por el rey dō Enriq: y el lleo a Leó y cerco la ciudad y pusole vna bastida enel monesterio delos predicadores q dize sctō domingo q estaua a llegado mucho ayua torre dela ciudad: en guisa q los dila torre no podiá defender los rā apoderados estauā los dela bastida q faziā enel monesterio: y ouierō de tractar cō el rey dō Enriq en guisa q le dierō la ciudad de Leó: y fuero en la su merced. E los q estauā dētro en ella esto mismo. E trofi todas las cōpañas dlas mōtañas de ouiedo fuerō en su obediēcia saluovn poco dello: y estos ouierō entresi muchas peleas vnos cō otros empo toda via los dela parte del rey dō enriq le apoderauan mas. Y el rey dō enriq partio de Leon despues q la cobro: y fuele para tordehumos q estaua alçada y fizo la cōbatir y diolele: y mataron enoe al cōde de osuna q auia venido cō el rey dō Enrique. Y este cōde era hijo de don bernal vizcōde de cabrera q fue vn grā señor enel reyno de aragō. E como el rey dō Enriq de aq̄l camino fue a medina de rio seco y algunos otros lugares q estauan cōtra el: y acorodo de yr ala villa de yllescas donde estaua la reyna doña Juana su muger y el infante don juā su hijo. Y es aquella villa a seys leguas d toledo: y passo por buytrago q la tenian cercada los suyos y no la pudo auer: pero a pocos dias despues la ouo. E trofi passo el rey por madrid y fallo q la auian cobrado les suyos y estaua por el: y plugole mucho porq vna tal villa y tan buena y tan abastada y en tal comarca era suya. Casue madrid tomada en esta guisa. Venres del rey don enrique tuvieron la grā tiempo cercada: y vn Aldeano que estaua dentro que dezian Dominio

go muñoz d leganes dioles vn día dos torres que tenia el y sus parientes ala puerta que dizen de moros: y por alli se cobro mardid/ pero no fue robada.

**C**apitulo. ij. Como el Rey don Enrique fue a tierra d Toledo: y cerco la ciudad.

**E**l rey dō enriq desque lleo a yllescas estuuo alli algunos dias y ouo muchos cōsejos preguntado a todos q era lo q le cūplia fazer si estaria alli: o si andaria por el reyno: o si cercaria a Toledo. E sobre esto ouo alli muchos acuerdos cō todos los q estauā por el en la ciudad de cordoua: y ellos creyā q assi selo embiaua a dezir q fuese al Andaluzia: po q por quāto el no temia dineros luego para dar ala gente d armas: y assi mesmo por q̄nto en la comarca de toledo auia muchas viadas: acorodo de yr acercar a Toledo: y assi lo fizo: y puso su real dela pte dela vega a treynta dias de abril deste año. Y erā con el rey don Enriq hasta mil hōbres d armas: y ēla ciudad de toledo auia hasta seysciētos d caualleros y mucha gente de pie. Y como quier q auia en la ciudad muchos Caualleros y hijos dalgo. Pero los q teniā cargo dela ciudad eran estos. Fernā aluarez de toledo q era alguazil mayor dela ciudad de toledo: y tenia siempre cargo de regir los hōbres d armas: porq el era buen cauallero. E trofi estaua ende q entrara por mandado del rey otro cauallero que deziā Garcifernādez d villodre: el qual truxo alli de vassallos del rey y suyos trezientos de cauallo: y piega de ballesteres. Y estauā alli otros caualleros naturales dela ciudad que todos auiā gran volūntad dela defender. Y el rey don enriq por apoderarse mas pa cercar la ciudad d toledo: fizo luego fazer acerca d su real enel rio d Tajo vna puēte de madera: y mado a ciertos hōbres d armas d los suyos passar allende y posauā alli. Y desque ouo cercado a toledo ēbio ala reyna doña Juana su muger: y al infante don Juā su hijo a

burgos: porq̄ tuuiesen lugar en castilla de  
sossegar y guardar muchas ciudades y vi-  
llas y cauallōs q̄ teniā su boz. Y estādo cer-  
ca dīa ciudad d̄ toledo tomo el rey dō enriq̄  
estes lugares: cuēca: villa real: velez: talaue-  
ra: el castillo de mora: el castillo de Garcī-  
muñoz: y el castillo de cōsuegra. E auia en  
el real de sobre toledo muchas viādas dīa  
comunidad y grā socorro de dineros. La  
Segouia y auila: y valladolid: y otros mu-  
chos lugares de castilla y d̄ Leō: q̄ estauā  
por el rey dō enriq̄ acorriā a el y a los suyos  
con quāto podiā auer. Y estauā entōces cō  
el rey dō Pedro soria y berlāga: y victoria  
y Logroño: y saluatierra: y alaua y sancta  
cruz de cāpego: y sant lebastiā: y guitaria: y  
gamora: y todo lo mas d̄ galizia: saluo algu-  
nos lugares y cauallōs q̄ estauā por el rey  
dō Enriq̄. Y el reyno de murcia y leuilla: y  
Carmona: y rerez y vbeda: q̄ estauā por el  
rey dō Pedro: saluo algunos lugares y ca-  
ualleros q̄ estauā por el rey dō Enriq̄ en el  
reyno de murcia. Y trose el rey don Enriq̄  
puso su real sobre toledo: y estādo alli ouo  
su cōsejo: q̄ donde auria dineros para pa-  
gar las gentes q̄ alli tenia: y no hallo otro  
socorro saluo labrar moneda: entōces mād-  
do hazer moneda nueua q̄ llamauā sefenos  
y valia vno seys dineros: y desta moneda la  
brarō en Burgos dōde estaua la reyna y  
el infante: y labraron en tal manera desta  
misima moneda. Y desto ouo el rey dō enri-  
que acorrimēto para las pagas dela gēte  
darmas q̄ alli tenia: pero despues labrarō  
otra moneda segun adelante diremos.

**Capitulo. iij. delo q̄ hi-**  
so el rey don pedro en Seuilla desque su-  
po que el rey don Enrique auia cobrado  
a Burgos y a Leon.

**Q**uētaros hemos aora como fi-  
zo el rey don pedro despues que  
supo q̄ el rey don enriq̄ era en el  
reyno. Assi fue quel rey don Pe-  
dro estando en Seuilla: supo como el rey  
dō enriq̄ era llegado a burgos: y como fue  
alli rescebido: y q̄ cerco el castillo y la jude-

ria y lo cobrara todo: y q̄ partio dēde y ro-  
mo la villa de dueñas y el castillo q̄ illo di-  
go rodriguez de torq̄mada adelātado ma-  
yor de Castilla la tenia: y tratara con el: y  
era ya de su parte del rey don enriq̄. E co-  
mo despues se fue pa la ciudad de leon: y la  
cerco y la cobro. E como viniēdo para tole-  
do para la cobrar tomo a madrid: y a to-  
dehumos: y medina de rio seco: y otros lu-  
gares: delo qual ouo gran pesar. E toda su  
intencion era de bastecer a carmona: y assi  
lo fazia siempre lo mas q̄ podia. E don gō-  
galo meria maestro de santiago era parti-  
do de alburquerque y don juā alfonso de guz-  
man q̄ fue despues cōde de niebla: y don al-  
fonso perez de guzmā alguazil mayor de se-  
uilla y otros muchos cauallōs q̄ tenian la  
boz del rey dō enriq̄ erā ya llegados a le-  
rena y ala comarca de Seuilla: y cercaron  
vna fortaleza pequena q̄ auia en vn lugar  
de Seuilla q̄ dizen Laçalla dela sierra. Y  
erā fasta quiniētos de cauallo: y el rey no se  
partia de leuilla: antes estaua q̄do alli que  
no se fiaua delos dīa ciudad ni aun delos su-  
yos q̄ con el estauā y traya sus tratos con el  
rey de granada para que le ayudasse.

**Capitulo. iij. Como el**  
rey don Pedro truro consigo al rey de gra-  
nada sobre Cordoua.

**E**l rey dō pedro desque vio q̄  
la ciudad de Toledo estaua  
cercada tratō con el rey Ma-  
homad de granada q̄ le vinie-  
sse ayudar para yz sobre cor-  
dona. Y el rey de granada lo fizo assi y se vi-  
niō a ayūtar cō el rey cō mucha gēte q̄ truro  
consigo fasta siete mill de cauallo ginetes:  
y ochenta mil peones los doze mil balle-  
teros. Y el rey dō pedro tenia consigo mill  
y quiniētos d̄ cauallo de hōbres de castilla:  
y seys mil hōbres de pie. Y el rey don Pe-  
dro: y el rey de granada juntos en vno: vi-  
nieron sobre cordona. Y estaua dentro en  
cordona don gōgalo meria maestro de san-  
tiago y don pero moñiz maestro de calatrra

ua: y don Juan alfonso de guzman que fue despues conde de mebla. E dela ciudad d Cordoua estauan ay muchos caualleros que eran don Alfonso fernandez de Albornoz mayor adelantado dela frontera: y don Gonçalo fernandez de Cordoua q fue despues señor de Aguilar: y Diego Fernandez su hño algaçil mayor de cordoua y otros muchos buenos: y dō Alfonso perez de guzmā: fijo de dō Aluar perez de guzmā q estaua en vn castillo acerca de cordoua q llaman Hornachuelos. E fazia muy gran guerra de aq̃l lugar a todos los q estauan por el rey dō pedro. E quādo el supo q los moros teniā su real cōelrey dō pedro sobre la ciudad de cordoua partio de Hornachuelos y fuese para alla. E los moros se curaron que era de su gente y no curaron del y con muy gran peligro el se puso en la ciudad por la ayudar a defender. Y el rey don Pedro y el de granada llegaron acercar a Cordoua donde auia mucha buena gente: creyendo que peleariā conellos por las barreras dela ciudad: y ellos no estauan a percebidos de poner recaudo ēlos muros dela ciudad: y los moros erā muchos y llegaron muy fuertemēte ala ciudad d manera que vn señor de Almoros que ende venia que le dezian Abēñfulos que fue despues rey de Alharruecos con la gran Ballestera que tenia llego a vna coracha que dizē la Calahorra y tan rezió la combatieron que la tomaron: y cobzaron el alcaçar viejo y fizieron en el seys pozrillos: y subieron arriba en el algunas compañías de moros con sus pendones: y ouo tan gran desmayo en los dela ciudad que penlarō que erā entrados. E las dueñas y donzellas q ende auia que eran muchas y buenas salieron a andar por las calles todas en cabello: y pidiendo por merced a los caualleros y hombres darmas que eran en la ciudad q ouiesen piedād dellas: y que no quiesesen q fuesen ellas y ellos en cariuerio de los moros enemigos dela fe d̃ jesu xp̃o. E tales lagrimas y palabras y cosas fazian y deziā que todos los que lo oyā cobzauā grā esfu-

erço. E luego adereçaron para las torres y al muro del alcaçar viejo que los moros auian tomado y pelearō conellos muy rezio como muy buenos hombres de manera que mataron parte dellos: y a los otros fizieron los salir fuera dela ciudad: y dellos salieron por encima delas torres: y tomaron sus pendones que ellos auian puesto encima y salieron conellos por las barreras matando y firiendo enellos de tal manera que los arredzaron de alli grā pieça. Y en tanto que los moros se tiraron afuera los maestros y los caualleros fizieron a dobar los muros muy adereçat amēte por que sabian que otro dia los prenarian lo que podian fazer por cobrar aq̃lla ciudad. E toda aquella noche fuerō fechas por la ciudad grandes danças y muchas alegrías y todos tenian muy grande esfuërço: y fiauā en la merced de dios que ellos dariā buena cuenta dela ciudad de manera que los enemigos de dios no pudiesen empecerlos. Y el rey de Granada y todos los moros creyan que esta ciudad de Cordoua y la yglesia mayor de sancta Maria q en tiempo de moros auia seydo meçquita: siempre la tuuierō ellos por lugar sancto. Otro el rey don Pedro tenia gran saña desta ciudad de Cordoua: porque sabia q estauan en ella muchos de los que auian fecho y fazian mucha guerra cōtra el. Otro si tenia gran quexa de los Caualleros dela ciudad porque se partieron del: y en todas maneras le plazia q los moros cobzassen la ciudad y la destruyessen. Pero dios lo fizo mejor: en socorrer a los de su fe. E otro dia llegaron los moros y los que eran con el rey ala ciudad: mas fallaron la ordenada de otra guisa quel dia primero y no les pudieron empecer: y tiraron se afuera.

**Capítulo. v. Como el** rey de Granada tomo a Baen y la destruyō: y como el rey don pedro y el de Granada tornaron otra vez sobre la Ciudad de cordoua: y como el rey moro Abdhomas destruyō a Abeda.



**D**espues desto estuuió el rey  
dó pedro y el rey de granava  
en sus reales acerca d' cordo-  
ua algunos dias: y dende se  
torno el rey de Granada pa-  
ra su tierra: y el rey don p'dro pa leuilla/  
y despues torno otra vez el rey de granada  
con muy grã poder sobre Jaen y delque lle-  
go ala ciudad los q' estauan d'entro salieron  
a pelear en las barreras con los moros / y  
ouieró se d' retracer ala ciudad: y los moros  
entraron en pos dellos en las barreras / y  
assi cobzará la ciudad toda en su poder / y  
los q' p'dieró acogieróse ala ciudad al alca-  
zar: y los xp'ianos q' dentro estauán no temá-  
viandas rãtas q' abastassien a rãta gẽte co-  
mo alli estaua delos q' alla se auia recogí-  
do. y desque se vieró en tal afincamiento:  
y q' del todo erã p'didos trataró cõ el rey de  
granada q' le diessen cierta q'ntia d' doblas  
y q' los d'cercassien. E pa esto dieró en repe-  
nes p'sonas ciertas: y los moros pusieró fue-  
go alas yglias todas y a toda la ciudad / y  
derribaró las puertas mayores d' la ciudad  
y grã parte delos muros d' toda la ciudad.  
D'elo q' fue muy destruyda y recibio mu-  
cho daño y grã delonra aq'lla ciudad q' es d'  
las mejores d' aq'lla tierra d' d'ouo siẽpre  
muy buenos h'õbres. y el rey d'ó pedro p'-  
tio luego de cordoua y torno le pa leuilla. y  
el rey de granada torno otra vez sobre cor-  
doua con grandes cõpañas: pero fallaron  
los alos dela ciudad de tal guisa apercebi-  
dos que no prouaron de llegar a ellos: y lue-  
go partio dende el rey de Granada y fuese  
para el obispado de Jaen. E como la ciu-  
dad de Abeda no era bien cercada entra-  
ron la y fue robada y fizo la quemar: y los  
xp'ianos apartaronle a vna fortaleza que  
es en la ciudad q' dizen el castillo y alli esca-  
paró y cõbatieron a Alndujar y no la pudie-  
ron r'õmar. y despues por estas dos ciuda-  
dades que assi fueró destruydas: el rey don  
enriq' las fizo muy bien reparar de muros:  
y priuilegiolas de guisa que se poblaron.  
Y esso mesmo en estos tiẽpos entro el rey  
de granada en ayuda del rey d'ó pedro en

las villas de marchena / y Altrera: y lleuo  
dende quãtos alli fallo cariuos a granada  
y perdiose mucha gente. Y es cierto q' del  
lugar de yrrera que es aldea de leuilla sola-  
mente lleuó los moros onze mil p'sonas  
hombres y mugeres y criaturas chicos y  
grandes. E otrosi los castillos q' el rey  
don pedro auia ganado de granada quan-  
do ayudaua al rey mahomad cõtra el rey  
bermejo todos los cobzará los moros / y  
mas otros algunos. La cobzaron nueua-  
mẽte los moros en esta guerra a belmeç / y  
los castillos d' cábil y alhauar: los q' les ga-  
nara el infante don pedro fijo del rey don  
Sãcho en nẽpo delas tutorias del rey d'ó  
Alfonso: y tambiẽ los castillos q' el rey don  
pedro gano como dicho es q' eran Turon  
y hardales y el burgo: y Lañete: y las cue-  
uas: todo esto cobzaron los moros en esta  
guerra. La cierto es q' recibieró los xp'ia-  
nos delos moros en esta guerra muy gran  
daño por la diuision q' en castilla auia entre  
los reyes. Y esto fecho el rey don p'dro  
ẽtro en leuilla y siẽpre fazia bastelcer a car-  
mona / que es a seys leguas dende: porque  
el siẽpre recelaua q' se auia de ver en algun  
gran peligro como fue despues. Y el iñey  
don enrique estaua en su real q' tenia sobre  
toledo y auia cobrado vna bastida q' los d'  
toledo auian fecho sobre la puente q' dizen  
de sant seruan. y tenia el rey d'ó enriq' d'ca-  
da parte la ciudad biẽ cercada / y dela par-  
te dela puente de sant martin tenia hecha  
otra bastida y tenia su real en la vega.

**C**apitulo. vi. Como al-  
gunos de Toledo querian dar vna torre  
al rey don Enrique.



**D**aescio que algunos hom-  
bres que estauan dentro en la  
ciudad de Toledo que ama-  
uan el seruicio del rey don en-  
rique / vn dia cerca de medio  
dia tomaron vna torre dela Ciudad que  
llaman la Torre delos Abades / que es  
muy alta y muy fuerte / y pusieróse en ella  
y llamauan Castilla por el rey don enriq'.

Los del real fuerón luego alla a los socorrer e pusierón el calas ala torre e subierón q̄renta hōbres delos del real arriba e pusieron allí cinco vāderas. Y los dela ciudad del que vierō estos yz asy de tal guisa llegarō allí e pusierō fuego ala torre de parte d̄ d̄etro dela ciudad a vna puerta bata dela torre e ardio luego: e allí pusierō mucha leña e muchos maderos de guisa q̄ el fuego fue muy grāde tanto q̄ subia ala torre a los q̄ auia subido e a los q̄ en ella estauā q̄ auia tomado la voz del rey don enriq̄: de manera q̄ ouierō d̄ derar la torre: e decēder por las el calas q̄ auian puesto ala torre e no se pudo mas fazer por ellas.

## Capitulo. vii. como al

gunos d̄ toledo fuerō muertos porq̄ q̄rian dar entrada al rey don enriq̄: e como pensó el rey don enriq̄ cebrar la puēte de sant martin e dello que se fizo sobre ello.



En roli en aq̄l tiēpo q̄ el rey dō enriq̄ tomo a toledo cercado: al gūos d̄ la ciudad p̄uaro algūas vezes de q̄rer dar entrada aloi del real. Pero todo lo d̄scubria e fuerō muertos algūos por esta causa en la ciudad. E trōn el rey dō enriq̄ fizo poner engeños ala puēte de sant martin: ca los dela ciudad q̄ rīā derribar la puēte: e cōlos engeños q̄ de fuera tirauā a los hōbres q̄ labrauā ē la torre d̄ la puēte. e el rey dō enriq̄ fizo fazer allí vna bastida: en guisa q̄ cauauā la torre grāde q̄ auia en la puēte dō estaua la puerta. e vn dia creyēdo los maestros q̄ ya la torre estaua puesta en cuētos pa le poder dar fue go direrō al rey q̄ mādasse venir allí hombres darmas q̄ ellos ya faziā cuēta q̄ si aq̄lla torre ganassen e cayesse: q̄ la ciudad era entrada: ca no auia en la ciudad otra torre de q̄ se pudiesse defender la puēte aunq̄ como q̄ los dela ciudad faziā vn muro d̄ta pias muy grāde en cabo dela puēte de dentro d̄ la ciudad pa la defender: po aū estaua baro. Y el rey dō enriq̄ por ocasiō d̄ los maestros q̄ pusierō los cuētos ala torre mādō el rey q̄ les pusiesse fuego po no cayo la tor

re q̄ aun no era toda puesta en cuētos e p̄ diolē la obra e todo el trabajo q̄ auia tomado en fazer aq̄llas cauās e poner aq̄llos cuētos ala torre. E los d̄ la ciudad q̄ndo vierō aq̄llo: p̄sando q̄l rey dō enriq̄ mādaria cauar e poner otra vez los cuētos ala torre: lo q̄l el asy faziā: comēçarō d̄ fazer d̄rribar la puēte d̄ sant martin por medio d̄l arco e tirar las llaves alas puertas porq̄ cayessen: e el rey dō enriq̄ fizo poner dos engeños q̄ tirauā ala puēte e a los q̄ labrauā enlla por la derribar po los d̄ la ciudad acabarō p̄mero su obra: e derribarō dela puēte vn arco e cayo luego como q̄r q̄ fue gran daño pa la ciudad en se poder tal puēte como aq̄lla: po teniā ya voz d̄ la ciudad q̄ por aq̄lla parte erā segures: e asy passo lo q̄ q̄to d̄ste año. E toda via el rey dō pedro estaua e se uilla embiādo por las mas gētes q̄ podia auer d̄ los q̄ su voz teniā e toda via traua cō el rey d̄ granada q̄ le dielē ayuda pa venir a socorrer a toledo. Y en esto toda via el rey dō enriq̄ estaua en el real sobre toledo embiādo por los q̄ erā dela su partida q̄ le vinessen todos ayūtar cō el porq̄ sabia nuevas que el rey dō pedro q̄ria venir a socorrer a toledo e alo descercar e pelear cō el.

## Capitulo. viii. de como

las villas de victoria e logroño embiaron a requerir al rey dō pedro que les embiasse a mandar lo que farian.



As villas de logroño e Saluatierra e victoria e sancta cruz de cāpeço: tenian la voz del rey dō pedro: e quando esta guerra se hazia ellos estauan muy aq̄rados de caualleros e d̄ otras compañías que les fazian guerra por parte del rey don enrique: e ellos embiaron al rey don pedro sus mēsageros a sevilla encubiertamente por los peligros delas comarcas q̄ estauan por el rey dō Enriq̄: por los q̄les le embiauā a dezir: q̄ ellos estauan en grā p̄uessa e se no podian defender e q̄ ellos verā bien q̄ el no los podia socorrer: porēde q̄ le p̄uian q̄ si su merced fuesse



phes que el rey de navarra era su amigo y estos lugares estauan juntos cō el su reyno que les parecia q̄ era biē q̄ le diessen a el y q̄ assi se podriā defender. Y el rey don pedro desque vio estas formas q̄ estas villas le embiaua a dezir segū aueys oydo / el les embio a respōder q̄ les rogaua y mātua q̄ en todas guisas del mūdo estuuiessen firmes por el y q̄ el fiau en la merced d̄ dios q̄ muy ayua auria manera pa les socorrer assi a ellos como a todos los otros q̄ teniā su boz y gualardonarles los seruicios q̄ le auian fecho y que si por ventura el no pudiesse tan ayua acorrer les q̄ el les mandaua q̄ antes se entregassen y diessen al cōde don enriq̄ que al rey de navarra y q̄ nunca se partiesen dela corona de castilla y esto por quanto el auia hallado siēpre en el rey de navarra pocas ayudas y que no era la voluntad q̄ el cobrasse tales villas no auie do razon porque. Pero acaescio assi q̄ las villas sobredichas / lo vno por q̄ lo tenian assi tratado con el rey de navarra / lo otro porque dō Tello su hermano del rey don Enrique se auia visto cō el rey de navarra y tenia los tratos con el cōtra el rey don Enrique que lo no amaua ni q̄ria biē: ni auia q̄rido venir a le ayudar en esta guerra: antes se estaua en su tierra en vizcaya y el hi- zo q̄ los dichos lugares de logreño y victoria y saluatierra se diessen luego al rey de navarra y assi se fizo y el vino a ellos y tomo la possessiō y vino cō el rey de navarra a este dō tello a selos fazer entregar y estuuiēro por el rey de navarra las dichas villas fasta otro tpo q̄ cōtaremos adelāte como passo y puso el rey de navarra en las dichas villas y lugares cōpañas d̄ armas y dauales alli sueldo y faziā guerra a castilla

**Capitulo. ix. Delo que acaescio este año en el reyno de aragon.**

**E**ste año suso dicho embio el rey don Pedro de Aragon a cerdeña a don pedro de luna q̄ era vn rico hombre de Aragon cō mucha buena compa-

ña con el y desque dō pedro lleo ala ysla d̄ cerdeña entro por tierra y fue a poner su real ante vna villa de cerdeña donde estaua el jugue de albolea. A la qual villa dezian Q̄ritan y assento su real acerca della y no pusieron buena guarda en el: ca derarō y por viādas a los que quisiēro y el jugue de albolea del que vio la poca ordenança de los aragoneles lleo la gēte q̄ estauan cō el en la ciudad de oristan: y sin sospecha salio al real y fuerō desbaratados dō pedro d̄ luna y muchos otros caualleros y escuderos con el y esto les acaescio porque pusieron el real mucho cerca dela Ciudad. La los que real han de poner cerca dela ciudad o villa do aya mucha gēte: no lo deue poner luego mucho acerca: ca es gran peligro segun aueys oydo. E trofi deuen guardar siempre que las gentes no se partan y deramien por otras partes.

**Año. xix. 35.**



**E**l año quarto que el rey don Enrique reyno: era año d̄ diez y nueue que reynaua el rey don pedro que fue año del señor d̄ mil y. ccc. y sessenta y nueue. Y dela era d̄ cesar segū costūbre d̄ españa d̄ mil y. cccc. y siete años y del criamiento del mūdo cinco mil y cietoy treynta y nueue y d̄ los alarabes. dcc. y sessenta y nueue años.

**Capitulo primero de como llegarō al rey dō enriq̄ mensageros del rey de francia a afirmar sus ligas cō el.**



**E**stando el rey don Enrique sobre la ciudad de Tolet o q̄ tema cercada llegaren ende a el mensageros embarados del Rey deen Carlos de Fracia: por los quales le faziā saber el rey de Francia que el auia guerra abierta cō el rey de inglaterra: y que su voluntad era de lo auer por Amigo y aliado / si a el pluguiesse. E al rey don Enrique plugo mucho desto aunque en el lugar de aguas muertas en el reyno de Fracia segun que au-

mos dicho de suso fueron fechas ligas entre el rey de francia y el rey don enrique estando alli el duque de angeus y el Cardenal de bolonia: empero agora de nuevo fizieron sus amistades y sus recaudos de ligas y cõfederaciones las mas firmes que ser pudieron en esta guisa. Primeramente que el rey don Carlos de francia: y el rey don Enrique de Castilla fuesen amigos de amigos: y enemigos de enemigos: y que se ayudassen cõtra q̃lesquier hombres del mudo: y q̃ esta misma amistad durasse y fuese firme entrellos: y sus fijos p̃mogenitos herederos nascidos y por nacer: y q̃ ninguno dellos no pudiesse fazer pleytesia ninguna con enemigo alguno sin voluntad y consentimiento del otro: y otros articulos que fizieron sobre esto.

De mar quãdo los ouiesse de fazer: y de todas estas cosas fizierõ sus cartas las mas firmes y mejores q̃ ser pudieron. E trofi vieron los dichos menageres: y direron al Rey don Enriq̃ en como el rey de Frãcia le embiava luego en su ayuda a mossen Beltran de claquin cõ quinietas lanças. Y acorda das y fechas estas ligas susodichas partierõ los ebatadores del rey de francia y del rey don Enrique y tomaronse a Francia.

**Capitulo .ij. Como el** rey don pedro puso sus fijos en Larmena y como ayuntava sus gentes para venir a correr a Toledo: y como fizo mandamiento a don diego garcia de padilla.

**E**n este año sobredicho: el rey don Pedro antes que partiese de Sevilla lleuo sus fijos y sus teleros todos: y muchas armas ala villa de Larmena y dero conellos hõbres de quien fiauau: y despues que esto ouo fecho partio de Sevilla y vino para Alcantara y alli recogio companias por las que el auia embiado: ca estõces lleuo a el ay fernã alfonso de camora: y conel los q̃ estauan en mayorga y otros muchos que reman su boz en castilla y ayuntarõse conel: q̃ su intencion era de

venir a socorrer a toledo q̃ estava cercado y le auia embiado a dezir por muchas vezes q̃ no renia viandas: señaladamente pã y q̃ no se podian defender mucho. E trofi en estos dias antes q̃ el partiesse de sevilla direrõle q̃ dõ diego garcia de padilla maestro de Lalairaua: q̃ trataba cõ algunos de la parte del rey don Enrique: y el rey don Pedro fizo lo prender y fizo lo poner en el castillo de alcala de guadaya.

**Capitulo .iij. de vna carta** que el mozo de granada que dezia abenaharin embio al rey don pedro quando supo que yua a Almoniel ala batalla: y segun dicen que esta carta fue fallada en las arcas dela camara del rey don Pedro del pues que fue muerto en Almoniel.



Estado el rey dõ pedro en sevilla apejãdole pa partir dende para ir a socorrer a toledo q̃ estava cercado: dize q̃ estando assi en su p̃rida: q̃ vn mozo sabio de granada q̃ dezia Albenaharin q̃ era vn grã philosopho y puado del rey de granada del q̃ ouimos dicho q̃ le embio erra carta quãdo el rey dõ enrique peleo conel en Alajara quãdo el rey dõ pedro venia de vagona y se vencio la batalla por su parte. E agora esse mismo mozo / desque supo q̃ parna el rey dõ pedro de sevilla para toledo alo socorrer: y el bien penso q̃ aia de pelear y embiole esta carta que dize assi.



Al salgado rey y seño: q̃ aies hõ rey y guarde de mal amen. El tu sieruo Albenaharin pequeno filosofo del consejo del rey dõ granada tu amigo con toda recomendacion y humildança. Poderoso y nombrado rey entre los otros Reyes: y no niego que mi seruicio no sea siempre muy presto y aparejado a honrra y enalçamiento del tu estado y seño: real / en quanto el mi saber al cãce y el mi poderio infirir pueda. Las cosas que lo aducdan quales y quantas son tu eres ya dello sabido: con grande diligencia y acucia de grande estudio. E trofi por

manera de grã seso q̃ en mi fallas en tus ne-  
gocios. Preguntaste me q̃ refaga saber en q̃  
guisa podra apalpar por verdadero saber  
vn dicho de p̃fecia el q̃l dizes o fue fallado  
entre los libros y p̃fecias q̃ hizo merlin. El  
q̃l por sus palabras segun los terminos en  
q̃ yo lo recibí: son estas q̃ se siguen.



En las partes de occidente entre los  
montes y la mar nacera vna aue  
negra comedora y robadora / y  
tal q̃ todos los panales del mun-  
do querra recoger en si y todo el oro del mun-  
do q̃rra pener en su estomago: y despues go-  
zarmelo ha y tornara atras y no pereccra lue-  
go por esta dolencia. E dize mas: caerse le  
han las peñolas y secarse le han las plumas  
allí: y adara d̃ puerta en puerta y ninguno  
no lo q̃rra acoger / y encerrarse ha en la sel-  
ua / y allí morira dos vezes. E na al mundo  
otra a dies y desta guisa acabaras.

El Rey alto rogaste me / ca todo es en tu  
poder rogar y niãdar / q̃ yo p̃sasse quanto  
y quan grãde era o podia ser la respuesta  
segun el menester en q̃ estas: y el deseo grã-  
de que has de ser certificado en el entendi-  
miento desta propheta y en q̃ manera po-  
dras ser dello sabido: y por la amistad y du-  
do de ser uoibze q̃ en la tu merced: tome y  
traspassé en mi todo el cargo: o la mayor  
parte q̃ yo pude tomar deste curado tuyo  
por q̃ del plazer de mi declaraciõ q̃ de mis  
palabras ouiesies y entendiesies: ouiesies  
buena fuzia de iutrir lo aduenidero: y q̃ to-  
da via la verdad no te fuesse negada por a-  
meno q̃ contigo ouiesie: aunq̃ en algunas  
cosas o en todo pudiesies tomar mayor pe-  
sar del q̃ entiendo que tu tienes. El Rey alto  
muy poderoso / sabe q̃ yo seyendo muy o-  
bediente al tu niãdado: con curdoso estudio  
seyendo partido y apartado de q̃lesquier  
otros negocios mundanales q̃ a ello me es-  
toruassen / efforce la materia sobre ello / y  
escodrine por todas partes d̃ mi saber por  
cũplir lo q̃ me niãdaste y embiaste a dezir /  
y lo q̃ por mi entendimiento y estudio pude  
alcãçar y con acuerdo de otros grandes sa-  
bios cõ quien me jãte: y sin vanderia ni sof-

pecha fablarõ en esta materia: pero no por  
manera de aduinaça en q̃ algunos rabe-  
ces se cõponẽ. Las q̃les cosas son repro-  
uadas en todo buẽ saber sino solamẽte an-  
tes y despues en cada lugar. El seño dize  
y el su no lemejãte poderio al q̃l toda cosa  
es ligera: esta p̃fecia fue interpretada por la  
forma en la cõtemda en cada vn selo: y creo  
q̃ ha d̃ ser trayda a execucion e la tu p̃sona  
real como q̃er q̃ solo dios es el sabido: d̃llo  
el qual te quera guardar. Y la manera e q̃  
ello ha d̃ ser / o es / puedes saber lo por las  
palabras y explanaciones que se siguen.

¶ Declaracion de profeta.

El alto rey enalçado / sabe q̃ esta prophe-  
cia endereça al hito de espania cõtra el rey  
que en ella es / q̃ en fin del libro me embia  
este a dezir q̃ seas rey d̃lla: en la qual tierra  
no es visto ser rey de nẽde otro alguno / sino  
tu q̃ por d̃recho titulo la tienes de antie-  
dad: quãto mas pues es manifesto que tu  
eres el rey que la profeta dize q̃ nacera en-  
tre los mōtes y la mar. La el tu nascimie-  
to fue en la cibdad de Burges segun que en-  
tendi. Bien puede ser dicho que es en tal  
comarca. E así entiendo q̃ este es el prime-  
ro selo de los articulos de la p̃pheta q̃ fa-  
bla primero d̃l nascimiento en que se p̃ue-  
ua quanto cumple.

¶ Dize adelante que esta aue así nascida  
q̃ sera comedora y robadora. El Rey sabe q̃  
los reyes que comen los aueres y algos y  
rẽtas que le no son devidos: son llamados  
estos tales comedores y robadores: pues  
si tu comes y gastas de las tus rentas pro-  
pias a tu señoio cõnuientes / tu solo lo  
sabes: mas la tu fama es al contrario: ca di-  
zen que tomas los algos y bienes de tus  
naturales donde quier q̃ los puedes auer  
y que los fazes tomar y recibir: y que esto  
no lo fazes por el puro d̃recho. E así le re-  
plana q̃ el tu conier y tomar sea tal como  
lo que dize la segunda explanacion del se-  
gundo seso de la propheta

¶ Otro si dize que todos los panales del  
mundo querra coger. El Rey sabete / que  
p̃sando en esta explanacion solamẽte por

la traer a buena concordia credera: falle que quando el rey don Alfonso tu padre era buco: a aun despues de su finamieto: e assi mismo despues aca que tu subcediste en el reyno q algun tiempo q todos los del tu señorio biuian a grã plazer dela vida por las muchas buenas costumbres de que viauan en su tiempo de tu padre: e este plazer les quedo assi vn poco tiẽpo pendiente despues del su finamiento en el tiempo del tu señorio: el qual plazer auia por deleytoso: tanto q bien podian dezir q tũlgor de panales de miel ni otro sabor no podia a ello ser cõ parado: los quales plazerẽs sen tirados tiẽpo ha / e de todo esto tu eres sabidoz si es assi: o si eres causa dello accidẽte: e por muchas amarguras e quebrantamientos e desafueros en q los has puesto e pones d cada dia faziendo en ellos muchas cruexas de sangres e muertes / e otros muchos agravios: los quales lengua no podia pronunciar. Assi tengo que se explana este tercero seso desta profecia delos panales pues es tu accidente fue la culpa dello.

**E**tro si dije que todo el oro metera en si e en su estomago. Itẽcy sabe: lo q creo qres bien sabidoz: aunque parece que no curas dello: que tan manifesto es en ti la codicia desordenada de q vsas q todos los q han conõscimiento de ti por vïo e por vista: e aun ello mismo por oyras: o por otra q quier conuersacion: creen que eres el mas scñalado rey codicioso de codicia desordenada que en los tiempos passados lo ha auido en castilla ni en otros reynos: que tan grande es la tu codicia e tan manifesta q demuestra allegar thesoros desordenados de guisa que no tan solamente te abasta lo ordinario: mas aun que liguiendo mas mal robas: e tomas los algos delas yglesias e casas de oracion por acrescentar estẽs thesoros e que te no vence consciencia ni verguẽça: e q tan grãde e desordenada es la auciencia que en la codicia pones / q hazes nuevas obras e fuertes assi de castillos como de fortalezas e labores donde puedas assegarar estos tales thesoros por q no puedes

acabar cõ tu coraçõ de caber cõellos en todo el mũdo andãdo fuyẽdo d vn lugar a otro toda via cõellos: por q el partirte dics te es graue de puar. Por lo q l todos afirman el testo dĩa profecia en este caso q bien crece si en el tu estomago los pudieses meter por no te partir dïlos e traerlos contigo q te ofrescieras a ello: e assaz se muestra ser assi verdad: por q biẽ sabes qnto tpo ha q el tu enemigo q se titulo del tu nõbre d rey con otros tus enemigos: assi la segũda vez entrados por las tierras e señorios donde tu te nõbras rey: confirmãdo el titulo q ha tomado de rey: e por no te partir desta codicia faze te olvidar verguẽça e bontad e estaste alientado en las postrimeras partes del tu señorio en esta frõtera acerca de tus tesoros pues d ti no los puedes partir ni otrosi llevar los contigo metidos en tu estomago donde los querras poner si cosa fuesse q pudieses fazer: e dende oluitas la honra e el estado q auias / el qual te va menguando de cada dia: e assi creo q se va declarãdo el quarto seso desta profecia.

**E**tro si se sigue empos desto dõde vize q lo gozara. Itẽcy cierto es q el mucho codicioso de codicia con escaseza desordenada q es su hĩa allega tesoros de guisa q le pueda acaescer lo q acaesce al hõbre gloriõ q pone en su estomago mas vianda de aqlla q la natura pide: e por aqillo tal acacicele assi q el estomago no la pudiendo llevar echala / e gozma todo lo ordenado por lo desordenado por lo q l no puede eïcusar q no recrezca por ello mal accidẽte: el q l trae d mayo e flaqa en todos los miẽbros. Y pues tu por esta guisa allegas tesoros cõ codicia desordenada creo q te aura d acõtercer por esta misma forma q poderas lo ordenado por lo desordenado: e q lo gozmaras cõ razõ todo en vno por la supfluydad q es su causa: e recrecerte ha por ello mal accidẽte: por lo q l verna en ti aqlla dolẽcia q vize q pone merlin en este qnto seso desta profecia e no sera fallado para ello remedio ninguno para sanidad. E assi creo q es explañado el quinto seso desta propheta.

**E**trofi dize q se le secaran las peñolas  
y le caera la pluma. **I**rey sabe q los filo-  
sofos naturales entre los otros negocios  
q ellos mentaró y trataron muy buuamen-  
te en tales materias: q seydo puesto el ca-  
so: y disputada la quistió entrellos q la ab-  
solució es esta: q las peñolas con q los re-  
yes ennoblese a si milimos y ampará y de-  
fiendē sus tierras y sus estados: son los hó-  
bres grandes en linajes y en sangre q son  
sus naturales porq estos son cóparados y  
llamados alas có q los reyes buelá dvnas  
tierras a otras y có quiē há sus cósejos / y  
cólas peñolas q cneestas tales alas se criá  
en los cuerpos delos reyes: ennoblese mu-  
cho sus figuras y sus estados: y sus psonas  
se fazē mucho apuestas por ello / y crescen  
en su orgullo y apreniá con ello mucho as-  
faz cótrarios y cóestas tales alas pueden  
ellos fazer muy ligeros buelos quádo los  
sus naturales son pagados dellos: y pozen  
de deueys mucho afanar los reyes por ello  
ca los reyes y los nobles en sangre no due-  
uer desmayo por culpa del rey: pero toda-  
via guardádo el conoícimiento real dī rey  
y la su alteza. **L**a qī en ningūa guisa no de-  
ue ser mēguada: y qndo éntrellos assi se guar-  
da es alli dios tercero por guarda y media-  
nero: y es el rey cierto de sus alas en el tpo  
de sus menesteres: delo qī desplaze mucho  
a sus enemigos: y esto todo por todo ala có-  
tra muestra te cótra ti lo cótrario: por lo qī  
temo q la profecia qere cerrar en ti de gra-  
do en grado siguiēdo su execució q en ti no  
ay alas de buelo: ni peñolas có q afirmes la  
tu psona real de manera q no parezca en ti  
esfuerço algūo para fazer buelo sin lisió de  
tu cuerpo / o sin daño del tu estado. **L**a tus  
malqriētes pujá cótra ti en la osadia. **P**ues-  
to q algūa coīa muestras q qeres fazer: lo co-  
lor de buelo diziēdo q tienes plumas: sabe  
q muy fuerte cosa es y muy graue de cum-  
plir lo q manifesto es / q estas tus plumas  
con que piēsas tu bolar no son tales con q  
puedas fazer buelo ninguno por pequeño  
que sea / sin te estar aparejada la lisió an-  
tes bien cerca: mayormente por el grā me-

ner en que estas: ya lo manifesto de ti  
si es que las plumas enteras delos cuchi-  
llos que solias auer en tus alas: có q bolar  
solias te son caydos: pues todos los tus na-  
turales te fallece / q estos eran cóparados  
por plumas de tu buelo. **E** agora veo q han  
puesto en oluido el amorio q te solian auer  
có que fasta aqui te obedesciá / q lo há tro-  
cado có tu enemigo: y la causa y ocasió por  
que vino afueras de dios tu eres sabido: dī  
llo / y assi tengo que se dispone este enten-  
dimiento desta prophecia.

**E**trofi aun dize mas / que andara este  
rey de puerta en puerta / y que ninguno lo  
querra acoger. **I**rey sabete que acuerdan  
todos los sabios lo que todos sabemos /  
que tan manifesto es esto contra ti / q sim-  
ple saber de qualquier hombre puede fa-  
zer su explanacion: porque mal pecado ten-  
go que todos los del tu señorio no re quie-  
ren acoger ayzade ni pagado / en quanto  
ellos pudiessen / en q siempre quesiēte ser dī  
los rugos mas temido que amado: y como  
quier que en esta ciudad donde estas agora  
asentado en que te ouiste de apoderar: pe-  
ro dios te libze del poderio del diablo: por  
que del no sean rentados los q ende son /  
porque fagan algun mouimiento contra la  
tu persona q oy dezir que dize de ti y he re-  
mor q te querrá mouer a fazer. **E** assi tēgo  
que te explana la razon deste seteno seso.

**E**trofi dize que le encerrara en la selua  
y que morira ay dos vezes. **I**rey sabe que  
aun lo q me fue mas graue y el mayor afan  
que en esto tome / fue por apurar el entēdi-  
miento deste vocablo q dize en la selua / y  
por esto acarree estas interpretaciones en  
esta guila. **Y** o requeri los libros delas có-  
quistas que passará fasta aqui entre las ca-  
sas de Castilla y de Granada y de Bena-  
marin por los libros antiguos delas con-  
quistas fechas delos fechos passados: y fa-  
lle escripto q quando la tierra q llaman de  
Alcaraz en el tu señorio era poblada delos  
nros moros q despues fue prida: y cobra-  
da delos xpianos / q auia en esta comarca.  
vn castillo q este tpo era llamado la selua.



El qual falle por estos mismos libros que es agora llamado **Adriel**. E aun agora es nõbrado assi: e si tu eres aq̃l q̃ la profecia dize q̃ ha de ser ende encerrado: luego esta es la selua y el lugar del encerramiẽto segũ q̃ por esta profecia se pone: y en el aurã de a cõtecer estas muertes: y lo al q̃ esta profecia dize: dios es dello sabido: al q̃l ptenescẽ los tales secretos. E porq̃ en este lugar canõ el mi saber en este caso segũ q̃ era menester / no puede mas alcãçar: y puse lo en otro mayor lugar y no oue por industria saluo por q̃nto se dero vècer de algũa opiniõ q̃ la mi ymaginaciõ no parte d̃spues aq̃sto de si q̃ tiene: q̃ biẽ assi como en cada vno de los otros miẽbros esta profecia faze cõtra ti en cada materia segũ se guia por las p̃nãças: q̃ biẽ assi y rãfaziẽdo su curlo por su cõplisiõ del vno al otro de grado en grado contra esta aue negra q̃ assi dize que nasce ra: en el qual todas estas cosas han de acaecer cumplidas / y por el postrimero seso en que se faze conclusion del encerramiẽto dela muerte / seria antes aduinança q̃ saber: lo qual en todo buen saber deue ser reputado su explanacion: y aquel a quien es el poderio que lo tal reserua en sus secretos y la tu vẽtura que lo querra guiar y d̃liuar porque las cosas antedichas no ayan lugar de fazer en ti la execuciõ q̃ en si trae tã espãtosa. En lo qual yo seria muy agrada- ble aunque mis juyzios fincassen cõtrarios y no verdaderos. Lo qual seria muy ligero del que por mayor bien andança seria a mi en la tu merced del tu bien e vida segun- ta que ouieses / q̃ no el cõtrario que temo y en lo que te cõple mandame como a tu yo / ca en esto aue yo gran plazer: mas no me escriuas por este vocablo rogar / porq̃ en el tu ruego me hazes pesar y enojo / por que no cae en razon. E si algo he fido arreuido no culpes la mi osadía / porque dela parte del tu cuydoso seso me atreui / caso q̃ me mãdaste por tu carta q̃ la verdad desto no te fuesse negada en aquello que el mi saber alcançasse: ca yo fablo contigo segũ lo que sobre ello entendi / mas no por otra ser

uidumbre que yo pudiesse afirmar. Empe- ro si en tu corte ay hombres justos y sabios a quien las tales cosas no se encubran / lo- metome al mejor juyzio y correccion del su saber. Escrita en Granada.

**Capitulo. iiii. Como el Rey don enrique supo quel rey don Pedro se partia de Seuilla / para venir a lo- correr a Toledo.**

**E**l rey dõ enriq̃ ouo su conse- jo q̃ el no sabia de cierto si el rey dõ pedro venia para auer batalla con el por le hazer le- uantar de sobre toledo por al- guna manera: pues la batalla estaua en du- da q̃ ael no le cõplia derar a toledo cerca- da: porq̃ si la batalla no se fiziesse q̃ no poie- sse el rey don enriq̃ nẽpo y el trabajo q̃ pu- siera en la tener cercada: ca el se recelaua q̃ el rey dõ pedro fiziesse semejança que q̃ria dar batalla y q̃ en tanto q̃ la ciudad finca- se cercada: y el rey dõ enrique leuãtado del real q̃ entonces farian como ouiesse vian- das en toledo: y por esto ouo el rey dõ enri- que su cõsejo q̃ derasse gẽte en el real sobre toledo porque fincasse cercada / y en este ar- cuerdo fueron todos los q̃ con el eran: y de- ro el rey dõ enrique sobre toledo en el real a don gomez manriq̃ arçobispo de toledo q̃ era vn muy noble plado y hõbre de muy grã linaje y tenia cõsigo muy buena cõpa- ña de hõbres darmas: y estaua ende pero gonçalez de mendoça mayor domo mayor del infante dõ juã su hijo del rey don enriq̃ y dõ fernan perez de ayala: y dõ diego gar- cia de toledo e otros cauallõs y escuderos conellos q̃ eran seyscientos hombres dar- mas e alguna gẽte de ballesteros e otros peones conellos. Y el rey don enriq̃ p̃rio de toledo del real y fuese para vna villa q̃ dizen **Orgaz** que es a cinco leguas d̃ tole- do: e alli vinierõ a el los maestres d̃ santia- go e calatrava: e don juan alfonso de gu- man: y dõ alfonso fernãdez de môtamor- adelãtado mayor dela frontera: y dõ gõçã- lo fernãdez d̃ cordona alguazil mayor dela

ciudad y don Egas vn cauallero de Cordoua y otros muchos caualleros y escuderos que estauā en cordoua. Et trofi luego alli al rey don enriq mossen beltrā de La quin q venia de frācia con otros estrange-  
ros q el rey tenia pmero consigo fasta seys-  
ciētas lanças: y assi ayūto el rey dō enriq  
todas sus compañías para pelear q podian  
ser entre todos fasta tres mil lanças: y de gi-  
netes y hōbres de pie no curo de juntar si-  
no aqillos hombres que yuan con los seño-  
res y caualleros segū solian andar alli. E  
fizo el rey dō enrique su ordenāça dela ba-  
talla con acuerdo y consejo delos que cōel  
yua y ordeno q ouiesse la auāguarda mos-  
sen Beltrā de claquin / y el maestre de san-  
nago dō Gonçalo meria / y don pero mo-  
ñiz maestre de Calatraua / y don Juan al-  
fonso de guzman y los otros caualleros de  
Cordoua q alli eran y q toda la otra gen-  
te fuesse conel en otra batalla / y no fizo o-  
tras alas ni mas batallas destas: y partiē-  
do el rey dō enriq de orgaz luego supo co-  
mo el rey dō pedro auia passado por el cā-  
po de calatraua que es a cerca de vn lugar  
y castillo dela orden de sannago / que dize  
Montiel: y que la compañía que conel ve-  
nia era esta. Don fernando de castro y los  
concejos de Sevilla y de Larnona: y de  
Ecija y xerez. E assi mesmo venia alli fer-  
nan alfonso de camora y los suyos y otros  
caualleros y escuderos que estauā de su o-  
pinion en Mayorga que podian ser todos  
entre castellanos y ginetes tres mil lanças  
y caualleros moros que el rey de Brana-  
da le embio en su ayūda cōvn cauallero de  
granada q venia conellos por capitā que  
eran fasta mil y quinientos de cauallo y su-  
po el rey don Enrique como el rey don pe-  
dro era en Montiel: aunq le dezian q que-  
ria desuiar del camino que primero traya /  
y que queria yz camino de Alcaraz q esta-  
ua por el: pero no lo sabia de cierto.

**C**apitulo. v. Como el  
Rey don Enrique acordo de yz a pelear  
con el rey don Pedro.



Lo el rey don enrique su conse-  
jo de acuciar su camino quanto  
mas pudo y buscava maneras  
para pelear conel rey dō pedro  
ca el biē sabia q si la guerra se alongasse q  
el rey dō pedro auria de cada dia muchas  
ventajas: y por tanto acordo de dar luego  
la batalla: y assi lo fizo: y anduuo qnto mas  
pudo de guisa que luego acerca del lugar d  
Montiel donde el rey dō Pedro estaua.  
E algunos delos q yuan conel poniā fue-  
gos por la tierra / por ver el camino q an-  
dauan de noche porq la tierra es muy cer-  
rada de mōtes y de espessuras. Y el rey dō  
pedro no sabia nuevas ningunas ciertas  
del rey don Enrique si era partido o no d  
real que tenia sobre toledo: y temia sus cō-  
pañias derramadas por las aldeas de en-  
derredor de montiel / que dellos posauan  
a dos leguas: y otros a vna legua de mon-  
tiel donde el estaua: y assi estauan todos.  
E aqlla noche el alcaide d Montiel que  
era vn cauallero dela orden de Santiago  
comēdador de Montiel q dezian Barci-  
moran que era Asturiano / y el y los suyos  
vieron grandes fuegos al derredor del lu-  
gar de montiel: y fizierō saber al rey dō pe-  
dro q parecian grandes fuegos en derre-  
dor de aquel castillo: donde ellos estauan /  
y por ende q mirassen si erā d sus enemigos  
Y el rey don pedro viro q pensaua q seriā  
don Gonçalo meria y dō pero moñiz y los  
q auia partido de cordoua para se yz a jun-  
tar cōlos q estauā enel real sobre toledo: y  
qellos faziā aqillos fuegos porq no sabian  
la tierra ni sabiā nuevas ningūas: aunq cō-  
tado esso el rey dō pedro embio sus cartas  
a todos los suyos q posauā en las aldeas q  
al alua del dia fuesen luego todos cōel alli  
en mōtiel dōde el estaua. E quādo fue grā  
mañana otro dia luego el rey dō enriq y los  
suyos que desde media noche ayuso auian  
andado a vista del castillo de montiel y los  
ginetes q el rey don pedro embio al cami-  
no donde parecian los fuegos tornarōse  
al rey don pedro: y dixerōnle como los su-  
yos auian visto como el rey don enrique y

sus compañías venían muy cerca de allí. Y como el rey don Pedro esto supo armose el y los suyos y pusieron su batalla allí cerca de Montiel: y los suyos que posauán en las aldeas aun no eran todos llegados. Y el rey don Enrique aderego con su gente a la batalla: y mostraron beltrán de claquin: y los maestros de Santiago y Calatrava y los otros señores y caballeros y escuderos: y los de Cordoua que era en el auáguarda quando mouieron para y a la batalla para se juntar con los del rey don Pedro toparon en un valle y no pudieron pasar. Y el rey don Enrique y los que con él yuá que era la segunda batalla pasaron por la otra parte y aderegaron a los peñones del rey don Pedro. E luego que llegaron a ellos fueron del baratados. La el rey don Pedro y los suyos no se tuvieron punto ni mas: ni los moros que con él era ca luego comenzó de se y. E los del rey don Enrique los unos siguieron a los moros y alcácaronlos: y mataron muchos dellos: y los otros detuvieronse peleando con los del rey don Pedro hasta que el rey don Pedro se encerro en el castillo de Montiel que estava allí cerca: y algunos de los suyos con él: y algunos estuieron: y otros se fueron huyendo. Y esta batalla fue miércoles a .xiiij. dias de Abarço deste año a hora de prima. Y desta batalla no murieron de los del rey don Pedro salvo un caballero de Cordoua que dezian Juán rímenez. Y la razón por que pocos murieron fue porque los unos posauan en las aldeas y no ouieron lugar de llegar a la batalla: y los otros que ende estauan recogieronse con el rey don Pedro en el castillo de Montiel.

**Capítulo. vi. Como Martin lopez de Cordoua maestro de Calatrava supo como el rey don Pedro era vencido: y tornose a Carmona.**



Luego que la batalla de Montiel fue del baratada segun dicho es: algunos del rey don Pedro que partieron de allí hallaron a Martin lopez de Cordoua que el rey auia hecho maestro de ca-

latrava en baeça que venía con gente en ayuda del rey don Pedro para ser con él en la batalla. E allí supo cierto como el rey don Pedro y los suyos auían serido del baratados. Y el maestro don Martin lopez como supo estas nuevas tornose luego a Carmona donde estauán los hijos del rey don Pedro: los queles era estos. El rey don Pedro despues que murio doña Maria de padilla ouo hijos de una dueña que estava en su casa que crio al infante don Alfonso su hijo: y ouo della dos hijos: al uno dezian don Sancho: y al otro don Diego: y querialos el rey don Pedro mucho bien a la madre y a ellos: y auialos de a do en Carmona. E otrosi estauá allí en Carmona otros hijos que el rey don Pedro ouo en otras dueñas. Y el dicho don Martin lopez luego que llego a Carmona apoderose de todo lo que ende era: allí el thesorero como de los alcaçares de la villa que son tres. E auia los adereçados y enfortalecidos y bastecido de muchas viandas que el rey don Pedro auia puesto en ellos: y recogieronse con el dicho don Martin lopez en la villa de Carmona hasta ochocietos de cauallo castellanos y ginetes y muchos ballesteros: y otras compañías muchas que allí eran con él.

**Capítulo. vij. como el rey don Pedro salio de Montiel: y murio y en que manera.**



El rey don Enrique desque ouo del baratado la pelea de Montiel y vio al rey don Pedro acogido al castillo de Montiel: puso muy gran diligencia en hazer cercar de piedra seca una pared al lugar de Montiel: porque el rey don Pedro no se fuesse de allí. Y estava ende con el rey don Pedro en el dicho castillo de Montiel un caballero que dezian Alhen rodriguez de senabria el que auia sido preso en la batalla de Biruiesca quando el rey don Enrique la tomo al tiempo que nuevamente entro en el reyno segun dicho auemos. Y mostraron beltrán de claquin por que aqel cauallo le diro a la sazón que fue preso como era natural o tras-

tamara de aquella tría q̄l rey don Enríq̄ dio  
entonces por condado al dicho mossen bel-  
tran pa su redención q̄ eran cinco mil fracos  
avn cauallō q̄ lo tenia p̄o q̄ dezian mossen  
beltrā de sala: sobre lo q̄l el dicho mē rodrí-  
guez estuuō cō el dicho mossen beltran vn  
tiēpo: despues auia se partido del y fuesse  
q̄l rey dō pedro. E porq̄ mē rodriguez co-  
nolcia a mossen beltrā hablo cō el del de el  
castillo de montiel/ donde se auia acogido  
cō el rey dō pedro quādo fue del hararado  
y dirole que si a el pluguiesse q̄ el q̄ria ha-  
blar con el en secrero. E mossen beltran le  
dijo q̄ le plazia y assegurolo que viniesse a  
el: y men rodriguez salio d̄ noche a hablar  
cō mossen beltran: porque esta noche el di-  
cho mossen beltran auia la guarda d̄ aque-  
lla parre dō de el rey y los suyos posauan/  
y hablo el dicho men rodriguez cō mossen  
beltrā y dirole assi. Señor mossen beltran  
el rey don pedro mi señor me mādō que yo  
fablasse con vos y dizcōs assi: que el sabe  
que vos soys vn muy noble cauallero: y q̄  
siempre vos pagastes de hazer hazañas de  
nobles fechos y buenos: y dice q̄ vos ver-  
biē el estado en q̄l esta: y q̄ si a vos pluguie-  
sse de lo librar de aqui y ponerlo en saluo: y  
q̄ vos fuesse des cō el y como suyo q̄l vos da-  
ria delas sus villas a Doria y Almagar y  
Altiencia: y Montagudo: y Deça y Almoron  
por juro de heredad para vos y a los q̄ de  
vos vinieren: y que vos dara mas dozien-  
tas mil doblas de oro castellanos. E yo se-  
ñor vos pido por merced que assi lo paga-  
re: q̄ muy grande honrra ganareys en lo  
correr a vn rey tan grāde como este y q̄ to-  
do el mundo sepa que vuestra mano salua  
su vida y su reyno. E mossen beltran respō-  
dio a men rodriguez y dirole assi. Amigo  
men rodriguez/ vos sabers bien q̄ yo soy  
vn cauallero vassallo de mi señor el rey de  
Francia y su natural: y q̄ por su mandado  
soy venido en esta tierra a servir al rey don  
Enrique: porque es cierto que el rey don pe-  
dro tiene la parte de los ingleses y es alia-  
do con ellos: y especialmente contra el rey  
de Francia a quien yo tengo por señor: y

yo siruo al muy noble rey de castilla dō en-  
rique y estoy a sus gages y sueldo: y no me  
cumple fazer cosa que no fuesse a su honrra  
y seruicio / ni vos me lo deueys aconsejar  
E si vos algun bien y corteñia de mi resce-  
bistes y o vos ruego que no me hableyes en  
ello mas. Y mē rodriguez le dijo. Señor  
mossen Beltran yo muy bien entiēdo que  
no vos digo cosa que della vos venga ver-  
guēça. Porē de yo vos pido por merced q̄  
vos ayades v̄ro cōsejo sobre ello. E mossen  
beltrā del que ouo oydo todas las razones  
q̄ men rodriguez le dixera: respōdiolo q̄ so-  
bre aquellas cosas q̄ le auia dicho el q̄ria au-  
sarle y auer su cōsejo y saber lo q̄ le cūplia  
fazer en tal fecho. Y entōces mē rodriguez  
se tornō al castillo de montiel al rey don pe-  
dro: y despues algūos direrō q̄ men rodrí-  
guez auia dicho esto cō arte a mossen Bel-  
trā: y q̄ lo auia dicho sin mādado del rey dō  
pedro: a fin q̄ fuesse escarnecido como des-  
pues lo fue: y aun deziā aunque men rodrí-  
guez fue prelo con el rey don pedro q̄ todo  
auia seydo con arte y por auilacion del di-  
cho mē rodriguez. Y esto se dezia porque  
despues dio el rey dō Enrique al dicho mē  
rodriguez en galizia dos lugares: que son  
Alares y marmanda en tenēcia: y a coym-  
bra por juro de heredad. Pero no pareci-  
cio esto despues assi: q̄ men rodriguez era  
buen cauallero: y no era de creer que el tal  
cosa fiziesse contra su señor. La es verdad  
q̄ aun despues de muerto el rey don pedro  
tuuo la su voz y murio teniendo la su opi-  
niō. Y despues q̄ esto assi passō entrō men  
rodriguez y mossen beltran: y el dicho mos-  
sen beltran conto todas estas razones a al-  
gunos caualleros y escuderos parientes y  
amigos suyos q̄ alli erā con el: especialmē-  
te a vn su primo que ay era con el que deziā  
Almossen oluer de maca: y el le dijo todas  
las razones q̄ mē rodriguez le auia dicho  
y les deniādaua cōsejo q̄ haria/ como q̄r  
que luego les fizo saber q̄ en ninguna gui-  
sa del mūdo el no faria tal cola/ leyendo el  
rey don pedro enemigo del rey de Fracia  
su señor: y esso mismo del rey dō enríq̄ a cu-

yes gajes y sueldo el estaua en su seruicio/ mas q̄ les preguntaua si diria el alrey dō en rique estas razones q̄ men rodriguez le acometiera: o si haria el mas sobre ello pues q̄ le acometiera q̄ hiziesse cosa q̄ fuesse contra el seruicio del rey de fracia y del rey dō Enrique en cuyo seruicio el estaua q̄ seria caso de traycion. Y los caualleros sus parientes con quiē mossen beltran tomo este consejo dixerónle q̄ ellos en este mesmo cōsejo erā q̄ el no hiziesse cosa q̄ fuesse contra el seruicio del rey don enriq̄ a cuyos gajes el estaua. Y q̄l bien sabia como el rey don pedro era enemigo del rey de fracia por la amistad q̄l tenia cō el rey d̄ inglaterra y con el principe de Gales su hijo cōtra el rey de y fracia: y dixerōle q̄ les parecia q̄ era razō q̄l fiziesse luego saber esto al rey don Enriq̄: y el asy lo fizo. Y fue luego a el y cōtole todas las razones q̄le dixerā el dicho mē rodriguez d̄ senabria. Y el rey don Enriq̄ lelo agradezio mucho: y dixo q̄ loado fuesse Dios q̄ mejor aparejado tenia el de le dar aq̄llas villas y doblas q̄ no el rey dō pedro q̄ le las pmeria. E dixo luego el rey dō enriq̄ a mossen beltrā q̄l le prometia de le dar las villas q̄l rey dō pedro le auia prometido: y aun las doblas: y q̄l le rogaua q̄ dicesse a mē rodriguez de senabria q̄ le plazia d̄lo fazer: y q̄l rey dō pedro viniesse a su posada del dicho mossen beltrā y lo hiziesse seguro q̄ lo pōdria en su saluo. Y q̄ desq̄ ende fuesse que se lo fiziesse luego saber. E comoquier q̄ mossen beltran dudaua de fazer este fecho pero por acucia de algunos parientes suyos el lo fizo asy. E no tuuieron los q̄ esta razō oyeron que fue esto bien fecho: aunq̄ dicen algunos q̄ quādo torno la respuesta mossen beltrā a mē rodriguez q̄ le asseguro q̄ el ponia en saluo al rey dō pedro: q̄ algunos de sus parientes de mossen Beltran q̄ fueron en el consejo y aunq̄ passaron juramentos muy grandes entre ellos: en tal manera q̄ se tuuo por assegurado dellos. E finalmēte en tal guisa se hizo q̄ lo creyo. E cō todo esto el rey don pedro estaua ya rā afincado en el castillo d̄ uiotiel

que ya no lo podía sufrir / el ni los q̄ con el estauan: en tal guisa q̄ algūos de los suyos se veniā ya para el rey dō enriq̄: ca las mēguas q̄ el auia allí: era vna la mas principal de agua q̄ tenian muy poca: y con esto y cō el esfuerço delas juras q̄ le auia hecho aq̄llos con quien men rodriguez tratara este fecho. Y con esto el rey dō pedro auēturō: se vna noche y salio del Castillo y vino para la posada de mossen Beltran y puso se en su poder armado de vnas fojas encima de vn cauallo: y asy como lleo ende a la posada de mossen Beltran/ el deicaualgo luego dētro en su posada: y dixo a Mossen Beltran. Caualgad q̄ tpo es q̄ vamos y no le respōdio ninguno q̄ ya lo auia hecho saber al rey dō Enriq̄ en como el rey don pedro estaua en la posada d̄ mossen beltrā. E como esto supo el rey dō pedro q̄ asy fua este fecho: dudo y pēlo q̄l fecho fua a mal y quilo tornar a caualgar en su cauallo en q̄ auia venido. Y vno de los q̄ veniā cō mossen beltrā trauo d̄l y dixo q̄l fecho era vn poco: y tuuolo q̄ no lo dero partir de allí. Y veniā con el rey dō pedro esta noche don Fernando de castro y diego gonzalez de ouiedo hijo del maestre de alcantara y men rodriguez d̄ senabria y otros. E luego como alli lleo el rey don pedro y tardaua en la posada de mossen beltran como dicho es/ sospecho el rey dō enriq̄ que ya estaua apcebido y armado cō sus cōpañas y el baci nete puesto en la cabeza esperādo este fecho. Y luego vino alli armado y entro en la posada de mossen Beltran/ y como entro el rey don Enrique: trauo luego del Rey don Pedro: y el no lo conosciā que auia rēmpo que no lo auia visto. E dicen que le dixo vn Cauallero de los de mossen Beltran al rey don enrique. Catad que este es vuestro encnigo / y aun el rey don Enrique dubdaua si era el. E dicen que dixo el rey don Pedro dos vezes. Yo so/ yo lo. Y que entonces el rey don Enrique lo conosciō: y firiolo con vna Baga por la cara. E dicen que ambos a dos el rey don enrique y el rey don pedro cayeron en tierra



El rey don Enrique firiolo estando en tier-  
ra al rey don pedro de otras heridas. E allí  
murió el rey don pedro a veynte y tres dias  
de Março deste año. Y luego fue allí re-  
cho muy gran ruido por el real. E una  
vez diciendo que se era ydo el rey don Pe-  
dro del castillo de Montiel / y luego otra  
vez dixeron como era muerto. Murio el  
rey don Pedro en hedad de treynta y cin-  
co años y siete meses. La es cierto qel rey  
don pedro nascio en el año del señor de mill  
y trezientos y treynta y tres años. E comē-  
go a reynar el año del señor de mil y treziē-  
tos y cinquenta años. Y dela era de cesar  
de mil y trezientos y ochenta y ocho años.  
E fino este año del nascimiento de nuestro  
señor Jesu Christo de mill y trezientos y  
sessenta y nueue años. Y dela era de cesar  
de mill y quatrocientos y siete años. Así  
que fue toda la vida del Rey don Pedro  
treynta y cinco años y siete meses / que se  
cumplieron / segun dicho auemos los sus  
treynta y cinco años en el mes de Agosto.  
E fino en el mes de março del año siguien-  
te. Fue el rey don Pedro assaz grande de  
cuerpo y blanco y ruuiro / y ceceaua vn po-  
co en su hablar. Era gran caçador de auēs  
Fue muy sufridoz de trabajos. Era muy  
templado y bien acostumbado en su co-  
mer y beuer. Durmía poco. Fue mucho a-  
mador de mugeres. Fue muy gran guer-  
rero. Fue muy cobdicioso en allegar the-  
soros y joyas: rāto que se fallo despues de  
su muerte que valieron las joyas de su ca-

mara treynta cuentos en piedras precio-  
sas y aljofar y barilla de oro y de plata y en  
paños de oro y otros arauios. E autā así  
mesmo en moneda de Oro y de plara en la  
torre del oro en la ciudad de Seuilla / y en  
el castillo de Almodouar setenta cuentos  
y en los recaudadores que por el reyno te-  
nia se fallo en moneda de nouenos y coro-  
nados treynta cuentos: y en doblas otros  
treynta cuentos / segun que despues fue fa-  
llado y sabido por sus conradores dela co-  
marca y delas cuentas. Así que ouo en to-  
do ello ciento y cinquenta cuentos. E ma-  
to el dicho rey don pedro muchas en su re-  
yno: por lo qual le vino todo el daño q auē-  
ys oydo. Por ende diremos aqui lo que di-  
xo el propheta dauid. E Agora los reyes  
aprended y sed castigados todos los q juz-  
gays el mundo: que gran iuzio fue este / y  
marauilloso y muy espantable. El rey don  
pedro reyno en paz sin que ninguno le to-  
masse su titulo diez y seys años cumplidos  
deide el dia que el rey don Alfonso su pa-  
dre fino en el real de Gibraltar: en el mes de  
Março segun dicho auemos. En el año  
del señor de mil y trezientos y ochenta y o-  
cho años. Hasta que el rey don Enriq en-  
tro en el reyno: y se llamo rey en Calahor-  
ra en el mes de Março. Año de mil y tre-  
zientos y sessenta y seys años. Y dela era  
de Cesar de mil y quatrocientos y quatro  
años. Y reyno tres años en contienda con  
el rey don Enrique.

**¶** Aquí se acaba la coronica del Rey don  
Pedro de Castilla. E sigue se la del  
rey don Enrique primero  
deste Nombre su  
hermano.:



## Año quarto

**C**apítulo octauo que recuenta quales y quántos ca-  
ualleros fueron presos quando el rey don pedro mu-  
rio. E como el rey don Enrique se partió para el an-  
daluzia y lo que alli hizo.:



El rey dō Enrique.



**L**uego quando

el rey don Pedro fue mu-  
erto los que estauan con  
el enel castillo de Montiel  
todes se vinieron ala  
merced del rey don Enri-  
que: y entregaronle la ca-

mara y joyas y moneda que alli tenía que  
auia seydo del rey don Pedro. La luego  
essa noche q̄ el rey don Pedro fino: fueron  
presos dō fernando de castro y Alen ro-  
driguez de senabria: y Diego gonçales de  
ouiedo fijo del maestre de calatraua dō gō-  
çalo martinez: y gōçalo gonçales de auila/  
y otro cauallero q̄ con el rey dō pedro auia  
salido del castillo. Y el rey don Enrique  
luego q̄ el rey don Pedro fue muerto par-  
tío de alli y fuese para Seuilla. E antes q̄  
llegasse alla ya auia tomado la ciudad de  
Seuilla su boz y estauan ya por todos los  
lugares dela frontera que primero estauá  
por el rey don pedro / todos tornaron ala  
parte del rey don Enrique saluo Carmona  
dōde estaua don Martin lopez de cor-  
doua maestre de calatraua q̄ se llamaua: y

en castilla camora y ciudad rodrigo / y los  
lugares q̄ estauan por el rey de nauarra q̄  
eran Logroño y victoria: y saluatierra / y  
alua: y sancta cruz de cápeço: y otrosi molina:  
y el castillo de requena / q̄ estauan por  
el rey de Aragon: delos quales diremos a  
delante. E como lleugo el rey don Enrique  
a Seuilla / embio luego todas las mas có-  
pañas a sus tierras: y fizo tratar algunas  
pleytessias con los de Carmona por la co-  
brar: diziendo que el mandaria poner en el  
reyno de granada a los fijos del Rey don  
pedro y en el de portugal: o en el de ingla-  
terra a los fijos del rey don pedro q̄ estauá  
alli: y a Martin lopez de cordona q̄ se lla-  
maua maestre de calatraua / y a todos los  
que ende eran con el tesoro y joyas q̄ tuera  
del rey don pedro cō todo lo suyo. Empe-  
ro no lo quisieron ellos fazer esto ni pleyte-  
sia ninguna. Y desque vio el rey don enriq̄  
que no podia cobrar assi a Carmona / y q̄  
le cumplia de yr a castilla: fizo acometer cō  
el rey dō granada treguas: y no quiso el rey  
de granada, y dexo las fronteras en aque-  
lla tierra cōtra los moros de granada / y  
contra Carmona al maestre de sancrigo  
don gonçalo miera: y a don Pero moni-  
maestre de Calatraua: y a don Juá alfon-  
so de guzman q̄ el fiziera entences cōde de  
niebla: y a don Alfonso perez de guzman  
alguazil mayor de Seuilla: y a todos los  
otros hōbres y caualleros y gētes del an-  
daluzia. Y estando el rey dō enriq̄ en Se-  
uilla antes q̄ dēde partiesse / supo como  
los que estauan en toledo desque supieron  
q̄ el rey don pedro era des baratado y mu-  
erto: trataron su pleytesia con don gomez  
marrique Arçobispo de Toledo con los  
otros caualleros que el rey don enriq̄ de-  
para en el real en manera que dieron la ciu-

dad. E todos los q̄ estauan cercados fueron en la merced del rey don enrique: q̄ ya no teman viadas q̄ comer. Y la reyna doña juana muger del rey dō enrique y el infante don juan su hijo: del que supieron en la ciudad de burgos donde estauan todas estas nueuas: ellos le vinieron para la ciudad de toledo: y esperaron alli al rey don enrique: y alli llegaron entonces muchas compañías del rey don enrique.

**C**apitulo .ix. como el rey dō enrique torno a toledo que era ya por el: y como embio a Francia por la infanta su hija: y delas compañías que embio a Requena.



Espues q̄ auemos dicho en los capitulos sobredichos como el rey don Enrique antes que le diese la batalla al rey don Pedro dero al arçobispo don gomez manrique: que era muy buen perlado y de grā linaje. Y dero conel algunos caualleros: especialmente a perogonçalez de mendoça mayor demo mayor del infante don juā su hijo. Y como se juntaron conel Adossen beltran de claquin q̄ vino de francia: y truro consigo seyiciētas lanças: Y como se juntaron los maestres d̄ san tiago y de calatrava en Oregaz: donde el rey don enrique ordeno con cōsejo de todos los suyos la batalla. Y como dende se partio el rey don enrique: y el rey don Pedro se era ydo para montiel: y como ende fue dada la batalla y desbaratado el Rey don pedro y como se encerro y acogio enel castillo de montiel: y como la batalla fue a quatorze dias de mayo. Y como despues q̄ el dicho rey dō pedro se via tan afligido enel castillo de montiel assi de hambre como de sed: se puso en manos de Adossen Beltran/ pensando por el ser librado. En poder del qual murio el rey don Pedro a manos del rey don enrique su hermano: al qual aun el rey don enriq̄ no conoçia/ que quando el rey don enrique trauo del/ dubdaua si era su h̄ro: hasta q̄ el le dixo dos ve

zes. Y o so/ yo so. Al qual el rey don enriq̄ firió d̄ dos feridas/ de que murio. Y como despues de sonada su muerte fueron p̄tos algunos caualleros: y el rey don enrique se fue para el andaluzia. En la qual despues que ouo puesto y ordenado sus frōteras as̄i contra los moros como contra los d̄ carmona partio de sevilla y vino se para toledo: y hallo ende ala reyna doña Juana su muger y al infante don Juan su hijo/ q̄ venian de Burgos/ donde auian estado enel tiēpo q̄l estuiera en Toledo sobrel en la cerca: y luego ordeno el rey de embiar por la infanta doña leonor su hija a Francia/ q̄ la auia dexado enel castillo de pueria pertusa q̄ el rey de francia le auia dado quando alla estubo. E troso por quanto el rey d̄ castilla sabia q̄ el castillo de Requena/ que estaua por el rey don pedro que tomara la boz del rey de Aragon el rey don enrique embio a essa comarca a perogonçalez de mendoça mayor demo mayor del infante dō Juan su hijo primogenito heredero: y a dō Aluar garcia de albornoz su mayor demo mayor. Y llegaron estos dos caualleros cō otros vassallos d̄l rey q̄ andauā en su compañía y uan conellos ala mancha de mozaragon: y alli se juntaron en vno: y supieron en como gentes dela ciudad de valencia crā venidos a Requena para esforçar alos q̄ tenian el castillo dela dicha villa q̄ estauan por el rey de Aragon/ y combanieron la villa de reyna q̄ estaua por el rey de castilla: y no pudierō tomar: y auia vn aparramēto entre la villa y el castillo: y desque mas no pudieron tomarōse para valencia y don aluar garcia de albornoz/ y perogonçalez de mendoça supieron como de valencia q̄ daran enel dicho castillo de requena y caualgaron vna noche y llegarō alla y fallaron enlos arrauales algūos de los d̄ valencia y desbaratarō los: y estuierō alli algūos dias teniēdo cercados alos de valencia q̄ estauan alli enel castillo de requena. Y los de valencia quando lo supieron partieron dela ciudad con muy grandes compañías y vinieron a Requena y passarō a

cerca del castillo. E don aluár garcia y perro gócalez de médoça q̄ estauā en la villa: y los que vinierō de valécia tomaron a los q̄ estauā en el castillo de requena: q̄ estauā en valécia y fueronle todos para valencia.

### Capitulo. x. Como el

rey dō enriq̄ mando labrar vna moneda q̄ dezian cruzados y otra que dezian reales.



El rey don enrique estando en Toledo ouo su consejo q̄ por quanto el auia de hazer grandes pagas a mossen beltran y a todos los estrangeros que conel eran. E otrosi a los suyos y que nolo podia cumplir los grandes pechos que en el reyno echasse: endemas q̄ su voluntad era de guardar y no enojar a muchas comarcas del reyno que tuuieron cō el su boz. E por todo esto acorzo de labrar moneda que dezian cruzados: y valia cada vn cruzado vn marauedi: y otra moneda q̄ dezian reales: y valia cada real tres maraueidis: y era moneda muy bara d̄ ley. E ordeno el rey q̄ en cada vn arcobispado se la brasse tal moneda: y pusieron la a renta: y monto muy grandes contias. E luego de presente aprouecho q̄ pago conella a mossen Beltran y a los estrangeros que vinieron en su seruicio que les deuia muy grandes contias. Otrosi a muchos de los suyos que deuia mucho en manera que despues por tiempo se daño esta moneda. La llegaron las cosas a muy grandes precios en guisa que valia vna dobla trezientos maraueidis y vn cauallo sessenta mil maraueidis: y assi todas las otras cosas.

### Capitulo. xi. Como el

rey don Enrique ouo nuevas del Rey de portugal dō fernādo q̄ le q̄ria fazer guerra



Stando el rey don enriq̄ en toledo ouo nuevas que el rey don fernando de portugal se aparciaua para le fazer guerra diziendo que pues el Rey don Pedro era muerto quel quedaua por

heredero de Castilla y de Leon: y q̄ pertenecia a el porque era el bisnieto del rey don sancho de Castilla nieto dela Reyna doña Beatriz hija del rey don Sancho: y que para esto que el rey de portugal auia mandado armar doze galeas y apcebir a todos los fijos dalgo d̄ su reyno. Y el rey don enrique embio luego gentes contra la frontera de portugal: y cōtra camora q̄ aun estaua alçada: y no le obedecia que antes auian embiado al rey de portugal diziendo que eran suyos y auian tomado su boz. E otrosi tomo la boz del rey de portugal ciudad rodrigo y alcantara y la ciudad de ruz que es en galizia: que todos estos lugares auian tomado la boz del rey de portugal y acogian compañías suyas: y el rey de Portugal les embiaua sueldo. Y el rey don enrique despues que estas nuevas supo partio luego de toledo y fue para camora: y esto fue en el mes de Julio deste año y puso su real ala parte dela puente.

### Capitulo. xij. Como el


rey don enrique supo que el rey de Portugal entro en galizia y fue para alla.



Stando el rey don Enrique sobre camora pensando traer algunas pleytesias con la ciudad porque fuesen suyos: ouo nuevas como el rey don fernando de Portugal entro en galizia y le le dio la Curuña: y como toda la otra tierra de galizia lo queria obedescer: y el rey don Enrique despues que supo esto partio de sobre camora y fuele para Galizia: por y a pelear conel Rey de Portugal: y uan conel rey don enrique enesse camino mossen beltran de claquiny todos los bretones que conel eran. E otrosi los grādes señores del reyno que conel eran. Y el rey de portugal desque supo q̄ el rey dō enriq̄ era en galizia no q̄so pelear cō el y fuele para la curuña y etro elas galeas y fuele para portugal cō sus cōpañias: aunq̄ dero en la curuña algūos de los suyos: especialmēte d̄ roa nuño freyle maestre d̄ xerez en portugal cō

buena compañía: y como el rey don enrique supo que le auian roziado para su tierra acordó con mossén beltrá de claquín q era ay con el y con el cōde don Sancho su hermano y con los otros señores y caualleros q allí con el eran q entrassen en Portugal por ver si podía el rey don Enrique tratar alguna pleytesia con q fuesse seguro de ser amigo del rey de Portugal: y entro por la comarca de entre duero y muño: y cerco la ciudad de Braga: y hizole bastidas y otros per trechos hasta q la tomo: y dēde vino para Guimarans q es vna villa de Portugal.

**Capítulo. xiiij. como don fernando de castro se puso en guimarans y como el rey don enrique supo que algezira era perdida.**

 Eniendo el rey don enrique cercada la villa de guimarans don fernando de castro q andaua con el despues q fuera preso en mōtici qneo el rey don pedro murio el rey don enrique deraua lo andar suelto saluo que vn alguazil suyo del rey q deziá ramir gonzalez delas cucuas q cōel andaua y lo guardaua. Y vn dia llegó don fernando de castro ala villa de guimarans diciendo q queria hablar cō los dela villa para q se dicsen al rey don enrique. Y del que eliuo cerca metiose dētro: y ramir gōgalez alguazil q lo guardaua: desq lo vio entrado en la villa no supo q se hazer temiendose del rey y pusose dētro en la villa con don fernando de castro a peligro de muerte: y luego allí fue preso. Y el rey don Enrique estuu sobrela villa de guimarans algunos dias: y vio q la no podia tomar: y partiose de allí y entro en la comarca de entre duero y muño faziendo daño en toda la tierra. Y queriēdo partir dende para tornar en castilla: vno allí nuevas y cartas del rey don fernando de Portugal que le queria dar batalla si lo atendiesse. Y el rey don enrique acordó de esperar allí en su tierra: acerca de vna comarca que dizen detras los mōtes acerca de vna villa de Portugal que dizen Ber-

gança. E allí ordeno de recoger todas sus gentes de Castilla: empero el rey de Portugal no quiso pelear. Y el rey de Castilla tomo vna villa y Castillo de Bergança q tenia cercada y dero en ella recaudo y tornose para Castilla.

**Capítulo. xiiij. Como el rey don enrique supo que algezira era perdida y la cobro el rey de Granada.**



Stando el rey don Enrique en Portugal faziēdo guerra este año q auemos dicho ouo nuevas como la ciudad de Algezira por mal recaudo q en ella estaua la auia cobrado los moros: y q el rey de granata viniera ende en persona: y como dīpues q la cobrara la hiziera destruyr y derribar los muros. Y desto ouo el rey don Enrique y todos los de Castilla por la perdida de algezira grā pesar: por qnto la ganara el rey don alfonso su padre con muy grā trabajo suyo y de todos los del su reyno: y con gran honrra. Era vna ciudad que cumplia mucho a castilla: especialmente a toda el Andaluzia. La era grā puerto de mar y mucho abastado: y tenia dela vna parte a Portugal: y de la otra pte a aragō: dōde auia grandes locos y armauāse en la ciudad de algezira dos galeas qndo el rey armaua flota en sculla.

**Capítulo. xv. como el rey don enrique hizo despues que ouo cobrado ala villa de Bergança en Portugal.**



El rey don enrique despues q ouo cobrado la villa y Castillo de Bergança que es en el iñeyno de Portugal: partio dēde y vino para Castilla ala villa de Toro y allí estuu algunos dias bulcando alguna manera como pagasse a Mossén Beltrá y a los estrangeros que estauan en su servicio lo que les deuia por los embiar a sus tierras. Y otrosi embiando siempre recaudo de gentes ala guerra que auia cō el rey de Granada y a galizia y a canioza que estauan por el rey don pedro: y algunos otros



lugares q̄ se tenían por portugal y estauan rebeldes cōtra el: y estuuo el rey don Enri que en Toro lo que quedo deste año orde nando lo que cumplia a su seruicio por po ner recaudo cneestas cosas.

## Año quinto.

**E**n año quinto que el rey don enriq̄ reyno: q̄ fue año del se ñor de mil y trezientos y sefe ta años: y andaua la era de ce sar en mil y quatrocientos y ocho años. Y del criamiento del mundo se gun la cuenta delos Hebreos cinco mill y ciento y treynta años. Y del año delos ala rabes setecientos y setenta años.

**C**apitulo primero de como el rey don enrique cerco a ciudad ro drigo y no la pudo tomar.

**E**n rey don enriq̄ supo como el rey de portugal auia embiado vn cauallō suyo que dezian go mez lorçengo de Aueles a Ciu dad rodrigo cō cient hōbres d'armas q̄ fa zian muy gran daño por toda aq̄lla tierra que estaua por el rey don rodrigo: ca Ciu dad rodrigo estaua entonces por el rey de portugal: y partio el rey don enriq̄ de tozo y fue a cercar ala dicha ciudad rodrigo: y fizole fazer muchos engaños y hazian mu chas cauas: en manera q̄ cayo vn grā por tillo del muro: y porq̄ el inuierno era tan fu erre y tā afortunado de aguas no la podía cōbatir: ca no les veniãviãdas ningūas de ninguna parte por el fuerte tēporal q̄ fazia Por lo qual no pudo mas alli estar y par tio dende y vino para Salamanca: y de de a medina del campo: y d̄ alli embio sus cartas para fazer sus cortes y hizo las. La alli estauã los procuradores del reyno por quē auia embiado: y lo q̄ ay ordeno fue es to. Primcramente pago a mossen beltran y a los estrangeros que lo auian seruido: a quien deuia grandes contias mas de cien to y veinte mil doblas / por la pleytesia q̄

fuera fecha quando el rey don Pedro mu rio en Montiel y fue entregado al rey dō Enrique en la posada de mossen Beltran en el real de montiel segun auemos conta do. E diole en pago dello al rey de Ma po les en cuenta de setenta mil doblas: y dio le en moneda y en oro lo otro. E trofi hizo el rey don enrique entregar a mossen Bel tran a Sozia y Almacan y Aneca y deca y monteagudo y Seron / y otros lugares que le auian de ser entregados por lo que dicho es segun el rey don Enriq̄ selo pro menera en montiel quando el rey don pe dro murio. E dio a mossen eluier de mau ni su primo del dicho Mossen Beltran a Agreda y al veguer de villanes: y a Ribadeo: y hizo lo conde: y casolo con vna su pa riente delos de guzmã. E a mossen Arnao de solier q̄ dizen limosin a villalpãdo. Y a mossen iufre de relos a Aguilar de campo.

**C**apitulo. ij. Como el rey don Enrique embio a pero manrique y a pero ruyz sarmiento a galizia por quã to don Fernando de castro andaua e ha ziendo guerra contra el.

**E**stando el rey dō Enrique en Medina del Campo / ordeno sus gentes que auian de yr con el al Andaluzia por quanto aq̄lla comarca estaua alçada: ordeno de em biar a Galizia a pero manrique su ade lantado mayor de Castilla y pero ruyz sar miento su adelantado mayor de Galizia: por quanto dō Fernando de castro anda ua e galizia muy apoderado: y tenia la ciu dad de Sãtiago y Tuy y la Luruiã que estauan por el rey de portugal: y que fazia dende muy gran guerra a todos los q̄ esta uan por el rey don Enrique en toda aque lla comarca: y libroles sueldo y embio los luego para alla.

**C**apitulo. iij. Como el rey don Enrique se fue para Sevilla / por quanto el rey de Granada y los de carmo na hazian muy gran guerra.

**E**l rey don enriq despues que ouo ordenado las pagas de mossen Beltran y la su partida para francia: y ouo embiado a galizia segun dicho auemos: el panno de medina del campo y fue se para Toledo: y dende para Sevilla: a poner recaudo en la guerra que fazian los q estauan en Carmona q era mucho daño en aquella tierra: y esso mesmo que los moros q corrian de cada dia. E la flota de portugal de galeas y algunas naues que es en vnavilla de Lipuzcua: y tuuiera siempre con el rey don pedro que estaua en el rio de Guadalquivir: en guisa que Sevilla no auia la mar suelta: ca le no podía venir ningunas prouisiones por alli.

**C**apitulo. iiii. Como el rey don Enrique embio diez galeas para pelear con la flota de portugal: y de lo que acaescio entonces.


**A**ntes que el rey don Enriq llegasse a Sevilla supo en el camino como el Alcaestre de Santiago don gonçalo meria y el maestre de Calatrava auia fecho y firmado treguas con el Rey de granada. De lo q al rey plugo mucho: y el rey se lleugo a Sevilla: y vio como la dicha ciudad de Sevilla estaua muy agrada: por q la flota de portugal estaua en el Rio de Guadalquivir: y auia destruydo toda la ysla de caliz: y fazia mucho daño por toda aquella comarca: assi en la tierra como en la mar: y la flota de portugal eran. xvj. galeas: y veynte y quatro naos. Y el rey despues q lleugo a Sevilla mado luego armar alli galeas y pusieron veynte en el agua q no pudieron armar remos: por qnto el rey do Pedro fiziera llenar todos los remos que auia en Sevilla ala villa de Carmona que agora esta cercada. Assi que las Galeas no se podian armar en Sevilla del todo por menzua de remos como dicho es. Empero el rey fizo repartir ellos que auia: en guisa q cada galea ouo cient remos. Assi que falle-

cia en toda la flota ochenta remos en cada galea: y el rey pensaua que tenian assaz: y que no cumpliera llevar mas en aquellas veynte galeas con la marea contra la flota de portugal para pelear con ellos: y el rey fizo entrar en la flota muchos caualleros y hombres d'armas: y muchos ballesteros q alli tenia en las veynte galeas. E assi partió de Sevilla para yz a pelear con la flota de portugal: y el rey fue alla con otras companias q yuan por tierra. Pero los mareantes en este consejo eran contrarios q dezian que el rey embiaua estas sus galeas a gran peligro: porque quando viniesse la barra de la marea que los echaria en poder de la flota de portugal que tenian naos muy bien armadas: lo qual no tenian la flota de castilla y que yuan con pocos remos: y q no se podía bien gouernar. Empero como el rey don Enriq era principe de grã coraçon y no lo quiso creer: saluo q quiso q toda via las sus galeas fuesen a pelear. Y llegando aqllas galeas del rey q se armaron en Sevilla a Loria q es sobre Guadalquivir: la flota de Portugal sepulso mas adentro en la mar. E otro dia lleugo la flota del rey de castilla a las forçadas q es en el rio de Guadalquivir: y supieron nuevas como la flota del rey de portugal assi naos como galeas era partidos de aquel lugar donde primero estaua: y se metiera dentro en la mar al largo: y no osaró atender ala pelea. E los del rey don enriq fueron hasta sant Lucar de barrameda: ca no podía yz mas por la mar por los pocos remos que lleuauan: ca no se podía gouernar con ellos. Y el rey don Enrique lleugo esse dia a sant Lucar por tierra con companias que yuan con el: para socorro de sus galeas si menester les fuesse: ca por qnto yua con pocos remos dubdaua q si desuorio o del barato les viniessse que se llegaria ala tierra: y por tanto yua el rey por tierra. Y lleugo el Rey como dicho es a sant Lucar: y la flota de Portugal assi naos como galeas adaua por la mar: y como es dicho las galeas de castilla por los pocos remos que lleuaua no podian entrar en alta mar.

## Año.vj.

¶ Como fue el rey don enriq̃ en sant lucar de barrameda fizo armar otras siete galeas delas veynte luyas q̃ fueron bien cumplidas de todos los remos que auia menester y embio conellas a micer ambrosio boca negra almirante contra vizcaya a hazer armar naos y bulcar remos y todo lo q̃ menester fuesse para su flota para fazer daño en la flota de portugal. ¶ Partieró estas siete galeas q̃l rey dō enriq̃ embiaua dō no che para vizcaya porq̃ las noviesse la flota de portugal: y assi tomaró su camino para vizcaya y el rey tornose para sevilla y las otras galeas q̃ estauā en barrameda/q̃ no érā bien armadas cōlas mareas lleuaron las a sevilla. ¶ E mpo luego q̃l rey fue tornando a Sevilla y sus goleas: la flota de portugal salio dela mar y tornose al rio de Guadaluquibir: y pulose en aq̃l lugar en q̃ primero estaua: y a esto no pudo el rey poner otro cobro: saluo esperar las sus siete galeas q̃ embiara a vizcaya y dos q̃ mado armar en lantander y castro dō ordiales y naos porq̃ embiara ala su marisma y costa de galizia y de asturias y vizcaya y Lepuzcua.

¶ Capitulo.v. Como llegaron mēfageros del papa al rey a sevilla y como lleo la flota de vizcaya: y que fizo.

 Stando el rey don Enrique en Sevilla llegaron ay dos obispos mensageros del Papa Gregorio quinto: el vno era obispo de y era frances: y el otro era romano: y deziāle micer Agaprio dela calepna: y era obispo de Lisboa: y despues fueron cardenales: y venian por tratar paz entre el rey de Castilla y el de Portugal. ¶ Otrosi fueron a Laramona por ver si podria traer a martin lopez de cordoua ala merced d̃l rey: empo no lo pudierō fazer. Y en este año cerco el rey la villa de Laramona: y estādo ende llegó las galeas porq̃ auia embiado ala costa d̃la mar de galizia y vizcaya y en las naues porq̃ auia embiado venia vn cauallō de trastamara q̃ deziā pero gōgales daguero q̃ vehia por capitan della

y entro por el rio de guadalq̃bir: y llegó dōde estaua la flota d̃ portugal: y tomaron tres galeas y dos naos: y las otras naos y galeas deluārōse: ca la canal dō estauā era lo mas ancho: y no les pudierō fazer mas daño: y de allí adelāte no tomaron mas ay las galeas de portugal: y assi finco desembargada la mar a sevilla y a toda esta riera que les auian hecho muy gran daño la estada dela flota de portugal ende.

¶ Capitulo.vj. como murió don Tello señor de vizcaya: y como el infante don juan fijo del rey don Enrique ouo el señorio.



¶ Este año a. xv. dias de octubre murió el cōde don Tello señor de Vizcaya: el qual el rey don Enrique su hermano mandara estar frontero de portugal: y algunos deziā que le fueran dadas yeruas: y que selas diera vn físico: que deziā maestre romano que era físico del rey don Enrique porq̃ don Tello andaua siempre tratando con todos aq̃llos q̃ el sabia que no queriā bien al rey dō Enrique: pero esto no fue cierto: saluo la fama q̃ fue assi. Y esta enterrado el cōde don Tello en el monesterio de sant Francisco de palencia: y dio el rey el señorio de Lara y de vizcaya a su fijo el infante dō Juan primogenito heredero. ¶ Otrosi por que estos dos señorios pertenesciā por herencia ala reyna doña Juana su madre del dicho Infante: y dio el rey otros lugares que fuerō de don Tello a otros caualleros.

## Año sexto.



¶ El año sexto que el rey don Enrique reyno que fue año del señor de mill y trezientos y sessenta y vn años. Y dela era de cesar de mill y quatrocientos y nueue años. Y del criamiēto del mundo cinco mil y ciento y treynta y vn años. Y del año de los alarabes de setecientos y sessenta y vn años.

**C**apitulo primero de como el rey don enriq cerco a carmona / e fuerón muertos los que escalauan la villa.

**E**l rey don enriq ouo su acusero de cercar la villa de carmona: onde estaua don Martin lopez de Cordoua maestro que se llamaua de Calatrava que estaua ay y tenia los hijos del rey don pedro ende: y fue el rey don enriq alla y puso su real sobre la dicha villa y hizo le fazer bastidas al derredor dela dicha villa en q puso gēte: e a no se podia cercar del todo. y estando sobre Carmona hizo poner de noche escalas ala villa y subieron en ella r. hōbres d'armas muy buenos. E los de la villa como lo barruntarō recudierō alli y pelearō cō ellos de manera q algunos de los q auian subido saltarō hazia fuera y q barrantarō las escalas y los q auia cobrado la torre no pudierō al fazer y fueron todos tomados: y don martin lopez d' cordoua maestro de calatrava no estaua ala sazō en la villa: y desque vino fallolos p'sos a todos los q auia subido en el escala y hizo los a todos matar: dō q el rey don Enrique ouo muy grā saña y hizo gran sentimiento d' martin lopez: por qnto el fiziera matar assi aquellos hōbres teniendolos en su poder.

**C**apitulo. ij. Como se dio carmona y como fueron muertos martin lopez y mateos fernandez.

**E**s estando assi el rey don Enrique sobre la villa de Carmona: y a las viandas fallecian a los que estauan en la villa: y muchos de los q estauan en la villa dentro con don martin lopez se partiā dende y se veniā para el rey: y martin lopez d'sque vido que no se podia mas defender: y que no auia lo corro ninguno de castilla ni de inglaterra: ni de granada: trato con el rey don Enrique que le daria la villa de Carmona y todo lo al que auia alli del tesoro del rey don Pedro: que lo mas auia dado don martin lo

pez a los que con el estauan en cuenta de su sueldo. E trofi que daria preso a mateos fernandez de caceres q fuera chanciller d' el rey don pedro que estaua ay con el: y que el dicho martin lopez se fuesse en salvo con q el rey lo mandasse poner en otra tierra do el quisiessse o fuesse su merced si con el qsiessse quedar. E al rey don Enrique plugo mucho desta pleytesia y otorgolelo assi y fue fecho juramēto al dicho martin lopez por el maestro de santiago don fernan que el rey don Enrique le guardaria el seguro q le auia fecho: y desque todo esto fue fecho assi: y ouo entregado y cūplido lo que martin lopez prometio: el rey mādolo prender: y desque alli fue preso llevarōlo a Sevilla: y por qnto el rey lo auia sentenciado. E otrofi por la saña q tenia del: especialmēte por la muerte q l fiziera fazer a aq'llos hōbres d'armas sus criados del rey q auia subido por el escala en Carmona hizo lo matar en Sevilla a el y a Mateos fernandez: empero algunos q amauan el seruicio del rey: especialmēte don fernan maestro de iantiago fue muy qroso y le pesó mucho: por qnto el rey le auia mandado a el q asegurasse de muerte al dicho don martin lopez q no muriessse. E trofi el rey don Enrique cobro en Carmona muchas joyas delas q fuerō del rey don pedro y entregarle sus hijos del rey don pedro que alli estauan: y el rey embio los presos a Toledo y tornose el rey a Sevilla.

**C**apitulo. iij. delo q hizo pero fernandez de velasco y como peleo en las barreras en camora cō fernā alfonso. Espues destos dias el rey don Enrique estando sobre la villa de Carmona / ouo nuevas que Pero Fernandez de velasco su camarero mayor peleara en la ciudad d' camora en las barreras cō fernā alfonso d' camora que auia fuydo dela prision en q estaua en Valladolid y era entrado en camora: y q salio alas barreras a pelear cō el dicho pero fernandez: y que fuera alli tomado

preso: y q̄ cobro la ciudad de camora pa el rey: empero antes desto el castillo de camora ya estaua por el rey que vno q̄ lo tenia auia ya tomado la boz por el rey.

**Capitulo. iiii. Como** ouo el rey nueuas q̄ pero manrique y pero ruyz sarmiento pelearó cō don fernando d̄ castro y lo vencieró: y como fue lleuado el cuerpo del rey don Alfonso a cordoua.



**P**rofi eneste año pero manriq̄ adelantado mayor de castilla y pero ruyz sarmiento adelantado de Galizia: los q̄les el rey auia embiado a galizia por defender la tierra/ por q̄nto dō fernādo de castro estaua ende faziendo guerra a los q̄ temian la boz del rey dō enriq̄: y q̄ pelearā ē galizia en vn lugar q̄ dizē el puerto de buyes. cō dō fernādo d̄ castro y q̄ lovecieron: y echarō de galizia y fuerō para y eneste año fizo llevar el rey dō Enriq̄ el cuerpo del rey dō alfonso su padre: q̄ yazia enterrado en sevilla en la capilla d̄ los reyes: y llevarōlo a Cordoua a la yglesia mayor: y fue lleuado muy hō radamēte y enterrarō lo en la capilla de los reyes en la yglesia de sc̄a maria la mayor dōde yazia el rey dō. Fernādo su padre d̄ dicho rey don Alfonso y esto fizo el rey dō enriq̄ por quanto fuera voluntad del Rey don Alfonso de ser enterrado en cordoua con el rey don fernādo su padre que assi lo auia mandado en su testamento.

**Capitulo. v. Como dō** Felipe de castro peleo con los de paredes de naua y como lo mataron.



**E**n Felipe de castro era vn rico hombre de Aragon y era casado con doña Juana hermana d̄l rey don Enrique: y auia le dado el rey por heredad a paredes de naua y a Medina de rio seco: y a tordehumos. Y el estando en estos sus lugares: embio amādar al lugar de paredes d̄ naua q̄ le diessen cierta quantia de maravedis y no se auinie rō con el. Y el fue para el dicho lugar a prē

der algūos dellos y escarmentar a otros: y los del lugar salierō a el al camino y pelearō con ellos y matarōlo esse dia en la pelea: y esse dia supolo po fernādez de velaico q̄ estaua acerca dēde en otro lugar ay cerca y vino allí por socorrer a dō Felipe: y q̄ndo llego fallolo q̄ era ya muerto y topo cō los de paredes q̄ aun no erā llegados a su lugar y peleo cō ellos en guisa q̄ mato muchos dellos: y etro en el lugar y fizo enl grā daño: y aun despues el rey dō enriq̄ embio alla y mādō matar y fazer justicia d̄ algūos y lleuo delos q̄ fincarō biuos gran dinero.

**Capitulo. vi. Como se** fizo paz cō portugal y se trato casamiento d̄l rey d̄ portugal cō la infanta doña leonor fija del rey don enriq̄: como se ordeno.



**E**l rey don Enrique estādo en Seuilla despues que ouo cobrado la villa de Larmena/ fue tratada pleytelia con el rey don Fernando de portugal por dō alfonso perez de guzmā Alguazil mayor d̄ Sevilla: que fue criado en portugal: ca era natural de aq̄l reyno de parte de su madre en esta manera / que el rey don Enrique diessē en casamiento al rey d̄ portugal a la infanta doña leonor su fija: y q̄ el rey don enriq̄ desembargasse al rey dō fernando de portugal las villas y castillos q̄ le tenia ganados: y q̄ diessē mas con la dicha infanta doña leonor su fija en su casamiento y en dote tres cuētos / y firmarōlo assi: y dio el rey don enriq̄ en rehenes d̄l dicho casamiento q̄ se faria / los castillos de Alburq̄ que y anconchel y acagala y que los tuuiesse dō Alfonso perez de guzman señor de Bibraleon su alguazil mayor d̄ sevilla: y dio al rey don Fernādo de Portugal en rehenes a cāpo mayor y marguan y nodar y portalegre para q̄ los ouiesse otro cauallero de los lueros de portugal en rehenes para cumplir el dicho casamiento / y todos estos dichos castillos se dauan con ciertas condiciones / porque el casamēto assi tratado se cumpliesse: y partio el Rey



## Del rey don Enrique. fo. cxxj.

don Enrique para castilla a aparejar lo q era menester para las bodas de su hija la infanta doña leonor y luego a toro donde auia acordado de fazer cortes y ordenar los caualleros y dueñas que auian de yr cō su hija la infanta doña Leonor.

### Capitu. vii. como el

rey de portogal ebió sus mēlageros al rey d castilla a se escusar y dffazer el casamiēto.



Stando el rey don Enriq en Toro en las cortes q ay se fazian llegó le mēlageseros del rey de portogal: por los quales le fazia saber como el calara: y era casado cō vna dueña d su reyno de portogal q dezia doña leonor tellez de meneses: y por ende q le rogaua q lo no ouiesse a enojo por qnto no podia casar con la infanta doña leonor su hija d el rey dō enriq/ que antes q el dicho casamiento se afirmasse / el tenia por muger ala dicha doña leonor tellez de meneses. Empe que con todo esso q su voluntad era de quedar su amigo. Otrofi de le mandar entregar las villas y castillos de castilla. E como de ra que desto no plugo al rey don enriq con estas nuevas por dexar el rey de portogal de casar con su hija la infanta segun q fuera tractado y acordado entrellos. E aun que pudiera el rey don enriq acaluniar al Rey don fernādo las juras y omenajes q fiziera entre ellos por el dicho casamiēto. Empe tan grā voluntad auia de auer paz: q ouo su conlejo de no tomar por esto quera ninguna en tal que el rey de portogal fincasse su amigo: y otrofi q le entregasse las villas que tenia de castilla. Las quales erā la curia y Libdad rodrigo: y valencia de alcantara. E por ēde el rey don enriq respondió a los mēlageros del rey de Portogal en razō del casamiento q auia fecho cō aqlla dueña del su reyno: y q a su hija la infanta no le fallesteria otro casamiēto. Otrofi q las villas de Castilla que el rey d portogal le tenia que le rogaua que gelas fiziesse dar y entregar luego: y que ellos q quedassen amigos. E los mēlageros de por

tugal como trayan poder para cillo otorgaron lo: y entregarōle las villas. Y el rey don Enrique estubo en Toro faziendo sus cortes y sus ordenamientos segun q entendiā que cumplia a su seruicio y a puecho d sus reynos: y acordo de embiar gentes suyas contra la villa de Victoria y logroño y saluatierra q estauā por el rey d nauarra que las tenia despues q el estaua sobre la cibdad de toledo segun que auemos contado: y assi lo fizo. Empero luego a pocos dias se tracto q las dichas villas estuuiessen en manos del papa Gregorio / en manera de sequestacion fasta q el papa embiasse vn cardenal q lo librasse: y assi se fizo. Otrofi en estas cortes se ordeno que los judios y moros del reyno truxessen algūa señal en los paños por donde fuessen conocidos.

### Capitu. viii. de lo q se ordeno en estas cortes de Toro en razō delas behetrias.



En estas cortes que el rey fizo en Toro / quisiera ordenar q le partieran las behetrias del reyno diziedo q el vega que era achaq y razō de muchos escandalos y guerras entre los señores y caualleros q eran en estoruarlo. Y ellos oireron al rey assi / q la su merced fuesse de los oyr vn dia sobre esto: y al rey le plugo dello: y direron le assi. Señor ya otros reyes vros antecessores quisierō fazer estas particiones d las behetrias y los caualleros fuerō oydos sobre ello / y señores creamos y sabemos bien que vuestra intincion es de partir estas Behetrias en buena manera y justa. pēlando q las guerras y contiēdas que son entre los caualleros de vuestros reynos seran cessadas / y todos los caualleros y fijos d algo q aqui son y los absientes vos querran fazer seruicio y plazer en todo: y vos tienē en merced la vuestra buena intinció. Pero en este caso han gran recelo de vos dezir dos cosas. Lo primero que algunos condes y grandes señores y caualleros querrian tomar parte delas behetrias: puesto que no lean

## Año. vij.

naturales dellas: y esto dezimos por ser algunos vuestros parientes poderosos que queriá auer grã parte delas behetrias: assi como el conde dō sancho vuestro hermaor y el cōde don alfonso vuestro fijo: y el conde dō pedro vuestro sobrino. E otrosi señor porque algunos cauallōs ay que con vuestra priuanga han cobrado muchas behetrias: e aun por ventura de algũos q̄ no son naturales: y querriá quedar con gran parte dellas: de guisa q̄ sería cosa sin razō. La otrosi q̄ no son vuestros priuados mãtientiē la possesiō delas behetrias q̄ por v̄tura no auria parte qual cumplia: e podia acaer que a r̄dãdo el tiempo seran v̄ros priuados: o por algunas otras maneras auria behetrias. Assi que señor sea v̄ra merced de no fazer agora esta partiçiō. La señor muchas dōzellas hijas de ricos homes e caualleros son oy en v̄ro reyno que por ser naturales delas behetrias cobran casamiētos: las quales si assi se fiziesse aurian agora en esta partiçiō muy pequeña parte. Y el rey como esto oyó e vido la voluntad delos caualleros/ no quiso fablar mas en ello. Otrosi en estas cortes ordeno el rei don Enrique por q̄ en sus guerras y necesidades el auia ordenado en el tiēpo pasado de mandar labrar y se labro vna moneda q̄ dezian reales: y eran de baralex q̄ valia el real tres maravedis: y el cruzado vn maravedi: lo qual se auia fecho por poder pagar enteramente muchas e muy grandes contias que el deuia a mossen Beltrã de claquin e a otros estrangeros e a caualleros del reyno: y que agora por alguna causa que ouo para ello la moneda era ya tan dañada q̄ no valia nada: e por esta razon las viandas e armas e cauallōs e joyas e plata eran en tal quãtia que no se podian comprar: ca lleuo a valer vn cauallō bueno de aquella moneda ochēta mil maravedis: e vna mula quarenta mil maravedis. El ordeno en estas cortes / que fasta q̄ el ouiesse mas thesoros para labrar otra moneda que tornasse el real que valia tres maravedis a valer vn maravedi: y el cruzado que valia vn maravedi que valiesse dos

comados: e con esto se emēdo mucho el fecho: fasta q̄ despues se ordeno d otra guisa.

**C**apitulo. ix. delo que fizo el rey don Enrique despues delas cortes de Toro.



Despues de fechas las cortes dela villa de tozo: el rey se fue para burgos y embio algũos delos suyos por ver si podia cobrar las villas de victoria e logroño/ e sancta cruz de cãpeço y saluatierra q̄ el rey de nauarra tenia r̄madas: por quanto las dichas villas por su talate le auia dado al rey de nauarra. E aquellos a quiē el rey embio fizieron quãto pudierō por cobrar las dichas villas: pero no pudierō al fazer ende: salvo que la villa d saluatierra e sancta cruz se tornarō a tomar la boz del rey don Enrique: pero victoria y logroño quedaron en mano del papa gregorio en manera de sacrestacion: fasta que el papa librase este fecho segun que auemos contado e tomo las en fieldad Juan ramirez de arellano vn cauallero natural de nauarra: ent pero era en seruicio del rey don Enrique/ e hiaua mucho del: ca el so auia heredado en castilla. Y el rey de nauarra no era entonces en su reyno que era ydo a Francia: y d para enl reyno ala reyna su muger que era hermana del rey de francia. Otrosi en este año andados veinte dias de Dizembre entro el infante don Juan fijo del rey don Enrique en vizcaya.

## Año siete.



El año seteno que el rey dō Enrique reyno que fue año de señor de mil y trezientos e setenta e dos años. Y de la era de Cesar mill e quatrocientos e diez años. Y del criamientō del mundo segun costumbre delos Hebreos de cinco mill e ciento e treynta e dos años. Y del año delos alarabes seteciētos y setenta e dos años.

**C**apitulo primero de como el rey don Enrique cerco la ciudad de Ruy y la tomo.

**E**l rey don Enrique ouo nuevas q algunos caualleros y otros hombres d'armas d galizia y algunos de castilla que no amaua su seruicio q era y des ala ciudad de ruy: los qles era alfonso gomez de vrin natural de galizia y po dias palomeq comendador d santiago q era natural de toledo: y me rodriguez d senabria: los qles estaua en portugal: y q se auia alca do con la ciudad de ruy. Y luego q el rey lo su po prio d burgos y fuese pa ruy y cerco la ciudad: y estuu ende fasta q la cobro y de to en ella recaudo y tornose para castilla.

**C**apitulo. ij. Como el rey dō enrique ouo nuevas que su almirante prendiera en la mar al conde de Peñabroch capitan de inglaterra.

**E**rosti en este año ouo el rey dō enrique nuevas q micer ambrosio boca negra su almirante con galeas suras: las qles el auia combiado en ayuda del rey de fracia: q estando cerca dela rochela q estaua por inglaterra: entōces q llegara e de el cōde d peñabroch q venia por lugar teniente del rey de inglaterra en guiana cō treynta y leys naos y cō mucha cōpañia de cauallōs y escuderos y hōbres d'armas cō gran tesoro q el rey d inglaterra le diera para fazer guerra a francia: y llegado el dicho cōde de peñabroch ala villa d la rochela cō las dichas naos q las doze galeas de castilla pelearā cō el y q lo del baratarā a el: y a todos los cauallōs y hōbres d'armas que con el venia y tomaron todos los nauios y tesoros que trayan y luego los dela dicha villa dela Rochela desque vierō assi preso al cōde de Peñabroch que tomaron la boz del rey de francia: y que derribaron vn castillo que el rey de inglaterra mandara ay fazer. Et rosti q luego que esto assi fue fecho: y preso el conde de Peñabroch: y la Rochela tornada

a francia y muchas otras villas y castillos de guiana fizieron esto mismo que tomaron la boz y obediencia del rey de francia. Y el rey don Enrique ouo muy gran plazer con estas nuevas. Y estuu en burgos fasta que le embiaron de alla al conde de peñabroch y a los caualleros que con el fueron presos: los quales era setenta caualleros de espuelas doradas: y embiaren le todo el tesoro. Y el rey fizo por ello muchas mercedes al almirante y a todos los que con el fueron en la batalla dela mar: y ouo el rey dello muy grandes rescates del conde y de los otros prisioneros: y mucho thesoro delo que con el conde fue tomado: aunque comoquier que muchos de los caualleros que con el conde fueron tomados murieron en la prision: y estuu el dicho cōde preso vn tiempo en el castillo de Luriel y despues lo dio el rey a mossen Beltran d Laquin quādo compro del a Sozia y Almagān y los otros lugares que el auia en Castilla en cuenta de cient mil francos de oro. E assi mesmo le dio el rey otros algunos de los caualleros que en esta Batalla fueron presos con el dicho conde en pago al dicho mossen Beltran en otras grādes quātias: entre los quales le dio al señor de piaña y al mariscal de inglaterra q dezian mossen rechar engle y otros muchos caualleros segun adelante diremos.

**C**apitulo. iij. Como el rey dō enrique fue a santāder y embio a Ruy diaz d rojas con naos ala guerra de fracia.

**E**spues q el conde de Peñabroch fue tomado en la mar segun dicho auemos: se partio el rey don Enrique de burgos y fue para Santander: y fizo armar quarēta naos y embio por capitā dellas vn cauallō q auia venido d guipuzcua: al qual dezian ruy diaz de rojas. Y el dicho ruy diaz fue por la Rochela y fueron ay veynte barcas de francia: en las qles yua vn gran señor de Bales que dezia Juan de gales que seruia al rey de francia: y estuuiērō ay algūos dias acerca den

de por quanto les deziã los dela rochela q̃ el rey de inglaterra embiaua grã flota contra ellos: caſo q̃ no vino nauio ninguno cõtra ellos delos d̃ inglaterra. E acaecio en estos dias q̃ vn grã cauallo de guiana q̃ tenia la pte del rey d̃ inglaterra q̃ deziã el capitã puche: peleó entõces en tierra cõ gentes de frãcia y los desbarató y prẽdio ende vn grã ſeñor q̃ deziã el ſeñor de pue y eſtaua en vn lugar cerca dela mar aq̃l dia q̃ la pelea fue q̃ lo ſupo juã de gales y los q̃ con el ſuan en las barcas de frãcia y algũas otras barcas de vizcaya y ſalierõ delos nauios a tierra y pelearon cõ el capitã d̃ puche y vencierõlo y tomarõlo pto y embia-ronlo al rey de frãcia. Y el rey de frãcia por quãto el dicho capitã de puche auia ſido otra vez ſu prisionero y lo ſolto y le hizo merced: y el dicho capitã de puche le pro- metiera dele no deſſeruir / y no lo guardo aſſi: eſta ſegunda vez q̃ fue preſo mãdolo el rey de frãcia poner en vna torre de paſtes y eſtuo alli pto faſta q̃ murio. E las naos de caſtilla delas q̃les era capitã ruy dias d̃ rojas deſpues q̃ el inuierno lleuo / tornose pa caſtilla y delarmarõ ſus naos. Y en eſte año ſe trato en ſantander eſtãdo alli el rey don enriq̃ q̃ moſſen beltrã de clãqn cõdeſtable de frãcia le vedieſſe a Sonã y Aluã gan y aticã y los otros lugares q̃ el rey le auia dado en caſtilla: y alli ſe hizo el aueni- miento del precio: lo qual trato vn cauallero de yfrãcia q̃ deziã moſſen juan de ria: el qual yua en aquellas barcas en la armada del rey de frãcia como dicho es.

**Capitulo. iiii. Como el Rey don enrique fue a camora y dende en- tro en Portugal.**



Quando el rey dõ enriq̃ ſe par- tio de ſantãder y ouo embiado ſus naos: el ſe torno para Bur- gos y eſtuo alli y ſupo como al- gũos caualleros y eſcuderos de caſtilla q̃ an- dauã fuera del reyno: y eſtauã en portugal: los q̃les erã fernã alfonſo d̃ camora y otros q̃ auia tomado vn lugar d̃ galizia en ſu reyno

no q̃ deziã viana y q̃ faziã guerra d̃l. E tro ſi le dixerõ que mareantes d̃la coſta de viz- caya y aſturias y guipuzcua q̃ los tomara el rey de Portugal / y les mandara tomar ſus naos en la ciudad de lirona y q̃ no ſa- bia porq̃. Y el rey don enriq̃ fue muy aque- rado por ello pensando q̃ el tenia paze cõ el rey de Portugal y q̃ no ſelas guardaua bien: y luego embio ſus cartas ſobre ello al rey de portugal don fernãdo a le dezir q̃ le mãdaſſe deſembargar y tomar las naos a ſus vaſſallos. E troſi embio al cõde don Alfonſo ſu hijo con cõpañias a cercar a via- na: y el partio luego de burgos y fue pa ca- mora: y de alli ebio por ſus vaſſallos y hõ- bres darmas y mãdo q̃ fueſſen cõel alli en camora: y alu atẽcio reſpuesta del rey d̃ por- tugal ſobre las naos d̃ ſu reyno q̃le auia fe- cho tomar en lirona. E troſi por ſaber ſi era ſu amigo verdadero o no. Y eſtando el rey en camora ſupo como el cõde dõ alfon- ſo ſu hijo q̃l embiara a viana dõde aq̃llos caualleros y eſcuderos andauã fuera de caſ- tilla q̃ erã alli alçadões q̃ la auian tomado: y como los q̃ ende eſtauan dexarõ la villa y ſe fuerõ a cõmbra vn caſtillo de galizia q̃ era de mẽ rodriguez de ſenabria y alli loſ cerco el cõde don Alfonſo y algunos ſe pu- ſieron en ſaluo y otros tomaron prelos ſe- gun la pleyteſia que con el fizieran.

**Capitulo. v. Como**

diego lopez pacheco vino d̃ portugal y cõ- to al rey dõ enriq̃ las nuevas de portugal.



Quando el rey dõ enrique en camora lleuo a el vn caualler- ro q̃ era natural de portugal y auia biuido algun tpo con el rey don enriq̃ y auia le ſer- uido en ſus guerras y el rey don Enriq̃ lo auia embiado a portugal al rey ſobre algu- nas coſas: y por ſaber ſi tenia en el amigo o enemigo. E como q̃ el dicho diego lopez era portugues amaua mucho el ſer- uicio del rey don Enriq̃ y era mucho en ſu merced el y ſus hijos: y auia los heredado en ſu reyno q̃ auia dado al dicho diego lo-

pez pacheco a bejar: y a sus hijos otras heredades en castilla. E dixo diego lopez al rey q̄ fuesse cierto q̄l rey dō fernādo de portugal q̄ de su voluntad no era su amigo. E trofi le cōto como el rey dō fernādo no estaua biē auenido cō sus nobles ni cō algūos hijos dalgo. Y esso mismo le cōto q̄l infante dō donis su h̄ro del rey dō fernādo se q̄ria venir ala su merced y otros cauallōs conel. Y luego luego ay a camora al rey vn escudero q̄l auia ēbiado al rey de portugal y cōtole como el rey dō portugal no estaua claramente su amigo ni q̄ria fazer desembargar las naos q̄ estauā enl puerto dō lis bona

**Capitulo. vi.** Como el rey don Enrique entro enel reyno de portugal a fazer guerra.

**E**l rey dō enriq̄ desque supo todo esto q̄ Diego lopez pacheco le conto: entendio q̄ tenia buē tiepo para entrar en portugal y fazer de manera q̄ el rey dō fernādo fuesse su amigo: y sino q̄le destruyria la tierra. Y el partio luego dō camora y entro enel reyno de portugal a mediados el mes de deziēbre delte año: y tomo luego estos lugares/ almoçda/ penel/ Lillozico y linare. Y en aq̄lla comarca estouo algunos dias y embio por mas cōpañas. E trofi embio a sevilla a mādar a su almirante q̄ viniesse cō doze galeas. Y estādo en aq̄lla comarca vinole para el el infante dō donis h̄ro del rey de portugal: el q̄l auia derado ya apcebido diego lopez pacheco pa q̄ le auia dō venir al rey dō enriq̄ desque fuesse enel reyno dō portugal: y el rey dō enrique recibiole muy biē. E trofi supo alli el rey dō enriq̄ como dō guido de Boloña cardenal legado del papa era venido a castilla a tratar paz entre el y el rey de portugal: y como le auia embiado sus cartas en q̄le embiaua a dezir q̄ le pluguiesse de le embiar a fazer saber como q̄ria q̄ fiziesse: y si le plazia q̄ fuesse a el: y el rey dō enriq̄ le ēbio a dōir q̄le rogaua se fuese a guadalajara dōde estaua la regna doña juana su mu-

ger y los infantes sus hijos: y q̄ dios me iate el auria muy ayna librado lo q̄ auia dō fazer en portugal y le bolueria a castilla y q̄ se veria en vno. Y el cardenal quādo ouo esta respuesta p̄so enello y ouo su cōsejo y entendio q̄l rey dō enriq̄ auia voluntad de fazer grā guerra a portugal y q̄ por esta razón le ēbiaua a estoruar su yda pa el: y p̄so biē enello: y ouo su acuerdo q̄ pues el papa lo auia ēbiado por poner paz entre los reyes de castilla y dō portugal q̄ le cūplia dō trabañar por y al rey de castilla dō q̄er q̄ estuuiere antes q̄ la guerra mas se encēdiessse: y el partio de ciudad rodrigo: y fue su camino para dōde supo q̄ estaua el rey don enriq̄: y no pudo entrar en aq̄lla comarca q̄no ouiesse de fallar primero al rey de Portugal: y el fue por otro camino a ver primero al rey de Castilla y trato entrellos.

**Año octauo.**

**E**l año. viij. q̄l rey don enrique reyno fue año del señor de mill y ccc. lxxij. años. Y dela era de cesar mil. cccc. y. xj. y del crīamiēto dōl mūdo segū los hebreos dō. v. mil. cxxiiij. y del año delos alarabes de. dcc. y. lxxij.

**Capitulo primero de** como el rey don enriq̄ lleugo ala ciudad de vīseo y la tomo: y como espero alli las compañías por quien auia embiado.

**E**lora tomaremos a cōtar lo q̄ fizo el rey dō enriq̄ despues q̄ entro enel reyno de Portugal. Allí fue q̄ segun auemos cōtado: el rey dō enriq̄ despues q̄ entro en Portugal auia embiado por mas cōpañas a castilla delas q̄ alla tenia cōfigo: entendiēdo q̄l rey de portugal queria pelear: y desq̄ las cōpañas porq̄ el auia embiado llegarō ala ciudad de Vīseo q̄ es vna ciudad de portugal que el rey auia ya tomado. Y el rey partio dōde entonces y fue por la Ciudad de Coymbra: y alli se junto conel el maestre de santiago y el dō calatrava y el cōde de niebla y assi mismo los



caualleros y vassallos del rey del andaluzia q̄ auia entrado por la otra parte. Y q̄n do el rey lleo a cormbra estaua éla dicha ciudad la reyna doña leonor su muger del rey don fernando: y el rey dō enriq̄ no se de rruo en la ciudad d̄ cormbra y partio dēde y fue su camino pa do q̄er q̄ supiesse q̄ estaua el rey de portugal. Y del q̄ lleo a torres nouas vn castillo y villa de portugal supo alli como el rey dō fernando era en santarē: y como el consejo dela ciudad de lisbōna y todos los ricos hōbres y cauaillos sus vassallos se q̄rīa jutar cōel y le q̄rian dar bara lla. Y el rey dō enriq̄ del q̄ estas nueuas su po rigiēdo sus cōpañas y ordenādo sus gē res pa la batalla dos dias en torres nouas. La biē creya q̄ la batalla no se escularia/ y luego se partio para santarē donde el rey de portugal estaua: y supo en el camino co mo el cōsejo de Lisbōna auia partido dela ciudad: pa se jutar cōel rey de portugal en santarē: y como se auia tomado de vn lugar q̄ dizē Azebuche q̄ esta a cinco leguas de santarē pa la ciudad de lisbōna y q̄ estauā mal auentados cōel rey d̄ portugal su seño r.

### Capitulo.ii. Como el

rey de portugal estādo en santarē lleo en de el rey don enriq̄: y fuele para Lisbōna.



El rey dō enrique lleo adelan te de santarē y pulo alli a media legua su real acerca de vnos pa lacios del rey de portugal q̄ di zē alamas. Y desque el vio q̄l rey de portu gal no q̄ria pelear ni tenia gētes con q̄: ca no tenia entōces en santarē sino fasta. dc. d̄ cauallō: y luego partio de alli y fuele cami no de lisbōna: y vn dia antes q̄ alla llegasse ordeno q̄ fuesen otro dia a posar el y toda su gēte avn lugar q̄ dizē sanctos/ q̄ es arre drado dela ciudad de lisbōna media legua. E otro dia d̄ mañana las cōpañas novie rō en aq̄lla ordenāça: ca tomarō su camino por muchas partes para lisbōna. E la ciu dad de lisbōna no era entōces cercada sal uo la villa dōde estaua la yglesia mayor. Y las gētes entraron en la ciudad y posaron

alli y los de lisbōna acogieronse alli ala vi lla de suso que era cercada.

### Capitulo.iii. Como el

rey de portugal embio compañías que en trassen en Lisbōna para la defender.



Despues q̄ el rey don fernando de portugal supo como el rey dō enriq̄ auia entrado en lisbōna y q̄ posaua alli todas sus gentes/ delo q̄l el ouo muy grāde enojo po por q̄m to la villa de suso cōla yglesia se defendian embio luego a Santarē por barcas a don aluar perez de castro y a otros cauaillos de portugal y entrarō en lisbōna en lo q̄ estaua cercado: y en la mar estauā q̄tro galeas cercadas de ruedas de fierro muy grādes delas de portugal y fasta. xv. naos q̄ estauā pegadas ala ciudad. E q̄ndo el rey dō En riq̄ alli lleo no temia nauios: por q̄ las Ga leas suyas q̄ auia de venir de scullia añ no erā venidas: y los suyos posauā en la Ciu dad y auia de cada dia muchas peleas con los de portugal q̄ estauā en la villa de suso q̄ tenia muro: y auia muchos feridos de los del rey d̄la grā ballesteria q̄ auia en lisbō na y en sus galeas. E por esto el rey orde no q̄ seria biē de se arredrar a fuera por q̄n to no era cierto si auria batalla o no: y fizo lo asii: y posarō en vnos monesterios q̄ en de auia: q̄ son al derredor dela ciudad: y ala partida las gētes d̄l rey pusierō fuego ala ciudad y q̄marō la rua noua q̄ es la mas fer mola calle d̄la ciudad y grāpte d̄ otras. Y q̄marō esio mismo todos los nauios d̄ por tugal q̄ hallarō en la comarca de lisbōna.

### Capitulo.iiii. Como el

cardenal de bolonia tractaua pleytesia en tre el rey de Castilla y el rey de portugal.



El cardenal de Bolonia legado del papa: del q̄l ya diximos q̄ auia venido por mandado del pa pa a poner paz: despues que esto uo en santarē con el rey d̄ portugal lleo a Lisbōna y hablo con el rey don enriq̄ y fa llo en el que d̄ grado se llegaría a auer paz.

Y dēde tornose pa el rey de portugal q̄ esta  
ua en santarē por acordar en este fecho.

**Capitulo. v. Como el**

Cardenal fizo paz entre los reyes de cas-  
tilla y de portugal.



Siete dias de março deste a-  
ño llegarō a lis bona doze ga-  
leas del rey dō enriq̄: y era al-  
mirāte micer ambrosio boca-  
negra: y luego en llegādo to-  
marō dos galeas delas del rey dō portugal  
y las otras dos pusieronse allēde el rio en  
vnas canales dō q̄ lon pegadas ala trā y  
alli desarmarō las gētes de guisa q̄ las ga-  
leas dō castilla no las pudierō tomar: mas  
cobrarō todas las naos q̄ alli erā: las q̄les  
las mas dōllas erā de castilla dō q̄l rey dō  
fernādo dō portugal auia fecho embargar q̄  
estauā pegadas ala ciudad de lis bona.

**Capitulo. vi. como los**

reyes dō castilla y portugal se vierō en vno.



En guido de Boloña Car-  
denal legado de Papa des-  
que se ouo acordado cō el rey  
de castilla segun que el lñey  
dō portugal lo pñdio: el embio  
al obispo de cōymbra que dēzian dō pero  
tenorio al rey de castilla a le fazer saber co-  
mo el auia hablado con el rey de portugal:  
y q̄ direſse al rey de castilla q̄ estaua en lis-  
bona: y le fiziesse saber como el auenēcia  
era fecha en esta guisa. Primeramēte q̄ los  
reyes dō enriq̄ y dō fernando se viesſen en  
vno y fuessē amigos: y q̄ el rey dō portugal  
ayudasse cō cinco galeas al rey de castilla:  
quādo ouiesse de embiar galeas en ayuda  
del rey de Frācia: conuiene saber en cada  
vn año. Etroſi q̄ el rey dō portugal para fa-  
zer cierto al rey don enriq̄ de su amistad q̄  
le dieſse en rehenes fijos de cauallōs y ciu-  
dadanos de su reyno fasta cierto numero.  
Etroſi q̄l rey de portugal embiasse fasta  
dia cierto fuera de su reyno a dō fernādo  
de castro y a todos los otros cauallōs y ei-  
cuderos dō castilla q̄ andauā en portugal q̄  
erā fasta q̄mētos dō cauallo. Y dñpues des-

ta pleytelia los reyes fizierō otros tratos  
entreluq̄ el cōde don sancho hermano del  
rey dō enriq̄ casasse cō la infanta doña bea-  
triz hija del rey de portugal y dō la reyna do-  
ña leonor: la q̄l doña beatriz nascio en Lo-  
ymbra q̄ndo alli estaua el rey dō enriq̄ enl  
año q̄ entro en el reyno de portugal: y ella  
era heredera del reyno dō portugal. Etroſi  
q̄ el cōde dō alfonſo fijo dōl rey dō enriq̄ cas-  
fasse cō otra hija del rey dō portugal q̄ dēziā  
doña yſabel q̄ ouo en vna dueña antes que  
casasse. Y q̄ le dieſse el rey de portugal con  
ella la ciudad dō vizeo: e cilorico y liuare: y q̄  
deide luego estuuiesſen los lugares por el cō-  
de dō alfonſo: ca el rey dō enriq̄ los auia ga-  
nado en esta guerra y los tenia en su poder.

**Capitulo. vii. Como el**

Cardenal de boloña fizo paz entre el rey  
de castilla y el de portugal y en q̄ manera.



Estas cosas asſi acordadas y  
libradas como auē: ordo en-  
tregaron al rey don Enrique  
en Lis bona todas las rehen-  
es que el lñey de portugal  
le auia de dar. Etroſi le acordaron que los  
reyes se viesſen en vno: e fizose asſi que el  
rey don enrique se fue para Santarē y po-  
so alli acerca en vnōs palacios del rey que  
dēzian balada. Y el cardenal de Boloña  
legado del papa q̄ estaua en de fizo apare-  
jar tres barcas: y en la vna entro el rey don  
enriq̄: y en la otra el rey dō fernādo de por-  
tugal: y en la otra el cardenal de boloña q̄ es-  
taua cō ellos: e fizo las aparejar en el rio dō  
Lajo. E alli fablaron en vno: y ende fizie-  
rō sus juras y sus amistades muy firmes.  
Y luego dende a dos dias el rey don fer-  
nādo de portugal cmbto a su hija la infan-  
ta doña yſabel: e fizieron sus bodas en el  
dicho lugar de balada cō el conde don san-  
cho su hermano del rey don Enrique.

**Capitulo. viii. Como**

el rey dō enriq̄ se ptio dō portugal y se fue a  
la frontera de nauarra y cobro a victoria y  
logroño y los otros lugares que el rey de  
nauarra tenia y como fizierō casamientos.



Despues que estos ratos de la paz y las bodas fuerón fechos y todos los otros ratos acordados y firmados el Rey don enriq̃ partio a portugal y vino a castilla: como q̃er q̃ tardo algunos dias en portugal hasta q̃ algunas cosas q̃ eran tratadas fuesen cumplidas especialmente q̃ los castellanos q̃ eran en portugal: los q̃les el rey de portugal auia de embiar por la mar al reyno de granada y a otras partes. Y esto así fecho: el rey don enriq̃ se fue a castilla y llegó a una ciudad suya q̃ dizen sct̃o domingo dela calçada: y allí embio a dezir al rey don fernand de nauarra q̃ le diese sus villas de vitoria y Logroño q̃ le auian tomado: y q̃ supiesse q̃ si el buenamente no se las q̃iesse dar q̃ el no podia escusar de le entrar por su rey no de nauarra y fazer q̃n to pudiesse por cobrar sus villas cō las de las pensas q̃ sobre esta razon se fiziesen. Y el rey de nauarra le respondió q̃ pues el Cardenal de bolonia era en el reyno de castilla q̃ a el plazia q̃ el tomasse este fecho en cargo y lo librasse. Y estando los fechos así entre el rey de castilla y el de nauarra: llegó allí el cardenal de bolonia don guido legado del papa y fue tratante entre los dichos reyes de castilla y de nauarra: y el fizo auenencia entre ellos en esta guisa: q̃ el rey de nauarra diese al rey de castilla las villas de vitoria y logroño: y q̃ el infante don Carlos fijo primogenito del rey de nauarra casasse con la infanta doña leonor fija del rey don enriq̃ de castilla: y q̃ diese el rey su padre con ella cierta quantia de oro: y q̃ los reyes fuesen amigos: y así se fizo. E los reyes se vierón en vno en una villa de castilla q̃ dizen buones. E allí estubo el rey de nauarra con el rey don enriq̃: y allí prometio don enriq̃ al infante don iuan su fijo a se desposar luego con la infanta doña leonor su fija segun era acordado. E trofi q̃do que falta el tiempo que el infante don carlos fijo del rey de nauarra pudiesse casar cō la dicha infanta doña leonor fija del rey don enriq̃: q̃ el Rey de nauarra diese en rehenes a otro su fijo me-

nor q̃ dezian el infante don pedro para q̃ anduiesse cō el rey de castilla. E vierónse los reyes entre buones y sant vincete. E otro dia vino el rey de nauarra a buones y allí comio cō el rey don enriq̃: y allí estuieron ambos aq̃l dia. Y despues embio el rey de nauarra al infante don carlos su primogenito y allí se desposó con la infanta doña leonor fija del rey don enriq̃. Y fechos los desposorios: el infante don Carlos se tornó a nauarra al rey su padre: y luego embio el rey de nauarra al infante don pedro su fijo a la reyna de castilla segun era tratado fasia el tiempo q̃ pudiesse casar y fazer sus bodas el infante don carlos cō la infanta doña leonor. E trofi fizo el rey don fernand de nauarra entregar al rey de castilla las villas de vitoria y logroño q̃ el tenia. Y quedó así esto sossegado entre los reyes de castilla y don fernand de nauarra.

**Capitulo. ix. Como el rey de nauarra vino a madrid al rey don enriq̃: y de lo que allí se trato entre ellos.**



Este año despues q̃ estas cosas así fueron sossegadas entre el rey de castilla y el rey don fernand de nauarra: vinieron al rey don enriq̃ a madrid el rey de nauarra y don carlos su fijo y fablo con el: y le diro como el rey don inglaterra y el principe de gales su fijo serian sus amigos y farian con el paz y q̃ el fuesse su amigo dellos y se tirasse dela liga del rey de francia. Y quel rey don inglaterra y principe su fijo dexaria la guerra q̃ cō el auia: y q̃ no ayudaria alas hijas del rey don pedro q̃ estaua en inglaterra. Y q̃ para esto el rey don enriq̃ diese al principe de gales alguna suma de moneda por la deuda q̃ le deuia el rey don pedro a los gales q̃ auia de auer del el y los otros señores y gentes d'armas: lo q̃l el auia pagado por venir cō el rey don pedro en castilla. Y q̃ faziendo el rey don enriq̃ esto: q̃l rey de inglaterra y el principe su fijo dexaria todas las otras demandas q̃ auia cōtra el reyno de castilla: y así lo farian tener al duque de Alencastre que era ya casado con doña Costán-

ga hija del rey don pedro. Y el rey don Enrique diro al rey de nauarra que el le agra-  
descia su buena voluntad en le auer plazi-  
do de trabajar por venir a ella su reyno.  
Pero que en ninguna manera del mundo  
el no se partiria dela liga del rey de fracia  
y no quilo mas oyr este trato. Pero diro  
que faziendo se la paz entre el rey de fracia  
y el de inglaterra y leyendo todos ami-  
gos q el daria orden como contentasse al  
principe y al duque de Alencastre con al-  
guna quantia de moneda en tal manera q  
le derassen dela demanda que fazian por el  
rey don Pedro. Y el rey de nauarra le di-  
xo que la paz de francia y de inglaterra  
que aun estaua por tratar y que auia en  
ella muchas dudas y q no sabia si se po-  
dria fazer. E assi no se concertaron en ello.  
Y el rey don Enrique fuesse para el Andalu-  
zia. Y el rey de nauarra se torio para  
su tierra.

## Capitulo. x. Comola

Condesa de Alagon embio a demandar  
a Lara y a Vizcaya.

**E**nre año suso dicho doña ma-  
ria hija de don Fernando de  
la cerda y de doña juana d la  
ra: hermana de don Juan nu-  
ñez de Lara señor de vizca-  
ya/ condesa de Alagon que era en fran-  
cia y fue primero esta condesa calada en  
francia conel conde destampas que vireró  
don Luyse: y era del linaje del rey de fracia  
dela flor de lys: y ouo del vn fijo que fue  
conde Destampas: q direró don Luyse co-  
mo a su padre. Y despues calo esta condesa  
conel conde de Alagon hño del rey don  
Felipe de Francia: y ouo del muchos fi-  
los: delos quales fue el vno conde de alag-  
son: y el otro còde de percha: y otro carde-  
nal: y otro arçobispo: y otros dos q queda-  
rò. E murio su marido desta dueña còde d  
alagon en la Batalla de Tarbi donde pe-  
leo el rey dō Felipe de Francia conel rey  
de inglaterra. Y esta condesa doña Ma-  
ria embio al rey don Enrique vn caualler

ro suyo de su casa. Y este cauallero llego al  
rey a burgos y diole sus carras de crecia  
q della traya. Y el rey lo recibio muy biē  
y diro q le plazia dello oyr a toda su volun-  
tad. Y el cauallero por viru d dela crecia di-  
xo al rey q la còdesa de alagon su señora lo  
embiana a el por le deniñar las tierras d  
Lara y de vizcaya: alas qles ella auia des-  
recho. y el rey dō enriq le respòde q le oie-  
sse por escripto la informaciō dello. Y el di-  
cho cauallero le dio vn escripto q dezia assi.  
Al muy excelēte principe y poderoso rey y  
señor mi señora doña maria d la ra còdesa  
de alagon vña parienta se vos mucho en-  
comienda: y vos dize q por quanto ella sa-  
be y es bien cierta q vos soys vn noble pn-  
cipe y q no querere a ninguna psona fazer  
agravio: y que ella entendiēdo que por ser  
vuestra natural del vuestro reyno y del vue-  
stro linaje q ella podra alcacar justicia an-  
te la vuestra real magestad: y por ende ella  
vos haze saber q las tierras de Lara y d viz-  
caya que son en vuestro reyno q deuen ser  
suyas por derecho: y que vos no se las de-  
uedes entrallar ni embargar: y porq mas  
llanamente seades informado dize vos q  
la razon y justicia que ella ha por auer las  
dichas tierras de Lara y de vizcaya que es  
esta. El conde don Lope que fue señor de  
vizcaya fijo de don diego el q se quemo en  
los baños de bañares. El qual conde don  
lope maro al rey don Dicho en la villa de  
alfaro: y ouo hermanos legitimos a dō die-  
go y a doña teresa: este don Lope q murio  
en alfaro dero vna hija que dezia doña ma-  
ria q fue casada conel infante don juā d ca-  
stilla: y fue señora de vizcaya: y ouo aqñ In-  
fante don Juan de aqñlla doña maria vn fi-  
jo q direron don juan el tuerto: y este fue se-  
ñor de vizcaya: al qual maro el rey don al-  
fonso en toro por malos còsejeros. Y este  
dō juā el tuerto dero vna hija q direró do-  
ña maria: la qual calo cō dō juan nuñez de  
Lara el viejo: y ouo hija a doña maria de  
Lara q fue casada cō dō fernādo dela cer-  
da y madre d mi señora la còdesa. E assi se-  
gū esto doña juana muger del infante don

## Año. viij.

Juan eran primos hijos de hermano y hermana y esta doña maria blara casó con don fernando de lara: y ouo hijos a don juan nuñez de lara: y a doña bláca: y a doña margarida y a esta doña maria condesa de Alancón mi señora. E por esto fue fecho el casamiento de don juan nuñez de lara su hermano dela dicha condesa de alancón y de doña maria de lara muger del infante don juan y hija del conde don lope: porque si la dicha doña maria muriese sin hijos herederos q la dicha tierra d vizcaya deuia venir por derecho a doña maria de lara que era prima suya: madre del dicho don Juá nuñez. E assi tomaua la tierra a sus herederos legitimos derechos d linaje de lara. Y este don juá nuñez de lara señor de Vizcaya ouo hijos a don lope: y a don nuño y a doña juana q casó con el conde dō Lello: y a doña ysaabel que caio con el infante don juá de aragó: y todos estos hijos y hijas del dicho don juan nuñez murieron sin derar herederos de sus cuerpos: y dō diego hño del cōde dō lope ouo hijo a dō lope: y dō lope a dō diego: y a dō pedro y todos murieron sin hijos: por la q razō parece manifestamente q las dichas trās de lara y de vizcaya duiā tornar ala dicha mi señora doña maria cōdesa de alancón y ella los deue heredar y ser señora de lara y de vizcaya y no otra persona algũa pues q es tia de los dichos hijos y hijas del dicho dō juan nuñez: los q les murieron sin herederos de sus cuerpos. E la reyna de castilla doña Juana vña muger por quien vos temades los dichos señores de lara y de vizcaya cuya prima es de los hijos y hijas del dicho don juá nuñez y dela dicha doña Almaria condesa de Alancón mi señora: y fincara la dicha señora reyna doña Juana vuestra muger que era tia y los hijos de mi señora la condesa de Alancón que quedarō fueron sobrinos y la herencia torna al mas propinco y segū derecho pertenece ala dicha mi señora la cōdesa de Alancón pues que es bina. E doña Blanca y doña margarida sus hermanas son finadas. La esta doña

maria es tia de los hijos del dicho don juan nuñez de lara su hño q murierō despues de la muerte del dicho dō Juan nuñez de lara señor de Vizcaya: q era hño dela dicha doña maria mi señora la condesa y su madre de las era mas cercana del linaje q no la dicha señora doña juana vña muger q es sobrina. E porē de torna su herencia a ella: por q la dicha señora reyna es prima como dicho es: y es la dicha mi señora doña maria cōdesa de alancón es tia. E assi puede parescer claramēte a toda persona de razō q la dicha doña Almaria de Alancón cōdesa deue ser señora y heredera d las dichas tierras de lara y de vizcaya y no otra persona ningũa. E por semejante razon: la señora reyna de castilla vuestra muger: tiene y hereda la tierra de dō Juan manuel su padre y no el rey don fernando de portugal su sobriño hijo d doña Constaça su hermana. Aunque como quiera que el rey de portugal don fernando sea hijo dela hermana mayor de dias y esto porque la dicha señora reyna de castilla: es mas cercana del linaje: porque ella es hija de don Juan manuel hijo de su hija doña constança reyna q fue de portugal. Et trofi esto parece assaz claramente por la herencia del reyno de castilla: ca el infante don fernando de castilla de los dela cerda que fue el mayor heredero del señor rey don Alfonso de castilla q Dios ayra que ouo d ser emperador: el qual dicho don fernando ouo dos hijos que llamauan al vno don alonso y al otro don fernando. E el qual dicho don Alfonso no fue rey de castilla comoquier que el fue hijo del rey don fernando que era hijo primero del dicho Rey don Alfonso y mayor de dias: mas fue rey el Infante don Sancho que era tio de los dichos don Alfonso y don fernando: porque el Infante don Sancho era hijo del dicho rey don Alfonso: y los otros don fernando y don alonso eran nietos. Et trofi señor vos Rey don Enrique estando en Paris quando era des conde q estauades alla con el rey don Juan de Francia dexistes ala dicha doña



María condesa de alancó mi señora como sus sobrinas hijas de don Juan nuñez su hermano: las cuales erā doña juana y doña ysaabel: q̄ doña juana fuera muger de don Lello vñ o hño y la doña ysaabel muger q̄ fue del infante d̄ aragon dō juā: erā muertos: y como vos sabades muy biē q̄ ella de uia ser heredera de Lara: y de Vizcaya: y que si fiauades en dios q̄ vos le ayudaria des a cobrar las tierras sobredichas. E como me quier q̄ despues algūas psonas auia dicho q̄ la dicha doña Juana su sobrina muger de dō Lello vñ o hño q̄ era biua: no es de creer q̄ vos el dicho señor rey de Castilla: y todos los otros señores sabia ciertas mēte q̄ la dicha doña juana era muerta: ca la fiziera matar el rey don pedro en Sevilla y fue fallada la sepultura acerca dela yglesia de sant miguel de Sevilla segū a mi es dicho por hombres d̄ creer. E aun el dicho don Lello confesio y d̄to al tiempo d̄ su muerte que aq̄lla que le dezia doña juana de Lara no era su muger: pero que con finiera por lo segar la tierra de vizcaya. E vos rey y señor sabedes que esta dicha doña Juana esta enterrada en Sevilla: y que vos la mandastes desenterrar y traer de aquel lugar donde estaua y poner en otro lugar mejor: y por todas estas razones es mi señora la Condesa de Alancón heredera. E por ende vos suplica y pide humilmente por justicia que le vos querades dar y desembargar las tierras y señores de Lara y de Vizcaya pues que son suyas y pertencien a ella segun q̄ se muestra: y ella tenervos lo ha en mucha merced senalada: y rogara a Dios por vos que vos lo agradezca: y vos que le fagades cūplir de derecho: y losijos della que seran herederos delas nombradas tierras de Lara y de Vizcaya despues de sus dias della vos lo seruiran bien y lealmente segun es derecho. Y señor dize vos assī la Condesa de Alancón mi señora que las tierras q̄ ella demanda han estos lugares y pertenēcias en el reyno de castilla: los quales son estos que yo aqui nombrare. Primeramēte las

tierras de Vizcaya con todos sus monesterios y derechos y deuilas: y mas auera d̄ las tierras ha estos lugares: es a saber las encartaciones que ouo el señorio de Vizcaya en troque de otras tierras que fuerō suyas. E otro si la vida de sancta Agueda y Locoya: y yglesia saouer: y fuente burruena: y Bergoño: y Ribico dela torre: y Bales: y Paredes de naua: y Villalon: y Luenga de tamaris: y melgar dela frontera. Y el barzon moza de la reyna: y aguilas de campos: y Castro verde d̄ campos: y Calerriegos: y Beluer: y Santiago dela puebla acerca de Salamāca: y Oropeña: y el campo de Arañuelo. E otro si la tierra de Lara tiene estos lugares. Lerma con su tierra. Villafraanca de montes doca y Ausco amenyngo: y Allercanes. Tor de blanco. E otro si de mas de este señorio de Lara es natural en las Scherrias de Castilla por consentimiento de todos losijos dalgo han sendas y antares en todas sus beherrias. E otro si el señorio de Vizcaya es natural assī delas beherrias: mas no tanto como el d̄ Lara. E otro si el señorio de Lara es siempre alferes del Rey. Y el señor de Vizcaya ha siempre la delantera en las Batallas donde va nuestro señor el rey. E otro si el señor de lara habla siēpre en las cortes por losijos dalgo de Castilla.

**C**apitulo. xi. dela respuesta del rey don Enrique: que dio al cauallero dela Condesa: sobre la demanda que fazia en las cortes delas tierras de lara y de Vizcaya.

**E**l rey don Enrique desque ouo oꝝdo todas las razones que el Cauallero dela Condesa de Alancón le dixera d̄ su parte sobre la demanda q̄ le fazia de lara y de vizcaya: y respondiolo graciosamēte que le daria su respuesta buena qual deua dar a tal señora como ella. E luego el rey mostro a los señores y plados y cauallōs del su cōsejo la informaciō q̄ el cauallō le auia dado de parte d̄ la cōde

## Año. viij.

sa de alañon y demandoles consejo como auia de fazer y ouo en el conejo del rey sobre esta razõ muchos cõsejos y acuerdos. La los vnos dezia q deuia fazer el rey justicia d si: y q la cõdessa pusiessse procurador y q le fiziesse en cõplir de derecho áte los sus oydores dela su Corte q eran juezes deste pleyto: por quanto las tierras de lara y de vizcaya q ella demãdaua ion èlos señorios delos reynos de castilla y d leõ. Et trofi de zia q estas dos casas de lara y de vizcaya ion los dos mayores señorios que en el rey no auia y q era cosa fuerte delas poner en qstion de pleyto. Et porẽde q era mejor q el rey diesse alguna respuesta fermola luego al cauallõ dela cõdessa de alañõ y q no pusiessse en fuero tales tierras como eran lara y vizcaya: q no sabian los hõbres lo q ella podia prouar: y despues q todos los dõ cõsejo ouo dicho cada vno su opimõ dlo q les parecia. Et el rey diro q lãria dar la respuestra al cauallõ dela cõdessa de alañõ y q enrẽdia q seria razonable / en calo q lãlo q rã luego fazer saber alos del cõsejo lo q q rã respoder: y q bien pẽsaua q la respuestra seria tal q ellos enrẽderian q era buena: y q porq mejor auilados fuessen della / q el les queria dezir lo q tenia acordado y pẽsado de dezir al cauallõ dela cõdessa de alañõ en respuestra deste fecho: y diro assi. Yo qe ro cõuiar a dezir en respuestra deste fecho q demãda la cõdessa de alañõ mi pariera: q esta demãda q ella faze delos señorios d lara y de vizcaya que le libre ante los mis oydores dela mi audiẽcia: y que ella embie alli su procurador. Et lla terna q por ser mis os los oydores que no farian otra cosa salvo lo q les pẽmãdare y no le terna por contenta: y auer los ha por lo pẽchoios: y penlara q este pleyto seria lucngo pa no auer fin. Et trofi que le diga q le no puedo hazer dar las dichas tierras poniẽdo otras escusas y largas: seria muy vergonçoso delo d zir: y ala fin pareceria la verdad qual era: y por tanto es de le dezir luego lo q se due fazer en estes fechos. Et lo que ami pareci ce que deuo responder segũ razon es esto.

Yo le dire a este cauallero dela condessa q estas dos calas de lara y de vizcaya q ella demãda que ion las mayores calas y rã rios de todos los mis reynos. Et siẽpre cõtaron en castilla tres calas grandes de señorios: es a saber Lara y Vizcaya y Castro: delas quales estas son las primeras y principales. Y que por rãto para yo delcõ bargar estas dos calas tan grandes delas quales el rey de castilla y mis reynos reciben muchos seruicios y muchas ayudas / y q las yo diesse a psonas q estan fuera de mis reynos y de mi tierra que me seria grã daño: y aurian los reyes de Castilla poco prouecho dẽde. Y esto por qnto los reyes d castilla hã de cada dia grãdes menesteres y no han elculado estas calas tales como ion Lara y vizcaya: y temendolas los rã chos hijos dela cõdessa de alañõ: y ellos bi uiẽdo en frãcia no seria bueno el seruicio q ellos me podrã fazer: cõpo q por tanto yo no carãdo estos fechos cõ cobdicia algũ / antes q me plazze qvengã a este mi reyno grandes y nobles caualleros a poblar y bi uir assi q pues q la condessa de alañõ no ne buenos hijos: q ella me embie dos dõlos que vengã a estos mis reynos a biuir y poblar enrõces yo dare al vno dellos la cala de lara y al otro la cala de vizcaya: y les darẽ de lo mio mas en tierra q tengã en gũia q ellos puedã morar y mãtener sus estatõs honradamẽte porque ellos me puccã mejor seruir: y el rey daua esta respuestra muy buena ala fin deste fecho y fãzia esto a mĩc cion porque labia q los hijos dela cõdessa de alañõ ni alguno dellos no vernia a biuir alos reynos de castilla q ellos erã muy heredados en frãcia: y biuiã en trã mas sollegada: y no de tantos bollicios como el reyno de Castilla: ca el vno de sus hijos dela condessa era cõde de alañõ: y el otro conde de Bercha: y el otro conde de stampas q son grãdes tres cõdados en el reyno de Francia. Et trofi los otros dos hijos q la condessa auia erã perlados y no podian auer la tierra: y assi segũ esta razon tenia el rey dõ enrique que allã sãtifãzia y daua

buenarespuesta ala cõdessa en le orogar los señorios de lara y vizcaya / y parecio muy buena la reipuesta q̃ el rey auia acoz dado de respõder al cauallero dela dicha condesa y loarõ la. Y el rey fizo llamar al cauallero dela condesa ante los del cõsejo y diole esta respuesta q̃ oydo auedes. Y el cauallõ diro q̃ ora muy biẽ lo q̃l rey dezia: empo q̃ entendio q̃ dezia cosa agrauada y razonable: empero q̃ si su merced fuesie q̃ de justicia y de derecho la tierra de lara y de vizcaya prenescia ala dicha su señora la condesa de alancõ y q̃ la deuia orogar a ella y q̃ despues ella ordenasse entrecius hijos segun q̃ le pluguiesse: y q̃ entẽdia q̃ en este caso q̃ la ordenaça y particiõ q̃ ella haria / seria a seruicio de dios y del rey y del reyno de castilla: empo q̃ pucs el rey assi lo dezia q̃ el assi lo responderia a su señora la cõdessa esta respuesta q̃l daua. Y el rey le diõ sus cartas pa la cõdessa: y assi se pto el cauallero contẽto õl rey. Y este año õspues q̃l rey dõ enriq̃ ouo hecho su paz cõ portugal embio a fernã sanchez õ touar su almirante cõ quinze galeas al rey de frãcia para le ayudar ala guerra q̃ auia cõ inglaterra.

### Año. ix.

**A**ño. ix. q̃l rey dõ enriq̃ rey no q̃ fue año del señor de mil. ccc. lxxij. años. Y dela era õ cc. lxxij. años. Y del sar de mil. ccc. lxxij. años. Y del criamiẽto õl mudo õ. v. mil. ccc. lxxij. años. Y õl año õlos alarabes. dcc. x. lxxij. años.

**C**apitulo primero de como el rey dõ enrique ayunto sus compa ñas por quanto le dezian que el duque de alencastre queria venir a castilla.

**D**espues q̃ el rey don Enriq̃ vi no del andaluzia para burgos y alli supo en como el Duque de Alencastre que auia passado el año antes õste cõ muchas cõpañas a frãcia y acercauase contra las parres de guiana q̃ son mas cerca de castilla q̃ no las otras tierras dõde el duq̃ õ alencastre auia esta

do: y no sabian si queria venir en castilla: q̃ ya el rey don Enriq̃ se recelaua del duq̃ de alencastre porq̃ era casado cõ doña costança hija del rey dõ pedro y de doña maria õ padilla. E por esta razõ el duq̃ õ alencastre se llamaua rey de castilla y õ leõ del rey dõ pedro y dela reyna doña maria de padilla su muger: diziẽdo q̃ todos los de castilla y de leõ la auian jurado por heredera de los reynos de castilla a ella despues dela vida del rey dõ pedro su padre. Y por esta razõ q̃l heredaua los dichos reynos y llamaua le rey el: y la dicha doña costança su muger reyna de castilla y de leõ. Y el rey dõ enriq̃ por esta razõ por defender la tierra q̃l tenia en su poder: embio luego por todas las mas cõpañas que pudo y mandoles a todos q̃ fuessen luego conel a Burgos.

**C**apitulo. ij. Como mataron al conde don Sancho en Burgos.

**E**stando el rey don Enrique en burgos esperanco compa ñas y gentes d'armas lleo a lli el conde don Sãcho su hermano: que era conde de Alburquerque y reboluiosse vna pelea enel barrio del conde sobre las posadas a sant esteuan con cõpañas de pero gonçalez de mendeca. Y el conde don sancho salio por los del partir armado de todas armas. E vn hõbre no lo conosciendo diole con vna lança por el rostro / y luego a poca de ora fino aquel dia. Y al rey pelõ mucho: y quifera fazer sobzello gran elcarmiento: pero supo despues q̃ auia leydo por ocasion / y aconsejaronle q̃ no matasse ningunos hõbres por ello: saluo algunos hõbres de poca cuenta q̃ auian buuelto la pelea. Y esto fue a. xix. dias de março deste año. Y quedo la cõdessa doña beatriz su muger del dicho cõde preñada y pario vna hija que dixerõ doña leonor / la q̃l fue despues muger del infante don fernãdo q̃ fue despues rey de Aragon y ella reyna. La qual nascio enel mes de senẽbre despues dela muerte del conde su padre este dicho año.

**Capítulo. iij. Como el**  
rey don enrique puso su real en Bañares  
y fizo ende alarde.

**E**l rey don enriq̄ del que ouo  
todas sus compañías juntas:  
partio de burges y vino se pa  
ra rojas y puso su real en el en  
zinar de Bañares y fizo allí  
fazer alarde a los suyos y fallo cinco mil lá  
gas castellanos: y mil y. cc. ginetes: y. v. mil  
hombres a pie. Luego supo q̄l duq̄ de alēca  
stre no venia a castilla: antes por el trabajo  
q̄ auia pasado el y sus cōpañias erā llega  
dos a burdeos y dēde se yuā pa inglaterra

**Capítulo. iij. Como el**  
duq̄ de angeus embio sus mensageros al  
rey don enrique para q̄ cercassen a varona

**E**mo vos auemos contado al  
rey dō enriq̄ le llegarō mēlages  
ros del duq̄ de Angeus h̄ro del  
rey de Frācia y su lugar tenien  
te en Lengnadoch y ēlas partes de guiana.  
Por los q̄les le embio a dezir q̄ el duq̄  
de Alēcastre auia perdido en la caualgada  
q̄ fizo en frācia muchas de sus gētes y q̄ se  
tomaua en inglaterra: y que si al rey dō en  
rique pluguiēse de venir sobre varona q̄  
es vna ciudad muy buena del reyno de in  
glaterra poderosamente: que el duq̄ de an  
geus faria esso melino: y que asī podiā to  
mar aquella ciudad. Y al rey don enrique  
plugo mucho dello: por quanto aq̄lla ciu  
dad de varona esta sobre la mar y faze gue  
rra y daño a todos los Elzaynos y Lu  
puzcuānos. E asī quedo sossegado y jura  
do con los dichos embaradores y el r̄ey  
don Enrique. Y el r̄ey embio luego por to  
das sus compañías q̄ estauan juntas en las  
comarcas al derredor de Burgos segū di  
cho auemos. Y como todos fueron juntos  
con el: partio luego y lleo a Varona a aq̄l  
plazo que puso con los embaradores del  
duque de Angeus.

**Capítulo. v. Como el**  
rey dō enriq̄ fue sobre varōa d̄ inglaterra.



**E**l rey dō Enriq̄ fue su camino  
por tierra d̄ guipuzcua a cercar  
la ciudad de varona segun era  
ordenado y comoquier q̄ crave  
raro y en tiepo de por sant Juā: las aguas  
fuerō muchas y tan grādes q̄ se podian mu  
chos cauallōs y bestias por aq̄lla tierra d̄  
guipuzcua q̄ es muy fuerte: y fue la hueste  
del rey mēguada d̄ viādas q̄ por la trā no  
las podiā auer: lo vno por las grādes aguas  
y lo otro por q̄la trā de guipuzcua es muy  
arredrada de dōde son las viādas. E trofi  
por la mar no veniā viandas: ca no temian  
liauos para las traer sino ocho galcas su  
yas que estauan ante la ciudad de varona  
q̄ llegarō entoncces de sevilla y yuā a fazer  
guerra en la costa d̄ inglaterra y como vie  
rō q̄ el rey don enriq̄ yua a varona: vinierō  
se pa el: y el rey espo sobre varona algūcs  
dias creyēdo q̄ el duq̄ de angeus veria se  
gū selo auia ēbiado a d̄zir. Y del que viciō  
q̄ no venia: el rey dō enriq̄ embio a el a to  
losa de frācia dōde el estaua: y fue po fernā  
dez de velasco su camarero mayor y don  
juan ramirez de arellano vn cauallō del su  
cōsejo: y fallarōlo en Tolosa la grāde q̄ es  
vna ciudad de Frācia: y direronle como el  
rey don enriq̄ guardando lo q̄ auia puesto  
con sus caualleros q̄ ael auia embiado: el  
era venido sobre Varona al tiempo q̄ fue  
puesto y q̄ lo espaua allí: y q̄ las gentes su  
yas no podiā auer viādas ni se detener allí  
Porēde q̄ le rogaua q̄ le ēbiasse a d̄zir su  
volūta d̄ d̄lo q̄ q̄ria fazer. y el duq̄ se escuso  
q̄ no podia venir a varōa por q̄ el temia vn  
lugar aplazado en guiana q̄ deziā mōrtal  
uā: y q̄ los ingleses deziā q̄ lo auia de soco  
rer: y q̄ por aq̄llo el no se podia p̄tir de allí.  
Y era asī la verdad q̄ en essa sazō vino en  
ayuda del duq̄ de Angeus sobre aq̄l lugar  
de mōrtal uā el cōde de laboya con muchas  
cōpañias p̄lando q̄ los ingleses verniā a so  
correr al dicho lugar d̄ mōrtal uā. y po fernā  
dez d̄ velasco y dō juā ramirez de arellano  
del q̄ ouierō oydo esta respuesta del duq̄ d̄  
Angeus: tomarōse pa el rey dō enriq̄ a va  
rōa do lo auia dexado y cōfaronse lo todo.

**Capitu. vi. como su**  
po el rey don Enrique que el rey de napol  
les fazia guerra al rey de Aragon.



El rey don enriq desq vio q el  
duq de Angeus no venia ala  
cerca dode el estaua segun los  
sus mesajeros lo auia firmado  
y sossegado conel: y alli mesmo q no podi  
an auerviadas ni matenimieto: partio dva  
zona y tomo se para castilla: y mado a to  
dos los suyos q se tornassen para sus trras  
y el rey se vino a burgos donde estuuu al  
gunos dias: y dende se fue para Leon al  
comienço del invierno: y fuesse para Seni  
lla y dero a su fijo don juan en Castilla.

**Capitulo. vij. como**  
murio el rey de Napoles.



Elego en este año supo el Rey  
don Enrique como el infante d  
mallozas sobriño del rey d ara  
gon fijo de su hermana q fue fi  
ja del rey don jaymes de aragon: y fijo del  
rey de mallozas: y lo priuo del reyno el rei  
de Aragon: y que agora este infante q cas  
so con doña juana reyna de Napoles: y es  
te rey y la condesa de Monferrat su her  
mana con grandes cõpañias entraron enel  
reyno de aragon y faziã guerra por causa  
y razõ del reyno de mallozas. E agora en  
esta guerra q venia por capitan desta gen  
te por el rey de Napoles vn cauallõ d bre  
taña q venia conellos: al qual deziã mossẽ  
suã de malestit: q fiziera guerra en aragon  
por titulo del reynado de mallozas segũ  
dicho es. Y por quãto el rey don enriq era  
qrado del rey de aragõ porq le no daua a  
su fija la infanta doña leonor de quiẽ fuera  
puesto casamiẽto cõ el infante dõ juan su fi  
jo del rey don Enriq: plugole dela dicha  
guerra: y aun no estoaua a algũos suyos  
que ayudassen al infante de mallozas que  
agora era rey de Napoles: y entraua por  
algunas ptes del reyno de Castilla. Y el i  
fante de mallozas q era rey d Napoles y  
la infanta su hermana q era marqsa d mon  
ferrat desq anduuerõ algũ tpo en aragon  
faziẽdo guerra saltarõ les lasviõas: y des

q vierõ q las no podiã auer por las gran  
des fortalezas q auia e aragõ q estauã mu  
chos castillos e los caminos por do ellos  
andauã y erã conellos muchas cõpañias:  
y por rãto ouierõ d salira tierra de castilla  
por refrescar y tomar algũ espaciõ q andã  
uã muy enojados y salierõ a tierra d lozia:  
y dẽde a almaçã. Y luego q el rey de napol  
les y su hãra la condesa de monferrat y las  
cõpañias q conel erã allí llegarõ: murio el  
rey de napolles de su dolẽcia y fue enterra  
do en la cibdad d lozia enel monesterio de  
sant frãisco. Y el infante dõ juan fijo dõ rey  
dõ enriq: el qual fue despues rey de castilla  
era en esta comarca y fizo lo enterrar allí  
muy honradamẽte enel dicho monesterio  
desant Frãisco de lozia. E trofi rescibio  
muy biẽ ala infanta de mallozas su herma  
na condesa de moferrat y a todas sus cõpa  
ñias y a mossen juã de malestit q era el ma  
yor capitã q allí venia y fizo le dar muchas  
viandas y joyas. Y de alli tomarõ su cami  
no para gascuña y tornaron a sus tierras:

**Capit. viii. como el**  
rey pago a mossẽ beltrã la quãtia q le auia  
de dar dela cõpra de almaçã y lozia y artẽ  
ça y otras villas que compo del.



Este año pago el rey dõ enriq  
lo q mōto la cõpra q fizo dõ mo  
sen beltrã d la cibdad d lozia y  
villas d almaçã y artença y o  
tros lugares q el auia dado al dicho mossẽ  
beltrã d la qn e numero d. ccxli. mil doblas  
y dello le pago en moneda y dlo en pñiõ  
ros q antes le auia dado al rey de napolles  
en pñiõ d ciẽt mil frãcos d oro y al cõde de  
peñabroc q le fue entregado a mossen Bel  
trã y antes q le pagasse los ciẽt mil frãcos d  
su rediciõ murio el cõde en poder dõ dicho  
mossen Beltran su muerte natural: y diole  
mas el rey dõ enriq al dicho mossẽ beltrã  
en cuenta d la dicha paga. xxvj. pñiõeros  
cauallõs de inglaterra q fueron tomados  
conel cõ el cõde de peñabroc: y diole mas  
otros pñiõeros q el tenia: entre los qles le  
dio vn mariscal d inglaterra q deziã mossẽ  
sicharnes: y otro cauallõ q deziã el señor d  
piaña en pñiõ de. xxxiiij. mil francos:



**Capitu. ix. como el**

rey embio grande armada de flota en ayuda del rey de francia:



Este año embio el rey don enrique que grãde armada de galeas e naos en ayuda del rey de francia: e passaron estas galeas por la ysla duo q es en inglaterra. Y era almirante don fernã sanches de touar dela flota de castilla. Y el rey de francia hizo grande armada e fizieron mucho daño en la costa de inglaterra. Y era almirante de francia morien juan de viana:

**Capitu. x. Como el**

rey don don enrique embio a demandar al Rey de Arago la infanta su hija que era desposada con el infante don juan su hijo.



Despues desto en este año embio el rey don enrique mensajeros al rey de arago por los qles le embio a dezir q biẽ sabia q estando el rey don enrique en su reyno de arago quando las copañias era alli con morien beltra e los otros caualllos franceses e ingleses paq entrassen en castilla: q se auia fecho ciertos tractos: entre los qles fue vno q el infante don juã su hijo casasse con la infanta doña leonor: hija del rey de arago: e q despues q el era entrado en castilla e sele dio el reyno q el embio ala dicha infanta doña leonor e estouo en el reyno de castilla en la cibdad de burgos e se criaron en vno ella e el dicho infante don juã su hijo: por q despues q la batalla fue vecida e poida su parte del rey don enrique q la reyna doña juana su muger e los infantes don juã e doña leonor su hija del rey de arago quando priero de castilla e fueron pa arago q etoces quando llegaro a saragoça q es su cibdad: q tomo el rey de arago a doña leonor su hija del dicho rey de arago e diro q no era su voluntad q el casamiento passasse como estava asentado: e q despues aca por muchas vezes le auia rogado e reqrido q ouiesse por biẽ de tener e guardar el dicho casamiento q se cumplesse segun q entrellos fue puesto e tractado e afirmado e jurado: e q lo no auia qrido fazer: por

ende q agora nueuamete le rogaba e reqria q qsiessse tener e cumpir el dicho casamiento e q se fiziesse segun era puesto etrellos e firmado: e q le pluguiesse de ebiar ala infanta su hija a castilla a cumpir lo suyo dicho.

**Capit. xi. dela respu**

esta que el rey de aragon dio al rey don enrique sobre la demanda que le hizo de su hija e del casamiento:



Esque entendiõ el rey don pedro de aragon las razones q el rey don enrique le embiaua a dezir sobre la demãda q le fazia de la infanta doña leonor su hija: respondio a los mensajeros / e diroles q era verdad q todo aqullo auia passado assi como el Rey don enrique dezia: e q el dicho casamiento fue entrellos assi acordado. Pero q biẽ sabia el rey de castilla q otros tantos auia entrellos de algunas cosas q el rey don enrique auia de cumpir con el: assi como de le dar ciertas cibdades e villas del reyno de castilla al rey de arago quando el cobrasse el reyno de castilla: esto por las grãdes costas e despensas q el rey de arago hizo en pagar las copañias q con el vinieron en castilla. Y q despues el sabia biẽ que auiedo cobrado el reyno de castilla q embio a el a burgos al arçobispo de saragoça don lope fernandez luna: e a don juã fernandez heredero de castilla dõ posta: e q ellos le reqrieron q el cumpiesse los dichos tractos segun que auia sido entrellos acordados: e que el puso a ello sus escusas diciendo q el rey don pedro de castilla queria entrar poderosamente en el reyno de castilla trayendo consigo al principe de gales hijo del rey de inglaterra e otras grãdes copañias: e q aun el reyno no lo tenia biẽ sossegado: e que por estas razones et no se atreua a fazer el tal mouimiento ni se atreua de enagenar ninguna cibdad ni villa ni lugar del dicho reyno: pero que el fava en dios que le daria tiempo assegurado: e que fernia tiempo de lo cumplir. Y que como quiera que todas estas razones fueron biẽ dichas e con assaz razonables escusas. Pero que despues el cobrado ya el Reyno de

castilla nunca le dio lo q̄ era tenuto de le dar segun los ratos entrellos passados e jurados. Y pues que agora tenia ya los reynos de castilla e de Leó sossegados en su poder q̄ el le rogaua e requeria que le pluguiesse de cūplir lo q̄ le auia jurado e p̄messo de le dar. Y quasi esto fiziesse q̄l le daría su hija la infanta segun era jurado e firmado entrellos. Pero q̄ de presente en q̄nto ala demāda q̄le fazia dela infanta su hija q̄l no era tenuto de sela dar / pues el no tenia cōel lo q̄ auia cōel puesto. Pero q̄ cumpliendo el todo lo q̄ entrellos era assentado e jurado e firmado como dicho es: q̄ el era presto e aparejado en todas maneras del mūdo de tener e guardar e cūplir assi el casamiento como qualesquier otras cosas: posuras e condiciones e ratos en q̄ fuesen fechos e puestos e acordados e firmados.

**Capitulo.ij. De otras cosas que el rey don Enriq̄ embio a dezir al rey de aragon sobre el calamiento.**

**E**l rey don enriq̄ desque oyo la respuesta que el rey de aragon le embio con sus mensajeros sobre razon del dicho calamiento segun dicho es: embiole otra vez a responder que era verdad que auia auido entrellos algunos ratos segun que el rey de Aragon dezia: esto quando el rey don Enrique partio de Aragon para venir a castilla. Pero que despues el sabia bien como el rey de aragō auia firmado contra el sus amistades con el p̄ncipe de gales fijo del rey de inglaterra que era enmigo suyo: por lo qual el no le era tenuto a le dar ciudad ni villa de castilla. E otrofi que despues dela batalla de najara estando el en francia buscādo maneras para tornar cō gentes en castilla: el le ouo embiado vn su gouernador o rosellō a vn castillo de francia donde estaua que dizen porta pertusa / a le requerir e dezir que no entrasse ni passasse por su reyno de aragō: e mando apcebir a todos los suyos para le estoruar la passada por su tierra e dete-

nerle el camino: y que para esto auia fecho sacar su pendon fuera de garagoça / e juntar sus gentes para le tener el camino. Y q̄ el con todo esto auia passado por Aragon e vino en castilla e le auia embiado sus mensajeros a le requerir que le pluguiesse de ser su amigo e ayudarle. E aunq̄ le auia requerido esto por muchas vezes: y solo auia embiado a dezir con ciertos mensajeros suyos: y que nunca del pudieron auer buena respuesta sobre ello: antes le auia tomado la villa de Molina que era e es dela corona real de castilla: e assi mismo le fizo cercar el su castillo de requena: e fizo sus muestras de no querer ser su amigo. Y q̄ por todas estas razones el no era tenuto de cumplir las cosas que le embiaua a demādar. E aunque este casamiento que le embiaua a demādar desu hija la infanta doña leonor con su fijo el infante dō juā: el no le agrauiātō sobre ello: saluo porq̄ su fijo el infante le dezia q̄ pues el rey de aragō la embio cōel en castilla e se auia criado en vno: q̄ le era grā vergueça auerle de desatar el dicho calamiento. E para esto dezia el rey de castilla q̄l faria assi q̄l no queria q̄l rey de Aragon diessse cosa ningūa con la infanta su hija en calamiento segun en el comēço auia seydo ordenado quādo el calamiento se ordeno. E mas que le plazia que por algunas despenas que el rey de aragon auia fecho en tener e guardar la villa de Molina / e requena / que el le queria dar alguna quantia de moneda: y que toda via el calamiento se fiziesse: y que el rey de aragon tornase a Molina e a requena. E sobre esto ouo muchos debates e sañas entre los dichos reyes. E a la fija del rey de cecilia era muger del rey de aragon: y no le plazia que se fiziesse el dicho calamiento e lo estoruaua quanto podia. E sobre estas cosas el Rey de Aragon ouo su consejo / e fallo que era bien que se fiziesse el dicho calamiento por que veyā que el rey don Enrique era ya apoderado de los Reynos de Castilla e de leō: e otrofi que era Rey de muy gran coraçon: y que por ventura auria entre ellos

alguna guerra. Y embio sus mensageros al infante don Juan de castilla q̄ estaua en Almagā. Los quales eran don lope fernandez de luna arçobispo de çaragoça / y mossen ramō alemā de ceruello su camare-  
romayor. Y delque alli llegarō fallaron al infante: y fablaron conel: y flossegarō su casamiento con la dicha infanta doña leonor. E assi fuerō bien acordados y plugoles de apuntar el dicho casamiento: y q̄ el rey de Aragō dexasse la villa y castillo de reçna y molina y todas las otras demandas que el demandaua al rey de castilla. Y q̄ el rey don enriq̄ diesse al rey de aragō cierta q̄ntia de moneda por las despenias q̄ fizo en guardar las villas de molina y requena: y por otras cosas en que fizo costas y despē-  
sas. E sobre esto el arçobispo de çaragoça y mossen ramō alemā flossegarōlo todo con el infante don juā fijo d̄l rey don enriq̄ que estaua en Almagā. E firmarō todo esto cō el y quedarō los reyes amigos y todo biē acordado: y q̄ el rey de aragō enbiasse luego ala infanta doña leonor su fija para casar conel infante don juan su fijo. Y quedo q̄ el rey don enriq̄ diesse al rey de Aragon ochēta mil florines. Lo vno por las despē-  
sas q̄ auia fecho en embiar su fija la infanta en castilla a fazer sus bodas conel infante don Juā. E otrosi por algunas labores y costas que el rey de aragō fizo en las villas de molina y reçna q̄ el aun tenia. Y q̄ el rey de aragō desembargasse luego como las bodas se fiziesen en las dichas villas. E assi como se ordeno assi se cūplie: y se pagaron los dichos ochēta mil florines.

## Año decimo.

**E**l año decimo que el rey don enrique reyno / fue año del se-  
ñor d̄ mill. ccclxx. y cinco años  
Y dela hera de Cesar segun  
costūbre de españa mill. cccc.  
y. riiij. años. Y del criamiento del mundo  
cinco mil. cxxxv. años. Y del año de los ala-  
rabes quinientos y. lxxv. años.

**C**apitulo primero de  
como el Rey de Aragon embio a su fija la  
infanta doña Leonor en Castilla a casar  
conel infante don Juan de Castilla.

**E**n este dicho año el rey de aragon ordeno de embiar ala infanta doña Leonor su fija a Castilla a fazer sus bodas conel infante don Juan hijo del rey don Enrique segun q̄ lo auia orde-  
nado: y delque el rey dō enriq̄ lo supo y fue cierto dello: el se parrio de Sevilla: y vino se para castilla: y mādō venir a todos los ca-  
ualleros y grandes hōbres de sus reynos para q̄ estuuiesse en las bodas de su fijo el infante dō Juā. Las q̄les bodas fue orde-  
nado q̄ se fiziesse en la ciudad de Soria.

**C**apitulo. ij. Como el  
rey don Enrique embio a rogar al rey de  
Navarra que embiasse al infante don car-  
los a fazer sus bodas con la infanta doña  
Leonor su fija.

**E**n este tiempo el rey don En-  
rique embio sus mensageros  
al rey de Navarra: por los  
quales le embio a d̄zir en co-  
mo queria fazer las bodas  
del infante don Juan su fijo cō la infanta  
doña leonor fija del rey don pedro de Ara-  
gon: y que si al rey de Navarra pluguiesse  
que el queria que en aquel tiempo que las  
dichas bodas d̄l infante su fijo se fiziesse:  
que se fiziesse / otrosi las bodas del infan-  
te don Carlos su fijo con la infanta doña  
Leonor su fija. Y q̄ para esto el auia orde-  
nado q̄ estas bodas se fiziesse en Soria /  
por quanto estaua en comarca de Aragon  
y de Navarra: y el Rey de Navarra res-  
pondio que a el plazia mucho dello: y ouo  
el rey de navarra por este casamiento cien-  
to y veynte mil doblas: las cient mil que el  
rey don enriq̄ daua cō su fija la infanta do-  
ña leonor en casamiēto: y las. xx. mil por las  
costas y labores y despēsas q̄ el rey de na-  
varra fiziera en las villas d̄ biatria y logro-  
ño q̄ el tuuiera en su poder en el tiēpo dela

guerra passada. E todo se cūplio y pago/ saluo q̄ el rey de nauarra no q̄so recebir d̄ pero fernandez tesoroero mayor de castilla cieto y cinquēta mil reales de plata q̄ tenia en logroño pa cūplimēto desta paga diziēdo q̄ se los auia d̄ dar en oro: y estuuō la d̄ chamoneda en la villa de logroño muchos dias por esta porzia fasta tātō q̄ fue despues la guerra entre castilla y nauarra. E assi se quedarō los cieto y cinquēta mil reales de plata en poder del rey dō Enriq̄ y nūca el rey de nauarra los cobro despues. E la reyna doña juana muger del rey dō enriq̄ y los infantes don juā y doña leonor sus fijos fue rōse para la ciudad de Soria: y alli fueron ayūdados todos los grādes señores d̄ castilla. Y luego ende el arçobispo de garagoça dō lope fernādez d̄ luna y mossen ramō ale mā de ceruello y otros cauallos de aragō: y truxerō alli ala infanta doña leonor hija d̄l rey de aragō. E otro si luego ende dō carlos fijo del rey de nauarra: y fuerō ende fechas las bodas destos señores cō muy grandes fiestas y muchas alegrías. Y este año estādo el rey dō enriq̄ en tozia faziēdo las dichas bodas a sus fijos supo como dō fernando d̄ castro q̄ estaua en inglaterra era finado.

**Capitulo. iij. Como el** rey don Enrique embio mensajeros a los tratos de francia y de inglaterra.

**E**sto assi fecho el rey dō enriq̄ partio de Soria y se fue pa burgos: y estando ende supo como el cōde don Alfonso su fijo por que no q̄ria casar con vna hija del rey don fernando de portugal: con la qual era despo lado se era partido de castilla y se auia ydo por la mar ala rochela que es en francia y al rey peso dello. Y el rey partio de Bur gos y fuese para Leon: y dende para seui lla. Y estādo alli ouo cartas del rey de fran cia de como sobre los tratos dela paz d̄ en tre los reyes de frācia y de inglaterra se au ian de ayuntar en la ciudad de Brujas: q̄ es en el condado de flandes: el duque de an seus: y el duq̄ de Borgoña sus hermanos

del rey de Francia. Y dela parte del rey d̄ inglaterra/ el duque de Alencastre y mos sen aymon duque de Y oyt sus rios del rey de inglaterra. Y el rey don Enrique embio alla por mensajeros a Pero fernandez de velasco su camarero mayor: y al obispo de salamanca q̄ dezian don Alfonso de barra sa. E los dichos embaradores del rey fue ron pa vna villa d̄ vizcaya q̄ dizen bermeo por apejar alli naos y passar en la rochela.

**Capitulo. iij. Como**

Pero fernandez d̄ velasco tomo en la mar al señor de Esparra.



Despues que pero fernandez de velasco y el obispo de Sa lamanca mensajeros del rey don Enrique llegaron a Ber meo entraron en la mar: y lle uaron tres naos armadas: y encontraron con otras dos naos que partian de Bur gos: en las quales yua vn grā señor d̄ tiero ra de Buiana que dezian el señor de espar ra que yua para inglaterra: y tomarōlo. Y el señor de esparra dezia que venia segu ro por treguas que eran puestas entre in glaterra y Francia/ y Castilla por cierto tiempo. Y pero fernandez de velasco d̄zia que el señor de Esparra venia a el para le tomar sus naos: y que le acometiera p̄me ro que no el a el: y que defendiendole lo au ia tomado. Y como quiera que fue el se ñor de Esparra fue preso: y pero fernandez de velasco tornose para Castilla con el. Y en este año fino don gomez manrique arç obispo de Toledo: y ouo en la yglesia de to ledo muy gran contienda sobre la eleccion del Arçobispo: que los vnos querian que fuesse arçobispo don Pero fernandez ca beça de vaca que era dean en la yglesia de Toledo. E los otros querian a don Juā garcia manrique obispo que era de orense y lobrino del dicho arçobispo don Gomez manrique fijo de su hermano. Y el Papa Gregorio que entonces era dio el arçobis pado de Toledo a don pero tenorio que era obispo de Coimbra en portugal.

**Año vndecimo.**

**E**l año vndecimo q̄ el rey don Enríq̄ reyno: fue año d̄l señoꝝ de mil. ccclxxvj. años. Y de la era de cesar de mil. ccccxiij. y del criamieto del mūdo segū los hebreos cinco mil. crrrvj. Y de los alarabes setecientos. lxxvj. años.

**C**apitulo primero de como libraró los mēlageros del rey d̄ francia. Y de la venida del duq̄ de borçonia en castilla: y de otras cosas deste tiempo.

**E**spues q̄ pero fernandez de velasco ouo tomado en la mar al señoꝝ de elpera segun auemos cōtado tornole para castilla. Y dē de a dos meses partio de castilla para yz al rey de frācia segū el rey de castilla lo tenia ordenado: y fue por el reyno de Aragón fasta paris: y fallo ende al rey de frācia. E q̄n do. pero fernādez lleo al rey de frācia: los duq̄s de angeus y de borçonia h̄fos d̄l rey de frācia eran ya tornados delas vistas de brujas cōlos de inglaterra: y estauā ya en paris dōde el dicho pero fernādez d̄ velasco los fallo: y el obispo de salamáca. E allí fablo cōel rey de frācia: y libraró cōel: y el conelles sobre lo q̄l rey don enríq̄ los embiaua. Y dēde tornaróse para el rey de castilla: y fallarólo en segouia. Y entōces estādo el rey allí en segouia lleo ende el duq̄ d̄ borçonia que venia en romeria a santiago de galizia: y fue a segouia donde el rey estaua por lo ver y fazer reuerēcia. Y el rey dō enrique rescibiolo muy bien: y fizole muy gran fiesta: y diole muchas joyas. Y el dicho duque desque estuuo algunos dias cō el rey fuesse a su romeria par a santiago: y dende se torno para frācia. Y el rey vino se para la ciudad de leon: y estuuo ende el verano: y despues tornole para Seuilla.

**C**apitulo. ij. Como el rey dō enrique embio a dezir al rey de aragon algunas razones sobre el ricpro de don Juan ramirez de arellano.



**S**egun dirimos / este año que murio don gomez manrique Arçobispo de Toledo / cūo gran conuēda en la yglesia d̄ Toledo sobre quien seria arçobispo. La vnos deziā q̄ lo fuesse dō jnā garcia manriq̄ que era obispo de orense: q̄ era sobrino del arçobispo dō gomez manrique. E otros queriā a don fernādo cabeza de vaca q̄ era dean de Toledo. Y el rey queria q̄ fuesse arçobispo el obispo de Liguenga. Y e le ouo de yz al papa gregorio y fueren conel muchos canalleros sus parientes y amigos: entre los quales ouo de yz don Juan ramirez de arellano q̄ era natural de nauarra: y auia lo heredado en castilla el rey don enrique: q̄ le dio los cameros y la villa de yanguas y ceruera y maldā y otros lugares. La vn fijo deste don Juan ramirez era casado con vna hermana deste obispo de Liguenga. Y el por lo acōpañar y honrar fue cōel al papa. E a la venida q̄ tomaró del papa vinieró por el reyno de aragō y fallaró al rey d̄ aragō en Barcelona. Y vn dia estādo en la su corte ante el rey vn cauallero de aragō q̄ era vizcōde d̄ rueda: diro mal a dō Juan ramirez diziēdo le assi q̄l seyēdo camarero del rey de aragō q̄ traro conel infante de Mallorca q̄ era rey de napolēs: y enemigo del rey d̄ aragō: y era su sobrino q̄ entrasse en el reyno d̄ aragō con gēte darinas a fazer guerra. Y q̄ a esto le pornia las manos q̄ era assi. E don Juan ramirez de arellano le respōdio q̄ no era assi: y q̄i le faria del dezir d̄ todo lo q̄ dezia. Y el rey de aragō fue esse dia y se mostro el muy aficionado al vizcōde de rueda y mādō a don Juan ramirez que fasta nouēta dias viniesse a su reyno de Aragon a responder por su cuerpo en armas en campo al dicho vizconde. Y que si assi no lo fiziesse q̄ fuesse cierto que el procederia cōtra el por: q̄ el dicho don Juan ramirez su camarero mayor tenia heredades en el su reyno. E dō Juan ramirez le respondio y diro q̄ le plazia. E partiose d̄ allí: y del q̄ fue en castilla fizolo saber al rey de castilla: y dirole co



mo el en todo caso queria entrar en campo con el vizconde de rueda sobre este fecho en el reyno de aragon: y aunq vea bien quel rey de arago le era fauorable. Y el rey don Enrique embio vn cauallero suyo al rey de aragon con sus cartas de buena creencia sobre este fecho: y que le dicesse algunas razones que adelante diremos. Y el cauallero del rey de Castilla lleuo a Barcelona y fallo ende al rey de aragon: y dirole assi. Señor el rey de Castilla mi señor vos embia esta carta de creencia. E quando vñ a merced quisiere yo dire la creencia si vos plazera i secretamente. E si vos pluguiere ante el vuestro consejo todo aquello q el dicho rey mi señor me mando que vos dicesse de su parte. Y señor porq mejo vos auisere de la forma q quereis q vos diga estas razones q vos tengo de dezir: sabed q son sobre el hecho del riepto q es fecho a don Juan ramirez de arellano. Y el rey de aragon tiro al mensagero del rey de castilla q ael plazia de lo oy: pero q l qria q lo dicesse delante del su consejo y no e otra manera. E otro dia el rey de arago ouo lu cosejo y estaua ende la regna su muger: y el conde de vizgel: y el conde de Ampurias: y el conde de prade: y el obispo de Alencia q eran todos estos sus pamos y los de hros del rey de Arago. Y el conde de Cardona y don lope fernandez de luna arçobispo de garagoza y otros caualleros. Y el rey de aragon diro al cauallero del rey de castilla assi. Cauallero vos me deristes que el rey de Castilla vuestro señor vos mando que me dicesse des algunas razones sobre el riepto del vizconde de rueda que fizo a don Juan ramirez de arellano. E aora pues que mi consejo esta aqui presente lo podereis dezir que yo vos oye. Señor pues que a vos plazea que ante vñ buen consejo: yo diga la creencia quel rey mi señor vos embia a dezir por mi es esta. Señor el rey mi señor vos haze saber que don Juan ramirez le diro y fizo entender: que aora poco tiempo ha que el ouo pasado por vuestro reyno: q ante la vñ a presencia el vizconde de rueda lo repto: diciendo

le que el se yendo vuestro camarerero: q alia leydo el consejo q el infante de Mallorca q era rey de nauarra vñ enemigo q entrasse en vñ reyno con gente de armas a vos fazer guerra. Sobre lo q el dicho don Juan ramirez se lo puso alas manos para se combatir con el vno por vno sobre esta razon. Y que vos señor le distes plazo y termino de nouenta dias: en los quales don Juan ramirez viniesse. Y el dicho don Juan ramirez se apareja de sus armas: y caualleros para tener las jornadas y venir al tiempo que le vos assignastes a defender su fama y su verdad. Y ied cierto señor que para el dia y termino que le distes el iera en el campo. Pero señor el rey de Castilla mi señor vos dize assi. Que bien sabereis vos q don Juan ramirez es leal cauallero: y siruio a el y a vos en las guerras que ouistes con el rey don Pedro muy bien. E por ende que le desplaze mucho porque fue assi repto en vuestro reyno y en vuestra corte y e vuestra presencia: y aun mas le desplaze y se faze muy marauillado por vos mostrar vñ dero y fauorable contra don Juan ramirez. Por quanto vos señor soys juez y rey y deueys ser y qual a ambas las partes. E por tanto vos embia a rogar el Rey mi señor que a vos plega de mandar cessar este riepto: que don Juan ramirez sea vuestro seruido: leal como lo siempre fue. La vos podereis señor creer muy bien que don Juan ramirez nunca tal cosa fizo: y que esto no es otra cosa sino por algunos ordenada que quieren mal a don Juan ramirez. Y el rey de Aragon le diro: que el en ninguna guisa no mandaria cessar el riepto. Antes diro: que si don Juan ramirez no viniesse al dia que le fue assignado: que el procederia contra el como fallasse por fuero y por derecho de Aragon. Y el cauallero del rey de Castilla le diro assi. Señor pues que vuestra merced es que el riepto no cesse: y que Juan ramirez de arellano toda via venga a tener su campo: mi señor el rey de castilla vos dize: q pues vos quereis ser vñ dero y fauorable al vizconde de rueda: que

## Año. xj.

el no puede escusar de ayudar a don Juan ramirez: y mayormente a guardar su fama. Y q̄ el lo embiara y mandara que vega al dia que le vos assignastes a tener su campo y mantener su verdad. Pero porq̄ dō Juan ramirez sea seguro en el dicho campo q̄ mi señor el rey de castilla vos faze saber q̄ sea y es cierto q̄ para aq̄l dia el embiara aca el su pendō con tres mil lanças de caualleros y escuderos para q̄ tengan el cāpo seguro a don juā ramirez. E como el rey de aragō esto oyo fue muy sañudo y dixo assi. Pues que esto es assi y assi quiere el rey de castilla: la guerra es cierta entre el y mi. Y el cauallero le respondio. Señor el rey mi señor es v̄ro amigo: y quanto por la su parte no sera guerra ni entiende al fazer sino lo q̄ dicho he. E los del cōsejo del rey de aragon le dixerō. Señor sea vuestra merced d̄ auer vuestro cōsejo sobre esto que este cauallero del rey de castilla vos ha dicho de parte suya. Y entonces le dareys la respuesta q̄l deueys. E assi q̄do aq̄l dia. Y luego otro dia el rey d̄ aragō ouo su cōsejo: y esta uā ende algunos en el cōsejo q̄ amauā el seruicio del rey dō enriq̄: los quales erā el cōde de ampurias y el obispo de valēcia y el cōde de prades h̄ro del marq̄s d̄ villena: y el arçobispo d̄ çaragoça. E plaziales mucho dello q̄l cauallero del rey de castilla dezia al rey de aragō sobre el riepto de dō juā ramirez. Y estos señores dixerō al rey de aragō q̄ era biē q̄l fuesse amigo del rey dō Enriq̄ cōsiderādo muchas buenas obras q̄l le auia fecho en defenșiō de su reyno de aragō q̄ndo auia guerra cō el rey dō pedro de castilla. E troh q̄l rey de castilla era de grā poder y hōbre de coraçō y muy amado de los suyos. E por tanto q̄ era mejor consejo dello auer por amigo q̄ por enemigo. Y que de tātō fuesse bien cierto q̄ dela guita que lo embiaua a dezir con aq̄l cauallero lo faria: y embiaria aq̄llas tres mil lanças con su pendon para tener el campo seguro al dicho don Juan ramirez de arellano. Y que si esto assi ouiesse de passar: que bien se le deuia entender que seria abierta

la guerra. Pero la reyna / y otros señores del reyno de Aragon estoruauan todo esto porque no querian mucho bien al r̄ey don Enrique. Y eran en esta opiniō con la reyna el Conde de vrgel y el cōde d̄ cardona y otros caualleros. Mas el rey de Aragon auido su consejo mando al vizconde de rueda que se derafe de aquel riepto y dio por q̄uito al dicho don Juan ramirez de arellano: y quedaron los reyes amigos como lo antes eran.

**Capitulo. iij. Delo que este año acaecio al Emperador de Alemania y al rey de Francia.**



Carlos emperador de Alemania vino en este año a paris al rey don Carlos de Francia. E la razon de su venida fue esta. Todos los señores mayores de Alemania: especialmente aquellos que han de elegir al Emperador: y otros que han gran poder en la tierra eran amigos y aliados con el rey de Francia: y el emperador era muy viejo: y temian fijo que era rey de Bohemia que dezian vincelao. E la causa de su venida del dicho emperador era por rogar al rey de francia: q̄ el fiziesse mucho con los dichos electores y señores d̄ alemania que le fiziesse cierto que despues de sus dias del eligiesse por Emperador al dicho su fijo que dicho auemos. Y el rey de francia se lo prometio assi y lo acabo con los electores. E a este rey d̄ Francia era sobriño d̄l dicho emperador: fijo de vna su h̄ra que dixerō madama loisa q̄ fue muger del rey don Juan su padre. E quando el emperador vino a Paris el rey de Fracia lo rescibio muy biē y le fizo muy grāde fiesta y le dio muchas y muy ricas joyas. ca le dio vna capilla y vna muy rica barilla para el seruicio de su mesa y todo de oro. E muchas otras joyas y muy riquissimas: que lo apreciauan todo en mas de cien mil francos de oro.

## Año. xij.



**L**año duodécimo que el Rey don Enrique reyno fue año del señor de mil y trezientos y setenta y siete años. Y dela era de Cesar de mill y quatrocientos y quinze años. Y del criamiento del mundo de cinco mil y ciento y treinta y siete años. Y dlos alabares setecientos y setenta y siete años

**C**apitulo primero de como el rey don Enrique fizo hazer bodas a don Pedro fijo del marques con vna su hija: y al conde don Alfonso con vna hija del rey de portugal en Burgos.

**E**l rey don Enrique estando en la ciudad de Burgos fizo hazer bodas al conde don Alfonso su fijo con vna hija del rey de portugal q ouo de vna dueña segun fue tratado qndo se fizo la paz entre castilla y portugal. Otro si fizierō ende las bodas a don Pedro fijo del marq̄s de villena dō alfonso con doña Juana hija del rey dō Enriq̄. Y en este año vinierō mēsageros del rey dō Fracia al rey don Enriq̄ ala ciudad de Balécia dōde el estaua ala sazō. Y el rey los rescibio muy biē: y plugole mucho conellos. Y el rey ordeno cōellos de embiar al rey de fracia sus mēsageros a le respōder sobre las razones q le el embiaua a dōzir cō sus embaradores: y assi lo fizo. Y en este año diro al infante dō Carlos de nauarra que era casado cō la infanta doña Leonor hija del rey don Enriq̄ de Castilla segun ya diximos que q̄ria yz a Francia a ver al rey de Francia su tio q̄ era hermano de su madre. Y el rey don Enrique comoquier que le diro que le plazia dello no le plugo: porque se recelaua que su padre el rey de nauarra por algūas maneras passadas no q̄ria bien al rey de Francia: y temia se que el infante yzia a peligro segun las maneras en que estauan. Y el infante don Carlos partio se luego del y tomo su camino para el rey de Fracia su tio. Antes q̄ llegasse a paris dōde estaua el rey: fuele dicho como el rey de Nauarra embiaua al infante su fijo a poner recaudo

en sus fortalezas que el auia en Normandia que eran muchas y buenas. Y que esto se fazia por se juntar ellos con los ingleses. Y el rey de francia fizo prender en el camino por do venia el infante don Carlos a vn escudero de los que con el venian que era criado del rey de Nauarra su padre: al q̄l escudero dezian Jaques dō Ikua: y era muy priuado del Rey de Nauarra: y fallarōle vn escripto de remembrança de algunas cosas que el rey de Nauarra le dixera. E assi diro el escudero que el rey de Nauarra le mandara que si el rey de Inglaterra q̄ fiesse dar al rey de Nauarra el ducado de Guiana para que lo tuuiesse en su poder y que le diesse dos mil lanças pagadas: que el por su persona haria guerra a Francia. E otro si que le ayudaria con todas sus fortalezas quantas el tenia en Normandia: que eran muchas y muy buenas y nobles. E quando el dicho Jaques ouo confesado esto: finalmente fue luego muerto en paris. Y el rey de Francia mando al infante don Carlos de Nauarra su sobrino: y a otro su hermano que ay venia con el: al qual dezian don Pedro que se viniesse para el. Y del que alli fueron: mandoles que no partiesse de dende sin su mandado. Y embio al Duque de Borgoña su hermano: y a Adhosen Beltran de clauin su condestable a tierra de Normandia: y hizo tomar todos los Castillos y fortalezas quantos el rey de Nauarra tenia: y mandolos derribar por tierra. Los quales eran muy nobles y muy fermosos a marauilla. E mpero en Normandia tenia el rey de Nauarra vn castillo ribera dela mar: que dezian xiriboig. E quando esto acaescie: tenia lo empenado al rey de Inglaterra por cierta suma de oro. Del qual castillo los Yngleses fizieron desde el despues muy grande y cruda guerra a Francia.

**C**apitulo .ij. Como el rey de Francia embio por sus mēsageros a fazer saber al rey don Enrique lo que el rey de nauarra queria fazer.



Stas cosas así passadas le-  
gun cydo auers: el rey de frã-  
cia embio a contar todo esto  
al rey don Enrique q era su  
amigo y su aliado a lerogar  
y requerir que por todas las ligas q entre  
ellos eran quel quisiesse sentirle dello: y q  
fiziesse guerra al rey de nauarra. Y el rey  
don Enrique estaua en Seuilla entonces: y  
pero manrique su adelantado mayor d ca-  
stilla le embio a esta razon a dezir por vn es-  
cudero como el rey de Nauarra le embia-  
ua a dezir cada dia y le aquexaua sobrello  
q le diessse la villa de logroño que el dicho  
pero manrique tenia por el Rey: y q le da-  
ria veyntemil doblas: y que toda via le ro-  
gaua y afincaua que lo fiziesse: y q libraría  
bien por ende. Y el rey don Enriq desque  
esto supo dissimulolo algũos dias: como de-  
ra que no le plazia que le fiziesse: antes em-  
biaua a dezir al dicho pero manriq que en  
ninguna guisa no tratasse con el rey de na-  
uarra ni le diessse respuesta ningũa sobre es-  
ta razon. Y despues que los mensageros  
del rey de Francia llegaron al rey don En-  
rique: y le contaron todas las nuevas: y co-  
mo fuera preso aq̃l escudero del rey de na-  
uarra: y como confessara algũas delas co-  
sas q̃l rey de nauarra le mado tratar: el rey  
dō enriq fue muy q̃rolo dello: diziedo q̃ pu-  
es el rey de nauarra y el tenía casados los  
fijos en vno: q̃l no deuiera fazer tales tra-  
tos. E cōla quera q̃ ouo embio luego a mado  
dar a pero manriq su adelantado mayor d  
castilla q̃ dixesse al rey de nauarra que a el  
plazia de le dar la villa de Logroño: y q̃ le  
diessse las doblas: y que fiziesse mucho por  
lo tomar en la villa de Logroño.

**Capitulo. ij. Como el**  
rey de Nauarra penso cobrar a Logro-  
ño. E como esto acaesio.



Luego que Pero manrique vio  
las cartas del rey don Enrique  
por las quales le embian a mado  
dar que oressse lo que el Rey de  
nauarra le cometi era porque le diessse la vi-

lla de Logroño. Y el así lo fizo: y luego em-  
bio a dezir al rey de nauarra que el auia pē-  
sado en aquella razon que le auia acometido  
diziendole que le diessse la villa de Lo-  
groño. Y q̃ acordo que le plazia de le dar  
la dicha villa dandole luego algunas do-  
blas q̃ le mandara: y por tanto q̃ quando le  
pluguiesse q̃ se viniesse para la villa de lo-  
groño q̃ el lela entregaria luego y lo acoge-  
ria en ella: y al rey de Nauarra plugo mu-  
cho desto q̃ pero manriq le embio a dezir.  
E junto de los suyos fasta quatrociētas lá-  
cas: y lleugo fasta cerca d logroño. Y el rey  
de nauarra embio a Pero manriq vn escu-  
dero suyo con algunas doblas: y pero man-  
rique estnuo apcebido. E a el tema cōfigo  
cōpañas assas en la villa de Logroño y en  
otro lugar accerca de allí dos leguas q̃ dizē  
nauarrete fasta. dc. lácas del rey de castilla  
para lo locorzer si menester fuessse: las q̃les  
fazian fama q̃ estaua cōtra pero manriq: y  
estaua por capitā dellas Pero gonçalez d  
mendoça mayor domo mayor del rey. Y el  
rey de nauarra temiedo codicia de cobrar  
la villa de Logroño: como quier q̃ aun du-  
daua diziedo q̃ pero manriq fazia esto con  
algũ arrete: lleugo cō todo esso ala villa de lo-  
groño y fizo entrar dentro en la dicha villa  
todas sus cōpañas: y pero manriq los fizo  
acoger y dar posadas: y salio el al rey d na-  
uarra q̃ q̃daua defuera dela villa y pediale  
por merced q̃ entrasse: y como quiera q̃ fue-  
ra el rey de nauarra no se fiaua de aquella  
caualgada: y pensó q̃ pues los suyos eran  
entrados en la villa q̃ luego pareceria si au-  
uia en esto alguna arte y que le cūpia de es-  
perar lo que viniesse y no quiso entrar: an-  
tes se arredro dela villa y dela puente: y di-  
xo que otro dia el ieria allí: y que entraria  
dentro de muy buena voluntad. E como  
pero manriq vio quel rey de nauarra ouo  
miedo y que no quiso entrar: el se torno pa-  
ra la villa lo mas presto que pudo. E a se-  
temio q̃l rey de nauarra lo prēderia: y lue-  
go que entro en la villa fizo prēder y robar  
las compañías del rey de Nauarra q̃ allí  
auian entrado. Entre los quales fuerō allí

presos algunos caualleros de Bascuña q̄  
alli eran que venian por su sueldo que el rey  
de Navarra les daua. E como esto fue fe-  
cho assi: pero manriq̄ lo fizo saber al rey d̄  
castilla q̄ cra en seuilla en como todos estos  
fechos acaecierā. Y el rey don Enrique em-  
bio a mādā al infante don Juan su fijo / q̄  
con todas las cōpañas que pudiesse auer  
q̄ entrasse luego en navarra: e fiziesse guer-  
ra y daño en el dicho reyno quāto pudiesse  
q̄ la guerra estaua ya descubierta. Y esto fa-  
zia el rey dō enriq̄ por cūplir las ligas y cō-  
federaciones q̄l tenia cō el rey de Francia  
q̄ le auia de hazer guerra al rey de nauar-  
ra y a su reyno: especialmēte per q̄nto el rey  
de navarra se descubriera assi en ser su cō-  
trario en le assi querer tomar la su villa.

**Capitulo. iiii. dela guer-  
ra que este año acaescio entre Castilla y  
Navarra.**

**E**l rey don Enrique mando fa-  
zer guerra a Navarra / y co-  
mo el rey de navarra supo en  
como las gētes se apercebiā  
en castilla para le hazer guer-  
ra: y el fue cierto dello fuesse para vna vi-  
lla que es en comarca de gascuña que dize  
sant Juan del pie del puerto: y cato las com-  
pañas que podia auer por sueldo pa se de-  
fender: e vino le vn cauallero de inglater-  
ra que dezian Mōssen thomas troga con  
trezientas lanças. Y el rey de navarra le fi-  
zo entregar el castillo dela villa de rudela /  
e vino al otro cauallero de Bascuña q̄ de-  
zian Mōssen bebercint con otras trezien-  
tas lanças: e fizole dar el rey de Navarra  
el castillo de estella. Y estas gentes comē-  
garō de entrar en Castilla y faziā robos y  
guerras: y assi mesmo faziā los d̄ castilla en  
navarra: ca la guerra ya era cierta / y estas  
gētes d̄l rey d̄ navarra entrarō por trā de  
loria y lleuaron dēde muchas compañías.

**Capitulo. v. Como el  
rey de navarra entro: y como el infante dō  
Juan entro a fazer guerra en Navarra.**



**E**l infante dō Juan fijo primo  
genito del rey don enriq̄ por  
mandado q̄ ouo del rey su pa-  
dre fue a hazer guerra al rey  
no de navarra segū q̄ dicho a-  
uemos: y desq̄ ouo llegado de los señores y  
cauallos y hōbres e armas de castilla y de  
leō fasta q̄tro mil lanças: y muchos hōbres  
de pie / ballesteros / y lāceres delas mōra-  
ñas de Guipuzcoa: y Alma q̄ son acerca d̄  
alli: llega a vna comarca q̄ es acerca dela  
ciudad d̄ Bāplona en navarra: la q̄l llamā  
la cuēca de Bāmplona. E yuā cō el infan-  
te el Mārqs de villena dō Alfonso y con  
de de Denia / q̄ era vassallo del rey dō En-  
riq̄: que el le diera heredad en castilla por  
seruicios q̄ le fiziera / ca entrara con el con  
muchas cōpañas q̄ndo el dicho rey dō en-  
riq̄ entro en castilla / quādo se llamo Rey  
en la ciudad de Calahorra. E trofi Juan  
con el infante don Juan en esta guerra. E dō  
alfonso conde de Arucña: y dō Pedro cō-  
de de Trastamara y muchos otros ricos  
hombres y caualleros de castilla y de leon  
y llegaron a Bāmplona: e fizieron ganar  
y destruyr toda la comarca q̄ es alli al der-  
redor dela ciudad. E otrosi tomaren algu-  
nos lugares en la dicha comarca: y dēde vi-  
no se sobre vna villa de Navarra que di-  
zen Aiana: y cercola y pusole engeños / y  
estuuō sobre la dicha villa fasta que la ouo  
de tomar por pleytesia. E como ouo cobra-  
do la dicha villa de Aiana eutregola a pe-  
ro Mārrique adelantado mayor de Ca-  
stilla para q̄ la el tuuiesse y pusiesse recau-  
do en ella: ca es lugar muy frontero del rey-  
no de castilla. E trofi en los otros lugares  
todes que auia ganado del reyno de Na-  
uarra / en todos dero gentes e armas y ba-  
llesteros que los guardassen. Y en el tiem-  
po desta guerra fue muerto en batalla que  
ouo con algunos Bāscōnes que tenian la  
parte del rey de navarra vn cauallero vas-  
sallo del rey de castilla que dizen Ruy di-  
az de rojas que era adelantado mayor de  
guipuzcoa. Y el infante don Juan partio  
de navarra e vino se para castilla por quan



to el inuierno era grande. La esto era en el mes de Nouiembre. E agora tornaremos a contar del rey don Enrique q̄ estaua en Lórdoua.

**Capitulo. vi.** Como el rey don Enrique estando en Lórdoua ouo mensageros del papa que auian elegido en Roma que dezian Urbano.

**E**stando el rey don Enrique en la ciudad de Lórdoua / vinieronle alli mensageros del papa vrbano sexto: en q̄ le hazia saber como los Cardenales despues dela muerte del papa Gregorio q̄ fuera en roma. Y estos mensageros eran dos Caualleros / el vno era ytaliano: y el otro Frances. E como llegaron al rey diéronle las cartas q̄ trayá del papa: y dixeron le como el papa lefazia saber q̄ despues d̄ la muerte del papa Gregorio: los cardenales q̄ eran en la ciudad de roma lo auian elegido por papa todos en vna cōcordia: y q̄ fuera despues por ellos cōsagrado: y q̄ que escogera de ser llamado Urbano sexto: y q̄ se lo fazia saber como era razón. y esto por quanto el rey de castilla es vno de los grandes reyes y principes mayores dela Christianidad. E trofi le embiaua el dicho papa a dezir por los dichos caualleros q̄ el auia voluntad y era su intencion de tratar quanto pudiesse y traer paz y tratarla entre los reyes y principes xpianos aunque por su cuerpo lo ouiesse de cumplir andando en ello. E otrofi que su voluntad era de poner buena vida en la regla que el y los cardenales y perlados y clerigos auia de fazer. E trofi que el queria que todos los reyes cristianos y las reynas sus mugeres y sus hijos primogenitos fuesen cada vn año vestidos de su librea de Colorado: y q̄ luego por señal desto el embiaua al rey don Enrique y ala reyna doña Juana su muger y a su fijo primogenito don Juan el infante tres piezas de escarlata: y que assi queria q̄ lo ouiesse cada año. Y q̄ comoq̄era q̄ esto no era gran dō empo q̄ era señal de grāde

amor. E trofi q̄ era su voluntad de dar las dignidades y beneficios de qualquier reynos a los naturales dela tierra y no a otros estrangeros algunos / y q̄ por todas estas cosas y otras muchas q̄ derimos quel papa embio truxeron por escripto y diéron lo al rey dō enriq̄. E al rey don enriq̄ plugo mucho desto: ca todas estas cosas quel papa le embio a dezir: el les mando que las diessen por escripto segun que ellos lo trayan. E otro dia comieró cō el rey y fizoles grā fiesta. E comoq̄era q̄ todas estas cosas q̄l papa vrbano q̄ria ordenar eran lctās y buenas: calo q̄le tuuierō grā daño al papa porq̄ tan tēprano las comēço a dezir: calos cardenales ouierō d̄l grā temor entēdiēdo q̄ lo faria assi: y aun mas de verdad q̄ lo dezia. Y el rey dō enriq̄ no les dio otra respuestā: saluo lo que adelante diremos.

**Capitulo. vii.** Como el rey don Enrique ouo su acuerdo para responder a los mensageros del papa al qual auian fecho en Roma.

**E**spues que el rey don Enrique ouo auido su consejo cō los perlados que eran con el en la ciudad de Lórdoua en que manera respōderia a los mensageros del papa. Y fuele dicho que en esta eleciō que en roma fue fecha q̄ ouiera en ella grā discordia: y que los cardenales se eran partidos de Roma y se auian ydo para vna villa q̄ dizē Anania que es alli cerca: y q̄ dezian q̄ quāto fizieron q̄ todo fue fecho cō miedo d̄ los romanos / por lo qual fallauā q̄ aquel q̄ se llamaua papa: que no auia seydo elegido como denia. E por esta razon que se dezia / el rey don Enrique fallo que era su seruicio alargar esta respuesta fasta saber mas cierto en q̄ estado quedarian estos fechos: quanto mas q̄l rey tenia buena respuesta para les dar: pero que su fijo el infante dō Juan estaua en la guerra de nauarra: y estauā alla con los dos los mayores del su reyno y del su consejo y quel infante auia de ser cō el rey dō de

a pocos días en Toledo segun que el selo embio a dezir. E que para entonçes sería allí conel todos los señores y Caualleros del su conßejo: los quales andauan conel infante su fijo: y que venidos el rey responde ría a los mensageros mas cumplidamete. E assi qdo sosegada esta respuesta q̄l rey les auia de dar: y ellos fuerō cōtētos. Y el te cōsejo ouo el rey porq̄ entre tãto el sabia mas cierto en q̄ estado estauā estos fechos en roma: y si auia enello algun escandalo.

## Capitulo. viij. Como

el rey lleuo a toledo y vino allí el Infante don juā. E como llegarō allí mēlageros d̄l rey de frācia sobre el fecho dela yglesia.

**E**l rey dō enrique partio de Cordoua y vino se para toledo: y dende a pocos dias que alla lleuo vino el infante don juā su fijo q̄ venia dela guerra de nauarra. Y estauan aun allí los mēlageros del papa yrbano sexto q̄ estaua en roma: los quales atendia la respuesta del rey segun q̄ en cordoua los auia dicho q̄ les responderia en toledo. E como el infante su hijo fue ende llegado de la guerra d̄ nauarra: estando el rey don enriq̄ en toledo vinieron les allí mensageros del rey don carlos de francia.


Por los quales le ebiaua a dezir q̄ ya sabia como en el mes de março d̄ aquel año era muerto el papa Gregorio en roma y q̄ auia gran questio entre los Cardenales y entre los romanos diziēdo q̄ fue go quel dicho Papa gregorio fino q̄ ellos segun lo auia de v̄s̄o y de costūbre d̄ entrar en el conclaue por elegir papa: q̄ el pueblo de roma armados y con grande alboroto repicando las campanas llegaron al cōclaue dōde los cardenales estauan ayūtados y cō grādes clamores le dixerō. [Papa romano q̄remos/ o alomenos y taliano/ y q̄ los cardenales ouerō tan grā temor q̄ p̄sarō ser muertos/ tanto q̄ no sabian que le fazian: y que entōces conel gran miedo no sabian que se responder. E conel grā asincamiento q̄ los romanos fazia diziēdo que

les nombraffen papa. Y que estado en esto algunos de los romanos armados entraron en el cōclaue quebrantādo y rōpiendo algunas cerraduras y maderas q̄ allí eran fechas segun se acostūbrauan fazer en tal lugar. E q̄ los cardenales q̄ndo allí los vieron p̄saron ser muertos y leuataron se de dōde estauā: y q̄ les dixerō los romanos. Dad nos papa romano/ o alomenos y taliano. Y q̄ vn cardinal de los q̄ ende eran/ por no dar lugar al ascondalo: y porq̄ ellos pudiesen salir de allí: diro a los romanos. Parad aqui el Cardenal de sant pedro y pusieronlo en sant pedro: y quel dezia/ de radme que no soy papa. Y que en tãto los cardenales se fuerō a sus posadas. E dezia q̄ era verdad q̄ conel grā miedo q̄ auia auido: nōbraron algunos dellos aceleradamete al arçobispo de verar por papa y q̄ lo romarō y lleuarō y assentarō por papa: y los cardenales q̄ vinierō a el y ordenarō su elecio segun q̄ los derechos mandā lo mas ayuna q̄ pudierō y q̄ se partierō de roma/ y se fuerō a vna villa q̄ dizen Aiana: y estando allí q̄ declararō q̄ por q̄nto auian fecho aq̄llo que fizieron con grande miedo y temor que ouieron de los Romanos que no valia segun derecho: y que los cardenales d̄ que se vieron libres y en su poder sin auer algū temor: que eligieron por papa al Cardenal de Venoua: el qual escogio ser nombrado Clemente septimo. Y el rey de Francia embiaua a dezir al rey de castilla q̄ tres cardenales que auian venido a el a paris/ le juraron sobre el cuerpo de dios conlagrado en el altar que la primera elecion fecha en Roma era ninguna: porq̄ fue fecha con muy gran temor que ouierō los Cardenales/ tal que qualquier hombre por efforçado que fuesse ouiera razon de temer y auer miedo: y que la segunda elecion fue verdadera y aquel era verdadero papa y vicario de Jesu christo. Y el rey de francia creyēdo que el auia seydo biē informado en este fecho por los dichos tres cardenales: q̄ lo fazia assi saber al rey don Enriq̄ y q̄ le rogaua que el quisieste tener aquella via y te

## Año xiiij.


ner por sancto padre y vicario d Jhesu xpo al dicho Lleniente septimo. Y el rey don Enrique desque ouo oydo y entendido esto q el rey de Francia le embio a dezir sobre el fecho dela yglesia pesole mucho dela discordia y cisima que auia en la yglesia d dios. Y embio luego sus mensageros al rey de Francia que fueron dos doctores. E la su respuesta fue esta: q el auia oydo y entendido todo lo q le el embiaua a dezir sobre el fecho dela discordia q era en la yglesia de dios: dello qual dios sabia q a el pesaua dello. Pero que este fecho era muy grande: y q oyera dezir q algunos cardenales q eran venidos ala ciudad de yuica auia seydo en este fecho dela seguda eleció. E trofi q otros cardenales eran en auinion q qdaron alli quando el papa gregorio partio de para y a ytalía: y q l qria saber y informar de todos los fechos y saber de cada vno su intencion y lo q diria. Y q sobre todo auria su consejo: y q hasta esto todo ser fecho assi y visto y examinado que su voluntad era de estar diferente y no tener por la vna pte ni por la otra. Y q le rogaua q esto no lo ouiesse sino a bié por el qrer tener este consejo. E otrofi le embio a dezir q mensageros del pmero elegido q dezia vrbano q estaua en roma: q vinierón a el q esta mesma respuesta tenia acordada de les dar. Y q le rogaua al dicho rey de castilla que no pensasse q el fazia esto por otra razon: y q conuenia q el fiziesse esto por tal manera q todo su reyno se tuuiesse por coneto y por bié acósejado dello q el fiziesse en este caso.

**Capitulo. ii. Dela respuesta que el rey don Enrique dio a los mensageros del papa.**


 Segun auemos dicho el rey don Enrique auia respondido a los dos caualleros q el papa vrbano q estaua en Roma embio a el: lo q era despues q l infante don Juá su fijo era en la guerra q fuesse cō el q auria su cōsejo y q le respōderia: y assi lo fizo. Y despues q l infante fue cō el ouo su cōsejo: y mē

do venir antel a los dos caualleros: y dirolles esta misma respuesta q ouo dado a los mensageros del rey de francia. E assi como diro a los vnos assi diro a los otros: y assi lo puso luego en obra. Y luego embio sus cartas a todos los plades por todas las yglesias del su reyno q todos los marauedis q pertenesciā al papa en qualquier manera q los pusiesse a buē recaudo y en tpeoro para los dar a aq l padre sancto q fallasen por toda la rpiandad ser verdadero papa y q fasta entonces no recudiesse cō qntias algunas delas dichas rétas y derechos a ninguna periona. E assi se fizo y cumplio en quanto el rey don Enrique fue viuo: y aun despues algun tiempo segun a delante se dira mas largamente.

## Año xiiij.

 L año trezeno q l rey don Enrique reyno: fue año del seño de mil. ccclxxiij. años. Y de la era de Cesar mill. cccxvi. Y del criamiento del mundo cinco mill. crrrvij. Y del año de los alarabes. dclxxviij. años.

**Capitulo primero de como el Infante don Juan hizo guerra al reyno d navarra y la pleytesia que se puso.**

 Esque el rey don Enrique oño embiado sus mensageros al rey de Francia sobre el hecho dela yglesia como dicho es: y dello q acordo de fazer: el parrio de Toledo y fue se para Burgos: y alli fizo ayuntar todas sus gentes darmas: y ordenó como el Infante don Juan su fijo entrasse en Navarra: ca todavia era su intencion d fazer guerra al rey de Navarra: porque oniesse cō el rey de Francia paz y buena concordia. Y estando en borges: embio el rey de navarra vn cauallero suyo: con el qual le embio a dezir que si al rey don Enrique pluguiesse que el no queria auer con el guerra ninguna. Por ende que el embiasse a el sus mensageros para tratar con el amoro: y al rey

plugo dello y embiole a dñr q̄ le embiasse el sus mēfageros y procuradores cō su poder suficiēte: y q̄ ael plazia de auer cōel paz y buena cōcordia. Y el rey d̄ nauarra le embio vn cauallō suyo q̄ llamauā ramiro lancez: y embio conel a vn prior de rōces valles q̄ era hombre bueno y hōrado: y estos truxerō poder del rey de nauarra para tratar y acordar y confirmar conel rey don Enrique treguas y auenēcias. Y ellos llegarō ala ciudad de burgos y fallaron alli al rey don enriq̄ y al infante don juā su fijo q̄ aun no era partido ala guerra de Nauarra. Y ellos fablarō cōel rey don enriq̄ y dixerōn le como la volūtat del rey de nauarra era de auer paz cōel mirādo a los grādes deudos q̄ auian: teniendo sus fijos casados en vno y q̄ por esta razō los embiaua a el con su poder bastante para tratar y acordar y firmar en la manera q̄ dicha es y como a el pluguiesse. El rey dō enriq̄ plugo mucho dello: y firmarō sus pazes en esta guisa. Primeramēte q̄ ellos tuessien amigos guardādo las ligas q̄ el rey de castilla tenia cōel rey de Frācia. Et trofi q̄ el rey de nauarra ēbiasse todos los capitanes ingleses q̄ alli tenia q̄ se fuessen pa sus tierras. Et trofi q̄ por q̄ el rey d̄ castilla fuesse seguro del rey de Nauarra q̄ le diessse en rehenes estos lugares de su reyno: el castillo d̄ estella: y los arcos: y el de rudela: y sant vincēte de burādo: y viana: y lerin: y largina: y otros lugares a cūplimēto de .xx. castillos: los q̄ les tuuiesse en caualleros del rey d̄ castilla. Pero q̄ el castillo de estella q̄ lo tuuiesse dō juan ramirez de Arellano en fiedad por los dos reyes. Et trofi q̄ el rey de castilla prestasse al rey d̄ nauarra para ayuda a pagar el sueldo q̄ el deuia a los ingleses y gascones q̄ le vinierō a ayudar veinte mil doblas: y que el rey de nauarra le diessse en prēdas el castillo dela Guardia: y que estas rehenes estuuiesse allí fasta diez años. Et trofi q̄ el rey de castilla tornasse al rey de nauarra todos los lugares q̄ le auia tomado ēla guerra el infante don juan su fijo. Y este trato se acordo y juro y firmo en la manera que dicho auē

mos. Y el infante partio de burgos y fuele para alfaros: y alli vino a el el rey de nauarra y estuuieron en vno y fuerōle entregadas sus fortalezas sulo dichas.

**Capitulo. ij. Como el Rey de Nauarra se vido conel rey don Enrique en sancto domingo.**

**D**espues q̄ todo esto se firmo assi: el rey de nauarra vino a verle conel rey don Enrique a vna ciudad que dizen sancto domingo dela Calçada: y el rey don enriq̄ embio al infante dō juan su fijo a vna villa suya q̄ dizē brionces para q̄ arēdiessse alli al rey de nauarra q̄ndo entrasse enel reyno de castilla y q̄ se viniessse cōel fasta la ciudad d̄ sc̄to domingo: assi lo fizo. y el rey lo recibio muy biē y le fizo muy gran fiesta y estuuieron ende en vno sersdias y alli se renficaron y jurarō todos sus ratos y de alli se fue el rey d̄ nauarra pa su reyno.

**Capitulo. iij. Como fizo el rey don Enrique en la ciudad de sc̄to Domingo dela calçada.**

**E**l rey don Enrique despues q̄ el rey de Nauarra se partio del en sancto Domingo dela Calçada no se sintio bien: ca ouo vna dolēcia: y subito fue afincado della. E dēde a .x. dias al alua del dia mādō q̄ le diressen missa. Y porq̄ tā ay na no venia su cōfessor q̄ era frayle dela orde delos p̄dicadores: el rey comēço d̄ se aq̄rar: y decia assi. Señor yo te pido por merced q̄ veas la mi volūtat q̄ yo te q̄rria ver en este mūdo antes q̄ del saliesse. Y en rāto vino su cōfessor: y dirole missa y oleolo. E despues el rey asientole en la cama vestido d̄ vestidura d̄ oro aforrada en peñas veras: y estaua acostado a vnos cabēçales y dixo assi estādo presentes dō juā garcia mārī q̄ era obispo de ciguēça su chāciller mayor y otros cauallōs q̄ ende erā. Dixerō al infante dō juan mi fijo q̄ en razō dela cisma dela yglesia que es oy en ella q̄ yo le ruego q̄ el

## Año. xiiij.

aya buē consejo y q̄ sepa bien lo q̄ ha de fa-  
zer: porq̄ este es vn caso muy dubdoso / y  
muy peligroso. Otro si q̄yo le ruego que el  
sea siēpre amigo dela casa de Francia don-  
de yo recebi muchas ayudas. E otro si yo  
mādo q̄ todos los preles christianos q̄ en  
el mi reyno son: asli Ingleses como portu-  
gueses y de otras qualesquier naciones q̄  
todos sean sueltos. Y entōces le diro don  
Juan manrique obispo de ciguēca. Se-  
ñor en que lugar vos mandays enterrar.  
Y el diro: en la mi capilla que yo hize en to-  
ledo: y en el abito de sancto Domingo de  
la orden delos predicadores que fue natu-  
ral deste mi reyno. E los reyes d̄ Castilla  
mis antecessores siempre ouierō confessor  
desta orden. Aunque yo quando era con-  
de tenia confessor dela orden de sant Fran-  
cisco. Y despues que dios me fizo merced:  
y fuy rey siempre oue confessor dela orden  
delos predicadores. Y entonces el obispo  
de Valencia tomo vn escapulario de vn su  
confessor que alli estaua y vistioselo. Y el  
rey estando asli hablando en estas razones  
a poco espacio dió el anima a dios. E fino  
acabo de diez dias que se sintió de aquella  
dolencia. E la su muerte fue muy plañida  
de todos los suyos. Y luego tomaron por  
rey al infante don Juan su hijo que alli esta-  
ua. E partiose luego de sancto Domingo

y fizo llevar el cuerpo d̄l rey supadrē a bur-  
gos donde estaua la reyna doña Juana su  
muger: y alli le fueron fechos sus cumpli-  
mientos de sus honrras muy solemnemen-  
te: que alli estauan todos los mayores d̄ el  
reyno ayuntados. Durio el rey don En-  
rique en hedad de quarenta y scys años y  
cinco meses. E fino en lunes alas dos oras  
del dia: a diez y nueue dias de Mayo / el  
segundo dia de Quinquiesma d̄ste año / que  
fue año del señor de mill. ccclxxij. años. Y  
dela hera de Cesar de mill. cccxvi. E rey  
no desde el dia que fue nombrado Rey en  
Calahorra treze años / y dos meses. E  
fue hombre pequeño de cuerpo / y blanco  
y ruuiro y de buen seso: y de grāde esfuerço:  
y franco y virtuoso: y muy buen recebidor  
y honrador delas gentes. Fue enterrado  
en el habito de sancto Domingo dela or-  
den delos predicadores. Y fue luego el su  
cuerpo llevado a Burgos y alli fue enter-  
rado a manera de deposito en el cabildo d̄  
sancta maria en la capilla que dizen de san-  
cta Catalina: y alli le fizierō todos sus cō-  
plimientos. Y dende a pocos dias lo lleva-  
ron a Valladolid: y alli estuuō gran tiēpo /  
y despues lo llevarō a Toledo a enterrar  
en la su capilla que el mando fazer en la y-  
glesia mayor dela ciudad: y alli yaze enter-  
rado. Dios lo quiera perdonar. Amen.

**A**qui se acaba la hystoria del rey don Enrrique: y  
comiença la hystoria del rey don Juan su hijo.



**A**qui comienza la hystoria del Rey don Juan primero deste nombre. Rey de Castilla y de Leon.

**C**apitulo primero de como luego que el rey dō Juan reyno embio galeas en ayuda del rey de Francia.

El rey don Juan.



**L**uego q̄ el rey don Enrique fino segun auemos contado reyno el rey don Juan su fijo. Y fue alçador en la ciudad de sancto Domingo dela calçada el día q̄ su padre fino q̄ fue lunes a. xxi. dias de mayo del año del nascimiento de nro señor Jelu xpo d mil y. ccc. y setenta y nueve años. Y dela era de cesar segū costūbre de espanya de mill. cccxvij. años. Y del criamiēto del mūdo segun la cuēta delos hebreos de cinco mil y. cxxix. años. Y del año d los arabes de seteciētos. lxxix. años. Y este rey dō juā fue el primero rey que assi ouo nombre delos reyes q̄ reynarō en castilla y en Leon. Y empeço a reynar de edad de. xxi. años y dos meses y medio. Y luego el día de santiago adelāte en este dicho año se coronó en el monesterio delas dueñas en las huelgas de Burgos. Y en aquel día quel se coronó fizo coronar ala reyna su muger doña Leonor que era fija del rey don pedro de Aragon. E otro si aquel día q̄ se co-

rono armócient caualleros de su reyno de linaje d ricos hombres y caualleros. Y fueron fechas en aquellos dias grandes fiestas alli en la ciudad d burgos. E dio el rey ala dicha ciudad de Burgos entonces la villa de Pancoruo porque se auia coronado en aquella ciudad: y fizo alli sus cortes: y confirmo todos los priuilegios: y juro de guardar las frāquezas y buenos vsos y buenas costumbres del reyno. Y estuuó alli en Burgos y por aquella Comarca algunos dias. E luego quel rey don Juan reyno en este año embio en ayuda del rey don Carlos de Francia ocho galeas: aunque en vida del rey don Enrique su padre fueron armadas. Pero quando el rey don Enriq̄ fino las dichas ocho galeas y cinco de portugal que el rey don Fernando de Portugal embiaua en ayuda del / como ya auemos contado: y estādo en santāder q̄ Juan para Francia las cinco galeas de Portugal luego como supieron quel rey don Enriq̄ era finado: tornaronse a portugal. Y el capitan que yua con las galeas de castilla embio a dezir al rey como las galeas d portugal eran tornadas: porēde q̄ embiaua a saber de su merced que es lo q̄ mādaua en ello fazer. Y el rey dō Juan embio a mādār q̄ se fuesen cōlas sus ocho Galeas q̄ tenia suyas en ayuda del rey de frācia: y el capitā fizo lo assi. Y entōces auia el rey de Francia guerra con el rey de inglaterra y cō don Juan cōde de monferrat duq̄ de bretaña / aunq̄ el rey de Frācia no lo tenia por duq̄ / por quāto los ingleses ayudauan al dicho duq̄: aunq̄ el se vino despues ala su merced E las dichas ocho galeas de castilla fuerō en bretaña por mādado del rey de Frācia y tomó vn castillo q̄ estaua por el duque: por q̄ los ingleses ayudauā al dicho duq̄: y deziā al castillo la rocha gayo q̄s al cabo d la lata. E tro si tomó q̄tro barcas armadas de inglaterra en q̄ venian hōbres var-

## Año primero

mas a bretaña. E tuuo se el rey de francia por muy contento del rey de castilla y dello que el capitan suyo y sus galeas auian fecho en bretaña: y embiofelo agradecer mucho por sus mēlageros: y fizo muchas gracias y mercedes al capitan de castilla.

### Capit. ij. como estado

el rey dō juā en burgos ganarō los judios vn aluala callada la verdad pa matar a vn judio dō la corte. Y dello q̄l rey fizo sobrello.

**E**stando el rey don Juā en burgos despues de su coronaciō ha ziendo sus cortes acaescio q̄ vn judio q̄ andaua en la corte q̄ dezian don yucaf picho natural de Seuilla hōbre honrado y auia seydo cōtador mayor del rey don enriq̄: algunos dō los judios delas aljamas q̄ andauan en la corte: querian lo mal y aun dellos lo acusauan en tiepo del rey don enrique y lo auian fecho p̄n der en seuilla. Y el rey don enriq̄ lleuodel quarēta mil doblas: las q̄les pago en veynte dias: y despues fue suelto: y acusaua a los otros judios. Y en esta fiesta dela coronacion del rey: llegaron algunos judios dō las aljamas al rey: y dixeronle que su merced fuesse de les dar vn aluala para su Alguazil: q̄ si ellos le mostrassen y dixessen q̄ entrellos era algun judio mal sin q̄ lo mataffen. Y el rey libroles aq̄l aluala: y el rey p̄so q̄ lo fazian como otras vezes q̄ auian de costumbre los judios de ganar tales alualas del rey para matar algunos judios de poca cuenta q̄ erā mal fines ētreellos y mal diziētes. Y el rey con la gran priessa de su coronaciō no p̄so q̄ esto seria otra cosa salvo lo acostūbrado: y assi les libro el aluala que los judios demandarō. E aun dezia se que algunos priuados del rey auian auido algo de los judios por librar aq̄l aluala. E los judios despues q̄ la ouierō librado del rey fizierō luego ellos otra suya firmada dō los nombres de aq̄llos que auia poder para ello en q̄ dezian al alguazil del rey q̄ cumpliendo el aluala del rey: el fuesse luego a fazer matar a don yucaf picho. E como el

alguazil vio el aluala del rey y la otra de los judios que regian y gouernauan las aljamas del reyno. Respondio q̄ le plazia dō cumplir el mandado del rey. E los judios lleuaron luego cōfigo al alguazil y fueron con el ala posada de don yucaf picho: y fizierō lo llamar. Y el dicho don yucaf aun no era leuātado q̄ era mucho de mañana ares q̄ la gēte se leuātasse. Y ellos entrarō en la posada diziēdo q̄ q̄rian tomar las mulas dō yucaf algunos judios por razō de algunos libramiētos de dineros q̄ sobrel tenia y los auia de auer del: lo q̄l era infinita. La lo fazia porq̄ el descēdiessede la camara do estaua. Y el vino luego alli a los judios q̄ lo fazia llamar creyēdo q̄ le q̄rian llevar sus mulas. Y estauā en vna entrada dela posada dōde el posaua ellos y el Alguazil diziēdo q̄ le q̄ria llevar las mulas. Y el alguazil q̄ yua cō los judios cumpliendo el Aluala del rey que le fuera mostrada: echo luego mano del. E quando don yucaf vio a los judios y al alguazil del rey luego fue tomado y degollado sin le dezir ninguna cosa alli dētro en su posada. Y esto supolo luego el Rey dello qual fue muy marauillado y enojado de tal obra que era fecha en aq̄l judio tan honrrado que auia seydo oficial del rey su padre ē la su casa y lo auia seruido: y q̄ lo auia matado en tal fiesta como aq̄lla dō su coronaciō sin lo el saber: sino solamente por virtud de aquel aluala que auia ganado: callada la verdad y no le nōbrando la persona de quē los judios querellauā y lo ouiesse assi muerto. E mando el rey luego que aquellos judios q̄ ganaron el aluala y los q̄ firmarō la otra aluala: y el alguazil y los otros judios mayores que eneste fecho auian seydo q̄ luego los mataffen: y fue hecha justicia dellos. E porq̄ algunos caualleros suplicaron por la vida del alguazil por que auia seydo engañado con la aluala del rey no lo matarō. Pero cortaronle la vna mano: y mataron a otro merino dela justicia dela ciudad de Burgos: porque fue en fazer esta obra. E acaescio assi despues que desde aquel dia en adelante mando el rey

# Del rey don Juan. Fo. cxxvij.

que los judíos no ouiesien poder de hazer justicia de sangre en judío ninguno / lo q̄l fasta entonces fazian. La lo librauán segū su ley ⁊ sus ordenanças: ⁊ passo assi. La por este fecho que assi hizieron lo prendieron para siēpre en el reyno de castilla ⁊ de leō: ⁊ los otros señorios del rey d̄ castilla.

**Capitul. iij. como nascio en Burgos el principe don Enriq̄ hijo del rey don Juan.**

**O** Epues d̄sto en este año en la ciudad de Burgos nascio el infante dō Enriq̄ hijo d̄l rey dō Juā ⁊ de la reyna doña leonora su muger hija d̄l rey dō p̄dro d̄ aragō. Y fue este su primogenito. ⁊ nascio dia d̄ sant Fráscisco a q̄tro dias d̄ octubre deste año. ⁊ q̄l fue d̄l p̄s rey de Castilla ⁊ de Leō: ⁊ cō su nacimiento ouo en el reyno gr̄ades plazerescipecialmēte por q̄ ouo el nōbre de su abuelo el rey dō Enriq̄ / q̄ fue muy amado d̄ todos los d̄ sus reynos. La fue muy hōrado el reyno por el: ⁊ muy temido d̄ todos sus comarcanos. El rey dō juā estuuō en burgos todo el tiēpo q̄ q̄do d̄ste año: ordenādo lo que cūplia a su seruicio ⁊ p̄uecho d̄ sus reynos

**Capitulo. iij. como el rey don Juan embio sus mensajeros al rey de Fracia a firmar sus pazes ⁊ ligas ⁊ amistades que auian en vno segū en el tiēpo d̄l rey don Enrique su padre.**

**E**llado todo esto segū auemos cōtado en esta corónica: el rey dō Enriq̄ padre deste rey don Juā tenia sus ligas ⁊ amistades con el rey de Fracia en esta manera. Que ellos ⁊ sus hijos p̄mogenitos nascidos ⁊ por nacer cōtinuasien estas ligas ⁊ amistades. Y despues q̄ndo el rey don Enriq̄ fino segun auemos cōtado: mādō ⁊ diro a su hijo el rey don Juā q̄ agora reyna: q̄ ouiesse cō la casa de Francia sus amistades ⁊ sus ligas segun ⁊ en la forma ⁊ manera q̄ las el auia. Y este rey don Juā lo hizo assi mismo. Y luego que empeço a reynar embio sus mensa-

jeros al rey don Carlos de Francia quito deste nombre que entonces reynaba. ⁊ afirmo con el sus ligas ⁊ sus amistades segun que su padre el rey dō enrique lo ouo. Y quedaron amigos ⁊ aliados en vno.

## **Año segundo.**



**E**ste año segundo que començo en Enero: es año segundo del reynado del rey don juā / que fue año del señor de mill. ccclxxx. años. Y de la era d̄ cesar de mil. ccccxviii. años. Y del criamiento del mundo de cinco mil ⁊ ciento ⁊ quarta. Y del año de los alarabes de setecientos ⁊ ochenta años.

**Capitulo primero de como el rey don Juan hizo llevar el cuerpo del rey su padre a Toledo / donde se auia mandado enterrar. ⁊ como embio en este año veinte galeas a francia.**



**E**ste año primero el rey don Juan partio de burgos: ⁊ hizo llevar el cuerpo del rey dō Enrique su padre de Valladolid a Toledo cō muy gran ap̄eço segun pertenecia: ⁊ allí lo hizo enterrar en su capilla q̄ el dicho rey don Enriq̄ mando ende fazer en la yglesia mayor de la dicha ciudad de toledo. Y despues el cuerpo del rey don Enrique fue enterrado con gr̄a solemnidad. Partio el rey don Juā de dex fue para Sevilla. ⁊ allí hizo aparejar veinte galeas. Las quales embio cō don fernan sanchez de touar su almirante en ayuda del rey de Francia: ⁊ pago lo q̄ costaron a armar las diez galeas segun los tractos que erā entrellos. La qual flota hizo gran guerra este año a los Ingleses por la mar. Y entraron por el rio d̄ artenisia fasta cerca de la ciudad de Londres donde galeas de enemigos nunca entraron.

**Capitulo. ij. como llegaron mensajeros del rey de Francia al rey de Castilla a refirmar sus ligas ⁊ hablar sobre la cisma.**



Este año que dicho auemos em-  
bio el rey d'fracia embaradores  
al rey d'o juá sobre el fecho dela  
cisma dela yglesia. E otrosi por  
refirmar las ligas e amistades q' auian en  
vno. Y esto hecho los caualleros que vinie-  
ron al rey de Castilla tornaronse al rey de  
Francia: e otros perlados e doctores que  
cran ende venidos firmaron con el rey so-  
bre razon dela cisma dela yglesia fasta que  
el rey ouiesse declarado su intencion.

**Capitulo. iij. Como se**  
tracto casamiento del infante don enrique  
con la infanta doña Beatriz hija del rey d'  
Portugal e otros tractos.



Hora tornaremos a contar lo  
que el rey d'o Juá fizo despues  
q' embio las veynte galeas a  
la guerra en ayuda del rey de  
Fracia. Assim fue que el rey d'o  
Juan despues q' ouo embiado las veynte  
galeas a Francia partio de Sevilla: e vi-  
nole para castilla. Y fuele hablado de par-  
te del rey de portugal q' comçera q' el rey  
d'o Enriq' su padre auia derado puesto ca-  
samiẽto de su hijo don Fadriq' duq' d' bena-  
uẽte cõ la infanta doña beatrix hija del rey  
de Portugal: q' si al rey d' castilla pluguies-  
se: que el q'ria q' dicho casamiento se fizies-  
se cõ el infante d'o Enriq' su hijo del rey d'o  
juan q' enõces auia nascido. E al rey don  
juan plugo dello e afirmarõ lo assi: e pusie-  
ron q' los priuados del rey de portugal vi-  
niessen al rey de castilla cõ poder para afir-  
mar este casamiento. Otrosi fue tractado e  
acordado q' por quãto el rey de castilla e el  
de Portugal eran primos fijos de dos her-  
manas en esta manera: q' el rey de portugal  
era hijo de doña Costança muger que fue  
del rey don Pedro d' portugal. Y el rey d'o  
juan era hijo d' la reyna doña juana que fue  
muger del rey don Enrique. Las quales  
doña juana e doña Costança eran herma-  
nas hijas de don juá Manuel: e otrosi erã  
nietas delos reyes de castilla e de Portu-  
gal que erã primos hijos de hermanos e

alli mismo visietos del rey don Sancho d'  
castilla. E por tãto tractarõ estes dos reyes  
q' fuesse tal condicion entre ellos q' q'quier  
dellos q' muriessse sin auer hijos herederos  
legitimos q' el otro le sucediessse en el reyno.  
E alos dos reyes plugo dello: e acordarõ  
delo fazer. Y el rey de castilla mando arun-  
tar sus cortes en la ciudad de soria: e el rey  
don Fernando de Portugal embio al rey  
de castilla alli a Soria sus mensageros. E  
alli fue acordado todo esto e sossegado ene-  
sta guisa. Primeramẽte se hizieron los d's-  
posorios del infante d'o enriq' fijo primoge-  
nito del rey d'o juá q' alli era presente con la  
infanta doña beatrix hija del rey de portu-  
gal por mano delos pcuradores d' el rey d'  
portugal q' alli eran. Otrosi afirmaron se  
los tractos delas suceßiones delos reynos  
segun dicho auemos. E sobre todo esto fue-  
ron fechos juramentos por las ciudades e  
villas e hijos dalgo delos reynos de Cas-  
tilla e de Portugal.

**Capitulo. iij. como el**  
rey don juan hizo prender a Pero manriq'  
su adelantado mayor e porque razon.



El rey don juá estuuu en So-  
ria despues que ouo fecho sus  
cortes. Y fue assi q' algunos le  
dixerõ q' pero manriq' adelan-  
tado mayor d' castilla fablaua  
con el conde d'o Alfonso en algunas mane-  
ras d' bollicio q' no cõplia al seruicio d' el rey.  
Y el rey diro todas estas razones q' le fue-  
ron dichas a algunos de sus parietes d' pe-  
ro manriq' q' estauan alli en la su corte: e pre-  
sentes los de su consejo. Y pregunto el rey  
al conde don Alfonso si era verdad que pe-  
ro manrique ouo fablado con el en aquella  
manera que le a el fue dicho. Y el conde de-  
lante de pero manriq' diro q' si: aunque pe-  
ro manriq' fazia saluas dello al rey negan-  
do e diziẽdo q' el nunca tal cosa auia fabla-  
do. Pero porq' pero manriq' era hõbre de  
pequeño regimiento en su fazienda: e cre-  
ya el rey que con simpleza auia dicho algu-  
nas cosas destas: e con consejo e voluntad

de sus parietes fizo el rey prender a Pero manrique y llevar al alcazar d palacia q lo re ma lope fernandez de padilla: pmo bl dicho po marriq. Y el rey mado q le hiziesen toda hora: y q le madasen dar todo lo q ouiesse menester. Y q qndo qsiessse q anduiesse a caga: y assi se hizo. E alli fino dende a vn año poco mas. E dio el rey el adelantamiento a diego gomez marriq su hño: y todas las heredades que Pero manrique auia: por que no temia herederos.

**Capitu. v. como el rey don juan ouo nuevas que el rrey de Francia era muerto.**

**E**ste año estando el rey don juan en vn lugar q dizen vinuesa: q es dela ciudad de Soria: ouo nuevas como era finado don Carlos rey de Francia. El qual fino a veynte dias del mes d Setiembre dste año. Delo ql el rey ouo grãde enojo: por qnto le fue siempre a su padre y a el leal amigo. E supo luego como reyno en Francia don Carlos su hijo q era doñin de viana. Y el rey fue para medina del campo: y alli hizo hazer sus obsequias por el rey de Frãcia segun q deuia: estando ende presentes los embaradores del rey de Frãcia q crã venidos a el sobre el fecho dela cisma q era en la yglesia d dios. E trose llegaró en este tẽpo al rey don juan mensageros del duque de angeus hermano del rey de Frãcia y venían con razõ de demãda q el duque auia contra el rey d Aragon. La le demãdaua el reyno d Mallorca que la duqsa de Mallorca fiza d don Janyes rey que fue de Mallorca q era heredera del dicho reyno de Mallorca que ella auia vendido su derecho al dicho duque de angeus. Y el rey don juan por ser casado con la reyna doña Leonor hija del rey don pedro de aragon: el se trabajo de poner concordia entre ellos: y aun prometia de dar al duque de angeus cient mil francos de oro de mas dlo que el dicho rey de Aragon diessse: en tal q no ouiesse guerra entre ellos. Y de mas tractaua se que casasse vn hijo del duque de angeus con vna hija del rey de Aragon. Y que el rey d aragon diessse como en nombre de dote a su hija cierta suma de oro por que desta manera cessasse entre ellos la guerra.

**Capitulo. vi. Como el rey de Armenia que estaua cauiuo en Babilonia embio cartas al rey don Juan.**



**E**stando el rey don Juan en Medina del campo ouo cartas del rey de Armenia q era cauiuo y preso en poder del Soldan de Babilonia: el ql entrara en el su reyno de Armenia: y lo conquistara todo: y llevara dende preso al dicho rey de Armenia y ala reyna su muger y a vna su hija. E como despues que fuerõ captiuos muriera en la prision la dicha reyna y su hija. E como el rey de Armenia fincara preso en poder del Soldan: embiaua a pedir el fuergo y ayuda a los reyes Christianos que diessen alguna ordẽ para lo sacar de aquella prision tã dura como el estaua en poder de los enemigos dela fe de Jhesus. Y el dicho don Juan rey de Castilla quando rescibio las cartas del rey de Armenia ouo gran piedad: y pregunto a vn cauallero que el dicho rey de Armenia le embio por mensagero que quanta era la quantia porque el Soldan de Babilonia soltaria al rey de Armenia dela prision / que el de buenamente le plazia dello cumplir. E los dichos mensageros le dixerõ q el soldan de Babilonia no queria por dineros soltar al rey de Armenia: que el se tenia afaz oro y riquezas: mas que queria que los reyes christianos se lo embiasen a rogar y demandar que lo soltasse por honra dlos. E trose q le plazia mucho al soldan que los reyes christianos le embiasen algunas joyas delas que en su tierra no auia. Assi como escarlatas y halcones / Birifalte: y tales cosas como peñas veras y griles. Y el rey don juan fizo luego catar todo esto de lo mas y mejor que auer se pudo. Y ordeno sus mensageros y sus cartas pa el soldan



Por los quales le embió a rogar muy amigablemente q̄ a el pluguiesse por su hōra de soltar e q̄tar de prisiō al rey d̄ armenia: e q̄ esto seria vna cosa que le agradesceria mucho. Y embio le cō sus mēlageros escarlatas las mejores q̄ pudo auer e peñas grises e veras e halcones: girifaltes e otras joyas de oro e de plata muy bien obradas. Las q̄les embió mas por la hermosa obra q̄ en ellas auia que no por la valor d̄llas. Y estos mensageros que el rey don Juan embió al soldan fuerō por barcelona: e entrarō por la mar en vna galea del rey de aragon que alli fallaron. En las quales embiaua al soldan sus mēlageros por este mismo fecho d̄l rey de armenia. E los mensageros del rey de castilla e del rey de Arago fueron en vno: aunq̄ los mensageros del rey de arago no lleuaron joyas para el soldan: saluo cartas de ruego. E assi llegarō alla ante el soldan. Y luego el Soldan mando venir ante si al rey de Armenia: e luego fue suelto e libre dela prision en q̄ estaua. E vino se con ellos en la galea en q̄ los menlageros yuā. E vinierōle derechamente para auinon: e estaua el papa Clemēte. vij. alli. Y d̄spnes vinierō en castilla segū adelante diremos.

**Capitulo. vij. como el** rey don Juan trabajaua quāto podia por saber el fecho dela cicina como se pudiessē tirar. E como este año nascio el infante dō Fernando su hijo del rey don Juan.



Dicho auemos como el rey dō Juan se trabajaua por saber la quistion que era en la yglesia de dios: fecha por dos electos que en ella auia. Y en este año llegarō al rey mensageros de aquel q̄ tenian por papa los Romanos e algunos reyes: el qual fue el Arçobispo d̄ Bar: que dezian Urbano sexto que estaua en roma por mostrar al rey todo su derecho: e por lo informar en la election que los Cardenales auian fecho en Roma. Y erā estos mēlageros vn obispo del Reyno de Francia muy gran letrado: e otro doctor muy gran

de que dezian Micer Frāçisco de punia. E trofi tambien vino por la parte de Llesmente septimo que era el otro electo q̄ estaua en Auinon: por el q̄l tenia el rey de francia e otros principes algunos. Y el Cardenal de Aragon que dezian don pedro d̄ luna que era natural del reyno de Arago: que fue despues llamado el papa Benedicto trezeno. E trofi como dicho auemos vinieron al rey por la parte del rey de Francia por le mostrar la informaciō q̄ el auia auido del para que estaua en Auinon e otros dos doctores por le mostrar como ciertos cardenales auian venido a Paris al rey de Francia e lo informaron. E la informaciō q̄ le hizieron era esta diziēdo q̄ la election fecha en roma era ninguna: e q̄ era fecha con temor e miedo q̄ los cardenales ouieron. Y q̄ la otra electiō q̄ auia fecho d̄l pues los cardenales del cardinal de genoua que era llamado Clemēte septimo era buena e verdadera. Y el rey don Juan de castilla desque todos estos mēlageros fueron con el en medina del campo: mando venir alli todos los perlados e letrados del su reyno para auer acuerdo sobre esto. La el rey dō Juan auia gran voluntad de saber este fecho. E fizo sobre esto muy gran diligencia faziēdo grādes despensas sobre ello. E començaron luego todos estos embaradores de ambas las partes de los electos a fablar en ello de cada dia. E auia sus disputaciones por quanto el fecho era tan peligroso e tan dubdoso q̄ no se podia tan ay na declarar. E trofi en este año en dia de sabagan a veynte e siete dias del mes de noviembre en Medina del campo nascio al rey don Juan vn hijo dela reyna doña leonor su muger hija del rey don pedro de aragon: e fue llamado el infante don fernando que fue despues rey de Aragon.

**Capitu. viij. como los** abades benditos de todos los monesterios de Castilla e de Leon: se q̄rellaron al rey delas encomiēdas q̄ tomauā los caualleros. Y dello que el rey mando sobre ello.

## Del rey don Juan. Fo. cxxix.

**Q**uando el rey don Juan este año en Medina del campo por entender en el hecho de la iglesia segun dicho auemos: todos los abades e abadesses del reyno de Castilla y de Leon llegaron a el: diziendo como algunos grandes señores: assi condes como caualleros e otros contra su voluntad romaua todos los lugares e sus vassallos diziendo que los tenia en encomienda: y que con este achaque los auian del posesido de ellos: y les echaua pechos e pedidos en los dichos sus lugares a sus vassallos. Y que los abades e señores de las ordenes no auian poder en ellos: Y que los tales vassallos de las dichas ordenes que no creyan ya que eran de los abades e conuentos ni les conocian ya señorio. Y por ende que le pedia por merced que el quisiese poner remedio en les tirar el tal tributo loore lo que fueron los sus monesterios fundados por los reyes sus antecessores: y por el conde Fernan Gonzalez donde venian los reyes de Castilla: e trofi por el cid ruy diaz: e los caualleros e condes que estas encomiendas tenian dezian que de gran tiempo aca sus padres e abuelos lo tuuieron assi. Y por ende que le pedia por merced al rey don Juan que les no tirasse las encomiendas. Y el rey mando a dos caualleros principales e a un doctor que fuesen juezes desta causa: y que oydas las partes e vistos los priuilegios diessen sentencia en ello como conuenia. Y estos dos caualleros fueron Pero Lopez de ayala e Juan Aldartinez de rojas. Y el doctor era Pero Fernandez de burgos: e con el aluarez marrinez de villa real doctor: y eran ambos oydores del rey. E vistas las demandas e respuestas de cada vna de las partes e vistos los fundamentos e priuilegios fallaron que auian seydo fundados por los reyes de Castilla e por el cid ruy diaz e por el conde Fernan Gonzalez. E dieron sentencia: por la qual dixeron que fallauan que los dichos señores e caualleros no auian derecho alguno para tener las dichas encomiendas de las iglesias. E la conclusión

de la sentencia era esta. Que todos aquellos monesterios e encomiendas de las iglesias que fundaron los reyes e reynas e condes e condesas de cuyo linaje venia los reyes de Castilla y de Leon: que ninguno de ellos no pudiese tener encomienda ninguna salvo el rey. e trofi que las iglesias e monesterios e heredades que cobraron por troques: o por alguna donación a ellos fechas: que las no tengan caualleros: salvo si vinieren de linajes de los que las tales donaciones hizieron alas tales iglesias e monesterios: y que las no tuuiesen de adelante: salvo que estuuiessen los tales lugares lo encomienda e merced del rey para los defender. Y esta sentencia dada cada vno de los dichos monesterios pidieron testimonio para a sus iglesias e monesterios: e hizieron traslados para cada vno de ellos. Y esto se guardo siempre en tiempo del rey don Juan.

### Capitulo. ix. de las cosas que acaescieron este año en el reyno de Francia.

**E**n este año segun ya os auemos contado fino el rey de francia Carlos quinto: que assi ouo nombre. E reyno Carlos feto su hijo. E auia reynado el dicho rey de francia Carlos quinto diez e seys años. Y fue muy noble rey e muy cuerdo e franco e catholico. Dios por su merced lo quiera perdonar: Y en su tiempo se cobro lo mas del Ducado de guiana que los Yngleses tenian. Y dero hijos al dicho Carlos feto que reyno onze años. E a don Luyz duque de Orleans. E casio el rey Carlos feto hijo del dicho Rey Carlos quinto con la hija del duque de baueria en Alemania. E caso don Luyz su hermano con la hija del duque de Arridas en Ytalia: e dieron le con la muger la ciudad de Moest que es muy noble: e ha muchos castillos lo el su señorio.

### Año tercero.



**M**el año tercero quel rey don Juan reyno que fue del señor de mil y trezientos y ochenta y vn años. Y dela hera de cesar segun costumbre de espania de mil y quatrociētes y diez y nueue. Y del criamiento del mundo de cinco mil y cien to y quarenta y vno. Y de los Alarabes o setecientos y ochenta y vn años.

## **C**apitulo primero de como el rey don Juan declaro por el papa Clemente septimo.

**E**spues desto estando el rey dō Juā en medina del campo segun dicho auemos: dōde hizo llegar todos los plados y letrados de su reyno porq̄ estuuiesen p̄sentes a ver las razones delos mensageros: assi sōbre lo d las dos elecciones: como del rey de Fracia q̄ a el vinierō: lo q̄ cada vno por su parte q̄ rian dezir sōbre la diuisiō y cūlina q̄ era en la yglesia de Dios. Delo qual el se queria informar del todo: porq̄ el rey mas sin peligro de su anima pudiesse saber q̄l parte terminia. Y estuuerō todos los mēlāgeros y letrados q̄ dicho auemos en la villa de medina del cāpo por muchos dias ayūtados cada dia en vn lugar aparrado como el rey lo ordeno para esto: y los mas dias alli comiā. Y entōces los q̄ alli los verā ayūtāz apartar dezian a aquel lugar do ellos estauan/ el conclaue/ porq̄ assi se tractaua el hecho del papa para ver q̄l era el verdadero clec̄to. E comoquier q̄ en la dicha villa de medina tenia el rey este ayūtamiento d letrados y plados q̄ alli erā: el tenia en volūtad de fesslegar alli fasta tātō q̄ el hecho dela yglesia en lo q̄ a el tocaua fuesse determinado. Pero porq̄ el rey se recelaua la guerra del rey de porrugal en la ciudad de Salāmāca: y alli le direrō los del consejo y letrados del su reyno/ q̄ por todas las razones que auia entendido fallauā q̄ el papa Clemente septimo segū lo q̄ ellos putierō entender: era verdadero papa. E los dela otra parte q̄ tenian la opinion del electo en ro-

ma primero/ lo contradecia quanto podia mostrādo sus razones. Y el rey auido su cōsejo con todos los dichos perlados y letrados: vn dia con gran solēnidad diro que el declaraua por papa a Clemente septimo/ y q̄ creya verdaderamente q̄ aquel era vicario de Jesu christo y su sucesor de sant petro. Comoquiera q̄ ouo algūes alli aquel dia q̄ les pluguiera que el rey dixera quando fizo esta declaraciō vnas razones a manera de protestaciō como el rey de Fracia diro quādo declaro su intēciō por el dicho papa Clemente septimo por guarda de su cōciencia cō consejo de letrados. Las q̄ les razones son estas. El es Carlos quinto rey de Fracia prestamos q̄ estamos siēpre aparejado d estar obediēte ala dclara ciō del concilio general: y de nos no partir dela vnion dela sancta Apostolica yglesia por ninguna manera. Pero parādo mientes alas razones y informaciones que nos truxerō muchas nros mēlāgeros q̄ embiamos a ytalια y a otras partes assaz alēgadas. E al juramento hecho sōbre este caso por tres cardenales q̄ vinierō a nos a Paris. E auida sōbre su juramēto la informaciō deuida. E otrosi vistas y examinadas todas las palabras q̄ a nos son fechas en tēder por las partes de cada vno delos electos/ salua siēpre nra cōsciēcia. En quanto al presente no osamos partir de nra obediēcia de nro señor el papa Clemente septimo: el q̄l tenemos por verdadero papa ha sta aqui. Y q̄ agora no nos partamos desto mismo: antes le obedescemos como a verdadero vicario de Jesu christo/ salvo si fuere mos de otra manera informados de uida mēte. Otrosi dezian algunos q̄ esta declaracion que el rey hizo deuiera si a su merced pluguiera hazer en ella vna protestaciō especial que assi lo hizieron. y dixeron otros principales q̄ auia tenido q̄quiera destas dos opiniones. Y desta declaraciō que el rey hizo embio vna carta por todos sus reynos en latin porq̄ la pudiesen ver las gentes d otros reynos. La q̄l carta posimos aq̄ en lēgua castellana: y su tēpor es este.

**Capítulo. ij. de vna carta que el rey don Juan embio sobre la declaración del papa Clemente.**

**E**n juá por la gracia d' dios rey de Castilla y de Leó/a todos los fieles xpianos salud y gr'a d' aq'lla q' haze venir a los xpianos a conosciéto del su pastor verdadero: del de el lugar do el sol nasce hasta do se pone parece assaz manifestaméte quánta tribulacion es leuátada en la christiandad: quánta malicia el enemigo del humanal linage ha sembrado en el pueblo de dios. La contra el y cóntra sus mandamientos puso assechanças llenas de pestilencia segú su acostúbrada maldad: y có furiosos ruegos y có ciertas engaños y feos daño el principado y señorio de los oficios del seruicio general y diuinal: y có malicia q' se no puede dezir/ amargando la antigüedad y vnion dela fe y de su religion escuriesciendola. &c.

**Capítulo. iij. Como finó la reyna doña juana. E como el rey fue a ouiedo: y como se vino a el el conde don Alfonso ala su merced.**

**E**ste año estando el rey d' don Juan en Salamáca despues q' cuo de clarado q'l papa Clemente era papa verdadero fino la reyna doña Juana su matre en miercoles. xxv. dias de março deste año: y llcuaron su cuerpo a enterrar ala ciudad de Toledo ala capilla q' auia mādado fazer su marido el rey don Enrique en la yglesia d' sancta Maria la mayor. Y fue esta doña juana hija de d' don Juan manuel q' fue hijo del infante hijo del rey don Fernádo q' gano a Seuilla: a cordona: y a toda la frótera: y fue hija de doña Blanca dela cerda hija de don Fernádo dela cerda hermano de d' don juá nuñez de lara. La qual doña Blanca fue hija de don Juan nuñez de lara y de doña terela hermana del conde don Lope señor de Vizcaya el que murio en Alarc. Y fue esta Reyna doña juana muy deuota y muy noble/ y fi-

no en hedad de quarenta y dos años. O trofi estando el rey don Juan en Salamáca ouo nueuas como Alphonse armon conde de cantabrigia hijo del rey d' Inglaterra/ que despues fue duque de Oite/ se aparejaua para passar en portugal para ayudar al rey don Fernando de portugal cóntra el: y que traxa consigo mil hombres d' armas y mil flecheros: y que traxa la boz y demanda del duque de Alencastre su hermano d' el derecho que tenia al reyno d' Castilla por parte de doña Costança su muger hija del rey don Pedro. O trofi ouo nueuas el rey don Juan como Alphonse armon era ya en la mar para venir en Castilla. E assi mesmo supo el rey don Juan como el rey don Fernando d' Portugal le q'ria hazer guerra y se aparejaua de cada dia/ y daua sueldo y tierra. O trofi supo el rey como el conde don Alfonso su hermano era en Barcelas de naua vn lugar suyo: y que era fama que traxa sus tractos con el rey de Portugal. Y el rey quando esto oyó de algunos/ y fue apcebido dello partio luego de Salamáca donde estaua: y fuesse para Paredes de naua pensando tomar alli al conde don Alfonso y no lo fallo ende: ca fue apcebido y ya era partido d' alli: y fuesse pa asturias. Y el rey fue pa ouiedo: y quando el códe d' don alfonso supo quel rey era en aquella tierra embio sus mensageros a el: y tracto sus fechos con el: y vino se luego ala merced del rey. Y el rey se fue pa camora y ya la guerra d' portugal era publicada: y tende el rey entro en portugal: y cerco vna villa q' es en comarca d' ciudad rodrigo q' dizé almoráda Y el auia fecho en seuilla armada d' galeas y era ya có la flota su almiráte q' dezía don Ferná lanchez d' touar élas cosas d' la mar. E cada dia espaua el rey nueuas q' dezía q' auian peleado con la flota de Portugal.

**Capítulo. iiij. como el rey don Juan ouo nueuas que su flota auia peleado en la mar con la flota de Portugal y la vencio. E como el entro en Portugal: y ouo gran dolencia.**



Estos dias q̄ estas cosas assi  
passaron segū dicho auemos:  
llegaron al rey don Juā nue-  
uas como dō Fernā lanchez  
de touar su Almirante mayor  
de castilla con diez y seys galeas q̄ auian  
armado en Seuilla pelearen cō la flota d̄  
portugal/ q̄ eran veynte y tres galeas acer-  
ca de saltes y q̄ los desbarataron y auia to-  
mado veynte galeas delas de portugal/ y  
al almirante d̄ portugal con ellas q̄ d̄ziā dō  
Alfonso juā tello hermano d̄ la reyna doña  
L conor de portugal. Y q̄ todas las com-  
pañias y caualleros q̄ venia en ellas crā pre-  
sos y muertos y que los auian lleuado a se-  
uilla. E auia sido esta batalla a .xviij. dias  
de Julio deste dicho año. Y el rey ouo grā  
plazer con estas nuevas. La cobzaua toda  
la mar por si: pues que la flota de portugal  
ya no se podia en la Mar: y estaua seguro  
della. Pero no fue assi: ca el almirante des-  
que ouo cobrado la flota d̄ Portugal fue-  
se para Seuilla por llevar alla las galeas  
que auia tomado: y en tanto llego mossen  
aymon y los ingleses a lirbona y desarma-  
ron alli las naos en q̄ venian pegadas ala  
ciudad por recelo delas galeas de castilla  
quando por alli tornassen. Y estando alli el  
rey don juan de Castilla sobre el castillo d̄  
Almoroda que es en Portugal: y teniendo  
lo cercado adolescio alli en aquel lugar a  
donde estaua. E trofi estando el rey dō juā  
sobre aquel lugar: llego ende a el el Infan-  
te de portugal: y pero fernādez de velasco/  
y el conde de Ribarorga/ al qual dezia dō  
Pero Aluñez de Lara hijo de don Juan  
Aluñez de Lara señor de Uizcaya: que lo  
auia auido en vna dueña. E trofi muchos  
caualleros de Castilla. Los quales esta-  
uan en la comarca de Areña en el reyno de  
Portugal haziendo guerra. La el rey dō  
Juan auia por ellos embiado para que to-  
dos se ayuntassen conel/ desque supo que  
Mossen aymon hijo del rey de Ynglater-  
ra era ya desembarcado en Lirbona/ en-  
tendiendo que auia d̄ pelear conel y con el  
rey de Portugal.

**Capitulo. v. Como el**  
rey don Juan embio sus cartas a Lisboa/  
sen aymon a le dezir algunas razones.



E spue supo el rey don Juan  
como mossen aymon conde d̄  
Cartabrigia: y los ingleses  
q̄ cō el entraron en Portugal  
eran llegados ala ciudad de  
Lil bona/ por hazer guerra en el reyno de  
castilla embio les sus cartas: por las q̄ les  
les fazia saber q̄ l sabia como el dicho mos-  
sen aymon: y muchos buenos caualleros y  
hōbres d'armas eran llegados a Lisboa  
a fazer guerra en el reyno de castilla so titu-  
lo y boz del duq̄ de alēcastre en ayuda del  
rey de portugal. E porq̄ el sabia q̄ venian  
alli buenos caualleros y viados dela guer-  
ra: y q̄ andauā por cobrar honra y paz que  
les fazia saber q̄ el auia tomado vn castillo  
de portugal: el q̄ l auia cercado: y q̄ si elles  
le fiziesse cierto de batalla y q̄ lo espera-  
riā alli q̄ el entraria dos jornadas mas dē-  
tro en el reyno de Portugal. E mossen ay-  
mon y los ingleses q̄ cō el erā no auian ca-  
ualgaduras. La como venia por la mar no  
las truxeron: por que el rey dō Fernando de  
portugal les auia embiado a dezir a ingla-  
terra q̄ quādo fuesse en el reyno de portu-  
gal q̄ el les daria caualgaduras segun q̄ lo  
hizo adelante. E por tanto no quisiere dar  
reipuesta al rey de castilla de lo q̄ les auia  
embiado a dezir por sus cartas/ antes le  
prendieron al mensagero y lo tuvieron mu-  
chos dias preso. Y el rey del q̄ ouo toma-  
do a Almoroda el castillo de portugal q̄ te-  
nia cercado: vino se para castilla: y estubo  
algunos dias en la villa de Loca ordenan-  
do lo q̄ cumplia a su seruicio. E porq̄ supo  
quel rey don Fernando de portugal se tra-  
bajaua mucho por sacar caualleros y mulas  
y las mas bestias que podia auer pa mossen  
aymon y para los suyos que venian de  
inglaterra a le ayudar: porq̄ el y todos los  
suyos que le venian a ayudar no truxeron  
canallos: porque auian venido por la mar  
y no pudieron traer bestias. Y desque ya



tuuieron caualgadas dezia q luego querian entrar en Castilla. E por esta razón el rey no quiso derar las compañías q se partiessen para sus tierras / porq despues no los podia tan agna ayuntar: e ordeno de los poner en lugares ciertos del su reyno / alli acerca de portugal e daua les sueldo / e assi estuuieron seys meses deste año. Y el rey toda via embiaua por todos los suyos e apercebiale para pelear con el rey de portugal e con los ingleses si entrassen e su reyno. Y el estuuio lo mas deste tiempo en la ciudad de Auila e en aquella comarca.

### Año quarto.

**E**l año q̄rto q̄l rey dō juā reyno fue año d̄l señor d̄ mil e trezientos e ochēta e dos años. Y de la era d̄ cesar d̄ mil e q̄tro ciētos e veynte. Y del criamiēto del mūdo de cinco mil e ciēto e. xlii. Y d̄ los alarabes: de setecientos e ochēta e dos años.

**C**apitulo primero de como el conde don Alfonso estaua en Bergança tractando con el rey de Portugal: e como el rey don Juan fue a Lisboa.

**E**nto el rey don Juan dela ciudad de auila e vino se para toro desillas: e estuuio alli algūos dias e despues fuele para Simācas: e alli estuuio vn Mes. Y embio sus cartas al conde don Alfonso su hermano que estaua en Bergança: que tractaua sus pleytesias con el rey dō Fernando de Portugal: e el rey don Juan queria selo estoruar por traerlo ala su merced. Y desque vio que el conde no se llegaua alo que el queria: partio de simācas e fuele para camora e alli ayunto sus compañías: porque le dezian de cierto que el rey d̄ portugal e Alfonso ay mōn hijo del rey d̄ inglaterra se aparejaua para entrar en Castilla.

**C**apitulo. ij. como se fizo la paz entre castilla e portugal: e los tractos que alli passaron.



**E**stando el rey en camora / e ouo nueuas como el conde don Alfonso le auia ydo pa Portugal del de Bergança donde estaua: e q̄ traya tractos con el rey de portugal. Y el rey desq̄ lo supo embio areq̄rir al conde don Alfonso por muchas cartas e mēage ros a el e a los que con el estauan que por la naturaleza que con el auia que se viniessen para el: e que no lo detardassen que su voluntad era de se partir luego para yz a pelear con el rey d̄ portugal e con Alfonso ay mō que le dezian de cierto que entrara por la comarca de Badajoz. Y el conde don Alfonso le recibio assaz bien sus cartas: aunque demandaua rehenes de p̄sonas e castillos al rey. lo q̄l no fue acordado d̄lo fazer ni dar en ello cōsejo. La el demandaua al infante don Fernando su hijo del rey: e seys hijos de caualeros quales el nombrassien: el castillo de Alburquerque donde los tuuiesse. Y el rey no lo quiso hazer: e los que con el cōde don Alfonso estauan desque vieron las cartas del Rey: por las quales les embiaua a dezir que se viniessen para la su merced: luego se vinieron todos a camora al rey. Y el rey pulo les tierras e mercedes. Y el conde desque vio que el rey le embiaua cartas para q̄ se viniessse ala su merced e no auia venido: e despues vio que sus compañías se auian venido al rey e que lo auia derado: el trato sus pleytesias: e vino se para don Alfonso Marques de villena. Y el rey hizo mariscales dela hueste a fernā aluarez de Toledo: e a pero ruyz sarmiento. Y estos oficios nunca auian seydo en Castilla fasta entonces. Y el rey partio d̄ camora con todas sus gentes de armas q̄ alli tenia allegadas: e lleuaua consigo cinco mil hombres de armas e quinientos ginetes: e mucha gente de pie ballesteros e lanceros. e lleugo a Badajoz. Y el Rey de Portugal e mossen ay mōn llegarō a Yelues que es a tres leguas el vn lugar del centro. E cada vno d̄ ellos ordeno su batalla: e el rey d̄ portugal tenia tres mil hōbres de armas de los fijos dalgo d̄ su reyno: e mossen

aymon tenia tres mil hombres de armas de ingleses y tres mil flecheres: e cada vno de los reyes auian muchas companias de gentes de pie.

**Capitulo. iij. Como el** rey don juan y el rey de portugal estaua para pelear y le tracto paz entrellos.

**E**stado estos dos reyes de castilla y de portugal para pelear: ouo ende algũos q̃ q̃rian paz: y entrarõ entrellos por tener algunas maneras de buẽ sosiego: y el rey de Portugal embio al rey de castilla al conde don Aluer perez d̃ castro: q̃ se dezia conde de arroyuelos: e hablo cõ el de parte d̃l rey de portugal q̃ el quisiessẽ dar lugar ala paz e a el plugo dello. Y luego el rey don Juan embio al rey de portugal sus embaradores e tractaron con el todo acuerdo e bien de paz q̃ pudieron. La estos dos reyes el de castilla y el de portugal erã primos hijos de dos hermanas: por q̃ el rey d̃o Juan era hijo dela reyna doña juana de castilla. Y el rey de portugal don Fernando era hijo de doña costãça reyna de portugal. La estas dos reynas fueron hermanas hijas de don juã manuel. Y despues q̃ los que queria seruicio destes dos reyes lez tractaren la paz/ finalmente fue r̃o acordados los reyes q̃ la infanta doña Beatriz hija heredera del rey don Fernando de portugal/ q̃ era puesto su casamiento de primero legũ q̃ ya os auemos contado con el infante d̃o Enriq̃ hijo heredero del rey de castilla. Y despues q̃ los ingleses vieron en portugal/ fue puesto su casamiento con el duarte hijo de Alfonso aymon/ q̃ se desatafse aquel casamiento y se hiziesse con el infante don Fernando: hijo segũdo d̃l rey de castilla. Y esto q̃ria el rey de Portugal por quãto el infante d̃o Fernando era hijo segũdo del rey de castilla y q̃ casando con su hija doña Beatriz seria rey de Portugal: y no se mezclaria el reyno de Portugal cõ el reyno de castilla: lo q̃l no auria lugar si casafse cõ el infante d̃o enriq̃ por ser

heredero d̃ castilla. E trofi q̃l rey don juã diessẽ e tornasse al rey d̃ portugal las veinte galeas q̃ le auia tomado su Almirate en la batalla d̃ia mar q̃ ende ouierõ. E otrofi q̃ soltasse d̃la prisiõ al cõde de barcelos d̃o juã alfonso q̃ era su almirate e a todos los otros caualleros y escuderos y otros hõbres q̃lesquier d̃ q̃lquier cõdiciõ q̃ fuesssen naturales d̃ portugal. E trofi q̃ fuesssen puestos en castilla nauios para en q̃ fuesssen mossen aymon y se tornasse en inglaterra cõ la compania q̃ cõ el erã venidos: y quel dicho mossen aymon pagasse el flete de los dichos nauios. Y esto era porq̃ el rey d̃ castilla tenia su flota toda delante de lizbona. Y el rey d̃ portugal no tenia nauos. E trofi fue acordado quel rey de castilla diessẽ en rehenes al rey de Portugal de hijos de caualleros para cumplir y tener este. Es a saber quel rey faria tornar las veinte galeas q̃ le fuerõ tomadas en la batalla dela mar. E trofi que Alfonso aymon yria seguro a Inglaterra en los nauios quel rey de Castilla le haria dar y se cumpliesse todo assi. Y el rey de castilla dio los rehenes: y luego fueron puestos los nauios: e partio mossen aymon de portugal para inglaterra el e todas sus gentes. Y el rey de Castilla y el de portugal quedaron amigos: e los hijos desposados luego segun se tracto entrellos.

**Capitulo. iij. como el** rey don Juan supo que su muger la reyna doña Leonor era finada.

**E**l rey don Juan despues desto estubo en aq̃lla comarca de Badajoz: y despues partio vnde e vino se para tierra de Toledo e fue algunos dias doliente en madrid. Y estãdo alli supo nuevas comola reyna doña leonor su muger era finada y q̃ murio e la villa de cuellar de parto de vna hija q̃ ende nascio: la q̃l biuió poco tpo despues: delo qual ouo el rey muy grãde enojo: ca era muy noble señoza: y tenia el rey d̃lla dos hijos: el infante d̃o enriq̃ que era el mayor que fue d̃l pues rey de castilla. Y el infante don Fernando

nando que era señor de lara y fue despues  
rey de aragon. Y el rey mado traer el cuer-  
po dela reyna doña Leonor su muger ala  
ciudad de Toledo y fue enterrada en la ca-  
pilla de los reyes que hizo el rey dō Enriq  
en sancta Maria la mayor.

**Capitul. v. como el rey**

don Juan dize a los menageros de portu-  
gal q casaria con la infanta doña Beatriz  
hija del rey de portugal: y como sobre esto  
fue a portugal el arçobispo de Santiago.

**E**l rey dō juā estando en la co-  
marca de toledo vino se a un  
lugar q dize punto. Y estando  
alli vinierō a el mēlageros dō  
rey dō fernādo de portugal: y  
dixeron le como le embiaua a dezir q pues  
q estaua biudo y q no tenia muger: porq la  
reyna doña leonor su muger era finada: q a  
el pluguiesse de qrer casar cō la infanta do-  
ña beatriz su hija y q auria entrellos mas  
buen deudo y mas sosiego. La el no auia  
otro hijo ni hija fino aqlla. Y q si el rey de  
castilla la ouiesse por muger: q despues de  
sus dias del rey dō fernādo seria rey dō por-  
tugal por rāzō d aqlla infanta su hija q era  
heredera del reyno. Y el rey dō Juā relci-  
bio muy biē a los mēlageros: y respōdiolos  
q el auria su cōsejo sobre esto q ellos le de-  
ziā de parte del rey dō portugal sobre rāzon  
deste casamiento: y les daria respuesta. Y el  
rey dō Juā oy dos los mēlageros del rey dō  
portugal de lo q le auia dicho sobre este ca-  
samiento: ouo su consejo sobre ello. Y como  
quiera q estaua puesto este casamiento dō la  
dicha infanta doña beatriz con el infante  
dō fernādo hijo segūdo del rey don juā se-  
gū auemos cōrado q estaua sossegado. Pe-  
ro el rey entēdiendo q el cobzaria en este ca-  
samiento el reyno de portugal allegose a e-  
llo y embio sobre esto al arçobispo de san-  
tiago su chāciller mayor q deziā dō Juan  
garcia mārque al rey a tractar este dicho  
casamiento cō ciertas cōdicionēs y capitu-  
los y cō poderio bastāte para lo poder a-  
firmar. Y el arçobispo de Santiago llego

al rey de portugal y hizierō sus tractos  
y ouo en ellos estos capitulos. Primerame-  
te q no auiedo el don fernādo de portugal  
hijo varō: que la infanta doña Beatriz del  
pues de sus dias heredasse el reyno de por-  
tugal: y q el rey dō Juan de castilla casan-  
do con ella q se llamasse entonces rey dō por-  
tugal. Y otrosi que despues dela vida del  
dicho rey de portugal: q la reyna doña leo-  
nor en su vida fuesse regidora y gobernado-  
ra del dicho reyno de portugal: y que ella  
ouiesse poder de tomar omēnajes y quitar  
los en rāzon de los castillos: y que pudiesse  
mandar hazer justicia en el reyno y librar  
moneda. Y que este regimiento y gōverna-  
cion de todo el reyno dō portugal ruiessē  
la reyna doña Leonor fasta que el rey dō  
juan y la reyna doña Beatriz que auia de  
ser reyna de Castilla ouiesse algū hijo o fi-  
ja de hedad de doze años. Y que entōces  
quedasse el regimiento del dicho reyno de  
portugal al dicho hijo / o hija de los dichos  
rey de Castilla y dela dicha infanta doña  
Beatriz su muger: y que el dexasse de se lla-  
mar rey dō portugal. Y que el hijo que ouie-  
sen que assi ouiesse nascido del rey dō juan  
y dela reyna doña beatriz se llamasse re-  
yna de portugal: y q si hija fuesse se llama-  
re reyna dō portugal. Y todos estos capitulos y  
otros fueron acordados y firmados y ju-  
rados por el Arçobispo de Santiago por  
virtud del poder que tenia del rey de casti-  
lla con el rey de portugal. Y assi se firmo el  
casamiento. Y el arçobispo de Santiago  
embio a dezir al rey don Juan como su ca-  
samiento era ya firmado con la infanta do-  
ña Beatriz hija del rey de portugal: la q  
luego que el casamiento fue firmado fue lla-  
mada reyna de castilla. Y otrosi le embio a  
dezir al Rey don Juan como auia puesto  
con el rey de portugal que se fiziesen las  
bodas del y dela Reyna doña Beatriz su  
muger / que se auian de hazer en la villa de  
Yelues / o en la ciudad de Badajoz. Y co-  
mo el rey de Castilla supo que su casamie-  
to era ya del todo afirmado plugole dello  
y mando aparejar todas las cosas que cū-

plian para las bodas y embio por sus per-  
lados y señores y caualleros que auian de  
y: conel y luego vinierō. Y trofi embio por  
muchas nobles dueñas de castilla que vi-  
niesen a Badajoz para que acōpañassen  
ala reyna doña Beatriz que auia de ser su  
muger entonces.

## Capitulo.vj. Delo que acaescio este año enel reyno de Francia.




Este año los dñs de la tierra de flā-  
des rebelaronse cōtra el con-  
de de Flandes su señor: y pe-  
learō conel y vencierō lo dela  
re la villa de huijas en vn lu-  
gar q̄ dizen maltra vn dia de sancta cruz de  
mayo. Y el conde despues de aq̄l vencimiē-  
to vino se al rey dō Carlos de Frācia que  
era su señor soberano. La la tierra de Flā-  
des embia sus apelaciones al rey de Fran-  
cia. Y el conde se le querello y pidiole ayu-  
da. Y el rey de Francia respōdiolo q̄ le pla-  
zia de le ayudar y fue para Flādes: y los dñs  
condado tenian cercada vnay villa de Flā-  
des cōtra el conde su señor / en la q̄l estauā  
muchos caualleros suyos y deziā ala villa  
cercada vda vda. Y el rey de Frācia em-  
bio a los de Flādes sus mēlāgeros los qua-  
les crā vn obispo q̄ despues fue cardenal d̄  
Mor: y vn rico hōbre conel q̄ deziā Relle  
renouel: y vn presidente del su parlamento  
q̄ deziā Mōessen Arnau de carbali: a les  
dezir que el rey queria ser su juez y aueni-  
dor a este fecho: y que ellos descercassen a  
quella villa. E los de Flandes no lo quise-  
rō fazer ni le dierō buena respuesta. E por  
tanto el rey de Frācia fue sobre la villa de  
Flandes: y lleuaua consigo entōnces seys  
mil hōbres d'armas y d̄ cauallōs y de escu-  
deros q̄ no el pero mas. E segū deziā les q̄  
lo vierō en aq̄llos seys mil hōbres d'armas  
q̄ yuā conel rey de Frācia auia tres duq̄s  
y veynte y dos condes y ciēto y veynte pē-  
dones de ricos hōbres. Y estos se ayunta-  
ron conel en quinze dias: y erā el duq̄ d̄ bor-  
goña hermano del rey don Carlos de frā-  
cia su padre. Y el duq̄ de Borbon herma-


no dela reyna su madre yuā cōel. Y desque  
entro el rey de Frācia en la tierra de Flā-  
des cobro luego vna puēte que es sobre vn  
rio en vn lugar q̄ dizē Laminas y ende ouo  
alguna buelta y murierō ende seyscientos  
hōbres d'armas d̄ los d̄ Flādes. Y despues  
luego se le dio la villa d̄ cipre. E los q̄ teniā  
cercada la villa de vda vda q̄ eran flamē-  
cos vinierō a pelear conel rey de Frācia: y  
era capitā dellos vn grāde hōbre q̄ deziā  
Archalpen de arcueta y pelear en al alua  
del dia en vn cāpo q̄ dizē relēnboyt. Y erā  
cō archalpē capitā delos de Flādes ochē-  
ta mil hōbres d'armas: y allū fueron del ba-  
ratados los de Flādes: y murierō dellos en  
aq̄lla pelea aq̄l dia. rrvj. mil hōbres d'ar-  
mas: y fue esta batalla a. rrvj. dias de iñi-  
uembre y vn luncs deste año dia de sant ha-  
gū y sant primumo: y duro la posia quāto  
media hora q̄ no se conōscia quiē ganaua o  
perdia. Y el rey de Frācia no auia esse dia  
mas d̄ treze años q̄ndo el fue en aq̄lla bata-  
lla: y todos los de frācia pelcaron a pie en  
muy buena ordenāça. Y el rey porq̄ era de  
pequeña edad y de cuerpo yua en vn rocín  
pequeño y sin espuelas: y uan cerca del ca-  
torze cauallōs q̄ lleuauā e cargo la guarda  
d̄l cuerpo del rey: los q̄tes erā estos. P̄ el se-  
rol señor de renoual. Y el vegue de villaes  
q̄ era en castilla cōde de ribadco. Y p̄ cro-  
lopez de ayala a quiē el auia entōnces he-  
cho su camarero. E posien vide de pātey-  
rer. y mossē guido lebanus. E mossē guillē  
de vordas. E mossē charles d̄ boluila. E  
mossē nicolao garnel. Y el vizcōde d̄ par-  
si q̄ deziā mossē juā lapresona. Y el bāde-  
rā dela hueste. E mossē garrā de viudi se-  
nescal d̄ belcare. E assi erā catorze caualle-  
ros. E murierō delos d̄l rey de Frācia aq̄l  
dia. rrvj. cauallōs y escuderos y pōbres de  
cuenta: y no mas. Y despues desta batalla  
el rey estubo en Flādes en vna villa q̄ dizē  
cotray tractādo y teniēdo maneras cō las  
gētes y puso entrellos tregua: cō que ellos  
embiaassen a el sus mēlāgeros a paris: y assi  
lo fizierō. Y el rey de Frācia partio de Flā-  
des y fizo lleuar los cuerpos delos veynte

7 setenta e tres caualleros e escuderos iurce q auia muerto en la batalla muy hçradamente cõ pañes de oro ala su ciudad de tornay e hizo les fazer sus obsequias e cõplimientos en la yglesia del monesterio de sancta maria en la dicha ciudad d tornay. Y despues dela missa dio el rey a los monges de aquel monesterio quinze mil francos para hazer vna capilla para aquellos. rrvj. caualleros e escuderos: donde fueron sepultados. E dio les otros quinze mil francos para cõprar possessiones d heredades para dotar capellanias q se cantassen por las animas delles. E parnote el rey de Francia d alli de Tornay e fuesse a Paris.

## Año quinto.


 Año quinto quel rey don juan reyno fue Año del señor de mill. ccclxxiiij. años. Y dela hera de Cesar de mill. cccxxj. años. Y del criamiento del mundo segun la cuenta de los hebreos de cinco mil. cxliij. Y de los alarabes setecientos. lxxiiij.

**Capitulo primero de** como se hizo el casamiento del rey dõ juan con la infanta doña Beatriz / y de los tractos que passaron sobrello.

 Asẽ como ya os auemos contado don Juan garcia Aluani que arçobispo de Santiago despues q ouo firmado cõ el rey de portugal el casamiento del rey don Juan con la infanta doña Beatriz de portugal / luego lo hizo saber al rey asẽ: y embio le a dezir como el rey de Portugal dõ Fernãdo estaua muy mal doliente de dolencia q no podia mucho biuir / y que no podia venir a sus bodas. Pero que la reyna doña Leonor su muger e todos los grandes del reyno de Portugal estauan prestos pa ser en yelues e llevar alli ala infanta doña beatriz con la qual el rey auia de casar. Y luego el rey ordeno todas las cosas q pa las dichas bodas cõplian. Y el rey de castilla fue para badajoz e luego alli al comienço d

mayo deste dicho año. E vino alli la reyna de portugal doña Leonor: e con ella su hija doña beatriz quemamauã ya reyna de castilla. Y llegarõ a vna villa de portugal q llamauan estremoz. Y estando en aq̃llos lugares ordenados ya les tractos q dicho auemos que erã puestos entre el rey de castilla e el rey de portugal sobre razõ del dicho casamiento: el arçobispo de santiago rescibio juramẽto del rey de portugal e de todos los grãdes de su reyno sobre el cuerpo de dios en el altar. Y el rey de portugal embio esso mismo a Badajoz a todos los grandes señores q eran en Portugal q hizieron el mismo juramento. E trose la reyna d portugal e su hija la infanta doña beatriz q se llamaua reyna de castilla / e vinieron para yelues q es a tres leguas de Badajoz e alli se vierõ en vno el rey dõ juan e la reyna doña Leonor: e alli se hizierõ las fiestas delas bodas estando ende todos los grandes del reyno de portugal e muchos de castilla: e todos los platos e ricos hombres e caualleros q ay eran con el fizieron juramẽto en la ciudad de Badajoz presentes los pcuradores del rey de portugal e muchos caualleros d su reyno todos sobre el cuerpo d dios d tener e guardar les dichos tractos segun lo auia prometido e jurado el rey de portugal e los suyos. Y esto fecho / otro dia fue el rey a ver ala reyna de portugal doña leonor su suegra. Y ella salio a el fuera dela villa de yelues alas nẽtas q en de estauã: e alli truxerõ ala reyna doña beatriz q entonces auia de tomar por su muger e alli la tomo / e la truxo cõsigo essẽcia pa Badajoz: e otro dia velose con ella. E alli fueron hechas grandes fiestas. Y estando ende todos los señores e ricos hẽbre e caualleros de portugal / e muchos de castilla.

**Capitu. ij. como el rey** de armenia vino al rey dõ juan a Badajoz.


 Stãdo el rey dõ juã e badajoz este tiempo que fazia sus bodas llego alli a el el rey de armenia q dezian leõ quinto: e era de los



## Año.vi.

reyes de chipre de vn linaje muy alto que dezian luziêre y venia de Babilonia dōde auia estado preso en poder del soldan: e lo libro dōla prauio por su ruego del rey dō juā segū auemos cōrado. E como el rey dō casti-lla supo como venia el rey dō armenio: el le auia embiado a los terminos dōl reyno caualleros q̄ viniessen cō el e mulas e arreos: e barilla dō plata. e mādole fazer por todo su reyno dō castilla mucha hōra y seruicio: e asī lo hizierō. Y el dia q̄ lleuo el rey dō armenia a Badajoz: salio el rey dō juā alo rescibir a vna legua dela ciudad. E q̄ndo el rey de Armenia vido q̄l rey venia diro a los q̄ con el venia q̄ le mostrassen q̄l era el rey de castilla: y ellos se lo mostraron diziendo le en esta guisa. Señor en aq̄lla gēte q̄ agora viene delate dōde traen el espada alçada: viene el rey de Castilla. E ntōces el rey de armenia desque lo vido acerca del caualgo dela mula e q̄ venia: e fingo los ynojos en tierra: e tirole el sombrero e el capirote dōla cabeça. E como el rey dō juā aq̄llo vido del caualgo de su mula: e los caualleros e señores q̄ alli cō el venia se pusierō todos pie a tierra. Y el rey de armenia diro al rey dō castilla. Señor yo soy el q̄ deuo fazer tal reuerencia ala v̄ra real magestad como a aq̄l q̄ por vos e por la v̄ra bōdad soy librado de tan cruel e dura passion como yo estaua. Y el rey de castilla lo abraço e dierō se paz: e caualgarō luego. E otro dia el rey dō juan embiole paños de oro e muchas doblas e barilla de plata: e diole para en su vida la villa de madrid e la villa de Andujar cō todos sus pechos e derechos e rentas q̄ en ellas auia: e diole mas en cada año para en toda su vida. cl. mil maravedis.

**Capitulo.iiij. como lle-**  
garō al rey los mēsa-  
geros q̄ el auia embia-  
do al rey dō Armenia que venian del soldā:  
e la carta que le embio el Soldan.

 E p̄ue q̄l rey de Armenia ouo  
fecho su reuerencia al rey dō juā:  
llegarō a el los mēsa-  
jeros suyos q̄ el auia embiado al Soldā de

Babilonia con sus cartas de ruego sobre  
la deliberaciō del rey de armenia: e direrō  
al rey q̄ le trayan vna carta del Soldā q̄ le  
embiaua. E el traslado dela q̄l es este: e die-  
rō le tambien otra carta q̄ le embiaua el al-  
guazil del soldā: e la vna y la otra dezia asī  
el. El alto rey reynāre adelate rey noble e  
conocido justiciero. Señor conq̄rido: her-  
mano: defendedor e fauorable: v̄cedor me-  
joramiento del mūdo y dela fe. E el rey dela  
morisma y de los moros: aueriguador dela  
justicia y de los mūdos: conq̄dor de los aueriguados:  
destruydor de los ereges: conq̄-  
stador delas tierras y de los reynos y delas  
climas: heredero del señorio dōs arauigos  
y de los latinos y de los turcos: alirador dōl  
tiēpo: señor dela guerra ayudador delas pa-  
labras de sciencia: sombra dō dios en la tier-  
ra: e afirmador dela su ley y de sus manobras:  
miētos: allegurador dōlas carreras dōlos ro-  
merajes: seruidor delas dos casas sanctas  
señor de los reyes y de los empadores: en-  
salçado rey dōlos creyētes. Abulaerh bagi  
fijo del Dēnise: el rey noble defendedor dōl  
mūdo y dela fe. Abdala: mahale: huau: hi-  
jo dōl rey defendedor del mūdo y dōla fe: ma-  
homad fijo del rey almāgo: espada del mū-  
do y dōla fe enalce dios su estado e defēda  
sus gētes e sus ayūtamiētos e su caualleria:  
acrecente dios la nobleza dela p̄sencia  
hōrada del rey grāder hōrador enalçado  
preciado: el forçado cauallero de pies dōl leō  
Juan defendedor dela xp̄iandad: herador  
dela gente de Belu x̄po: e corona dela ley  
de xp̄isto: defendedor delas partes de los  
enemigos: afirmador delas gētes dōla cruz:  
hazedor de los caualleros: fermosura delas  
noblezas y delas coronicas. Amigo de los  
reyes y de los emperadores. Señor de cas-  
tilla y de los otros señorios que son en ella  
y delas vegas que cobro y de los señorios  
que el señorea. Al qual dios no le quite su  
señorio e su amēio: e lo acrecente en no-  
blezas alcançado lo que cobdicia dela n̄ra  
merced honrada. E nlo qual adelantado e  
firmado: bienaueturado e las sus intēciōes  
y en sus mandaderias: parecieron sus p̄s

lentes merescientes del agradescimiento conuenible al amorio: recudio a el de nro rescimiento e cumplimiento de la su demanda e contiene declarar el su saber bien auerurado que las sus cartas nos llegarón por los sus mandaderos honrados e parecieron sus seruidores aderece los dios. Las quales cartas nos honramos e vimos lo que en ellas se contenia del su amorio e de la su amistad e de la su bienquerencia: e del su libramiento de los sus mandaderos en razón del rey de los armenios e de la reyna de sus gentes e de sus seruidores de la su demanda de la nra merced honorada por cumplimiento de la presencia del rey. En lo qual mudo soltar al rey de los armenios e ala reyna e sus hijos e seruidores. E nos desque lupimos esto firmamos en el su amorio ala demanda de la presencia del rey: en esto parecieron los sus mandamientos ser obedescidos en tirar los sus ocupamientos e quitar los sus enojos mandamos lo soltar por cumplimiento de la voluntad de la presencia del rey. Y queremos que lea desto sabidor que lleue adelante lo que el començo del amorio e de la amistad: e de la bienquerencia e nos lean llegadas las sus nuevas de los sus rescimientos e de las joyas e de los presentes: que agora sepa todo esto. E dios lo aderece alo mejor de las carreras por la su merced e la su bendicion. Asii lo quiera dios alto e poderoso. Fecha a veynte e vn dias de rages el: senzillo era de los Alarabes de siete cientos e ochenta e quatro. Concierda este año a. rrr. dias de Setiembre.

**C**apitulo. iij. de la carta que embio Almirable priuado del Soldan al rey don Juan.



En lo qual mudo soltar al rey don Juan de la qual su tenor es este. Alresciete dios ensalzando la vida del grãde: e preciado: e noble e esforçado: franco: alto cauallero e preze del Leon brauo en señoreado Joanhes el sabidor en sus gentes justiciero en sus pueblos: honrra de la ley de christo: corona

de la christiandad: afirmador de la copañia de la cruz: amigo de los reyes e de los emperadores. Ensalce dios su estado: e guarde su salud: e renueue su plazer: adelãte se esta escriptura aqui presentes las saludes al que sigue la fe adereçada: e tenle el costreñimiento del dia del iuzio: conuenie declarar al su saber que las sus cartas llegarón a nos por los sus mandaderos honorados: aderece los dios en que se contiene lo que el rey declaro en ellas de parte del su señorio: do quiera en Armenia al rey de alli e ala reyna e a sus hijos. E lo que pidio el rey de gracia en razon del dicho en señoreado de armenia que embio a dezir que lo soltassen al sobredicho: e que ganaria ende merced. E trofi lo que ebio a rogar de la merced a los estados altos e alas mercedes honoradas que le fuesse fecha gracia de soltar al dicho en señoreado de Armenia e ala reyna e a sus hijos: e librado a peticion de la su demanda por los sus mandaderos ante las presencias dios acreciente la su honrra. Y todo lo que embio a rogar e encomendar en ello e endereçar la razon en la peticion de la merced en lo que el embio a rogar: vimos las cartas e sopimos todo lo que en ellas venia segun la manera que el rey declaro llegaron los dichos sus mensajeros con lo que en su poder venia de lo que fue embiado para las presencias altas: e presentamos ante la merced del señorio honrado que fue preciado ante la señoria honrada alcãçando el bien cumplido: leymos las cartas del rey ante los oydos honrados: e recontose el fecho en los consejos altos e adereçamos el departimiento en esta ante los estados en salçados. Y pedimos le mercedes nobles: acreciete dios la su nobleza a que se cumpa la peticion del rey: e fue alcãçado el rescimiento honorado en razón de su petició. E respondieron las mercedes honoradas alo que en esto pidio e salierón los mandamientos altos que dios ensalce tu señorio con su gracia en razon del dicho en señoreado de Armenia e la reyna e sus hijos e su gente toda pa el rey de castilla que selo ebiãsse con los sus mandaderos segun que todo esto passio ebiãmos le esta

carta d respuesta cō sus mādaderos segun q̄ todo sabiā: r adereçamos le legū ellos cō tarā ante la su p̄sencia d̄lo q̄ les fue respōdi do d̄ palabra ami periciō esta q̄ escucho to do esto q̄ recuda alas mercedes hōradas cō acrescētamiēto d̄ amorio r afirmaciō de a mistad r hōra sea en el su reynado: r publi car se ha entre su gēte y pueblo y leuara a delāte lo q̄ comēço d̄l su amorio cō los esta dos reales adereçādo le en esta tal r tā no ble costūbre r cūplida regla q̄ siga con sus cartas r cō las sus demādas r cō las cosas q̄ le cūpla dios r lo aderesce a sus buenas carreras mas d̄claradas cō la su merced r gr̄a: assi lo q̄ era dios alto. Fecha a. rr. dias de regeb el senzillo: el año d̄. dcc. lxxiiiij. en la era d̄ los moros. Cōcierta esta cō la otra

**Capitul. v. como supo** el rey don Juan q̄ el cōde don Alfonso era alcado en gijon: y fue alla r las cortes q̄ hi zo en Segouia r lo que en ellas ordeno.



Bora tornaremos a contar lo q̄ acaescio despues desto: assi fue q̄ desp̄. es q̄ el rey dō Juā partio d̄ Badajoz donde hiziera sus bo das: supo como el cōde dō alfonso su herma no estaua en gijō basteciēdo sus fortalezas y luego q̄ lo supo su adelātado mayor y pe ro fernandez de velasco su camerero mayor y pero ruz sarmiēto su adelātado mayor d̄ galizia: el rey les mando q̄ fuesen alla con tra asturias: y ellos lo fizieron assi: y lleva ron cartas del rey para todos los vassallos de tierra de Leō r pa los cōceios q̄ hizies sen por ellos assi como por el rey y étrañen en asturias: r assi lo hizieron y llegaron a gijon dōde estaua el conde. Y el rey dēde a pocos dias fue para tierra d̄ leō y dēde pa asturias: y cerco al dicho cōde dō Alfonso en gijō: y estuuu alli fasta q̄ el salio a el: los q̄ con el estauā ala su merced. Y el rey p̄do no al conde r a los q̄ con el eran. Etrosi el conde fizo recaudo al rey por le fazer segu ro q̄ el estaria siempre en la su merced y ser uicio y luego partio el rey dende: r vino se para Segouia: r alli fizo sus cortes r mu

chas leyes r ordenamientos: de los quales se guardarō pocos: saluo vna ley que fizo: en que mando que no pusiessen en las escri pturas la hera de Cesar: saluo ende el naci miento de nuestro seño: Jesu chris to: se gun que adelante diremos.

**Capitulo. vi. como el** rey don Juan estando en estas cortes orde no r mando q̄ no se pusiessen en las escriptu ras q̄ de aqui adelāte se fiziesen la hera d̄ cesar: saluo ende el nascimēto de jesu x̄po. E como supo q̄ el rey dō fernādo de portu gal era mal doliente a peligro de muerte.



El rey don juā estando en es tas cortes ordeno r mando q̄ no se pusiessen en las escriptu ras que de aqui adelante se fi ziesen la era d̄ cesar: saluo en de el nascimiento de Jesu x̄po de mil y tre zientos y ochenta y tres de la natiuidad a delante q̄ tātos eran esse año: y que no pu siessen la hera de cesar q̄ hasta entonces se vsaua en Castilla y en Leō: y fue muy biē fecho r plugo a todos dello. Etrosi estan do el rey en Segouia supo como el rey de Portugal estaua muy mal doliente de do lencia q̄ no podia luengamente biuir: y em bio alla a algunos de quien el fiauā por sa ber el estado del reyno r hablar cō algūos de portugal que ende estauan: por q̄ acaesc iendo muerte del rey de Portugal q̄ el fa llasse el reyno en su obediēcia segū los tra ctos que sobre esto eran fechos.

**Capitulo. vii. como el** rey don Juan supo que era finado el rey don fernando de portugal: r como prendio al conde don Alfonso su hermano.



Es p̄ues de fechas las cortes d̄ Segouia el rey se partio den de r passō los Puertos: y fue a tierra de Toledo a vn lugar q̄ dizen torrijos: que su voluntad era de yr a Sevilla. Y estando alli en el mes de Oc tu bre deste año ouo nuevas como el rey don fernando de portugal su suegro era finado

z aun ouo dello cartas z grâdes hōbres dī  
rey no de portogal en q̄ gelo faziā saber pī  
diendole por merced q̄ quisiessē yz alla. Y  
el primer hōbre del reyno de portogal q̄ le  
escriuio d̄ como el rey era finado: fue dō juā  
maestre danis diziēdole q̄ acuciaffe su ca  
mino pa yz a tomar el reyno d̄ portogal: q̄  
prenelcia a el por d̄recho por la reyna do  
ña Beatriz su muger. Y este maestre danis  
era hermano dī rey dō fernādo d̄ portu  
gal: q̄ d̄spues se llamo rey d̄ portogal segū  
adclāte diremos. Y el rey partio d̄ Torri  
jos z fue pa toledo: z alli fizo fazer cūplimē  
to por el rey d̄ portogal. E luego tomo las  
armas d̄ portogal. E d̄sto no plugo a todos  
los dī su cōsejo: q̄ algūos q̄siera q̄ arēdiera  
primero la volūtat delos dī reyno d̄ portu  
gal. Y el rey partio d̄ toledo y fue pa vn lu  
gar q̄ dizen la puebla de montaluā. E alli  
prendio al conde don Altonso su hermano  
E la razō por q̄ lo prendio era esta segun q̄  
el rey dezia. El conde despues q̄ partio de  
gijon z viniera ala su merced el embiara al  
gunas cartas a portogal: las quales eran  
cōtra su seruicio: aunque el cōde dezia q̄ el  
hūca tal cosa fiziera. Y el rey embio luego  
esse dia al cōde p̄so al castillo de mōtaluan  
q̄ es a dos leguas de alli: y d̄spues lo lleva  
rō al alcacar d̄ toledo z alli fue entregado  
a don pero tenorio arcobispo de Toledo  
z tuuolo preso en el castillo de Almonacir  
gran tiēpo. E dio el rey la tierra d̄ nurenā  
ala yglesia de ouiedo: z cōfilco para su ca  
mara todos los otros sus bienes del cōde  
quantos auia en Asturias.

**Capitulo. viii. como el**  
rey don Juan prendio al infante don Juan  
de portogal.



Cuando el rey dō Juan ouo nue  
uas como el rey dō fernando de  
Portogal era finado prendio  
luego al infante don juā de por  
togal q̄ era hermano del rey dō fernādo de  
portogal: z mādolo llevar p̄so al alcacar d̄  
Toledo. Y dezia que este infante q̄ no lo  
prendia por ninguna cosa que el ouiesse fe

cho contrā su seruicio: mas que era por q̄  
to se recelaua que algunos de portogal q̄  
fiesse tomar a el por rey ātes que ala rey  
na doña Beatriz su muger por q̄ el no ouie  
se la possession del reyno: y q̄ fasta q̄ todo es  
to fuesse sossegado que lo queria tener assi:  
porque no le fiziesse bollicio: z aun assi lo fi  
zo dezir al dicho infante don Juan.

**Capitulo. ix. Como el**  
rey don Juan q̄ria el reyno de Portogal z  
los consejos que ouo sobrellō.



El rey don Juan desque supo  
que el rey don fernando de  
Portogal era finado / luego  
embio por compañías y gētes  
darmas para entrar en portu  
gal: pero sobre esto ouo grā cōsejo alli en el  
lugar dī la puebla de mōtaluan: z ouo alli al  
gūos que dezia quel rey no ouia entrar en  
portogal / segū los tractos fechos entre el  
y el rey de portogal: y q̄ cūplia mucho a su  
seruicio pues los tratos eran jurados z fir  
niados d̄los tener y guardar: y tener otra  
manera cō los d̄ portogal: de manera q̄ no  
fuesse ni entrasse por fuerza / ni cō gēte dar  
mas en el reyno. Lo vno por q̄ seria tenuto  
d̄ guardar el juramēto guardado suverdado  
segun q̄ la puso: z lo al por q̄ si el rey entrā  
se en el reyno de portogal con gentes dar  
mas q̄ no se podria escusar de no fazer ca  
ño en la tierra tan solamēte en tomar las vi  
andas: y q̄ por alli cresceria el omejillo mas  
entre los de castilla y de portogal. E trofi  
q̄ si entrasse cō poca gente q̄ seria peligro:  
assi q̄ les parecia a los q̄ este consejo dauā  
quel rey fuesse para salamāca: y q̄ no ebia  
se por gente darmas ninguna: y q̄ desde a  
lli embiasse sus embaradores a portogal:  
por los quales les fiziesse saber como el a  
uia sabido q̄ el rey de portogal dō fernādo  
era finado: y q̄ bien sabia ellos como su hi  
ja doña beatriz quedara por heredera del  
reyno de portogal: la qual era su muger dī  
rey don Juan z reyna de castilla: z como so  
bre esto auia ciertos tractos y recaudos e  
trellos z los reynos de castilla con fuertes

juramētos dela manera q̄ se auia de tener en los fechos. Y que en t̄to q̄ el esto ēbia se a dezir z mostrar a los de Portugal por tractar con ellos lo que se d̄nia fazer que se llegasse ala ciudad de Salamāca q̄ es acerca del reyno d̄ portugal. Y q̄ les fiziesse saber q̄ su volūtad era de tener z guardar todo lo q̄ era contenido en los tractos segun q̄ lo el tenia con ellos firmado z jurado: pero q̄ si ellos y el reyno de portugal entendian que auia alguna cosa mas d̄ emēdar o de amenguar en los dichos tractos q̄ fue se prouecho z honra del reyno d̄ portugal seyendo guardado el seruicio del rey de castilla z su derecho q̄ el estaua muy cōtēto dello. Y q̄ para esto cōcordar q̄ el reyno d̄ portugal embiasse a el sus em̄baradores/ los q̄ les pluguiesse: y q̄ podian venir seguros ala ciudad de salamāca donde el estaua: y que se veria todo esto cōellos y se concordaria. E trofi los q̄ esto dezian dauā su consejo quel rey fiziesse a los mensageros d̄ portugal q̄ a el viniessen mucha honra / z partiesse con ellos de sus joyas y q̄ les dicesse todas estas razones que dicho auemos como a el plazia de tener aquella manera q̄ dicha es: de manera q̄ fuesse su seruicio z puecho z honra d̄l reyno d̄ portugal / y de ellos mēsmos. E trofi q̄ les dicesse q̄ biē sabia como en los tractos q̄ estauā firmados z jurados entre el y el rey d̄ fernādo d̄ portugal se cōtenia q̄ la reyna doña Leonor muger d̄l rey d̄ fernādo d̄ portugal z madre q̄ era d̄la reyna doña beatriz su muger auia d̄ ser gouernadora d̄l reyno de portugal fasta q̄l rey d̄ Juā ouiesse fijo o hija de la reyna doña Beatriz su muger: z fuesse d̄ edad d̄ catorze años / q̄ esto allí le plazia d̄ lo guardar y tener. Pero q̄ si al reyno de portugal les parecia d̄ otra manera d̄ regimēto de otros algūes delos naturales d̄l reyno d̄ portugal / guardando su seruicio q̄ fuesse regido: / o regidores q̄ a el plazia de ello / o otra manera de regimiento qual a ellos pluguiesse. Y dezian los q̄ este cōsejo dauan al rey / que los mensageros q̄ el embiasse sobre esta razon a portugal / q̄ ellos

diziendo les estas razones se assegurarian z aurian plazer delas maneras que el rey q̄ria tener en ello cōel reyno d̄ portugal y q̄ allí asegurarian sus coraçones. E otros quō d̄l cōsejo del rey q̄ direrō q̄ aq̄llos tractos q̄ auia seydo cōtra su hōra d̄l rey: z aū cōtra derecho: y q̄ no valia ni d̄nia ser guardados. E porēde q̄ era mejor q̄ antes que los d̄ portugal pensassen en ello el entrasse en el reyno d̄ portugal poderosamente z tomasse su camino d̄recho pa portugal porq̄ si otra auenēcia ouiesse d̄ auer q̄ mas seruicio era d̄l rey q̄ se fiziesse en el reyno d̄ portugal / q̄ no estando el rey en Castilla. Y el rey toda via auia gran voluntad d̄ entrar en el reyno de Portugal por lo cobrar / z por esto se allego mas a esta razon: creyendo que si el entrasse con gente d̄ armas en el reyno de portugal que lo obedescerian todos y que allí cobraria todo el reyno: y q̄ en esto no auia dubda ninguna.

**Capitulo. x. Como el** obispo dela guardia diro al rey que el daria la ciudad dela guardia: z como algūos del su consejo gelo estoruuauan diziendo q̄ no cumplia al su seruicio.

**E**stando el rey en este consejo si entraria en el Reyno d̄ portugal o no: a esta sazón estaua en su corte vn Obispo de la guardia que es en Portugal q̄ era chanciller dela reyna doña Beatriz su muger que le diera por su chanciller el rey don fernando su padre quando casó. Y este obispo era vn hōbre bueno z hōrado. E con buena voluntad diro al rey d̄ castilla q̄ la ciudad dela guardia donde el era obispo que es frontera de castilla: y es muy fuerte ciudad: y q̄ todos los mas que allí biuian eran sus criados z amigos / y q̄ harian todo lo q̄ el mandasse: y q̄ si su voluntad era d̄ yr alla q̄ el lo haria luego acoger en la ciudad z al rey plugo mucho dello z tuuo gelo en seruicio esto q̄l obispo le diro z porq̄ lo auia volūtad acordo d̄ entrar en portugal luego. Y el partio luego d̄la puer



bla de mētaluan dōde estaua: y embio por  
compañas y gentes darmas y mando que  
se viniessen luego para el do quiera q̄ estu-  
uiesse. Y el fuesse ala ciudad de plazēcia y  
lleuo consigo ala rreyna doña Beatriz su  
muger: y allí diron a los de su consējo como  
el obispo dela guardia le auia p̄merido de  
le dar la ciudad d̄la guardia: y q̄ era lo que  
les pareſcia sobre esto. E algunos le dize-  
ron q̄ bien ſabia el q̄ auia algunos tratos  
jurados cōlos de portugal: y q̄ no los de-  
uia q̄brantar: y q̄ supiesse q̄ entrando el en  
esta guerra en aq̄lla ciuſtad: q̄ los del rrey  
no de portugal se sentirian del: diziendo q̄  
aunq̄ ellos no q̄ſieſſen el rey queria tomar  
el reyno y apoderarſe del contra volunrad  
dellos. E troſi dezia los q̄ esto le acōſeja-  
uā q̄ ſegun los tratos q̄ el no lo podia ha-  
zer: pues q̄ la gouernaciō auia q̄dado en la re-  
yna doña leonor su ſuegra. E troſi le dize-  
rō como ellos auia ſabido como en la ciudad  
dela guardia auia vn caſtillo bueno: y q̄ lo  
tenia vn eſcudero: el q̄l no era dela parte d̄l  
obispo dela guardia. E porēde q̄ le no cū-  
plia entrar en la ciudad dela guardia para  
no cobrar el dicho caſtillo. E otros ouo en  
el cōſejo del rey q̄ dezia q̄ era biē q̄l rey fue-  
ſſe y cobraſſe aq̄lla ciudad d̄la guardia q̄ es  
cabeça de grā trā: y q̄ allí es llamada la ve-  
ra: y q̄ auia ēla ciudad y ēla tierra muchos  
ricos hōbres y caualleros y eſcuderos q̄ se  
vermā al rey: y q̄ querria mas ſer ſo el ſeño-  
rio ſuyo q̄no dela reyna doña leonor su ſue-  
gra. Y el rey toda via auia grā volūtat de  
entrar en el reyno de portugal: y tomo su ca-  
mino para la guardia: y embio delāte al o-  
bispo para q̄ tuuiſſe cōcertado como fueſ-  
ſe el rey reſcebido en la dicha ciudad.

**Capitulo. ij.** Como el  
rey entro en la ciudad dela Guardia: y co-  
mo vinieron a el Caualleros y ricos hom-  
bres en la vera.



Quando el rey de caſtilla lle-  
go ala ciudad dela Guardia no y-  
uan cō el mas de. rrv. o. rrr. hō-  
bres darmas y estos de oficia-

les ſuyos q̄ andauā con el cōtinuos. Y el o-  
bispo dela guardia ſalio a el cō lu clerezia  
y recibio lo en la ciudad cō la mayor ſolēni-  
dad q̄ el pudo: po el alcaide q̄ tenia el caſti-  
llo no q̄ſo ſalir al rey y eſtuo q̄de en su caſ-  
tillo. Y dēde a tres dias le llegarō compa-  
ñas y gētes darmas d̄ caſtilla y cada dia le  
veniā mas: de guiſa q̄ llegarō allí al rey ſa-  
ta. d. hōbres darmas. Y eſtādo el rey don  
juā en la ciudad d̄la guardia vinierō a el al-  
guos cauallōs y ricos hōbres y eſcuderos  
q̄ biuiā en aq̄lla comarca q̄ d̄zia la vera: los  
q̄les erā estos. Elasco martinez de acuña:  
y Alſe vazques su ſijo: y otros ſus ſijos: y  
y Martin alonso merlo: y aluar gil de ca-  
rauallo: y el alcaide de de almorada: y otros. Y  
el reſcibio los bien y diroles q̄ les fizieſſen  
pleytos por los caſtillos y fortalezas q̄llos  
tenia. Y ellos fizierō omenage de auer por  
ſeñora y su reyna a doña beatriz su muger  
y a el: aſſi como a su marido della. Pero q̄  
ellos toda via entēdian fazer esto ſerendo  
guardados los tratos q̄ fuerō fechos ērel  
rey de caſtilla y el rey dō fernādo de portu-  
gal y al rey dō juā no le plazia porq̄ poniā  
esta condiciō de los tratos: porq̄ en todas  
maneras entēdia el q̄ no valia: y aſſi ſelo de-  
zian algunos de los de su conſejo. E como  
quiera q̄ estos caualleros y ſijos algo vi-  
nierō al rey en la ciudad d̄la guardia: pero  
no ſe cōtentauā del acogimieto q̄ en el rey  
fallauan. E otros porq̄ el rey no les daua  
luego dineros: y eſto meſmo no ſe cōtēta-  
uan del rey: porq̄ tā apremiadamēte vino a  
entrar en el reyno de portugal y no eſpo q̄  
le truxieſſen moneda. E troſi no ſe cōtēta-  
uan del rey porq̄ era hōbre de pocas pala-  
bras y ellos eran vſados cō el rey don Fer-  
nando de portugal q̄ era hōbre de grādes  
gaſajados: y tan ay na como vieron a el: tan  
ay na començaron a tratar de ſe partir del  
ſegun ante lo fizieron los mas dellos.

**Capitulo. xij.** como el  
rey don Juan auia embiado vn cauallero  
de la orden de lantiago con cartas a portu-  
gal: y lo que en de acaelcio.



**E**hora tornaremos a contar como acaescieró estos fechos en lis bona despues q̄ el Rey don Fernādo murio. Assi fue q̄ quando el rey don Fernādo murio: el rey don Juā embio luego allav̄n canallero dela orden de santiago q̄ dezian Alfonso lopez d̄ tereda: natural de Salamáca freyle dela dicha ordē: y lleuo cartas para la reyna d̄ portugal doña Leonor su suegra del rey: y para todos los códes y señores y caualleros de portugal y para las ciudades y villas del reyno de Portugal: por las q̄les con p̄cissa les embiaua a desir el rey q̄ bien sabiā en como la reyna doña Beatriz su muger fija del rey dō Fernādo de portugal era heredera del dicho reyno de portugal: pues q̄l rey don Fernādo su padre era fallecido: y no auia derado otro fijo legitimo: y el ser rey d̄ portugal por ser su marido dela dicha doña Beatriz. E porēde q̄ les rogaua q̄ quisiessen guardar en este caso aq̄llo q̄erā tenidos assi como buenos y leales vassallos: tomādo ala Reyna doña Beatriz por su señora y por su reyna: y a el por su rey y por su señor como a marido suyo. Y q̄ ellos faziēdo lo assi farian su deudo y cumpliriā la lealtad q̄ deuia: por lo q̄le y la reyna doña beatriz su muger les serian obligados: a hazer por ello muchas mercedes. Y el dicho alfonso lopez lleuo a la ciudad de lis bona y fallo ende ala reyna doña leonor y a todos los grādes del reyno de portugal q̄ alli eran ayuntados para fazer el cūplimiento delos setēta dias despues dela muerte del rey don Fernando. Y el dicho Alfonso lopez dio las cartas q̄ traxa del rey de castilla ala reyna doña leonor y a los otros señores y caualleros para quien eran: y fablo cō cada vno dellos. Y ellos le respōdierō diziēdo q̄ su voluntad era de auer por su reyna ala Reyna doña Beatriz fija del rey don Fernādo su señor y muger del rey dō juan de castilla: y q̄ estauan p̄stos de tener y guardar los trates q̄ fueron fechos sobre esta razon entre el rey de castilla y el de portugal: como quiera q̄

auia alli algunos / q̄ aunque dezian assi q̄ no era aquella su voluntad.

**Capitulo. xiiij. Como to**  
maron en Lis bona la boy dela reyna doña Beatriz.



**E**l dia q̄ se fizo el cumplimēto delos setenta dias por el Rey don Fernando en lis bona: luego despues delas missas vn cōde de dentro q̄ auia nōbre dō enriq̄manuel q̄ fue fijo de dō juāmanuel tio del rey don Fernando de portugal q̄ era h̄ro dela reyna doña costāca su madre. Este cōde dō enriq̄manuel tomo el pendō de quinas q̄ son armas de portugal. E algunos criados d̄l rey dō Fernando de portugal cōel y fuerō por la rua noua d̄ lis bona diziēdo real portugal por la reyna doña beatriz: y algunos assi milimo cōel: assi cauallōs como escuderos aunq̄ les no plazia dello: ca no quisiēro biē al rey dō fernādo ni ala reyna doña leonor su muger ni les plazia q̄ la reyna doña Beatriz muger del rey d̄ castilla ouiesse el reyno de portugal: especialmēte por ler casada cōel rey d̄ castilla: porq̄ temātemos q̄ el reyno de portugal se mezclaria cōel rey no de castilla y seria todo vno cōel dōde agora era reyno por si. Y esto fecho andauo el negocio entre los q̄ alli eran assaz duodo: y algūos delos mayores dela ciudad d̄ lis bona: quisieran auer por su rey al infante don juan h̄ro del rey don Fernando: el que diximos quel rey don Juan auia mandado prender luego como supo la muerte del rey don fernando de portugal.

**Capitulo. xiiij. Como**  
el maestro danis mato al conde de vren en el palacio dela reyna: y como esse dia mataron al obispo de Lis bona.



**E**staua entōces en la ciudad de Lis bona vn cauallero de galizia q̄ llamauan don Juā Fernandez de ander: y el rey don fernando d̄ Portugal auia lo fecho Conde de vren y le auia fecho

Otras muchas mercedes. Y este cōde tenia entonces consigo muchas cōpañas: aunq̃ no era bien quisto de algunos señores y caualleros y escuderos dela ciudad de Lisbōna y del reyno d̃ portugal. E vn hermano del rey don fernādo de portugal q̃ dezian dō Juan y era maestre danis: el q̃l era vno de los q̃ q̃riā mal al cōde d̃vren que agora dezimos: y este maestre danis era bien q̃sto d̃ los d̃la ciudad d̃ Lisbōna: y d̃spues q̃ el rey dō fernādo murio tenia tractado cō algūos q̃ mataffen a este cōde de vren: y vn dia llego el maestre danis al palacio dela reyna doña Leonor alli en Lisbōna y cō el fasta quarēta hōbres cō sus cotas vestidas encubiertaniēte: y veniā todos apercebidos pa matar al cōde d̃vren: y entrarō assi en el palacio. Y el maestre danis quādo fue d̃etro en el palacio fallo ēde al cōde d̃vren y firiolo cō vn cuchillo cūplido d̃ vn muy fuerte golpe: y el cōde assi ferido q̃ so se poner en vna camara d̃la Reyna dō de ella estaua: y otro cauallō q̃ ay estaua q̃ d̃ziā ruy peryza diole con vn estoque otro golpe: en guisa que cayo el conde luego alli muerto: y fue luego fecho gran bollicio por la ciudad de Lisbōna diciendo el contrario: que el cōde vrē auia muerto al maestre danis: de manera q̃ todos los d̃la ciudad llegarō armados al palacio dela reyna diciendo que pusiesse fuego a quantos ende estauan: o que les diressen q̃ era del maestre danis. Y luego el maestre danis pareció a vna ventana: y diroles como el era biuo y sano y q̃ no fiziessen ruy de ninguno. E como esto oyeron assossegosse el pueblo: desque supieron como el cōde vrē era muerto y el maestre danis era biuo. Y vn obispo dela ciudad de Lisbōna natural de camora priuado que fue del rey don fernādo que dezia don Martin no era bien quisto en la ciudad d̃ Lisbōna: como supo que el cōde de vren era muerto: ouo muy grā temor y pusose en vna torre dela yglesia mayor dela ciudad donde estauan algunas cōpañas: y todo el pueblo fue pa alla: y alli lo matarō y lo derribaron dela


torre ayuso. E la reyna doña Leonor muger que fue del rey dō fernādo: luego como oyo que esto era assi pasado: ouo gran miedo d̃ estar ēla ciudad d̃ Lisbōna y tracto con el maestre danis q̃ estaua ya apoderado en la ciudad sus pleytesias: p̃tio de alli para Aland̃er q̃ es vna villa cō vn castillo acerca dende: y de alli fuesse para la villa de Santarē y estuuu ende: y el maestre danis quedo en la ciudad de Lisbōna muy apoderado y biē quisto de todos los que ende erā: tanto q̃ todos los de su parte dezian publicamēte q̃ no querian auer por reyna ala reyna doña Beatriz muger del rey don Juā de castilla: ni al rey don Juan por rey: saluo ende sep̃endo el maestre danis regidor del reyno de portugal: y assi fue creciendo la enemistad entre los d̃ Castilla y los de Portugal.

### Capitulo. xv. dello que este año acontescio en Francia.


**E**ste año el rey don Carlos sexto de Francia supo como vn Obispo de inglaterra q̃ dezian el obispo de monruch y mossen hugo de carbolay y mossen thomas trebet y otros capitanes ingleses auia entrado en tierra de flandes y cercado la villa de Ypre que estaua contra el rey d̃ Fracia. Y el rey d̃ Fracia d̃s q̃ lo supo entro en flandes por yza socorrer a los d̃la villa d̃ Ypre y p̃sando q̃ lo q̃ esta gēte d̃ ynglaterra faziā q̃ era en el esfuerço d̃l rey d̃ inglaterra q̃ passauā luego en flādes y q̃ auriā batalla: el recogio muchas gētes d'armas pa yza socorrer ala dicha villa. E yuā entōces cō el rey d̃ Fracia veynte y dos mil hōbres d'armas armados d̃ todos pieças. Entre los q̃les yuā ocho duqs q̃ erā estos. El duque d̃ berri. El duq̃ de borgoña. El duque de jaca. El duq̃ de angeus. El duq̃ de borbō. El duq̃ de bregante. El duq̃ de luerna. El duq̃ de antena. El duq̃ d̃ bauiera y. rrrvj. cōdes. El conde de saboya: y el cōde de flādes: y otros en q̃ yuā trezientas y sessenta vāderas d̃ ricos hōbres q̃ erā en

esta hueste óstos. xxiij. mil. hōbres darmas  
y erā los ocho mil d' ellos d' espuelas doza-  
das: y catorze mil escuderos: ca biē pēlo el  
rey d' frācia auer batalla cō el rey d' inglate-  
ra: y por esta razō lleuo tāta gēte creyēdo  
q' aq'lla cōpañā d' ingleses no auia entrado  
fino cō esfuerço d' auer socorro d' el rey d' in-  
glaterra segū dicho auemos. Y erā los in-  
gleses mil y seyciētas lācas y d' los d' flādes  
q' les ayudauā: cient mil hōbres. Y luego  
q' supierō q' el rey d' frācia era en la tīrra le-  
uātārōse d' la cerca q' teniā sobre la villa de  
cypre: y pusierō se en tres villas d' flādes: q'  
diziā ala vna Graualingas: y ala otra Bor-  
bich: y ala otra Buijas. Y fue el rey d' frā-  
cia a ellos y dierō le las villas y salierō cō  
pleytesia q' fueffen seguros: y diziā q' el duq'  
d' Borgoña queria biē a los ingleses: y q'  
por esō les lleuara tā buena pleytesia: La  
todos estauā poidos: y esto fecho: el rey de  
frācia mādō q' dar en Graualingas quatro  
cientas lanças: y labzola muy bien: porq'  
los ingleses solian auer passō por alli a ca-  
les q' por aq'l lugar de graualinga les venia  
gran locorrimiento que era en el passō.

## Año.vi.

 Año sexto que el rey dō juan  
rey no: fue año del señor de mill  
y trezientos y ochenta y qua-  
tro. Y dela era de Cesar d' mil  
y quatrocientos y veyēte y des años. Y d' el  
criamiento del mundo d' cinco mil y ciento  
y quarenta y quatro. Y delos Alaraues.  
setecientos y ochenta años.

**Capítulo primero de**  
como el rey don Juan fue para Santarē:  
y como la reyna su suegra le renūcio la go-  
uernacion y regimiento.

 Hora tomaremos a contar/  
como el rey don Juan estan-  
do en la ciudad dela guardia  
donde dirimos q' era llegado  
y lo fizo acoger el obispo d' la  
guardia: y lo que d'spues acaescio. Assi fue  
que el rey don Juan estādo en la ciudad d'

la guardia al comienço d' este año sexto ouo  
otros mensageros dela dicha reyna d' por-  
tugal doña Leonor su suegra de como es-  
tos fechos auian acaescido: y como el mae-  
stre danis en su presencia della y en su pala-  
cio mato al conde de vren: y como mato al  
obispo de Lis bona en la yglesia mayor: y  
como ella partio muy aquerada dela ciu-  
dad d' Lis bona: y como era venida ala vi-  
lla de Santarē: y por ende q' le rogaua que  
quisiesse acuciar su camino y yz luego pa-  
ra ella: ca ella se tenia por muy delonrada  
del maestre Danis: y aun q' entendia q' el  
y los d' Lis bona no q'rian ala reyna doña  
beatriz su muger del rey don juan por rey-  
na de portugal: ni a el por rey. Pero que  
ella tenia hermanos y parietes muy apo-  
derados en el reyno d' portugal: y mas q' te-  
nia la villa de santaren q' es la mas honra-  
da villa y fuerte q' ay a en su comarca: y que  
entendia ayudarle en muchas maneras y  
por esto q' cūplia mucho q' el acuciaffe su ca-  
mino pa alli do estaua ella. Y el rey d' que  
ouo las cartas dela reyna doña leonor su  
suegra plugole mucho conellas: y partio  
luego dela guardia y fuesse para santaren:  
y en el camino por do yua a santaren esta  
la ciudad de coymbra dōde estaua el cōde  
dō gōgalo su hermano d' la reyna doña leo-  
nor q' dezian gongalo mēdez de vascóceles  
y otrosi en otra villa q' deziā tomar: q' era  
en el camino estaua el maestre de Lpistus  
q' era sobzino d' la dicha reyna: fijo d' su her-  
mana. Y estos no salierō al rey ni lo acogi-  
eron en los lugares q' teniā: antes le mostra-  
rō bien q' les no plazia conel. Y el rey pa-  
so por los dichos lugares y lleuo a santarē  
y alli dierō posadas a todos los iuyos: y  
entregarōle las fortalezas q' en la villa erā  
y la reyna doña leonor le renūcio alli la go-  
uernaciō d' el reyno q' ella auia d' tener segū  
los tratos fuerō fechos quādo el rey casō  
cō su fija la reyna doña beatriz q' auia d' te-  
ner ella de derecho la gouernaciō fasta q' el  
rey d' castilla ouiesse fijo o fija d' la reyna do-  
ña beatriz su muger: y ouiesse cierta edad.  
Otrosi diōle muchas joyas delas q' fuerō

el rey dō fernādo: y el rey gelo agradescio mucho y estauā bien amigos. E fuerō alli venidos estos caualleros del reyno de portugal q̄ erā hōbres hōrados y teniā fortalezas: gōçalo vazques d̄ azebedo q̄ tenia a fozes nouas: y vasco perez d̄ cameos q̄ tenia a Allanquier: como q̄ era d̄ galizia: mas fue criado d̄l rey dō fernādo y dō enriq̄manuel natural d̄ castilla fijo de dō juāmanuel cōde de sintra: y juā gōçalez de tareda q̄ fue chāciller d̄l rey dō fernādo q̄ tenia a zebidos: y don p̄eraluarez perez prior del ospital: y diego aluarez: y fernā perez sus hermanos: y erā conel rey vasco martinez d̄ acuña: y martinez vasq̄z: y bilvasquez: y vasco martinez su fijo: y vasco merlo y sus fijos: y juā alfonso pimentel: y juā martinez puerto carrero: y mariin gōçalez de arayde: y alfonso gomez d̄ silua: y el cōde don juā alfonso hermano dela reyna doña leonor: y el cōde d̄ viana: y martin alfonso merlo: y vasco martinez su hermano: y sus fijos dellos: y fernā gōçalez de solia: y gōçalo rodriguez de solia: y por el reyno muchos caualleros y buenos: q̄ tenian muchas fortalezas: assi entre duero y miño como en la vera: y entre sajo y guadiana q̄ estauan por el rey y obedescian por señoza ala reyna doña beatrix su muger.

**Capitulo.ij. como supo el rey q̄ el maestre danis se apoderaua d̄ lis bona y q̄ria por rey al infante dō juā.**

**E**stando el rey don Juan en esto supo como el maestre danis se apoderaua d̄ la ciudad d̄ Lisboa cada dia mas: y q̄ el y todos los suyos y los q̄ alli erā dezian q̄ querian auer por rey y su señoza al infante don juā q̄ el rey de castilla tenia preso: y q̄ en t̄to q̄ dezia al maestre danis q̄ tomasse el regim̄ento del reyno por el dicho infante dō juā fasta q̄ lo pudiessen auer sueto dela prision en q̄ el rey d̄ castilla lo tenia. E muchas ciudades y villas d̄l reyno y fijos dalgo tenia todos esta demāda y fazian ser a otros en ello: y fizierō fazer vn pedō de q̄nas d̄ por

tugal: y en la vara del pendō estaua pintado el infante dō juā como estaua preso en cadenas. Pero esto fazia el maestre danis por se apoderar mas: creyendo q̄ el auria parte en el reyno como adelante parecio.

**Capitulo.iii. Como pero fernādez d̄ vellō y el maestre d̄ santiago por mādado d̄l rey fuerō a cercar a lis bona.**

**E**l rey dō juā desque supo que Juan assi estas cosas embio a dō pero fernādez cabeça d̄ vaca maestre de santiago: y apo fernādez de velaasco su camarero mayor: y a porruy farniēto adelatado de galizia y a otros cauallōs cō mil hōbres darmas a q̄ fueren a cercar la ciudad d̄ lis bona por estar ay mas acerca d̄l maestre danis y d̄ los de lis bona: y no les dar lugar a q̄ se estēdiessen por la tr̄ra. y todos estos se p̄tierō d̄l rey y fuerō se a poner en vn lugar d̄ lis bona q̄ dezia la puēte d̄ layes: y estuuiērō alli espando batalla: y assi estauā por essa comarca atēdiēdo si el maestre danis y los q̄ conel erā si q̄ria pelear cōellos: y estuuieron assi por aq̄lla tr̄ra seys semanas: y el maestre danis ni los d̄ lis bona nūca salierō a ellos ni q̄sierō pelear: y el rey dō juā partio de santarē y fue por la comarca acerca d̄ lis bona: y dero en santarē a vn cauallō q̄ dezia lope fernādez d̄ padilla: y en otro lugar q̄ es la dicha villa q̄ dezia el alcaçaba: dero a otro cauallō q̄ dezia fernā carrillo y cōellos gētes assaz pa guardar la villa: y comēço d̄ se encēder la guerra entre los de Castilla y de portugal y se a biuar de cada dia mas: y el rey entendio q̄ auia menester mas cōpañas d̄ las q̄ tenia: y embio a dezir al marques de villaena dō alfonso y arçobispo de toledo: y a pero gōçalez de mēdoça: los quales auia verado en torrijos acerca de toledo para q̄ embiasen cōpañas fasta cumplim̄ento d̄ mil lanças: y assi lo fizierō: que lo mas ay na que ser pudo fuerō fechas cartas para todos los caualleros que en el reyno auia quedado que les librasen luego y se fuesse para el Rey don juā: y fue muy bien mene



ster la compañía porq̃ el rey embió segun que parescio despues.

**Capitulo.iii. Como** Nuño aluarez perez fue allende Tajo y peleo conel maestre de Alcátara y otros señores y los vencio.

**E**stando el rey acerca dla comarca de Lisboa supo en como vn escudero que dezian Nuño aluarez perez fijo q̃ fue del Prior del ospital de portugal: y hermano de peraluarez Prior q̃ era entonces del ospital en portugal: de como el partiera de Lisboa y passara allende del rio de tajo ala ciudad d'euora por guardar aq̃lla comarca. E otrosi por fazer daño en los lugares fronteros en castilla que son Badajoz y otros: y el rey del que lo supo embió a mādár a don Juan alfonso de guzman conde de niebla: y a Dō fernā sanchez d' touar su almirante mayor y a don diego gomez maestre de alcátara: y a otros q̃ fuessen por aquella partida por que peleassen con Nuño aluarez: y fizierō lo assi: y ouierō se de fallar cōel dicho Nuño aluarez y pelearon conel y por mala ordenança que ouierō fuerō desbaratados y murio alli el maestre d'alcátara y los otros recogerōse e vno: y los de portugal no los q̃stierō mas acometer y partiose la pelea.

**Capitulo.v. como el** rey don juan embió a pero ruyz sarmiento allēde d' tajo: y lo que acaescio: y como fue el rey a Coymbra.

**E**l rey dō juā desq̃ supo como el maestre d'alcátara era muerto ebiō allēde tajo cōtra la comarca dla ciudad d'euora aporuyz sarmiento su adelātado mayor d' galizia: y a juā rodriguez d' castañeda cō pieça d' gēte d'armas: y cōellos otros cauallōs: y passarō allēde Tajo do passara nuño aluarez y ouierō d' se ver: y cada vno d'ellos puso su batalla en la mejor ordenança que pudo: y no quisierou pelear: y el estaua en la comarca

de Lisboa: y aun no tenia cercada la ciudad: y fuele dicho q̃ se allegasse ala ciudad d'coymbra y q̃ lleuasse alla cōel ala reyna doña Leonor. E otrosi vn cauallō q̃ d'zian Gonçalo mendez d' valcōceles q̃ tenia el castillo dela dicha ciudad: y era tio dla reyna: y el rey d'xo cōpañas assaz en derredor d' Lisboa y fuele el pa la ciudad d'coymbra: y lleuo cōsigo ala reyna doña Leonor su suegra y ala reyna doña Beatriz su muger d'el dicho rey dō Juā de Castilla: y lleuō ala ciudad: y como q̃era q̃ alli fue llegado fablo conel cōde don gonçalo y cō gonçalo mendez de valcōceles viziendo les q̃ pues que eran parientes dela reyna su muger y auian tan gran deudo conella: como el conde ser hermano de su madre: y Gonçalo mendez no que q̃stessen tomar su voz y acogerla en la Ciudad: y que el les faria muy muchas y grandes mercedes. Pero ellos no lo quisieron fazer en ninguna manera: antes fazian tirar dela Ciudad muchos truenos y saetas: de manera que les mataron algunos velos suyos.

**Capitulo.vi. como el** conde don pedro se puso en Coymbra: y como fue preiā la reyna doña leonor.

**E**mo el rey don Juā vio esto que le acontecio sobre la ciudad de Coymbra. Fuele dicho q̃ el Conde don pedro que estaua cōel que era su primo fijo del maestre de santiago confadizo que q̃ el rey tomaua dubda enel: cō miedo que ouo vna noche con algunos velos suyos: el se puso dētro en la ciudad de coymbra dello qual ouo el rey muy gran enojo. E fue dicho entōces al rey q̃ la dicha Doña leonor su suegra que alli estaua: q̃ auia ella embiado sus cartas y mēsageros al cōde don gonçalo su hermano q̃ tenia la dicha ciudad de coymbra y al dicho Gonçalo mendez su tio que no acogiesse al Rey enella: y que ella supo dela entrada del cōde don Pedro en Coymbra: y el rey ouo su consejo dello que fazer se deuria sobrellō

7 algunos del su consejo que alli estauā cō el le dixeron que era bien que prendiessē a la reyna doña leonor 7 la embiasse presa a Castilla diziendo que si la reyna estuuiessē dentro en el reyno de portugal que cada día embiaria sus cartas 7 tractaria cō muchos del reyno q̄ no viniessen ala obediencia del rey. E otros algunos ouo en el consejo q̄ dezian que no era bien q̄ el rey fiziesse prender ala reyna doña Leonor: porq̄ ella le auia dado la villa de Santarē 7 los castillos que alli erā: 7 assi mismo q̄ ella le auia dado 7 renunciado la gouernaciō del reyno que ella tenia 7 auia de tener segun los rratos q̄ fuerō fechos 7 jurados entre el rey d̄ castilla 7 entre el rey d̄ portugal. E otrosi por ser madre d̄ la Reyna doña beatrix su muger 7 dueña tā hōrada / q̄ no era honesta cosa ni parecia biē d̄ la prender. Pero el rey tuuo se al cōsejo d̄ los q̄ diziā q̄ la ouia prender 7 q̄ la reyna fuesse presa 7 embiada a castilla: 7 el fizo lo luego assi: 7 embio cauallōs luego 7 gētes q̄ fuesen cō ella para castilla 7 lleuassen ala reyna presa al monesterio d̄ Tordeyllas 7 la pusiesse en de cō otras muchas dueñas q̄ alli estauan: 7 fizo se assi.

**C**apitulo. vii. Como el rey ouo consejo si cercaria a Lisboa / 7 como auia ya pestilencia en la gente del real del rey de castilla 7 murian muchos.

**D**es luego que esto fue assi fecho el rey dō juā partido d̄ la ciudad d̄ coymbra dōde auia llegado segū auemos contado: 7 de alli tornōse para la ciudad de lis bona a la comarca d̄lla. E como ende llego era ya la pestilencia 7 mortandad muy grāde en los suyos: 7 eran ya muertos alli don fernandez cabeza de vaca maestre de santiago 7 otros caualleros sus vassallos / 7 el rey estonces ouo su consejo si cercaria la ciudad de lis bona / o si andaria por el reyno no faziendo guerra / ca ya la guerra era d̄ cubierta entre el 7 el reyno de portugal: 7 ouo ay algunos en el cōsejo q̄ le dixeron que

les no parecia buē cōsejo de estar sobre la cerca de lis bona por quanto la pestilencia se comēçaua de cada día. Y q̄ mas se pornia en las gentes desque estuuiessen ayuntados que en otra guisa. Otrosi q̄ todo el reyno de portugal se reuelaua: 7 que eran contra el: 7 que por ende era mejor de ādar por el reyno apoderandose: 7 faziendo daño en los rebeldes que lo no obedescian q̄ no cercar a Lisboa. Otrosi que el Rey no tenia alli su flota: 7 q̄ no se cercaua la ciudad d̄ Lisboa sino por la mar: 7 q̄ sino se guardaua esto q̄ no fariā cosa. E otros d̄ su cōsejo le dixerō q̄ era mejor cercar la ciudad: ca diziā q̄ si aq̄lla ciudad el tomassē q̄ todo el reyno ganaua / ca estaua en ella el maestre danis 7 todos los mas altos hombres 7 mayores del reyno. Otrosi q̄ aq̄lla ciudad era la mas principal 7 cabeça del reyno a quiē todos teniā ojo: 7 q̄ estauā en ella muchas gētes / 7 q̄ no podia ser q̄ las viādas fuesen tātas porq̄ tā gran tiēpo se le pudiesse defender: 7 q̄ cobrada aq̄lla ciudad que todo el reyno era cobrado. Y el rey de su voluntad no queria cercar la ciudad: mas antes se queria tener al consejo d̄ aq̄llos q̄ diziā que era muy mejor de ādar por el reyno. Empero tātos eran 7 tā grandes los que le consejauan q̄ cercasse la ciudad: que lo ouo de fazer assi: 7 siguió su consejo: 7 fuele muy gran daño segū adelante oyrēdes. Y el rey fue luego a poner su real sobre lis bona de la parte de vii monesterio que dizen sanctos: 7 estuuo ende pieça d̄ dias que la su voluntad fue d̄ estar alli: 7 la su flota no era venida: 7 los d̄ la ciudad auian quātas viādas querian: que gelas trayan por la parte de allende rajo. Pero despues vino la flota de Castilla / assi Galeas como naos / 7 pusieron se d̄ la vna parte del Almada: 7 guardauan quanto podian que no entrassen viādas ningunas ē la ciudad. Pero fue luego mortādō en el real tan grande que murian cada día muy muchos hombres / con lo qual el rey 7 todos los que alli estauan en su seruicio: estauan ya muy enojados. E como el Rey

tenia sossegado su real con fuzia de cobrar la ciudad no queria partir d'alli: e cada día auian muy grandes peleas los dela Ciudad con los del real.

## Capitulo.viii. Como

los que estauá en lis bona embiaró ala ciudad del puerto de Portugal por la flota q los socorriessse: e como vino la flota: e lo q acaescio ay entonces.

**E**s de lis bona quando se vieron tan afincados dela flota del rey de castilla q les vedaua q no ouiesse viandas por la mar: embia ron al puerto de portugal q es vna ciudad muy buena a armar flota d' naos e galeas pa q les viniessen a socorrer: e assi mismo por auer cõfigo al cõde dõ gõçalo q estaua en la ciudad d' Coymbra cõ otros cauallõs e escuderos q erã cõel en aqilla comarca. Y el cõde dõ Gonçalo partio d' la ciudad d' coymbra: e fuesse pa la ciudad del puerto d' Portugal: e tomaró luego alli cõ grã puel sa diez e ocho galeas e seys naos: e entra ró en ellas muchas compañías e vinierõse d'rechos pa la ciudad d' lis bona. E vn dia con la marea e con buẽ viento que ouierõ entraron por el puerto. E las galeas e na os del rey de castilla eran trez galeas e do ze naos e barcas. Y estauan dela otra par te dela tierra dõde el rey don iuan tenia su real. E quando la flota de portugal entro en el puerto: entro por la parte d' Almada con sus galeas pegadas ala tierra de Al mada: e los otros nauios contra lo largo acerca dellos. Y entonces la flota de casti lla comẽço de pelear: e los dela flota d' por tugal no curauan de al lino d' llegar ala ciu dad: e assi lo fizieron. E la flota de Casti lla tomo tres naos delas de portugal: e en ellas venia vn capitã delas naos de portu gal q era vn cauallero que mataron d'ede: q dezian ruy perez e las otras diez naos e diez e ocho galeas: pusierõ se pegadas ala Ciudad: e los que dentro en la Ciu dad estauan cobraron conellas muy gran de esfuerço: e las Galeas de Portugal e

sus naos fueron muy prestamente d'sarma das: aluo quatro Galeas que estauan pe gadas ala ciudad.

## Capitulo.ix. dela pleyte

sia que se tractaua con los de Lis bona.

**E**s pues desto passado estando cercada la ciudad de Lis bona mouiosse pleytesia por manda do del Rey: que pero fernandez de velasco su camarero d' el rey se vido cõ el maestre danis q era vn capitã el mayor de portugal q estaua d'entro en lis bona e la ple ytesia fue esta: q el maestre danis d'zia: q si al rey de castilla pluguiessse q el dicho mae stre danis fuesse gouernador d' el reyno d' por tugal fasta q el rey ouiesse fijo heredero de la reyna doña Beatriz su muger: e q ouies se aqil poder d' gouernaciõ q legu q lo auia d' tener la reyna doña lonor segũ los tratos q se fizierõ etre el e el rey dõ fernãdo d' por tugal q el tomaria la boz dela reyna doña beatriz: e gouernaria el reyno por ella: e q el rey dõ juã se tornasse pa castilla: e q d'isto todo el faria q lqer pleyto: o pleytos: e ome najes e recaudos q en este caso cõplieffen e el q siessse: e po fernãdez d' velasco diro q el rey de castilla no faria tal pleytesia en ma nera d' l mudo: mas q le faria iãto q fuesse n dos gouernadores en el reyno d' portugal: e q el vno fuesse el maestre danis: e el otro vn cauallõ de castilla qual el rey de castilla q siessse: e el maestre danis quisiesse. Y el mae stre danis diro: q esto en ninguna manera no lo cõsentiria el reyno de portugal: q ca uauallõ de Castilla fuesse gouernador: e assi se prierõ desacordados d' sta pleytesia.

## Capitulo. x. Como la

guerra se comẽçaua: e quales Caualleros del reyno de portugal tenian la boz d' el rey don iuan e dela reyna su muger.

**E**n este tiempo era muy gran de el bollicio en el Reyno de Portugal: e estauan con el Rey de Castilla muchos e muy grandes caualleros del

portugal q̄ tenían su boz: y eran estos en la tierra que dize de entre duero y miño. Lo pe gomez de leyra: comoquiera q̄ era natural d galizia: pero auia gr̄a tiẽpo q̄ biuia en portugal y auia le fecho el rey dō Fernando muchas mercedes q̄ lo auia fecho merino mayor de aq̄lla tierra d entre duero y miño y tenia alli muchas fortalezas: y este tenia liẽpre la boz d la reyna doña beatriz muger d el rey d castilla / y tenia a Galécia y ala puẽte d lima y otros lugares. Otro fero era alli otro cauallō q̄ fue ayo d el rey dō fernando d portugal: y tenia la villa y castillo de Guimarães y otros cauallōs portugueses: vno q̄ dezia martin gōgalez d tayde: q̄ tenia a chaues: y la comarca q̄ dize d tras los mōtes. E vn cauallō q̄ dezia Alfonso pimẽtel: y este tenia la villa d Bergāca: y otro cauallō q̄ dize Juā ruyz puerto carreiro: y este tenia a villa noua de panicos y otros lugares: y en la vera estauā por el rey Alfonso gomez de silua / q̄ tenia la villa y castillo y tierras de couillana: y su hermano q̄ dezia fernā gomez de silua: q̄ tenia el castillo de mōsanto y peñamōter: y estaua por el aluargil de caruallo q̄ tenia la villa y castillo d setubal: y estaua por el rey otro cauallō de portugal q̄ era natural de galizia / q̄ fue criado del rey don fernando / q̄ dezian Alfonso terrueyro: y cra freyle d la orden de christus: y tenia la villa y castillo de miranda de duero. E gonçalo vazquez de azeuedo que fue muy priuado del rrey don Fernando: y tenia la villa y castillo d torres nouas. E vasco perez de cameos q̄ era vn cauallero natural de Galizia: y fue criado del rey don Fernādo d portugal: y tenia la villa y castillo d alanquier: y Juā gomez perez chanciller q̄ fue del rey dō Fernādo de portugal: y tenia la villa y castillo de ouiedos. Y el cōde don enriq̄manuel q̄ tenia a sintra: y era conde dēde: y señor de cascales. Y fernan gomez de neyra: que tenia la villa y castillo d torres vedras y entrego al rey el lugar: y el rey puso alli a Juā duque vn cauallero de castilla: y estauan por el rey mantin alonso merlo q̄ tenia

a Lellorico d la vera. E fernan alfonso su fijo: y don peralvarez perez prior del ospital en portugal: el qual tenia muchos castillos dela orden: y su hermano Diego aluarez: y marrianes dela baruuda freyle de la orden danis: y tenia a monforte. E don fernandarias comendador mayor dela orden de Santiago / que tenia la villa y castillo de Oliuença. Y pero rodriguez natural de galizia criado del rey don Fernādo que tenia acampo mayor. Y fernan gōgales de sosa que tenia a portel. Y estauā por el rey todos los alcaýdes que tenia las villas y castillos de ribadeo. E garci aluarez de castil danis / que tenia la villa y castillo del dicho lugar. Y vasco martinez merlo y sus fijos. Y eran con el rey aluar gonçalez de moyra y otros muchos caualleros y escuderos de portugal.

## Capitulo. xj. Como

la pestilēcia era gr̄de en real d el rey dō juā y como el rey ouo cōsejo de se partir dēde.

**E**stando el rey don Juan en el su real que tenia sobre Lisboa: la pestilēcia y mortandad era cada dia muy mayor: y crecia muy fuertemente: ca muria muchos d los q̄ cōel estauā: de guisa q̄ el día q̄ murio el maestre d sanria go fasta dos meses murierō d las cōpañas d el real dos mil hōbres d armas d los mejores q̄ ende estauā y otras muchas gentes: entre los q̄les murierō dō pero fernandez cabeza d vaca segū q̄ dicho auemos: y murio otro maestre d santiago q̄ fue luego fecho dspues d l q̄ dezia dō ruy gonçalez meria: y murio dō pero ruyz d sandoual comendador mayor d castilla q̄ pēsaua ser maestre: y murio pero fernādez d velasco camarero mayor d el rey: y don fernan sanchez de touar almirante mayor dela mar: y fernan aluarez d toledo mariscal mayor d castilla y pero ruyz sarmiento adelantado mayor d castilla: y don Pero gonçalez de lara cōde de mayorca: y juan martinez de rojas y lope ochoa d auellaneda: y juā martinez d

verra: e de toledo murieron tres caualllos  
vassallos del rey: e muchos otros ricos ho-  
bres e caualleros e escuderos de castilla e  
de leon. Y en este tiẽpo desta guerra era ay  
con el rey en el real q̃ le viniera ayudar don  
Carlos infante de nauarra heredero del  
reyno q̃ era casado cō la infanta doña Le-  
onor su hermana del rey don Juan q̃ fue  
despues reyna de nauarra: el qual en tiem-  
po desta guerra no se partiera del rey don  
Juan el rey e el infante de nauarra ouie-  
rō su cōsejo d̃ como fariā: ca la pestilencia  
era muy grāde assi en el real como en los q̃  
estauā en la flora en la mar: e todos los q̃ ay  
erā cō el rey deziāle q̃ fuesse su merced d̃ no  
q̃rer rētar a dios e q̃ le partiessen d̃l real e  
se tornassen pa castilla. La el le d̃raua en  
portugal muchas buenas cōpañas d̃ mu-  
chos leñores e caualllos q̃ teniā muchas vi-  
llas e castillos por el e q̃ estos fariā guerra  
al maestre danis e a los q̃ teniā su partida:  
e q̃ del q̃ a dios pluguiesse q̃ la pestilēcia ces-  
sasse q̃ podiā tomar a cōbatir e cobrar el  
te reyno: e como quiera q̃ el rey no lo q̃ria  
fazer: ni partir se d̃ alli d̃ aq̃lla cerca: empo-  
cō grā afincamiēto delos suyos. E otrosi  
cō la grā pestilēcia q̃ ēde era: q̃ no auia dia  
q̃ no muriesse doziētos hōbres cada dia:  
vuo se de partir del real e vino se para la vi-  
lla de santarē: e d̃ro alli muchas buenas cō-  
pañas para guardar la villa: e q̃do ay por  
mayor diego gomez sarmiēto su repostero  
mayor: al qual fiziera su mariscal mayor d̃  
Castilla despues que muriera Pero ruz  
sarmiento su hermano. E otrosi dero mu-  
chos caualleros alli e escuderos e pieça d̃  
ballesteros en guisa q̃ fincarō en numero  
de seyscientas lanças e treziētos balleste-  
ros. E otrosi d̃ro en el alcaçar a vascoperez  
de cameros: e en sintra al cōde don Enriq̃  
manuel: e en torres vedras vn cauallero d̃  
castilla que dezian Juan duque: en Ouie-  
dos a Juan gōçalez de tereda chanciller q̃  
fuera del rey don fernando de portugal: e  
en torres nouas a Alfonso lopez de tereda  
natural de galizia: que era freyle d̃ santia-  
go. Y en todos estos lugares dexo el Rey

con estos alcaydes caualleros e escuderos  
sus vassallos: e en las otras villas e Casti-  
llos de portugal dero aq̃llos caualllos que  
derimos q̃ los teniā: e el rey se torno a cas-  
tilla assaz aq̃rado por la mucha buçna ge-  
te q̃ perdia en aq̃lla mortandad: e el fuesse  
para sevilla. Y esso mesmo la su flora q̃ era  
en la mar cabe la ciudad de Lisboa par-  
tio dende: ca perdian mucha gente d̃ cada  
dia dela gran pestilencia q̃ auia.

## Capitulo. xij. Como

el rey despues q̃ lleuo a Sevilla mando ar-  
mar naos e galeas pa embiar sobre Lis-  
bona: e como ordeno delos maestrazgos.



El rey don Juan desque lle-  
go a Sevilla ouo acuerdo de  
embiar a Francia cartas por  
algũas gentes de armas que  
le viniesse a le ayudar a esta  
guerra por quāto el auia perdido muchas  
compañas de las suyas en la pestilēcia que  
ouo en el real de sobre Lisboa: fizo ar-  
mar algunas galeas e naos: e de cada dia  
se aparejaua para tomar ala guerra d̃ por-  
tugal. La el auia derado en el reyno d̃ por-  
tugal muchos caualllos de castilla e d̃ por-  
tugal q̃ esperauā d̃ cada dia su acorro. E  
otrosi ordeno el rey q̃ pero moñiz de godoy  
maestre d̃ calatrava q̃ fuesse maestre d̃ san-  
tiago: e q̃ d̃o peralvarez pereyra prior del  
hospital q̃ estaua entōce ay conel: q̃ fuesse  
maestre de Calatrava: e fizierō lo assi los  
frayles d̃ las dichas ordenes segū q̃ el rey  
mādo. Y embio el rey d̃spues q̃ esto acordo  
e escriuio al papa Clemēte septimo q̃ esta-  
ua en Quiniōn e cōfirmolo todo segū q̃ el  
rey lo auia ordenado. Y d̃sta ordenāça q̃ el  
rey fizo d̃stas ordenes no plugo algũos d̃l  
reyno e del consejo del rey: por quanto les  
parescia cola estraña este mandamiento: a  
tal q̃ era sin guisa: el maestre de calatrava  
q̃ es dela ordē de cistel fuesse maestre d̃ san-  
tiago q̃ es orden de caualleria. E otrosi que  
el prior d̃ san Juan tornasse a ser maestre  
de Calatrava. E otrosi este año de q̃ este  
libro cuenta fino don luyz fijo del rey don



Juan de francia que era duque d' angeus  
y era agora rey de cecilia y fino en ytalía e  
la ciudad de sant nicolas de bar. E los que  
temian su partida tomaron por rey a su hi-  
jo don Luy's q' era de hedad de diez años  
Era en napolés carlos dela paz su contra-  
rio q' se llamaua rey d' napolés: y auia guer-  
ra allaz como quiera que el rey Luy's aun  
estaua en francia quando su padre fino.

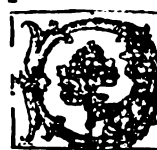
**Año. vii.**

**E**l año seteno que el rey don  
Juan reyno: fue año d' el señor  
de mil y trezientos y ochenta  
y cinco años. Y dela heras-  
de Cesar segun costúbze de  
España de mil y quatrociētos y veinte y  
tres. Y del criamiento del mundo de cinco  
mil y ciento y quarenta y cinco. Y delos a-  
larabes. dcc. lxxxv. años.

**C**apitulo primero de  
como el rey embio su flota contra Por-  
tugal: y como supo que Diego martinez sar-  
miento auia peleado con el maestre de chri-  
stus y con el prior del hospital: y como fue-  
ron presos en la batalla.

**E**l rey don Juan estando en  
Seuilla embio doze galeas  
y veinte naos a fazer guerra  
ala ciudad d' Lisboa y a los  
otros lugares del reyno d' por-  
tugal q' estauan en su obediencia. E otroñ  
embio a llamar a todos los vassallos de  
castilla que se viniessen para el que queria  
entrar en el reyno de portugal. E troñ ouo  
nueuas como diego martinez sarmiento y  
los Caualleros y escuderos que dero en  
Santaren auian peleado con el maestre  
de christus de Portugal: y como aluar gō-  
galezcamele prior del hospital que era de  
la parte del maestre Danis: acerca de tor-  
res nouas: y que los auia vencido el dicho  
Diego gomez y los suyos. Y que auia  
prendido al dicho maestre de christus y al  
prior del hospital: y que los auian llevado  
presos a Santaren.

**C**apitulo. ij. Como el  
Rey supo como el Conde don Pedro se  
puso en torres nouas.



Epues ouo el rey don Juan  
de castilla por nueuas como el  
conde dō pedro q' diximos que  
se auia puesto en cōmbra qñ-  
do el rey fue alla. Y despues estuuio el di-  
cho conde don Pedro en el puerto d' por-  
tugal que fiziera guerra contra los q' temia  
y que despues vinierō en la flota de lisbo-  
na y se auia puesto en torres nouas: do esta-  
uā juā duque: y q' se q'ria venir ala merced  
d' el rey. E supo el rey q' se pusierō con el di-  
cho cōde dō pedro en el dicho lugar d' torres  
nouas otros cauallōs d' castilla q' estauā en  
lisbona: los q'les erā dō pedro d' castro fijo  
d' dō aluar perez d' castro cōde de arroyes  
los y juā alfonso d' baega y otros escuderos  
E al rey plugo dello.

**C**apitulo. iij. Como l'  
garon al rey de Castilla mensageros  
rey de Francia.



Trosi eneste año llegar  
rey don Juan a seuilla m'  
ros del rey don Carlos  
ia. Y erā dos cauallero.  
doctor: por los quales el rey de fran-  
fazia saber q' el auia auido su cōsejo e  
sar cō todo su poder en la ysla d' inglat.  
E por ende que le rogaua que le ayude  
con algunas Galeas: y el les respōdio q'  
le plazia delo fazer. Pero que ellos veyā.  
el grande menester que el tenia dela guer-  
ra que auia con Portugal: por lo qual de  
prelente no lo puedo fazer: pero que el fia-  
ua en Dios que segun lo que el tenia en ci-  
ertas villas y castillos del reyno de porto-  
gal q' muy ayua cobraria el reyno: y q' en-  
tonccs contodo lo que el auia / ayudaria  
con muy buena voluntad al rey de francia  
E los mensageros del rey d' francia gelo a-  
gradescierō mucho de su parte. La ellos  
biē vierō q' dezia razón q' no se podia al p.

sente partir dela guerra q̄ tenia comēçada  
y ellos se tomarō pa frācia al rey su señor.

**C**apitulo. iiii. Como el  
rey demandando a los del consejo como haria  
del conde don alfonso que tenia preso.

**E**spues que el rey don Juā par  
tio dela cerca de Lisboa: legū  
auemos contado: vino se para se  
uilla y vno na dolēcia muy fuer  
te: dela q̄l llegó a grā peligro: de tal guisa q̄  
pensarō vna noche q̄ muriera. Y despues q̄  
guareció de aq̄lla dolēcia y se sintio meior  
fizo venir antes a los d̄l su cosejo y diroles  
q̄ bien sabiā ellos como el cōde dō alfonso  
su h̄ro despues q̄ murio el rey dō Enriq̄ su  
padre: el le auia hecho muchas mercedes  
assi como en lo heredado nueuamēte. La le  
dio el saladin de auiles q̄ es de muy grā rē  
ra: y le auia acrecētado tierras de mas de  
las q̄ tenia en t̄po de su padre: y le auia da  
do muchos caualleros y escuderos d̄ su rey  
que lo aguardassen: y que el Conde no  
ido a esto se auia tornado a tratar con  
y de portugal su enemigo. Por lo qual  
nes que supo que el lo labia se auia y  
ara asturias: y que el rey ouo de yr alla  
spues vido el Conde que no se podia  
der del que se auia venido a el a ouie  
rmo el le auia pdonado todo lo pas  
Y que despues desto no parando miē  
al Conde a ello: que se le puso otra vez  
Bergança que es del rey de Portugal  
que trato conel su casamiento con la rey  
ra doña Beatriz su h̄ja del rey de Portu  
gal segendo desposado y puesto su casamie  
to della conel infante don Enrique su hijo.  
E como quiera que el estado en camora le  
auia embiado a requerir q̄ se viniesse para  
el porque el venia en persona a pelear con  
el rey de portugal y con Adossien ay mō cō  
de hijo del rey d̄ inglaterra que q̄rian ētrar  
en castilla por las partes de yelucs y no lo  
auia q̄rido hazer el dicho cōde sino dādo  
le rehencs porque viniesse seguro. En las  
quales rehencs demādaua al infante su hi  
jo: y que le diessen el castillo de Alburquer

que en que lo el tuuiesse con ciertos hijos d̄  
caualleros. Y que despues desto los cau  
lleros y escuderos que estauan conel cōde  
en Bergança que eran naturales de Las  
tilla que vieron que el yua ala Batalla se  
partieron del conde: y se vinieron para el  
a Castilla. Y que desque el conde se vido  
desamparado y sin gentes ningunas y su  
po que el Rey era partido de camora: y se  
yua para badajoz ala batalla que el creya  
auer conel rey de portugal y con Adossien  
aymon: que el trato sus pleytesias con don  
juan garcia manrique arcebispo de santia  
go: el qual el rey auia derado en la ciudad  
de camora con gētes darinas: porque el di  
cho conde estaua en Bergança que es en  
aquellas partes por guarda d̄ la tierra. E  
como el dicho arcebispo por su seruicio es  
uo sus tratos conel dicho conde y trato co  
nel en tal manera que q̄dasse en la su mer  
ced. Y que esto assesegado el conde dō al  
fonso se vino para camora: y dende fue pa  
ra Badajoz: y que alli lo auia el reicebido  
muy bien: y le perdonó todo lo passado.  
Y q̄ despues desto q̄ndo el rey fue a hazer  
sus bodas a badajoz cō la reyna doña bea  
triz su muger embio por el: y q̄l cōde no q̄s  
venir: antes se fue para su tierra de asturias  
y comēgo de bastecer sus villas y castillos  
y robauā sus gentes. Sobre lo qual ouo el  
rey de embiar alla a Pero fernādez de ve  
lalco su camarero mayor: y a pero ruyz sar  
miento su mariscal con gentes d̄ armas.  
E otrosi despues quel rey fizo sus Bo  
das: embio cauallōs y cartas al conde pa  
ra q̄ se viniesse para su merced: y el no lo q̄  
so fazer: antes se bastecia mas de q̄nto auia  
menester cada día. E trataua cō los ingle  
ses especialmēte cō los de vazona q̄ le em  
biasen socorro de gētes y nauios: sobre lo  
q̄l el ouo de llegar a asturias: y llegó ala vi  
lla d̄ Bizon: dōde estaua el cōde y no lo a  
cogierō en ella: antes le tirauā con truenos  
y cō ballestas y piedras y sela defendiā co  
mo quier que algunos de los q̄ estauan den  
tro conel conde le dauā entrada ēla dicha  
villa: aunque el auiendo piedad del Con

de no lo quiso fazer: antes lo perdono: y le torno su tierra y las mercedes q̄ d̄l tenia. Y que aun despues de todo esto andando cō el rey en la su corte auia tratado cō el rey d̄ portugal algũas cosas q̄ erã cōtra su seruicio: sobre lo q̄l el lo auia fecho p̄der en la puebla d̄ mōtaluã. Y q̄ aun agora q̄ndo el lleuo a sevilla a peligro d̄ muerte d̄ dolencia q̄ ouo segũ dicho es: q̄ el p̄so como de rana a su hijo el infante d̄o enrique muy peq̄ño/ q̄ no auia mas d̄ cinco años: y q̄ le recelaua q̄ si algo acaesciese del q̄l cōde no pudiesse algũ bollicio en el reyno. E por ende q̄ les pedia cōsejo q̄ lo tenia preso q̄ les parescia q̄ ouia fazer d̄l: y q̄ les mostraria por cartas y por escripturas como el dicho cōde merecia grã pena: y q̄ sobre todo les mandaua cōsejo como faria. E los plados que estauan en el cōsejo del rey dixerō que en este fecho ellos no podian hablar ninguna cosa por ser el fecho de crimen. E los caualleros q̄ estauan en el cōsejo del rey dixerō le que su merced fuesse d̄ les dar plazo para que acordassen sobre esta razon: y que le responderia: y al rey plugo dello. Y en tanto el rey le partio de Sevilla: y fue en galeas a ver la ysla d̄la ciudad de caliz: y d̄de se vino por tierra a xerez d̄la frōtera

**Capitulo.v. como el** rey demandó a los caualleros del consejo que le dixessen el acuerdo que auia auído sobre el fecho del conde don Alfonso/ y que le respondieron.

**E** luego que el Rey vino de la ciudad de Caliz a Xerez y torno a Sevilla. Un día mando venir ante si a los caualleros del su consejo: y preguntoles que era lo que auian acordado en el fecho del conde don Alfonso. E los caualleros entonces eran dos y no mas/ que todos los otros eran plados y hombres de la yglesia: y el vno dixo. Yo he pensado en esta razon del conde don Alfonso d̄ los yerros que vos fizo y como ge los perdonastes: y ayū d̄ como le tornastes sus tierras. Y despues señor dezis que vos

torno a errar otra vez. Señor lo que a mi me parece es q̄ vos deueys encomendar el fecho a dos alcaldes v̄ros de la vuestra corte q̄ veã todos los recaudos q̄ vos tieneys: y si despues del perdō q̄ le vos fezistes vos erro/ q̄ ellos lo juzguen y libren segũ fallare por drecho: y por los fueros d̄ castilla y d̄ Leō/ si el assi lo merece. La señor hōbre q̄ tãtos yerros vos fizo/ si assi es leyendo vos biuo y sano y en la edad q̄ soyis/ d̄ prelumir es q̄ faria mucho mas si algo fuesse de vos: quedando v̄ro hijo el Infante vuestro primogenito en la edad en q̄ esta. Y despues que este Cauallero ouo dicho este consejo que auays oydo: el rey preguntó al otro cauallero de su cōsejo que dixesse lo q̄ le parescia de este fecho: y el Cauallero le dixo assi. Señor yo he pensado en esta razon q̄ auays dicho a los de vuestro cōsejo sobre el fecho del conde don Alfonso. E comoquier q̄ vos es assaz peligro en ello pero yo no querria por cola del mundo q̄ fuessedes cōtra dios y cōtra vuestra fama: antes querria que vos parassedes a todos los peligros que venir vos pudiessen. Y esta razon es loada y alabada de todos los sabios: q̄ antes deue hōbre sufrir qualq̄er peligro aunque sea de muerte que es lo mas duro q̄ ser pueda/ q̄ no fazer cosa mala ni fea. La señor pues esto dixerō los sabios gentiles que no auia ley contra dios y contra cōsciencia. Y señor loado sea dios que todos los q̄ vos conoscen creen que soyis hōbre que remeys a dios y amays justicia: y estays en buena fama desto: assi en vuestros reynos como en todos los otros reynos d̄ xpianos. Y señor no quiera dios que por ninguna barata ni consejo ni prouecho que sea mundano fagades vos cosa que contra esto sea. La señor algunos reyes vuestros antecessores en castilla y en Leon fizieron algunas obras destas por las q̄les sus famas se dañarō y les vinierō grãdes d̄seruicios: y mal pecado en todos los reynos de xpianos fablá dello alla donde q̄ los reyes d̄ castilla matarō arrebatadamente en sus palacios y sin forma de

## Año vij.

justicia algunos grandes de sus reynos d los qles vos porne algunos exēplos / los quales son estos. ¶ El rey dō alfonso el q fue elegido por emperador de alemaña q fue hijo del rey don fernando / q gano la frontera padre del rey don Sancho q mato en el castillo de Burgos al infante don fadrique su hermano: a don Symon de los camareros q era vn gran rico hōbre: e fuerō muertos el cōdida mēte no mostrādo el rey razō porq los mato. Sobre lo q los dos los grādes señores e cauallōs d castilla fuerō muy espātados: e dō iñuño q era señor d lara e dō fernan ruyz de saldaña e otros grādes señores e ricos hōbres e caualleros salierō d el reyno e se fuerō pa grana da e alli los acogio muy biē el rey d grana da: e les fizo muchas honrras e muchas mercedes: e mādoles fazer fuera dela ciu dad vnos palacios pa dō iñuño en q posasse: los qles son alli oy en dia en q posan los xpianos q alla vā: e llamarōlos los palacios d dō iñuño: e estuuierō alli grā tiēpo q no qriā tornar a Castilla. Y ellos e todos los d el reyno tomarō tāto de dāmoz con el rey don Alfonso q quando fue la centiēda entre el e el infante don Sancho su hijo todos ruiéron con el infante cōtra el rey. E quando fue dada la sentēcia de valladolid a consentimēto e pedimiento q tirassen al iñey don alfonso la administraciō vna de tres razones q fueron puestas cōtra el fue esta. Que le deua ser tirada la justicia dela mano porq no vīaua biē della ni como de nia por quanto auia matado al infante dō fadrique su hermano e a dō Simō d los camareros sin ser oydos. ¶ Otro si señor el rey don Sācho hijo deste rey don Alfonso que auemos cōtado fizo matar en alfaro ē su camara cō ballesteros de maça al cōde don Lope señor de vizcaya: por lo q el don diego su hermano del dicho dō Lope e otros canallōs con el se fuerō para Aragon e fizieron guerra a castilla: tanto q el iñey ouo de embiar alla a don ruy perez de Soto mayor q era muy buen cauallō: con dos mil de cauallō dela su mesnada con el su pé

don. E salio don Diego a ellos e peleo cō ellos e vēciolos e mato a dō ruy perez d soto mayor e tomo los pendones del iñey: e embielos a Teruel e alli estuuieron colgados en la yglesia / fasta q el rey don Pedro gano la dicha villa d Teruel en el tiempo que ouo guerra con aragō e los mando tirar de alli. ¶ Otro si el iñey don Alfonso vīo ahuelo leyendo moço fizo matar en su palacio en la villa d Toro a dō juā el fuer to q era señor d vizcaya hijo d el infante don juā q murio en la vega: e nieto d el cōde don Lope q murio en Alfaro sobre lo q todos los d el iñeyno fuerō muy espātados por el ta muerte. Pero por qnto el rey era moço d peqña edad: fue puesta la culpa al conde dō Aluar nuñez d osorio e murio por ello. ¶ Otro si señor el dicho rey dō alfonso vīe ahuelo mato en aguejo a don Juā alonso d los camareros lleuādolo cōbidoado el dicho dō juan Alfonso al rey a mōte: e viniēdo cō el rey ala villa mataron lo dos donzels d el rey que yuā en sendos ginetes a lancapās. E como quiera q el rey dōia q el lo auia mādado matar porque auia tomado del sueldo quando yua a lo correr a Bلبaltar qn do la pōio valco perez de nezra e fiera cō el. Pero esta muerte fue muy retrayda al rey porq lo mato sin ser oydo: e todos los cauallōs fueron muy espātados del rey por ello. Y deipues aca esta dicha casa de los camareros fue muy menoscabada: e esto fue muy gran daño: ca estos eran muy grādes señores e seruian mucho ala casa d castilla. Ca don juan alonso su padre el que el rey mato: decian por el q auia peleado ē tre Alfaro teniendo la boz del rey con don juan nuñez de lara que fazia guerra al rey no de castilla e venciolo e prendiolo: e truxo lo preso al rey don fernando vuestro visabuelo al real q tenia sobre palenquela: e cobio el rey la villa e todos los lugares d don juan iñuñez de lara: e sossegaronse todos los fechos. ¶ Otro si el rey don alonso vuestro abuelo que mato a don Gonzalo martinez d ouiedo maestro d alcātara q lo mato sin iuzio por boltura q lo boluie

## Del rey don Juan.      50.      cliv.

ron con el algunos e ouieró lo por extraño mal en castilla e por daño grande: porq̃ el dicho don Gonçalo Martineç auia fecho vn seruiçio muy señalado ala casa de castilla e el auia vécido e muerto al infante albonelic llamado picago hijo del rey Albulhacen de benamarin que passó ala frontera a hazer guerra con ocho mil caualleros. ¶ Otroñi señor el rey dō pedro vuestro rio fizo matar en Seuilla en su palacio a don Fadrique su hermano q̃ era maestre d̃ san tiago: e hizo lo matar a los ballesteros de maça. Y luego dēde a quinze días hizo matar en bilbao al infante de aragō don Juā su p̃mo en su palacio esso mesmo por ballesteros de maça / por lo qual muchos de los canalleros e eicuderos q̃ biuiā con ellos se fueró para aragō: e p̃dio los el rey pa siempre. Y el rey don Enriq̃ ṽro padre seyēdo cōde e estando en aragō / sintiēdose dela muerte d̃l maestre su hermano: e el infante dō Fernādo marques de tortosa sintiendo se dela muerte del infante don Juā su hermano: q̃bzāto las treguas q̃ estauā puestas entre aragon e castilla e hizieron guerra. La el infante dō Fernādo entro en el reyno de murçia: e el rey dō enriq̃ q̃ era conde entro por tierra d̃ Soria: e assi se boluio la guerra por do vino mucho mal e mucho daño en los reynos de castilla e de aragō: e de primero estauā en alguna esperança d̃ paz e sosiego. Y señor como quiera q̃ todos estos daños e males ayan acaescido por ser hechas tales muertes como estas: pero lo peor dello es e fue q̃ tocaró en la fama d̃ los reyes q̃ tales muertes e en tal manera mādaron fazer. E como dera señor q̃ este otro cauallio d̃ ṽro cōsejo aya biē dicho q̃ este fecho q̃ lo mādēys ver a los ṽros alcaldes q̃ lo haren por justicia. ¶ Pero señor tal fecho como este d̃l cōde dō alonso pesceme q̃ no due ser puesto assi en los alcaldes d̃ ṽra corte q̃ ha hōbre recelo por ṽtura q̃ temēdo ellos creyēdo q̃ vos cūple ṽsaria de volūta d̃ e pareçiera en este fecho si el cōde no tuuiese quēd razonasse por el q̃ seria cosa graue / e el no fallaria quēd por el fallasse quando

viessen q̃ vos auia des cōel tā mala volūta d̃ ¶ Otroñi señor fuera deste reyno no sería biē contado q̃ diria q̃ los ṽros alcaldes no fariā al fino lo q̃ les vos mādassedes: e aūq̃ por esto les auia des encomēdado este hecho. ¶ Por tāto señor lo q̃ ami pareçe q̃ deueys fazer en este fecho es esto. Señor deue saber la ṽra real magestad q̃ el rey don Juā d̃ Frácia su abuelo d̃ste rey dō carlos q̃ agora reyna fizo p̃der al rey dō carlos de nauarra q̃ era entōces infante: q̃ es oy dia biuo e casado cō ṽra h̃ra doña leonor / hija d̃l rey dō Enriq̃ ṽro padre. Y el dicho rey de Frácia era casado con vna h̃ra del rey de nauarra: e fizolo p̃der e Paris / e puesto e p̃sio: fizo lo acusar diziēdo q̃ auia tratado cō los ingleses sus ençmigos: seyēdo le el rey de nauarra obligado por la tierra q̃ del tiene en Hormādia. Y el rey de frácia ouo su cōsejo delo q̃ sob̃re ello faria: si lo mataria o no: o si lo ternia en prision pa siēpre. E los del su cōsejo le dixeró q̃ el lo h̃ziessse saber al rey d̃ nauarra: q̃ el lo entendia acusar porq̃ fuesse en trato cō los ingleses sus ençmigos contra el e en deseruiçio suyo e d̃ su reyno seyendo su vassallo por la tierra q̃ d̃l tiene en Hormādia: por lo qual mereçcia muerte e p̃der la tierra. E por tāto q̃ el rey d̃ H̃auarra señalasse abogados para q̃ defendiessen su derecho quales el q̃ siessse de ytalía / o de alemaña / o d̃ españa / o de otras partes q̃ les el q̃ siessse: e q̃ el rey de Francia pagaria todo el salario a los doctores q̃ alli viuessen a defender su derecho del dicho rey de H̃auarra: de guisa q̃ fuesen cōrentos: e assi se hizo. Que el rey d̃ nauarra fizo venir alli muy buenos doctores que defendiessen su derecho. E vn dia en la semana trayā al rey de nauarra a iuzio: e los p̃curadores del rey de Frácia acusauā lo: e los procuradores del rey de H̃auarra defendiā su derecho. Y el rey d̃ Francia le fazia dezir q̃ el se esforçasse biē a defender. La si el fuesse fallado saluo de aq̃lla acusaciō / que el le entendia demādar p̃don e hazerle emiēda e satisfaciō d̃l enojo q̃ auia recebido: e aūq̃ si por ṽtura fuesse hallado



culpado q̄ el fiau en dios de auer piedad del/ o fazer con buen consejo de guisa q̄ no diga ninguno q̄ passaria cōtra el fin forma de derecho y de justicia. Y estando los he- chos en esto fue el rey de frācia p̄lo en la ba- talla de piteos: z cō los bollicios q̄ ouo en el reyno y en la ciudad de paris fue luelto el rey de nauarra sin mandado del rey de frā- cia z no vinierō los fechos a iuzzio. E assi señor me parece si la v̄ra merced fuere que en esta guisa deueys vos entrar en el fecho del conde don alfonso sobre esto q̄ deman- dāys cōsejo: y en esto guardareys justicia z v̄ra fama: si el mereçe pena q̄quiera que sea: todos los delos v̄ros reynos y d̄los re- nos delos xp̄ianos z moros dōde esto fue- re sabido ternā: q̄ lo q̄ en ello hizierdes se- ra biē fecho. E si fallardes q̄ no mereçe pe- na aureys guardado todo lo q̄ deuierdes d̄ justicia y derecho. E como el rey dō Juan era hōbre de buena cōciencia y desseaua mucho alcāçar buena fama. Plugole d̄ste consejo: y aun q̄ria lo fazer assi segun lo que este cauallero le auia dicho z tuuo selo en seruicio. Pero luego q̄ acaescio dēde a po- cos dias entro el rey en el reyno de p̄ortu- gal z ouo d̄ auer peleas: en la qual fue desba- ratado z ouo grādes bollicios en el reyno. E vino el duq̄ de alencastre para entrar en castilla y en t̄to no ouo el rey sosiego para hazer cola desto q̄ queria fazer del conde dō Alfonso. Y despues dende a pocos tiē- po fino el rey z assi cessō todo.

**Capitulo. vi.** Como el maestre Danis se llamo rey de p̄ortugal en Lombrā.



Stando el rey don Juan en la ciudad de Sevilla supo como el maestre Danis auia llegado a Lombrā z ayūtados alli to- dos los maestres y caualleros z procurado- res de Lis bona: z todas las otras ciuda- des z villas del reyno de portugal q̄ tenían su boz z tomo su consejo cōellos. E ouo alli letrados que le direron q̄ pues el rey don Fernādo de portugal era muerto: no auia

derado hijos legítimos q̄ fuesen herede- ros del reyno de p̄ortugal: q̄ ellos biē po- dian de derecho elegir rey q̄ los rigiesse z gouernasse: y q̄ para esto ellos no podiā a- uer mejor rey que los rigiesse z gouernasse y para los defender / q̄ a don Juā maestre Danis: por quanto el venia de linage d̄los reyes de portugal: y q̄ lo auia prouado que era z auia seydo buē defensor de aq̄l reyno de portugal. E otros algunos ouo q̄ dire- ron q̄ no les parecía biē d̄lo fazer assi: mas q̄ era menester d̄ mirar alguna buena pley- tesia cōel rey de castilla para q̄ ouiesse cier- tos regidores z gouernadores en el reyno de portugal naturales del dicho reyno fa- sta que el rey dō juā ouiesse hijo o hija d̄la reyna doña beatriz su muger a quien el di- chorey de portugal p̄tenecia de derecho. E otros ouo en el consejo q̄ direrō quel in- fante dō juā hijo del rey dō pedro de portu- gal era bien q̄ fuesse rey q̄ lo podia biē ler. La el rey su padre auia dicho seyendo bu- no z reynādo quel dicho infante z sus her- manos erā legítimos: porq̄ el auia seydo ca- sado cō doña ynes d̄ castro su madre dellōs z por esta razō dezian estos q̄ era mejor de auer aq̄l infante don juā por rey aunq̄ esta- ua preso en castilla: y q̄ eiperassien assi en la merced de dios hasta que el fuesse suelto. Y que como q̄era q̄ el estuuiesse preso en ca- stilla en poder del rey / q̄ era bien quel di- cho don Juan maestre Danis tuuiesse en tanto el regimiento del reyno de portugal por el. Y estos fechos estuuiērō grā tiempo q̄ no le acordauan: pero despues desto los q̄ dezian que era mejor coniejo: que el por si fuesse rey ouo de valcr su opiniō. E al mae- stre Danis q̄ tenían consigo plugo dello z tomaron lo por su Rey: z a todos los mas plugo dello. E assi meimo a todos los del reyno de p̄ortugal assi ciudades como vi- llas: zijos dalgo: saluo aq̄llos q̄ tenían la parte del rey de castilla z dela reyna doña Beatriz su muger que tenían por ellos al- gunas villas z castillos en portugal. E alli luego en la ciudad de coymbra: fue llama- do rey de p̄ortugal el maestre Danis.

**Capitulo.vij. Como el**

maestre **D**anis que se llamo rey de **P**ortugal / gano las villas e castillos de entre duero e miño que estauan por el rey de castilla e su muger la reyna doña Beatriz.

**E**do esto assi fecho que el maestre danis fue alçado por rey de **P**ortugal en la ciudad de coymbra segun dicho es. Partio luego de alli e fuesse a vna tierra del reyno de portugal q̄ es entre duero e miño dōde estaua la ciudad de Bergāça e algunas villas por el rey de **C**astilla e por la reyna doña beatriz su muger: e cerco luego la villa e castillo d̄ guimaranes dōde estaua vn cauallero muy bueno / natural del reyno d̄ **P**ortugal q̄ tenia la boz del rey d̄ castilla / q̄ dezia **A**rias gomez de silua: e pusele engeños e bastidas e todos los otros pertrechos que podia ser fechos a hōbre cercado / fasta tanto q̄ ya el dicho cauallero no se podia defender: e ouo d̄ tractar su pleytesia en tal manera q̄ le diessse quarenta dias de plazo para en q̄ el pudieffe embiar alo hazer saber al rey de castilla e ala reyna doña beatriz su muger sus señores por quē el tenia la dicha villa e castillo de guimaranes d̄ como el estaua cercado: e q̄ se no podia defender: porēde q̄ les pedia q̄ lo socorriessen / o q̄ le q̄tassen el pleyto e omenage q̄ les el tenia fecho por la dicha villa e castillo: e fuele otorgada la dicha pleytesia e dierō le los dichos quarenta dias de plazo. **A**rias gomez embio al rey e ala reyna doña beatriz su muger vn cauallero su pariete e fallolos en la ciudad de **C**ordoua q̄ estauā ay allegādo las mas gētes q̄ podian para entrar el rey en portugal: e el dixo al rey todo lo q̄ **A**rias gomez le embiaua a dezir como estaua cercado del maestre **D**anis q̄ se llamaua rey de portugal: e que estaua muy apinçado assi de muchos engeños que le tirauā de noche e de dia / como de otros muchos combates que le fazian. Por lo qual ouo d̄ fazer su pleytesia de manera q̄ lo el pudieffe fazer saber a el e ala dicha reyna su mu-

ger. Porēde que les pedia por merced q̄ lo socorriessen q̄ no se podia defender mas: o q̄ le quitassen el pleyto e omenage q̄ por la dicha villa e castillo les tenia hecho. **E** como el rey de castilla oyo las razones q̄ el cauallero su pariete de **A**rias gomez le dixo. **R**espondio q̄ el sabia cierto como el dicho **A**rias gomez e los q̄ con el estauan en la villa e castillo de guimaranes auian seydo muy aqueçados assi de gentes como de otros muchos cōbates: e q̄ el selo tenia en seruicio señalado al dicho **A**rias gomez de silua e a todos los q̄ con el se auian acaescido en la dicha villa e castillo q̄ tanto trabajo auia pasado por su seruicio del e d̄ la reyna su muger: e q̄ por vna tal villa e castillo como guimaranes / e aunq̄ fuesse muy mejor / no era su volūdad q̄ tal cauallero como **A**rias gomez / ni tales fijos dalgo como alli con el estā se pudiesen e q̄ biē veyra este cauallero q̄ **A**luar Gomez le embiaua como el ayuntaua e llegaua todas las mas compañías e gētes del su reyno q̄ el podia auer: e q̄ auia ya embiado por ellos para entrar en el reyno d̄ **P**ortugal a socorrer al dicho **A**rias gomez / e a otros caualleros e fijos dalgo q̄ tenia su boz en el reyno de **P**ortugal q̄ remian villas e castillos que estauan por el e por la reyna doña beatriz su muger. **E** otro si q̄ el auia ya embiado su flota por la mar / en la qual yuan doze galeas e veynte naos / e el les auia mandado q̄ sobre la ciudad de lis bona a guardar el puerto: por q̄ los dela ciudad q̄ estauan contra su obediencia: e rebeldes contra su señorio / ouies sen enojo e no ouies sen socorro de viandas de ninguna parte como solian auer: e q̄ luego de presente al termino de los quarenta dias q̄ el dicho **A**rias gomez tomo de plazo para ser socorrido / o para entregar la dicha villa e castillo d̄ guimaranes: el en ninguna guisa no lo podia socorrer por el tiempo ser breue. **P**ero q̄ su volūdad e intincio era que el dicho arias gomez no se pudiesse: q̄ mas lo preciaua a el que no ala villa e castillo de **G**uimaranes: e que pues tal pleyto auia fecho con el maestre **D**anis que el

le entregasse el dicho lugar porq̃ el dicho Arias gomez y los q̃ con el estaua saliesſen salues y se viniessen para su merced: que el en muy poco tiẽpo entẽdia cobrar el reyno de portugal todo lo q̃ cõtra su seruicio esta ua rebelde cõtra suuolũtad cõ la ayuda de dios. E como el dicho cauallero oyo la res puesta q̃ el rey le dio: el se tornoparias go mez y fizo ſelo assi ſaber lo mas ayua q̃ pu de. E arias gomez passados los quarenta dias del plazo auido el mãdamiẽto del rey d castilla: el entrego el castillo y villa d guimaranes: aũq̃ la villa era entregada q̃ no se pudo defender: y a pocos dias despues q̃ ouo entregado el castillo murio. Y el maestre danis q̃ se llamaua rey d portugal delq̃ ouo cobrado la villa y castillo de guimara nes: gano en aq̃lla comarca la ciudad d bira ga y otro lugar q̃ dizẽ la puẽte d liuano dõ de estaua vn cauallito natural de galizia q̃ d zian lope gomez de leyra q̃ era merino de a q̃lla tierra d entre duero y miño por el rey d castilla: y por la reyna doña beatriz su mu ger: el q̃l fizo mucho por la dẽfender: pero al gunos portugueses q̃ eran con el dieron la puerra dela villa al maestre danis q̃ se llama uaua rey de Portugal: y despues fue el di cho lope gomez de leyra cõbatido y puesto fuego alas puertas del castillo do estaua de guisa q̃ lo no pudo sufrir y tomarõ lo pre so a el y a su muger y fijos: y assi gano el di cho maestre danis todos los otros lugares de aquella comarca: ſaluo la villa de valen cia sobze duero q̃ la tenia fernã perez de an drada vn cauallero d galizia. E trofi otras villas q̃ erã tras los mõtes: y por aq̃lla tier ra auia quedado por el rey d castilla assi co mo bergança q̃ tenia juã alonso pimentel: y mirãda q̃ la tenia alonso terruẽyo comen dador de rpus: y chaues q̃ la tenia martin gonçalez de atayder: y villa real d prauonis y otros lugares q̃ tenia juã rodriguez puer to carrero: ca estos cauallõs estaua todos por el rey don Juan de castilla / y guarda uan los lugares: por quanto ellos se tenian lo mejor que podian. Y el maestre Danis q̃ se llamaua rey de Portugal delq̃ todo ei

to ouo fecho partiõse de aquella comarca: y vino se para tierra de Lõmbra.

**Capitulo. viii. como el** rey embio al arçobispo de toledo don Pero Tenorio a fazer guerra a portugal.



El rey don Juan de Castilla segũ dirimos estaua en cordo uazauia embiado su flota por la mar: y otrosi embiaua por todos los señores y cauallõs y hõbres d armas para yr a entrar en el reyno d portugal: y embio a mãdar al arçobis po d toledo don pero tenorio y a ciertos ca ualleros sus vassallos q̃ fuesſen con el para ciudad rodrigo: y mãdo les q̃ dende entraſ sen en Portugal a hazer guerra y q̃mar y talar panes y viñas y fazer todo mal y da ño q̃ pudiessen en el reyno de Portugal. Y esto era ya por ſant Juã: y ellos fizieron lo assi. Y el rey q̃ria entrar por las partes de Badajoz cõ otras cõpañas: y el arçobispo de toledo vino se para la ciudad de Sala manca: y allegaua ende todos los vassallos del rey q̃ erã alli treziẽtas lãças d las q̃les era capitã Juã Rodriguez de castañeda: y pero luarez de toledo alcaide mayor de to ledo: y dõ aluargarcia de albornoz copcro mayor del rey y otros cauallõs vassallos d el rey q̃ erã llegados a ciudad rodrigo y fizie rõ su entrada en portugal cõtra la parte de viseo y cillerico y truxerõ muy grã caualgada y passãrõ ala tornada acerca de vna ciu dad d portugal dõde estaua ciertos peones con algunos cauallõs delos q̃ tenia la boz del maestre danis q̃ se dezia rey de Portu gal. Y destas cõpañas de portugal eran ca pitanes martin vaiquez de acuña y gõçalo vaiquez coriño: y juan fernandez pacheco. E como vieron venir las compañías de ca stilla con la caualgada d sus ganados que trayan: pusieron su batalla cerca dela villa de Troncoio: y Juan rodriguez d castañeda: y pero luarez: y dõ aluar garcia d albor noz y otros caualleros y escuderos / q̃ en de venian desque vierõ los enemigos opie ron su acuerdo delo que farian: y algunos

ouo allí que direron: que pues ellos auian estado en tierra d' portugal ⁊ dormido tres noches ⁊ Juan cō su presa: que no auia por que se armar para yr a ellos: ⁊ que deuan yr continuando su camino: ⁊ q si los de portugal pues los veyan quisiesen venir a pelear con ellos por les tirar la presa q entonces los atēdiessen ⁊ peleassen con ellos. Otros ouo q direron q les era muy grā verguença ver los enemigos a ojo ⁊ no yr a pelear con ellos: ⁊ que los q esto oyessen en castilla: que se lo temia a mal ⁊ por cosa d' verguença: ⁊ por esta razen ouieron de pelear: ⁊ aparearon se en unas tierras labradas que allí estauan por do auian de yr: ⁊ los otros vinieron de pie a ellos ⁊ con la gran calor q hazia: que era en el mes de Julio ⁊ por ser la tierra labrada fazian grandes poluos ⁊ desordenaron se ⁊ fueron muy mal reglados ⁊ no ayuntados como deuan: ⁊ algunos ginetes deles que Juan con los de castilla fueron a vnos peones de portugal q estauan alas espaldas deles sus hombres d'armas ⁊ mataua dellos: ⁊ aun dezian que los peones de portugal ⁊ aun allí lo auian comenzado saluo por los ginetes que se les pusieron alas espaldas entre los peones d' portugal ⁊ la villa de troncoso. E les de portugal como estauan q des en su batalla vierō venir a los hombres d'armas de castilla desordenados: ⁊ tenian muchos hōbres de pie consigo ⁊ elperaron los a toda su voluntad de guisa que los des baratarō: ⁊ murieron ende los dichos Juan rodriguez de castañeda ⁊ Pero suarez: ⁊ don aluarez garcia ⁊ otros caualleros ⁊ escuderos: en tal manera que todos los mas d' los hombres d'armas que allí venian murierō: ⁊ con esto cobzaron los de portugal ⁊ con otras buenas dichas que auian auido ante desto grā esfuerço ⁊ orgullo.

**Capitulo. ix. Como el rey don Juan de Castilla supo como don Aluarez Perez de Guzman socorrio cō muy gran compaña ala villa ⁊ castillo de Mertola.**



Se rey dō juā era ya paruido d' cordoua: ⁊ era ya entrado por la parte de badajoz ⁊ estaua sobre vna villa d' portugal que dicen Yelues: ⁊ supo por nueuas como estos caualleros suyos auia seydo des baratados ⁊ muertos en aqlla pelea de troncoso: ⁊ partio luego dēde ⁊ vino se pa ciudad rodrigo: ⁊ embio a mādar a todos sus vassallos que fuesen cō el en este mes de Julio deste año. E trofi en viniēdose el rey don Juā pa ciudad rodrigo: ouo nueuas en alcantara: que los caualleros ⁊ peones del algarbe ⁊ de vgel ⁊ de aqlla comarca q son de portugal vinierō sobre mertola q es vna villa q fue de portugal ⁊ tenia la dō fernandantes vn cauallero natural de portugal ⁊ dela ordē de santiago: ⁊ tenia la parte del rey de castilla q la auian tomado los de portugal q entonces auia allí venido: por q los vezines q en ella morauan se la dierō: ⁊ supo como temia cercado el dicho castillo de mertola donde estaua el dicho don fernandantes: ⁊ cō el grā afincamiento en q se vio auia embiado sus cartas ⁊ recaudos ala ciudad d' sevilla: por las q les les fizo saber como los de portugal le auia tomado la villa de mertola: ⁊ lo tenia a el cercado en el castillo d' la dicha villa: ⁊ por ende q les pedia q le socorriesen: fino q supiesesen q el no le podia d'fender. E como vieron los de sevilla las cartas d' fernandantes acordarō de le embiar socorro: por q aqll lugar de mertola cūplia mucho a los de sevilla d' lo socorrer ⁊ guardar: por q era el principal dela entrada por aqlla comarca de sevilla contra el algarbe: ⁊ por todo aquel campo d' rici. E assi mismo por q tãbiē cūplia a seruicio d' el rey por q aquel cauallero era de su pte: ⁊ don Aluarez perez de guzmā alguazil mayor d' sevilla q ende era en la ciudad en edad de. xviii. años: diro les que por seruicio del rey ⁊ por la hōra del cōsejo de sevilla q dandole ellos gētes que fuesen cō el aunq no fuesen tãtos como los q tenia cercado el castillo de mertola q el d' buena voluntad tomaria el cargo de yr alla a pelear con ellos. E al dicho dō fernandantes

tes: e a los de sevilla plugo mucho lo que  
dó aluar perez d' guzmán dixo: e pues q' el q'  
ria tomar este cargo dieron le compañías / e  
don aluar perez partio de sevilla e lleuo có  
sigo trezientos hōbres d'armas a cavallo/  
e ochociētos a pie: e lleuo al lugar de mer-  
tola: e fallo q' los de portugal auian cobra-  
do la villa e teniā cercado el castillo do esta-  
ua el comendador dō fernādantes que lo te-  
nia: e eran los de portugal doziētos de ca-  
uallo e quatro mil peones: e pelearon con  
ellos: e fueron vēcidos los de p'ortugal: e  
prendieron muchos dellos e bastecierō la  
villa de manera q' el dicho comēdador fue  
socoñado e bastecido dello q' ouo menester.

## Capitulo. x. como don

Alfonso fernādez de mōte mayor del bara-  
to a los q' lleuauā la recua d' rōches: e como  
supo el rey q' la su flota era delāte lis bona.



El rey ouo nuevas en este mes d'  
Julio como los d' yelucs e d' stre-  
moz lleuauā grā recua de vian-  
das a vn lugar de portugal q' de-  
sian rōches q' estaua por ellos: e dō aluar  
fernādez de mōte mayor señor d' alcaudate  
natural d' cordoua e dō garci fernādez d' vi-  
lla garcia comendador mayor de castilla d'  
la orde d' santiago supierō lo e fueron para  
alla: e toparō cō los q' lleuauā la dicha re-  
cua e pelearō cō ellos e del baratarō los e  
matarō e prēdierō muchos dellos. E trofi  
ouo el rey entōces nuevas como veynte e  
teys naos luyas q' auia mādado venir d' viz-  
caya e d' guipuzcoa: erā llegadas ante la ciu-  
dad d' lis bona: e q' trayā mucho pā e mu-  
chas viādas q' el rey mādō poner en ellas pa-  
ra bastimēto delas villas e castillos q' esta-  
uan por el en la comarca de lis bona: e otro  
si supo como sus galeas q' auia embiado de  
Sevilla e otras naos q' lleuauā assi vian-  
das: q' eran ya todos juntos sobre lis bona  
e desto ouo el rey muy gran plazer: ca los d'  
portugal que eran cōtra el no teniā poder  
en la mar con aquello assi como solian.

## Capitulo. xi. Como el

rey lleuo a ciudad Rodrigo: e del consejo  
que ouo ende para ver si entraria en el rey-  
no de p'ortugal.



Stādo el rey dō juā en ciudad  
Rodrigo supo como el maestre  
d'anis q' se llamaua rey d' portu-  
gal auia pasado a ouero e se y-  
ua a tierra de coymbra: e alli ouo el rey dō  
juā su acuerdo como faria: si entraria en el  
reyno de portugal por su p'sona o si dexaria  
puestos sus frōtereros: e sobre esto ouo mu-  
chos cōsejos q' algūcs dezīā q' el rey deuia  
entrar en p'sona con todo su poder en el rey-  
no d' p'ortugal: ca no se les entēdia q' ma-  
estre d'anis q' se llamaua rey d' portugal fues-  
se olado d' pelear cō el: e puesto q' pelear qui-  
siese cō el q' no ternia rātos ni rābuenos ca-  
uallos e gētes como el lleuaria. E trofi q' el  
rey dō juā auia embiado a d'zir a sus cau-  
llos e gētes q' estauā en santarē: e otras  
villas e castillos q' d' suso dirimos que le vi-  
niesen luego a ayudar: e q' si supiesen q' el  
rey se tornaua de ciudad rodrigo q' les pela-  
ria mucho: e q' poderīa la volūtad q' tenīa pa-  
ra lo servir: e q' pues el rey auia nuevas q' la  
ciudad d' lis bona estaua muy afincada assi  
d' las villas e castillos q' tenia al derredor d'  
si: q' estauā por el e le faziā gran guerra co-  
mo d' la flota d' naos e galeas q' estauā ante  
la ciudad q' erā del rey: q' entrādo el rey con  
su poder q' aquella ciudad de lis bona se le  
daria e que no sosternian mas aq'lla porfia  
q' cōtra el auīa comēçado. E trofi ouo ē su  
cōsejo otros q' direrō q' les parecīa que el  
rey no deuia entōces entrar por su persona  
en portugal por estas razones. La prime-  
ra porā el rey auia estado pocos dias auia  
mal doliente: e q' no era aun del todo sano:  
e adolescīa a menudo de sus dolencias q' el  
auia cada dia: e q' si adolesciesse entrādo en  
el reyno d' portugal q' les seria grā inconu-  
niēte e daño: e q' auia pocos o no ningūcs  
cauallos en su hūeste para q' pudiesen enlla  
recaudo como cūplia: porā los q' lo solian  
ordenar erā muertos en la pestilēcia q' ouo  
sobre lis bona e en la pelea de Troncoso q'  
auian fallecido todas las mas compañías



darmas vsados en la guerra que el auia / q̄  
faziá cuēta q̄ auia p̄uido en estas dos vezes  
dos mil hōbres ⁊ mas. Et trofi q̄ los capi-  
tanes q̄ alli erā conel entōces en ciudad ro-  
drigo eran hōbres mancebos q̄ aun no se  
auia visto en guerras ni en batallas: y q̄ era  
grā peligro prouar luego cōellos batalla ⁊  
tal como esta: q̄ el biē sabia q̄ el maestre da-  
nis q̄ se llamaua rey de portugal: estaua de  
acuerdo de auenturar todo su fecho por ba-  
talla: pues q̄ no auia otro remedio: ⁊ todos  
los q̄ conel eran q̄ podía ser hasta dos mill  
hōbres darmas: erā en este cōsejo ⁊ lo auia  
gran volūtad como hōbres q̄ no auia otro  
cobro sino poner le todo en vn dia en el cā-  
po: otrosi hombres darmas y flecheros de  
inglaterra que entōces le vinierō al dicho  
maestre danis q̄ le confejauan q̄ assi lo li-  
brasse ⁊ auēturasse por batalla: ⁊ con todo  
esto auia cobrado la ciudad de b̄aga ⁊ cier-  
tas villas ⁊ lugares entre duero ⁊ miño: y  
ello mesmo tenia gran orgullo cō estas di-  
chas q̄ auia auido: ⁊ otrosi cō las p̄uidas q̄l  
rey de castilla auia auido en la mortādad q̄  
vino en sus gētes en el real d' lisbona: cō  
a q̄lla dicha q̄ los luxos ouierō en la pelea  
de trōcosō cōtra gentes del rey de castilla:  
⁊ cō estas tales cosas estaua el dicho mae-  
stre danis ⁊ los de su pte muy orgullosos ⁊  
soberbios. Et trofi q̄l rey sabia bien q̄ los  
cauallos ⁊ otras gētes q̄ el auia derado en  
la villa de santaren y en torres vedras y en  
torres nouas y ereduç ⁊ alanquier y serua-  
ra: ⁊ otros lugares q̄ auia grā tiempo q̄ no  
les fue pagado sueldo: ⁊ todos el p̄erauā q̄  
el rey les embiaria paga d' todo lo que les  
era devido: y el rey no tenia aparejado assi:  
ca no lleuaua cōsigo tesoro pa fazer las di-  
chas pagas y ellos desq̄ lo viesse en el rey  
no de portugal ⁊ no les pagassen q̄ por ven-  
tura algunos delos q̄ erā naturales del rey  
no de portugal q̄ no p̄ofiaua por al por el  
rey de castilla: ⁊ los de castilla q̄ tenían for-  
talezas esso mesmo se ternia por mal conē-  
tes ⁊ no lo podia sufrir: ca no auian cauda-  
les para ello: y q̄ por todo esto era mejor q̄l  
en este t̄po q̄ quedaua deste año q̄ pudiesse

este fecho en guerra: y q̄ embiasse ala parti-  
da d' badajoz mil hōbres darmas: ⁊ ala par-  
tida d' galizia q̄niētos: y en la comarca de al-  
cātara fasta ciudad rodrigo otros quiniētos  
y q̄ la flota d' galeas q̄ estaua sobre lis bona  
⁊ muchas naos de vizcaya y d' su reyno q̄  
erā venidas cō pan ⁊ viandas para bastecer  
la villa d' santarē ⁊ todas las otras villas ⁊  
castillos q̄ estauā por el les repartiessē las  
viandas q̄ renia en las dichas naos para en-  
cuenta del sueldo q̄ les deuia: lo q̄l ellos lo  
tomaria de buenamēte: y q̄darian muy ale-  
gres ⁊ bastecidos para hazer guerra a lis-  
bona: en la q̄l no auia ya viandas: y q̄ el rey  
se tornasse para sus reynos de castilla: ⁊ ca-  
tasse los dineros q̄ auer pudiesse para les  
embiar a a q̄llos q̄ el dexaua por frontereros  
entōces: ⁊ otrosi para pagar a los q̄ estauā  
en portugal en su seruicio en las dichas vi-  
llas ⁊ castillos: y q̄ faziendo assi esta guerra  
por esta ordenança q̄ el dicho maestre da-  
nis que se llamaua rey de portugal / se ve-  
ria en gran p̄iessa / tāto q̄ no sabria q̄ con-  
sejo se poner en ello q̄ si acorriessē ala parti-  
da de badajoz los q̄ estauā en galizia ⁊ alcā-  
tara: ⁊ ciudad rodrigo entrarian por sus co-  
marcas dōde estauā frōtereros y destruyria  
la tierra. Et trofi q̄ si el maestre danis q̄ se  
llamaua rey d' portugal se acostasse a qual-  
quier lugar de los frontereros: esso mismo ha-  
ria los q̄ el rey de castilla ponia por frōte-  
ros en las otras partidas. Et trofi q̄ la mar-  
fincaria por el rey de castilla: y q̄ assi cō esta  
ordenança de guerra el cobraria el reyno d'  
portugal en poco tiēpo: y dezian q̄ el rey no  
lo deuia auēturar en ninguna guisa por ba-  
talla este fecho: y que esto les parecia buē  
consejo y q̄ deuia pensar y catar como dios  
auia q̄rido dar a q̄lla pestilencia tan grāde  
en su hueste: y de otras desdichas muy ar-  
rebatadas que auian auido en esta guerra.  
E por esto deulan tomar este guerra con se-  
fo: ⁊ por las mejores maneras de guerra q̄  
pudiesse. E aun dixeron mas al rey / que  
si alguna pleytesia pudiesse auer de por-  
tugal que serian en cōsejo que lo fiziesse el  
rey de castilla. La les dezia ⁊ aun era assi

la verdad q̄ el dicho maestre danis le auia cometido partido q̄ le daria vna gran parte del reyno. Y el rey comoquier q̄ oya todas estas razones delos q̄ estoruauā la entrada y dello poner todo por batalla/en todas maneras del mundo el toda via se allegaua al consejo delos q̄ deziā q̄ entrasse diziēdo alos q̄ le acōsejauā q̄ no entrasse que su voluntad era d̄ entrar por las comarcas dela vera y destruyr la y hazer el daño que pudiesse y tornarse luego. Y q̄ no q̄ria passar los puertos de coymbra:y q̄ d̄ alli se tornaria y porria sus fronteros segū el cōsejo que le ellos dauan. Empero q̄ el rey asī lo dezia y su intincion era de llegar fasta san taré. E los q̄ las razones deziā q̄ no entrasse le auian dicho. Etrosi dixerōn le sobre esto q̄ tal caualgada como aquella era del entrar por la vera:y luego le tornar no era de fazer de razon a el q̄ no le era honroso. La no cōuenia al rey de fazer almogauareria:y el rey no lo q̄lo creer:y siguió su voluntad toda via q̄ era d̄ entrar en portugal y siguió el cōsejo delos q̄ deziā q̄ entrasse:y alli entro en portugal y acordo d̄ embiar luego por el Infante dō Juā de portugal y mando q̄ se lo truxessen alli q̄ lo tenia preso enel castillo de Almonacir. La lo q̄ria llevar consigo por poner algū desuario en las gētes de Portugal diziendo/q̄ algunos se verriā para el:y luego embio por el dicho infante don Juan. Empero el reyno lo es pero alli ni entro conel.

**Capitulo. xij. Como el** rey don Juan entro en Portugal:y lo que acaescio dela batalla.

**E**l rey don Juan despues de todos estos consejos entro en portugal:y comoq̄era q̄ dezia en ciudad rodrigo q̄ no era su voluntad d̄ passar a tierra de coymbra. E mpo despues q̄ fue enel reyno de portugal dentro no se detuvo/saluo andar d̄ cada dia:y tomo luego q̄ entro en portugal en castillo que dize cillorico dela vera:y dexó a y gentes q̄ lo guardassen y passo

por Coymbra y hizo q̄mar el arraual d̄ la ciudad que era muy grāde:y dēde fueſse fasta que llego a leyra / q̄ es vna villa con vn castillo muy hermoso y muy fuerte y tenia lo vn cauallero de portugal natural de galizia/q̄ era criado del rey dō fernādo de portugal q̄ deziā garcia rodriguez de toledo/y dezia q̄ lo tenia por la reyna doña leonor de portugal muger del rey don J̄ernādo y alli tenia muchas joyas luyas d̄lasy el rey dō Juā llego alli:y comoq̄era q̄ el cauallero no lo acogio en la villa y castillo d̄ leyra: pero dio viandas a sus gentes por sus dineros delo q̄ en la villa auia:y el se vino al rey para y conel do la su merced fueſse:y despues cōel fue en la batalla:y alli uio el rey como el maestre danis q̄ se llamaua rey de Portugal q̄ria pelear conel:y q̄ estaua en vn lugar q̄ dizen Tomar ordenando sus gētes para la batalla:y estando en esto llego a el vn escudero del maestre Danis q̄ se llamaua rey:y fallolo en vn lugar dela orden de santiago d̄ portugal q̄ deziā sor:y truxo le vna carta de nuño aluarez perez q̄ dezia asī/q̄ el le hazia saber q̄ su seño el rey de portugal q̄ lo auia fecho entonces cōde stable d̄ su hueste. Escudero diredes al rey de castilla q̄ mi seño el rey de Portugal y todos los suyos naturales del su reyno de portugal que estan conel le dizen de parte de dios y de sant jorge que el no queria destruyr la tierra de portugal:y q̄ por seruicio de dios se yēdo guardada la honra de mi seño el rey de portugal q̄ el h̄ara conel rey de castilla vna buena auenencia que fueſse razonable:y de otra guisa no queriendo el rey de castilla derar/ni desembargar y partirse del dicho reyno de portugal libremente/q̄ mi seño el rey de portugal lo pone en las manos d̄ dios y lo quiere librar por batalla/y que quiere sobre esto atēder el juyzio de dios. Y el escudero dio el escripto al rey de castilla:y el respōdiolo al dicho escudero q̄ la traxo la embarada en esta manera. Escudero vos d̄zio a nuño aluarez perez: q̄l sabe biē como yo case cō la reyna doña beatriz mi muger hija d̄l rey dō fernādo

de portugal e hize bodas con ella en la ciudad de badajoz: e como el dicho maestre danis q se llamaua rey de portugal: e todos los otros grâdes del reyno vinierô ende e besarô la mano ala dicha reyna doña beatrix mi muger por su iherena e sehora del dicho reyno de portugal: e ami como a su marido despues de los dias del dicho rey don fernando: e como sobre esto passaron ciertos tractos e juras sobre el cuerpo de dios. E por ende q el bié sabe q yo he derecho a este reyno de portugal por la dicha doña beatrix mi muger: e q si el dicho maestre danis e los q con él son se quieren venir ala mi merced: q yo no catado mucho de seruiçio q me hâ fecho e fazen: q yo partire con ellos en este reyno assi en tierras como en mercedes e oficios grâdes e honrados en guisa que ellos seâ pagados e si todo este no quierê/ salvo pseuerar en la su rebeldia e inobediencia e lo quierê librar por batalla que yo rêgo q dios me ayudara con el buen derecho que yo tengo: e que yo los pze a buscar.

**Capitulo. xiiij. como el**

rey don Juan cōtinuo su camino: e como al guos cavallos luxos por su mādado fablaron con aluano aluarez el dia dela batalla.



El maestre danis q se llamaua rey de portugal del que supo q el rey de Castilla q era acerca del: el se partio d tomar dōde estaua e vino se para un lugar q dizen puerto de maos e puso su batalla a dos leguas dēde avna plaça que de las dos partes era llana e delas otras dos partes auia dos valles: e alli ordeno sus gētes q podian ser fasta dos mil e dozientos hōbres darmas: e diez mil hombres de pie ballesteros e lanceros: e el rey de castilla era partido ya de tozia e era llegado a vna plaça q era a legua e media de los enemigos: e otro dia fue para el campo de los otros estauan: e tenia su batalla puesta: e puso se acerca dellos en un câpo llano e ordeno sus batallas: e este era la bispera de santa Maria d Agosto/ lunes a catorze dias

del dicho mes deste dicho año: e el rey no estaua bié sano/ q auia quinze dias q estaua doliente. E algunos de los caualleros del rey de castilla fueron llamados e requeridos por nuño aluarez condestable de los enemigos q queria hablar con ellos con licencia del rey: ellos fueron para alla e hablaron con el dicho aluano aluarez aquel dia: e direron le en como el sabia q su sehor el maestre danis/ q se llamaua rey de portugal: e el e todos los q alli eran auian hecho juramēto al rey de castilla sobre el cuerpo de dios de lo auer e rescibir e tomar ala reyna doña Beatrix su muger que era hija del rey dō fernando de portugal despues d sus dias por sehora e reyna de portugal: e otro si al rey de castilla don Juā como a su marido dela dicha reyna doña Beatrix: e que este juramēto hiziera el maestre danis que se agora nōbraua rey e e todos los grâdes q alli erā aquel dia con el: e por ende q les queria con dios que quisiesse guardar el dicho juramēto que fizierā e sino q dios fuesse juez dello aquel dia. E nuño aluarez respondio les: q bien era verdad q se hizieran ciertos tractos entre el rey don fernando de portugal e el rey de castilla quando se fizo el casamiento que ellos dezia: los quales fueron jurados como dezia ellos sobre el cuerpo de dios de cada parte: e aunque tenian todos ellos que el rey de Castilla no les guardara los dichos tractos segun los jurara: e que el los auia todos passado entrando en el reyno de portugal contra la ordenança de los dichos tractos: ca el tomaua e qtaua omenajes: e tomara el regimēto del reyno q tenia la reyna doña leonor/ lo q todo era defendido segun los tractos: e que veyendo esto el reyno de portugal proveyera de auer rey defensor: el qual estaua alli e que tenian q auia justicia e derecho. Y que por ende lo ponian en juyzio de batalla: e que otra pleytesia ni trato ninguno no entendian fazer en ello: e que antes dezia su sehor e ellos q requerian al rey de castilla/ que el se quisiesse partir del reyno de portugal e no les entrar en su trā: e los ca

ualleros del rey d castilla su señor no le era defendido por los tratos d entrar en el rey no d portugal q prenecia a el por la reyna doña beatriz su muger: y q pleytos de castillos ningunos no quitara el: empo muchos caualleros q tenian villas y Castillos por ella y q quato al tractar dela gouernacio q ellos dezian: q el rey tomara ala reyna doña leonor: el qual regimieto y gouernacion ella deuiera tener del reyno de portugal fasta cierto tiẽpo segun los tractos. A esto respondierõz dixerõ q el rey no tomara el dicho regimieto ala reyna doña leonor: mas q ella de lu voluntad selo renunciara y selo diera de su grado quado se viera coella en la villa de Santarẽ: y q las razones q dezia nuño aluarez q deuian ser escusadas: y aun q era mejor de venir su señor y ellos: y los otros que con el eran ala obediencia d el rey: y que faziendo lo q le faria muy grãdes mercedes. Y el dicho nuño aluarez diro q ya las cosas no estauan en tales terminos: ca de todo punto su señor y ellos q ponian este fecho en la mano de dios y lo qrian librar por batalla. E mpero õzia nũsio aluarez: y los de portugal alos q dezia q la reyna doña Leonor: derara de lu voluntad el regimiento y gouernacion del reyno de portugal q ella tenia y deuia tener / segun los tractos jurados sobre esta razon que lo no pudiera fazer sobre esta razon la reyna doña leonor: sin voluntad y coẽso y acuerdo del reyno d portugal: por qnto aqlla gouernacion le fiera encomẽdada ala reyna doña leonor en fauor del reyno de Portugal por escusar q no lo ouiesse el rey dõ Juan: porq el reyno de portugal no se mezclasse con el reyno d castilla. Y que por esto auia de estar en gouernacion dela Reyna doña Leonor: falta que el rey de Castilla ouiesse su hijo o hija d la reyna doña Beatriz su muger. Y que por este solo punto entendian q el rey de castilla passara los tractos: y que no los guardara en ningũa manera. E los caualleros de Castilla respondieron sobre esto muchas razones: las quales entendia que les cumplian para guarda de lu dere

cho del rey su señor: y con todo esto que ha blauan los caualleros d castilla cõ nuño aluarez todas estas razones ellos mirarõ bien y auisaron se en la ordenança que los de portugal tenian en su batalla: y vinieron se para el rey su señor.

**Capitulo. xiiij. del con** sejo que el rey don Juan ouo sobre la ordenança dela batalla.

**E**l rey don Juan estaua en el cãpo echado y acostado a vn cauallo: ca estaua muy doliente q a penas podia hablar. E como aqllõs caualleros suyos que auian hablado cõ nuño aluarez fuerõ a el y fallaron alli a etros caualleros q estauan ante el rey ordenado q ordenança tenia en aqlla batalla. E sobre esto auia muchas porrias. La los vnos dezian que los fuesen acometer alos de portugal en su batalla q era lo que les parecia: y los caualleros le dixerõ assi. Señor nos auemos estado y hablado con nuño aluarez: y auemos razonado cõ el assaz dello que nos parecia que cõplia a vuestro seruicio: pero que no hallaua en el que su señor ni el queria otra guisa sino batalla. Y señor quanto alo que vos me preguntays que en q manera deue hazer vuestras gentes en esta batalla el dia de oy. Señor a nosotros nos pareisce lo comienda dela vuestra merced y de los señores caualleros que aqui estan q en razõ de la ordenança dela batalla se deue hazer lo q agora aqui diremos. Señor el dia es ya muy baro: q es ya hora de bisperas: y vuestras gentes no han ey comido ni beuido: ni tan solamente del agua: aunque faze grã calor. Y mas que estan enojados del camino. E aun parte de los hõbres de pie ballesteros y lanceros no son aun llegados que vienen con las bestias: y con las carreras dela hueste. Etrosi señor auemos ya visto la ordenança dela vuestra batalla: ca es verdad / que la vuestra auangarda esta muy biẽ y en buena ordenança contra el auangarda d los enemigos. Pero señor las

dos alas dela vuestra batalla donde estan muchos caualleros y escuderos muy buenos segun la ordenança que nos vimos no vos podeys oyr aprouechar d'ellos. La las dos alas delas vuestras tienē ante si dos valles de guisa que no puedē passar para acometer a vros enemigos y acorrer alos dela vuestra auanguardia. E los enemigos tienen su auanguardia a dos alas jūtas en vno. E mas que ellos han mucha gente de pie ballesteros y lanceros. E porēde señor parece nos que para vos tener tanta buena gente como aqui teneys: que vos deueys ordenar de guisa que vos aprouechedes d'ellos el dia de oyr para que se puedan ayudar los vnos alos otros. E para esto señor parece nos que deueys fazer assi: que es que estays señor en plaza y teneys vuestras gentes bien ordenadas: que les mādēys estar quedos en sus ordenanças: y faziendo lo assi vuestros enemigos faran dos cosas la vna. Q saliran de aquella ordenança y ventaja que tomarō para pelear fuera de donde agora estan. E si esto fazen: todos los vuestros assi los que estā en la auanguardia: como los que estan en las dos alas podran pelear y aprouecharse los vnos de los otros. y entōces sea dios juez y loemos la batalla. E si los de portugal repusan de salir de aquella ordenança que tienen: no es dubda que muestre en ello gran miedo. E la noche viene cerca: y muchos dellos se partirā de alli: y es razon d'lo creer assi: por que los que durāte el dia no han querido pelear: no lo han derado por otra ventaja salvo por miedo. Et bien señor sabemos cierto que ellos no truxerō viādas sino para oyr. E vos señor estays en el cāpo: y teneys aqui muchas viādas para sostener la porria. E assi señor segun estas cosas: nuestro cōsejo es que vuestras compañías esten quedas: y que esperemos: para ver si vuestros enemigos saliran de aquella ventaja que tomarō. E oytrosi ouo ende otros caualleros mādēbes que dezīā que el rey tenia muchas vērtajas sobre sus enemigos: assi como en ser rey de castilla: que es vno de los mayores reynos que ay en la christiandad. Oytrosi que era cañā-

do cō la reyna doña beatriz hija del rey dō Fernādo de portugal: por do auia gran derecho al reyno. Oytrosi que tenia alli muchos nobles caualleros y de grandes linages: y que parecīa alos que esto dezian: que el rey de uia mādā alos suyos que luego acometiesen a los enemigos: que fiança tenían en: nuestro señor Dios que el serīa aquel dia de su parte del rey don Juan de Castilla: y le darīa muy buena dicha y vērura: y que los sus enemigos que eran contra la su obediencia: y se auīa puesto aquel dia en aquella plaza cōtra el aurian muy largamente penitencia: porque cōtra el y cōtra la reyna doña beatriz su muger fazian esto. Y despues que todos estos consejos assi auian passado delante el rey y cada vno dīa lo que le parecīa: estaua alli entonces vn cauallero de Francia que dezīā Adolfen Juā de rīa que era muy buē cauallero y muy esforçado: y auia se fallado en muchas guerras y en muchas batallas: y era de edad de setenta años: o mas. Y era camarero mayor del rey de frācia: y era venido al rey de Castilla por mensagero por parte del rey de Francia. E como el vio que el rey don Juan yua a entrar en Portugal: y como todos pensaron que aurīa batalla: no le quiso partir del rey dō Juan de Castilla y fuese conel: y estaua ay conel aquel dia: y alli murio. Y desque vio las razones que los caualleros dixeron delante del rey don Juan sobre la ordenança que deuiā tener en aquella batalla: que deuiā ayudar los vnos alos otros: diro desta manera al rey don Juan. Señor yo soy vn cauallero del rey de Frācia vuestro hermano y amigo: y soy en la Ciudad que vos veēis: y he visto y estado en muchas batallas: assi de Christianos como de moros estando allende la Mar. Y señor tanto he yo aprendido: que la cosa deste mūdo por que el hombre mayor auentaja pudiera tomar de sus enemigos: es ponerse en muy buena ordenança: assi en guerra como en batalla. E señor en dos Batallas que los reyes de frācia mis señores: el rey Felipe: y el rey don Juan ouieron conel rey Edu-



## Año.vij.

arte de inglaterra: y con el príncipe de Gales su hijo podían las batallas los reyes de Francia: y fue todo señor por no tener buena ordenança en su batalla. E por ende señor vos pido por merced q vos qrades el día de oy mandar a los vros q se tégan en buena ordenança en conocer su ventaja. La señor yo soy en el consejo de los caualleros q han dicho aqui los vros deue tenerse quedos en el lugar do estan. La señor segun q vuestros caualleros vos han dicho si los vuestros enemigos q allí estan no partē d aquel lugar do estan no es dubda que mueran gran miedo y no pueden luengamente durar en aquel lugar do han tomado aqlla auentaja q agora tienen. La antes de la noche ellos vernan a pelear fuera de la auentaja q agora tienen: han tomado: o des que fuere la noche perderan la verguença y partirá de alli. La no tienē viandas mas de para esta noche segun se puede saber: y señor qualquier hombre lo puede ver. La las dos alas de la vuestra batalla desque la auanguardia mayor saliere para pelear: han de topa en vnos valles q tienen delante: y no pueden llegar a los enemigos: ni allegar a los suyos de la vuestra auanguardia. E al rey plugo mucho deste consejo: y mando que se fiziesse assi. Pero algunos caualleros del rey q eran hombres mancebos: y nunca se auia visto en batalla no se tuuieron en aqll consejo teniedo en poco los enemigos: y acometierō los. E assi fue q algunos auia recelo q las dos alas de la batalla del rey no pudieren pelear: que cada vna d ellas fallo vn valle ante si: que no pudo pelear ni passar. Y el auanguardia del rey peleó sin acorro de las dos alas: y en las dos de los enemigos estauan muchos peones q tirauā muchas piedras y grā ballesteria: los quales fizieron gran daño en la auanguardia del rey: y assi q los de la auanguardia y las dos alas de los enemigos peleauā. La la auanguardia del rey dō Juan de castilla peleaua sola. La las dos alas suyas no podian socorrer alas dos que estauan peleando. Otrosi don Gonzalo nuñez de

Buzman maestre de alcantara que era entonces: y fue despues maestre de Calatrava: estaua alas espaldas de los enemigos a cauallo con cierta gente que el rey de castilla le tiera que estuuiessen cōel. E comēço a pelear: y la gente de pie de Portugal que erā muchos y tirauā muchos dardos y saetas y piedras en guisa que los caualleros no pudieren entrar en ellos. E aun segun dezian ouo otro daño que los peones de portugal fuyeran: saluo por los caualleros de castilla que astauan alas espaldas y no podian salir. E assi forçadamēte se auia de defender y pelear: y esto con buena ordenança que los antiguos mandarō guardar en las batallas: q nunca hombre deue poner a su enemigo alas espaldas por le dar lugar para huyr. E la batalla assi comēçada: los de la auanguardia de portugal teniā grande auentaja catados con ayuda de los peones que tenían en las sus alas peleauā con la auanguardia sola de castilla: y les de las dos alas de castilla no pelearon: ca no pudieren passar los valles que tenían delante segun dicho auemos. Y el rey al comiēço de la batalla como estaua flaco lleuaron lo en vnas asnas de caualleros y escuderos que crā ordenados para la guarda d su cuerpo. Y dei q vieron la batalla puesta: pusieron lo en vna mula. E quando vieron que las gētes del rey se retrayā: y muchos dellos caualgauan para se y del capo. E entonces pusieron al rey en vn cauallo: y sacaron lo del capo maguer estaua muy doliente. E duro la pelea de la batalla antes que pareciesse quales perdian o ganauan: media hora pequeña.

**C**apítulo.xv. Como el rey don Juan despues de la batalla desbaratada partio del campo y llego a santarē y entro en la mar y fuessē para Seuilla.

**Q**uando el rey don Juā desq vio que los suyos lleuauan de vēcida y q no auia otro remedio: partio del campo: y llego aquella noche a Santarē q auia .xj.

leguas desde allí: la q̃l villa estaua por el: e fue gr̃a marauilla como lo pudo fazer cō la gr̃a dolēcia q̃ tenia: y fue siempre en el cauā llo. Y d̃sque lleuo a santarē entro luego en el alcaçar e dieron le de comer / e halló el rey en el alcaçar de Santarē al maestre de *Christus*: e al prior d̃l h̃ospital p̃relo. Los q̃les auia prendido en la pelea d̃ torres ve dras diego gomez sarmiento. E mando al alcaçe de del alcaçar q̃ pusiesse recaudo en ellos. Pero el alcaçe de d̃s q̃ vido al rey par tir de Santarē no se atreuió a defender el dicho alcaçar: e partió luego dende el rey don Juā: e fallo vn leño en el rio de *Tejo* e entro en el: e fue se para la su flota q̃ estaua sobre *Lis bona*: así d̃ galeas como d̃ naos e entro se en vna nao: e fue se para *Sevilla* e la batalla fue des baratada: e fuerō muer tos muchos e muy buenos cauallōs e seño res. La murio allí dō *Pedro* fijo del mar ques d̃ villena bisnieto del rey dō *Jaymes* de *Aragō*: e dō *Juan* señor d̃ aguilār de ca stañeda fijo del cōde dō *Tello*: e dō *fernā* do fijo del cōde dō *Sācho* primos del rey don Juā. Y el prior de sant juā q̃ deziā *Pe ro* d̃iaz d̃anias: y era gallego: e dō *diego* go mez m̃arique adelātado mayor d̃ castilla: e dō *juā* fernādez de touar almirāte de casti lla: e dō *diego* gomez sarmiento adelantado de galizia: e dō *pero* carrillo mariscal de ca stilla: e dō *Pedro* de mēdoça mayor d̃omo mayor del rey: e *aluar* gōçalez de sandoual e *Fernā* gōçalez su hermano: e *ruy* barua: e *fernā* carrillo de pliego: e *Fernā* carillo d̃ maçuela: e *diego* garcia detro: e *Gonçalo* ceruātes: e don *Juan* ramirez de areualo: e *Juan* ortiz delas cueuas: e muchos otros cauallōs de castilla e de *Leō*. E trofi mu rieron delos de portugal q̃ estauā con el rey de castilla dō *Juā* tello tio dela reyna doña *Beatriz* que el rey fiziera conde de mayor ga: e don *pero* aluarez de perisa que el rey fiziera maestre de *Calatraua*: e don *diego* aluarez su hermano: e *gonçalo* valquez de azeuedo: e *aluar* gonçalez su fijo. E murio allí *Alfossen* *Juan* derria: el cauallō d̃ *Frā* cia d̃ quē anemos dicho: e *garci* rodriguez

de *Labor* da alcaçe de de leyra: e dō *Bōça* lo nuñez de guzmā maestre d̃ alcātara estu uo gr̃a pieça cō los de cauallō en el campo: despues q̃ la batalla fue des baratada: e los de portugal no q̃rian partirse dela su orde nança e estuuiērō q̃dos en su plaça fasta q̃ el maestre partió d̃ede. El q̃l se fue d̃ede e lleuo cōsigo muchos delos q̃ eicaparō por el: e lleuo otro dia de mañana a santaren e no se detuvo ay: e passó el rio de *Tajo*: e to mo su camino para castilla: e con el muchas gentes q̃ escapārō dela batalla. Y el alcaçe de de santaren q̃ deziā *Rodrigo* aluarez de stitor q̃ lo tenia *Diego* gomez sarmiento. E otro si el alcaçe de de otro castillo de san tarē q̃ dizen el *Alcaçaba*: al qual deziā go mez perez de valderrabano: como vieron q̃ el partió de allí: e vieron al maestre de *Al* cantara e a todos los q̃ con el erā partidos dela batalla: e tomarō ellos su camino des de la villa de *Sātaren*: e fueron se para ca stilla. E así deraron la villa de Santarē.

**Capitulo. xvi. Como**  
don Carlos infante de *Mauiarra* venia al rey por ser con el en la batalla.

**E**n Carlos infante primoge nito de *Mauiarra* que era caia do con la infanta doña *Leonor* su hermana del rey don *Juan* auia embiado a dezir al rey que lo esperas se. La el venia quāto podia andar por en trar cō el en el reyno d̃ portugal. Y el rey no lo espera. Alūque despues luego que el rey partió d̃ ciudad rodrigo: el infante lleuo en de e con el algunos cauallōs de *Mauiarra* e de *Bretaña*: e del reyno d̃ castilla. E por q̃ no pudo alcāçar al rey q̃ le dixeron q̃ erā ya passados los puertos de *coymbra*: entro el dicho infante a tierra de *liguejo*. e fizo a lli mucho daño. Y estando en aq̃lla comar ca supo como el rey era des baratado e tor nado para *Castilla*: e el esso mismo se fue para alla. E agora deraremos de contar desto: diremos de como el maestre *danie* q̃ se llamaua rey de *Portugal* cobro muchas villas e castillos.

**C**apitulo.xvij. como el  
maestre danis cobro muchas villas e casti-  
llos que estauan por el rey don Juan e ca-  
stilla despues dela batalla fecha.

**E**l maestre Danis q se llama-  
ua rey de portugal desque la  
batalla fue vécida luego otro  
dia martes se partio d'l capo/  
e vino su camino pa Santarē  
e cobzola q ya no estaua ay gentes de ca-  
stilla: e hallo enel alcacar al maestre d' chri-  
stus e al prior d'l hospital d' portugal q esta-  
uan presos alli de antes: los qles auia prē-  
dido Diego martinez sarmiento en pelea a  
cerca de Torres nouas: segū auemos con-  
tado. E quando partierō de Sātārē no cu-  
rarō los alcaydes de aqlla villa delos lle-  
uar cōsigo: e dexarō los alli e fuerō sueltos  
luego. Y desque el maestre Danis q se lla-  
maua rey cobro a Sātārē luego cobro las  
fortalezas q el rey d' Castilla tenia en aq-  
llas comarcas. La los q las tenia: los vnos  
eran muertos en la batalla. E los otros las  
desampararon. E los lugares q el maestre  
Danis cobro entonces fuerō estos. Tor-  
res vedras. Sātaren. Alanqer. Seruara  
olius. Otrosi cobro entre duero e miño a  
valencia e otros lugares muchos tras los  
mōtes e en la vera. Lomoquiera q vna for-  
taleza q dezia torres nouas / q la tenia vn  
cauallero dela ordē de Santiago q dezian  
Alfonso lopez de terreda natural de casti-  
lla no la pudo el maestre danis cobrar. An-  
tes se le defendio muy eforçadamente / fa-  
sta que hizo su pleytesia de tres meses pa-  
ra lo hazer saber al rey de castilla su señor:  
e assi lo hizo. Y el rey le embio a d'zir a este  
cauallero / q se lo tenia en seruicio: e embio  
le a mādār q entregasse el lugar: e otrosi to-  
das las fortalezas q estauan por el rey de  
Castilla entre duero e miño e tras los mō-  
tes se dierō al maestre Danis: e todas las  
cobro: saluo vna villa q dezian Chaves q  
la tenia vn cauallō de Portugal que dezia  
Martin gonçalez de atayde: e otros dos  
castillos que dezian monçon e melgofo.

**C**apitulo.xviii. Como  
el maestre Danis embio su cōdestable nu-  
ño aluarez cō otras gentes para q entrasse  
en Castilla: e lo que ay acaescio.

**D**espues q el maestre danis q  
se llamaua rey de Portugal  
llego a Santarē e cobro las  
fortalezas q estauan en aqlla  
comarca. E supo como aqlla  
flota de Castilla q estaua sobrē L' is bona  
era ya partida: ordeno q iñuño aluarez pe-  
reza su condestable: e el prior del hospital  
de portugal q dezian dō aluar gonçalez ca-  
mero: e otros cauallōs e escuderos / hasta  
ochociētos hōbres darmas e seys mil peo-  
nes q entrassen por castilla: e assi lo hizierō  
e passarō a Tajo: e entraron por la comar-  
ca de Aliranda e Alirida e rerez d' Ba-  
dajoz: e por aqlla tierra: e como los de Ca-  
stilla lo supierō ayuntaron se para les d'fen-  
der la tierra: e pelearon con ellos: e erā dō  
pero moniz maestre de santiago: e don gen-  
çalo muñiz de Guzman / q era ya maestre  
de Calatraua q el rey lo hiziera entonces:  
e dō Martiniançz d'la baruuda natural de  
Portugal: maestre d' alcantara: que el rey  
lo hiziera entōces: e el conde de niebla que  
dezia don Juā Alfonso de Guzman e don  
Aluar perez de guzman: e los caualleros d'  
Lordoua e muchos otros señores e caua-  
llos e peones dela frontera q se juntarō  
en vno e se vinieron donde pudieron saber  
que nuño aluarez e los de portugal anda-  
uan por la tierra: e llegaron a vn lugar que  
dizen val verde: e pusieron cada vna delas  
partes su batalla en orden. E mpo los de  
castilla erā muchos e mas peones / e afin-  
carō a los de portugal de manera q todos  
se tuuierō por muertos: ca se vierā en muy  
gran priesa: en tal guisa que ouo algunos  
delos de Portugal / que se rendian e pas-  
sauan ala otra parte: e con la gran desespe-  
racion que los d' portugal se vieron aquel  
dia / sino por la poca ventura que los de  
Castilla auia en aquesta guerra acometie-  
ron en alguna pleytesia: e no quisieron los

de Castilla y hizieró d manera q les no uieró rostro: y boluieron a este remedio el maestre de santiago de Castilla dō pedro moñiz y hirieró le el caualllo d manera que cayó: y allí murió el maestre y los d su par- tida: y desque lo vieró muerto no curaron de mas pelear y affloraró luego: y partieró de alla caso q no murieró otros delos de ca- stilla ningunos. Y esta fue grā desauentura entre todas las otras q en esta guerra acae- scieron despues q fue comengada: y les de- porugal tornaronse para su tierra: empero no llevaró presa de ganados ni de otros ro- bos. E como el rey don Juan supo como el maestre de santiago don Pero moñiz era muerto hize maestre a dō garci fernandez de villa garcia q era comendador mayor d Castilla dela orden de Santiago.

**Capitulo. xix. Como el** maestre Danis cerco a chaues y la tomo.

**E**n este tiēpo despues dela di- cha batalla el maestre danis q se llamaua rey de portugal despues q ouo embiado a nu- ño aluarez su cōdestable que entrasse en Castilla: el partio dela villa de santaren: y fue para otra comarca: y cerco la villa de Chaues q la tenia por el rey de castilla: y estaua ende Alartin gōcal: y de- atay de vn cauallero muy bueno de portu- gal y tuuo la villa d Chaues grā tiēpo cer- cada tirādo le engeños y cōbatienola fa- sta q la tomo: y los q en ella estauā trataró su pleytesia q los puliesfen en saluo en Ca- stilla en vn lugar q dizen Alōte rey: en ca- so q primero lo fizieron saber al rey de ca- stilla si los podia socorrer: y el embio les a mādār q entregassen el dicho lugar: y esta- ua ay otro caualllo d galizia q deziā Vasco Gomez de rerez / q auia entrado ende por seruiçio del rey. Y despues que fue tomada la villa de Chaues: el maestre Danis q se llamaua rey d portugal / anduuo por aqlla comarca de tras los montes fasta q cobro a Bergança q la tenia vn cauallero q deziā Juan alonso Pimentel: y se vino para el y

cobro otros lugares que por allí erā: y los caualleros q selos dieron dellos fincaron conel: y otros se fueron para Castilla.

**Capitulo. xx. Como el** rey don Juan llego a Seuilla despues dela batalla: y que hizo despues.



**E**nora tornaremos a cōtar lo que hizo el rey de castilla des- pues q esta batalla fue perdi- da. El si fue el rey don Juan despues que la batalla de por- tugal acaescio y fue pōida / el llego allí co- mo diximos a Santaren: y partio luego de allí: y entro en su flota que tenia sobre Lis- bona: y fue se para seuilla: y allí se vistio de paños puietos de luto: y truro los algunos dias allí: y fue se luego para Castilla: y to- dos los mayores d el reyno q auia q dado en castilla q no fueran conel en la batalla: y o- tros muchos que escaparó dela batalla to- dos se vinieró para el alavilla de Ciallado- lid: y allí fizo sus cortes: y acordo d cmbiar por gentes a todas partes: y de fazer saber todo lo q le auia acaescido al rey de frācia su hermano y amigo: y ēbiōle a pedir soco- ro de gētes delas luyas de hōbres d armas faziendole saber como el auia seydo del ba- ratado en portugal del maestre danis / por q embio sus mēlageros al rey d ynglaterra especialmēte al duq de alēcastre q era casa- do cō vna fija del rey dō pedro q dezian do- ña costāga: por razō della se llamaua el du- que de alēcastre rey de castilla y de leō: por los quales le fazia saber como el rey de ca- stilla fuera del baratado y auia pōido muy muchas gētes suyas: y los mas y mejores q en el reyno de castilla auia. Y q agora te- nia el dicho duq tiēpo de venir para Casti- lla conel título q se llamaua rey de castilla que supiesse q fallaria a sus aduersarios d̄s baratados y mēguados de cōpañas. Otro si que tenia por ayudador a el con muchas gentes que tenia: y que allí podria acabar su intncion / y que no tardasse su venida. E por esta razon el rey don Juā embio sus menlageros al rey de Francia a le rogar q

le quisiessse ayudar como dicho auemos cō gentes ⁊ con thesoros. O trofi embio mensageros al papa clemente seprimo a le hazer saber todo esto como passio.

## Capitulo. xxi. delo que este año acaescio en el ducado de Milan.

**E**ste año micer Blicio conde de virtudes embio a dezir a micer beruabo señor de Milan su tio hermano d su padre ⁊ era su suegro padre d su muger en como el queria derar el mundo ⁊ toda su tierra ⁊ se queria poner hermitaño: ⁊ que primero lo queria ver: ⁊ tales maneras tuuo en este hecho que lo creyo micer beruabo su tio señor de Milan: ⁊ siguiendo su camino para yr al lugar dōde dezia que auia de ser hermitaño passio acerca dela ciudad de Milan adōde estaua micer beruabo su tio ⁊ suegro. Y el conde d virtudes lleuaua consigo dos mil lanças diziendo que yuan conel por lo honrar: pues q̄ assi deraua el mūdo/ fasta lo poner en la hermita do auia de estar: ⁊ micer beruabo su tio ⁊ suegro creyendo esto q̄ assi era verdad: ⁊ fiado le en el sobrino ⁊ yerno plaziēdo le mucho/ por quanto le deraua la tierra: salio a el al camino acerca dela ciudad de Milan con pocas gentes: ⁊ lleuaua consigo sus hijos. Y el conde de virtudes desque vido al tio que lleuo a el ⁊ lo abraçaua: ca lo tenia quasi en su poder/ prēdiolo a el ⁊ a sus hijos pequeños que eran alli conel: ⁊ entro se en la tierra. Y despues lo mato en la prision donde estaua.

## Año octauo.



**E**l Año octauo que el Rey don Juan reyno: que fue año del señor de mil ⁊ trezientos ⁊ ochenta ⁊ seys años. Y dela era de Cesar de mil ⁊ quatrocientos ⁊ veynte ⁊ quatro años. Y del criamiento del mundo de cinco mil ⁊ ciento ⁊ quarenta ⁊ seys años. Y del año delos alarabes de setecientos ⁊ ochenta ⁊ seys años.

**C**apitulo primero de como los mensajeros del rey q̄ embio a frācia llegarō a el a paris donde estaua: ⁊ de lo que direron al rey de Francia.



**E**l que ouo el rey don Juā embiado sus mensajeros al Rey don Carlos de frācia su h̄ro ⁊ amigo a le pedir ayuda como dirimos de gente ⁊ thesoros para este menester q̄ tenia. ⁊ los mensajeros q̄ el rey d castilla les mando dezir es lo q̄ le auia acaescido en la perdida d la batalla: ⁊ como q̄dara muy meguado de gētes ⁊ de thesoros: faziendo le saber como el maestre davis q̄ le llamaua rey de portugal auia embiado sus cartas al duq̄ de alencastre a le acuciar su camino a Castilla: ⁊ q̄ por todas estas razones q̄ le el embiaua a rogar como a hermano ⁊ amigo q̄ le quisiessse ayudar: ⁊ ellos fallaron en el rey de Francia muy buen acogimiento. Y respondio les luego que el auria su consejo con los duques de berri ⁊ de barçonera sus tios ⁊ con otros señores del su consejo: ⁊ les faria buena respuesta.

**C**apitulo. ii. como les respondio el rey de Francia a los mensajeros del rey de Castilla.



**D**espues desto el rey de Francia hizo llamar a los duques sus tios ⁊ a los de su cōsejo: ⁊ ouo su acuerdo conellos: ⁊ todos le direrō que ayudasse al rey de Castilla en todo. ⁊ ayūtando su cōsejo diro assi a los mensajeros ante los duques sus tios: ⁊ a todo su consejo. **E**l rey de Castilla mi h̄ro ⁊ amigo me embio sus cartas de creencia ⁊ a volotros por sus mensajeros: ⁊ diro a los embaradores. Vosotros me auēys dicho toda la creencia que el rey v̄ro señor vos mādō q̄ me dixessedes de su parte assi como buenos ⁊ leales mensajeros: ⁊ yo lo he entendido muy bien: ⁊ he auido sobre ello mi consejo: ⁊ lo q̄ vos dūo responder: ⁊ que es lo q̄ tengo de fazer:



Nosotros díredes así al rey de castilla mi hermano y amigo q̄ del acaescimiēto que ouo en la batalla d̄ porugal q̄ el perdio / q̄ a mi pesa mucho d̄llo: porq̄ entiēdo q̄ la su ganancia y biē q̄ el ouiesse q̄ es mio: y de lo cōtrario quādo acaesciere q̄ a mi viene mi parte. Y en este caso q̄ le ruego yo q̄ el tome muy grā conorte y eifuerço y q̄ crea q̄ las batallas son en dios: y q̄ ningūo no p̄de cōtrafstar su volūtad / y q̄ el sabe muy biē q̄ leemos por hystorias y veemos d̄ cada dia q̄ muchos grādes p̄ncipes y reyes y señores q̄ pelearon y fueron algunas veces v̄cidos. E m̄po q̄ por esto no p̄dieron sus honrras: q̄ antes se tornarō cō mayor eifuerço ala guerra: y cobzaro muy buenas v̄turas. Y q̄ por ende el por esta p̄o da q̄ ouo no d̄ue tomar enojo. Mas crea sin d̄abda q̄ dios que esto fizo le puede dar buena v̄tura sobre sus enemigos cō buen d̄recho q̄ el tiene. Et rosi alo q̄ me embia a d̄zir de ayuda d̄ gētes y de thesoros para el menester en q̄ esta: q̄ el crea q̄ todo lo q̄ yo he es muy p̄esto para su ayuda y para su h̄ora y su plazer. Y q̄ yo le pago cierto q̄ le embiare luego dos mil lanças de los mejores caualleros y escuderos q̄ yo tēgo. Y gelos embiare cō otros capitanes: los q̄les seran a su m̄d̄camiento así como del mio mismo. Et rosi q̄ yo le quiero dar pa sueldo a estas dos mil l̄ças cient mil francos d̄ oro luego q̄ sean aqui pagados: porq̄ la gēte v̄armas q̄ a el ha d̄ yr no se d̄tenga. Y caso q̄ el ouiesse menester mayor ayuda: yo esto pa la fazer fasta q̄ yo por mi cuerpo mismo lo ouiesse de cūplir. E los embaçadores del rey don Juā d̄ castilla que ende estauā le direrō así. Señor en nombre del rey de castilla v̄ro hermano y amigo y n̄ro señor vos damos muchas gracias por la buena voluntad y buenas obras q̄ vos q̄redes fazer al rey vuestro hermano. Por lo qual el y su reyno siempre es tenido ala vuestra corona real de fazer y de cumplir todo el plazer que el p̄diere. Y segun los tratos que eran entre el rey de Castilla y el rey de Francia era vn capitulo que dize

así. Que si qualquiera dellos ouiesse menester por mar o por tierra gentes y socorro que el otro se lo embiasse a su d̄spensa d̄ aquel que gentes y socorro ouiesse menester. Pero que el rey de Francia embio al rey de castilla su hermano dos mil lanças pagadas: las quales luego se partieron d̄ Francia y fueron al rey de castilla. E yua por mayor dellos el duq̄ de Borbon su tio del rey de Francia hermano de su madre: y con el dos mil cauallōs muy buenos capitanes de gentes: que al vno dezia Adolfen juan de alemaña: y al otro Adolfen gābir de pasac: y ellos continuaron su camino fasta que llegaron al rey de Castilla segun adelante se dira.

### Capitulo. iij. dela carta

del papa que embio al rey don Juan d̄ castilla a lo cōfortar y cōsolar de la perdida.



E papa Clemente septimo que estaua en Auinion despues que supo la perdida que el rey don juā ouiera en la batalla: ouo d̄llo muy grā enojo y pesar: y embio le una carta d̄ cōsolaciō. De la q̄l su r̄penor es este en lēgua d̄ castilla.

Clemente firmo d̄los siervos d̄ dios obis p̄d. Al amado y muy alto fijo d̄o juan rey d̄ castilla y d̄ leon: salud y espiritu d̄ fortaleza en las cosas cōtrarias. E y nuevas q̄ toda mi volūtad fue turbada: y la bez q̄ oyā los labios d̄ mi boca se estremeciā. La por la su relaciō de muchos he sabido q̄ aq̄l dia fue d̄ yza y d̄ saña espantable cōtra la tu real magestad y la tu gloria: y toda la tu españa d̄sde do el sol sale fasta d̄ose pone era temida d̄ todos por vn rebatimiēto a penas comēçado. Lazo por d̄e el p̄ncipe muy alto y no te espantes ni tomes gran pesar. La leelē q̄ muchas vezes el v̄cedor servēcido de otro mas baro. Y leemos la carta del testamento d̄ n̄ro señor de los q̄ no creyan en el fuerō b̄d̄ra. Leemos q̄ Saul y su fijo fueron v̄cidos y muertos de los filisteos. Y leemos que la gran ciudad d̄ roma señora del mundo muchas vezes v̄enci

da fue: y no dudemos q̄ aquel gran Tiro  
señor de Babilonia: de mugeres fue ven-  
cido. Y leeſe q̄ Dario rey de los reyes del  
ſubáito ſuyo vaſſallo fue vencido de los a-  
larabes y pſeguido. E ſabemos lo que po-  
co tiépo ha q̄ fue q̄ la noble flor de lys por  
muchas vegadas óllos ha ſeydo vécida y  
órribada. E biē ſabes tu q̄ aq̄l noble y el  
cogido entre los hóbres nobles ó caualle-  
ría ſobre los caualleros q̄ en los peligros  
ó la muerte moſtraua el ſu grā eſfuerzo: eſte  
fue el rey dō enriq̄ tu padre: q̄ fue vécido y  
acuerdas te óllo. E ſabes q̄ aq̄l a q̄n dios  
ama q̄ a eſte caſtiga y corrige. E ſi llago y  
firio el tu pie: Dios es q̄ ſana las llagas y  
endereça los córrechos. E ſi el caſtiga y fie-  
re ó cierto có paciēcia ſoſſiriras el tu dolor:  
tomar ſe ha en gozo y en plazer ſegun la  
grādeza ól dolor ó tu coraçó q̄ agora tiene  
có grā cóſolació auiras en la tu anima. La  
prueba dios en la ſu miſericordia: y por auē-  
tura te caſtiga y apremia en eſte mūdo en  
bienes tēporales: porq̄ no ayaſ deſpues ó  
paſſar ardoz de la muerte pōurable. E cri-  
pto es q̄ en la edificació del templo de Je-  
ſu chriſto todas las piedras eran primera-  
mente labradas y picades con martillos:  
porque máſ ſanamente fueſſen pueſtas en la ja-  
uoz que auia de durar. E por eſte exem-  
plo tienes que aq̄llos que ſon ó poner y có-  
parar por pared y muro del templo celeſti-  
al: que es dicho y glesia y parayio p̄mero  
en eſte mūdo ſon atormentados y feridos  
y aſortunados: porque deſpues con paz y  
maniamēte ſeá alla traſſados y pueſtos.  
Por la qual razón tu varon de bien en el q̄l  
no ouo engaño porq̄ te atormentas có grā  
dolor: como quiera que juſta razón te mue-  
ua. Pero al ſabidoz cúple le encubrir y no  
lo publicar. E aſi quādo el gran dolor te  
viene deues lo encubrir moſtrādo alegría.  
La el dolor publico façe a los amigos a-  
creſcentar y engēdozar peſar: y a los enemi-  
gos façe acreſcentar gran plazer. E por en-  
de ſi ſo tan amado te ruego quanto puedo  
que en eſte caſo no ſea tan grande la mane-  
ra del dolor que aſi te ponga fuera ó ſeſo.

Mas ſi reueſtiſte de veſtiduras de ſalud  
y de fortaleza y de gracia / pon los tuſte-  
chos en eſpança ó aquel q̄ acorre y ayuda  
alos que en el eſperan. Dada en auinion.

**Capitulo.iii. Como el**  
conde don pedro que eſtaua en Franciavi  
no ala merced del rey por lo ſeruir deſpues  
que ſupo la perdida de la batalla.

**S**egun auemos contado el conde  
don Pedro por ſaña que ouiera  
el rey del mandolo ſair del rey-  
no de caſtilla y de Leon. Y el ſi-  
zo lo aſſi: y fueſſe pa el reyno de Fracia. E  
agora quādo ſupo el códe dō pedro eſta-  
pida ó la batalla q̄ auia ſeydo cótra el rey  
ó portugal embio ſus cartas al rey dō juā  
ó caſtilla a le ózir ó como lo vernia a ſeruir  
ſi la ſu merced fueſſe. Y el rey dō Juā per-  
dono lo todo: y vinoſe luego pa el rey don  
juā a caſtilla. Y el rey reſcibielo muy biē:  
y tornole toda ſu trā. E por quāto el ſi-  
re dō juā calara al infante dō Juā có doña co-  
ſtaça ſu hermana ól rey don juā: y le oiera  
a Alua de tormes que fuera del conde don  
Pedro q̄ viera entonces a el: dióle el rey  
don Juan ala villa de paredes de naua en  
enmienda de Alua ó tormes. El qual lugar  
fuera del conde don Alfonſo: y gelo toma-  
ra el rey quando lo prendio.

**Capitulo.v. Como el**  
maestre danis que ſe llamaua rey de portu-  
gal cerco a Cozia.

**E**ſte año el maestre danis que ſe  
llamaua rey de portugal ſegun  
que auemos dicho deſpues que  
cerco la villa de chaues donde  
eſtaua mé gócalez de atayde vn cauallero  
natural de portugal q̄ tenia la boz del rey  
de caſtilla y de la reyna doña beatriz ſu mu-  
ger y la ouo tomado / partio dēde y entro  
en caſtilla y cerco la ciudad de cozia. E co-  
mo q̄era q̄ no es grā lugar: empo es acerca  
de portugal: y el q̄ria la cobzar: y eſtuo ſo-  
brella algunos dias: po no la pudo tomar  
por las cópañas q̄ ende auia. De los q̄les

era capitán vn caualllo q̄ dezía rodrigo alua rez de Sator: el q̄ diximos q̄ tenia el casti llo de santarē cō quarenta hōbres d'armas delos del rcal q̄ entro conellos en la ciudad de coria dentro. E como el maestre danis vido que eran entradas cōpañas dētro en la ciudad de coria de gētes de castilla: z no la podía auer tornose para portugal.

**Capitulo. vi. Como el duque de Alencastre vino a Galizia: y que compañías traya.**



Alissados pocos dias llegaron le nueuas al maestre danis q̄ se llamaua rey de Portugal: en como el duq̄ de alēcastre era prido con pieça d' nauios: y q̄ auia aportado en la curuñā q̄ es en Galizia: y lleo alli vn dia de santiago: z como tomara ende algūas ga leas q̄ alli fallara del rey d' castilla: y q̄ la gē te q̄ el duq̄ de Alēcastre traya erā mil z qui niētas lācas z otros tantos flecheros: z to dos estos d' muy buena gēte: y q̄ traya cōsi go a su muger doña costāca q̄ era hija d' el rey dō pēdro: z vna hija q̄ auia della q̄ dezian doña catalina: z traya otras dos sus hijas q̄ el duq̄ ouiera p̄mero de otra muger cō quiē fuera casado antes: hija de otro duq̄ d' Alē castre z cōde d' vrbī: z ala mayor dezian do ña Felipa. La q̄l calo entonces cō el mae stre danis q̄ se llamaua rey de Portugal se gun adelāte diremos: z ala otra dezía doña Ysabel: la qual calo entōces cō vn caualle ro q̄ venia con el duq̄ q̄ dezian. Dossen juā de locūda q̄ fuera fijo d' la p̄ncesa: y de mos sen tomas de holāda q̄ fuera el p̄mer mari do dela p̄ncesa. Y era entōces mossen juan de olāda en essa caualgada: y el duq̄ de alē castre fizo lo su condestable. E como el du q̄ lleo ala Curuñā fizo mucho por cobrar la dicha villa. po estava dētro vn cauallero natural de galizia q̄ era muy buē caualllo z muy poderoso en aq̄lla trā: q̄ dezía dō fer nā per ez d' andrada q̄ estava apcebido: y re nia ende mucha buena cōpañā: assi de hō bres d'armas como de ballesteros: y defen dio la villa. Y el duq̄ de alēcastre embio sus

mēlageros al maestre danis q̄ se llamaua rey d' portugal: por los q̄les le fizo saber en como el era llegado en galizia y q̄ traya cō figo su muger z sus hijas: y q̄ venia cō inten ciō d' entrar en el reyno de castilla a deman dar el derecho d' la duq̄sa su muger q̄ ella a uia en castilla por herēcia del rey dō pēdro su padre. Y el dicho duq̄ d' alēcastre en to das sus cartas se nōbraua rey d' castilla y d' Leō y de los otros reynos q̄ los reyes de castilla se suelen llamar: z traya en sus pēdo nes castillos y leones: como q̄er q̄ traya las armas d' francia y d' inglaterra. Y en tāto q̄ estas cartas embio el duq̄ de alēcastre an duuo por galizia: z diose la ciudad de cōpo stela: z vinierō se pa el algūos caualllos y es cuderōs d' la trā al dicho duq̄ de alēcastre.

**Capitulo. vii. Como supo el maestre danis q̄ el duque de alen castre era en galizia: z como le vieron.**



El maestre danis q̄ se llamaua rey de portugal del q̄ ouo resce bido las cartas del duq̄ de alen castre: a el plugo mucho cō ellas porque lupo su venida: porq̄ entendia que el rey de castilla q̄ con la venida del duq̄ de alencastre porq̄ traya titulo de rey de casti lla: z su muger la duq̄sa doña costāca hija d' don pēdro rey de castilla: q̄ se llamaua rey na de castilla cō muchos z grādes caualle ros q̄ con el duq̄ veniā. Etrosi cō la ayuda de mucha gēte: biē armada: y q̄ estava biē efōzgado cō las buenas dichas q̄ auia auí do en las guerras q̄ ligeramēte podian cō quistar a castilla. Y luego el maestre danis q̄ se dezia rey de portugal embio sus cartas al duq̄ de alēcastre: por las quales le hizo saber q̄ supiera de su venida: y q̄ le plugo mucho dello. Etrosi q̄ le plazia mucho de se ver con el en el lugar dōde a el pluguiesse y entendiesse q̄ era mejor por tractar y ver con el todas las cosas q̄ cumplan para ha zer guerra al rey don juā de castilla. E assi lo fizo: que luego partio dende do estava: z lleo al puerto de portugal: que es vna ciudad. Y dēde fue a vn lugar dessa comar

ca. f. allí vino el duq̄ de Alencaſtre / y en  
de ſe vieron ⁊ comierō en vino. E allí en aq̄l  
lugar dōde ſe vierō tractarō p̄meramente  
q̄ el duq̄ de Alēcaſtre dieſſe vna ſija ſuya q̄  
dezian doña Felipa por muger al maestre  
danis q̄ ſe llamaua rey de portugal. Dela  
qual ya auemos dicho: y q̄ para ello ſe co  
braria diſpēſaciō del papa para caſar con  
lla: por quāto el maestre Danis era mōge  
de ciſtel q̄ es ordē danis como la d̄ caletra  
ua. Et roſi tractoſe q̄ el maestre danis q̄ le  
dezia rey d̄ portugal entraſſe con el duq̄ de  
Alēcaſtre en caſtilla poderofamēte para le  
ayudar a cobrar el reyno de caſtilla: con q̄  
ſi el dicho duq̄ de Alencaſtre ganafſe ⁊ co  
braſſe los dichos r̄eynos de caſtilla y de  
Leon: que dieſſe ciertas villas ⁊ lugares  
dello al maestre Danis q̄ ſe d̄zia rey d̄ por  
tugal: y q̄ para entrar en caſtilla q̄ por eſta  
entrada pagafſe el dicho duq̄ d̄ alencaſtre  
al dicho maestre Danis aſſi ſueldo de los  
ſuyos como de ſu eſtado: ⁊ lo q̄ coſtaſſe ha  
zer tal caualgada. Y eſto todo ſe firmo ⁊ ju  
ro entrellos: ⁊ por mayor firmeza el dicho  
duque de Alencaſtre dieſſe en rehenes al  
maestre danis rey de portugal a doña Fe  
lipa ſu ſija para q̄ eſtumiſſe en la ciudad d̄l  
puerto de Portugal: en tal manera q̄ el di  
cho duq̄ no haria auenēcia cō el rey de caſ  
tilla ſin voluntad ⁊ conſentimiēto del dicho  
maestre danis q̄ ſe dezia rey de Portugal.  
Et roſi acordaron que paſſado el inuerno  
deſte año que luego al comiēço del vera  
no ſiguiente entraſſen en caſtilla cō todo ſu  
poder: y de allí adelāte cada vno embio a re  
parar ⁊ apercebir ſus gētes para aq̄l t̄po.  
E mpo q̄ en eſte tiēpo ouo en Balizia gran  
moriādad en tal guiſa q̄ los mas y mejores  
caualleros q̄ el dicho duque de Alencaſtre  
truxera conſigo murierā muchos dellos ar  
queros y gentes darmas. Et roſi eſtando  
el duq̄ d̄ alencaſtre en eſte tiēpo en Balizia  
ſe vinieron para el algunos dela dicha tier  
ra. E mpo la mayor parte d̄ la tierra d̄ ga  
lizia tuuieron con el rey de caſtilla: ⁊ faziā d̄  
los lugares onde eſtauan mucho daño en  
las gentes del duque de Alencaſtre q̄ yuā

a catar viandas por la tierra: E mataban  
muchos dellos.

**Capítulo.viii. como el**  
rey de caſtilla fazia baſtecer ſus fortalezas  
⁊ villas y ſe apcebia quāto podia por q̄ ſus  
enemigos querian entrar en caſtilla.



Stando el rey don Juan en ca  
moza ſupo como el duque de alē  
caſtre era venido y q̄ auia llega  
do ala curuñā el dia d̄ ſantiago y  
q̄ auia tomado ay ſeyſ galeas del rey q̄ en  
de eſtauan ⁊ ouo dello gran ençie y el ſe re  
mia mucho dela guerra por la grā mengua  
q̄ auia de gētes darmas en el ſu reyno de ca  
ſtilla: ca los mas y mejores hōbres darmas  
q̄ el auia p̄dio en la guerra de portugal: y el  
ſo miſmo en la peſtilēcia q̄ ouo en aq̄lla tier  
ra de portugal ſegū dicho auemos. E mpo  
cō todo el puſo en ſu reyno el mejor recau  
do q̄ pudo: y luego lo primero por quāto le  
dezia q̄ el duq̄ de Alēcaſtre y el maestre da  
nis q̄ ſe d̄zia rey de portugal queria entrar  
en la comarca de cāpos embio alla partida  
de gentes ſuyas: ⁊ mando q̄ ſe puſieſſen en  
vna villa q̄ ſe llamaua Benaunte q̄ es ala  
entrada de aq̄lla comarca: y embio gentes  
a otras villas q̄ las guardafſen. E mando  
derribar y deſpoblar todos los lugares d̄  
cercados y llanos: ⁊ aun no era llegado aq̄  
en caſtilla el dicho duque de Borbon ⁊ los  
capitanes q̄ vinieron deſpues a el de Fran  
cia: q̄ el rey de Francia le embiaua: empe  
ro otros condes ⁊ caualleros de Francia  
le erā ya venidos: y venian de cada dia deſ  
pues a el alo ſeruir por la grāde amiſtad q̄  
el rey de caſtilla tenia con el rey de Frācia.  
Y el rey de caſtilla mādō los reſcebir muy  
bien ⁊ partio cōellos ⁊ daua les ſus dones  
⁊ ſu ſueldo para las gentes que traya con  
ſigo. Y embio el rey a don Juan garcia má  
rique arçobispo de ſantiago ala ciudad de  
Leō: porque la ciudad de Leon eſtumiſſe  
mas ſegura ⁊ ſoſsegada en ſu ſeruicio. Y el  
arçobispo llego a Leon ⁊ aſſoſlego la ciu  
dad muy biē. Et roſi embio el r̄ey luego  
por todas las mas compañías q̄ pudo auer

en su reyno castellanos e gineros e hōbres de pie: e mādaua apcebir todas las sus ciudades e villas e lugares que cumpla para defendimiento del reyno / que el rey no tenia en volūtad dello poner por batalla en tonces: mas solamente para defension del reyno e guardar e defender la tierra.

**Capítulo. ix. como el duque de Alencastre embio su faraute al rey de castilla e como el rey embio mensageros al duque de Alencastre.**

**E**ste año el duq de Alencastre aporto en la curuña: e antuuo por galizia e embio al rey de castilla vn faraute: por el q̄l le embio a d̄zir q̄ le fazia saber en como el era venido en galizia e q̄ traya cōsigo ala reyna doña constança su muger hija d̄l rey dō Pedro e que venia a demādar los reynos de castilla e de Leon: por el derecho q̄ la dicha su muger doña costāça hija del rey dō Pedro auia en castilla: e que si el rey don Juan dezia q̄ no era assi q̄ el solo entendia de poner por batalla de persona a p̄sona. Y el rey dō Juan de castilla acogio al su faraute del duq de Alencastre: e hizo le dar de sus joyas: e embio a dezir al duque de Alencastre. con el prior de guadalupe q̄ dezian Juā serrano / que era hombre de quien el rey fiaua e era su chanciller del sello dela poridad. Y despues fue obispo de Liguenga: e el otro era cauallero q̄ dezian Diego lopez de medrano: e vn doctor en leyes e en decretos / que dezian Aluar martinez de villa real: e llegaron al duque de Alencastre en Galizia ala ciudad de vrenes cō cartas q̄ llevarō de seguro del. E como fueron antel / el los rescibio muy bien e les fizo toda honra: e ellos le dieron que si era su merced que los quisiese oyr. Y el duque les respondio que le plazia: e q̄ ellos viesse en q̄ manera / si en publico / o secretamente. Y ellos dixeron q̄ querian antel su consejo: e el respondioles que le plazia: e fizo se assi. E vn día estādo ende todos los mayores señores e capitānes que con el veniā de inglaterra: el fizove

nir ante si a los mensageros d̄l rey de castilla: e diro les q̄ ellos diressen todo lo que por bien tuiesse e les fuera mandado por parte de su señor: e q̄ el era presto delos e e buenamente: e q̄ no lo dexassen d̄ dezir por ningun recelo ni miedo q̄ ouiesse: q̄ biē labian ellos en como erā seguros por cartas fuyas q̄ les el auia embiado: e aun q̄ el sin les dar cartas d̄ seguro tenia el q̄ seria mucha razō de ser oydos e seguros ellos: pues que dezia por su señor lo q̄ les era mādado. E los mensageros del rey de castilla tuvieron s̄lo en merced lo q̄ dezia: e comēçaron luego a hablar: e fablo p̄mero el prior d̄ guadalupe e diro assi. Señor mi señor el rey d̄ castilla e de Leon e de portugal vos embia a dezir en como a el fue dicho como entrastes en el su reyno de Castilla a cercar la su villa dela curuña cō muchos nauios e con muchas gentes darmas: e q̄ vos llamades rey de castilla e de leon e traedes tales armas: e q̄ dezis q̄ estos reynos de castilla e de Leon q̄ vos p̄tenescen por calo de herēcia por v̄ra muger doña costāça q̄ vos traedes cō vos: hija del rey dō pedro q̄ fue rey d̄ castilla: e q̄ le dizē q̄ vos q̄redes juntar con el maestre Danis q̄ se llama rey de Portugal para entrar en los reynos: diziēdo que los auedes de cōquistar e ganar: e sobre esta razō le embiastes vos vn v̄ro faraute / el qual le dire de v̄ra parte q̄ entendiades poner estos fechos en batalla de poder a poder. E mi señor el rey dize q̄ no auedes razō. La el tiene e posee los dichos reynos de castilla e de leon por bueno e justo titulo q̄ los ha por buena e justa derecha herencia: e q̄ en esta parte vos no fuystes bien informado de v̄ra muger / q̄ ella ay a mas derecho q̄ el: e q̄ si lo q̄reys demandar delāte aquel q̄ puede ser juez d̄llo q̄ el vos cumplira de derecho e de justicia: e faziēdo el esto q̄ vos req̄ere cō dios q̄ vos no le entredes en sus tr̄as e reynos: e q̄ si al fazedes q̄ el ē tiēde q̄ lo fazedes con orgullo e soberuia e q̄ haze a dios juez dello. Y acabando el por d̄ guadalupe su razō: el duq de alēcastre entendio q̄ aq̄l fablaua por todos: e el quisiera



## Año.viii.

luego respóder. Y entóces diro el caualló que dezía diego lopez de mediano. Señor sea la vuestra merced de oyr q̃ el doctor q̃ a qui esta ⁊ yo somos venidos en vna compañía cō el prior de Buadalupe por mandado del rey de castilla nro señor: por ende a vos plega q̃ vos digamos aq̃llas razones que mandadas nos son dezir. Y despues si ala ṽra merced plazera podredes respóder lo bre todo. Y el ouq̃ diro q̃ le plazia de buena volúntad. E por ende q̃ diressen todo lo q̃ dezir quería el ⁊ el doctor: ⁊ q̃ los oyría de grado. Empero despues le diro el prior al ouq̃ d̃ Allecastre secretamēte q̃ la razón por q̃ el mas viniera q̃ era esta: q̃ el rey dō juan de castilla le embiaua a dezir q̃ el ouq̃ no temia mas de vna hija de su muger doña Estança: la qual dezía doña catalina q̃ venia a ser nieta del rey don pedro: ⁊ q̃ el rey don Juá auia vn hijo ⁊ q̃ sería biē q̃ se fiziesse casamēto dellos: ⁊ q̃ serian herederos delos reynos d̃ castilla ⁊ de León: ⁊ q̃ faziēdo assi esto q̃ cessaria assi esta quistió ⁊ guerra: ⁊ el ouq̃ lo oyo de buē talate ⁊ plugole dello: ⁊ Diego lopez de mediano diro luego assi. Señor el rey de castilla mi señor vos dize assi: q̃ vn ṽro faraute cō el q̃ le embiastes a dezir q̃ vos auia des mas razón en el reyno d̃ castilla que no el: ⁊ que si el dezia que no: q̃ vos lo combatirades de poder a poder. Y a esto vos dize el rey mi señor q̃ el ha derecho al reyno de castilla: ⁊ q̃ si vos dezides que no que el vos lo combatira de su cuerpo al ṽro: o diez por diez: o ciento por ciento. E por esto por quáro por seruicio d̃ dios ⁊ por el cūsar derramamēto de sangre dela xp̃iandad q̃ por poder a poder no lo q̃rria ayútar. Y el doctor alvar martinez le diro assi. Señor yo de pte del rey de castilla ⁊ d̃ leon mi señor don Juá por la gracia d̃ dios ⁊ yo por guarda d̃ su derecho vos digo assi: que los reynos de castilla ⁊ de león q̃ vos demandades por causa ⁊ razón q̃ dezides q̃ pertenescen a vuestra muger que es hija del rey don Pedro: ⁊ q̃ por ende vos pertenescen por derecho. Yo digo assi. Que salua la vuestra señoria que ṽra muger doña costá

ca ella no ha derecho a los reynos de castilla ⁊ de León. E la razón porque es esta. El rey dō Alfonso el q̃ fue elegido por emperador era hijo del rey dō fernando el que gano a Seuilla: ⁊ ouo dos hijos: ⁊ al primo genito direron don fernando dela cerda: ⁊ al segundo direron don Sancho. Y este dō fernando que era el mayor heredero fino en vida del rey dō Alfonso su padre ⁊ ouo vn hijo heredero: q̃ direron don Alfonso: ⁊ el otro hijo del rey don alfonso que dezian dō sancho: esso mesmo fino en vida de su padre el dicho rey don Alfonso: ⁊ con recelo q̃ su padre el rey don alfonso: q̃ don Alfonso hijo de dō fernando fincasse por heredero del reyno porque era hijo legitimo del su hijo primogenito heredero q̃ fuera don fernando dela cerda de estos reynos de castilla ⁊ de León como la administracion dellos: ⁊ assi deseredo al rey don alfonso su padre: por lo qual su padre no le dio su bendición que antes lo priuo de qualquier herencia q̃ a el perteneciesse en los dichos reynos ⁊ assi lo puo en su testamēto: el qual parece el día de oy: ⁊ en este tiēpo murio el rey don alfonso su padre que no ouo otra auenēcia con el dicho don Sancho su hijo. Y segun esto el dicho don Sācho no pudo heredar por sano bendició d̃l padre: ca por el fecho que fizo fue d̃seredado por su padre en el su testamento como dicho es. E assi sigue e que los reynos de Castilla ⁊ de León de derecho pertenescian a los herederos del infante don fernando que era el hijo primogenito: ⁊ don Sancho no pudo heredar: ni el rey don fernando que fue despues su hijo ni despues el rey don fernando q̃ fue su nieto. E assi segun esto: ni el rey don Pedro ni vuestra muger que fue su hija: hablando esto señor con reuerencia ante vos por quanto he dicho ⁊ tengo de dezir por el su derecho del rey mi señor q̃ he de nombrar a ṽra muger: por lo qual vos dezides auer derecho a estos reynos de castilla ⁊ de León. E por esto digo otro si: que el rey don Juan mi señor es rey con derecho de estos reynos de Castilla ⁊ de León porque vie

ne el linage de los dela cerda q cō derecho auia d ser heredero d̄stos reynos por su madre la reyna doña Juana q era nieta de dō fernādo d̄la cerda q cō d̄recho auia d heredar los reynos d̄ castilla porq̄ fue hijo le girimo p̄mogenito d̄l rey dō alfonso. Y señoz si algūos legados ay aq̄ q cōtra esta razón quierā dezir algo para lo disputar y pro uar por derecho q̄ es assī como yo digo/ y lo puare. Y el duq̄ de alencastre oyo estos mēlageros q̄ el rey d̄ castilla le embio muy māsāmēre y cō grā honestidad y deiq̄ ouie rō dicho todo lo q̄ d̄zir q̄sieron: el duq̄ le di ro q̄ el auia biē oyo do toda su razón y emba rada y q̄ ellos faziā como buenos y leales embaradores en dezir por su señoz todo lo q̄ entendian q̄ a su honoz cumplia y les era mādado/ por guardar y d̄fender y iostener y dezir en ayuda d̄ su derecho: empero que ya era tiempo de comer y que el auria su cō sejo y responderian despues: y hizo los com er consigo y hizo les mucha honra.

**C**apitu. x. como el du que de alencastre dió su rēspuesta alos mē lageros del rey de Castilla sobre las razo nes que dixeron.



Elego esse dia en la tarde/ el duq̄ ouo su cōsejo con los seño res y cauallōs y letrados q̄ ay erā conel muy grādes. E otro dia mādō venir āte si alos em baradores del rey de castilla estādo ay pre sentes los del su cōsejo del duq̄: y mando y rogo a dō Juā obispo d̄anis q̄ ay era conel q̄ fiziesse ē su nōbre la rēspuesta: y el dicho obispo era natural de galizia y tenia siēpre la parte del rey dō pedro: y el nunca se par tierā dela duq̄ia de alencastre su fija: y aql obispo respondio a cada mēlagero en su or dē segū q̄ ellos auia cōpuesto y dicho sus ra zones. E lo p̄mero diro assī. P̄d̄lor de gua dalupervos d̄zio assī a v̄ro señoz el tencedor de los reynos de castilla y de Leon: el duq̄ de alēcastre q̄ aqui es p̄sente y venido ene sta tierra: q̄ es razón por causa y razón d̄ mi señora su muger la reyna doña cōstança/ q̄

es fija legitima del rey dō Pedro: y q̄ v̄ro señoz que se llama rey d̄la dicha tierra q̄ la ha tenido grā tiēpo por fuerça: y assī fizo su padre que tiene mi señoz el rey q̄ aqui esta en su señozio/ q̄ el vuestro señoz agora posi see q̄ los reynos de castilla y de Leon se es tenido d̄ tornar y restituyr toda la tierra y reynos della y d̄ mas todo lo q̄ dende hā lle uado el y su padre el cōde: y mas los daños q̄ sobre esta razón mi señoz el rey q̄ aqui esta ha auido: y las despensas q̄ le ha fecho ha zer d̄ cada dia: mas q̄ empero por lo d̄ dios por le tomar su parte q̄ el h̄ara conel assī q̄ v̄ro señoz le desembargue luego sin otra cō dicio los reynos y tierras: y que mi señoz el rey y mi señora la reyna doña Costança su muger le quitarā todo lo q̄ el y su padre hā lleuado dēde: y le relenarā las despensas q̄ han fecho: y el daño que sobre esta razón hā relcebido: y q̄ si assī no lo q̄siere fazer/ q̄ mi señoz el rey que aqui esta entiēde de hazer dello juez a dios. Y d̄spues diro al cauallō q̄ dezian diego lopez d̄ mediano. Caualle ro vos dezid a v̄ro señoz / q̄ mi señoz el rey q̄ aqui esta dize assī que el ha derecho alos reynos de Castilla y de Leon por causar razon de mi señora la reyna doña costança su muger en los reynos de castilla y de leō assī como fija legitima heredera del rey dō pedro su padre: y dize mas q̄ aunque esto no valiesse que ella ha mayor derecho en los reynos de castilla por causa de ser el de los reynos de inglaterra: por quanto doña leonoz que fue hija del rey dō fernādo q̄ gano a Sevilla fue casada cō el rey de inglatera: por dōde el viene y es legitimo heredero de heredar los dichos reynos d̄ castilla y de Leon. E assī despues desto diro el di cho obispo al doctor aluar martinez. Vos doctor d̄zio assī al v̄ro señoz el q̄ dezides: q̄ el rey dō iancho erro a su padre el rey dō al fonso: y q̄ por esta razón el dicho rey dō ian cho no le dio la bēdicio y lo deseredo en su testamēto: y q̄ segū esto q̄ ningūo su descen diēre no pudo heredar los reynos de casti lla y d̄ Leon pues no los heredaua el dicho rey dō iancho. E esto dize mi señoz el rey q̄

segun el puede ser informado q el rey don  
sanch o no fizo yerro contra su padre como  
vos dezides y q en vida de su padre el rey  
dó Alfonso nūca el rey dó sanch o se llamo  
rey mas q todos los reynos de castilla: y d  
Leó veyēdo q el rey don alfonso era p d  
gor gastador: mal administrador d los bie  
nes del reyno: y no biē guardādo acerca de  
la justicia: y por esso le tirar o el pueymien  
to de los reynos: y encomēdaron lo a su fijo  
legitimo q fue el infante don Sācho: q des  
pues de la vida de su padre fue rey. E dize  
q el dicho rey don alfonso sabiēdo q la ele  
ciō del impio de Alemaña y d roma no fue  
ra en cōcordia fecho a el saluo algunos po  
cos: pocas vezes q ouo fecho en los i Rey  
nos de castilla y de Leó echādo muy gran  
des pechos: q fuera cōtra Auñon cō muy  
grādes despēlas: y cō muchas cōpañas di  
ziendo q auia de ser empador: sobre lo qual  
dero los reynos d castilla muy destruydos  
y muy gastados: por lo q se prouena su admi  
nistraciō q fue. Etrofi dize q el dicho rey  
dó alfonso calo vna fija suya bastarda q de  
ziā doña Beatriz: la q ouiera d vna dueña  
fija de dó Pedro de guzmā cō el rey de por  
tugal: y q le diesse el faude q el rey de portu  
gal era tenido d fazer ala corona de castilla  
por algunas villas d algarbe. Etrofi en la  
justicia fallecio: q sin audiēcia ningūa ma  
to a su hño don Fernādo q era legitimo: y a  
don Simō de los cameros: y a otros cau  
llos: y por tales cosas como estas le fue ri  
rada la administracion como dicho es: da  
da a su fijo el infante dó sanch o q fue rey d  
pues. E assi dsta guisa no era el infante dó  
Sanch o: porq el padre lo pudiesse desere  
dar: q antes fue buē rey: y mātuo biē el rey  
no: y guerro los moros: y gano la villa de  
tarifa: y nūca en vida de su padre el rey dó  
Alfonso se llamo rey. Etrofi su fijo el rey  
don Fernādo deste rey dó sanch o fue buen  
rey: y gano la villa de Hibraltar: y la villa  
y castillo d alcaudete: y su fijo el rey dó Al  
fonso: el q muchos d los q oy son lo sabē: y  
conociēdo q fue noble rey: ca este vécio los  
reyes d benamarin y d granada en la bata

lla d tarifa: dōde ouo la rñtandad grā hōra:  
y gano las villas d algezir: y alcala la real:  
y teba: y otros muchos castillos: y d r por  
su heredero al rey dó pedro su fijo d l dicho  
rey dó alfonso ē todos los reynos d castilla:  
y de leó a plazer d los grādes señores: y per  
lados y cauallōs y ricos hōbres: y ciudades  
y villas y lugares d los reynos d castilla y d  
leó en pacifica possessiō: y sin ningūa cōtra  
diciō al q l obedescierō por su rey y señor: to  
dos. E au dō enri q el conde vño padre de  
vño señor el tenedor d los reynos d castilla:  
y d leó cō todos los otros q assi lo obedesci  
eron: lo obedescio: y tomo por su rey y se  
ñor entonces. E assi tiene el rey mi señor q  
esta razō q vos dezis no ha lugar. Etrofi  
alo q dezis q vño señor q viene d los de la li  
nea d la cerda y q por esta razō ha derecho  
en los reynos d castilla y d leó. A esto vos  
respōdo q biē sabē en castilla como dó Al  
fonso d la cerda fijo legitimo dste rey dó fer  
nādo infante q vos dzis renūcio el derecho  
si lo auia en el reyno: y tomo emienda por el  
seyēdo juez d llo el rey dó danis d portugal  
y el rey dó jaymes d aragō y le dierō ciertos  
lugares y rēras en el reyno de castilla: y ra  
esta qñtiō es cessada dias ha. E porēde mi  
señor el rey: y mi señora la reyna doña costā  
ca su muger no hā porq poner este fecho en  
disputaciō de letrados el su derecho saluo  
seyēdo el: y mi señora la reyna su muger re  
stituydos ē la possessiō d los reynos d casti  
lla y d leó: segū lo tuuo pacificamēre el rey  
dó pedro padre d la dicha reyna mi señora  
doña costāca q aq estā los otros reyes dó  
de el viene de grā tpo aca. E assi seyēdo el  
rey mi señor y su muger restituydos en pa  
cifica possessiō de los dichos reynos plaze  
les d cumplir d derechos ante quien fuere  
juez suficiēre. E los embaradores d l rey dó  
Juā desque todo esto operō dixerō al duq  
q ellos auia oydo y entēdido todo lo q les  
auia dicho: y q ellos estauā y se afirmauā  
en todo lo q dicho auia. Y el duq de Allen  
castre diro q ouiesse seguro de dos farau  
tes suyos q truxesen seguro pa cinco cau  
llos q fuesse al rey d castilla y dixerō ge

lo: y el duq embio vn cauallō q̄ dezian mos-  
sen tomas de p̄sia el rey de castilla: y allí se  
tracto el casamiēto del rey dō enriq̄ fijo del  
rey don Juan cō doña catalina fija del du-  
que de Alēcastre y de doña costança su mu-  
ger: y luego partieron los mensageros del  
rey don Juā y del duq̄ y vinierō se para ca-  
stilla al rey: empo en tanto el rey don Juā  
toda via reñia secretamēte al duq̄ cō estos  
tractos de casamiēto y q̄ el les daria gran  
quantia de oro segun adelante diremos.

### Capit. xi. dlo q̄ acaescio

en este año en el reyno de aragon y nauarra

**E**ste año el rey dō carlos ser-  
to de Fracia llego a vna villa  
de flades q̄ dizē el castil de lu-  
za a tres leguas de Buijas y  
apuntarō leyscientos nauios:  
y veynte mil hōbres d'armas para passar  
en inglaterra y nūca pudieron auer tierra  
para ello: y dero el passaje: y en este año mu-  
rio el rey don Pedro de aragon y reyno el  
rey don Juā su fijo: ca el rey don Pedro de  
aragō estuuo en la cisma enl fecho d'la ygle-  
sia ē diferēcia. Y luego q̄ este rey su fijo rey  
no determino por el papa clemēte q̄ estaua  
en Auinon. Et trofi este año murio carlos  
rey d' nauarra: y reyno en su lugar carlos su  
fijo. Et quādo ouo nueuas q̄ el rey su padre  
era muerto el estaua en castilla cō el rey dō  
juan: y luego partio dēde y se fue para Ma-  
uarra a tomar su possessiō del reyno: y a po-  
cos dias q̄ en dellego determino por el pa-  
pa clemēte septimo q̄ estaua en Auinon.

### Capitulo. xii. Delo que este año acaescio en Angria.

**E**ste año matarō en vngria a  
Carlos duracio: y otros le de-  
ziā de napoles: y pēsaua se ser-  
rey de Angria diziendo q̄ era  
heredero: y fizo matar vn con-  
de de ytalía: y en la ciudad q̄ matarō al di-  
cho cōde en ytalía q̄ dizē ala ciudad Hare-  
ba: y en aq̄lla ciudad dero su muger doña  
Margari da y a vn su hijo q̄ dezia Alilay:

empero q̄ otros teniā la parte del rey luy-  
s fijo d' el duq̄ de angeus: q̄ se llamaua rey: y te-  
nia la ciudad d' ilapoles: saluo vn castillo  
q̄ dizē del veno y obedescieron estos al rey  
Luyz: y otras ciudades y villas q̄ son espe-  
ciales: las quales son Albermar y siella: y  
samrini: y aques: y Tarcon y otra: y la ciu-  
dad diuica q̄do empeniada al fijo del conde  
de saboya por cierta quantia q̄ le era deu-  
da a su padre el duque de las gentes quan-  
do fue en ytalía con el duque de Angeus.

### Año noueno.

**E**ste año noueno q̄ el rey dō juan  
reyno: q̄ fue año del señor de mil  
y trezientos y ochenta y siete a-  
ños. Y dela era de cesar d' mil y  
quatrocientos y veynte y cinco. Y del cria-  
miento del mūdo de cinco mil y ciento y q̄-  
renta y siete. Y del año de los alarabes de  
setecientos y ochenta y siete años.

### Capitulo primero de

como el duq̄ d' alēcastre y el maestre danis  
entrarō en castilla por la pre de benauente

**E**ste año en el mes de Mar-  
ço el duque d' Alēcastre y el  
maestre Danis q̄ se llamaua  
rey de Portugal entrarō en  
el reyno de castilla por la par-  
te d' benauēte: y eran los de Portugal dos  
mil y seyscientos lanças y seys mil peones:  
y con el duque de Alēcastre eran seys cien-  
tas lāças y otros tātos flecheres q̄ todos  
los otros eran muertos dela pestilēcia des-  
pues q̄ el dicho duque alliuiniera: y aū mu-  
rian en la hueste donde andauan: y el duq̄  
de Alēcastre lleuaua consigo a su muger  
la duquesa doña Costança fija del rey don  
Pedro: y dos fijas otras que dezian ala vi-  
na doña Felipa con la que fura puestto ca-  
samiento della con el maestre Danis que  
se llamaua rey de portugal: la qual auia de-  
xado en el puerto de Portugal: y despues  
que el dicho duque de Alēcastre y el mae-  
stre Danis entrarō en castilla llegaron a  
benauēte: y fallaron alla muchas gētes del

rey de castilla q̄ el auia alli embiado: delos q̄les eran ende aluar perez de osozio: q̄ era vn cauallero de tierra de leó muy poderoso en aq̄lla tierra y tenia alli consigo hasta seysciētas lanças q̄ ende estauan conel por mādado del rey y otros muchos cauallōs y gētes d̄ frācia y hōbres darmas y pelearō luego cō los q̄ entraron en las barreras cōtra la villa: y el duq̄ d̄ alencastre y el maestre danis q̄ se llamaua rey d̄ portugal estuuiērō alli algūos días: y despues se partierō dēde y fuerō adelāte y tomarō vna villa pequeña: y no biē mudara q̄ era suya del dicho aluar perez d̄ osozio q̄ deziā villalobos. Etrosi tomarō otras dos villas pequeñas d̄l dicho aluar perez de osozio: vna q̄ dizen pialos: y otra q̄ dizē valderas: y d̄stas tres villas pequeñas q̄ tomarō ouierō viādas: las q̄les auian assaz menester: ca las viandas q̄ auia traydo de portugal eran ya gastadas: y las cōpañas del rey de Castilla estauan repartidos por muchos lugares al derredor de estas gētes andauā: ca vnos estauan en villalpando y otros en Valencia de don Juan y otros en castro: y assi en los otros lugares todos al derredor dēde entendia q̄ mas cūplia: por los q̄les sus cōtrarios no podian auer viandas assi libremēte: y el rey de castilla antuuo por aq̄llas cōmarcas algun tiēpo: y otras vezes en salamanca y otro tiēpo en tordeillas: y en tozo y do entendia q̄ mas cumplia a su seruicio.

**Capitulo. ij. Como el duq̄ y el maestre Danis se partieron de castilla y tornaron a portugal que perdiā mucha gente en la pestilencia.**

**C**omo el duque de Alencastre lle go en Salizia: y despues que entro en castilla siempre ouo gran de mortādad en sus compañías: d̄ guisa q̄ p̄dio muchas gētes delas suyas: y fueron tātos los q̄ murieron alli q̄ se supo por cierto numero q̄ fallescierō delos suyos treziētos caualleros y escuderos: y mucha gēte de flecheros: y muchos otros hōbres: y delos capitanes murierō delos mayores

delos suyos y fueron estos: el señoꝝ de scaa: el señoꝝ de pinbigas: el señoꝝ d̄ ipingas y su hermano: y Mossen thoma pechen: y mossen Thomas simon: y mossen thomas Burlay mariscal: y mossen Thomas de Iberfia el moço: y mossen mābzcue: y mossen Juan Falco: y mossen Juan falcones: todos estos murieron delos capitanes.

**Capitulo. iij. Como el duque y el maestre Danis se partieron de Castilla y se tornaron a portugal.**

**E**ste dicho año partieron el duq̄ y el maestre Danis q̄ se llamaua rey de portugal dē q̄ estuuiērō algū tiēpo en castilla y vierō q̄ no podia más fazer: lo vno por la pestilēcia q̄ andaua en su real en sus gētes q̄ murian muchos dellos. Etrosi q̄ les fallescian muchas viādas las quales no podia auer por las muchas gentes del rey de castilla q̄ estauā por los lugares fuertes. Etrosi q̄ todas las viādas de la trā era ya alcadas y destruydas. Ellos acordarō d̄ se tornar pa portugal: y fizierō lo assi: y tomarō se por la parte d̄ ciudad Rodrigo y por alli se fuerō a portugal: y alli fallaron gentes del rey de castilla: y cuieron alli acerca de vn riuo nas pequeñas peleas los vnos cō los otros: empero el duq̄ y los de portugal pusieron ay cerca su real: y tornaron se de ay para portugal. Y el tiēpo q̄ anduuiērō por castilla estas compañías pu do ser fasta dos meses poco mas o menos. Etrosi el duque de Alēcastre y el maestre Danis que se llamaua rey de portugal sabian ya en como las dos mil lāças q̄ el rey de Francia embiaua al rey de castilla era ya bien cerca: y esto mesmo pensaron dē cōmo ellos andauan ya muy gastados: y que si aquellas gentes viniessen q̄ ellos podriā rescibir daño: y por todas estas razones se boluieron y tornaron a Portugal.

**Capitulo. iiij. Como el duque de Borbonvenia con las gentes de Francia y como lo supo el rey.**





**D**espues que partieró de castilla el duq de Alencastre: y el maestre Danis q se llamaua rey de Portugal del reyno de castilla: ouo nuevas el rey don Juan como el duq d Borbó/ su tio del rey de Fracia: hermano d su madre venia en su armada cō muy buena compaña. E trofi cō las dos mil lanças q el rey de Fracia le embiaua q veniá y estauá ya en los terminos de logroño: y q se veniá a mas andar quanto podiá por llegar a su seruicio: empo quãdo llegaron a ellas dichas cōpañas: el duq de alencastre y el maestre danis que se llamaua rey de portugal ya eran tornados al reyno de Portugal. y el duque de Borbon llego p̄mero al rey. Y el rey recibielo muy bien. E ouo luego su consejo como faria si entrariá en portugal o si peleariá con el duq de alencastre y cō el maestre danis q se llamaua rey de portugal. Em̄po algunos euan q dezian que no podiá fallar viãdas para tantas gentes. E por tanto acordo el rey q por quãto aq̄lla cōpañã de francia de cada dia le fazian gran costa en el sueldo que les dauá y q era mejor de los cōtentar y pagar y embiar los a Francia. Y esto fazia el rey don Juã lo vno porq̄ no podia cumplir las pagas que le deuia y auia de dar. E otrofi porq̄ estaua concertado entre el y el duq d Alencastre para ser amigos segun fue despues. E adelãte se dira en razõ de los casamientos de sus hijos: y el rey don juã fablo con los compañas q ende eran venidos de fracia y agradescioles mucho el afan y trabajo q auian tomado en venir de tan leuõs tierras de Fracia alo servir. E diroles que pues loado sea dios q sus enemigos eran fuera de sus reynos yã q auia fallado por su consejo q era biẽ q ellos se tornassen para el rey d fracia su seõor y q el les mãdaria pagar su sueldo segũ q lo auia d auer: en guisa q ellos fuesen cõteros. E los capitanes le direrõ q ellos eran venidos por mãdado d el rey de Fracia su seõor a lo servir: y q sabia dios q a ellos pluguiera mucho de auer venido antes porq̄ pelearã con ellos: y q aun

agora si su merced era q ellos entrarian en el reyno de Portugal a buscar batalla cō sus enemigos: ca ellos estauã muy prestos para lo fazer assi: y q assi les fuera mandado por su seõor el rey de Francia que ellos fuesen en toda su voluntad y como el ordnasse y por bien tuuiesse y mandasse.

**C**apitulo. v. como el rey ordeno que las dos mil lãças se tornassen a Francia.



**E**l rey dõ juã desque vido q̄n to era menester entrar en portugal por no poder fallar viãdas y fazia gran costa de cada dia en tener tantas gentes dar mas a pagar sueldo: acordo q era biẽ q aq̄llas gẽtes se tornassen para Francia a sus tierras y agradescioles mucho el trabajo q auian tomado en venir en su seruicio: y ordeno q dõ juã garcia manriq̄ arçobispo de santiago su chanciller mayor fuesse ala ciudad d burgos y q fuesen con el los sus contadores y fizesen cuenta cō los capitanes de aq̄llas cōpañas de lo que auian de auer de su sueldo y gajes y selo hiziesen pagar. E los capitanes tomaron licencia del rey: y despidieron se del/ partieron de alli y fueron se para la comarca de Burgos: y el dicho Arçobispo de Santiago fue con ellos para Burgos segun el rey lo auia mandado. E alli le hizo pagar todo lo que les era devido de su sueldo: y assi los pagaron: salvo de algunas contias que luego no se pudieron pagar y dello le fizieron buenos recaudos para selos pagar adelante. E assi se hizo: que despues lo pago el rey a aq̄llos caualleros lo que les era devido que les no faltó ninguna cosa. E aun despues que el rey don Juan fino los pago el rey don Enrique su hijo algunas contias que auian qdado por pagar: que quedaron dela dicha deuda. E los dichos capitanes dõ q ouierõ recebido del arçobispo de santiago y de los cõtadores del rey lo q auia de auer y pagar partierõ de castilla y fueron se a sus tierras a Francia al rey su seõor.

## Capítulo. vi. Como el rey don Juan embio a tratar con el duq de Alencastre.

**E**ste mismo año despues q el duq de Alencastre y el maestre danis q se llamaua rey de portugal se partieron de castilla y tornaro a portugal el rey don Juá embio sus embaradores al duq d alencastre q estaua en portugal y fallaron lo en vn lugar d portugal q dize trócolo y trataro cō el en esta guisa / q el fijo p̄mogenito heredero del rey don Juan de castilla q de zia dō enriq casasse cō doña catalina hija d l duq de alencastre y dela duqsa doña costāca su muger hija del rey don pedro de castilla. Y q el rey de castilla diessse ciertas villas y lugares en dote ala dicha doña Catalina: las qles erā la ciudad de sorja y las villas de atēca y almagā y deca: y la villa de melina: todo esto casando cō dō enriq su fijo. E trofi q el rey de castilla diessse ala duqsa por su vida las villas d guadalajara y medina d l cāpo y olmedo: y todo esto q se cūpliesse a cierto tiēpo. E trofi q el rey d castilla diessse al duq de alencastre seys ciētos mil francos pagados en ciertos tiēpos y terminos y mas por vida del dicho duq y dela duqsa: o por qualqer dellos en cada año quarēta mil francos: y q el duq de alencastre y la duqsa doña costāca su muger se partiesssen d la demāda q auia de auer a los reynos de Castilla y de leō: y a los otros señorios del rey de castilla y q derassen el titulo q auian tomado de se llamar rey y reyna de castilla y de leō: y q hiziesssen renūciaciō de los reynos de Castilla y de leō y d los otros señorios q ellos por algū derecho en ellos auia al rey don Juan y sus herederos. E por q este tracto mas cūplidamēte se pudiesse fazer y ordenar los reynos / q cumpliera q el duq partiesse luego de Portugal y se fuese parayona q es del señorio de inglaterra acerca d la comarca de castilla: y q el rey de castilla embiasse alla sus procuradores: y q se pudiesse todo este tracto en la forma que

cumplia en tal guisa que se hiziesssen dello los recaudos y instrumentos que eran menester: y el duque de Alencastre ouo plazer de aq̄ste tracto en la manera que dicho es / y el duq luego se fue para el puerto de Portugal q es vna ciudad del dicho Reyno de portugal para se adereçar ende de lo q era necesario / para se y a Bayona.

## Capítulo. vii. del trato q el duq de Alencastre ouo con el maestre Danis / antes de su partida de Portugal.

**E**stado el duq de alencastre en la ciudad del puerto de Portugal estaua ay el maestre Danis q se dezia rey de Portugal. E l dicho rey le demādo que le diessse su hija por muger la que dezia doña Felipa: con la q l el dicho maestre danis calo despues. E trofi que le pagasse el lueldo que auia de auer por las gentes que con el entraron en castilla y los gastos q fiziera. Y el duque estaua queroso del maestre Danis que se llamaua rey de portugal: diziēdo que auia fecho casamiēto de fecho con la dicha doña Felipa su hija fiano la el del: y sabiendo que no se auia de hazer el dicho casamiento hasta que fuesse ganada dispensacion del papa: y que la dispensaciō aun no era ganada. Y es verdad que el dicho maestre danis que se llamaua Rey de Portugal auia embiado por esta dispensacion al obispo de Eua y a vn cauallero que dezia Gonçalo go mez de silua: pero no la podian auer del papa que entonces estaua en Roma que dezian Urbano sexto: que esto era en tiempo dela cisma: ca otro padre scrō auian en Auinion que dezia Clemente septimo segun ya auemos cōrado: y la dispensaciō era menester: por quanto el dicho maestre danis era freyle p̄fesso dela orde de cistel: que assi lo son los freyles de Calatraua en castilla. Empero el duque de Alencastre del que vi do que su hija estaua en poder del maestre Danis: el cato las mejores maneras q pudo. E sobre esto estuuiēdo algunos dias no biē auenidos ni acordados. empo finalmē

te q̄do q̄ el dicho maestre danis q̄ se llama-  
ua rey embiasse por la disp̄facciō muy afin  
cadamēre pa q̄ pudiesse tener por su muger  
legitima ala dicha doña Felipa/ y por pa-  
gar los gages y sueldo y disp̄felas q̄ el dicho  
maestre danis auia fecho en la entrada q̄ fi-  
zo cō el duq̄ de alēcastre en castilla. Fizo el  
duq̄ donaciō al maestre Danis su yerno y  
diole todos los lugares q̄ auia ganado y se  
le auia dado en galizia. Y fechos todos los  
recaudos y tractos entrellos acordades: el  
duq̄ d̄ alēcastre p̄tio d̄l puerto d̄ portugal/  
y fuc̄e pa Mayona d̄ inglaterra. Y luego  
q̄ el duq̄ se parrio de Portugal pa seyr a su  
tierra: luego la ciudad de cōpostela do esta  
santiago de Galizia: y los otros lugares q̄  
estauan por el: todos se dierō al rey de cas-  
tilla. E algunos cavalleros delos q̄ biuiā  
en galizia delos de castilla q̄ le auian llega-  
do al duq̄ de Alēcastre/ quando auia en-  
trado nueueamente en Galizia perdono los  
el rey y vinieron se ala su merced del rey.

## Año decimo.

**E**l año decimo q̄ el rey dō juā  
reyno que fue año del señor d̄  
mil y trezientos y ochenta y  
ocho años: y de la era de cesar  
de mil y q̄trociētes y veinte y  
seys años: y del criamēto del mūdo de cin-  
co mil y ciēto y q̄renta y ocho años. Y d̄ los  
alarabes seteciētos y ochēta y ocho años.

**C**apitulo primero de  
como el duque de Alēcastre despues que  
llego a Mayona fueron ende los mensage-  
ros del rey de castilla/ y firmaron los tra-  
ctos que eran acordados/ y los capitulos  
que ouo en ellos.

**E**spues q̄ el rey don Juan su-  
po q̄ el duque de Alēcastre  
era en mayona embio alla sus  
mensageros sobre los tratos  
que ya auemos contado q̄ fue-  
ran concertados entre el rey de castilla y el  
duque de Alēcastre estando en portugal:  
y los embaxadores que alla fuerō erā frey

Fernando de illescas confessor del rey dela  
orden de sant frāscisco: y vn doctor en ley es  
que era oydor del rey q̄ dezia pero sanchez  
del Castillo. Y el rey teniendo q̄ el dicho  
tracto se faria en todas cosas: hizo sus co-  
tes en la villa d̄ biruiesca por quanto la ciu-  
dad de Burgos ni las comarcas no erā sa-  
nas de mortandad en esse tiempo: q̄ en ellas  
andaua la pestilencia: y alli vinerō los pro-  
curadores delas ciudades y villas del rey/  
no. E alli ouierō acuerdo en q̄ manera pe-  
drian auer tan grā cōtia como aq̄ila que el  
rey auia tractado y acordado d̄ pagar al du-  
que de Alēcastre y a su muger la duquesa  
doña costança q̄ eran seyscientos mil fran-  
cos y quarēta mil mas. E como quiera que  
algunos lo cōtra dezia: q̄do q̄ el rey echasse  
pecho por todo el reyno: del qual no fuc̄e  
escusado clerigo ni lego ni hijo dalgo: ni or-  
tro algūo de qualq̄er cōdicion q̄ fuesse: y los  
que esto aconsejauan que pues que el rey  
libraua el Reyno de tan gran demanda co-  
mo el dicho duque de Alēcastre demanda-  
ua/ q̄ pedia ser rey de castilla y de Leon q̄  
todos deuiā pechar y ayudar en el tal pe-  
cho. E fuerō fechas cartas en esta razon: y  
embiarō las por todo el reyno: aunq̄ como  
q̄era q̄ deste pecho/ assi todos los liberta-  
dos estauan muy q̄rosos los hijos dalgo: y  
ordenose despues adelāte de otra manera.

**C**apitulo. ij. de los capi-  
tulos que ouo en los tractos del rey con el  
duque de Alēcastre y cō la duquesa doña  
costança su muger.

**E**spues de fechas las cortes d̄  
biruiesca: en las quales el Rey  
don Juan fizo algunas leyes/  
el rey partio dende y fuese pa-  
ra Segia y a Calahorra y a Plauarrete y  
por esa comarca: y alli vino a el el Rey de  
Plauarray estuu con el algunos dias to-  
mando plazer: y dende tornose para su re-  
yno de navarra. E tro si vino a el la reyna d̄  
navarra su hermana que auia estado muy  
enferma despues que fuera reyna. E vino  
e a holgar alli con el Rey de Castilla su

hermano. Et trofi vinieron a el ende mēsa-  
geros del rey de Francia: los quales eran  
mossen jua de mauā su almirāte: et mossen  
burler de mena su camarero del rey de frā-  
cia: y el rey recibiolos muy biē et fizierō cō-  
el seruir de armada de galeas q̄ el rey em-  
biara a Francia et fincarō ay auenidos: et  
partierō del rey biē cōtētos et pagados.  
Et trofi luego q̄ los mēsaģeros dī el rey de ca-  
stilla llegarō avarona firmarō el dicho tra-  
to en esta manera. Primeramēte q̄ el rey y  
el duq̄ de Alencastre jurarā et faran todo su  
poder / sin ninguna arte ni mal engaño de-  
la vniō dela yglesia de dics por la cisma q̄  
era en ella todo lo q̄ en su poder seria. Et tro-  
fi q̄ faran todo su poder por fazer la paz en-  
tre los reyes de Frācia y de ynglaterra / o  
poner en ello tregua luēga. Et trofi q̄ los du-  
ques y rey de castilla q̄ en razō del casamiē-  
to del principe dō Enrique hijo del rey dō  
Juā de castilla con doña catalina hija del  
dicho duq̄ y duquesa doña Costāça: que el  
dīa q̄ los dichos tratos fuerē jurados et fir-  
mados fasta dos meses publicamente solē-  
nizaran el dicho casamiēto segun forma de  
la yglesia / y q̄ se consumira el matrimonio  
lo mas ayua q̄ ser pudiere. Et trofi que el  
infante don fernādo hijo legitimo del rey dō  
castilla no casara ni despolara con ninguna  
muger / hasta q̄ su hermano el principe don  
Enrique sea de hedad de catorze años: pa-  
ra poder con derecho otorgar el dicho ca-  
samiēto et matrimonio y despolorio por pa-  
labras de presente. Y que el dicho don fer-  
nando infante lo jurara asī. Et trofi que a-  
caelciēdo muerte del dicho principe antes  
dela hedad de los dichos catorze años no  
seyendo consumido el dicho matrimonio q̄  
la dicha doña catalina casasse cō el infante  
don fernando hermano del principe dō en-  
rique. Et trofi q̄ el rey de castilla fiziesse do-  
nacion al principe don enrique su hijo: et ala  
dicha doña catalina para se mātener biē et  
sostener la carga del casamiēto de estos luga-  
res: es a saber la ciudad de Soria: et las vi-  
llas de Almagā: et Altiēça: y Mega: et Al-  
lina cō todos sus terminos. Et trofi q̄ fasta

dos meses primeros siguiētes despues del  
dicho tracto fiziesse el rey cortes: et fiziesse  
jurar a los dichos principe don enriq̄ su hi-  
jo et ala dicha pñcesa doña catalina asī co-  
mo su muger de les dar seysciētos mil fran-  
cos de oro buenos y de justo peso seyendo  
entregada a el la dicha doña catalina hija  
de los dichos duq̄ et duquesa doña costāça  
su muger para ser muger dī dicho principe  
don enrique su hijo segū era ya tractado / y  
que los dichos duq̄ et duq̄sa doña costança  
su muger renūciaassen al dicho rey dō juan:  
et remitiesse a el et a sus herederos segū dī-  
cho es todo el derecho en todo q̄ dezian q̄  
auia en los reynos de castilla y dō Leō et se-  
ñorios et tierras subiectas al rey dō castilla.  
Et trofi q̄ esta centia de estos seyscientos mil  
frācos se pagassen a estos terminos entre si  
ordenados y se ordenarō. Et trofi q̄ el dicho  
rey de castilla et sus herederos darā et paga-  
rā a los dichos duq̄ de Alencastre et duq̄sa  
doña Costansta su muger por toda su vida  
dellos y de qualq̄r dellos en cada vn año  
quarēta mil frācos de buē oro et justo pelo:  
y puesto q̄ si vno muriēse y el otro biuiēse  
que aya la dicha suma de los dichos quarē-  
ta mil frācos por su vida: y esto en terminos  
ciertos por ellos assignados y puestos en la  
ciudad de varona para cumplir la paga de  
los seyscientos mil francos: y el dicho rey dō  
castilla dara a los dichos duq̄ et duquesa en  
rehenes de personas los que fueron cōcor-  
dados et cōtētas las partes seyēdo fecha  
la renunciacion dela dicha demāda que los  
dichos duque y duquesa doña costança de-  
mandan en los dichos reynos de castilla y  
de Leon. Et trofi que el rey dō juan de ca-  
stilla y de Leō ayudasse al rey de Francia  
por la mar con tal comun de galeas como  
fasta entonces era tenuto de le ayudar se-  
gun los tractos que con el auia et no mas.  
Et trofi de los fijos del rey don Pedro que  
el rey de castilla tenia p̄sos / q̄ esto fincasse  
en acuerdo y declaraciō del rey don Juan  
y del duq̄ de Alencastre como en ello acor-  
dassen y entēdiessen librar. Et trofi que en  
razō de los bienes de don Pedro de castro

fijo de dō fernādo de castro: q̄ pedía dizien  
do q̄ le fuerō tomados por el rey don enriq̄  
su padre del rey don juā: por quanto el di  
cho cōde dō fernādo de castro tenia la boz  
e parte dōl rey dō pedro: en este caso se trato  
alli: q̄ los dichos bienes fuesen tomados  
al dicho dō pedro si por al no le fueron to  
mados sino por tener la boz e partida del  
rey dō pedro: q̄ fincassen en posesion fasta  
dos años en la q̄l el dicho rey dō Juā e el  
dicho duq̄ de alēcastre acordassen por si e  
por sus pcuradores como ouian fazer. O  
trofi q̄ el rey dō castilla pdonasse a todos a  
q̄llos cauallios e escuderos e otros q̄l q̄der  
de q̄lquier cōdició q̄ sean q̄ tuuierā la boz  
dōl duq̄ dō Alēcastre: o le dierō ciudades o  
villas o lugares o castillos: e q̄ les mādasse  
tomar sus bienes si por esta razón les fuerā  
tomados. O trofi q̄ el dicho duque dō alen  
castre e la dicha doña costança su muger  
jurassen sobre los sanctos euangelios que  
si ellos o alguno dellos ouieron o auian o  
entendia auer demāda e derecho en los di  
chos reynos de castilla e de Leon e de ga  
lizia: e de Seuilla: e de Toledo: e de Cor  
doua: e de Murcia: e de Jaen: e del Al  
garbe: e de Algezira: e los señorios de la  
ra: e de Vizcaya: e de Molina: o en q̄lq̄r  
dellos: o en alguno dellos: e en ciudades e  
villas e castillos e lugares e fortalezas: e  
behetrias e en moradores dōllos: e en seño  
rio o en alguna pte desto: q̄ ellos faran co  
mo no empezca al dicho rey de castilla p e  
su parte dellos. O trofi segū fue afirmado  
e acordado q̄ don Juā duq̄ de Alēcastre:  
e doña costança su muger fija del rey dō pe  
dro: cō voluntad e cōsentimieto del dicho  
duq̄ de Alēcastre su marido / lo q̄l luego  
otorgo por causa de amigable cōposicion  
q̄ cada vno dellos traspassaua todo el de  
recho e señorio q̄ ellos e cada vno dellos  
auia en los reynos de Castilla e de Leō:  
e de Toledo: e de Galizia: e de Seuilla: e  
de Cordoua: e de Murcia: de Jaen: del  
Algarbe: de Algezira: e de los señorios de  
Lara e de vizcaya: e de Molina: e de q̄l  
q̄r dellos en todos: e en cada vno dellos:

e señorios e tierras: e ciudades: e villas: e  
castillos: e fortalezas de los dichos reynos  
e señorios: assi en naturalezas como en na  
taralidades dōllos: e dō los moradores dōllos  
e en q̄lquier dōllos: ei dicho dō juā rey dō cal  
tilla e dō Leō e en sus descendientes q̄ vnie  
rē dō su acuerdo por derecha linea dōscendiē  
tes legitimos. Empero q̄ esta cōtracciō se fi  
ziesse en esta manera e forma e cō esta cōdi  
ciō. Es a saber q̄ el dicho rey dō Juā dō cal  
tilla e de leon fijo dōl rey dō Enrique aga to  
do el derecho e señorio llano en los dichos  
reynos e señorios e en todas las otras co  
sas sobredichas e en cada vna de ellas si al  
gūa auia o povia auer por los dichos duq̄  
de Alēcastre e duq̄sa su muger doña cos  
tança: e cada vno dōllos: porq̄ el dicho rey  
dō Juā lo aga e posea toda su vida: e del  
pues dō su vida el infante dō Enriq̄ su hijo p̄  
mogenito assi como señor e rey: e sus hijos  
nietos e bisnietos legitimos e descendien  
tes dellos que vinieren del e dela princesa  
doña catalina su muger: fija de los dichos  
duquesa e duque e doña costança su mu  
ger. Y si la dicha doña catalina finasse sin  
auer hijos o fijas / o fijo o fija dōl dicho princi  
pe don enriq̄ / que aga e herede los dichos  
reynos e señorios e tierras los hijos deicē  
dientes que el dicho principe don Enriq̄  
ouiesse. E si el dicho principe don Enriq̄  
finasse sin hijos legitimos subcesso: es / que  
esta misma condicion sea en el infante dō  
fernando su hermano: que si muriessse sin  
auer hijos legitimos subcessores del dicho  
rey don Juan. E si el dicho rey don Juan  
muriessse sin hijos legitimos descendientes  
de su cuerpo: e los dichos infantes dō En  
rique e don fernando sus hijos / que entō  
ces lo heredassen los herederos de los di  
chos reynos e señorios e tierras si alguno  
han: o ouieren de auer: o pudieron auer el  
dicho duque de Alēcastre e la dicha duq̄  
sa doña costança su muger cada vno dōllos  
tome al dicho duque e ala dicha duquesa  
e cada vno dōllos ala dicha doña Catali  
na e a qualquier otro descendiente dellos e  
de cada vno dellos / si algun derecho han



agora/ o entonces ouieron. Et trofi q̄ esta renūciacion se trato que el dicho duque d' Alēcastre z la dicha duq̄sa su muger doña coitāça faziā q̄ fuesse cō tal condiciō q̄ si los dichos quarēta mil francos q̄ el dicho rey dō Juā z sus herederos son tenudōs d' dar z pagar a los dichos duq̄ de Alēcastre z duq̄ia doña costança su muger z cada vno dellos por su vida: o q̄lquier d' ellos por su vida no fuesen pagados en la ciudad de vaxona enteramente z por su vida de q̄lquier dellos en vaxona por tres cōtinuos: por q̄lquier achaque: o color q̄ ponga en este caso q̄ la dicha renunciaciō sea ningūa. Y q̄ el dicho duq̄ de Alēcastre z la duq̄sa doña costança su muger tornē a primo legitimo heredero antiguo si lo auian z como lo auian ē los dichos señorios z tierras z reynos y puedan fazer todas aq̄llas cosas q̄ p̄mo genito pudiera fazer. / y q̄ ninguno otro caso no aya lugar la renunciacion: salvo en esto. Et trofi el dicho duque de Alēcastre z la dicha duq̄ia doña costança su muger / o qualq̄er dellos dierō ciudades o villas / o fortalezas: las quales serā con los reynos de castilla y de leon: especialmente en Galizia / que en tal manera queden que el dicho rey don Juan los aya libremente / z a los que las ruiēren les suelten qualquier omenaje o juramentos q̄ los moradores: o vezinos de los dichos tales lugares les aya fecho. Et si milmo q̄ relara los juramentos q̄ los moradores y plados z ricos hōbres z cauallōs z fijos dalgo les fizierō en los dichos reynos de castilla y de leon / de qualq̄er condiciō q̄ sean. Et trofi q̄ los dichos duq̄ z duq̄ia doña cōstança su muger nunca podriā ni demandariā absoluciō de los juramētos ni de qualq̄er dellos cōtenidos estos tractos q̄ se assi fizierō. Et trofi para guarda de todo esto z para cumplir las pagas q̄ se auian de fazer de los seyciētos mil francos: dio el rey de castilla en rehenes al duq̄ de alēcastre fasta vn dia cierto de pagar cierta quātia dela dicha suma q̄ en rōces auia d' pagar a dō fadriq̄ duq̄ de benauēte su hermano fijo d' el rey don en

rique. Et assi fasta pagar ciertas pagas dio otras rehenes ciertas: z segū se cūplira al tiēpo delas pagas. q̄ assi se quitarā las dichas rehenes: z las otras rehenes por las otras pagas q̄ se dierō fuerō estos. Dō pero pēce d' leō señoz d' marchena: z juā d' velasco fijo d' po fernandez d' velasco: z carlos d' arellano: z juan d' padilla: z rodrigo d' rojas: z Lope ortiz de estuñiga: z juā gonzalez d' cisneros: z rodrigo de castañeda: z otros d' ciudades: z cūpliose toda la paga d' los dichos seyciētos mil frācos a los terminos assignados: z todas las rehenes fuerō q̄tadas z libres. Et trofi fue tractado q̄ el dicho rey dō Juā fuesse amigo d' el dicho duq̄ d' Alēcastre: salvo las ligas q̄ auia cō el dicho rey d' frācia y d' los cō quē era aliado primero. Et trofi q̄ el dicho duq̄ d' alēcastre fuesse amigo d' el dicho dō Juā d' castilla: salvo la liga d' el rey de inglaterra y d' los otros sus aliados. Et trofi q̄ el dicho rey don juan diēse ala dicha duq̄ia doña costança muger del dicho duq̄ de Alēcastre para ē su vida tres villas / es a saber señoz z soberranidad real en las fortalezas si las ouiere en las dichas villas q̄ se tengan por mano del rey de castilla z a sus delpēas del. Et trofi q̄ la duquesa doña costança no pusiesse en las dichas villas oficiales: salvo naturales de castilla. Y de todo esto se fizieron publicas escrituras z firmes z valederas.

### Capitulo. iij. Como

vino la princesa doña catalina a castilla / z como el rey ordeno d' los seyciētos mil frācos q̄ se acataassen en otra manera en el reyno para les pagar porq̄ los fijos dalgo se querauan de lo primero.



Despues pusieron z ordenaren los dichos rey dō Juā z duq̄ de alēcastre en sus tractos que el infante don enriq̄ ouiesse titulo de se llamar p̄ncipe d' asturias z la dicha doña catalina la p̄ncesa: z fue ordenado q̄ a dia cierto fuesse venida la dicha doña catalina ē castilla. Y el rey embio estos tractos z las rehenes q̄ se auia d' dar z cierta suma d' oro

Et otrofi embio señores y plados y caualleros y dueñas ala su villa de fuēterabia para q̄ esperassen allí ala princesa doña catalina y q̄ viniessen cō ella y assi se fizo. Y luego ala villa de fuēterabia q̄ es guipuzcoa y allí truxerō ala pñcesa doña catalina cauallos d̄l duq̄ de alēcastre su padre: y la entregaron alos q̄ allí la auian elperado: q̄ el rey d̄ castilla allí ēbiara. Y el rey en t̄to oredeno d̄la atēder en la ciudad d̄ palēcia: por quāto es ciudad grāde y biē abastada d̄ viandas y q̄ fariā allí la solēnidad d̄l pñcipe d̄o enriq̄ y d̄ sus bodas y d̄ la pñcesa doña catalina. Y era entōces el pñcipe d̄ hēdad d̄ nueue años. Et q̄ndo fue fecho este trato todo: andaua el pñcipe en diez años. Et la pñcesa era d̄ hēdad d̄ catorze años. Y esto assi fofsegado el rey cato por todas maneras d̄l mūdo como le pudiesse cobrar esta cōria d̄ oro q̄ auia d̄ dar al duq̄ d̄ alēcastre y ala duq̄sa doña costāca su muger: y ēbio a d̄mādar por todo el reyno: assi ciudades y villas: como a pñsonas emprestido. Et otrofi era ordenado en las cortes d̄ birniesca segū q̄ ya diximos q̄ pa pagar estos seycientos mil frācos q̄ fuesse echado emprestido y pecho por todo el reyno d̄l q̄l ningū hombre no fuesse escusado: y como las cartas fuerō embiadas: ouo grā mouimiēto en el reyno especialmēte ēlos fijos d̄ algo y dueñas y dōzellas a q̄nse d̄mandana este pecho: en tal guisa q̄ se no cobraua dinero: y cōesto ouo el rey d̄ buscar otra manera pa poderse cobrar la quātia q̄ auia d̄ pagar al duq̄ de alēcastre y duq̄sa su muger: y la manera fue esta. El rey d̄o enriq̄ quādo cōpro de mossen beltrā la ciudad d̄ sorja y las villas de alimaq̄ y ariēca y d̄los otros lugares q̄ le auia dado: el echo en el r̄eyno pecho q̄ llamauā em̄stido diziēdo les en sus cartas q̄ el gelo mādaria d̄scōtar en los pechos y rētas q̄ le auia d̄ dar: y fue pa esto cierto repartimiēto ēlas ciudades y villas y lugares a cada vn lugar cierta quantia: q̄ monto quīnze cuētos y seteciētas mil maravedis. Et agora el rey fizo lo assi: y mādó repartir por todo el reyno: y embio luego

sobre ello sus cartas y hombres q̄ lo recaudassen por todo el reyno: y en este pecho no pagaron plados ni clerigos ni fijos d̄ algo ni dueñas ni dōzellas ni algūos lugares q̄ en el pecho q̄ se derramo en tiēpo del r̄ey d̄o enriq̄ su padre no pagarō quādo se cōpro Sorja: saluo aq̄llas personas y aq̄llos lugares q̄ fallaron q̄ auian pagado en la dicha compra de sorja en el tiēpo del rey don Enriq̄ su padre no pagarō: y el rey cobro todo este emprestido y pedido y fizo sus pagas de los dichos seyciētos mil francos y alos terminos q̄ fuerō ordenados ēlos tratos. Y este año supo el rey como el maestro danis q̄ se llamaua rey d̄ portugal auia cobrado a melgofo: y auia cercado a cāpo mayor: lo qual como a pocos días no se pudieron acorrer por las grādes poidas que el rey de castilla auia rescibido en la guerra de portugal segun dicho auemos.

### Capitulo. iiii. Como el rey d̄o juā vino a palēcia y se fizierō las solēnidades de las bodas del pñcipe.

**E**l rey d̄o Juā como supo q̄ la princesa doña catalina era ya entrada en su reyno segū q̄ gelo auia ya embiado a dezir los señores y caualleros y perlados: y dueñas y señoras q̄ cō ella venian: el se fue para la ciudad d̄ palēcia y es pero allí. Y desq̄ ay luego la pñcesa: el rey la rescibio muy hōradamiēte como era derecho y razón y luego fuerō fechas las solēnidades d̄las bodas segū q̄ en los tratos se cōtenia: y rescibierō las bendiciones en la yglesia d̄ sant Antolin q̄ es la yglesia mayor d̄l pñcipe y d̄la princesa. Et allí la rescibio por muger: y fuerō fechas ende muy grādes alegrias y muy grādes fiestas: y el rey se partio d̄ Balencia: y fuesse pa Torodellas: y allí se trato en como doña costāca duquesa de Alēcastre su prima q̄riave nir en el reyno d̄ castilla a lo ver: y al rey plugo dello: y embio luego a ella al camino por lados y Caualleros que la rescibiesse: y rescibieron la: y fizieron le fazer por todos

los lugares do venia muchos seruicios z muchas horas y el rey la espero en la villa de medina del campo.

## Capitulo. v. Como la

duquesa doña constança vino al rey d castilla a medina del campo.



Stando el rey don Juan en medina del capo este año lle go ende doña constança su prima duquesa de alencastre enel mes de agosto. Y el rey la recibio muy hóradamēte / y estuuo cō el allí algūos días: z diole el rey d sus joyas otro si diole la villa d huete cō todos sus pechos y derechos pa en su vida: z luego le mando entregar la posesiō. Y en este tiēpo embio el duq d alēcastre al rey dō juā vna corona d oro muy rica z may ferinoia: y embiole a dñir q el tenia aqlla corona pa se coronar por rey d castilla / mas pues gracias a dios erā ya auenidos q gela embiaua q a el cūplia z cōtenia dlatraer. Et trofi le ebio vna copa d oro muy rica. Y el rey ēbiole caualllos castellanos z ginetes z mulas muy fer mosas. E cada dia le ēbiauā joyas z dones muy ricos z buenos z cartas d creencia: z auia entrellos grande amistad.

## Capitulo. vi. dela caual-

gada q el rey d Fracia fizo en este año.



Este año ouo el rey don Juā de Castilla nuevas como el rey carlos sexto de francia el tado en vna ciudad de picardia q dizen cumenos. Y q llegara a el vn escudero q deziā q era del duq de Berla q es vn gran señor en alemaña y le truxo vna carta en pargamino: ēla qual se contenia q el duq de Berla desafiua al rey de fracia por quāto el dicho duque era aliado cō el rey d inglaterra: z tray a pinta da en la carta vn escudo dlas armas del dicho duq que era vn escudo d oro cō vn leō azul: z puesto su sello en la dicha carta. Y el rey de francia fue muy maravillado: z diro al dicho escudero q le truxo la carta q dixe

se a su señor el duque q fuesse cierto q pues q lo el desafiua q luego el seria en alemaña y q no parturia d la tierra del dicho duq fasta q toda gela destruyesse. Y el rey d fracia lo fizo luego assi: z partio de aqlla ciudad dōde estaua cō seys mil hombres dar mas q luego fuerō cō el en el pacio d quinze dias: z fuesse luego en alemaña y entro en la tierra d el duq y estuuo allí dstruyēdola: y estando ende lle go a el el duq d Julenus padre del dicho duq d gerla. El q el dicho duq Julenus era aliado cō el rey d francia z amigo suyo y pesauale mucho d aqlo q el duq su hijo fazia: z pidio por merced al rey d francia q a su merced pluguiesse q el dicho duq su hijo viniesse antela se saluar d a quel fecho porque el dezia que nunca el auia mandado fazer tal desafío. E al rey de francia plugo dello: y el dicho duque se vino al rey de francia / con seguro que del ouo. E quando fue antel diro le assi. Señor yo veo que vos ouistes saña y quera de mi por causa de vna carta que vos fue dada / creyēdo que yo vos desafiua. Y señor es verdad q yo di mi sello a vn escudero mio / de quien yo me fiaua z lo embie a inglaterra a assentar amistad z aliança conel rrey de inglaterra: pero yo nūca mādē fazer tal carta ni tal desafío: z yo no vos he culpa / mas puesto señor q la yo ouiesse no era razón q vos señor por vuestra persona viniesse sedes ala tierra mia. La vos soys el mayor rey y de mayor reynado deia christian dad q en todo el mundo aya. E assi mismo señor en vñ casa son muchos z grādes señores q qualqera dellos vos pudiera escusar deste trabajo: q aun vñ mariscal pudie rades ēbiar q destruyera toda mi tierra z bastaua assaz pa mi. Señor es verdad q yo soy aliado conel rey de inglaterra cōtra todos los q fuerē cōtra el y dñto nūca le fallere saluo ende si el me qtassee elomenaje q sobre esta razón le fize. La si el dicho omenaje el me quitasse yo no miraria pōr otro señor sino por vos. Y el rey d francia le rēpōdio que el auia visto su sello z sus armas z la carta del desafío / y q por esta causa el

auia auido razon de venir a su tierra como ania venido: por ende q̄ el mirasse de q̄n fia ua su sello: y q̄ bien veyra q̄ el pudiera elcussar se d̄ venir en su tierra por su persona como el duq̄ dezia. E dirole mas el rey que si la guerra fuesse de otra manera q̄ el duq̄ d̄gerla ouiesse de venir a fazer guerra a francia cō el rey de inglaterra: o cō algun lugar te niente suyo q̄ vn año antes lo fiziesse a ber al rey de Francia. Y esto assi flossagado: el rey de Francia se tornó a su tierra.

**Año. xj.**

**E**l onzeno año q̄ el Rey don Juā reyno q̄ fue año del Señor de mil y treientos y ochēta y nueue años. E dela era d̄ cesar de mil y quatrocientos y veynte y siete años. Y del criamiento d̄l mundo de cinco mil y ciento y quarenta y nueue años. Y del año de los alaraues de seteciētos y ochēta y nueue años.

**C**apitulo primero de como se tractaron las vistas entre el Rey dō Juan y el duque d̄ Alencastre: y como despues no se vieron.

**E**l rey dō Juā partió de medina d̄l cápo y pasó los puertos pa se yz a tria d̄ toledo por quanto era inuierno y la tria ce mas caliete: y estando ay fue tractado que el duq̄ d̄ Alencastre y el se viesse en vagona entre la ciudad y fuēte rabia: y el rey dixo q̄ le plazia: y p̄rio d̄ Alcala d̄ henares dōde auia estado algūos dias y cō el la duq̄sa doña costāca su p̄ma q̄ estaua ē guadalajara y el vino se ala ciudad d̄ burgos pa apejar algūas cosas q̄ le cūplia pa las vestias q̄ auia d̄ fazer cō el duq̄ d̄ alēcastre: lo q̄l tractaua vn cauallō q̄ era amo d̄l dicho duq̄ d̄ alēcastre q̄ d̄zia mossen coruas d̄ burdeo q̄ tractaua cō el rey muchas cosas y especialmēte assossegarō las vistas q̄ el rey se viniessē dēde a ocho dias segū era tratado: y estando el rey ē burgos ē la q̄resma adolescio y como se sintió mejor p̄tío d̄ burgos pa victoria: y tomar dēde su ca

mino pa fuēte rabia: y entōces se p̄rio d̄ burgos la duq̄sa doña costāca su prima: y fue se pa vagona dōde estaua el duq̄ de alēcastre su marido: y el rey lleuó a victoria pa yz dēde alas vistas: y llegādo ende recreciole su dolēcia q̄ ouiera antes en burgos: y todos los del cōsejo y los físicos le dixerō q̄ no era su seruicio de p̄rir d̄ alli ca la tria d̄ guipuzcoa por do auia de yz es muy trabajosa y de fuertes caminos. E trofi que aun era inuierno y fazia nieues y muchas aguas y que el no estaua dispuesto pa este trabajo ni rezio que aun estaua flaco.

**C**apitulo. ij. Como el rey embio sus mensajeros al duque de alēcastre a se elcussar delas vistas.

**E**l rey fizo segū dixerō los d̄l cōsejo y los físicos: y ēbio al duq̄ de alēcastre sus mēlageros q̄ fuerō el obispo d̄ osma y pero lopez d̄ a yala y fray fernādo d̄ illeicas su cōfessor a vagona: por los q̄les le fizo saber en como el llegara a victoria q̄ es a. xiiij leguas de vagona pa se ver cō el segū lo auia acordado: y q̄ d̄l q̄ alli lleuó q̄ no le sintiera biē: y q̄ no le acōlejauā los físicos q̄ se pusiesse ē cami no en tal nēpo y por tal tria: y por ende q̄ le rogaua q̄ q̄siesse auer por elcussadas estas vistas: y los ēbaradores d̄l rey fuerō se pa vagona y desq̄ fuerō ende dixerō al duq̄ todo lo que el rey su seño les auia mandado y elcussaron lo por las mejores maneras q̄ pudieron: segū era la verdad: ca el rey d̄l pues que sus mēlageros partierō del en victoria: alli estuuó el inuierno no biē sano.

**C**apitulo. iij. Como reispndio el duque a los mensajeros del rey de Castilla.

**E**l duque de alencastre desq̄ oyó lo q̄ los mensajeros del rey don Juan le dixerō no se muue por cōreto: porq̄ el Rey de Castilla no venia alas vistas q̄ eran ordenadas entre ellos: y no q̄ria creer las cosas que los mēlageros le d̄zia: y fablo con ellos d̄ muchas cosas que entē

oía fablar cōel rey de castilla si lo viera. Y especialmēte les diro q̄ pues q̄ entre el y el rey de castilla y el rey d̄ inglaterra no auia guerra: saluo por la dēmadā q̄el dicho duq̄ fazia cōtra castilla fasta entōces en se llamar rey d̄ castilla por razō ⁊ causa d̄ su muger la duq̄sa doña cōstāça q̄ era fija d̄l rey dō pedro: y q̄ ya esto era auenido y el cōtēto d̄ todo ello: ⁊ assi mesino el ⁊ su muger auia renunciado todo el d̄recho q̄ entēdīa auer en este caso: y q̄ el yano se llamaua rey ni ella reyna d̄ castilla: y q̄ entēdīa pues esto era asentado ⁊ firmado entre ellos q̄ cessaria la guerra d̄tre castilla ⁊ inglaterra. La no tiene otra dēmadā el rey d̄ inglaterra contra castilla: ni el rey d̄ castilla contra inglaterra saluo esta. Porēde q̄ le parescia q̄ si al rey d̄ castilla pluguiesse q̄ era bien q̄ fuesse amigo d̄l rey d̄ inglaterra: y q̄ fuesse aliados en vno. Y q̄ si al rey d̄ castilla pluguiesse de fazer esto: q̄ el tenia poder d̄l rey de inglaterra su sobrino ⁊ su señoꝝ para poder fazer ⁊ firmar todo esto. Y que entēdīa que toda guerra q̄ el rey de castilla fiziesse de aqui adelante cōtra el rey de inglaterra ⁊ su reyno seria contra justicia y contra cōciencia: porque el rey de inglaterra no le d̄ mandaua cosa alguna ni la pedīa pues cessauā los debates del dicho duque de alēcastre que fasta aqui auia contra Castilla por esta causa: lo qual todo era ya en buen acuerdo y en buena paz. E los embaradores del rey de castilla le respondierō quel comieço dela guerra de castilla con inglaterra fue por causa dela ayuda q̄ el rey eduarde de inglaterra y el p̄ncipe d̄ gales su hijo fizieron al rey don pedro contra el r̄rey don Enrique padre del rey don Juan: lo bre lo qual el dicho rey don enriq̄ ouiera d̄ fazer sus ligas firmes cōel rey de Francia don Carlos muy valederas ⁊ firmes: assi por juras como por omenajes. E como d̄s pues el dicho duque de Alēcastre casara con la infanta doña cōstança fija del r̄rey don pedro ⁊ tomara titulo de se llamar rey d̄ castilla ⁊ truxera las armas: y que como quiera que este debate era ya cessado por

las conueniencias ⁊ tratōs que se agora fizesse entre el rey don juā y el duq̄: empero q̄ toda via las ligas d̄ francia q̄darō en su virtud ⁊ vigor: las q̄les fueron entre el rey don enriq̄ y el rey dō carlos d̄ Francia: y q̄ despues aun erā retificadas entre el rey don Juan y el rey d̄ Francia q̄ agora reyna. E q̄ por esta razon se pusieravn capitulo en los tratōs q̄ el rey don Juan fiziera cōel duq̄ de alēcastre: es a saber q̄ el rey dō juā seria amigo ⁊ ayudaria al dicho duque guardādo las ligas que auia cōel rey de Frācia: y q̄ estas ligas que el auia que las recteficaria nueuamēte cō el dicho rey de Frācia q̄ agora reyna. Y que agora segun dicho es assi dezia el rey don Juan: q̄ el auia recebido del rey de Francia muy grandes ayudas quando el dicho duque y el mastre Danis que se llamaua rey d̄ portugal ētro en castilla: porque es cierto que el dicho rey de Frācia le embio en su ayuda al duq̄ de Borbon su tio con dos mil ligas d̄ caualleros y escuderos muy buenos ⁊ bien adereçados: sin otros que le vinieron de Francia de su pp̄ia voluntad: ⁊ otros muchos señoꝝ ⁊ capitanes a le seruir ⁊ ayudar en aq̄lla guerra por lo qual el en ninguna manera no se podia partir de la dichas ligas de frācia que las tenia juradas ⁊ firmadas: y q̄ d̄ics sabia q̄ al r̄rey de castilla pluguiera mucho q̄ pudiesse ser buena paz ⁊ concordia entre los reyes de frācia y de inglaterra: ⁊ aun q̄ el en esto trabajaria d̄ buena volūtad. Y el duque diro que mucho le pluguiera q̄ esto se pudiesse fazer porque el rey de castilla y el de inglaterra y el de frācia fuesse amigos ⁊ aliados ⁊ juntos en vno. Pero q̄ pues assi era q̄ se fiziesse otra cosa que seria seruicio d̄ dios ⁊ prouecho de estos dos reyes de castilla y d̄ inglaterra: y era esta. Que los moradores ⁊ romeros de castilla fuesen seguros por mar ⁊ por tierra: y que pudiesen andar seguros: especialmente los que quisiessen venir de inglaterra a santiago de Salizia. E los menageros del rey de castilla le respōdierō que la razon era muy buena. Pero



que bien pensaua que el rey de castilla su señor no lo podría fazer segun las condiciones que eran entre el y el rey d'fracia: por que podían ser los romeros tan grandes señores y caualleros que no sería ellos tenidos d'fazer esto. Pero que ellos lo dirían al rey su señor y que el auria su consejo y le embiara la respuesta. Y estuuieron los dichos mensageros en vagona con el duque de alenestre algunos dias: y dende tornaronse para vitoria donde el rey de castilla su señor los estaua esperando.

**Capitulo. iiii. Como el** rey partio de vitoria para burgos: y d' alli a Segouia donde fizo sus cortes.

**E**stando esto el rey d' don Juan partio de vitoria desque los mensageros q' auia embiado al duq' d' alenestre tomaron ala villa d' vitoria legu' diximos. Y d'ende se fue pa Burgos: y ende estuuio algũos dias: y de alli se fue pa Segouia. E ay embio a mandar q' viniessen alli los mēlagers del reyno y procuradores d' las ciudades y villas por acordar algũas cosas q' cūplian a su seruicio: y assi se fizo. Y entōces vinierō a Segouia el duq' d' benauēte su hermano d' el rey: y los maestros de santiago y calatraua y alcantara y muchos plados y señores y cauallōs. Y estando en las dichas cortes: ouo el rey nueuas que eran puestas treguas por tres años ētre el rey de fracia y el y sus aliados. E sobre esta tregua embio el rey don Juan al maestre danis que se llamaua rey d' por tugal a lerequerir. Y el respondio que el no otorgaua la dicha tregua. E vn confessor del rey don Juan que dezian fray Fernandō de yllescas frayle dela orden de san Francisco que era priuado del rey: tracto treguas con el dicho maestre danis por seys meses en tanto que se tractauan otras cosas. E assi se firmaron entonces.

**Capitulo. v. Como su** po el rey don Juan que el maestre danis tenia cercada la ciudad de Tuz.



**E**l rey don Juā d' q' las cortes de segouia fuerō fechas fuesse para vna aldea q' es a tres leguas d' Segouia q' dize la grāja: q' es a cerca d' lotos aluos: porq' es vn lugar aptado y fresco d' verano. Y estando alli en aq' lugar supo como salia la tregua q' fray Fernandō el cōfessor suyo fiziera cō el maestre danis por los seys meses q' diximos: y como el dicho maestre danis era ydo acercar la ciudad d' tuz q' es en galizia: y q' vn cauallō d' galizia q' diziā pay ferradin d' loto mayor se pusiera en la dicha ciudad d' tuz por la defender. Y el rey ouo sobre esto su cōsejo de lo q' faria pa socorrer ala dicha ciudad d' tuz: como q' el no lo tenia biē aparejado. La d'pues que poio la batalla d' portugal siempre el dicho maestre danis auia muchas ventajas: y muchas buenas dichas que el y los suyos auian auido y cobrado: y ēla verdad el rey d' don Juan estaua muy mēguado de capitanes d' guerra: y porq' no diressen q' no mostraua algũ cobro y no embiaua a defender aquella ciudad: embio entōces alla a dō perote norio arçobispo de Toledo: y a dō martin yañez maestre de alcantara q' eran ambos portugueses: y fuerō para galizia con cierta cōpañia: y el arçobispo de santiago don juā garcia manriq' que estaua en galizia: q' se jūtara con ellos: y que ordenassen aq' llo q' entendiesse q' cūplia a su seruicio.

**Capitulo. vi. Como el** rey fue a Leon: y como fizo tregua con portugal por cierto tiempo.

**E**do esto assi passado el Rey d' don Juan fue para leō y con todo esso la ciudad de Tuz no se pudo socorrer y fue tomada: fray Fernandō confessor del Rey: al qual ya diximos q' el Rey auia embiado a Portugal a tratar tregua con el maestre danis: q' auia fecho tregua por seys meses cō estas cōdicionēs. Primeramente q' la dicha tregua q' agora nueuamēte se torno a tractar fuese por tres años: assi como era entre los reyes de fran

## Año.xij.

cia y de inglaterra: y el maestre danis q se llamaua rey aliado del rey de inglaterra se gun auemos dicho. Y los otros tres años q fuesen entre el dicho rey don Juá de castilla y el rey de fracia dela vna parte / y el maestre danis q se llamaua rey d portugal y el rey de inglaterra dela otra parte cō estas cōdicionēs: y q si destas treguas dōtos tres años postrimeros pluguiesse al iRey de francia q fuesse assi tregua entre todos: y q no plaziēdo le q no fuesse tregua ninguna: y q si al rey d iglaterra pluguiesse q fuesse cierta y fincassen en tregua los reyes d fracia y d inglaterra y sus aliados: y el maestre danis q se llamaua rey d portugal con el rey d castilla: fue tenido d fazer este otorgamiēto d tregua / otorgar al rey d fracia fasta cierto tiempo: y dēde q lo supiesse el maestre danis q se llamaua rey d portugal como plazia dōto al rey d fracia: y q si fasta el tiēpo sobredicho el rey d castilla no lo fizeisse saber assi al dicho maestre danis q se dōzia rey: q las treguas dōtos tres años postrimeros fuesse ningūas. Otrosi el maestre danis q se llamaua rey d portugal q dexasse al rey d castilla la ciudad d Luy q auia tomado y la villa d saluatierra entre duero y miño y otros castillos q auia tomado en galizia / y el rey d castilla dōxasse y tornasse al maestre danis q se llamaua rey de portugal estos lugares q auia cobrado en portugal / es a saber Alodal q es vn castillo acerca d rōches en termino d Seuilla y Oliuēca acerca d Badajoz: y Aluertola q es vn lugar muy fuerte acerca d l cāpo de ozic. E otrosi en ribera d caço estas villas y castillos q dize Alirāda d duero: y sabogal q es ribera d tajo q es en l señorio d portugal y los tenia el rey d castilla q fuesen en poder d dō aluar gōçalez camero prior del hoipital de portugal puestas en su mano assi como fiel de los dichos lugares aū que guerra ouiesse ētre castilla y portugal q no fizeissen dellos guerra a ninguna parte: y fuesen estos lugares assi indiferentes: durando este tiempo. Y esta pleytesia assi fecha pregonarō se las dichas treguas por

seys años. Y el rey don Juá de castilla dō que esto fue assi sossegado partio de Leó y vino se ala villa de Tordeillas: y embio a mandar al arçobispo don Pero tenorio y a martiñez dela barbuda maestre de alcantara que estaua ya en Castilla q le viniessen luego para el: y ellos vinierō luego a el a Tordeillas donde estaua: y d ay fue ronse para sus tierras.

## Año.xij.



El año dozeno que el rey don Juan reyno que fue año del se ñor de mil y trezientos y nouenta años. Y dela hera de cesar de mil y quatrocientos y veinte y ocho años. Y d l criamiento d l mundo de cinco mil y ciento y cinquēta años. Y del año de los alarabes setecientos y nouenta años.

## Capitulo primero de


como el rey don juá fizo cortes en guadalajara y del renunciamiento del reyno q qria fazer. E como pidio consejo sobrello.



El rey don Juan fizo sus cortes en guadalajara: y antes q ordenasse otras cosas algūas en las dichas cortes dōde fue rō iūtados por su mādado los grādes señores y plados y caualleros del reyno. E luego q ēde llegarō vn dia fablo cō los d l su cōsejo en secreto: y diro les como auia biē seys años q el tenia pēlado y acordado en su volūtad d dexar el reyno q el tenia al infante don Enriq su hijo en esta guisa: q el rey don Juan tuuiesse en su vida las ciudades de Seuilla y Cordona: y el obispado de Jaen con toda la frontera: y el reyno de Murcia y el señorio d vizcaya: y mas las tercias de los reynos de castilla que el tenia del papa: y que esto no seria reyno sobre si: y que las razones que lo mouian a fazer esto eran estas. Primera mente q los reynos d castilla los q en ellos biuiā que los del reyno de portugal siempre dixeron que lo no qrian obedecer por

su rey aunq̄ era casado con la reyna doña beatrix hija del rey dō Fernādo d̄ portugal: porq̄ se ayuntarian y mezclariā en vno el reyno d̄ portugal cō el d̄ castilla y q̄ por esto no sería portugal reyno sobze si segun q̄ lo fue d̄ gran tiempo aca. Y q̄ tomando las d̄ chas ciudades d̄ sevilla y cordoua y el rey no d̄ murcia y el obispado d̄ Jaē y vizcaya como dicho es. Y orando a el y a su hijo el principe dō enriq̄ titulo d̄ rey d̄ castilla y d̄ Leō y q̄ se llamasse rey d̄ portugal y tomasse las armas d̄ portugal: q̄ luego los d̄ portugal veyēdo esto le llegaría a el y lo obedecierā por su rey trayēdo las armas como rey d̄ portugal sin mezclamiento d̄ armas d̄ castilla: saluo el titulo de rey d̄ portugal segun q̄ auemos dicho. E trofi diro que el queria ordenar la faziēda de su hijo el principe en esta guisa: por quāto era de pequeña edad que no auia mas de onze años / y aun no cūplidos: que ordenaria q̄ tuuiesse de su consejo ciertos cauallōs y plados y hōbres buenos de ciudades q̄ rigiessen el reyno. Y de que el rey don Juā ouo dicho a los del su cōsejo todo esto q̄ auia acordado y pensado mando les q̄ ellos le dixessen lo que les parescia sobre ello: y como les juramēto que ellos le dixessen su parecer sin ninguna cautela y afecion dellos: ni le dixessen lisonja: ni guardassen ni mirassen d̄ le fazer plazer en este caso: sino de le dar cōsejo bueno y sano segū bien visto les fuesse. E los del su cōsejo le pidieron por merced q̄ les diessse plazo para acordar entre ellos y que le dirian aquello que dios les administrasse y diessse a entender.

**Capitulo. ij. Como los del consejo del rey le respondieron sobre la renunciacion del reyno q̄ q̄ria fazer.**

 Espues q̄ el rey ouo dicho lo que auexs ordo a los del su cōsejo espero la respuesta que le auian de dar: y despues req̄rioles q̄ le respondiessen. Y ellos le respōdierō y dixērō: q̄ todos eran d̄ vn acuerdo y cōsejo en esta manera. Que si la su merced fuesse d̄ las

creer: q̄ a ellos parescia que esto q̄ les auia dicho q̄ acordaua d̄ fazer q̄ en ningūa manera fazer no lo d̄uia: y la razō porq̄ era esta: y q̄ lo ouiesse por bien q̄ assi gelo suplicauā. E dixeronle: q̄ por el juramēto q̄ le auia fecho quādo los recibio en su cōsejo y por la jura q̄ agora nueuamēte le auia fecho sobre esta razō y por la obligaciō que sobre ellos tenia d̄ le d̄zir verdao y lo q̄ cūplia a su seruicio q̄ ellos le acōsejariā y diriā todo aq̄llo q̄ les pareciesse q̄ su merced d̄uia fazer mas cūplidero al dicho su seruicio: y d̄ no le encubrir cosa algūa de aq̄lla q̄ les pareciesse ser conueniēte y bien suyo y del reyno. Y el reyles respondio que el assi gelo mandaua so virtud del juramēto que le auian fecho de antes: y agora de nueuo / y por ser como eran sus naturales y mayores del su reyno y señorio. Y entonces los del su cōsejo ropes de vn acuerdo respondieron y dixeron al rey lo q̄ auian acordado y fablaron en esta guisa. Señor nos otros auemos entēdido todo lo q̄ vuestra merced nos diro que teniades en voluntad de fazer: y la manera en q̄ dezides q̄ quereys ordenar la renunciacion de vuestro reyno a vuestro hijo el p̄ncipe dō Enriq̄: y que q̄reys tomar para vos a Sevilla y a Cordoua y a Murcia y el obispado de Jaen cō toda la frontera: y el señorio de vizcaya / y las rentas delas tercias d̄ los reynos d̄ castilla: y que vos llamareys rey d̄ portugal solamente: y q̄ traereys armas de Quinas de portugal: y que vuestro hijo el p̄ncipe don Enrique tenga todo lo al de los r̄eynos de castilla y de Leon. E mas dezides q̄ ciertos plados y cauallōs y hōbres d̄ ciudades seā en su cōsejo pa regir y gouernar el reyno fasta tāto q̄ el sea d̄ hedad para lo poder regir por si mismo. Y dezis señor q̄ todo esto quereys vos fazer por cobrar el reyno d̄ portugal que vos pertenesce por parte d̄ nuestra señora la reyna doña beatrix vuestra muger. E los otros señor haemos biē entendido todas las razones que a esto vos mueuen / las quales nos auexs dicho. Y señor hablando con toda reueren

cia de vuestra real magestad: e lo cargo el juramento que vos tenemos fecho ante de agora e el q̄ sobre esta razón. nueuamente fezimos vos oñimos señor q̄ nos parece q̄ en ninguna manera no deuedes fazer este fecho segū q̄ nos lo dixistes: cano es cūplido a v̄ro seruiço por las razones q̄ aq̄ diximos. Pumeramente porq̄ auexs d̄ saber señor q̄ por las coronicas e libros d̄ los fechos q̄ en españa h̄a pasado: los quales libros son en v̄ra camara e los leen ante la v̄ra merced quādo a vos plaze: verexs quāto mal e daño: e quātas peroidas e guerras hanleydo en españa por las particiones q̄ los reyes v̄ros antecessores fizierō en sus hijos de los reynos de castilla e de Leon. La vos señor sabexs q̄ el rey don Fernādo donde vos venis q̄ fue llamado el magno partio los reynos de España entre sus hijos: e doto el reyno de castilla a don Sācho el mayor q̄ murio sobre camora: el dio el reyno de Leon al rey don Alfonso que fue despues monge en sabagum: e fue despues a Toledo: e de alli vino a ser Rey de castilla e de Leon: e dio el reyno de Galizia con portugal al rey dō Barcia. E dio la villa d̄ Toro ala infanta doña eluira su hija. E la ciudad d̄ camora ala otra hija doña v̄raca. E por razón desta partició assí fecha ouo grandes guerras entre los hermanos: ca el rey don Sancho peleó con el rey don gracia su hermano que era rey de Galizia cō portugal: e lo venció e lo prendió e murio en fierros. E assí mismo peleó con el rey don Alfonso su hermano que era rey de Leon: e prendiolo e pusolo monge en el monesterio de sabagum: e despues fue de alli por su miedo e fuesse a Toledo q̄ era de moros e alli estuuō. Y despues el dicho don Sancho cerco ala dicha doña Urraca su hermana en camora: e alli matolo a traycion vellido dolso. E todo este mal e daño acaescio sobre la partició d̄ los reynos q̄ el rey don fernando el magno fizō en sus reynos. Et trofi que el rey dō Alfonso que gano a Toledo de quē auemos dicho que fue hijo del rey don Fernando el

magno doto el regimieto e gouernació del reyno de portugal a vn señor q̄ era calado cō vna su hija bastarda e nūca mas fasta oy se torno al señorio d̄ castilla. E todas estas guerras e males fuerō por la partició d̄ estos reynos. Et trofi señor el rey dō Alfonso hijo d̄ l cōde don iRemon e dela reyna doña catalina nieto d̄ l rey dō Alfonso q̄ gano a toledo dōde vos venis: q̄ fue llamado empaador d̄ las españas e murio en el puerto d̄ muradal: p̄tio los reynos d̄ castilla e d̄ Leon tāto q̄ el rey de Leon se ayuntaua muchas vezes cō los moros por estoruar al rey de castilla: e quiso dios q̄ despues se ayūtaron estos reynos en el rey dō Fernādo q̄ gano a seuilla e a Cordoua e ala frontera. E mpe ro q̄ estas particiones q̄ se fizierō d̄ los reynos de portugal: e los deseruiços e peroidas q̄ estos reynos ouierō por esta razón mal pecado no es fuera de memoria de los hōbres q̄ oy dia auemos dello sentimieto assí: e veemos el reyno de portugal estar oy enemigo e apartado. Et trofi el rey don Alfonso hijo del rey dō Fernando que gano la frōtera a lo vna hija bastarda cō vn rey de portugal e dio con ella el feudo d̄ serpa: e moron: e mora q̄ son en el Algarbe: e por siempre lo p̄dio la corona de Castilla. Et trofi señor parece nos: lo emienda dela vuestra merced q̄ este fecho sobre q̄ nos de mandades cōlejo: q̄ vos oñides q̄ querexs fazer renunciaciō del reyno: e departimieto de algunas cosas q̄ esto no cūple al v̄ro seruiço: q̄ señor alo q̄ dezis vos: q̄ por quāto el reyno de portugal no quiso ser buelto ni mezclado en vno con el v̄ro reyno de castilla: e q̄ por esta razón lo perdistes. Y q̄ agora llamando vos rey de portugal solamente e no de castilla q̄ el reyno de Portugal vos tomaria por Rey e obedesceria. Señor bien puede ser q̄ si esta razón que agora dezides fuera al comienço quādo nueuamente demādoastes el reyno de portugal pudiera ser q̄ entre otras cosas q̄ vos estoruarō q̄ por ventura fue esta vna. Pero despues mal pecado han recrescido tales perleas e muertes e poidas entre estos dos reys

nos de castilla y de portugal q̄ ya no estan en la manera q̄ primero estauā los d̄ portugal: y creemos q̄ en ningūa guisa no vos obedescerā: y q̄ sobre esto se pornā a auer se d̄ poder. E agora señor q̄ soys mas poderoso por q̄ teneys enteramēte los reynos de castilla y d̄ Leō: y no lo podeys acabar y pmeriēdo les los regimētos y gouernaciones q̄ seā dellos mīmos y q̄ les pidisē pucs mucho menos lo podrey's acabar pa vos quādo no ayays tā grā poder. E si d̄zis señor q̄ si guerra ouierdes q̄ v̄ro fijo el p̄ncipe dō enriq̄: el q̄l quereys q̄ sea rey de castilla y d̄ Leō vos ayudara. En verdad se ñor esto ponemos en dubda. La entre los reyes y p̄ncipes: y por la q̄l cobdicia de grandes reynos y señorios q̄ hā se oluidan los deudos. Y desto señor ay muchos buenos exemplos y hystorias. Etrosi señor auemos en dubda: y ante aun creemos que sevilla y cordoua y el obispado de Yaen y la frontera del reyno de Alburcia no vos obedescerian faziēdo vos esta particion q̄ dezis q̄ quereys fazer: ca tienen q̄ son propios dela corona de castilla. E veyendo vos llamar rey de portugal y no de castilla y de Leon no vos obedescerian y con razon: ni pareceria q̄ ellos fallassen ser esto razon. Etrosi señor vizcaya como q̄er q̄ es tierra apartada: siempre es obediente al rey de castilla: y se cuenta del su señorio y pendō: y estos siempre quierē sus fueros jurados y guardados y alcaldes sobre si. E ann agora maguer es vuestra no consiēten q̄ el alcalde vuestro los juzgue y oygā sus apelaciones: saluo que aya alcalde apartado en la vuestra corte para ello. E assi señor veyendo ellos q̄ vos llamauades Rey de portugal y no teneades el señorio de castilla: no vos obedescerian ni querriā fazer vuestro mandado. Etrosi Señor parece graue cola en poner vos apartamiento en el vuestro señorio q̄ agora vos q̄redes tomar en sevilla y en la frōtera y vizcaya: y seria grā discordia q̄ todo el reyno de castilla seria en medio: y los vizcaynos son hombres a sus volūtaades q̄ quieren ser muy li

bres y muy guardados. E por cada cosa q̄ ouiesse seria graue cosa y muy fuerte de auer de yr a vos a sevilla. Etrosi señor las tercias q̄ dezis q̄ q̄redes tener pa vos parece nos señor q̄ lera grā cosa d̄lo tener pacificamēte: por quāto son rētas q̄ son derramadas por todos los señorios delos reynos d̄ castilla y d̄ Leō. E seyēdo vos rey d̄ portugal q̄ los v̄ros cogedores anduuiessen por las trās cogiendo las: ca esto no podria ser sin grā bollicio: ca los q̄ lo ouiesse d̄ dar no seria entonces tā obediētes como lo agora son. Etrosi señor muchos cauallōs y scñores q̄ son en estos reynos y biue en los lugares dōde las tales rētas son se atreuerian alas tomar. E assi auriades poco puecho y mucho escādalo en la trā. E a lo q̄ dezis señor q̄ porniades en el consejo del p̄ncipe don enriq̄ vuestro fijo: q̄ queredes que entonces sea rey: perlados y caualleros y hombres de ciudades. E señor esto nos parece q̄ seria cosa muy fuerte y graue de regir. Lo p̄mero porque muchos hombres en vn regimiento nūca se acuerdā como cūple: y biē por esto fue acordado q̄ aya vno solo el regimiento para se bien regir. E aun señor naturalmente vemos que delas abejas vno solo es p̄ncipe y regidor. La quando muchos regidores ay las cosas no vā como cūple. E si algunas vezes acōtece auer numero d̄ regidores: esto sera por no auer rey y ser el erede ro pequeño: mas dōde se puede escusar mejor esta el regimēto en vno. E señor pues loado sea dios vos soys suficiente assi por edad como por ser rey segū derecho: y por v̄ro buē entendimēto no cūple al reyno auer regidores y derar a vos. E aun vos señor le fariades cōtra v̄ra cōsciencia cōsiderādo quātos males y discordias y peligros podriā dēde recrecer. Y otrosi señor mirādo q̄ la edad de v̄ro fijo es aun pequeña q̄ no ha mas de .xj. años. E aun le faltagran tiēpo para poder el por si regir su Reyno: quāto mas luengamente durasse el oficio del regimiento de aquellos a quien vos lo q̄reys encomēdar: tanto mas grande seria



el peligro q̄ se siguiessse enel regir. Etrofi señor los señores z caualleros de castilla y de Leon son de tal condició q̄ quierē rez q̄ los fable z los falague: y entōces saben seruir lealmēte. E si los regidores q̄ por nades son tales quales agora parece q̄ los q̄riades poner: ellos no le terniā por contentos. E allēde desto auria gran embidia entrellos por razon del escogimiento que vos fariades en tomar a los vnos d̄los para regir y detar a los otros. E auria por esta causa algūos q̄ no ouiesse pte enl regimēto q̄ q̄daria muy descontentos. Etrofi señor auemos grā temor q̄ cōsideradas estas cosas z otras q̄ no se dize: podia nacer d̄ite v̄ro p̄samiēto z acuerdo si cōbra se pudiesse grā escandalo en v̄ros reynos. Delo q̄l vos podia venir grā deservicio z grā diuisiō en los dichos v̄ros reynos/ lo q̄ Dios no q̄era: y q̄ seria d̄spues muy graue coia d̄ remediar. Etrofi señor aun se puede enite fecho d̄zir al. La segū d̄ suso auemos dicho: el a laber q̄ enl reyno z señorio ningū p̄ncipe ni rez ni hōbre poderoso no q̄ria auer cōpañero. E podia ser q̄ v̄ro hijo el p̄ncipe dō enriq̄ d̄sque llegasse a edad y entēdiessse en como el no tenia enteramēte los reynos de castilla y de Leon segun los ruierō otros sus antecessores: podia ser q̄ el faria mucho por vos quitar lo que para vos apartays: z aun por ventura podia auer muy pocos consejeros q̄ gelo eltoruassien: y seria por ende la guerra cierta. Y el se fallaria mas poderoso: z la tierra q̄ vos apartays para vos: cobdiciando d̄se juntar z tornar enel señorio con quiē siemp̄re estauan fariā mucho por se jutar conel z por se apartar de vos. Y desta guisa vos señor quedariades muy p̄doso z auergōgado. Etrofi señor al pensamos: q̄ puesto q̄ las cosas viniesssen como vos desleays z con la intenció que esto quereys fazer z cobrassedes el reyno de portugal/ podia ser que entonces vos no querriades derar estas tierras que agora para vos apartays y seria ocasion de quedar enāgenadas d̄la corona de castilla. Lo qual seria muy grā

daño z mal y p̄da pa los reynos. E por esto q̄ vos assi penlays se perderiā: quanto mas si ouiesse des fijos heredero d̄la reyna doña Beatriz v̄ra muger q̄ se q̄ria tener pa si esso q̄ vos apartades diziēdo q̄ lo heredaua d̄ v̄ra parte. Etrofi señor veniō al q̄ si por auētura no cobzaredes el reyno de portugal q̄ si los moros vos fazē guerra q̄ vos no podreys sostener: q̄ biē sabe la v̄ra merced q̄ quādo tal guerra acaesce enl reyno de castilla: q̄ todo el reyno es menester poner se a ello. La si galeas han de ser armadas de castilla vienen las gētes z los dineros para se armar. Etrofi los cauallōs para defender la tierra ayuntando se cōlos del andaluzia: z assi se podia seguir gran perdida enla ch̄istianidad: que los moros tan gran victoria han de vos q̄ los no podriades sofrir si estas guerras z comarcas no se ayuntassen en vnc. E si despues dezides que el p̄ncipe vuestro hijo vos ayudara: en esto señor ponemos dubda segū auemos dicho. La los señores apartados no se ayudan assi como deuē. Etrofi señor aū catamos que todos los reyes z p̄ncipes y señores q̄ esto supieren lo aurā por estraño z no por buen cōsejo en partir vos assi los reynos z vos partir en v̄ra vida: y derar tan gran señorio como vos tenedes: ca aun si vuestro hijo fuesse en tal edad y entēdiessedes que lo regiria mejor que vos/ auria alguna color: mas derar lo vos en tan pequeña hēdad para lo regir consejeros/ ternian que era buen mal recaudo: z aū d̄rian que era mengua de coraçon. Etrofi señor vedes cada dia que vos loado sea d̄os auedes buen entēdimiēto: y tenedes cōsejeros q̄les a vuestra merced pertenescen y en voluntad fue de tomar para que vos aconsejen z vos amen z vos teman/ acatādo con mucha discreciō a cada vno lo que dize: z como tiene la voluntad z la intenció enel cōsejo. E todo esto señor acaesce muchas vezes que por algūa p̄o apartada z p̄ouecho de parientes z amigos/ tienen algunas opiniones en vuestro cōsejo por ventura/ de que vienen algunos

yerros: pues que seran señor dōde estuuiere los cōsejos sin auer tal mayor como vos q̄ soy en edad para poder corregir e poner emienda en tal caso como este: e por v̄ro temor se escusan los cōsejos sin mayor: ca aun los comunes de ytalía q̄ son ginoueses: e Venecia e florencia e otros por esto les plugo poner duq̄: q̄ quiere dezir q̄ guíe e trae los otros a concordia e las opíniones dellos e toma lo mejor: lo q̄l todo fallest en el príncipe v̄ro fijo por la edad q̄ no tiene: ni lo puede auer de aqui gran tiēpo. E por esto señor los derechos q̄ fizierō e ordenarō los empadores e reyes pusierō mādaron q̄ fasta veinte e cinco años se juzga se el hombre por menor: e pueda demādar restitucion si fuere dāificado en algũa cosa: e aun le otorgaron mas quinze años de restitució e esto no es al saluo que quierēzir que fasta entōces no puede tã bien ni tã sabiamente gouernar sus fechos q̄ no aya algun yerro en ellos. De mas señor que en otras administraciones de otros bienes aya q̄ tales yerros acótezca pueden se emendar: e si no se emienda la perdida no sera tan grande: mas aqui do es el gouernamiento de tales reynos como de castilla e de leon do ay tantos señores e tan grādes: e otrosi ay muchos q̄ son de vuestro linage: e otros de linage del rey de aragon: e otros grandes caualleros e hombres d̄ ciudades q̄ vos ay nombraſſedes: e auran gran embidia e mal querēcia: e do esto es aqui gouernamiēto bueno puede ser e sin guerra viniera al reyno con ello: queria e por ordenança e mandamiēto de los otros creemos señor que no lo faria. E assi señor concludo nosotros los q̄ esto dezimos no somos en consejo q̄ vos renunciades el reyno a vuestro fijo ni fagades tal apartamiēto: e assi vos lo reſquimos cō dios e vos lo aconsejamos que si alguna cosa supierdes de nos que sea contra vuestro seruicio e puecho de vuestros reynos que nos lo fagades saber: e en esto señor tenemos que cumplimos nuestro deudo e lealtad a que nosotros somos obligados. Y el rey deique

euo oydo el buen consejo que le dauan aq̄llos que del todo amauā su seruicio fizolo assi e no se fablo mas en este fecho.

**Capitulo. iij. Como** fablo el rey en estas cortes con los sus caualleros e señores del reyno.

**E**stando el rey en las dichas cortes fablo vn dia cō todos los del reyno e diroles que el fiziera aq̄llo q̄ dicho auemos por ciertas razones: las q̄les les queria alli declarar. La primera q̄ le dezía q̄ el auia q̄ra e laña de algũos de los del su r̄eyno: diziendo que quādo el duq̄ de alēcastre entrara en castilla por fazer guerra: q̄ algunos dellos secretamēte embiarō cartas al dicho duq̄ e mensageros: e le embiarō auisar e prometer fauor e ayuda cōtra el: e como quiera que el no lo mostrasse ni fiziesse semblante dello: empero q̄ se recelauan que los queria guardar de laña. Y este dixo al r̄ey que los que esto d̄zian era por poner eicandalo: lo que dios no quiera entre el e los suyos. La el tenia que aquel tiempo en que el Duque d̄ alēcastre entrara en el su reyno: todos los suyos lo siruieron bien e lealmente como buenos e leales vassallos: e assi se pareſcio por la obra. La loado sea dios: ninguno no se fue para el dicho Duque: sino fuerō algunos en galizia que no teniendo socorro tan ayua como quisieron: ouieron de fazer al. E por ende que les d̄zia q̄ todos los de su reyno fuesſen seguros del. Y que tales ymaginaciones como estas quel no las ternia. Y que desde aquel dia perdonaua a todos los del reyno: e que de tales cosas no ouiesſen sospecha ni recelo alguno: aun que de fecho lo ouiesſen fecho e cometido. E otrosi que perdonaua a todos los otros de qualquier estado o condiccion q̄ fuesſen que ouiesſen caydo en algun caso cōtra el saluo al conde don Alfonso su hermano q̄ estaua preso: e lo el mandara prender: que queria que estuuiesse assi fasta q̄ la su merced fuesſe. E otrosi a ciertos hōbres d̄ la ciu-

dad de Tuy: que fueron en fabla y cōsejo de dar la ciudad al maestre dānis q se llamaua rey d portugal. E otro si dixo el rey: quel auia fecho treguas con el maestre dānis q se llamaua rey de portugal: por seys años: comoquier q algunos podran dezir que la no fiziera a su hōra: ni d sus reynos. Por que el diera ciertas villas y castillos quel tenia: ca esto que dezia y respōdia en ello fiziera. Por quanto veyā todos los suyos muy enojados desta guerra: y con grādes perdidas que auia auido assi los señores y caualleros como los vassallos suyos y aun los pueblos en los pechos que dauā en la dicha guerra: como por gran mengua de gente darinas. Y q por esta razón le fiziera la dicha tregua: pero q fiauā en Dios: q passado el tiēpo dela tregua: quel tornaria ala guerra como cūplia a su seruicio: y en tanto que los suyos descansarian.

**Capitulo iiii. como el rey don Juan fizo señor de Lara al infante don Fernando su hijo: y le dio otros muchos dones.**

**E**st esto assi passado en aq̄llas cortes todos los pcuradores d̄l reyno dixeron al rey: q̄ pues les auia dicho q̄ el fiziera la tregua cō portugal por seys años: por algūas razones q̄ la no pudiera escusar. E tornara ciertas villas y castillos q̄l tenia d̄ portugal: y q̄ esto fiziera señaladamente por descālar el reyno d̄ muchos y muy grādes pechos y pedidos q̄ fasta entōces le ouierō dado pa los sus grādes menesteres. Assi por las guerras q̄ ouiera con portugal: como en las pagas que fiziera al duq̄ y duq̄sa d̄ alcāstre: por el embargo q̄ le ponia ēlos sus reynos. Y q̄ agora era su voluntad d̄los aliuia y d̄scargar d̄los dichos pechos y pedidos q̄ acostūbrauā darle. Y q̄ esto q̄ gelo tenia todos en señalada merced: y le pediā que assi lo quisiēse fazer como lo dixera. Y tenian q̄ considerando en estas razones direse a todos los del reyno lo q̄ ēlas dichas cortes auia hablado cō

algunos caualleros y otros de quiē el fiauā q̄ tenian pcuraciones de algunas ciudades en aq̄llas cortes: q̄ ellos quisiēse fablar y tratar cō los otros pcuradores q̄ alli eran: q̄ catafien algūa manera como lo firuiesien en cada año d̄ cierta cōtia para lo poner en thesozo: ca todo lo q̄l reyno le daua fasta aq̄ segū podria ver lo por los libros d̄los sus pcuradores: estaua pido a si en trā d̄ vassallos castellanos y ginētes: y tenēcia y sueldo: y pā d̄ castillos frōteros: q̄taciones d̄ oficios y mercedes q̄ daua: avnos por vida: y a otros por juro d̄ heredad q̄ lo pudiera escusar: y otras mercedes volūtarias q̄ fazia cada dia. E tro si las expenias d̄la su casa: y dadiuas: y embaradas: y mātēniētos d̄la reyna su muger: y d̄la reyna de nauarra su hermana: y d̄la reyna doña leonor d̄ portugal su suegra: y d̄ hermanos y hermanas suyas. E tro si lo q̄ le costauā las cosas d̄l principe dō enriq̄ y d̄l infante dō fernando sus hijos. E tro si lo q̄ daua al infante dō juā de portugal: q̄ p̄iera en a quel reyno quāto en el mūdo auia: assi muebles como muy grādes heredadas: y poderon parietes q̄ los matarō en el dicho reyno en las dichas guerras: por fazer seruicio a vos y ala reyna doña beatriz nuestra señora: y q̄ esto tenian por bien empleado: comoquier q̄ fue grā cōtia: q̄ passaua d̄ tres cuentos y ochociētas mil maravedis lo q̄ daua: a estos de Portugal. Y que desque todos ellos viesien q̄ lo que le dauā se despēdia: y cria que le no fincaua cosa para poner en thesozo. Y quel auia fecho la dicha tregua con Portugal por muchas razones: empo que vna delas p̄ncipales era por tornar a los seys años cūplidos ala dicha guerra para dar batalla a los d̄ portugal y poner lo en el iuzio y volūtao d̄ dios y no drar passar assi este fecho oluidado cōtan gran desonrra como castilla auia rescibido: y para entōces los hijos de los señores y caualleros q̄ eran finados: serian en heredad para yz cōel en su seruicio ala dicha Batalla. E tro si q̄ todo esto no lo podia el cūplir si thesozo el no tuuiesse: de mas si

algunos señores e caualllos de francia que le qrian biē y le amauā seruir viniessē a el que sería a el grā vergüēça sino tuuiesse q partir conellos: ni podría cūplir la despen-  
sa dela guerra en ninguna manera. E man-  
do el rey a aqillos cō quien esto fablaua / q  
los viesse cō los pcuradores del reyno / e  
los induziesse a ello. Y ellos le direrō. Se-  
ñor nos faremos todo lo q mandardes / e  
fablaremos con estos pcuradores dlas ciu-  
dades e villas delos vuestros reynos que  
son aqui venidos a estas vuestras cortes /  
por las mejores maneras q pudieremos.  
Pero pēlamos q esta cosa sera muy graue  
e grāde. d cūplir: ca todos los q a estas cor-  
tes vinierō por pcuradores dlas vras ciu-  
dades e villas / tomarō muy grā plazer cō  
aqllas palabras q el primer dia dlas assenta-  
mientos dlas vras cortes les diristes. Espe-  
cialmēte por aliuia vro reyno d pecho. E  
agora señor desq oyerō q nos tirades dlos  
pechos q fasta aq dierō: mas aun q peche  
otro pecho por poner en thesozo. En ver-  
dad señor pēlamos q aura grā escādalo en  
sello dezir / y se no ternan por biē contētos.  
Pero vos señor mādad segū fuere la vuest-  
ra merced: ca nos assi lo faremos. Y el rey  
dixō q ellos viesse e fablassen esta razón a  
los pcuradores cō las mas duras razones  
q pudiesse en qualqer manera q pudiesse  
ordenar le plazeria. Y estos cō qen el rey  
fablo esta razón direrō assi. Nos somos aq  
pcuradores d el reyno por algūas ciudades  
de do nos somos pcuradores: e si nos fa-  
blamos cō los otros pcuradores esta razón  
por simplicmēte q gelo digamos luego ve-  
ran que nos no catamos juramento q fezi-  
mos cō ellos: ca señor queremos vos apce-  
bir de vna cosa q a ellos e aun a nos es di-  
cho y fecho entender q algūos q son aqui  
vos pusierō en este fecho por vos fazer pla-  
zer: mas porq no veyan vro seruicio. E so-  
bre esto ouimos todos consejo como faria-  
mos e como respōderiamos: e acordamos  
la respuesta que sobre esto vos dariamos:  
e fezimos juramento dello tener secreto. E  
por tātō señor a nosotros nos parece que

para guardar a vos de mala fama verna.  
E trofi porque mejor para vuestro serui-  
cio nos parece: q les mādades a aquellos  
q vos este consejo dieron q lo digan d vra  
parte a los pcuradores del reyno: estonces  
señor sabredes su volūtad d cada parte: po-  
niendo su razón dlo q viere e entēdiere que  
cūple a vro seruicio. Y el rey desq oyō to-  
das estas razones: entēdiendo q lo dezian  
lealmēte diro les q le plazia dello fazer. E  
mādo a vn obispo e a vn cauallero q sabiā  
esta razón: q fablassen secretamēte cō los p-  
curadores delas ciudades / e villas delos  
sus reynos: y que viesse que respuesta fa-  
llaría en ellos. Y el obispo y el cauallero fa-  
blaron con los dichos pcuradores con  
las mejores palabras que pudierō: mostrā-  
do les la buena intencion d el rey: e como es-  
te algo queria ayuntar para honra e pue-  
cho d el reyno e no para el: e aun por lei mo-  
strar que era assi: q a el le plazia que el rey  
no fiziesse vn thesozero q rescibiesse este re-  
sozo q lo guardasse para lo despende en a-  
quel tiēpo que el rey dezia que lo auia deme-  
nester pa la guerra de portugal: passadas  
las treguas delos seys años: para ayūtar  
sus gentes e fazer armada de galeas e na-  
os para pelear con los de portugal. E los  
dichos pcuradores desq ouierō oydo las  
razones que el obispo y el cauallero les di-  
xeron de parte del rey: direron q ellos qriā  
auer su acuerdo e consejo sobrello. E otro  
dia fueron los pcuradores ayūtados en vn  
lugar e fablarō en este fecho: y desq passarō  
muchas razones: fue dicho entrellos: q el rey  
no daua al Rey cada año. xviii. cuentos d  
buena moneda. E trofi le dauā seys mone-  
das: que valian diez cuētos: e mas auria el  
rey los drenchos antiguos d el reyno q valia  
siete cuētos. Assi q le daua valia el reyno d  
treyn ta e cinco cuētos: y q no sabiedo ellos  
como tan grā suma como esta se despēdia:  
q era grā vergüēça e daño: mas q le pidie-  
sen al rey por merced: e fiziesse saber todo  
esto y ver como tā grāde algo se despēdia:  
e q fiesse poner regla en ello: especialmēte q  
viesse su merced q cōtias daua de tierras a

## Año xij.

hombres e armas e gētes: ca era verdad que por sus grādes mesteres de trās q ouiera: e por cōtētar a los señores e cauallōs: e otros rescibierā tātos hombres por sus vasallos e les pusiera tierras q tuuiesen del los qles estauā en tā grādes cōtias q era mucho. Agora pues q auia fecho treguas cō portugal e cō granada: e q loado fuesse Dios auia paz cō todos los otros sus vecinos: q era biē poner algū tēplamēto en esto. Y q le pidiesse por merced q esto qdiesse luego mādā e ver assī dlas otras mercedes e mantenimētos q daua e dlpēlas q fazia e q si dsto sobrasse algūa cosa lo qd biē creyan q assī seria: nō era ni seria su seruicio al rey d echar mas pechos en su trā. E de el fallasse q todo lo q se daua era biē dlpēdo e necesario: q ellos estauā pstos pa lo seruir e fazer todo lo qd mādasse: e fuesse su merced d ver q dlpēlas fazia: e dar mātenimētos e mercedes e otras dadiuas: e q lo tēplasse todo como cūplia a su seruicio. Y el obispo e el cauallō aqñ el rey este fecho encomēdo: d q oyrō estas razōes q los pcuradores le respōdierō: direrō les: q ellos farā relació al rey segū lo auia oyo d ellos: e allī lo fizierō. Y el rey dō mādā era d buē se lo e d buē entēdimēto e vio q los pcuradores dñā: biē: e sobre esto ouo lu cōsejo cō sus plados e señores d su cōsejo e diro les todas las razōes q los pcuradores d el reyno le ēbiarō por respuesta: e mādō les q sobre esto le diessē aqñ cōsejo q dñā. E los d su cōsejo le respōdierō assī. Señor a nos paresee lo emēda d la vñā real magestad: q los pcuradores d las vñās ciudades e villas hā respōdido biē e lealmēte como cūple avñō seruicio: ca ē verdad leñor las dlpēlas vñās segū oyr estā por vñōs reynos d los vñōs libros sō ē muchas cosas d ordenar. E a dlas trās dlas gētes e armas castellanos e gineces sō llegados a tā grāde numero e a tā fin puecho: e todos dize q qñdo vos ydes que se pierde e q los deuedes en vn cierto numero razōable: pues vos no auedes guerra loado sea dies amē. Y este pūto assosse gado fablarēmos cō vos de otras despen-

las q se fazē. Y estōces diro el rey. En verdad q yo conozco esto q vos dñis q es assī: e algūas vezes he comēgado dlo ordenar: e todos vosotros e qñqer de vos me piden merced por los suyos en guisa q nūca han fin. Etroli todos los otros q se qñan d dlo tanto q pierde sus volūtades e aun dize q tiro las tierras a los q las merecē auer: e tziēdo pues assī es a mi plaze q los pcuradores del reyno me reqēran dlo en las cortes e q vos e ellos ordenedes ciertos de vosotros para ver mis libros cō los mis contadores e que lo ordenedes en aqñlla manera que cumpla a mi seruicio e prouecho de mis reynos: e que sea esto cō juramēto fecho de lo guardar assī. E todos los del cōsejo gelo tuuieron en merced.

**Capitulo. v. dlo que fue**  
ordenado d las cortes en fecho de las lāgas del reyno q del rey tenā e como se fizo.



Elogo otro dia el rey fizo assī tamiēto en las cortes e les pcuradores d el reyno a qñ celados dsto fizierō le este reqērimēto segū dicho auemos. Y el rey les respōdio segū tiro a los d su cōsejo q el ē nūgūa māera no se poria ē este fecho: ca ya otras vezes lo comēgara a ordenar e las gētes d su reyno no se tuuieron por cōtētos d: po q los pcuradores q allī erā diressē q numero d lāgas les parecia qd ouia tener pa dar trā. Etroli q cōtia d dñeros ē trā auria cada lāga pa lu mātenimēto: e dlpues q ellos ordenariā d cada p uincia ciertos hombres q conozcā los vasallos q biue en illa. E otroli q tomassē algunos d los d su cōsejo e todos ayūtados vñē sus nominas segū q estā d los libros d los sus cōtadores e lo emēdassē en aqñlla manera q les parescia q era biē: e los pcuradores le respōdierō luego aqñ dia q gelo tenā en merced en el querer pener regla en este fecho. E a esto era grābiē e seruicio suyo e puecho d sus reynos: e q el numero q les parescia q estaua biē ordenado qd ouiesse ē sus reynos a qē dize tierra qñro mil lāgas



castellanos biē armados de todas piezas  
 y q̄ fuessē biē encaualgados y buenos hō-  
 bres: y q̄ ouiesse cada lāça dos caualga-  
 duras: y q̄ la vna fuesse a cauallo / y la otra a  
 mula o rocin: o como mejor pudiesse. Y q̄  
 tuuiesse cada lāça cada año en tierra mil y  
 q̄nientos mrs̄ d̄ mōeda vieja: q̄ fazē seyscor  
 nados vn maravedi nouones: y q̄ esto fue-  
 se su chāciller. Et trofi dixerō q̄ les pare-  
 cia assaz bien q̄ en el andaluzia ouiesse d̄ gi-  
 netes mil y q̄nientos: y q̄ ouiesse cada vno  
 dos rocines: y tuuiesse cada vno todas sus  
 armas d̄ ginete: cōuiente a laber vnā foja  
 y vn bacinete y vna adarga: y q̄ tuuiesse ca-  
 da ginete otros mil y q̄nientos mrs̄ en tr̄a  
 por quāto auia d̄ tener dos cauallos: y q̄ los  
 q̄ estas lāças auia d̄ tener assī ginetes como  
 castellanos q̄ no pagassē chācilleria delas  
 tr̄as q̄ el rey les auia d̄ dar: y assī se fizo d̄  
 de aq̄l dia en adelante. Et trofi dixerō q̄ les  
 parecía bueno y puecho q̄ por ser bien  
 ordenada esta gēte: assī castellanos como  
 ginetes pa q̄lq̄r menester q̄ ouiesse: assī d̄  
 batalla como d̄ guerra: q̄ el rey ouiesse mil  
 vassallos y q̄ tuuiesse sendas caualgaduras  
 y sus fojas y bacinete: y cada vno dos balle-  
 stas buēas: y q̄ ouiesse cada vassallo seysciē-  
 tos mrs̄ en tr̄a cada año. Et trofi fue orde-  
 nado q̄ dō fadriq̄ ouq̄ d̄ benauēte: y dō pe-  
 dro cōde d̄ Trastamara: y dō pero tenorio  
 arcobispo d̄ toledo: y ciertos cauallos: y vn  
 pcurador d̄ burgos: y otro d̄ toledo: y otro  
 d̄ Leb: y otro d̄ leuilla: y otro d̄ Cordoua:  
 y otro d̄ murcia estuuiesse a ver los libros  
 d̄ las tr̄as q̄ los vassallos tenian: y quādo  
 ordenasen algūa comarca q̄ fuesse allí lla-  
 mados algūos caualleros d̄ aq̄lla comar-  
 ca q̄ conociesse los hōbres d̄ armas q̄ allí  
 biuā y q̄ tornassen todas las nominas a  
 quatro mil lāças d̄ castellanos y mil y q̄ni-  
 entos ginetes segū q̄ fuera hablado. Et tro-  
 fi fue dicho al rey por todos los pcurado-  
 res y aun por algūos caualleros: q̄ vna co-  
 sa se fazia en el reyno donde se recrecia muy  
 grā d̄ seruicio al rey y muy grā daño al rey-  
 no y les señores y cauallos q̄ lo cōsentian  
 y que la razon era esta. Que hombre cau-

llero o escudero que d̄l rey tenia tierra por  
 ciertas lāças y se llegasse a otro señor que  
 le daua otro tanto de acostamiēto a que le  
 acōpañasse cō ciertas lāças: y q̄ li las lāças  
 quel rey cuydaua q̄ tenia pagadas ciertas  
 no las tenia. E cō tal obra como esta q̄tro  
 mil lāças d̄ castellanos q̄ erā ordenadas  
 para el seruicio del rey: y defendimiēto del  
 reyno se tornara ēla mytad: y esto mismo a  
 cōtelcio en los ginetes: y pa esto mejor se fa-  
 zer q̄ fuesse su comiēço d̄ se ordenar q̄l cau-  
 llero o escudero q̄ tuuiesse tr̄a d̄l rey pa  
 uer d̄ seruir cō ciertos hōbres d̄ armas no  
 tomassen tierra ni acostamiento d̄ otro se-  
 ñor ni cauallero algūo: y assī se tiraria tan  
 grā burla y mal como en este caso acaescia:  
 por lo q̄l auia acaescido mucho daño en las  
 guerras passadas: q̄ quādo el mādaua yz a  
 vn señor d̄ su tr̄a en vna frontera cōtra sus  
 enemigos en d̄fendimiēto d̄l reyno y man-  
 daua yz cōtra el treziētas o quatrocientas  
 lāças suyas d̄ los sus vassallos d̄l rey / o sus  
 cōtadores y le dauā la nomina y carras pa  
 ello: y fuesse cōel quādo llegaua ala fron-  
 tiera d̄ los enemigos / no fallaua d̄stas lāças  
 la mytad: y estas no bien encaualgadas /  
 por quanto algunos vassallos d̄stos tales  
 pleyteauā conel señor d̄ quien tomauan el  
 acostamiento y dezian q̄ seruirian al señor  
 con diez lāças y al rey cō otras diez. E aq̄l  
 señor q̄l rey embiaua pa guarda y defen-  
 dimiento del reyno y de su tierra y fincaua  
 cō dineros y auergonçado. E si enemigos  
 veniā a entrar en el reyno d̄ su señor no osa-  
 uan pelear conellos / y peleauā a su gran  
 peoria: y al rey y a quantos auia en las cor-  
 tes plugo dello: y dixerō q̄ era grāde razō  
 d̄ se emēdar: y el rey fizo ley dello: q̄ ningū  
 cauallero ni escudero ni otro de qualq̄r com-  
 dicio q̄ fuesse que tomasse tierra del rey pa  
 seruir por ella cō ciertos hōbres d̄ armas /  
 no tomasse dineros ni otro acostamiēto de  
 otro señor q̄ estuuiesse p̄stos cō aq̄lla gēte  
 que deuia seruir por aq̄lla tierra q̄ d̄l tenia  
 para yz dōde el rey le mādasse y con q̄en se  
 mandasse: po la tal ley no se guardaua y no  
 es ello mas seruicio d̄l rey ni puecho d̄l rey

no si aqillos señores y plados y caualleros y pcuradores q el rey ordeno q viesse todas las nominas: y fizieron lo assi segun q fue ordenado: y apartaua se cada dia a vn palacio: y los contadores del Rey trayan alli los libros y vieron aqillos q tenia trās quel rey y los delas cortes tomauan es a saber quatro mil lanças castellanas y mil y quinientos ginetes y mil vassallos: y asy no cūplieron el numero todo. La dñaró algunas lāças porq el rey pudieffe fazer alos q l qñe. E luego esto ordenado fue fecho gran muiñicto y grā ruydo éla corte dñl rey dñ algunos diziendo q los abaxauā dñas lāças q tenia: y otros diziendo q gelo tirauā dñ todo diziendo q no era suficiētes para seruir por ellas. E trofi diziendo q algunos q ordenauā esto no los qñian biē y q por esto lo fazia: y como qer q todo era fecho a buena intēciō y q si el reyno qñiere tornar sobrello todo se alfoñegaria por tiēpo. Pero ouo ende algunos q dixerō al rey y lo imaginārō enillo q esto era muy grā escādalo: y tornō el rey a ver las nominas y mādō tornar algunos: po cō todo el numero no era cūplido y era assaz biē ordenado q aqillos q se qñauā no erā tales por q grā escādalo por ellos ouieffe. E trofi dños vassallos sobre el ruydo q ouo dñ aqillos q tirarō dñas tierras no se ordeno y hñco assi: lo qñl era muy necessario para el q ouieffe de estar a percebido para guerra: ca las Lanças sin los vassallos no pueden fazer gran guerra.

## Capitulo.vj. Como to

dos los dñl reyno se qñellaron al rey dello qñl papa fazia en los beneficios del reyno.



Ambiē en las dichas cortes fue querellado y mostrado al Rey por todos los grandes dñl su reyno y por todos los procuradores delas ciudades y villas: y qñellaron semucho dñl sancto padre q en todos los reynos no auia reyno ninguno tā agrauados y tā injuriado como estaua el su reyno de Castilla en razō delas puisiones que el papa fazia q dezian q no sabia que hombre dños

reynos de castilla y de Leon fuesse beneficiado de ningū beneficio grande ni pequeño en ningun otro reyno en ytalía ni Frācia en inglaterra ni en portugal ni en Ara gō: y q todos estos reynos y trās erā muchos y auia beneficios y dignidades en el reyno y trās: y erā muchos beneficios de castilla y q en esto recebiā el rey y el reyno daño y pñda y poca hōra en dos maneras Lo vno q estos q erā estrāgeros no naturales dñl reyno dñ castilla no tenia beneficios y dignidades en el reyno: ni tenia volūta dñ biuir aqñ salvo muy pocos y hōbres dñ qñe estado y llenā todas sus rētas fuera dñ reyno en oro y en plata: y assi se iacaua la buena moneda dñla trā. E trofi q las yglesias dñl reyno erā mal seruidas: ca las mayores y mejores dignidades dñlas las da el papa a hōbres q no son naturales dñl reyno. En lo qñl venia dñseruicio a dios: porq las yglesias estauā sin seruidores y era cosa cōtra razō auer en los dichos reynos hōbres clerigos naturales y llevar los frutos y rētas otros hōbres estrāgeros. E trofi por quāto esto veyā los naturales dñl reyno no qñian fazer hijos ni parietes clerigos pues no podia auer beneficios en castilla. E por esta razō no curauā dñ apñeder ciencia en el reyno dñia mucho dñto. E trofi dezia mas q asy auia otra cosa dñ q todo el reyno podia juzgar q no era biē fecho: y era esta: q acaescio assi ē verdad q en vna yglesia auia dos canonigos el vno castellano y natural del reyno: y el otro estrāgero: y el castellāo era canonigo y no valia su calōgia mas de dos mil marauedis y no tenia prestamos. E el estrāgero era canonigo y auia otra calōgia q los pñstamos valia treze mil marauedis. Y esto era mal pñdo y mal ordenado: y el seruicio dñ dios y dñla yglia no era biē ygualado: y dñ tales incōmūietes se seguian muchos otros: y assi dixerō al rey q biē sabia la su merced que en todas las cortes q el fiziera dñspues quel reynara siempre le fizieran peticiones en q suplicasse al sancto padre que quisiēsse proueer de remedio en este caso: y q el reyno de castilla no ouieffe este

agranio ni injuria q̄ todos los otros Rey-  
nos de xp̄ianos: y aun le direró mas q̄ si la  
su merced fuesse q̄ el reyno tomara cargo  
de embiar sus embaradores de partes del  
rey sobre esta razón: e al rey plugo mucho d̄  
esto e díroles q̄ le plazia d̄ suplicar al papa  
sobre esto. E trofi q̄ le plazia mucho que el  
rey no embiasse sus mēsaeros e speciales  
al papa sobre esto: e finco así asfegado.  
Pero no se fizo q̄ la vida del Rey no duro  
tanto que no se pudo cumplir.

**Capitulo. vij. Como**

el rey de nauarra embio sus embaradores  
al Rey don Juan por la Reyna doña Leo-  
nor su muger.



Stando el rey don Juan en  
las dichas cortes llegaró en  
de dos mēsaeros del rey de  
Nauarra: al vno dezia Alfo-  
sen Ramiro de arellano: y al  
otro mossen martin de ayuar: e dieró al rey  
las cartas q̄ trayan del rey de Nauarra su  
señor: y por la creēcia que trayan ellos di-  
xeró al rey así. Señor el rey de Nauarra  
vño hño y nño señor vos embia mucho a sa-  
ludar e vos dize así: en como vos vñe sabe  
des q̄ la Reyna doña Leonor vña hña y su  
muger legitima dña q̄l loado sea Dios el ha-  
q̄tro fijas: y estádo en el su reyno ouo d̄ ado-  
lescēcy e fērmār despues q̄ estuuó mejor de  
su salud estádo vos en la ciudad de calahor-  
ra: e do el rey de Nauarra vos vino a ver/  
q̄ la Reyna d̄ nauarra dixo al rey su marido  
q̄ para venir con vos a este vuestro reyno/  
porq̄ el ayre dela tierra dōde era natural/  
segū dize los físicos le seria prouechoso pa-  
ra su salud: y a el plugo mucho dello: y la  
dicha Reyna vino estōces aquí a vño reyno  
y loado sea Dios ella es ya en buena sani-  
dad. La ha dos años q̄ es aq̄ venida y co-  
moquier q̄ despues aca/le ha embiado el  
rey nño señor sus cartas y sus mēsaeros  
cō los q̄les le ēbiaua a rogar q̄ quisiessē yz-  
le pa nauarra do el rey esta/ porq̄ el pueda  
fazer su vida con ella como con su muger le-  
gitima y q̄ ella no lo ha q̄rido fazer ponien-

do sus escusas a ello: de lo q̄l la ve Dios q̄ el  
esta muy triste e muy desconsolado: q̄ vos  
ruega así como a hño q̄ pues la Reyna esta  
aq̄ en estas vñas cortes q̄ vos q̄rades ha-  
blar con ella y rogarle q̄ ella parta de aq̄ y  
q̄ se vaya pa el así como a su marido a fazer  
su vida buena así como deue fazer. E el rey  
dō Juā del que oyo lo q̄ auia dicho los ca-  
uallōs de nauarra respōdieron: q̄ ellos fue-  
ssen biē venidos y q̄ a el plazia mucho d̄ sa-  
ber d̄ la salud del rey de nauarra su hño: y q̄  
alo q̄ dezia dela yda d̄ la Reyna su hña para  
el reyno de nauarra q̄ a el plazia mucho d̄  
fablar cō ella y rogarle e d̄zirle q̄ lo fiziesse  
E luego de presente entēdia d̄ trabajar en  
este fecho porq̄ el rey de nauarra fuesse cō-  
tēto e la Reyna su hña estuuiessē honrradas  
mēte en el reyno de nauarra con su marido  
segū deuia. E luego otro dia el rey fue ala  
posada dela Reyna su hña presentes algūos  
del su cōsejo fablo cō ella e dirole así. Rey-  
na hña aq̄ son venidos dos cauallōs d̄l rey  
de Nauarra vño marido e mi hermano. Y  
me dieró sus cartas de creēcia: y hablaron  
comigo: y por la creēcia delas dichas car-  
tas me dixeró así: quel rey de nauarra vño  
marido me embia a dezir q̄ biē sabia yo co-  
mo vos entōces llegarades allí por quāto  
erades muy enferma d̄ dolēcia q̄ ouistes en  
nauarra q̄ erades venida a este mi reyno/  
por quāto los físicos vos dixeron q̄ el ayre  
de esta tierra vos faria grā puecho: e ha ya  
dos años q̄ estades aq̄: y q̄l rey de nauarra  
vño marido vos ha ēbiado sus cartas y mē-  
saeros: con los q̄les vos ha embiado a ro-  
gar q̄ vos pluguiesse de tornar al reyno de  
nauarra a dōde el estaua porq̄ vos y el bi-  
uiessedes buena vida así como deuades/  
y q̄ vos le auia des respōdido q̄ no lo q̄ria-  
des fazer de p̄sente: poniēdo a ello vñas es-  
cusas. Hermana señora ami parece que el  
rey d̄ nauarra vño marido vos embia a ro-  
gar justa y derecha petició: la q̄l vos deue-  
des fazer e yo vos ruego q̄ lo fagades así  
y q̄nto es por mi vos fago cierto q̄ partire  
con vos de lo mio porq̄ vos hōrradamente  
segun p̄tenesce a vño estado podades yz a

do el rey v<sup>ro</sup> marido esta. Etrosi yo vos dare cauallos y dueñas q<sup>a</sup> vará cō vos alla y vos siruá y vos acōpañen hasta q<sup>a</sup> vos alla seades: y estas razones dichas por el rey luego la reyna su h<sup>ra</sup> diro. Señor yo vos tengo en merced todo lo q<sup>a</sup> me auer e vicho y acōsejado: y loy cierta que vos q<sup>a</sup>rria des mi honra y mi prouecho: y q<sup>a</sup> yo biuiesse hō raramente como deuia: y señor en esto por q<sup>a</sup>l rey d<sup>e</sup> Navarra mi marido y mi señor em bia a vos estos cauallos suyos: cōlos q<sup>a</sup>les vos ēbia a rogar q<sup>a</sup> me mandedes q<sup>a</sup> me va ya para el: por q<sup>a</sup> el y yo biuamos en buena vida segū q<sup>a</sup> duemos en verdad. Señor yo assi lo tomo y q<sup>a</sup>ero y q<sup>a</sup>rria: y tēgo señor q<sup>a</sup> el rey d<sup>e</sup> Navarra mi señor fue siēpre por mi en todos sus fechos y mejor estado en q<sup>a</sup>nto yo pude y trabaje por le seruir: y vos señor biē sabedes como mi marido y mi señor el rey fue detenido en frācia en manera de p<sup>ro</sup> en poder d<sup>e</sup>l rey d<sup>e</sup> Carlos su tio por algūas q<sup>a</sup> ras que los dichos reyes de Francia ouie rō d<sup>e</sup>l rey de Navarra padre d<sup>e</sup>l dicho rey mi marido y mi señor: y yo por le tirar de aq<sup>a</sup>lla prisiō cō muchas lagrimas vos rogue y vos pedi por merced por muchas vezes q<sup>a</sup> vos pluguiesse d<sup>e</sup> ēbiar v<sup>ros</sup> ēbaradores y v<sup>ras</sup> carras al rey de frācia pa le librar y sacar d<sup>e</sup> aq<sup>a</sup>l embargo q<sup>a</sup>l estaua y vos assi lo fezistes y por v<sup>ro</sup> ruego y afincamiēto q<sup>a</sup> libre estara zō fezistes al rey d<sup>e</sup> frācia v<sup>ro</sup> amigo por mu chas vezes q<sup>a</sup> el ēbiaistes cauallos d<sup>e</sup>l v<sup>ro</sup> cōsejo vos lo embio al dicho rey mi señor y mi marido: y vino a este v<sup>ro</sup> reyno: y estuu o en el grā t<sup>po</sup> faziēdole vos muchas honras y dādole y prometiēdole de v<sup>ras</sup> joyas y te iorras: y todo esto por me hazer a mi mucho bien y mucha merced y por ser yo casada con el: y despues señor q<sup>a</sup> su padre fino orde nastes como el rey fuesse para su reyno y al gūas villas y castillos q<sup>a</sup> vos auia des en re henel por tiēpo cierto q<sup>a</sup> aun no era cūplido por pleytesia d<sup>e</sup> amistad q<sup>a</sup> fuera tratada en tre el rey d<sup>e</sup> Enrique n<sup>ro</sup> padre: y el rey de Navarra su padre: y por mi hōra y por me hazer biē y merced selas mādastes en tregar luego antes del t<sup>po</sup> q<sup>a</sup> vos las auia

des de tener. Etrosi veynte mil doblas q<sup>a</sup>l rey d<sup>e</sup> Enrique n<sup>ro</sup> padre p<sup>ro</sup>to al rey de Na uarra su padre sobre la villa y castillo dela guardia: y por mi honra y por me fazer biē y ayuda: vos le mādastes entregar la dicha villa y castillo sin le pagar de presente lue go las dichas doblas. Etrosi señor. xx. mil francos q<sup>a</sup> vos deuia su padre dela redēcion de Adossien paerlas de tortuy cauallo de inglaterra: de q<sup>a</sup>l fue fiador: vos se los fezistes y fiastes q<sup>a</sup> fasta oy no son pagados. Etrosi señor despues q<sup>a</sup> su padre fino y reyno el rey mi señor y mi marido mādastes ami q<sup>a</sup> me fuesse luego con el a su reyno d<sup>e</sup> Navarra: y yo señor fize lo assi y parti de vuestro reyno y lleue conmigo todo lo q<sup>a</sup> tenia aqui por y mas hōradamente a su casa. Etrosi lleue mis hijos y dueñas y dōzellas de grā linaje y a mis criadas. Y señor como q<sup>a</sup>ra q<sup>a</sup> ami sea gran vergüēca de dezir: despues q<sup>a</sup> yo fuy en el reyno de Navarra no fuy aco gida ni tratada como deuia: ni los mios q<sup>a</sup> conmigo fuerō no fallaron aq<sup>a</sup>l acogimiento q<sup>a</sup> deuian. Y el ordeno cierta cōtia q<sup>a</sup> yo deu ia auer para cada mes pa mi estado y pa mātēnimiento mio y de todos mis fijos y de mi casa: lo qual nunca me fue pagado: por lo q<sup>a</sup>l auia d<sup>e</sup> empenar mis joyas: y los mios lo passauan muy mal: y despues señor que fuy en el dicho reyno y en la su casa del rey mi señor y mi marido enferme y segun me dizē y lo crco me fueron dadas y eruas por vn Judio su fisico que curaua de mi en aq<sup>a</sup>lla dolēcia en guisa q<sup>a</sup> ouiera de morir. Y se ñor yo no digo ni creo q<sup>a</sup> estas y eruas fues sen dadas ami por mādado del rey mi Se ñor y mi marido: ni dios quiera q<sup>a</sup> yo tal pē sasse: mas so q<sup>a</sup>rellosa por quanto el no fizo su diligēcia en saber q<sup>a</sup> obra fue aq<sup>a</sup>lla: pues yo me q<sup>a</sup>rellaua de aq<sup>a</sup>l judio fisico. Y señor despues q<sup>a</sup> yo vi q<sup>a</sup> mi enfermedad era tal q<sup>a</sup> la muerte se me allegaua pedile por mer ced q<sup>a</sup>l me derasse venir a v<sup>ro</sup> reyno: quādo supe q<sup>a</sup> estauades tan cerca. E agora señor yo esto y aq<sup>a</sup> en v<sup>ro</sup> reyno y en v<sup>ra</sup> casa y en la v<sup>ra</sup> merced: y he sabido por cierto q<sup>a</sup> des pues q<sup>a</sup> de alla p<sup>ro</sup> algūos q<sup>a</sup> no amauan su

servicio ni mío le han dicho algunas cosas  
contra mi por las quales esta muy á tolo de  
mi: por lo qual señor vos pido por merced  
q vos qrades auer vño cōsejo sobre esto co  
mo deueys fazer: e si vos me mādades pza  
el: e vos ordenades d tal manera la mi yda  
como o sea segura dela mi vida e estado/  
ca en otra manera si yo passasse mal: o mu  
erte o peligro no sería vño servicio. E tro si  
señor vos pido por merced q desta razon q  
yo vos he dicho que anni fueron dadas per  
uas en aqlla dolencia vos querades certi  
ficar dello: porque todo esto considerando  
vos me mandades anni aqillo q la vña mer  
ced fuere que yo cūpla sin peligro mio: ca  
yo entiendo puar que aquel iudicio físico q  
curaua de mi en la mi dolencia fizo maldad  
e me dio peruas. Y el rey ordas las razo  
nes q la reyna su hermana le dixo: entēdio  
q tal fecho como este e tan grāde deua po  
nello en su consejo: e como fiziesse lo que te  
nia a honra suya: e dela reyna su hermana  
e sin peligro della pues se temia. Y luego  
otro dia el rey ouo su cōsejo estando con al  
gunos de aqillos de quē el tales cōsejos lo  
lia fiar: e dixo les todas las razones assi las  
q los caualllos del rey d nauarra le direrē:  
como las q le direra la reyna su hermana/  
q sobre este caso bien e fielmente le diressen  
lo q deua fazer diziēdoles assi q este nego  
cio era grāde e muy peligroso q el embia  
sse e mādasse: e ala reyna su hñra al reyno d  
nauarra teniedo ella tãgrā recelo: e como  
les juramēto sobre ello e por la sospecha q  
ella temia q le era muy fuerte cosa por el de  
udo q cōello temia: q le era a el mal qren  
cia en ver la en tal peligro q era su hñra legi  
tima d padre y madre: e puesto q fuesse otra  
pñona: le era mal estāga ēbiarla en tal peli  
gro. E tro si el no ēbiasse: d ēbargalie la  
luzda q era muy mal ca el no deuiami po  
dia esto: uar la muger a su marido: e q si so  
bre esto el porñasse q el rey d nauarra le po  
dia qrellar al papa e ala yglia qerā juezes  
d la tal causa. E sobre esto podia dar e po  
ner sentēcia d descomuniō en todo su reyno  
E los d cōsejo del rey q alli estauā le pidiē

ro por merced q les mādasse dar algū ter  
mino porq ellos viesse sobre esto. La era  
coia d muy grā duar qñia auer su acuerd  
e q letrados lo viesse porq biē e sabiamē  
te le fiziesse relaciō de aqillo q fallassen q  
deua en este caso fazer: el rey plugo dello  
e los del cōsejo vierō sobre este caso por mu  
chos dias sus cōsejos: llamādo a dho letr  
dos por auer su cōsejo e acuerd e cōtalles  
por qñto le dezia la dicha reyna q auia te  
mor e informauāle de todas partes: e dñpu  
es q ouierē visto lo q les parecia dixerō  
lo al rey que quando la su merced fuesse de  
los oyr que ellos le dirian lo que auia acor  
dado: al rey plugo dello.

### Capitulo. viii. Como

los del cōsejo del rey le dixerō lo que les  
parecia sobre el fecho dela reyna de fñia  
uarra su hermana.

**E**spues q ouieren tomado su cō  
sejo el rey les mādō venir delante  
si: e les mādō q le diressen lo q les  
parecia sobre la ēbarada q los ca  
ualllos del rey d nauarra venia sobre lo futo  
dicho: e sobre lo q la reyna su hñra respon  
diera e direra sobre esta razō: e ellos le di  
xerō assi. Señor nos otros auemos biē enre  
dido todas estas razones q por la vña mer  
ced qñistes fiar d nos en el fecho d la reyna  
vña hñra: assi lo q los caualllos d el rey d naua  
rra su marido requēre e pide: como lo q ella  
respōde: e sobre esto señor ouimos cōsejo cō  
hōores letrados e cō todas las circūstan  
cias q tales pñonas merecē e vistos e oy  
dos el miedo e el temor q la reyna ha toma  
do d su pñona: fallamos por cōsejo d aqillos  
por qñen este fecho ouimos d auer: q el rey d  
nauarra deue dar ala reyna su muger segu  
ramēto e juramēto e de pñedas e rehenes:  
porq ella sea segura e sin recelo pueda e a  
su reyno e haga vida con el: e tize nos q se  
gun derecho en menores pñonas d ellos se  
faze tales juras e pñedas: e q estas pñedas  
e rehenes deue ser villas e castillos q el rey  
d nauarra poga en fñdad en manos d ca  
ualllos e pñonas q seā sin sospecha a cōtēta



mierto de la Reyna su muger en guisa q̄ sea le-  
gura q̄ el rey d̄ nauarra la tratara biē z a-  
migable y horadamēte assi como a su mu-  
ger y le dara con q̄ suficiente mēte y a su hō-  
ra mātenga su estado. E si esto quisiere ha-  
zer y cūplir: vos deuedes mādary rogar a  
la señora Reyna su muger y v̄ra h̄ra q̄ le va-  
ya para nauarra: z faga vida cō su marido  
segū deuey ella cōtra esto no pueda hazer  
al. Y el rey fizo venir a palacio ala dicha  
Reyna su h̄ra z dirole todas aq̄llas cosas q̄  
los del su cōsejo le dixerō q̄l rey de nauarra  
deuia fazer porq̄ ella seguramiēte pudiesse  
y al su reyno de nauarra: y fazer vida cō su  
marido: z la Reyna dixo al rey. Como q̄er q̄  
todos los juramētos y rehenes es allaz po-  
cō para ser segura. El mēdo q̄ yo tēgo. La  
si de mi algo aeneiciessse: poco puecho me  
terniā las tales p̄didas: empo por me poner  
en razō: fare tāto q̄ ha: siendo el rey d̄ nauar-  
ra mi seño: el juramēto segū entēdieren le-  
trados z otrosi poniēdo ciertas villas y ca-  
stillos en rehenes por mi seguramiēto: ami-  
plaze de y: a su reyno y hazer mi vida cō el  
assi como ami marido z mi seño: y q̄ estas  
villas y castillos q̄ el rey mi seño: ha d̄ dar  
y poner en mi seguramiēto sean dadas y en-  
tregadas a vos o a otros mis parientes q̄  
les yo quisiere: a quien yo me tēga por cō-  
tenta y segura. Y el rey dixo q̄ esta razō q̄  
era bien q̄ la supiessen los caualleros mena-  
geros del rey de Nauarra z fizo los venir  
delante de si: z assi venidos el rey les dixo  
todo lo que los del su real cōsejo le auian  
dicho: y q̄ el rey d̄ nauarra denia fazer por  
segurar de su persona ala Reyna su muger.  
Otrosi les diro lo q̄ la Reyna de Nauarra  
su muger respōdiera sobre esto a los Caua-  
llos d̄l rey d̄ nauarra. Y respōdierō q̄ ya lo  
bre esto otras vezes fuera dicho y hablado  
al rey su seño: de tal juramēto y de las razo-  
nes q̄ siēpre respōdiera: q̄ juramēto o jura-  
mētos q̄ les letrados fallassen: o q̄ les la di-  
cha señora Reyna su muger demādasse por  
saluaciō y seguro d̄ su p̄sona q̄ tales los fa-  
ria: mas q̄ rehenes de villas z castillos en  
ningūa manera los daria. Ea en este segu-

ramēto auia muchos p̄fectos: no solamēte  
la saluaciō d̄ la Reyna: mas d̄ tenerle su esta-  
do y tratarla como deue. Y q̄ desto biē tier-  
ros deuia ser todos q̄l rey de nauarra su se-  
ño: alli lo faria: mas q̄ era grā peligro y grā  
achnq̄ pa se poder p̄der las villas y casti-  
llos q̄l rey d̄ nauarra diesse por esta razō: q̄  
si la Reyna su muger por q̄t q̄er d̄stas cosas q̄  
a su volūtad no se cūpliesse: dicesse q̄l rey su  
marido no guardaua lo q̄ era tratado. Ot-  
rosi q̄l reyno de nauarra era peq̄ña t̄rra y  
no auia mucho t̄po d̄ algūas villas q̄l rey  
su padre diera al rey d̄o enriq̄ de castilla en  
rehenes erā libres: y q̄ agora no poruia el  
rey su seño: sus villas y castillos q̄ erā po-  
cos fuera de su poder: y q̄ la Reyna su seño:  
en esto hiziesse lo q̄ fuesse su merced: y en ton-  
ces la Reyna de nauarra dixo al rey d̄o Juan  
su h̄ro: q̄ si el rey su marido q̄liesse fazer ju-  
ra al papa y al rey de Frācia y al dicho rey  
d̄o Juan su h̄ro q̄ ella lo faria: e leyra pa su rey-  
no. E los ebaradores respōdierō q̄ ya este  
trato fue hablado al rey de Nauarra por el  
cardenal d̄ luna: po dezia el rey d̄ nauarra  
q̄ en fecho de su muger no auia porq̄ poner  
al rey d̄ frācia: saluo q̄ faria por si q̄ le juras-  
se la dicha Reyna su muger q̄liesse: el papalo  
cōfirmasse. Y el rey d̄ que oyo todas estas  
razones estaua en muy gran cuydado: ca el  
amaua mucho ala Reyna su h̄ra como era  
razō. Otrosi el rey era de muy buē entēdi-  
miento y de buena cōsciēcia z plazia le q̄ la  
Reyna fuesse a fazer su vida cō el rey de na-  
uarra su marido: y sobre esto tornó a ha-  
blar con ella z dirole q̄ le parecia q̄ ella no  
deuia tomar tal miedo como tenia del rey  
su marido: ca el biē cuydaua z assi selo auia  
dicho algūos q̄ estuuiērō con ella quando  
fue enferma q̄ todo aq̄llo q̄ dezia q̄ le dierō  
y eruas fue ymaginaciō y q̄ no fue verdad:  
y q̄ era mejor tal razō como esta callarse q̄  
no publicarla: z la Reyna le dixo q̄ pues tal  
ymaginaciō tenia ella cō aq̄l judio físico z  
no otra p̄sona: q̄ pa saber la h̄dad q̄ su mer-  
ced le fiziesse tāto biē q̄ mādasse ēla su cor-  
te dōde ella entōces estaua tomar los testi-  
gos q̄ ella p̄sentaria: por los q̄les manifi-

amete se puaria q le fueró dadas y rruas  
y el rey cóel grá afincamiento q la reyna le  
fizo: e otrosi por ver si esto era verdad o no:  
dijo q le plazia: y ordeno y mando a vn do-  
ctor en leyes y en decretos q era oydor d la  
su audiencia y chácelleria: al q l dezia Alvar  
nunes de villa real q secretamete con vn el  
criuano q tomasse los dichos de aq lles tes-  
tigos q la reyna de nauarra pscientaua an-  
te el sobre este hecho q dicho auemos: y el  
dicho doctor fizo lo segú q el rey le mando:  
y como todos aq llos testigos q la reyna p-  
sento sobre esta razó. Y el dicho doctor fazié-  
do lo assi fue dicho al rey por los d l su cósejo  
q si su merced madafle estos testigos no erá  
escuderos o recebir: lo vno por q nto segun  
derecho no se recebia como deuian: ni auia  
alli pte pa esto q velle jurar los testigos ni  
se tomaua en aq lla forma q deuia ni el era  
juez dello. E otrosi q se daua mucho este fe-  
cho por q nto el tenia ala reyna d nauarra y  
se podia grá escádalo etrel rey su marido y  
ella. El rey mado al doctor q cessasse o resce-  
bir los testigos como qer qya auia tomado  
a muchos d llos: y lo q direró no se publico.

**Capitulo. ix. como los**  
embaradores de nauarra demádaró al rey  
que hablasse con la reyna de nauarra que  
embiasse la hija mayor a nauarra.

**M**os mensageros del rey de na-  
uarra dique vieró la volúta-  
dela reyna de nauarra direró  
al rey assi. señor nos auemos  
bié entredido e visto q vos fa-  
sedes toda vñ diligencia por q nñ señora  
la reyna vaya a su reyno y a su marido: y ve-  
mos q ella tiene tomada tal ymaginacion  
y temor q no lo qere hazer luego de pñente  
y qremos vos dñir lo q nño señor el rey de  
nauarra recelo enste fecho como vos señor  
sabers: el no tiene hijo varó q herede su rey-  
no: y su hija la infanta doña juana y d la rey-  
nayra hñra pñogenita heredera segú costú-  
bre de españa: e duanño señor el rey que  
pñesta cōtenda q es entrel y la señora re-  
yna calaria esta sij pñera en algun lugar q

no seria volúntad del rey nño señor: delo q l  
vernia grá escádalo. La si esta señora ifan-  
ta calalie en lugar q fuesse cótra volúntad  
del rey su padre luego el rey d nauarra y su  
rey no fariá q l infante dō pedro su hño fues-  
se heredero y no lo ouiesse su hija por q fues-  
se cótra costúbre de españa: q auiedo hija le-  
gitima y novaró deue ella eredar. Y el rey  
d nauarra éla manera q agora es etrel y su  
muger no puede auer hijo varó dlla: no le ve  
y édo mas élo q agora se veé: y pues las co-  
sas son eneste estado fasta q dies qera qvé-  
ga a mejor: q rria nño señor q la reyna ébia  
lle a esta hija pñogenita y cessara este temor  
q l dicho rey tiene eneste caso. Y el rey d ca-  
stilla verédo q demádaua razó: q con esto  
seria conteros: e fincaua pa adelare tratar  
mejor sosiego y cósejo etrel rey d nauarra  
y la reyna su muger pa q ella fuesse a hazer  
vida cóel segú deuia: dijo q le plazia: y q lo  
veria cóla reyna su hñra y q faria en llo todo  
su poder: e assi lo fizo: q l rey estuuo cóla re-  
yna su hñra e fizo como ella yiniessse alo cum-  
plir y ébiasse ala infanta al rey de nauarra  
su padre: y luego dēde a pocos dias dñpues  
dias dichas cortes estádo la reyna d nauar-  
ra éla villa d roa fue el rey dō juá alla y los  
cauallos d nauarra alla cóel y ordenose co-  
mo pñio dēde la ifanta doña juana d nauar-  
ra y fueró cóella los dichos cauallos d nauar-  
ra y otros q l rey ordeno q fuesen cóella.

**Capitulo. x. de algunas**  
cosas que los perlados pidieró al rey en es-  
tas dichas cortes.

**E**mbié enestas cortes los per-  
lados del Reyno q ay estauan  
direron al rey q fuesse su merced  
delos q rer oy: algños agranios  
que recebian ellos y sus yglesias delos ca-  
uallos e ricos hñbres del reyno: e al Rey  
plugo dello e direró: q primeramente ellos  
crá agrauados: q enel obispado d calahor-  
ra era tierra de vizcaya y de alaua e lipuz-  
cua. E otrosi enel obispado de burgos erá  
muchas yglesias q los diezmos dellas lle-  
uaua el señor de vizcaya: e otros muchos

cauallos y fijos dalgo: y q̄ esto era cōtra tō  
do derecho. La nūgun lego no puede lle-  
uar lo ecclesiastico: ca siēpre fuerō los diez-  
mos ordenados en el vicio testamēto y des-  
pues en el nuevo a los sacerdotes y clérigos  
q̄ siruiessen las yglias: y q̄ todos los dñmū  
do q̄ esta razō verā y lo sabiā lo autan por  
muy grā mal q̄ no podiā saber en ninguna  
manera q̄ lego nūguō pudiesse mostrar de  
recho pa llevar tales diezmos. Y trofi erā  
muchas yglias dñas q̄ les lleuauā el diezmo  
dellas legos: y q̄ obpo d̄ pāplona cūya juri-  
diciō son dicra aq̄llas yglias a clérigos q̄ o-  
uiessen sus beneficios enllas y q̄ las siruie-  
ssen y q̄ no selo cōfinrierā los clérigos tēne-  
dores dñas dichas yglias: antes haziā sus  
estatutos y ordenaçās q̄ los mataessen a q̄-  
lesq̄er q̄ tales cartas tratesen: y q̄ por ma-  
yor injuria q̄ llamauā en lipuzcua y en viz-  
caya y alaua a tales yglias monesterios y  
q̄ le pediā por merced q̄ pues el era de bue-  
na cōciēcia y temia a dios q̄ los q̄siesse pro-  
ueer en este fecho mādādo les d̄semargar  
las dichas yglias porq̄ ellos pudiesen po-  
ner clérigos y doneos y suficiētes pa la ser-  
uir: y q̄ dios selo ternia en seruicio y le faria  
siēpre por ello muchas grās y llevaria den-  
de muy grā fama por tōdo el mūdo porq̄ en  
su t̄po tā grā mal y trūsto se emēdasse y la  
yglia no fuesse assi injuriada como era. Y  
el rey les reipōdio q̄ mādariā venir delāte  
d̄ los cauallos q̄ tales yglias teniā: ca mu-  
chos d̄llos erā alli. Y trofi q̄ le plazia q̄ al-  
gūos letrados q̄ no fuesen clérigos lo vie-  
ssen y lo informassen d̄ todo esto y le fiziesse  
relaciō d̄llo. Y luego el rey fizo v̄ir algūos  
cauallos d̄ los dichos obpados y mādoles  
q̄ viesse y enēdiesse biē las razōes q̄ los pla-  
dos le auiā dicho sobre lo dñas yglias de q̄  
ellos lleuauā los diezmos y les reipōdiessē  
aello: y los cauallos selo tuuierō ē merced y  
q̄ les plazia porq̄ ellos seā oydos: y direrō  
q̄ ellos auriā su cōsejo y le reipōdriā a el y  
a los plados: y el rey diro q̄ dezliā muy biē  
y los cauallos luego se jūtarō cō algūos le-  
trados legos q̄ erā grādes doctores y mostra-  
rōles sus razōes porq̄ teniā y lleuauā los

diezmos dñas yglias y les letrados las oye-  
rō: y del q̄ fuerō informados todos ouierō su  
acuerdo y la respuesta dariā al rey cūdo m̄  
merced fuesse d̄ los oy: y vii dia viniēdo ā el  
rey serēdo p̄sentes los plados q̄ d̄lles le au-  
uiā q̄rellado y los cauallos ordenarō ētrefi  
q̄n direlle al rey su razō la q̄l fue esta. Se-  
ñor entre nosotros auemos oydo q̄ los pla-  
dos d̄ v̄s oreynio le hā q̄rellado q̄ nosotros  
lleuamos los diezmos dñas yglias q̄ son en  
vizcaya y en lipuzcua y Alaua y en otras p̄-  
tidas de v̄ro reyno q̄ sobre esto señor pusie-  
rō y direrō muchas cosas por fazer mas fir-  
tes sus razōes y mostrar como no duemos  
los tales diezmos: alo q̄l señor cō grā reue-  
rēcia delāte v̄ra magestad reipōdemos assi.  
Señor es x̄dado q̄ de .ccc. años aca: y aū no  
es en memoria de hōbres ni porvistan ni oy-  
da en vizcaya y lipuzcua y en otros lugares  
q̄ nosotros y otros fijos dalgo q̄ aq̄no lom  
lleuamos siēpre los diezmos dñas yglias co-  
mo ellos dize: poniēdo en cada yglia clér-  
gos: dādoles mātenimēto y diezmo señala-  
do al dicho clérigo: o clérigos q̄ siruē las ta-  
les yglias: y señor segū oymos dños ante-  
cessores y ellos d̄ los luyos: estovino d̄ q̄nto  
los moros ganarō a españa: y algūos fijos  
dalgo q̄ escaparō dela tal p̄ida alçarō se-  
en las mōtañas q̄ erā trās fuertes y no po-  
bladas: y alli le defendierō de los moros q̄  
nūca les pucierō entrar en ganar: y n̄ros an-  
tecessores selo defendierō: y pa le mejor de-  
fender ordenarō q̄ todos ouiesen en sus co-  
marcas ciertos caudillos a q̄n fuesen obe-  
diētes: y estuuiesse por sus mayores en las  
peleas q̄ cō los moros ouiesse. E pa man-  
tenimiento de aquel caudillo o caudillos  
para las costas que faziā quando se ayun-  
tauan con ellos: ordenarō que todos le di-  
essen diezmo de todo lo que ellos labrasen  
y estonces no auia yglesia poblada. Y en  
aquella tierra el castillo que fuesse tenuto  
de los acoger y dar algunas posadas quā-  
do a el viniessen. Y trofi q̄ les tuuiesse vn  
clérigo que les direlle en Alissa: porque el  
seruicio de dios no fuesse olvidado y fincal-  
se la reuēbrança dela xp̄stianidad en ella:

Y el dicho cauallillo q̄ m̄ruiessse al clérigo  
 ⁊ al capellā q̄ la tal missa diressse: ⁊ assi se fi  
 zo ⁊ guardo: gr̄as a dios: ⁊ ellos se d̄ fendie  
 ró d̄ los moros ⁊ ayudarō al seruicio de los  
 reyes sus señores d̄ manera q̄ echarō a los  
 moros d̄ la tr̄ra ⁊ la conq̄starō ⁊ ganarō: ⁊  
 q̄darō ellos ē aq̄lla possessiō d̄ llevar ellos  
 los diezmos ⁊ m̄tēner los clérigos fasta  
 aq̄: ⁊ aun oy en dia son tenudos los tēnedo  
 res d̄ los dichos diezmos q̄ndo algūo de a  
 q̄l linaje q̄ otorgarō los tales diezmos vi  
 nierē a la casa d̄ los relcebir biē ⁊ le dar aco  
 mer vna vez en l año q̄ cō aq̄lla compaña q̄  
 cada dia suele traer: lo q̄ llama d̄ uisita: sal  
 uo si aq̄la q̄ē la tal d̄ uisa p̄tenece la v̄de/  
 ca la puede v̄der segū la costūbre q̄ ē t̄refi  
 ouierō: ⁊ fasta el dia d̄ oy señor en nīgū t̄po  
 nūca por el papa ni plado ni yglia nos fue  
 cōtradicho esto auiedo gr̄des ⁊ catholi  
 cos papas. ⁊ trofi assi lo llevarō los n̄ros  
 antecessores ē los lugares d̄ las yglas a tales  
 auiedo muy buenos ⁊ catholicos reyes en  
 castilla ⁊ ē leō: assi como fuerō el rey dō al  
 fonso el catholico: ⁊ el rey dō fernādo el cas  
 to: ⁊ el rey dō fernādo el magno ⁊ otros dō  
 de vos venides: por quē fizo dios muchos  
 ⁊ muy notables miraglos ē las batallas ⁊  
 cōq̄stas d̄ los moros: ⁊ siēpre tuuierō ellos  
 melmos muchas yglas en algūas p̄ridas  
 d̄ste reyno dō de llevarō los diezmos q̄ oy  
 lleuades: ⁊ asi fue estefecho sofrido d̄ la ygle  
 sia ⁊ el papa dō de llevarō los diezmos q̄ les  
 nūca fue fecho ninguna cōtradiçió por la  
 yglia: ⁊ tenemos q̄ esto fue porq̄ la yglia fue  
 informada en este caso: q̄ los tales diezmos  
 se lleuanā biē ⁊ justamēte. ⁊ trofi en todos  
 estos tiempos ⁊ fechos passados q̄ vos se  
 ñor ⁊ los reyes v̄ros antecessores llevarō  
 los tales diezmos ouo muchos ⁊ notables  
 plados: ⁊ gr̄des maestros en sc̄tā theolo  
 gia ⁊ doctores en decretos ⁊ hōbres d̄ bue  
 nas cōsciencias ⁊ amadores de sus ygle  
 as ⁊ p̄nados de los reyes en el obispado  
 de Burgos ⁊ de Calahorra: ⁊ nūca tal co  
 sa como esta direrō ni fablaron. Por lo q̄l  
 señor es gran suspiciō de derecho que por  
 alguna cosa se dixō. ⁊ trofi señor por esta

demāda q̄ los plados fazen agora a vos ⁊  
 a nos nosotros auemos auido n̄ro consejo  
 ⁊ acuerdo cō gr̄des letrados ⁊ nos dizen  
 q̄ alo q̄ los plados alegā q̄ en el viejo testa  
 mento fue ordenado q̄ los tales ministros  
 no ouiesse otros herēdamiētos saluo los  
 tales diezmos. ⁊ por esta razon n̄ro señor  
 quādo en el testamēto viejo mando a j̄sue  
 q̄ partiessse la tr̄ra d̄ p̄missiō q̄ el señor dios  
 p̄merio a los hijos d̄ israhel q̄ndo los sacō de  
 egypto no les m̄do fazer mas d̄ xj. luertes  
 pa los onze tribus d̄ israhel. La maguer erā  
 xij. tribus. Al tribu d̄ Leuino m̄do dar su  
 erte d̄ heredad: por quāto le mandaua dar  
 los diezmos pa d̄ ellos se m̄tēner: ⁊ estuue  
 ssen en l tēplo d̄l señor: saluo q̄ les m̄do dar  
 algūos ciertos lugares do pudiessse tener  
 sus ganados: ⁊ assi se fizo. ⁊ agora señor co  
 mo q̄er q̄ la yglia sea pa ello mas hōrada  
 por los plados ⁊ los clérigos tener gr̄des  
 estados: empo señor verdad es q̄ oy tien en  
 los dichos plados ⁊ clérigos fuera d̄ los ta  
 les diezmos como lleuā muchas ciudades  
 ⁊ villas ⁊ castillos heredades ⁊ sellos con  
 justicia alta ⁊ bara mero m̄sto impio a d̄  
 ponē merinos ⁊ oficiales ⁊ v̄san d̄ tal tēpo  
 ralidad ⁊ d̄ sangre. Lo q̄l señor cō reueren  
 cia no parece biē en esto: ⁊ no fue esto v̄sa  
 do ni cōsentido en la vieja ley. Que fue or  
 denado q̄ los tales ministros ⁊ seruidores  
 d̄ las yglesias ⁊ d̄ los tēplos d̄ dios si los diez  
 mos lleuassen: ⁊ no al saluo algūos lugares  
 aptados q̄ les fue ordenado pa tener sus ga  
 nados segū dicho es. ⁊ agora señor quien  
 lo quiere todo q̄ despues de la tēporalidad  
 que h̄a quieren auer los diezmos. Y señor  
 en los plados llevar las tales tēporalida  
 des es muy cōtrario al seruicio d̄ dios ⁊ de  
 las yglas ⁊ d̄ sus p̄sonas mismas: que por  
 esta razon andā ellos en las casas d̄ los re  
 yes ⁊ en la v̄ra corte derādo de poner ⁊ visi  
 tar las yglas ⁊ los sus ēcomēdados. ⁊ sa  
 ber como bien en guisa q̄ muchos cléri  
 gos mal pecado por no ser visitados ni era  
 minados: no sabē aun consagrar el cuerpo  
 de n̄ro señor dios ⁊ bien hōradamēte: ⁊ si  
 dizē señor q̄ agora en el nuevo testamento

le es consentido d' llevar los diezmos en tēporalidades. Y esto señor dezimos q' bien paece ser: po todos tienē q' si lo han es por que los q' tales mandamiētos fizierō: o clerigos en fauor dellos: y por auētura pēsan: do q' era biē lo ordenarō: po d'spues ouo en ello mayor d'sordē. Etrosi señor vemos q'to da ytaia es vna d' las mayores puinicias d' toda la xpianidad no les cōsiente llevar diezmos alos clerigos ni gelos dā: y esto por quāto tienē ocupadas muchas tēporalidades d' señorios en q' ay ciudades y villas y vassallos: y les dizē q' si quierē auer los diezmos allí antiguamēte llevados como estos q' d're las tēporalidades. Etrosi señor nos dizē letrados q' ouo vn cōcilio ē roma q' fue fecho en sant' Juā d' letrā q' es llamado cōcilio lateranēse: y por tales diezmos allí antiguamēte llevados como estos: lo bze q' los plados faziā sus cōcilios q' no podia saber en q'l manera ni en q'l t'po fue allí ordenado en aq'l cōcilio q' los tales enagenamiētos fechos ante d' aq'l cōcilio lateranēse q' no podiā saber en q' manera fuera ni en q'l tiēpo: q' por no poner el cādalo q' se leu fricise y no fuessē d'mādados alos teneedores d' los tales diezmos. Pero d' aq'l cōcilio en adelāte ordenaron q' papa ni plado no pueda fazer tal enagenamiēto: y señor nos tenemos q' llevar estos diezmos d' q' los plados nos fazē agora demāda: es ante del cōcilio lateranēse: y d' entōces lo tenemos. Y despues aca de tiēpos en ningūa memoria ni en ordas ni por escripto no parelce al cōtrario por otra ningūa māera. Antes señor nos dizē letrados q' despues d' tā grā tiēpo aca estamos en possessiō d' llevar los tales diezmos: y la yglesia lo iurio y cōfiniō fasta aq': q' los dezmeros pecan sino pagā los diezmos biē y verdaderamēte y sin engaño. Y señor dizē los letrados q' tales cosas como estas no se puedē ē otra manera ordenar q' se deuē sofrir en el estado en q' sō falladas. Y ē verdad señor aq' sería muy grāde el cādalo si tal caso como este agora nueuamēte se remouiesse. La ē vizcaya y lipuzcua y alaua y otras ptidas en v'rey

no y fuera en otros reynos allí como en señorios del rey de frācia y arago y viana o otros tales diezmos se llevan: mas lon muchos a q'en atañe este fecho y todos se eicā dalizariā si en cōtrario d' lo viniessen como aq'llos q' no hā lugar ni otra heredad en el mūdo de q' biuā saluo esto q' d' tā grā tiēpo aca lo tienē sin lo cōtradezir las ygl'as. Y señor alo q' dizē q' estos diezmos tales no cābē en plona d' lego: a esto nos dizē los letrados q' los diezmos sō d'uידos alas ygl'as por vna d' dos maneras: la vna por reuerēcia y acatamiēto d' l'seruicio diuino q' en el'as ygl'as se faze: tal diezmo como este q' es puro spūal no lo puedē auer luego ni llevar las tales rētas: ca d' otra manera iō da dos alas ygl'as por razō d' l' conosciēto d' l' señor general: y en este caso puede llevar el lego los fructos: y en esto es el caso por vno nō iōtros llevamos los tales diezmos. Etrosi señor alo q' dizē los plados q' pa todo esto es d' menester cōsentimiēto d' l' papa y d' la ygl'ia: y q' sin tal titulo no lo podemos fazer los tales diezmos: señor ydad es q' mejor sería: po assīz cōsentimiēto suyo parelce d'.cccc.años aca: pues es sofrido y tollerado y cōsentido ē la ygl'ia d' dios q' nunca ouo cōtradiciō fasta aq'. Allo q' dizē señor v'ros plados q' ē la v'ra tr'ia d' lipuzcua y vizcaya y alaua y ē otros lugares son fechos estatutos y ordenāças q' ningūo no sea oīdo d' presentar cartas d' papa ni d' plado en cōtrario d' isto sopena d' muerte: a esto señor respōdemos q' nos no cremos q' tal estatuto fuele allí fecho: verdad es q' todos los fijos dalgo q' tales diezmos llevassē: ayūtaron muchas vegadas para fazer sus peticiones a vos q' fuele la v'ra merced de no q'rer q' ellos seā d' heredados y d' saforados pues q' de tan grādes tiēpos aca estauā y estā en possessiō pacifica d' llevar los tales diezmos. Etrosi señor sabemos q' el ob'po d' pāplona q' es en el reyno d' nauarra: tiene algūos lugares en lipuzcua q' son del su obispado: ē q' la jurisdiciō ha dado muchas cartas y mādamiētos pa las yglesias de lipuzcua q' los fijos dalgo leuā los diezmos.



y q̄faze gr̄a y merced d̄los por beneficios a algunos clérigos. Pero sabredes señor q̄ en̄l dicho obispado ha tales semejantes ygleſias q̄ fijos dalgo d̄ nauarra lleuá los diezmos. Y en aq̄llas ygl̄ias no da asſi el obispo beneficios a clérigos ni se entremete en les tomar ni ébargar los diezmos a los legos q̄ los lleuá asſi como lo faze élos lugares q̄ el su obispado ha en̄l v̄ro reyno y esto faze el señor por vna vez ocupar y tomar las rétas d̄las tales ygl̄ias q̄ lo en v̄ro reyno: y paſſar las há: y d̄spues dar las há. E aq̄llos q̄ q̄ſierē tener la pte d̄l rey d̄ nauarra su señor: en lo q̄l señor seria gr̄ade de ſeruiçio v̄ro por q̄nto lipuzcua fue en otro tiempo d̄l reyno d̄ nauarra: y ſeria por esto gr̄a ocaſiō d̄ p̄der vos la dicha tr̄a. E por ende señor vos pedimos todos por merced q̄ vos nos q̄rades m̄atener ē n̄ros fueros y libertades como paſſamos los t̄pos paſſados d̄los v̄ros áreçeſſores: y no q̄rades q̄ agora nueuamēte eſtos plados nos tomē ni nos ébarguē aq̄llas tr̄as en q̄ biuimos: ca cō buenos y juſtos titulos d̄fendiēdo la tr̄a d̄los malos enemigos d̄la ſc̄ra fe catolica lo cobrarō aq̄llos dōde nos venimos. Eſto d̄zimos por guarda d̄ n̄ro d̄recho. Y el rey d̄ſi q̄ oyo lo q̄ direrō los cauallōs ſobre la dicha raſō: y ſeyēdo informado ento do eſto m̄ado a los plados q̄ ē ningūa manera tal pleyto como eſte no lo lleuaſſe mas a deláte: ca entēdia q̄ por ello podia venir el cādalo: po q̄ ſu merced era q̄ ſi algūos cauallōs y fijos dalgo lleuan diezmos q̄ los no lleuaſſe de aq̄ adeláte d̄ algūas otras ygleſias q̄ no fuerō ni erá de aq̄llas q̄ asſi fuerá ganadas ſaluo q̄ nueuamēte ſe aplicauā de lleuar. Y ē eſtar eſtos fechos aſſi ſſegados y no auer otro mouimiēto: plugole de todo lo que el rey en eſte caſo mando. Et roſi a los caualleros plugo mucho dello.

**C**apitulo. xj. Como los perlados ſe querellarō al rey ſobre el pecho que demādaua a los clérigos: y por las heredades que comprauan de algūas ygleſias de galizia.

**E**mbiē ſe q̄rellarō al rey los perlados: q̄ auia en ſus obispados algunos clérigos q̄ comprauan heredades de labradores y que los cauallōs en cuya tr̄a erá las tales cosas fechas q̄ faziā a los clérigos pagar pechos por las tales heredades ſegū pechauan los labradores q̄ las tenia p̄mero. E ſobre muchas raſōes q̄ paſſarō d̄ cada pte q̄ el rey ouieſſe ſu cōſejo cō letrados. E mando asſi p̄meramēte q̄ ningū clérigo no peche por la heredad q̄ tuuiere o heredad de ſu padre: o d̄ ſu muger ni por heredad q̄ ouiere d̄ pariete: ni por los bienes q̄ ouiere d̄ la ygleſia: po ſi cōpraſſen algūos bienes y aq̄llos bienes tuuiere cargo d̄ pagar cierta cōtia al ſeñor como por ipociō / o cēſo o en otra manera tal: ordeno el rey q̄l clérigo q̄ la tal heredad compraſſe q̄ peche aq̄l tributo q̄ era anero ala tal heredad: po ſi el clérigo cōpraſſe heredad: o heredades d̄ q̄l q̄er plona otra q̄ tal tributo notēga q̄ no peche ningūa cosa por la heredad: ſaluo ſi rematar e peche: y ſi el clérigo cōprare d̄l todo a ſumo muerto todas las heredades q̄ vn pechero ouieſſe en vn aldea: eſte clérigo q̄ tal cosa fizieſſe peche por las heredades ſegū pechaua el labrador d̄ q̄en la cōpro. Et roſi q̄ ſi el dicho cōcejo cōprare termino: o ouiere pleyto por el: o adobarē puēte: o fuēte: o calçada: q̄ el tal clérigo peche asſi como otro vezino: pero ſi en algūas tr̄as o tras comarcas d̄l reyno ouiere otra coſtūbre ántigua d̄ ygalamiēto d̄ pecho entre los clérigos q̄ alli biuē y los otros q̄ pechauan: q̄ paſſe como ſi p̄reſc̄larō: por q̄nto ſeria el cādalo mudar nueva coſtūbre. Et roſi ſe q̄rellarō algūos plados d̄ galizia y direrō q̄ auia algunas ygleſias en ſus obispados d̄ que eran patrones ellos y venian de los fundadores que las tales ygleſias fizieron algunos caualleros que de ceſtumbre de lungo tiempo comian los dichos patrones en las dichas ygleſias vna vez en el año: y agora acaeſce que vn cauallero patron natural de aquella ygleſia tiene cinco o ſeyſ fijos: cada vno ſobre ſiquiere tomar ally.

plantar: y el rey ordeno que no ouiesse en la tal yglesia mas de vna plantar: empono se guarda en galizia.

**Capitulo. xij. Como** d claro el rey las apellaciones d los señores como auian de ser: y en que manera se fizie se de aqui adelante.



**P**rosi en estas cortes fue quere llado al rey por los procuradores del reyno: q el rey don Pedro y el rey dō Enriq: y algunos otros reyes sus antecessores diera algunas villas y donados a algunos señores y cauallōs del reyno: y por quāto en los sus priuilegios se cōtenia q les daua los tales lugares con mero mirto impio q los señores y cauallōs q tenia las dichas villas y lugares no qria dīpēder d ningū conōcimēto al rey: por la q̄l cosa el su señorio soberano q auia sobretodo se podia y se enajenaua. La razón por q fue esta querella dada al rey fue por q̄nto el rey dō enriq̄ su padre dio la tr̄a q̄ dize dō juā: q es el castillo d garci muñoz: y la tr̄a d alarcō: y el señorio d villena y la villa d chinchilla y escalona: y cifuēres y otros muchos lugares a dō alfonso cōde d dinia natural d l reyno d Aragón por serui cio q̄ le fiziera y lo fizo: y dēde lo llamaron marq̄s: y dīpues q el dicho señorio d l dicho marq̄sado ouo el dicho marques no cō fin tio q̄ ninguna apelacion de su tierra fuesse al rey: ni ala su audiēcia: ni consentia q̄ carta del rey fuesse en su tierra cūplida: y por tales cosas como estas acaescia q̄ algunas vezes le podia el señorio real: y no parā miētes los q̄ tal cosa como esta fazē y caen en mal caso y pierden la gracia y merced del donadio q̄ les fue fecho: y plugo al rey que esta periciō fuesse puesta por todos los del reyno en estas cortes y el lo mando assi: y el rey dō claro esto en esta manera: q̄ todos los pleytos delos sus señorios se librasen ante los alcaldes ordinarios d la villa lugar q̄ fuerē ordenados por el cauallero o señor del lugar o villa fasta q̄ den sentēcia: y si la parte se sintiere agrauada apele al señor

d la tal villa o lugar: y si el señor no le fiziere d recho y le agrauiare estōce que pueda apelar ante el rey y finco assi assossegado.

**Capitulo. xij. Como** los señores y cauallōs del reyno requirerō y pidierō por merced al rey que mandasse guardar la cosa que fiziera el rey don Enrique su padre delos donados.



**P**rosi todos los señores y cauallōs y fijos dalgo que erā en estas cortes llegaron vn dia al rey y dixerōle assi. Señor bien sabe la v̄ra merced como por muchos serui cios y buenos y grādes q̄ fizimos al rey don enriq̄ v̄ro padre nos dio algunos lugares por donados por justicia y señorio y pechos y derechos y para q̄ los ouiessemos por juro de heredad: pa nos y pa los q̄ de nos viniessem: y si caso fuesse q̄ nos viniesse menester q̄ los pudiessemos v̄der y empear y enagenar: y q̄ esto no lo pudiessemos fazer cō hōbre d ordē: ni fura d v̄ro señorio: y agora señor nos es dicho q̄ el rey dō enriq̄ v̄ro padre dīpues dīstos donados fechos hizo vna clausula en l su testamēto se cretamēte en q̄ dō claro q̄ los tales donados d villas y lugares y heredades q̄ el hizo a los señores y cauallōs y otras plonas del su reyno q̄ qria q̄ se entēdiessē assi: q̄ los tales donados q̄ siuessē mayores: y q̄ los ouiesse el hijo o hija mayor y sus dīcēdiētes legitimos: y por quāto no habla la clausula en tal manera tras vniuersales q̄ lō hermanos o tios o lobrinos y algūos entēdē las clausulas ē tal manera rigurosamēte: en lo q̄l señor nos tenemos por muy agrauados. Lo p̄mero señor q̄ nos tenemos todos q̄ nos seruimos a v̄ro padre ē las guerras q̄ el ouo ē este reyno: y ē sus menesteres muy biē y cō grāds peligros y trabajos d n̄ras plonas y pdimos muchos parietes por el: y se drramo mucha sangre n̄ra y delos n̄ros en las sus conq̄stas y guerras q̄ el ouo en este reyno y fuera del: por lo q̄l el nos quiso fazer merced y nos dio algūos donados y heredo algūos: y señor todos los letrados

nos dizē q̄ q̄ndo algun rey o seño: faze o da algū donatio a alguna p̄sona q̄mo se lo pue de reuocar: ni tirar: ni enagenar ni mēguar d̄la manera q̄ se lo dio por su p̄uilegio: saluo q̄ aq̄l a quien tal donadio fue fecho fiziesse tal cosa por q̄ le deuiesse ser tirado: y nos se ñor tenemos q̄ loado sea dies a niē: nūca fe zimos cosa cōtra el seruicio d̄l seño: rey d̄o enriq̄ v̄ro padre ni a vos por q̄ esta pena o uiessemos d̄ auer: ni los n̄ros p̄uilegios ser mēguados de como estā escritos y ozo gados por el dicho seño: rey v̄ro padre y se llados por los sellos: y aun muchos dellos jurados. Et si seño: parece q̄ esta clausu la fue y es muy agrauada. cōtra todo d̄re cho: q̄ si yo he dos hijos o hijas legitimos en mi muger: q̄ d̄spues d̄ mi vida segū la dicha clausula el mi hijo o hija mayor herede el mi donadio ami fecho: po sientiēde la clausula q̄l rey v̄ro padre fizo q̄ otro hijo o hija su h̄ro no lo aya y q̄ luego tome el donadio ala co rōa d̄ castilla: y seño: esto es aū mayor agra mio q̄ yo q̄ lazere y trabaje: y poi parietes y h̄ros y derrame mi sangre por seruicio del rey v̄ro padre y el por me fazer merced me heredo vñ donadio: y q̄ despues de mi vida q̄l otro h̄ro no lo aya y los otros sus here: deros: y pues mis hijos sōn legitimos d̄uria heredar los bienes q̄ yo por mi sangre ga ne siruiēdo pa mi y pa ellos q̄ yo cō todos mis hijos aua vñ deudo y los q̄ dellos vi niessen de mi viēte. Y seño: p̄dimos vos todos por merced q̄ vos q̄rades venir ene sto y guardar los n̄ros p̄uilegios segun q̄ v̄ro padre n̄os los dio y otorgo y los tene: mos escriptos y situados y firmados y se: llados: y segun q̄ vos nos lo jurastes el dia q̄ el seño: rey v̄ro padre fizo y vos rescibi: mos por n̄ro seño: y por nuestro Rey en la yḡlia de sancto domingo d̄la calçada. y el rey les diro luego q̄ su voluntad era de les guardar las mercedes q̄ el Rey su padre y los sus antecessores les fizierō: q̄ enste caso a el plazia q̄ a cada vno fuesse guardado el donadio q̄ le fue dado y fecho segū los p̄u: legios q̄ tenia ensta razō: y todos los seño: res dixērō q̄ se lo tenían en mucha merced.

**Capit. xiiii. Como vi**  
nierō al rey mēlageros del rey de granada por firmar treguas con el enestas cortes.



Et si enestas cortes vinieron mēlageros del rey de granada y era mayor dellos vñ caualler ro moro q̄ era alcayde de mala ga pidiēdo al rey q̄ le pluguiesse de alō gar las treguas q̄ tenia con los moros: y el rey entēdio q̄ en aq̄l tiēpo assi cumplia a su seruicio: y otorgolo: y afirmaron treguas por cierto t̄po y traxerōle joyas q̄ el rey de granada le embiaua cauallōs y paños de oro y seda y el rey firmo las dichas treguas y fizolas assi firmar al p̄ncipe don enriq̄ su hijo: y assi las aua de firmar: y el rey de gra nada y el infante yucaf su hijo.

**Capit. xv. Como vinie**  
ron al rey mēlageros d̄l rey de portugal.



Et si desque el rey ouo fecho es: tas cortes partio dende: y fuesse pa vñ lugar q̄ dizē brihuega: q̄ es buen lugar de verano: ca era por el mes de junio deste año: y estādo alliviē: ron a el mēlageros del maestre D̄anis q̄ se llamaua rey de portugal: los q̄les erā d̄o aluar gōcalez camelo: p̄or d̄l ospital d̄ sant juā d̄ portugal y firmo cō el rey las treguas de los seys años segū dicho es: que erā tra tadas: y juro el rey las treguas y partio dē de el dicho prior: y fuesse para portugal.

**Capitul. xvi. Como el**  
rey fue a roa: y ēbio a su sobrina la infanta doña Juana a nauarra para su padre.



Et pues desto el rey partio d̄ bri huega: y fuesse para roa: d̄d̄e es: taua la reyna d̄ Nauarra su h̄ra y fueron con el los embaradores del rey de Nauarra q̄ vinierō a el alas co: res q̄ aua fecho sobre el hecho de la yda d̄ la reyna de Nauarra para su reyno segun auemos cōrado: y alli en roa dio la reyna a la infanta doña Juana su hija y hija del rey de Nauarra primogemita: y el rey don juā embiola al rey de Nauarra su padre.

**Capitul. xvij. delas de**  
uillas que el rey don Juan fizo.

**E**sto alli fecho pario el rey de  
rea y vino le para sotes aluos a  
vna grãja: do estauavn moneste  
rio q era bueno pa tpo de vera  
no q era por el mes de julio: y dẽde pno pa  
segouia: y el dia de santiago en la yglia ma  
yor dla dicha ciudad diro el rey publicamẽ  
te q̃l auia ordenado d traer vna dũsila q̃l  
luego mostro alli q era vn collar fecho co  
mo rayos d sol: y estaua enl collar vna palo  
ma blãca q era replentaciõ d̃l spũ sc̃ro y mo  
strõ vn libro de ciertas cõdicioncs q̃ auia d  
auer el q̃ aq̃l collar truxesse: y como el rey a  
q̃l collar d̃ sobre el altar aq̃l dia y dio a cier  
tos cauallõs luyos. **E** trofi fizo otra dũsila  
q̃ trayã eicuderos q̃ dezia la razõ y los q̃ q̃  
riã puar los cuerpos justãdo o en otra ma  
nerã: y por q̃nto a pocos dias fino el rey no  
se traterõ aq̃llas deuilas: y no fallamos de  
llo mas: po todo lo fizo cõ bucha inrẽcion y  
si volũtad de dios fuera q̃ biuiera: su volun  
tad era d̃ fazer muchas ordenaçãs buenas.

**Capitulo. xviii. Como**  
el rey fundo el monesterio de Cartura en  
valde Loçora.

**E**l rey dõ Juan fizo vn moneste  
rio de frayles de los cartures q̃  
es vna orde q̃ nunca comen car  
ne ni fablã: q̃ es en el val de loç  
ora en vn lugar q̃ llamã rãlca fria: estãdo enl  
dicho lugar rãlca fria fuesse pa vn lugar d̃l  
obispado d̃ segouia q̃ dizẽ turnegano: y alli  
ordenaua melageros pa el rey d̃ frãcia: y el  
so mesmo acorido de yz al andaluzia y tener  
alla el inuierno por tener aq̃lla trã en justi  
cia y lleuaua cõsigo ala reyna doña Bea  
triz su muger fija del rey d̃ portugal: y d̃ro  
al pũcipe dõ enriq̃ su fijo y ala pñcesã su mu  
ger fija del duq̃ de alẽcastre: y al infante dõ  
fernãdo en talauera: porq̃ era buena de in  
uerno: y pno el rey de turnegano en el mes  
de octubre: y fuesse pa la villa de alcalã de  
henares y embio a mãdar ala reyna su mu  
ger y a sus fijos q̃ lo atendiesse alli.

**Capitul. xix. Como fi**  
no el rey don Juan en la villa de alcalã de  
henares corriendo vn cauallo.

**E**stãdo el rey tõ juã en alcalã  
de henares ordenãto algũas  
cosas q̃ cũplian al su seruicio  
pa se yz dẽde al adaluzia segũ  
lo tenia acordado llegarõ a el  
cinquẽta cauallõs xpianos q̃ auia grã tpo  
q̃ biuã en trã de marruecos: q̃ erã de lina  
je de xpianos: los q̃les despues q̃ los mo  
ros cõquistarõ a España q̃darõ en trã d̃  
marruecos: q̃ los emioo alla vn mozo al nu  
ramamolin por ruego del cõt e dõ plã: y lla  
manã los mozos a este linaje q̃ biuã en ma  
rruecos los farfanes y trurerõ cõsigo a sus  
mugeres y fijos: y el rey rescibio los muy  
biẽ: ca el ama embiado por ellos a marrue  
cos y promienoles deles dar bienes y here  
dades en su reyno y mãtenimẽto: y el rey  
de marruecos por ruego d̃l rey dõ juã dio  
les licẽcia q̃ se viessẽ a castilla: y acaccio  
q̃ vn domingo a. iij. dias del mes d̃ octubre  
del dicho año despues q̃ el rey ouo oyo mi  
sã caualgo en vn caualloruano: y yuẽ cõ el  
dõ po tenorio arçobispo de toledo y otros  
muchos cauallõs: y q̃io ver los dichos ca  
uallõs farfanes: y el salio dela dicha villa  
por vna puerta q̃ dizẽ la puerta d̃ burgos: y  
el rey dio delas espuelas al cauallo: y me  
dio dela carrera tropeço el cauallo y cayõ  
cõ el rey en manera q̃ le q̃bro todo el cuer  
po: y los q̃ alli estauã fuerõ a mas adar por  
focorer al rey: y q̃ndo llegarõ donde el esta  
ua cayõdo fallaron le sin el spiritu ninguno y  
finado: y q̃brados algunos miembros de  
la cayda: delo qual fue muy gran sentimiẽ  
to y manzilla alos que lo vieron y alos q̃  
lo oyeron: ca era muy gran razõ: ca fuera  
el rey don Juan de buenas maneras y de  
buenas costumbres y sin saña ninguna: co  
mo quier que ouo en todos sus fechos muy  
pequeña aventura: señaladamẽte ẽla guerra  
de portugal: y no era grande de cuerpo: y  
era d̃ pequeña cõplission. **E** fino el rey dõ  
Juã q̃ dios pcrdone de hedad de treynta y

dos años y ochos meses y medio: ca el nasciera en el año del señor de mil .r.ccc. y cincuenta y ocho años: y cumplio .xxiiij. años el día de sant bartolome deste año: q fuera a .xxiiij. días del mes de agosto: y era bláco y ruuio y málo y sossegado: y hóbze q se pagaua mucho de estar en cōsejo y era hóbze d buena cōsciencia y fráco: y auia muy grádes y muchas dolécias: y reyno .xj. años y qtro meses y doze dias: y dō pero tenorio archobispo de toledo q estaua ay cō el rey qndo esto acaescio fizo traer luego vna tiēda y armárola allí do el rey yazia y fizo venir los fiseos y fazer fama q el rey no era muerto y encubriolo algū poco: assi q no otaua allegar a ninguno do el rey yazia: y esto fazia el por auer espacio pa ēviar cartas por el rey no a las ciudades y villas y lugares y señorios y a plades y cauallos: por las qles fazia la berrá q lacaescumēto que el rey ouiera: y q acatassen de guardar lcaltrádo al pñcipe dō enriq pmo genito heredero del reyno a quien era tenudos d scriuir: y despues d embiadas cartas a todas las partes q cūplian fizo llevar el cuerpo del rey de dōde yazia: y passolo en vna capilla q es en las casas del dicho archobispo: y vino allí luego la infanta doña beatriz su muger q estaua en madrid: y vino con ella el obispo de ciguēça: que dezia don juā ferrando q fucra prior de guadalupe: y era chāciller del sello. dela puridad del rey y otros cauallos q andauan con ella: y el archobispo de toledo fue otro día pa madrid: y fizo tomar boz d el rey d castilla y d leō al pñcipe dō enriq: el q estaua en la villa de madrid: y cō el infante dō fernando su pñor: y fizierō fazer obseqas y cūplimiento por el rey dō juā: y despues alegrías por el rey dō enriq q nueuamente reynaui segū q se acostūbra en españa qndo finavirey: algā otro nueuo: y fue este rey: dō enriq tercero q assi ouo nóbze de los reyes q reynarō en castilla y en leō: y fue en este dicho año. Y el dicho rey dō juā finco en la capilla del archobispo de toledo ē las sus casas d alcála: y estuuu cō el cuerpo la reyna doña Beatriz su muger: y cō ella el obispo de Li

guēça fasta q despues lo lleuaro a toledo a enterrar en la capilla q el rey dō enriq su padre fiziera en la yglia d sancta maria la mayor d la dicha ciudad de toledo: y dōs por su merced lo quiera perdonar. Amen.

¶ Y trofi este rey dō juā puso prior: y frailes y fundo el monesterio de sant Hieronymo dela yglesia de sancta Maria de Guadalupe: en el qual primero estauan capellanes. Y trofi fundo el monesterio de los mōges dela orden de sant benito en vallodolid en el alcagar viejo y lo doto.

¶ Este es traslado del ordenamiento que el rey de aragon y el rey de portugal fizieron entre el rey dō fernando y don Alfonso dela cerda fijo del infante don fernando dela cerda: nieto del rey don Alfonso el que fue electo de emperador.

¶ En el nóbze d dios .zc. Sepā quātes esta carta vierē como sobre guerras y discordias q son fechas luēgamēte ētre el muy alto y poderoso dō fernando por la grā de dios rey d castilla y d leō: y d la vna parte dō alfonso d la cerda fijo q fue d el infante dō fernando: y d la otra pte fue cōprometido en los muy altos y muy poderosos don Janyes por la grā d dios rey d aragō: y dō donis por la grā d dios rey d portugal por carta publica segun q de yuso se cōtene. Sepan qntos esta carta vierē q en pñcia d mi andres perez d la ceruera escriuano publico notario d la ciudad d taragona y testigos d yuso escriptos: como yo dō alfonso fijo q fue d el infante dō fernando por si dela vna pte: el infante dō juā fijo q fue d el muy alto dō alfonso rey d castilla por pre del rey dō fernando fijo d el rey dō sancho d q es pcurador y ha especial mādado pa esto d la vna pte sobre guerra y discordia: q son ētradas luēgamēte: y aū son ētre el rey dō fernando y dō alfonso d la cerda: cōprometierō: es a saber el dicho dō alfonso d su pte: y el muy alto rey dō janyes d aragō y el infant dō juā pcurador d el rey dō fernando cō el alto rey dō donis de portugal: como arbitros y amigables compondores cōueniētes en buena fe y dōdad ami el dicho notario q quier cosa q los di



chos reyes arbitrades sobre las dichas cosas dirá y mandará y ordenará y juzgaran de aquí a la fiesta de sancta maria / mediado el mes de Agosto primero que venga que los dichos reyes don fernando y don alfonso de la cerda cumplirán y contarán y estarán en ello pa siempre jamas y que nunca contravenián ni contravenirán: ni harán en ningún tiempo: esto jurará el dicho don alfonso por si y el infante don juan en su alma del rey don fernando / sobre el libro y cruz de los santos euangelios de láre ellos puestos y de los corporales que están en ellos. Año de la encarnación de mil y. ccc. y quatro años: en po que si el dicho rey de portugal no quisiese: que el dicho rey don fernando pueda otro poner en su parte: o en lugar del dicho rey de portugal que aya aquí mismo poder que es dado al dicho rey de portugal. Y echada la carta lunes. xx. dias de abril año fué dicho: y desto son testigos los nobles y honrados de Remó obispo de valencia. Don fernando obispo de garagoa. Don james perez señor de segovia. Don po martinez de luna. Don juan abelet de fer. Don mingo garcia abad de aragona. Don gócalo garcia consejero del rey de arago. Don remó obispo de la guardia. Don freal desisto. Don bartolome de zclana. Fernán rodriguez de oñorio. Don gálo dias de cauallos. Fernán remó chanciller del infante don juan. Pero fernández de la camara escriuano del rey don fernando. E yo el dicho Andres perez de la ceruera notario publico de la ciudad de Tarazona por mandado del rey don fernando y de los sus dichos don alfonso de la cerda y el infante don juan: este copromiso de mi mano propia lo escreui y como signo acostumbrado lo signe y lo cerre. Los que los sobredichos don alfonso y don juan fizierón poner en este copromiso sus sellos pendientes de los dichos reyes de portugal y de arago: ordenará sobre las dichas cosas segun que se sigue. Nos don james y don donis por la gra de dios reyes de arago y de portugal: arbitros y amigables componedores segun que se contiene en la carta del copromiso entendimos toller guerras y discordias entre el muy alto y poderoso Rey

don fernando y don alfonso hijo que fue del infante don fernando: por las quales se seguirán muchos males y daños a toda la christiandad en deservicio de dios y veniendo que por la paz y por la concordia se seguirá mucho bien que era servicio de dios por bien de paz y de concordia por el poder a nos dado en el dicho copromiso arbitrando despues ordenamos y mandamos que don alfonso hijo del infante don fernando le fuese dado por herediemento suyo libre y franco: aledio: alua de romer: de bejar: val de cornega: mançanar: el algarba: los montes de la greda: remaga: la puebla de sarria con sus alfores la tría de lemos: robayna que es en el ararafa: la merced de la teneria: el albadra: los molinos: la heredad de horua: hornachuelos que fueron de nuño fernández de val de nebro: la rocafa: los molinos de la villa de sevilla que fuerón de don juan manuel: las que las villas y lugares y rindas sea tenuto el rey don fernando de las dar libras al dicho don alfonso de aqui a la fiesta de sant martin del mes de noviembre primero que viene o a quien el querra con todas las rentas que de de salda de este presente dia en adelante francos y libres y otros a fazer todas sus voluntades el y los suyos pa siempre en partes y en otros que sea del señorio de castilla sacado a clérigos y a yglesias y a religiosos por franco aluorio y herediemento con toda jurisdiccion: mere nusto imperio: cientos y otros de toda jurisdiccion suprecio y seruicio y señorio sabien de apelacion como de qualquier dicho de cosas del dicho rey don fernando o de qualquier otro rey o reyes de castilla y de Leon que de aquí adelante será y de qualquier otras personas con todas sus aldeas y terminos y pertenencias con hombres y mugeres de qualquier dignidad: ley o condicion que lean: y si los taxare o los diere a don fernando su hermano que los aya don fernando en aquella misma manera no delamado al rey don fernando ni a sus bienes: y aun otros y ordenamos y mandamos que el dicho rey don fernando y los reyes de castilla y de Leon que de aquí adelante seran no fagan mal ni daño ni fagan ni consientan ni dexen fazer al dicho don

# Del rey don Juan. Fo. clxxxiii.

Alfonso en su persona ni en sus bienes: ni en su cõpañia: ni a sus bienes dellos: y porq̃ esto sea firme d̃zimos y ordenamos que el rey dō fernando de en rehenes a Alfaro y Ceruera y oriel: cobiel: caprio: peña fiel.

Los q̃les castillos seã librados a q̃tro cauallos y infacionales y conocidos de hõra das casas del señorio d̃ vizcaya: las quales tengan los dichos don fernãdo: otro rey de castilla q̃ por t̃po sera/ viniere cõtra las dichas cosas o algũa dellas: q̃ las rehenes seã incurridas al dicho dō Alfonso o a los suyos los dichos castillos en los dichos casos o en algũo dellos: y si por auentura los dichos cauallos a algũo dellos morirã o q̃r ran de amparar las rehenes: q̃ sca otro o otros como semejãtes dellos en lugar d̃ aq̃l o de aq̃llos q̃ los tēgan cõ aq̃lla mesma cõdiciõ: y aun d̃zimos y mãdamos q̃l rey don fernãdo jure y haga omenaje de tener y cūplir todas las cosas sobredichas y no cõtra uenir ni derar fazer venir cõtra las dichas cosas ni de q̃lq̃er dellas: y q̃ haga jurar a los ricos hõbres de castilla y a los maestros d̃ velez y de calatraua y del tēplo y del hospital y a los cõsejos d̃ las ciudades y lugares d̃ los dichos reynos: y cūplir y guardar todas las dichas cosas sobredichas: y aun d̃zimos y mãdamos q̃ el dicho dō alfonso de aq̃ adelante ala fiesta de sant martin sobre dicha rōde todos los lugares q̃ el tiene de

castilla: es a saber serõ y deça: y aun q̃ son tenidos por el: es a saber almanza: alcaçar al rey dō fernãdo o al q̃ el q̃rra por el: y si los dichos lugares de almãza y alcaçar no se rondã por mãdamiēto d̃l dicho dō alfonso: q̃l rey dō fernãdo y el rey dō alfonso ha gã todo su poder por cobrar los dichos lugares por el rey dō fernãdo q̃nto al castillo y villa de mōte agudo: aun dezimos q̃l dicho dō alfonso d̃re los d̃l rey de castilla y d̃ leõ dōde se llama rey: y otro si d̃re las armas derechas y fello de rey y por aq̃lla boz no faga demãda/ ni mal/ ni daño cõtra el rey dō fernãdo ni en sus reynos: agora ni en algũ t̃po: y si cõtra esto viniere el dicho dō alfonso pierda las sobredichas villas y lugares y rētas q̃ dicho auemos: y aun d̃zimos y mãdamos q̃l dicho rey dō fernãdo y el dicho rey dō Alfonso dētro de tres dias lo o to: quē y lo apriue todo lo sobredicho y a cada cosa d̃llo: y desto dē cartas suyas y q̃l dicho ordenamiēto y mãdamiēto fuerē ley das y publicadas en el lugar de Correas/ cerca dela ciudad de Tarazona sabado a ocho dias del mes de agosto. Año d̃l señoz de mil y. ccc. y quatro años: por mandamiēto de los dichos reyes de aragõ y de portugal en presencia del infante don Juan: como pcurador d̃l rey dō fernãdo leo y apriue no los dichos mandamiētos y ordenamiētos y cada vna parte dellos.

A dios gratias.

A. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v. x. y. z. A.  
Todos son quadernos saluo la A. q̃ es quintero.

## Aquí se acaba la coronica del rey don

Pedro primero deste nombre llamado el cruel. Rey de Castilla y de Leon. Fue impressa en la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla en las casas d̃ Jacome crõberger. Año del nascimiēto de nuestro señoz Jhesu xpo de mil y quinientos y quarenta y nue ue años. A tres dias de Monthembre del sobre dicho Año. (..)



Ayuntamiento de Madrid

























